

ДР. ВАСИЛЬ СІМОВИЧ

ГРАМАТИКА
УКРАЇНСЬКОЇ
МОВИ

ZHYTTIA I SHKOŁA
DR. W. LUCYŃ
35 OUTLOOK ROAD
STANFORD, CALIF.
U. S. A.

Др. Василь Сімович

ГРАМАТИКА
УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

для самонавчання
та
в допомогу шкільній науці.

Друге видання з одмінами й додатками.

Київ-Ляйпціґ
УКРАЇНСЬКА НАКЛАДНЯ.
КОЛОМІЯ | WINNIPEG MAN.
Галицька Накладня. | Ukrainian Publishing.



Передмова до першого видання.

ДО ЧИТАЧА.

Ця книжка має свою історію.

Зразу мені думалося подати коротенький нарис української граматики, повібрати всі цікавіші явища нашої мови, та, порівнявши їх із російською граматикою, пустити їх у світ невеличкою книжечкою. З такою думкою я надрукував у Раштаті в 1916. р. „Коротку пошуку для коректорів“, яка вробила свою прислугу, але — тепер ніде вже її не побудеш¹⁾.

Одначе в часом плян поширився, і в нарисі, яким мала бути ця граматика, виросла досить здорова книжка.

Що правда, це ще й тепер не *повна* граматика нашої мови. Та все ж таки вона містить у собі майже все те, що *поки-що* потрібне тим, що хочуть знати, як виглядає українська мова.

Ця граматика *ненаукова*. Не такі часи, щоб можна собі сісти спокійно, обікластися зі всіх боків матеріялами та

¹⁾ Її двічі, не назвавши автора, передруковано в 1917. р.: у Білій на Підляшшу й у Фрайштадті (в Австрії), оба рази під заголовком „Коротенька українська правопись.“ Та, нарешті, я сам сильно переробив її, спопуляризував, — книжечка призначена для полонених Українців, що вміють по московському писати — приспосібив до теперішнього (урядового, т. зв. грінченківського) правопису, вживаного в Наддніпрянщині й видав під заголовком: Василь Верниволя „Як стати по українському грамотним“ — коротка українська правопись із додатком: „Дещо з української граматики“, Зальцведель, 1919. р. Книжечка вийшла накладом Української Військової Місії в Берліні.

списувати в них книжку. І де їх набрати, тих матеріалів? Що було в голові, те стягнуто на папір. А коли можна було де дістати яку книжку, щоб на неї покласти ся та списати в неї приклади, то я це зробив. За те, що списав із памяти, не ручу, чи воно списане вірно. Колись буде можна перевірити й переправити . . .

Та й не така мета цієї книжки, щоби служити для других джерелом виводів, та ще й наукових. Вона — граматика *практична*, має собі за завдання в найкоротшому часі *ва*знайти читачів із найважливішими *законами української мови* та прикласти ті закони до життя, себто, використовувати ті закони в мові та на письмі.

Пишучи цю книжку, я мав на увазі всіх тих, що вже хоч трохи познайомлені в граматику, хоч би й російською. То так із книжки можуть користати всі, що хоча трохи вчили ся, що скінчили хоч би й найнижчий тип народньої школи в Росії. Я старав ся так доступно розкласти, щоб усі могли книжку зрозуміти. Чи мені це вдало ся, то вже скажуть ті, що перечитувати муть мою граматику.

Але передусім я мав на оці наше *вчительство*. Вихованого в російській школі, познайомленого зі старими методами навчання цього предмету, мені бажало ся нашого українського вчителя повести цією книжкою на иньчий, новий шлях розуміння цієї гарної, бо *живої*, науки. А щоб це розуміння в ньому самому не зачинило ся, щоб воно ширило ся далі, я укладав цю граматику так, що звертав увагу на *спосіб*, як би то цього предмету *вчити других*. Досить буде тільки придивити ся до цілого укладу, до того, як я розясню поодинокі явища, щоб упевнити ся, що в мене така була думка.

Не всі часті граматики однаково докладно розібрані. Але ж бо й у цих тяжких часах треба дивити ся на те, що для нас *зараз* найважливіше.

А найважливіше для нас то те, щоб ми навчили ся *правильно* (як це розуміти, гляди далі) *вживати значків на звуки*, що їх має українська мова, та *форм*, якими вона розпоряджає.

Через те дві перші частини граматики вийшли куди ширшими, ніж третя — наука про речення. Але й тут, хоч

що правда, коротко вібрано все найважливіше, що треба би знати у практиці.

Ще одна причина, чому дві перші частини вийшли більші, ніж третя. Багацько законів, які відносять ся до складні, поміщено в перших частинах, щоб за ними не дуже шукати. І загалом *системи* я не дуже додержував ся, а вміщував поодинокі явища там, де думав, що вони читачеві найшвидче впадуть у вічі (н. пр., ступіновання прикметників при відміні їх, повстання прислівників при самих прислівниках і т. д.).

Само по собі, що в цій книжці грає немалу ролю розяснення граматичних назв, які виведено теж методичним способом так, що тими вказівками може користуватись і український учитель, і читач із народа, який цікавиться ся українською граматиною.

Щоб читачеві, який учив ся в російській школі російської граматики, ще ясніші стали ріжниці з російською мовою, щоб він іще ліпше впевнив ся, що українська мова *самостійна*, що має свої *окремі* закони, зовсім не такі, як у російській мові, граматику уложено так, що легко покласти в думці побіч себе явища в обох мовах і поробити з того відповідні висновки.

Я вважаю, що цей час для науки української мови *переходовий*, й саме тому вибрав цей шлях. Пізніше цього не буде треба, бо перед нами не будуть уже вічною марою стояти закони російської граматики, які ми придбали собі тяжкими зусиллями. Тепер же ніяк іще не можуть вилетіти з тямки всі ці „іменітьельні“, „существітьельні“, „сміждумствія“, „яті в корне“ і т. д. — то так треба було з тим лічити ся.

Наголосів у книжці скрізь я не давав іза технічних причин. У друкарні їх небагато, треба було вдоволяти ся чимнебудь, ставити наголоси хоч там, де вони були конечні. Зрештою, для такої мети, в якою писана ця книжка, я вважаю, що це хиба не велика, тим більше, що в нас наголос іще не устаткував ся.

Пускаючи у світ оцю *практичну граматику*, я нічого більш не бажаю, як тільки того, щоб вона послужила доброму

ділу, щоб із неї читачі набрали ся поваги до рідної мови, щоб, пізнавши її закони, впевнили ся в тому, що вона й гарна, й багата й формами, і словами, й що вона має такі завдатки розвитку, що нею вискажеш усі найглибші думки й найтоньчі почування!

Раштат, у липні 1917 р.

Передмова до другого видання.

Не минуло року, як зайшла потреба видати цю книжку удруге. Перший наклад — п'ять тисяч — розійшов ся розмірно швидко. На Україну попало всього 2000 примірників, і їх розхоплено на протягу двох тижнів, дарма, що продавці, цілком небажано й без інтенції видавців — таборове товариство „Український Рух“ у Раштаті — і самого автора, й „Союза визволення України“, що допомагав виданню, визначили велику на той час (1918. р.) ціну, 10 карбованців за примірник.

„Практична граматика“ — такий був її заголовок у першому виданні — зустрінула ся з прихильними відгуками. Крім дуже прихильної рецензії д. В о л о д и м и р а Д о р о ш е н к а в „Віснику політики, літератури й життя“, ч. 33, стор. 486, який обговорював книжку загально, мені попав у руки ще й гарний огляд проф. Є в г е н а Т и м ч е н к а у „Книгар“—і з 1918 р. (стор. 716—718). Чи ще хто де писав про неї, мені невідомо. Із приватних голосів назву лист мінхенського слявіста проф. Б е р н е к е р а й радника Г а р т н е р а , який, ізокрема, був ласкав указати на деякі хиби в книжці. Всі вваги я прийняв довідома, використав у цьому виданні і складаю за них на цьому місці свою щирю подяку.

Нове видання виходить т р о х и переробленим, побільше н и м — головно щодо прикладів — і, може, з технічного боку кращим. На ж а л ь, у самому укладі не треба було ще робити ніяких змін, бо від минулого року не то мало, але таки нічого не змінило ся в нашому шкільному життю . . .

І, на жаль, задля невідрадних політичних обставин, далеко на чужині, не можна було й подумати про те, щоби перевірити весь матеріял. Що одначе можна було добути, я використав у цьому виданню та провірив. Бо хоч це книжка не наукова в такому розумінню цього слова, як ми його вживаємо, а практична, але ж без джерел її пускати не можна, вже хоч би й того, що в нас що не друга людина або „фільольог“ або письменник, і вважає за необхідне забирати слово у справах мови, та що відбити ся від неї, в інтересі справи, можна тільки, покликавшись на якийсь прийнятий уже авторитет. Докладну перевірку цілого матеріялу — доводить ся відікласти до нового видання. Одне ж можу завважити, що майже всі граматики, які появили ся в нас ув останніх двох роках, я мав під руками, докладно їх переглянув і використав, що міг, використав і граматичну термінологію, ухвалену комісією мови при „Українському Товаристві Шкільної Освіти в Києві“ в. 1917. р. та, що вважає за потрібне, взяв до своєї книжки (гл. стор. 16).

Ніяких змін я не заводив у цьому виданню у правописі. Не в якоїнебудь „галицької“ впертости, або в яких иньчих причин, а попросту задля свого розуміння дисциплінованости і в такій дрібниці, як правопис (гл. стор. 17). Я в цьому певен, що цей правопис — я зву його науковим, бо в ньому є наукові основи — будуччини не має, що життя візьме своє (воно вже, може, і взяло!), і цей правопис уступить місця иньчому. Як практичний учитель, я добре знаю, яку мороку наводить у початках на учнів „ѣ“ у тих частинах нашої землі, де не чуєть ся ріжниці між обома „ѣ“ (гл. § 55, Заввага). Що важко воно даєть ся селянинові й робітникові, про те я теж переконав ся, навчаючи правопису по таборах полонених Українців. Що більш, моя думка така, що краще хай завалить ся вся науковість правопису, коли він має

опиняти грамотність межі народом або поділяти людей на добре-, слабо- й малограмотних! Та все ж я не зважуюся в цій книжці, призначеній у першу чергу для вчителів, переходити вже *тепер* на т. зв. практичний правопис, доки в цій справі не сказала ще свого слова наша найвища наукова інституція, цим разом уже *Українська Академія Наук у Києві*.

Берлін, у лютому 1919. р.

Д-р В а с и л ь С і м о в и ч .

У В І Д.

1. ЩО ТАКЕ ГРАМАТИКА Й ЯК ЇЇ РОЗУМІТИ.

Грамматика — слово грецьке. Колись воно значило стілько, що тепер наша азбука. Отже в нас ще й досі звуть *грамотою* — штуку писати та читати, *граматка* — це буквар, *грамотний* — це такий чоловік, що вміє читати та писати. Ми все ще балакаємо про неграмотних, поганенько грамотних та добре грамотних. У цих словах усе ще містить ся давнє значіння слова „граматика“.

Тепер під грамматикою розуміють *збір законів*, які є в якійсь мові. Мова річ жива, і все, що живе, має свої закони, по яким живе. Так, як сама природа. Ці закони пінаєть ся по *явищах*. І мова, як кожна природна річ, має свої *явища*. Ті явища одні на одні впливають, одне явище друге витискає, щоб собі заняти його місце в мові, то через те й закони мови зміняють ся, і разом із тим зміняєть ся й мова.

Мов на світі багато. Одні живуть та розвивають ся, другі гинуть, розвинувши ся, треті завмірають, що не встигли ще й розвинути ся. Це так цілком, як у природі: одне живе, друге гине старим, третє пропадає, не дійшовши до свого розвитку.

Звичайно поділяємо *мови* на

живі й мертві.

Живі — то такі мови, що ними тепер люде балакають, *мертві* ж такі, що ними колись люде балакали, писали навіть книжки, — але з часом перестали балакати, то так вони й замерли. До мертвих мов належать: *єврейська* (не

змішувати з *жидівською*, живою мовою, якою балакає жидівський народ), *латинська, грецька, церковно-словянська*.

Щоби знати ці мови, треба їх вивчити з книжок, у яких зібрані закони цих мов.

Колись людство думало, що тільки той розумний, хто знає мертві мови. От і через те скрізь по школах тільки ці мови були в пошані, на живі ж мови ніхто не звертав уваги. Але що мертвою мовою ніхто вже не балакав, то щоб її вивчити, треба було всі її закони, цілу її граматику, вбити собі в *голову*, витвердити її досконально, словом: треба було *вивчити її на-пам'ять*.

От із цього то й вийшов погляд — навіть і тоді, як уже живі мови почали шанувати —, що граMATика має за мету витверджувати на-пам'ять усе те, що в ній вложено.

Через те граMATика у школі стала *найгідкішим предметом науки*, всі її бояли ся, як вогню, й ненавиділи її, як щось осоружне та дике.

І цьому нема чого дивувати ся. Людський ум насильства не терпить, а казати комусь витверджувати граMATичні правила на-пам'ять — це насильство. А ось таке насильство сповнювала в нас школа не тільки в науці граMATики мертвих мов, але й *живої*, та тільки правда — *чужої для нас*. Московський царський уряд сказав собі колись, що ми, Українці, такі ж Руські, як Москалі, й насильно завів московську мову до наших шкіл.

Ураз із цієї мовою прийшла і граMATика цієї мови. З граMATикою ж московської мови прийшло *нове насильство* — стара система науки: наших дітей приневолювали вичувати закони *московської граMATики на-пам'ять*, на те хибя, щоб зогидити дитині раз на все цю науку, приневолювали витверджувати „*нарвчія*“ та „*въ корнь*“, і то частенько на те тільки — головно на селі — щоб, коли прийдець ся селянинові написати щонебудь, написати цілком не так, як приписано!

От і через те граMATика вважала ся в нас і все ще вважаєть ся зненавидженою наукою, от і через те в нас так мало добре грамотних. Правда — е ще й иньчі причини, але ця причина чи не найважливіша.

Та коли до чужої, хоч і живої, мови можна б іще сяк-так прикласти правило: „заучуй на-пам'ять граматику“ (тепер зовсім не так уже учать чужих мов, не з граматики вчать, а просто практикою, балакаючи відразу чужою мовою) — то до граматики

рідної мови

прикладати це правило, значить: *зрішити*.

Не можна забувати, що кожний із нас рідну мову знав сяк-так із дому, розмовляв нею дитиною, чув на вулиці, на селі, та що тільки призабував її в чужій школі та через иньчі причини, от хоч би через салдатчину. *Учити ся на-пам'ять* того, що вже *знаєш* — шкода часу, та ще й до того — це дурниця!

2. ЯК ЖЕ ТОДІ РОЗУМІТИ НАУКУ ГРАМАТИКИ.

А так, що граматика нічого *не приписує*, вона самовільно нічого *не творить*, сама *не укладає*, а тільки збирає все те, що в мові є, сортує, розбірає, звідкіля що взяло ся та куди належить — словом: із усього цього матеріялу, що в мові є, *складає закони* й більш нічого!

Увесь цей матеріял, який граматика розбірає, у нас самих є, тільки що ми ним *несвідомо* користуємо ся, вживаємо його так, як нам наше *чуття* каже. А граматика на те, щоб дати нам *свідомість*, чому ми кажемо так, а не инакше (що „я бою ся *чоловіка*“, а не — „*чоловікові*“, що я „*придивляю ся чоловікові*“, а не — „*чоловіка*“), чому ми тоді вживаємо того слова, а другий раз иньчого (що на кравця кажемо *кравець*, а на його жінку — *кравчиха*, вчитель — *великий*, а вчителька — *велика*), чому ми вживаємо тоді такої форми, а иньчим разом инакшої, словом — *граматика* *освідомлює* з *законами мови* так, як фізика з законами природи, геологія з законами творення землі і т. д.

Ми бачимо блискавку, чуємо грім, а що воно таке, то це вияснює фізика. Таксамо ми вживаємо слів: *камінь*, *камінець*, *каміньчик*, *камініще*, *камініюка*, де треба й як треба, але аж граматика вияснює й освідомлює нас із тим, чому ми так кажемо, а не инакше. І як нам треба світла в тому,

чому блискає, чому горить — таксамо треба нам знати, чому ми так говоримо, а не инакше, через те нам треба *знати граматику*. Але ж як нікому не впаде в голову вчити ся на-пам'яць, чому дощ падає, чого блискає, — *так нехай нікому й не думать ся вчити ся граматики на-пам'яць!*

Ще одне завдання має граматика, крім того, що вона освідомлює нас із законами мови.

На світі немає двох людей, щоб **однаково** балакали: кожний має все щось таке в собі, що його мова відрізняє його від другого. Але ж усе-таки люде, що живуть у якомусь селі, чи місті, більш-менш однаково балакають, уживають тих самих слів, і по тому, як вони говорять, і по словах їх, зараз пізнати, звідкіля вони. Кожне село, кожне місто має свою *говірку*, отже мова народу ділиться на багацько говірок. Одна говірка, яка ще найбільш зрозуміла для всіх, стає в часом *мовою письма*.

Як хто хоче написати яку книжку й забажає, щоб усі в народі його зрозуміли, то він уже кидає говірку свого села й береть ся писати цією говіркою, що найбільше зрозуміла для всіх. Таким чином витворюється *письменницька мова*, що також собі говірка, але що вона ввійшла до письменства, що нею пишуть книжки, й далі, що нею вчать по школах, що її вживають по урядах, і найважніше, що вона для всіх зрозуміла — то вона і стає *спільною мовою цілого народу*.

Але ж у цій спільній мові є *свої закони*, що нераз відрізняють її потрохи від усіх иньчих говірок. То на те вже є *граматика* письменницької мови, щоб *контролювати*, чи те, що я скажу, буде для всіх у народі зрозуміле, чи ні, чи те, що я напишу, розберуть усі так, як я хотів сказати. От задля того треба знати граматику, щоби сконтролювати, чи те, що я скажу, чи напишу, буде *по-письменницькому*, або, як то кажуть, *правильно, чи ні!*

Розуміть ся, що *всі люде балакають правильно*. Кожне слово в народі, кожна форма — *усе правильно*. В кожному селі, в кожному місті правильно балакають, але тільки для *того села, чи міста*. І салдат, що було вийде в війська, теж правильно балакає по-салдацькому, для себе. *Кожний для себе балакає — правильно*. І задля того можна і скласти

граматику кожного села, чи міста, можна найти закони (хоч як це тяжко!) в салдацькому жаргоні. Тільки ж це непотрібне. Усюди потрібне *єднання*, потрібне воно й тут.

Тому то як ми щонебудь творимо *на письмі*, то вживаємо такої мови, щоб була нам усім спільна, вживаємо *письменницької* говірки, *письменницької* мови. *Вона одна тоді являється правильною, а всі иньчі говірки вже нібито неправильні.*

А щоб розібратися, що „*правильне*“, а що „*неправильне*“, то на те є *граматика* *письменницької* мови. Вона розбірає, котрих форм уживати, котрих ні, як вимовляти яке слово, як його написати, як іскладати слова до купи, щоб усім було зрозуміло, вона розсіває всі сумніви, чи що по літературному, чи ні.

А ця грамати́ка — це грамати́ка письменницької мови на Україні.

3. ЩО ТАКЕ УКРАЇНСЬКА ПИСЬМЕННИЦЬКА МОВА.

Українська мова — славянська. Вона посестра сербській (хорвацькій), болгарській, словінській, руській (московській), польській, білоруській, чеській та словацькій. Звичайно залічують її до *східної* групи славянських мов, до якої належить іще московська та білоруська. Але ж сюди належить вона тільки подібністю *форм* (відміною); *звукowymi своїми законами* вона наближається до південнославянських мов, до сербської та болгарської.

А тому, що всі славянські мови знають *відміну*, то й українська мова враз із усіма славянськими мовами (тай романськими, як ось: італійською, французькою і т. д., і германськими: німецькою, англійською, шведською, данською і т. д.) належить до т. зв. *відмінних мов*¹⁾ у світі.

Як усі мови, має й українська мова і свою *письменницьку* мову, має і свої *говірки*.

Великий простір заселений українським народом і, здавалося б, багацько в українській мові *говірок*. Звичайно, *говірки є*, але як на такий великий простір, то їх розмірно

¹⁾ Є ще такі мови, як ось фінська, татарська, японська, які відміни не знають, а ось китайська (хінська) мова — це знов иньчий рід мов.

мало. Із тих говірок вирізняють ся мова Закарпацьких Українців, деякі галицькі й буковинські говірки (Гуцули, Лемки, Бойки, Підгіряни), мова Поліщуків і мешканців північної Чернигівщини. А так, у цілому, ще трошечки своєю мовою вирізняють ся хіба що західноукраїнські говірки (галицькі, західно-волинські, західно-подільські). Зрештою ж, одна говірка поволеньки, непомітно переходить у другу. Через те воно не диво, що *українська письменницька мова зрозуміла скрізь на цілому просторі України.*

Українська письменницька мова розвинула ся в *наддніпрянських говірок*. Це мова Київщини, Полтавщини та південної Чернигівщини.

На це склало ся багацько причин. Ми назвемо найважливі.

Наддніпрянина — серце України. Там же лежить Київ, що все був осередком українських духових інтересів. Цей наш край на протягу цілої нашої історії був видовищем великих подій, сюди *переходило* в різні часи багато наших людей. Візьміть тільки еміграцію Подоляків на Слобожанщину в XVII ст., і вона йшла наддніпрянською країною. А всі ці перегони людей із лівого боку Дніпра на правий за часів „Руїни“? А всі ці пересування влади гетьманів із лівого боку Дніпра на правий? Усе це мусіло відбитися й на мові, й на її розвитку. Одні люде до других прислухували ся, одні від других слова переймали так, що поволеньки ріжниці в говірках вирівнювали ся, і в часом і ті люде, що тільки переходом побували над Дніпром, і ті, що лишали ся, балакали вже більш-менш однаково.

Наддніпрянські говірки найбільш *одностайні* щодо свого складу; вони дуже зрозумілі для людей із иньчих сторін України, виявляють найбільшу зі всіх говірок скількість слів, у мові Наддніпрянців багато гарних образів, до того народ балакає там, немов співаючи, має багацько гарних пісень, і їх більш, ніж у иньчих наших людей, і т. д.

Але найважливіше, чому наддніпрянські говори етали основою нашої письменницької мови, то це те, що звідтіля *пішло наше нове письменство.*

Хто як не Полтавець *Котляревський* почав у нас перший писати народньою мовою? І всі письменники до *Шевченка* теж Наддніпрянці. Рямки нашої письменницької мови, з

чисто народньої на мову інтелігенції, розширили Борзенець *Куліш* і Полтавець *Старицький*. Найкраща щодо складу слів мова в Киянки *Марка Вовчка* та Полтавця *Панаса Мирного*, словом, — усі найкращі письменники, яким доводилося *творити* письменство, або самі родом *із над Дніпра*, або жили *над Дніпром*.

Але ж наше життя так іскладалося, що самій Наддніпрянщині не судилося довести до краю розвитку нашої письменницької мови. Варварська заборона українського письменства в Росії, царським указом із 1876 р., перенесла наше письменство до тої частини України, що належала до колишньої Австрії. Тутечки була більша змога витворити ся нашому цілому національно-політичному життю, для того ж знову треба було розширювати рямки письменницької мови.

Через те, що між обома частинами України прокинено непрохідну колоду указом із 1876 р., прикарпацькі (колишні австрійські) Українці мусіли частенько обмежувати ся на своїх власних говірках, мусіли на основі своїх говірок творити те, чого від них вимагало життя. Таким чином вони витворили наукову мову, поскладали підручники для українських шкіл — і все на основі своїх, прикарпацьких говірок. Коли ж у наддніпрянській Україні повстала знову змога розвивати письменницьку мову (1905 р.), то наддніпрянська мова почала вже збагачувати ся надбаннями прикарпацьких Українців, головню Галичан.

Правда, не все без розбору, що придбали Галичани, ввійшло у склад письменницької мови. Як не як, а галицька письменницька мова витворювала ся ще й із великою підмогою чужих мов, передусім із підмогою польських слів, головню польської складні. Ось і тому те, що рівало вуха наддніпрянських письменників, вони відкидали, та ще й відкидали своєрідні галицькі форми, які над Дніпром давно повимірали, і ще тільки зберегли ся на Прикарпаттю.

Але ж усе-таки багацько з того, що придбали прикарпацькі Українці, ввійшло до письменницької мови, головню, в наукового письменства.

4. ЯКА ЦЕ ГРАМАТИКА.

Отже наша українська письменницька мова — це мова Наддніпров'я, та тільки збагачена придбаннями західної України, головню щодо наукових слів та висловів.

Тай і ця граматика, що її даємо в руки Громаді, у своїй основі граматика мови наддніпрянської України, тале ж тої мови, що більш-меньш устаткувала ся вже *в творах наших письменників*.

Але що давнішими часами, доки ще не було в мові такого єднання, як оце тепер, майже кожний письменник писав так, як чув од народа своєї околиці — то в письменство повходило багацько таких граматичних творів (форм), що для загалу Українців незрозумілі, й теперішня письменницька мова їх уже не знав. То щоб улегчити читачеві читання творів давніших письменників, — передусім давніших західно-українських письменників — ми поміщували такі форми надолині, під текстом, із тим, що їх уживати в письменницькій мові — *не треба*, але щоб їх розуміти, як де їх у книжці вичитаєш. При тому ми, по зможі, зазначували, в котрих околицях, у яких письменників такі твори (форми) подибують ся.

Щодо граматичних висловів, граматичних назв (термінології) — то вони вживають ся в цій книжці загалом так, як у граматиці проф. д-ра Степана Смаль-Стоцького. Ці назви дуже гарні, мають за собою традицію, легко поутворювані, що навіть малограмотна людина швидко в них розбереть ся, схопить їх та засвоїть. Ось, як і переглянути „Грамматичну термінологію“, ухвалену „Комісією мови при Українському Товаристві Шкільної Освіти в Києві“ (1917), якою користують ся майже всі автори новітніх граматик, то там найдете мало що не половину граматичних назв із граматики проф. Стоцького. І цією „Грамматичною термінологією“ я теж користував ся, брав ізвідтіля такі вислови, що мені видавали ся створеними вдатніше, для вуха кращими, або такі, що їх у граматиці проф. Стоцького не було (н. пр., назви відмінків, та не всі такі, як у тій книжечці, деяку назву, що я вважав за кращу й ліпшу, взяв від проф. Кримського).

Розумієть ся, що коли мене не задовольняли ні назви у проф. Стоцького, ні ці назви, то я собі придумував иньчі, думаючи, що під теперішній час я тим іще заколоту не вношу, бо ж у нас час творення ще не завершив ся.

Бувало й таке, що я подавав побіч себе й кілька назв, і це теж не гріх, бо по граматиках иньчих старіщих мов, щасливіщих за нашу, теж бував по кілька висловів на одну якусь річ.

5. ЯКИЙ ПРАВОПИС У ГРАМАТИЦІ.

Щодо правопису, то в нас були донедавна, і ще й досі є, деякі, хоч і незначні, різниці в поодиноких виданнях Наддніпрянщини і Прикарпаття¹⁾. Придуманий письменником Кулішем, — з того й назва „*кулішівка*“ — наш правопис, задля політичного розрізу між нами, розвивав ся та вдоскональнював ся тут і там трохи *инакше*, то й через те виникли деякі дрібненькі різниці. Ці різниці зазначені на відповідних місцях у завагах або під текстом.

Правопис річ неважна, він повинен бути як найлегчий. Але ж *не може* так бути, щоб *кожний писав* собі, як йому завгодно, по своїй уподобі. Як усюди, так і в такій дрібниці, як правопис, мусить бути *дисципліна*, мусить бути хтось такий, що його голосу повинні всі слухати.

А що це річ *науки*, який правопис для мови найкращий, то тут одинокий, хто мав слово, то тільки *вчені люде*, які цією справою займають ся. Наші вчені, які гуртували ся по українських наукових товариствах, у „*Науковому Товаристві ім. Шевченка*“ у Львові і в „*Українському Науковому Товаристві*“ в Києві, подали найголовніщі правила задля нашого правопису, тих правил самі придержують ся у своїх виданнях, то й ми в цій граматиці додержуємо ся в самій основі правопису наших наукових товариств, тим більше, що зорганізована нещодавно наша найвища наукова установа, *Українська Академія Наук*

¹⁾ Закарпаття, т. зв. Руснія, вживав й досі офіційально т. зв. етимології, гл. § 89.

у Києві, яка для нас усіх мусить являти ся авторитетом у справі правопису, не встигла ще й досі сказати тут свійого останнього слова.

Правда, велику вагу має тут, як і всюди, саме *життя*, практика, те, на що з-латинська кажуть *usus*, і на нього очей замикати не можна, і не звертати на нього уваги ніхто не має права. Може скласти ся так, що життя поведе наш правопис своїм шляхом, без огляду на *Академію Наук*, і тоді Академія сама, хоч-не-хоч, за життям піде.

Маючи це на увазі, ми лічили ся в т. зв. практичним правописом, уживаним у нас зараз, і визначили йому належне місце. Цей найбільш уживаний у нас правопис, т. зв. *грінченківка* (гл. § 92), в дечому ріжнить ся від того, яким написана ця книжка. На ці ріжниці (їх усього 5) всюди у книжці вказано, і загалом вона складена так, що всяк, що пройде її, цілком поправно писати ме хоч цим, хоч тим правописом.

Цей правопис, що проводить ся у цій книжці, більш науковий, за те той, що ним загалом користують ся тепер на Україні, легчий, й тому так швидко прийняв ся.

6. ЧИ З ГРАМАТИКИ МОЖНА НАВЧИТИ СЯ МОВИ.

Виходячи з того, що ми сказали про завдання граматики, що вона, мовляв, тільки в законами мови освідомлює та контролює, що по-письменницькому, а що ні — можна сміло сказати, що ві *самої граматики ніхто ніколи ще мови не навчив ся й не навчить ся*.

Бо ж, щоб мову знати, треба передусім знати дуже *багацько слів*, треба знати, як і коли якого слова вжити, як і коли сполучити одне слово з другим (фрази), треба розбірати ся в тонкостях мови, в образах, а цьому граматика, та ще така, як ця, не може присвячувати багацько місця.

Творці *народніх пісень*, головно народніх дум, нераз люде й дуже вчені, але граматики народньої мови не вчили ся; тимчасом, мова народніх історичних дум може для нас усе бути зразком. Не вчили ся української граматики ні *Швченко*, ні *Шашкевич*, ні *Федькович*, не знала граматики *Марко Вовчок*, не зачували її *Панас Мирний*, *Глібів*, *Ру-*

данський, Тесленко, Проскурівна, не терпів шкільної граматики Франко. А великий знавець народньої мови Іван Нечуй-Левицький, дуже гарний письменник — але у справах граматики набалакав такого, що став за нього сором (читайте його „Криве дзеркало української мови“). З другого ж боку, досить добрі знавці граматичної справи дуже частенько балакають та пишуть такою мовою, що мало хто їх розбере (*Верхратський*).

І Куліш, і Старицький, і Грінченко, і Самійленко, і Леся Українка не докінчували „курсу“, і Кониському було до цієї справи ніколи. І багато-багато гарних і добрих письменників, мова яких дуже гарна, граматики з книжки не проходили, хоч дуже гарно писали, і в їх творів доводилося витягати закони для граматики. Для них граматикою було *вухо*, та ще *почуття*, що те, що вони писали й як балакали, *правильно* по-українському. Через те то вони, зі зростом українського життя, *сами* творили багацько слів та висловів на основі скарбу народньої мови, і творили так, що й не пізнати, чи народ тут творець, чи письменник.

Виходило б, що граматики вчитись не треба, коли так?

Ні, вчити ся треба, та не можна вимагати від цієї науки більш за те, що вона дає, й яке її завдання.

7. ЯК ЖЕ ЙОГО НАВЧИТИ СЯ ПО УКРАЇНСЬКИ.

Не граматика вчить мови, а *живе слово*. Тим то, хто хоче добре знати українську мову, той повинен *багато балакати по-українському* та *читати українські книжки*.

Через те, що наша письменницька мова у своїй основі *народня*, то нам треба прислухувати ся до народу, як він балакає. Але що чоловіки, головню молодчі, вештають ся по всіх усядах, служать у чужому війську, мають звязки з містом, то їх мова не дуже чиста. Отже куди краще прислухати ся до старих *дідусів*, і то неписьменних, та до жінок, головню до наших сільських *бабусь*, які не мали ще нагоди зіпсувати собі своєї гарної мови.

Слова та фрази, які вчуєш, треба переймати й собі так балакати та писати — не спускаючи з ока законів письмен-

ницької мови, які подає граматика. Не треба забувати, що тим робить ся загальній справі велику прислугу, бо ж мова таким чином *збагачуєть ся* й від *народу не відбігає*. Треба тямити, що чим більше народніх *слів* та *фраз* занесемо в письменство, тим більше письменницьку мову збагатимо тай ізробимо її живіщою, свіжіщою, барвніщою, а тим самим іще принадиіщою!

Хто не має змоги прислухати ся до мови села, хай читає етнографічні матеріали: збірки народніх пісень, байок, казок, оповідань і т. д. *Етнографічних збірників* у нас багато. Усюди дістанете їх по бібліотеках. Саме „Наукове Товариство ім. Шевченка“ у Львові видало їх до 40 великих томів, а иньчих видань ми й не рахуємо.

Народня словесність—це невичерпаний скарб, із якого кожний може вивчити ся мови, і що найголовніше: *зрозуміти духа її*, набрати ся *чуття* мови, яке у практиці являть ся для кожної людини найкращою граматикою!

Крім того, треба читати твори *гарного українського письменства*. Правда, не в усіх письменників однаково добра мова, що варто її переймати. Ось деякі новіці письменники, нераз і дуже талановиті (*Винниченко*), та не дуже дбають про свою мову. Таксамо не все чиста мова в галицьких давніших письменників (Могилянський, Головацький, Микола Устиянович).

І в *давнійших* наддніпрянських письменників треба вміти відрізнити зерно від полови. Треба відкидати церковні слова *Квітки*, деякі московські слова *Котляревського*. Але ж у цілому можна сказати, що всі письменники до *Шевченка*, й його наслідувачі, мають мову зразкову, й щодо слів, і щодо складу слів у речення так, що загалом вони роблять велику прислугу тому, що хоче добре знати українську *народню* мову.

Із письменників-*шісдесятників* звернемо увагу на *Куліша*, який виявив у своїх творах величезне багатство вислову та збагатив наше письменство новими (уявними) словами. Крім того, його мова, головно в віршах, має в собі те, що вчені називають музикою слова. Він прислухаєть ся до всіх відтінків у мові та стараєть ся передати їх усі на письмі. Він усе знає, якої саме мови для якого твору треба:

що в народніх малюнках треба більше зближати ся до народа, в вищих творах треба вищої мови (в перекладах із європейських письменників), але при тому ніколи не кидати народнього ґрунту. Куліш — це велике джерело пізнання української мови й довго ще ним лишить ся.

Більш-менш таке саме значіння має *сімдесятник Старицький*, якому також доводило ся проломлювати перші льоди і в народньої української мови робити мову *інтелігенції*. Те саме треба сказати і про *Кониського* (повісти й оповідання, та наукові твори — життєпис Шевченка), і з новіших про *Кримського*. Всі вони повитворювали в душі народньої мови багато слів для інтелігенції, й ці слова живуть у письменстві нарівні з народніми.

Мистець народнього вислову — це *Марко Вовчок*. У цієї письменниці не тільки поодинокі слова гарні, не тільки те, як вона слова до слів складає, але передусім спосіб, як вона їх укладає в речення. Вони в неї виходять просто зразковими. Те саме можна сказати про *Стороженка*, про *Кулішину*, драматурґа *Кропивницького*, *Руданського* (головно переклад Іліади), *Ніщинського* (переклад Одисеї) та *Мирного* — найліпшого щодо мови сучасного українського письменника. Із найновіших — визначають ся народнім складом твори *Сулими*, *Проскурівної* й *Тесленка*, хоч у цих сучасних письменників проскакують сям та там московські слова, що встигли вже пробрати ся до мови народу Лівобережжя.

Незвичайно гарний склад слів у повістях *Федьковича*. Тільки ж треба додивляти ся до говірки, якою пише цей письменник. Вказівки до неї подає в замітках ця грамати́ка.

Гарна народня мова в таких письменників, як: *Глібіс*, *Свидницький*, *Маркович*, *Щоголів*, *Мордовець*, *Нечуй-Левицький*, *Грінченко*; коли ж у цих двох останніх сям та там появляють ся нарічеві форми (київські, слобожанські) — то їх небагато. За те який у них багатий скарб слів, як гарно вони складають слова в речення!

Нові письменники: *Франко*, *Маковей*, *Щурат* (головно вірші всіх їх), *Косачева*, *Самійленко*, *Леся Українка*, *Грбовський*, *Коцюбинський*, *Вороний*, *Кононенко*, *Модест Левицький*, *Чернявський*, і ці новіці: *Старицька-Черняхівська*,

Черкасенко, Єфремов, Сріблянський (Шановал), Чупринка, Олесь, Васильченко — усі вони пишуть гарною письменницькою мовою, яка для нас усіх зрозуміла й може являти ся вразковою.

Новіці галицькі письменники: *Стефаник, Мартович, Яцків, Лепкий, Пачовський, Карманський* — усі вони пишуть досить гарною письменницькою мовою, та тільки деякі в них усе ще не покидають форм, які виробила собі українська *інтелігенція* в Галичині, тим занечищують свою мову й роблять її малодоступною для наддніпрянських читачів¹⁾.

А так нерав письменник дуже гарний, та мова його нічим незамітна, сказати б середня (*Тобілевич, Чайківський, Кобринська, Бордуляк*), навіть бідна й не зовсім чиста (*Кобилянська*), а то й тяжка (*Леонтович, Ковалів, Кравченко, Стешенко*).

Однак усього цього мало: треба ще читати українські *журнали*, українську *наукову літературу*, стежити за новими придбаннями, що їх у письменство вносять нові письменники, зрівнювати їх зі старими і, якщо нові слова не ріжуть вуха, приймати їх за свої.

Тільки ж щодо *газет* треба замітити, що в них пишуть люде, *не все добре знайомі з українською письменницькою мовою*²⁾, та й ще газетна робота така, що не все в час пригадувати ся над тим, як що сказати, то й часописна мова *не все буває вразкова*.

Тут уже *граматика* щодо форм і будови речень і, передівсім, гарний *словар* (от хоч би *Грінченка*) щодо *слів*

¹⁾ Подаючи раду тим, що добре хочуть навчитися по-українському, Нечуй-Левицький ось що підносить у своєму „Кривому дзеркалі“: „Щоб вивчитися гаразд української мови, треба їхати не у Львів, а на села на Україні, або читати пісні та вчить на-пам'ять прозу Куліша або П. Мирного (Твори, VIII, стор. 348).

²⁾ Річ у тому, що донедавна в нас по містах, де виходять газети, можна було собі тільки збавити мову, а не то, щоб нею як слід говорити. Через те ось що радить газетярм Нечуй-Левицький: „Щоб не одбивати ся од народньої мови, сотрудовникам газет та журналів треба, принаймні, в-ряди-годи їздити на села, щоб побалакати в людьми. Тимчасом наші журнальні письменники сидять у редакціях по великих містах, замкнуті в кабінетах, мов сільські престарезні баби на печі.“

та *фраз* зробить добру прислугу. Граматика контролювати ме форми, словар — слова та *фрази*.

Тільки ж учити ся мови зі *словарів*, як це робила колись наша інтелігентна молодь у 90. роках XIX ст. — це дурниця. Назверх така мова, вивчена зі словаря, буде українська — слова будуть українські, дух мови буде — чужий!

Розуміть ся, що рідну мову найкраще можна вивчити в *рідній школі*, якщо в ній усі шкільні предмети проходять рідною мовою, як учителі добре знають мову, та ще до того в ній гарні шкільні *підручники*¹⁾, вложені *доброю* мовою.

У рідній школі мова набірає гнучкості, творять ся нові образи, збільшуєть ся мовна скарбниця, слова із усіх закутків рідної землі стають *власністю* всіх, вирівнюєть ся вимова, форми і т. д. і т. д. Треба тільки, щоб у школі панував завсіди живий дух мови, щоб мова не заснічувала ся чуженицею — бо як вона вкрадець ся до школи, то не так легко вимести її з життя.

А так для життя одна й одинока порада — *живе слово*, чи в устах того, що добре балакає, чи замкнене в книжку тим, хто добре ним володіє!

1) Шкільні підручники мають велике значіння, бо ж вичитані в підручниках слова, чи фрази вбивають ся легко в голову, й як прийдець ся потому щонебудь говорити, чи писати — ці слова, чи фрази самі мимоволі приходять на думку й самі, як у нас кажуть, пишуть ся. Через те, як шкільні підручники укладають ся похапцем, як укладчики їх не дивлять ся на чистоту мови, то вже цілі покоління на тому терплять. Це стало ся, між иньчим, із багатьома галицькими інтелігентами, які вчили ся в галицьких українських середніх школах із підручників, уложених авторами, які не все знали як слід українську (народню) мову. Через те й галицька інтелігенція витворила собі щось наче окрему мову, що її колись Кримський дотепно охрестив „лівівським жаргоном“. Із галицьких шкільних підручників, н. пр., тільки українські читанки *А. Крушельницького* та й підручники до науки українського письменства *Ол. Барвінського* — щодо мови гарні.

Із підручників, що появили ся на Наддніпрянщині дуже гарна читанка *В. Доги* і хрестоматія *Білецького* й *Дорошкевича*. Иньчих книжок мало доводило ся бачити.

8. РОЗКЛАД МАТЕРІЯЛУ В ЦІЙ ГРАМАТИЦІ.

Матеріал у цій граматиці розложено на три частини, на

1. *звуки*,
2. *слова* й
3. *речення*.

Перша частина обіймає найважливіші звукові та правописні закони, себто, те, які є звуки в українській мові, які зміни в них добачується (звучня), й як це все зазначається *на письмі* (правопис).

Друга частина займається словами, як вони творяться (словотвір), і далі, характеристичними прикметами слів, *відміною* (якщо вони відмінюються) або значінням їх для других слів (невідмінні частини мови).

Третя частина говорить про речення: про його частини, про роди речень, про значіння частин речення, про лад слів у реченні, про розділові знаки, про відмінки, словом — обіймає *складню*.

Крім того, на початку граматики, як увід до неї, додано *вступні уваги*, щоб читач зазнайомився з основними граматициними тямками та назвами.

ВСТУПНІ УВАГИ.

І. РЕЧЕННЯ.

1. Людина балакає реченнями.

Речення.

Кожна думка, що її скажемо (по-старому: виречемо, бо „казати“ по-староукраїнському — ректи) словами або напишемо — це речення.

Речення складаєть ся ві слів. Нераз досить одного слова, щоб було вже речення. От, як скажемо:

Горить! Лишенько! Господи!

— то це такі самі речення, як коли б ми сказали:

Зайняла ся хата. Біда буде! Нехай нас Господь рятусь!

2. Не всі слова в реченні мають однакове значіння, не всі вони однаково важні. **Присудок.**

Передусім у кожному реченні мусить бути таке слово, що видає немов присуд про те, що дієть ся, який хто, що в ким робить ся. Це присудок.¹⁾

Це так, як у суді. Про того, що його позивають, суддя видає присуд, чи винен він, чи ні, себто: який це чоловік, що він робив, що з ним було, що він допустив ся вчинку, за який його позивають.

Так воно і в реченні — все мусить бути присудок. От як у реченнях: „*Зайняла ся хата, Нехай Господь рятусь*“ слова: *зайняла ся, нехай рятусь* — присудки, бо вони видають присуд, що стало ся з хатою, що Господь може вробити.

Без присудка речення бути не може (докладніше §§ 335—338).

¹⁾ Деколи присудок звать іще *вислів*, що ніби ним щось про когось висловлюєть ся, що той хтось робить або що з ним робить ся.

Підмет. 3. Та крім присудка буває в реченні також таке важне слово, що про нього йде річ, слово, що про нього присуд виголошується, що отже воно немов підкинене присудові (по староукраїнському: підмечене — від слова: метати = кидати). Це — підмет.

У реченні: „*Зайняла ся хата*“ — підкинене присудові слово *хата* — от воно й підмет.

Легко переконати ся з речень: *Нехай Бог рятує, Зайняла ся хата*, що за підметом питають питаннями: хто? (як це щось живе) або що? (як неживе), і по тому легко його пізнати в реченні (докладніше § 339).

**Речення
безпідметові.**

4. Та як без присудка речення не може бути, то без підмета воно в нашій мові може обійти ся. Як скажемо:

Горить! Блискає! На світ благословить ся! —

то це все речення, бо думка є, але ж підметів у цих реченнях немає.

Це речення безпідметові (гл. § 340).

**Головні
і додаткові
частини
речення.**

5. Присудок і підмет творять до купи головні частини речення; усі иньчі слова, що знаходять ся в реченні, звуть ся коротко: додаткові частини. Ось у реченні:

Українська дівчина все радо співає пісні —

слова: *українська, все, радо, пісні* — додаткові частини речення, бо без них речення може бути (н. пр., *Дівчина співає*), а вони тільки додані на те, щоб іще ліпше знати про дівчину, яка саме вона, коли співає, як співає, та що співає (докладніше про це гл. §§ 341—346).

II. СЛОВА.

**Частини
мови.**

6. Речення складають ся зі слів. Кожне слово в реченні має своє значіння, але й само про себе воно щонебудь визначає. Слова подають: хоч назву предмету (*стіл*), хоч прикмету його (*чорний*), хоч число (*перший*), влучують слова до себе (*стіл і лавка*) і т. д.

Всі ці слова, яких ми вживаємо в мові, так і творять до купи мову людини, а як їх зокрема розбираємо, то лічимо

ся з ними як із частинами мови. Вони так і звуться у граматиці: **частини мови**.

Таких частин мови, таких різних слів по тому, що вони визначають, ув українській мові девять. Ось вони:

1. Слово, що подає назву, ім'я предмету, особи, звірини або речі, яку ми бачимо або тільки являємо собі — це **іменик**, н. пр.:

стіл, Василь, кінь, честь . . .

2. Слово, що подає прикмету предмету, особи, звірини, речі, що її бачимо або тільки являємо собі, каже, який хто, яке що — це **прикметник**, н. пр.:

білий (стіл), добрий (Василь), високий (кінь), гнучка (честь) . . .

3. Слово, що його можна покласти за іменик, замість іменника, себто, замість предмету, особи, речі, й т. д. — це **займеник**, н. пр.:

він (замість: стіл, Василь), ти (як ми до особи, що їй на ім'я Василь, балакаємо) і т. д.

4. Слово, що подає число предметів, осіб, речей і т. д. — це **числівник**, н. пр.:

п'ять (столів), дев'ять (волів), дев'ятеро (дітей), другий (рік — як числити, скільки пройшло) . . .

Ці чотири частини мови звуться до купи ще й **іменами** — бо вони подають імена, назви предметів, називають по ім'ю їх прикмети, стоять замість справжньої назви та подають число названих предметів.

5. Слово, яке каже, що хто діє, робить або що в кимось робить ся, діється, — називається **дієслово**, н. пр.:

(я) гуляю, (він) стоїть, (ми) ходимо, (вони) сплять . . .

Коротче дієслово зветься просто **слово**.

6. Слово, яке стоїть при якомуньбудь ім'ні (при іменнику, прикметнику і т. д.) — називається **пріименник**, н. пр.:

коло ставу (став — іменик, „коло“ стоїть при іменнику), один за другим (другий — це ім'я числове, числівник, „за“ стоїть при ім'ню) і т. д.

7. Слово, яке стоїть при такому слові, яке каже, що дієть ся з кимось (дієслово), або при такому, яке каже, який хто є (прикметник) — це прислівник, н. пр.:

(Петро) *дуже* (кричить) [„кричить“ — це слово, дієслово, й „дуже“ стоїть при „слові“].

8. Слово, яке сполучує два слова до купи або і два речення — це сполучник, н. пр.:

він і я (слово „і“ сполучує два слова: слово „він“ і слово „я“).

9. Слова, якими викликуємо, коли з нами щось із нечевля станеть ся, коли нам боляче, як весело або смутно стане на серці, або якими наслідуюмо вигуки та звуки, що довкола нас лунають — це виклики, н. пр.:

ох, лишенько, шубовсть, пугу і т. д.

III. СКЛАДИ, ЗВУКИ, НАГОЛОС.

Склади. 7. Як речення складаєть ся зі слів, так слова складають ся зі складів.

Скільки разів у якому слові зокрема складаємо уста й порушуємо чи язиком, чи губами, стільки складів творимо. Через те бувають слова односкладові, н. пр.: *раз*, дво-складові, н. пр.: *ма-ти*, трискладові, н. пр.: *го-ди-на*, чотирискладові, н. пр.: *го-во-ри-ти*, . . . й багато-складові, н. пр.: *по-не-ре-скла-ду-ва-ти*.

Звуки. 8. У кожному складі буває один, два або і три звуки. У слові *три* ось такі звуки: **т, р, и**; у слові *склади*: **с, к, л, а, д, и**; у слові *Житомир*: **ж, и, т, о, м, і, р**.

Вимовляючи ці слова складами, легко пізнати, що там тільки може бути склад, де є такі звуки, як: **а, е, і, о, у**, — які називають ся **голосівками**. (гл. §§ 12, 14)

Всі інші звуки — **шелестівки** (гл. §§ 12, 18—23) — без голосівок у українській мові не можуть творити складів. Попробуйте сказати: **тр, скл, жтир**, — побачите, що не то складів не буде, а й слів ніяких із того не вийде.

9. Щодо того, чи на кінці складу голосівка, чи склад **Відчинений** кінчить ся шелестівкою, поділяємо склади на **відчинені** і **зачинені** **зачинений** і **зачинений** **склад**.

У словах:

ма-ти, се-ло, но-га

всі склади відчинені, бо кінчать ся голосівками; у словах:

раз, сіл, ніг, мер-цям, лих-вар

усі склади зачинені, бо кінчать ся шелестівками. У слові: *бе-ріг* перший склад одчинений, другий зачинений.

10. Не всі склади в якомусь слові вимовляємо з однаковою **Наголос** силою голосу. У слові *мати* на склад **ма-** кладемо більше голосу, ніж на склад **-ти**, ми той склад наголошуємо, отже склад **ма-** наголошений, склад **-ти** ненаголошений — **безнаголосний**.

То так кожне слово має свій **наголос** — вимову складу в більшою силою голосу, з притиском.

Нераз наголос відріжняє слова від себе, н. пр.:

дорбга — дорогá, мукá — мѹка, селá — сѣла.

Через те, що слово саме про себе не має значіння, а на-бірає його аж тоді, коли вискажемо його в реченні, то звичайно наголосів на письмі не зазначаємо. Якщо вже конче хочемо дати знати читачеві, що маємо на думці те, а не иньче слово, що це слово має таке, а не иньче значіння, то ставимо над складом чертинку ('), себто, зазначаємо, що наголос паде саме на той склад, а не на иньчий (порів. у-горі слова: *дорогá* — *дорбга*).

Зі слів: *селá* — *сѣла* пізнати, що наголос у нашій мові не все паде на той самий склад, а що рухавть ся, з од-ного складу перерухується на другий. Через те кажемо, що в нас наголос **рухомий**¹⁾, себто, що може падати на якийнебудь склад у слові.

Склади лічать ся звичайно від кінця слова. То так кажемо: наголос паде на останній склад у слові *тепѣр*, на другий від кінця у слові *мáти*, на третій у слові *Гбсподи*, на четвертий у слові *сіротами*, на пятій у слові *жáйворон-кови* і т. д.

¹⁾ Ї такі мови, що в них наголос постійний, не рухавть ся, н. пр., у польській мові він паде все на передостанній склад, у чеській на перший склад слова.

IV. ЯК ПОВСТАЮТЬ ЗВУКИ.

11. У кожному складі буває по одному, два, три й більше звуків; у слові *ти* — два, у слові *раз* — три, у слові *мама* — чотири і т. д.

Вони витворюють ся при допомозі мовних приладів. Ось вони, мовні прилади: рот, ніс, гортанка, голосниці, піднебіння тверде (переднє) та м'яке (заднє), язик, зуби й губи.

А повстає звук таким робом.

Повітря, що в легенях, переходить дишницею (продиховим каналом), натискає на голосниці, що в гортанці, ті голосниці розтягають ся й дріжать — то так як у нас діти притулюють до рота листок із дерева або барабанчик, розтягають його пальцями й дують; барабанчик, чи листок дріжить — можна язиком перевірити, — й наше вухо чує звук.

Які це звуки, якими вловить їх наше вухо, то залежить од того, **як** ми устави́мо та як поворухнемо яким мовним приладом (ротом, чи язиком). А далі від того, чи все в однаковою силою напірати ме повітря на голосниці, чи та сила, може, буде змінити ся, й голосниці будуть то більше, то менше розширять ся. Та ще й від того залежить, як пливати ме повітря ротом: чи без ніякої перешкоди, ніде не спинюючись, чи не заступить йому де дорогу який мовний прилад (язик), і звук увірветь ся або, промощуючи собі дорогу, мусить протиснути ся крізь мовні прилади.

Голосі́вкн
й шеле-
сті́вкн.

12. Якщо повітря в рівномірною силою напірати ме на голосниці й, проходячи крізь рот, ніде не наскочить на перепону, то чути буде голос, і той звук, що вийде, зветь ся **голосі́вкою** — н. пр.:

а, е, и, і, о, у.

Це ті звуки, що їх легко вимовити, й без яких не може бути складу (§ 68).

Як же сила напору не буде все однакова, буде мінити ся, раз буде більша, раз меньча, і, крім того, мовні прилади ставити муть перешкоди повітрю, то вухо с'хопить тільки шелест, і той звук, що вийде, має назву **шелесті́вкн**, н. пр.:

б, в, т, с, ж, л, м і т. д.

Це все шелестівки.

Таким чином звуки поділяють ся на голосівки й шелестівки.

13. Для одних і других придумано значки — **букви Букви.** (літери), щоб їх зазначувати на письмі. В українській мові звуків дуже багато, за те значків для них (буквів) усього **33** (гл. § 28).

У. ГОЛОСІВКИ.

14. В українській мові є такі голосівки: **а, е, и, і, о, у.**

Всі вони творять ся так, що губи прибірають відповідні форми, й язик то підносить ся вгору, то спадає вдолнну та ще и стягасть ся взад (гл. стор. 33, обр. 1—6).

Як язик мати ме звичайне собі (нормальне) положення, а губи приберуть форму досить широкої еліпси — то звук, який витворить ся під впливом напору повітря, це — **а.**

Як язик підійде вище вгору й займе середнє становище між звичайним і горішнім, а губи ще більш розширять ся, й еліпса буде вузча — вийде звук **е.**

Якщо язик підійде ще вище, й еліпса ще трохи звужить ся — буде звук **и.**

Як еліпса буде вузесенька, й язик дійде до вершка піднебіння — вийде звук **і.**

Коли губи приберуть форму колісця, й язик спаде зі звичайного становища (від **а**) — в середнє межі звичайним і долішнім — вийде звук **о.**

Якже колісцячко стане маленьке, губи висунуть ся немов до свисту, язик спаде ще більше, скорчить ся взад, що на переді рота буде порожнє місце, то вийде звук **у.**

Треба завважити, що українські голосівки: **а, е, о,** (та ще й почасти **и**) — **одчнені,** що при їх вимові не можна стискати нітрохи губ докучи, ні зубів притискати, бо тоді вийдуть стиснуті, чужі (хоч би московські) голосівки, не українські.

При тому треба звернути головню увагу на голосівку **и**, щоб вона вимовляла ся на піднебінню, а не в горлі, як московське **ы**. Такого звука в иньчих мовах нема; ще найблизче до нього німецьке стиснуте **e**.

**Голосівкові
двозвуки.**

15. Якщо сполучити яку голосівку з **і** або **у**, але так, щоб язик при **і** й **у** тільки дуже злегка захопив своє становище, то повстане двозвук, (гл. стор. 33, обр 7, 8) н. пр.:

ай (це тільки так пишеть ся, в мові це — **аї**), **ой**, **ей**, **ий**, **уй**, або **ав** (*ав* пишеть ся — говорить ся **аў**, гл. § 34), **ев**, **ив**, **ов**.

**„Мякі“
голосівки.**

16. Звичайно поділяють голосівки на тверді і мякі (це такі, що мають перед собою **й**). Деякі з них мають у нашій мові свої окремі знаки, деякі їх не мають. Майже кожній твердій голосівці відповідає мяка, і так

твердій голосівці: **а, е, и, і, о, у** відповідає

мяка: **я, е, ї, йо, ю**, н. пр.:

азбука — *яйце*,

поема — *мое*,

їду — *їду*,

один — *його*,

Уляна — *Юхим*

Тільки голосівка **и** немає відповідної мякої.

17. Не треба думати, що цими шістьма голосівками вичерпують ся всі голосівки, які **е** в українській мові. Їх куди більше в мові, та тільки ми цього не зазначуємо на письмі, і в письменницькій мові не виріжняємо їх у вимові.

Не кожне написане **е** означає — **е**; н. пр.: у слові *мене*, перше **е** иньче, ніж друге, воно наближаєть ся до **и** (гл. § 68).

Таксамо пробуйте казати саме **а**, а потім **ай** або **ав**; почувте, як при **ай** язик рухнув ся трохи, й це **а** вже наблизило ся до **е**, при **ав** чуєть ся теж иньче **а**.

А ось у слові *до дому*, чуєть ся, що перше **о** наближаєть ся до **у** і т. д. (гл. про це § 68).

Та це справа вчених, практична граMATика тих тонкостей не визнає.

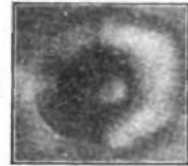
УКРАЇНСЬКІ ГОЛОСІВКИ:

1.



у

2.



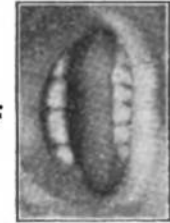
о

3.



а

4.



е

5.



и

6.



і

7.



„у“⁶⁶ у двозвучі:
у (в)

8.



„і“⁶⁶ у двозвучі:
(ї)

ШЕЛЕСТІВКИ:

9.



ф (в)

10.



п (б, м)

11.



с (з)

VI. ШЕЛЕСТІВКИ.

18. Повітря, що виходить із легенів, може в роті прорвати ся, бо йому заступить дорогу якийсь мовний прилад; тоді повстають шелестівки проривні. Прорвати ся може повітря

- а) на *губах*: **п, б** — губні проривні шелестівки,
- б) „ *зубах*: **т, д** } зубні проривні ше-
- „ *трохи далі*: **ть, дь** } лестівки,
- в) „ *задному піднебінні*: **к, г** — задньспіднебінні проривні шелестівки.

При одних із них чути голос (**б, д, дь, г**) — це шелестівки проривні голосові (*дзвінки*), при других голосу не чути (**п, т, ть, к**) — це шелестівки проривні безголосі (*глухі*).

19. Крім того, повітря може ще й протиснути ся крізь щілину на якомунебудь місці рота, й тоді витворюють ся протиснені шелестівки. І знов повітря може протиснути ся щілинкою, що повстане

- а) *межи спідніми губами й верхніми губами*: **ф, в** — губні протиснені шелестівки,
- б) *за губами*: **с, з** } зубні
- „ „ *трохи далі*: **зь, сь** (кінчик язика } проти-
- „ „ „ *догори*) } снені
- „ „ „ **ш, ж** (кінчик язика } шеле-
- „ „ „ *ввігнутий*) } стівки,
- в) *між хребтом язика й піднебінням*: **х, й** — задньспіднебінні протиснені шелестівки.

Як вимовляти **с** (**сь**), **з** (**зь**), то чути сичання, через те й ці шелестівки звуть ся ще й *сичні*; при **ш, ж** чути шипіт, через те їх називаємо *шипучими*.

І знов **ф, с, сь, ш, х** — це протиснені шелестівки безголосі (*глухі*); **в, з, зь, ж, й** — протиснені шелестівки голосові (*дзвінки*).

20. Ще й може бути так, що повітря спокійно пливе, а тільки спиняєть ся на кінці язика за зубами, при чому тріпотить цілий його кінець (**р**), або боки його (коло черенних зубів) тільки, тай то влегенька (**л**). Це шелестівки *плавкі*.

До них належить іще **н**, шелестівка, яка повстає так, що язик за зубами спинює прохід повітря крізь рот, і воно виходить собі носом. Усі ці три шелестівки в українській мові голосові (*дзвінки*).

21. Таксамо голосова придихова шелестівка г, яка витворюють ся так, як голосівки, при відчиненому роті, в горлі, і *губна м*, що при її витворі повітря прориваєть ся на губах, але переходить через ніс. Придихова.
„м“

22. При всіх шелестівках (крім м і п) повітря переходить ротом, тому то ті шелестівки звуть ся **ротові**. При м і п воно йде носом, тому оба ці звуки *губнаві й носові*. Ротові,
носові.

23. Не тільки між голосівками є двозвуки; є вони й **межи шелестівками**. Ось вони: Шелестів-
кові
двозвуки.

- ц — проривно-протиснений звук (тс)
 ч — „ „ „ „ (тш)
 дз — „ „ „ „
 дж — „ „ „ „

Вони в вимові зливають ся до купи; два з них мають, як бачимо, свої значки (букви), два другі ні (*дзвін, джерело*)¹⁾, хоч вимова їх нічим, тільки *волосовістю (дзвінкістю)* відріжняєть ся від ц і ч. **Щ** — це знак на три звуки: штш (шч).

24. Щоб вясувати собі докладно всі шелестівки, які є в українській мові, подаємо тут таблицю шелестівок. Таблиця
шелестівок.

Шелестівки	проривні		протиснені		прор.-прот. (двозвуки)		плавкі	
	безго- лосі	голо- сові	безго- лосі	голо- сові	безго- лосі	голо- сові	безго- лосі	голо- сові
губні:								
обома губами . .	п	б, м ²⁾	—	—	—	—	—	—
дол. губ. і гор. зуб.	—	—	ф	в	—	—	—	—
зубні:								
кін. язика за зуб.	т	д	с	з	ц	дз	—	р, в ²⁾
на переді піднеб.	ть	дь	сь ш	зь ж	ць ч	дзь дж	—	—
на челюстях . . .	—	—	—	—	—	—	—	л
заднепіднебінні:	к	г	х	й	—	—	—	—

гортанне, придихове, голосове: г

¹⁾ Окремий знак на *дж* мають, н. пр., Серби (Ц); його перебрав було в „Русалці Дністровій“ *Маркіян Шашкевич*, але він не прийняв ся в нашому письмі.

²⁾ через ніс.

Розуміть ся, що в українській мові багато більше шелестівок, ніж їх виявляє ця таблиця. Тільки ж на них немає значків, і в практичному житті воно й непотрібне. Чим менше значків, тим ліпше задля народу, який не має часу морочити собі голови вичуванням усе нових та нових значків, та тим краще задля грамотности в народі.

Ви пробуйте тільки язиком посувати від **т** до **ѣ**, почувете, скільки нових звуків повстає, н. пр.:

тато, терен, тік, тісто¹⁾, кіл, кепський, каса
і т. д.

Це все нові звуки, але ж ми їх зазначуємо раз буквою **т**, то знов **ѣ**.

Або візьміть хочби букву **л**. Що иньче вона визначає при **а** (*ламати*), иньчий звук при **е** (*леміш*), иньчий при **і** (*лій* або *лівий*). Це чотири різні **л**, і треба б задля них мати чотири окремих значки.

Але ж це роблять тільки вчені задля своїх наукових цілей. У практичному житті досить одного значка.

¹⁾ У деяких говірках так таки не відрізняють у вимові *тї* від *тї*, *дї* від *дї*, *тѣ* від *тѣ* і т. д. Ось через те діти нерас (на Буковині) пишуть у школі:

кіло (тіло), *кісто* (тісто), *кінь* (тінь) . . .

літи (діти), *ліжа* (діжа), . . .

а навіть:

лві (дві), *лвері* (двері),

бо в вимові чуєть ся м'яке **д**, щось наче *дві*, *двері* (гл. § 40, ув. 1). Слово: *щастя* (щасте) одна дитина написала раз цілком фонетично: *щасьѣѣ*.

І. ЗВУКИ.

І. ЗВУЧНЯ І ПРАВОПИС.

25. Які звуки має українська мова, ми вже пізнали.

Колись було їх куди більше. Але ж бо українська мова стара, і з часом серед звуків позаходили великі зміни.

Багацько звуків попропадало зовсім (ъ, ъ), багато повитворювалося нових (и, і, ї, г)¹⁾, багато поперемінювало колишнє своє значіння (ѣ, њ, і, е)²⁾.

Сталося це все не нараз, а протягом довгих століть. Ще й тепер сям та там, по закутинах України, живуть деякі давні звуки, як не в первісному значінні (н. пр., у Бойків та Закарпацьких Українців живе њ, там кажуть: „*быкы*“), то в дуже зближеному до давнього (н. пр., двозвуки в Чернигівщині на місці нашого і з о або е, пор. „*куйнь*“ — замість „*кінь*“, „*люис*“ — замість „*ніс*“).

Був час, коли, може, всі Українці так балакали, та з розвитком мови це позмінялось.

26. Як життя цілого народу, як його мова, так і звуки в мові мають свою історію.

¹⁾ Звук *и* витворився зі змішання *ы* й *і* (пор. наше: *ходити, риба* в московськ.: *хадить, рыба*), подібно як у південнославянських мовах оба ці звуки злилися в один, і то в *і*; про укр. *і* гл. §§ 50—57.

²⁾ Про *ъ* гл. § 51; укр. *е* ствердло, як у південнослав. мовах.

Тільки історією звуків у нашій мові нам займати ся ніколи. Це річ історичної граматики української мови, а наша граMATика — практична. Ми спиняємо ся тільки на тих законах, що вже в нашій мові склали ся, й тільки ними займаємо ся.

Та частина граматики, яка обіймає звукові закони, зветь ся **звучня**.

Пізнати хоч найважливіші звукові закони нашої мови цікаво, бо ж вони відбивають ся на цілій її будові, відріжняють її від иньчих славянських мов, у першій лінії від московської й польської, й надають їй прикмету самостійної мови.

27. У практиці цікаво знати звукові закони вже через те, що на основі цих законів витворив ся й більш-менш уже устаткував ся український **правопис** — закони, як віддавати звуки мови на письмі.

Український правопис у своїй основі **фонетичний** (грецьк. слово *φωνή* = голос, згук), опираєть ся на законі: **пиши, як чуєш**.

Але ж через те, що тоді кожний буде собі писати, як він чує, то й буде стілько українських правописів і стілько українських мов, скілько людей балакає українською мовою, бо ж кожний чує по своєму. Тому то, вибіраючи ві звукових законів те, що для мови сутне, характеристичне, наш правопис містить у собі ще й багацько такого, що нам покинула **історія** мови, і далі лічить ся потрохи з тим, який **корінь** у якому слові, себто, із чого слово склало ся. Через те він уже тратить вартість чисто фонетичного правопису, а стає потрохи етимольогічним (грецьке слово *ετιμολογία* — наука про щось справжнє, про значіння слова), себто, зберігає декуди корінь слова (н. пр., пишемо: **човна**, хоч кажемо: **чоўна**, бо — **човен**).

Звичайно по граMATиках одділюють одне від одного — **звучню** від правопису, і так, власне, і треба. Але ж у практичній граMATиці цієї справи відділяти не будемо, а обговорювати мемо їх побіч себе; де тільки буде цього треба, побіч звукового закона все йти ме правописний, і навпаки.

II. УКРАЇНСЬКА АЗБУКА.

28. Українська азбука або абетка (з-грецька: альфабет або альфавіт)¹⁾ налічує 33 значки, з яких 32 віддають приблизно²⁾ всі звуки нашої мови, а один (Ь) має свою окрему службу (§§ 37, 38, 41). Ось вони:

А а (*a*)³⁾, Б б (*be*), В в (*ve*), Г г (*ge*), Ґ ґ (*ge*), Д д (*de*), Е е (*e*), Є є (*ye*), Ж ж (*je*), З з (*ze*), И и (*i*), Й й (*iy*), І і (*i*), Ї ї (*yi*), К к (*ka*), Л л (*el*), М м (*em*), Н н (*en*), О о (*o*), П п (*pe*), Р р (*er*), С с (*es*), Т т (*te*), У у (*u*), Ф ф (*ef*), Х х (*xe*), Ц ц (*ce*), Ч ч (*ce*), Ш ш (*she*), Щ щ (*shce*), Ю ю (*yu*), Я я (*ya*), Ь ь (*ir* або м'який знак).

III. ЗВУКОВІ І ПРАВОПИСНІ ЗАКОНИ.

29. Як у житті панує безнастанна боротьба за те, щоб легше прожити, так воно і в мові. Не тільки одне слово витискає друге, не тільки одна форма нахабно вдираєть ся на місце другої, але й один звук із другим бореть ся.

А в тій боротьбі один звук потягає за собою другий, один другому подає, кожний віддає дещо зі себе, себто, вони приподібнюють ся (асимілюють ся) до себе (§§ 65, 73), один витискає другий зовсім (§ 62), то знов у тій боротьбі між два звуки всунеть ся третій (§ 65., § 63) і засяє собі місце так, що оба мусять із ним лічити ся . . .

Усе це робить мова, щоб і собі влегчити життя, а людині, що нею говорить, заощадити енергії при порушуванні мовних приладів.

Нераз на око видаєть ся, що мова замість улегчувати собі роботу, спричинює собі труднощі. Це як до мови. От українська мова, всупереч иньчим, н. пр., московській,

¹⁾ від назв перших двох буквів: *аз, буки* (церковно-слав.), *а, бе* (укр. і загально европ.), *альфа, бета* або по новогрецькому *сіта* (грецьк.).

²⁾ Пор. помітки в §§ 17, 24.

³⁾ У дужках назва букви.

польській, німецькій і т. д., любить повноту — через те, задля цієї повноти, любить не раз додавати деякі звуки. тоді як иньчі мови волять їх відкидати (§§ 56, 66); вона любить і голосистість (§§ 30—34), тоді як иньчі мови її уникають.

І в цими прикметами треба лічити ся, бо вони мову характеризують, відріжняють її від других.

IV. ГОЛОСОВІ ШЕЛЕСТІВКИ.

На кінці
слова

30. У иньчих мовах голосові шелестівки (гл. табл. шелест. стор. 35) на **кінці слів** мовкнуть, переходять у безголосі. В українській мові кожне **б, д, дь, г, з, зь, ж, дз, дж** — **лишаєть ся** на кінці слова (у визвуку) **голосовим** і в мові й, розуміється, на письмі. Тому то ми говоримо її пишемо:

хлїб (а не як Москалі або Поляки кажуть — хлєп),
дїд (не — дїт), *мідь* (не — мїть), *дзиг* (не — дзиг),
віз (не — віс), *мазь* (не — мась), *лудз* (не — гүц),
ніж (не — ніш), *їдж* (не — їш, пор. моск.: сш).

Перед безго-
лосним

31. І не тільки на кінці слова, але й **перед безголосним** шелестівками всі ці голосові шелестівки і в мові й на письмі задержують свою **голосовість**.

Кажемо й пишемо:

парубка (не як Москалі сказали б: парупка),
редька (не — ретька), *розвідка* (не — розвітка),
берізка (не — беріска), *ніжка* (не — нішка)¹⁾ . . .

От і через те слівця: **без, від (од), під, над, об, перед (пред)**, чи вони самостійні слова (пріменики, §§ 283, 288, 289), чи зросли ся з другими словами в одне (приростки, §§ 95, 295), і далі приросток **роз-** (§ 110) ніколи ні в вимові, ні

¹⁾ Як би в деяких околицях, під польським (в Галичині, — тільки ж не Гуцули й не Покутяни, ці вимовляють як слід — на Поліссі, на західній Волині, в Холмщині), або під московським впливом (в північній Чернигівщині) діти в школі робили тут помилки на письмі (і балакаючи), то зараз треба їм підшукати відповідне слово, де б голосова шелестівка стикала ся з голосівкою, н. пр.:

парубка, бо: *парубок*, *жердка*, бо: *жердок* і т. д.

на письмі своїх визвучних голосових шелестівок на безголосі не замінюють. Через те ми кажемо й пишемо:

<i>без тебе, безпечний</i> (не — бес тебе, беспечный) . . .	без
<i>від тепер, відперти, одитовхнути</i> . . .	від
<i>під садом, підтягнути</i> . . .	під
<i>над полем, надколюти</i> . . .	над
<i>об тин, обсадити</i> . . .	об
<i>перед тим, передплата, представник</i> . . .	перед
<i>розпитати, розкинути, розтерти</i> . . .	роз-

32. Те саме треба сказати про приіменник „з“, якій ніколи „з“ перед не переходить у „с“ (як, н. пр., у моск. мові), і ми мусимо балакати й писати: „з“ перед безголо-

з Полтави, з тюрми, з Кутів (гл. § 58).

з паном, з тобою, з Костем . . .

Коли ж це слівце („з“) злило ся з другим ув одне (приросток), то воно передось якими безголосими шелестівками, перед: **ц, т, к, ф, х** — переходить і в мові, і на письмі в безголосе „с“¹⁾ отже:

спекти, стерти, скинути, сфальшувати, схопити . . .

Але ж і перед безголосими: **с, ш, ц, ч** — чусть ся й пишеть ся все „з“:

зсісти, зшиток, зчепити, зцідити . . . ,

не кажучи вже про **в, л, м**, де, звичайно, все чути й де пишеть ся „з“ отже:

звалити, зламати, змочити . . . (пор. моск.:

свалить, сломить, смочить . . .).

Таксамо у зложених приіменниках (гл. § 294) пишемо (й по більшій часті вимовляємо) „з“ не — „с“ отже:

зпід, зпонад, зпопід, зперед, зпоза . . .

33. За те ж, коли безголоса шелестівка здоблеть ся з **голосовою**, то ця остання робить її в мові (не — на письмі) **голосовою**, н. пр.: Безголосі перед голо-

кажемо: *великдень*, пишемо: *великдень*, бо — *великий*

„ *як же*, „ *як же*, „ *який*

„ *просьба*, „ *просьба*, „ *просити* і т. д.

¹⁾ хоч, н. пр., у Нечуя-Левицького найдете: *зкинути*, і сям, і там так і балакають; за те той же письменник пише: *с тобою, с тебе*.

„В“ після
голосівки

34. Шелестівка „в“ після голосівки скривь, де б то не було і в чого вона не склала ся б (§ 35), у мові перейшла в нас на „у“, н. пр.:

кров (кажемо — *кроў*)

дівчина (кажемо — *дiйчина*)

лавка (кажемо — *лаўка*)

човни (кажемо — *чоўни*) . . .

У правописі того „у“ після голосівки ніде не зазначусмо, а всюди пишемо „в“¹⁾, — і то навіть у тих випадках, коли „у“ витворило ся в „л“ (гляди під § 35 б, г), отже:

читав (по моск.: читалъ)

вовк (по московськ.: волкъ)

повний (по моск.: полный) . . .

Тільки після „у“ шелестівка „в“ чусть ся як „в“, але ж далеко не так, як у московській або в польській мові, де його чути як легке „ф“ (укр.: *чув*, *обув* Москаль вимовив би близько до: *чуф*, *обуф*). Це „в“ сильно голосове, що близько підходить до „ў“²⁾.

На кінці слова або і складу після шелестівки „в“ тратить трохи зі своєї голосистости, але теж далеко ще йому до московського або польського „ф“, н. пр.:

черв, *нерв*, *червня* . . .

При цьому „в“ уста заокруглюють ся немов до „у“, а долішніх губ не прикладасть ся до горішніх зубів (пор. стор. 33, образ 1, 7, 9) як це роблять у таких випадках Поляки або Москалі (вони вимовляють: черф, нерф, червфня — пор. польськ.: черфца).

„Л“
у визвуку

35. В українській мові в дієсловах — у чоловічому роді ипулости (§ 243) — кінцеве „л“ (у визвуку)

¹⁾ Таке ў (в) мають іще Білоруси, і вони зазначають його окремим значком ў, н. пр.:

кроў, *кароўка* (корівка), *поўны* (повний) і т. д.

Колись так і писав український письменник *Маркіян Шашкевич* у „Русалці Дністровій“, але ж цей знак теж не прийняв ся.

²⁾ Узагалі укр. „в“ шелестівка дуже голосова, — тим і пояснюєть ся її перехід ув „у“ — так, що необзнайомлений із московською мовою Українець московські слова: *сволочь*, *свыше* вимовляти ме: *зволоч*, *звыше* і т. д., пор. іще вгорі § 32.

а) після голосівок перейшло в „у“ (пишемо „в“), а після голосівок
н. пр.:

(вона) *каза-ла*, (вони) *каза-ли*, але (він) *каза-в*
„ *пи-ла*, „ *пи-ли*, „ „ *пи-в*
„ *ї-ла*, „ *ї-ли*, „ „ *ї-в*
„ *коло-ла*, „ *коло-ли*, „ „ *коло-в*
„ *кину-ла*, „ *кину-ли*, „ „ *кину-в* . . .

б) після шелестівок: п, б, с, з, р, є, г, ж — відпало, б) після шелестівок
н. пр.:

(вона) *осміл-ла*, але — (він) *осміл*
„ *скуб-ла*, „ „ *скуб*
„ *тряс-ла*, „ „ *тряс*
„ *ліз-ла*, „ „ *ліз*
„ *умер-ла*, „ „ *умер*
„ *товк-ла*, „ „ *товк*
„ *застряг-ла*, „ „ *застряг*
„ *оглух-ла*, „ „ *оглух* . . .

Деколи випадає „л“ і після „д“ (§ 271, 2):

(вона) *зблід-ла*, але — (він) *зблід*
„ *обрид-ла*, „ „ *обрид* . . .

в) Але ж загалом як перед „л“ повинно стояти т, д, то ці т й д випадають перед „л“, і тоді „л“ із попередньою голосівкою творить двозвук (переходить ув „у“) н. пр.:

(вона й він) *клад-е* — (вона) *кла-ла*, але — (він) *кла-в*
„ „ *плет-е* — „ *пле-ла*, „ „ *плі-в* . . .

Заввага. В імеників „л“ на кінці слова (у визвуку) в літературній мові всюди збереглося, отже:

орел, котел, стіл, віл і т. д.¹⁾.

г) У визвуку складів кожне ол із наступною шелестівкою + в) ол шелестів-
ва
в українській мові теж перейшло в оу (пишемо ов) отже:

вовк (пор. московськ.: волкъ)
повний („ „ „ полный)
човна („ „ „ челна)
натовп („ „ „ толпа) і т. д.

¹⁾ У покуцьких говірках (на Буковині) і тут „л“ перейшло в „у“. Там кажуть:

стіл (стіл), *орел* (навіть відмінюють: орепа), *котел* (таксамо: котева), пор. у Федьковича:

От вигреби поволеньки попіл (=попіл) з печі. (Ангель-хранитель).

„Г“ на
кінці
складів

36. Голосова шелестівка „г“ на кінці слів трохи німіє й деколи відпадає, н. пр.:

кажемо: Бог, але — *спасибі*
„ четверга, „ — *четвер* . . .

Тільки ж, німіючи, укр. „г“ в шелестівку „х“ (як у моск. мові) не переходить; через те у словах

одяг, поріг, Бог, луг . . .

усе мусить бути чути „г“ — не „х“.

У. МНЯГЧЕННЯ.

1. Нове мнягчення.

37. Як зубні шелестівки — т, д, с, ц, з, та ще й плавкі — л та н зійдуться з мнякими голосівками, такими, що мають перед собою й, себто, з: я, є, йо, ю, ї, (§ 16) то вони перестають бути собою, язик підходить трішки вище, до твердого піднебіння, і в тих звуків творяться вже:

ть, дь, сь, зь, ць, ль, нь,

або, як кажемо, ці шелестівки: **мнягчаться**.

т, д, с, з,
ц, л, н

У нашій мові тепер тільки ці шелестівки, себто: т, д, с, ц, з, л, п¹⁾ можуть мнягчатися, більш ні одна (у московській мові ще й, н. пр., губні — пор.: *голубь, кровь* і т. д.), і тільки після цих шелестівок на письмі може стояти їр (ь).

Мнягчення
у правописі

38. Але ж цим знаком зазначається мнягчення після цих шелестівок тільки:

а) на кінці слів і складів, у визвуку, н. пр.:

батько, мідь, пичьмо, мазь, шець, банька,
жаль . . . і

б) перед о, н. пр.:

дьоготь, нього, льоду . . .

¹⁾ Ось ціле гарне речення, зложене з цих початкових буквів:

„Треба, друже, з цього серця любити народ!“

Зрештою, перед голосівками зазначають ся м'ягчєння **м'яккими голосівками**, себто, знаками: **я, є, ї, ю**. То так

кажемо: *т'яжко*, — пишемо: *тяжко*
„ *синьє* „ *синє*
„ *на нозї* „ *на нозї*
„ *больу* „ *болю . . .*

Заввага. У деяких говорах (на Буковинї, на Полтавщинї) чуєть ся середнє „л“, щось наче: Середнє „л“ (л)

лавка, слава, лебідь, ломити, луснути . . .

Таке ж середнє „л“ (л) подибуєть ся в західній Україні (Станиславівщина) та в Київщинї в деяких таких випадках, як:

тілки, більше, начальник

і деякі письменники пишуть на тому місці тверде „л“.¹⁾

У письменницькій мові прийнято в таких випадках усюди зазначувати м'якість *л* і писати:

тільки, більше, сильне, мазальниця і т. д.

39. Як у мові йдуть після себе дві м'які шелєстївки, то на письмі зазначаємо м'якість тільки останньої, н. пр.: М'ягчєння двох шелєстївок

кажемо: *кісьть*, пишемо: *кість*
„ *різьня* „ *різня*
„ *на місцї* „ *місцї*²⁾ . . .

Тільки м'яке „л“ усюди лишаєть ся м'яким, коли воно тільки на кінці складу. м'яке „л“

Вимовляємо й пишемо: *читальня*, не — читалня

„ *пальці* „ *палці . . .*, хоч *провалля, весїлля*, бо тут подвоєна шелєстївка (гл. § 61).

¹⁾ пор. *Тим то мова його найбільше скидаєть ся на мову Якова Марковича. Зараз пошлю до волосного, нехай висилає мазальниць та вишвалників* (Нечуй-Левицький, том VIII, 7. стор). *Вона пожалувала тілки через те, що всі їй понадбридали. Мати плазувала перед паньством, хоч і не так силне, як тепер* (Кримський — Лаговський, 23).

²⁾ Деякі письменники, боячись, щоб кому не подумало ся вимовляти з-московсьька, що тільки остання шелєстївка м'яка, дуже вперто зазначували завсіди м'якість обох шелєстївок.

Ось Нечуй-Левицький писав усе:

оповіданья, а далі: свідком, гостї, латиньсьькою мовою (Повісти, VIII) . . .

св, зв, цр,
см

40. Таксамо не зазначуємо мнякого **с, з, п** у невложених словах, як після них ідуть губні шелестівки (п, б, м, в), і потім іде „я“ або „і“ (з „ѣ“, гл. § 51), тому

кажемо: <i>сѣвіт</i> ,	пишемо: <i>світ</i>
„ <i>зѣвір</i> ,	„ <i>ввір</i>
„ <i>сѣміх</i> ,	„ <i>смiх</i>
„ <i>цѣвях</i> ,	„ <i>цвях</i>
„ <i>сѣвято</i>	„ <i>свято . . .</i>

Навпаки ж, вимовляти з-московська так, як написано (світ, ввір, цвях) ніяк не можна. Мнякі **с, з, ц** в таких випадках — це дуже характеристична прикмета української мови, і в вимові до того треба дуже додивляти ся.

Але ж у вложених словах, або якщо „і“ склало ся в „о“ (гл. § 52), чують ся **с, з** твердими, н. пр.:

спішити (пор. рос. спѣшить), *спі́мнути* (мос. вспомнить), *звірити ся* (пор. віра, рос. свѣрится), *звід* (пор. мос. сводъ) ¹⁾ . . .

сьє, цьє,
зьє

41. За те як у слові чують ся на кінці (наросток, §§ 95, 179, 26) **-ський, -цький**, а далі: **-сьько, -ісьько** (§ 139), то

У Куліша читаємо:

корисѣть, завзяѣтя, сѣцілив, озвєцѣця, пісьмя, на мосьті, сьєє

і навіть — *на серѣці, котляр* (приклади взяті із „Повиченої Кобзи“, Женева, 1897)

Таксамо додивляеть ся до цього Кримський:

пісьмя, поясньяла, поясню, пісьню (Лаговський) . . .

¹⁾ Західно-українські письменники донедавна додержували ся на письмі мнягчення цих **с, з, ц**, але ж тепер уже закинули (Грамматика проф. Стоцького каже таки писати *світ, звір . . .* і т. д.). Із мадніпрянських письменників так писав постійно Нечуй-Левицький (*свѣято, сѣпів, сѣміх, пересѣвідчився, несѣвідомо* — Повісти, VIII), і передусім чуткий на всі цікаві явища в мові — Куліш. Ось кілька виписків:

пересѣпів, сѣвіт, зѣвіздами, сѣвітлиця, сѣвятий („Повичена Кобза“, Женева, 1897).

Таксамо Кримський: *на сѣмітнику, насѣмішкувато, осѣвіта, несѣвідомо, сѣвятолька . . .* (Лаговський)

Що більше — Куліш пише: *дзѣвін, сѣвій* — хоч тут „і“ склало ся з „о“ — і мнягчення не дуже дочуваєть ся, і Нечуй: *присѣпішили, сѣмініть* (Повісти, VIII), хоча це слова зложені.

всюди, в мові й на письмі, вазначуємо м'якість с, ц¹), отже:

Артемовський, людський
Старицький, Хмельницький . . .
пасовисько, писько . . .

Під впливом цих наростків вже й деінде с, ц, а також і в, якщо вони стоять перед **к** — м'ягчать ся. То так кажемо й пишемо:

ськати (пор. церк.: мскати), *зіськати* (правди не . . .), *військо* . . .
цькувати, цяцька, лопуцьки, багацько, зненацька . . .
близький, низький, совзький, різький . . .

42. Губні шелестівки — **ц, б, в, ф, ш**, — в українській мові не м'ягчать ся, вони все тверді, де б вони не стояли²). Губні шелестівки

От і через те після них ніколи не можна писати м'якого знаку, а голосівки: **я, є, ю, ї**, якщо вони стоять після губних, мають свою питому вартість, себто:

я = **йа** (*п'яний* = *п'яний*)
є = **йе** (*бємо* = *б'ємо*)
ю = **йу** (*в'юн* = *в'йун*)
ї = **йі** (*с'імї* = *с'йім'ї*),

а не так, як у московській мові, де вони мають значіння: **а, е, у, і** — в м'якою попередньою шелестівкою.

Заввага. Знаючи це, що губні шелестівки в українській мові не можуть м'ягчити ся, ми й не потребуємо після

¹) Ці „с“ та „ц“ вимовлялися колись твердо, як у московській мові, але ж вони вподібнолися до „б“, яке знов під впливом „ц“ посунуло ся наперед до зубів. Це прикмета виключно української мови; м'яких наростків: *-ський, -цький* — немає ні в одній славянській мові (гл. ще § 49).

²) Маленький виїмок творить вимова слів: *свято, святий, цюх* [і загалом тих слів, де є дві шелестівки, як ось: *черв'як, т'ямний, цв'ознути . . .*], то в деяких околицях чується не: *сьв'ято, сьв'ятий, цьв'ях*, а так янось наче: *свь'ято, свь'ятий, цвь'ях* (через те у Словарі Грінченка пишеть ся *святий, свято, цюх* — без апострофа — і Драгоманов писав *св'ятий, не — св'ятий*). Та ці слова ще й вимовляють ся: *свь'ято, св'ятий, цвь'ях*, а навіть *сьв'ято, сьв'ятий*.

них писати ані **апострофа** (') [як це за Грінченком зараз пишеться по всіх часописах та в усіх урядових виданнях Наддніпрянщини (гл. § 92)], ані „**ь**“ [як радив і писав Нечуй-Левицький і як за порадою комісії Академії Наук¹⁾ пише багато письменників (§ 92, 2)], ані переписувати **я, є, ю, ї** через **йа, йе, йу, йї** [як це робить деколи Кримський], і вже зовсім неможливо писати „**ь**“ [як це бачимо у „Словарі Уманця і Спілки“²⁾ і т. д.²⁾]. Треба виходити від законів своєї мови, не — чужої, від знання своєї граматики, не — чужої, а що Москалі могли б, н. пр., наше *п'ять* прочитати за своє *п'ять* — то нехай! Наша граматика писана задля нас, на основі наших законів, отже

наше: *п'ять* треба читати як: *п'ять*
в'язати „ „ „ *в'язати*
імя „ „ „ *ім'я* і т. д.

„р“

43. Після „р“ теж ніколи м'якого знаку не ставить ся, хоч у багатьох околицях України (Лівобережжя, Гуцульщина, Покуття, Буковина) воно живе і м'яко вимовляється ся (пор. літер.: *р'ямка, р'ятувати, р'ябий, бур'як* і т. д.) Треба писати:

косар не — косарь
Харків „ — Харьков
тюрма „ — тюрьма . . .³⁾

¹⁾ Цю відомість узято із брошури *В. Науменка*: Загальні принципи українського правопису, Київ 1917, стор. 15.

²⁾ Виходить, що, н. пр., слово *п'ять* пишуть у нас іще так: *п'ять* (Грінченко), *п'ять* (Нечуй-Левицький), *п'ять* (Словар Уманця, Куліш, Кримський), та ще Кримський пише:

Пйер, субйективний, пйеса, хоч: *хлоп'ятко, рум'яно, прислів'я* (Лаговський). Нечуй-Левицький пише:

п'яного, сім'я, а навіть: *з'сднання, з'йдено, з'явищ* (Повісти, VIII) і стоїть проти апострофів.

А все це задля того, щоб відрізнити українську вимову губних перед м'якими (йотованими) голосівками від московської.

³⁾ Урядова правопись (грінченківка) зазначає м'якість „р“ (гл. § 92), Кримський його не зазначає: *книгар* (Лаговський). Стефанік пише: *церькова* і таксамо Федькович.

Шелестівку „р“ перед: я, є, ю, ї вимовляють у нас ріжно,
то як: р^яа, р^єе, р^юу, р^її,
то немов: р^іа́, р^іе́, р^іу́, р^ії́,
то знову немов: р^яа, р^єе, р^юу, р^її (*п^ір^яа, п^ір^іа, п^ір^яа*).

44. І після шипучих — ч, ш, щ, ж — в українській мові ч, ш, щ, ж ніколи не може бути м'якого знаку. Ці шелестівки всюди тверді (тільки в деяких говірках, н. пр., у Гуцулів, на Підгіррі, подекуди на Буковині та на Київщині вони м'які¹⁾).

Після них рідко стоять і м'які голосівки, а коли стоять, то їх таке значіння, як після губних, н. пр.:

ніччю = *нічч^юу*,

підніжжя = *підніжж^яа*,

або просто вимовляєть ся твердо:

ніччу, *підніжж^яа*. . . .

Ці всі закони м'ягчення витворила мова новітніми часами. Ї через те це м'ягчення ми звемо **новим**.

2. Старе м'ягчення.

45. Колись ув українській мові м'ягчили ся ще й губні шелестівки, і задніспіднебінні, тай і зубні инакше м'ягчили ся, ніж тепер. М'ягчення це наступало не тільки в таких випадках, як зараз, але ще й перед „б“ та „н“ (тепер — ні). Ці форми м'ягчення передала нам мова зі своєї історії — і через те це м'ягчення ми звемо **старим** або **історичним**.

46. І так губні прибірали „л“ перед м'якими голосівками, тому то ми тепер кажемо й пишемо:

Губні:

любити, але — *люблю*, а тепер уже після того: *люблять* (мос. *любятъ*), гл. § 276

а) л

лупити, але — *луплю*, а тепер уже після того: *луплять* (мос. *лупятъ*)

¹⁾ Через те Хоткевич свій роман із гуцульського життя озаголовив „*Кам'яна душа*“, і в Стефаніка в розмовах люде балакають: *шьо* (= що), *чьис* (= час), *пичь*, *шьисть* (= щастя). Таксамо пише Нечуй-Левицький: *курчат*, *мережять*, *вчять ся* (Повісті, VII) й Федькович: *душя*, *бжьоли* (Ангел-хранитель).

ломити, але — *ломлю*, тепер уже після того:
ломлять (мос. *ломають*)
здоровий, але — *здоровля* (мос. *здоровье*) і т. д.¹⁾

Цікаво, що тепер уже в майже всіх говірках України в деяких випадках до *н*, *п*, якщо після них іде „*я*“, втиснуло *ся* „*п*“. Таким чином побіч

б) <i>н</i>	<i>імя</i> (ім'я)	чусть ся <i>імня</i>
	<i>мякий</i> (м'який)	„ „ <i>мякий</i>
	<i>мята</i> (м'ята)	„ „ <i>мята</i>
	<i>мясо</i> (м'ясо)	„ „ <i>мясо</i>
	<i>розіп'яти</i> (розіп'яти)	„ „ <i>розіп'яти</i> і т. д.

Вживати можна в літературній мові обох форм:
імя й *імня*, *мя(є)кий* і *мякий*.

Зубні. 47. Таксамо досі ми кажемо й пишемо в літературній мові:

платити — *плачу* (не — платю), *плачений*
ходити — *ходжу* (не — ходю), *прохожий*
муєти — *мужу* (не — мую), *примушений*
возити — *вожу* (не — возю), *вожений*
хрестити — *хрецу* (не — хрестю), *хрещений*
їздити — *їжджу* (не — їздю), *виїжджений* . . .

(про нарічеві форми, що в дужках, гл. § 276 — примітка).

Виходить, що в деяких випадках колись м'ягчили ся **зубні** так, що

т	переходило на ч
д	„ „ дж, ж
с	„ „ ш
з	„ „ ж
ст	„ „ штч = щ (кожне зокрема для себе м'ягчило ся)
зд	„ „ ждж („)

і те м'ягчення й досі обов'язкове.

¹⁾ Є такі говірки, що такого м'ягчення в же не знають, н. пр.; Підгір'яни, Гуцули, які говорять:

любю, лулю, здорове, гл. про це докладніше § 276, примітка.

Так і пише декуди Стефаник (у розмовах) і Федькович.

48. Таксамо у спадщині лишила нам мова мнягчення ваднеспіднебінних — **к, г, х**, та гортанного — **г**.

Задне-
піднебінні,
„г“

Кажемо: *потік*, але кличемо: *поточе!*, купасмось: *у потоці*
 „ *Бог* „ „ *Боже!*, наша надія: *в Бові*
 „ *гріх* „ „ *гріше!*, касмось: *у грісі*
 „ *хурдиґа* „ „ сидять: *у хурдиґі*¹⁾

а далі кажемо:

точити, божити ся, грішити . . .

То так здавна, й до сьогодні, в деяких формах (у відміні, гл. §§ 151 6, 7, 158 1, 265 6, 273, й як творимо слова)

к	перед е, и	переходить у ч ,	перед ї	у ць
г	„ е, и	„ „ ж	„ ї	„ зь
х	„ е, и	„ „ ш	„ ї	„ сь
г	„	„	„ ї	„ зь

3. Мняже „ц“.

49. Дуже цікавою зокрема й оригінальною прикметою української мови являється мняже „ц“ (гл. §§ 37, 41²⁾). Воно появляється передусім у імеників на: **-ць, -ець, -ця, -ця, -ця** (§§ 130—132, 113 1а, 2а, 3а), н. пр.:

Гриць, місяць . . .
кравець, Українець, заць . . .
віця, праця . . .
удовиця, паляниця . . .

¹⁾ Останнього мнягчення московська мова не знає (пор.: *потокъ, порогъ, грѣхъ*), а й форм: *вовче, пороже, гріше* зовсім нема. За те для української мови це мнягчення дуже цікава й своєрідна прикмета.

²⁾ Є діалекти, що не знають мнякого „ц“, н. пр., Покутяни (під Коломиєю), Підгіряни, на Буковині. Через те у творах Стефаніка, у словах, які він укладав в уста селян, не найдете мнякого „ц“; він пише, н. пр.:

хлопец, речинец, ківец, кінца, кляцями, полотенца, цу
 (зиму), *шибеницу* . . . (приклади зі збірки: *Мов слово*)

Те саме бачимо в Федьковича: *удовец, коверец* . . . (*Жовнярка*).

Декуди й на галицькому Поділлі (гусятинський повіт) кажуть:
хлопец, кравец, швец, овец, . . . — хоч *хлопця, хлопця, віцю, шевця* (у визвуку все тверде тільки **-ець**) а далі: *місяць, вулиць* . . . і т. д.

Це мняке „ц“ лишасть ся в усіх цих словах у цілій відміні з виїмкою перед „е“ (гл. §§ 153, 160), н. пр.:

(нема) *Гриця*, (кличемо) *Грицю*, ! (є) *Гриці*, (нема) *Гриців*...

„ *Україця*, (є) *Україці*, (дасмо) *Україцям* . . .

„ *віці*, (бачу) *віцю*, (нема) *овець*, *у віцях* . . .

„ *вулиці*, (нема) *вулиць*, (тішу ся) *вулицями* . . .

І в імеників на -це являсть ся в відміні (з виїмкою перед „е“, гл. § 170) мняке „ц“, н. пр.:

яйце — *яйця*, *яйцю*, *в яйці*, *яєць*, *яйцями* . . .

І в иньчих частинах мови появлясть ся мняке „ц“, хоч на кінці, хоч у середині слова, хоч і на початку, н. пр.:

ниць, *горілиць*, *навпростець*, *навправці* . . .

кравцювати, *правцювати*, *тупцювати* . . .

працьовитий, *цяцянка* . . .

цїлий, *цїлувати*, *цїль*, *цїна*, *цюрком* . . .

Про мняке „ц“ перед „є“, гл. § 41.

Мнякого „ц“ не має ніодин славянський нарід, і рідко котрий може вимовити його як слід¹⁾.

VI. УБРАЇНСЬКЕ „І“.

50. В українській мові голосівка „і“ грає важну роль.

Тих „і“ є кілька. Вони ріжно вимовляють ся (отже й пишуть ся), бо й із ріжних звуків повитворювали ся.

„і“ з „ї“ **51.** Передусім є таке „і“, яке ніколи у слові не змінясть ся. Це „і“ все мнягчить ті шелестівки, що на основі українського закона мнягчення (§ 37) дають мнягчити ся, себто, **т, д, с, з, ц, л, п.** На письмі таке мнягчення зазначають ся значком „і“ (мняке **і**). Це „і“ відповідає старославянському й московському „ѣ“ (ять). То так пишемо:

тіло („і“ ніде не зміняєть ся: тіла, тілу,

тілом і т. д.), *діло*, *сіно*, *зівати*, *цїлий*, *пильніщий*

. . . (вимовляєть ся: тїло, дьїло, сїно, зївати

цїлій, пильнїщий)

— але попри те:

вітер, *біда*, *піхота*, *мідь*, *різький* . . . (з т. зв.

твердим „і“, бо губні й „р“ не мнягчать ся).

¹⁾ Тим то і сміють ся наші люде з Москалів, які ніяк не вимовлять слова: *паланиця*.

Таке **і** (**ї**) подибуєть ся в дісловах наворотових (§ 225, 1 в) якщо в коріні (§ 96) їх є „е“, н. пр.:

плету, але — (часто) *заплітаю* (мос. уплетаю)
лечу, „ (нераз) *літаю* (мос. летаю)
— все з „жняким“ **і**, бо після: **л**,
мету, „ (часто) *вимітаю* (мос. выметаю)
гребу, „ (часто) *загрібаю* (мос. загребаю)
— все з „твердим“ **і** — бо після: **м**, **р**.

І тут усюди лишаєть ся **ї** (**і**): літаю, літасш, літати, вимітаю, вимітати і т. д.

52. Є ще таке „і“, що вийшло з „о“ або „о“. Тут ви- „і“ з „о“,
творили ся окремі закони, коли „о“ та „е“ переходять „о“ (ікання)
у „і“. Кажемо, н. пр.:

(нема) *ро-ва*, але (є) — *рів*, (нема) *со-ли*, але (є) — *сіль*
„ *но-са*, „ — *ніс*, „ *но-чі*, „ — *ніч*
(є) *се-ло*, але (нема) — *сіл*, (нема) *о-се-ни*, але (є) — *о-сінь*
ве-се-лий, але — *ве-сіл-ля*,
ка-ме-ня, „ — *ка-мінь* . . .

Отже як „о“ або „е“ з відчиненого складу переходять у зачинений (гл. § 9), то замість „о“ та „е“ появляєть ся „і“.

Тільки ж ці оба „і“ не однакові. Те „і“, що вийшло з „о“, не мнягчить попередньої шелестівки, тому на письмі зазначаємо його „і“ (твердим „і“); те ж „і“, що повстало з „е“, мнягчить ті шелестівки, що дають мнягчити ся (§ 37) в українській мові (т, д, с, з, ц, л, н), отже так, як при „і“ з „ї“ (§ 51) — і це мнягчення зазначаємо т. зв. мняким **і** = **ї**.

Це т. зв. закон ікання в українській мові¹⁾.

Тому то у слові *ніс* (носа) вимовляємо „і“ твердо (пишемо: **і**),
„ „ *ніс* (нести) „ „ „і“ мняко (пишемо: **ї**).

¹⁾ На око здаєть ся, що він не в с ю д и переведений *послідовно*, але це тільки на око, і ті „виїмки“ ікання мають свою причину то в історії мови, то в чому иньчому. Ось ці „виїмки“ — склад зачинений, ікання нема:

1. при відмінї, в закінченнях, н. пр.:

чоловіком, не — *чоловікш*, бо *-ом* (гл. § 150) закінчення (на повстання якого дає пояснення історія мови, гл. під 7),

Таксамо пишемо: *тік* (току), але — *тік* (текти),
сіль (соли), „ *сіл* (село),
постїл (постолї), „ *постїль* (постелї),
а далі: *діл* (долу), „ *дїл* (дїлити —, і“ не
зміняєть ся),
ліз (лоза), „ *ліз* (лізти) і т. д.

королем, не — *королїм*, бо -ем (гл. § 153) закінчення,
несеш, не — *несїш*, бо -еш (гл. § 264) закінчення і т. д.

2. при відміні, як „о“ або „е“ випадають, н. пр.:

сон, не — *сїн*, бо кажесть ся: (нема) *сна*, (тішу ся) *сном* („о“
всюди випадає),

день, не — *дїнь*, бо кажесть ся: (нема) *дня*, (кілька) *днїв* (всюди
„е“ випадає) . . . про це гл. відм. §§ 151, 154,

3. якщо в відміні „о“ або „е“ вставлені, н. пр.:

вікон, не — *вікїн*, бо „о“ вставлене між „к“ і „н“ (§ 168, 5),

пор: *вікно*, *вікна* . . . гл. ще §§ 158 2, 162 2,

сестер, не — *сестїр*, бо „е“ вставлене між „т“ і „р“ (§ 158, 2),

пор: *сестра*, *сестри* . . . гл. ще § 171 4,

4. в таких словах, де в: *оро*, *оло*, *ере* (повноголос), н. пр.:

горох, *голод*, *очерет* . . .

хоч тут уже почало сильно входити „і“, й ми кажемо вже:

голіє, *борїд*, *сторїн*, *корїє*, *ворїт*, *берїє*, *порїє* . . . гл. §§ 158 2, 151 2,

5. у таких словах, що стоять під сильним церковним впливом,
н. пр., кажемо:

Господь Бог (церк.), але *Пан Біє* (народнє),

богдапрости (церк.), але *спасибї* (народнє) . . .

6. в дуже рідких випадках і наголос впливає на те, чи ікання в,
чи його немає, тільки ж таких випадків дуже мало, ось вони:

на́рїд але — *на́рїд*

во́льний „ — *ві́льний*

во́йна „ — *ві́йна*

зго́дний „ — *згі́дний*

само́тний „ — *самі́тний* . . .

7. тай іще в багатьох випадках, що або мають свою причину
в історї мови (н. пр., *вовк*, *повний*, *борц*, *кров*, *торг*, *смерть*,
серп, *верх* і т. д.), або склали ся випадково, на подобу иньчих
форм (аналогічно), н. пр.:

їстот, *підвод*, *вечер* (вечеря) . . .

Через те саме нераз маємо ікання там, де не повинно б його
бути, бо склад одчинений, н. пр., кажемо:

кілок, хоч „кола“, бо: *кілка*, *кілкові*, *кілка* — усюди в „і“ . . .

кінєць, побіч: *конець*, бо: *кінця*, *кінцеві*, *кінці* . . .

стілець, побіч: *столець*, бо: *стільця*, *стільцеві* . . .

Це „і“ теж дістало ся сюди на подобу иньчих форм.

53. Якщо „о“ стоїть на початку слова й на основі закону ікання мусить переходити в „і“, бо склад зачинився шелестівкою, то „і“ дістає зпереду „в“ (роззів, гл. § 66), отже так:

- о-вес*, але — *вів-са*
- о-тець*, „ — *віт-ця*, (але: пан-отця — церк.)
- о-рел*, „ — *вір-ла*, (хоч і — *орла*)
- о-вець*, „ — *вів-ця*, а таксамо
від, *він* і т. д.

Щодо „від“, то воно в нашій мові вживається побіч „од“. Радимо писати так, як це роблять кращі наші письменники, а саме — „від“ тоді, як попереднє слово кінчить ся голосівкою; як же воно кінчить ся шелестівкою, то краще вживати „од“¹).

Пор. *Волохата тінь од них упала на стіл. Немов аж потемніло в хаті від них, покращало* (Васильченко).

Це відносить ся до „від“, якщо воно і злило ся з другим словом ув одне (приросток).

Пор. *Прийде, запевне, той день, що ми відпочинем од мук* (Гринченко — Під хмарним небом, Львів).

54. Це є таке „і“, яке повстало зі стягнення (в називн. відм. множини у прикметників, гл. §§ 199, 201), н. пр.:

- гарн-ї, добр-ї, син-ї, лис-ї* — повстало із:
гарн-иї, добр-иї, син-иї, лис-иї

Це „і“ або не мнягчить попередньої шелестівки (§ 199), або мнягчить її (§ 201), коли вона дасть ся мнягчити (т, д, с, з, ц, л, н, § 37).

Коли прикметник кінчить ся на *-ий* (-а, -е), то „і“ не мнягчить попередньої шелестівки, й тоді пишеть ся тверде і (§ 199), н. пр.:

- товстий* (пан) — *товсті* (пани)
- рудий* (вус) — *руді* (вуса)

Під впливом „ікання“ вже й таке „і“, що ніде не повинно змінити ся (із *ї*), зміняєть ся в словах:

річ, ведмідь,

і ми кажемо: *речі, ведмедя* і т. д.

¹ А так, то деякі письменники вживають виключно або *од* (Нечуй-Левицький) або *від*.

босий (чоловік) — *босі* (люде)
сизий (сокіл) — *сизі* (соколи)
куций (хвіст) — *куці* (хвості)
білий (кінь) — *білі* (коні)
чорний (кіт) — *чорні* (коти) . . .

У тих прикметників усюди, де тільки чути „і“, треба вимовляти шелестівки перед „і“ твердо й писати „і“, н. пр.:

(приглядаємось) *сизій* (зозулі)
(малюємо на) *білім* (полотні)
(пишемо на) *товстім* (папері)
(черевик на) *босій* (нозі) . . .

Коли прикметник має закінчення *-ій* (-я, -є), то всюди, де чути „і“, воно м'ягчить попередню шелестівку (як вона дав м'ягчити ся), й тоді пишеться „ї“ (§ 201), н. пр.:

синій (папір) — *сині* (папери)
гусій (дзюб) — *гусі* (дзюби), а далі
(пишу) *синім* (олівцем)
(сиджу в) *останній* (лавці)
(приглядаюся) *тутешній* (людині) і т. д.

„і“ після
голосівок
і в назвуку

55. а) Після голосівок кожне українське „і“ в українських словах (і в чужих, гл. § 75 7) вимовляється як *йі*, й на письмі зазначається т. зв. м'яким *і* (*ї*), н. пр.:

Україна, моєї, поїти, шиї, добродії, Чугуїв . . .

б) На початку слова пишеться і м'яке (*ї*), і тверде *і*, відповідно до того, як чується:

імовірний, імня, але — *їхати, їсти* . . .

в) Про „і“ в чужих словах гл. § 75.

ЗАВВАГА. У переважній більшості українських говірок різниця між „твердим“ (із „о“) і „м'яким“ (із „є“, „ї“) „і“ затерла ся (в Херсонщині, на Полтавщині, на Підгіррі, на Буковині і т. д.) і *всюди* шелестівки перед „і“ вимовляються м'яко (отже: *сыл і сьіль, постыл і постыль, тьк [току] й тьк [текти]*). Через те, та ще зі страху, щоб із українським „ї“ не склало ся по школах те ж, що в московському *ѣ*, яке морочило голову дітям, майже всі письменники Наддніпрянщини й за ними й Комісія при Академії Наук висловлюють ся проти писання „ї“ після зм'ягчальних (§ 37) шелестівок. Через те ж саме й сучасний

урядовий правопис його в таких випадках не вживає (гл. § 92, 5). Ясна річ, що порівняння з московським „ѣ“ тут бути не може, бо в московській мові „ѣ“ й „е“ визначають один і той же звук, а тимчасом „і“ й „ї“ й вимовою шелестівок перед ними й повстанням своїм — це два різні звуки. Усі письменники й автори граматики, — усі згідно підносять, що воно так, що це різні звуки¹⁾, але ж усе таки стоять за скасування „ї“ після шелестівок і вживають його тільки після голосівок, у значінні *її* (*мої, твої, їхати*, гл. вище § 55, § 92, 5), хоча рівночасно лишають *я, є, ю* в їх подвійній ролі (гл. *яйце — коня, побдинок — синь*). Через те затираєть ся дуже характеристична прикмета нашої мови, і правопис тратить признаку науковости. Коли такий правопис загально прийметь ся, коли Академія Наук скаже так писати, то, правда, у школі дітям стане багато легче, але ж учителєві таки треба буде безнастанно звертати увагу на вимову, щоб діти не плутали „і“ з „о“ з „ї“ з „е“ (або ѣ), щоб вимовляли як слід

ніс (носа) й *ніс* (нести), *діл* (долу) й *діл* (ділити) і т. д.

Те ж саме відносить ся до сцени. Актори теж мусять відрізнити ці оба різні звуки, бо вимова на сцені (і у школі) все мусить бути зразкова.

56. У деяких випадках, коли слово починаєть ся двома шелестівками [н. пр., у словах:

ще (шче), *мла*, *ржа*, *ржати*, *рвати*, *кло* . . .], може до нього „і“ приставляти ся. Дієть ся це тоді, коли попереднє слово кінчить ся шелестівкою або двозвуком (гл. § 15) — це задля легкої вимови; коли воно кінчить ся голосівкою, то приставляти „і“ не треба. То так кажемо й пишемо:

вона ще спить, але — *він їще спить*

вистри ржю, але — *вистер їржю*

степ покрив ся млою, але — *покрив ся степ їмлою*...

¹⁾ Тимченко — Українська граMATика ч. I, стор. 7; Модест Левицький — Українська граMATика, стор. 11; Залозний — Коротка граMATика укр. мови, вид. четверте, стор. 4; Грунскій — Украинское правописание, стор. 8; Гладкий — Практический курсь украинского языка стор. 2 і т. д.

Таке „і“ все тверде.

Пор: *Дав Бог день, іди до свого діла* (Квітка). *Аж їшов я мимо його* (Куліш). *Час їти каву пити* (Кримський). *А кінь їрже, води не пє, доріжєньку чує* (нар. пісня). *І поїдали душі, мов їржа* (Л. Українка). *В повозі муж із жєною в театр їмчат* (Франко). *Вибрали Ковалєнка вітом* (= старшиною), *а він їще не розумів, що з ним дієть ся* (Мартович). *Так скривдить їх їще небезпечніце* (Старицький). *Ховзаючи ся по мокрім їмту, жандарм скрутив на-право* (Франко-Цигани). *Далї Бова за гомоном других голосів їзнов не почує* (Васильченко). *Проказав несміло батько та ї замкнув їзнов уста* (В. Мова). *Ото позбігались їк нечистій матері Ляхи* (Куліш). *Ой, на горі сніжок їмжить* (нар. пісня). *Як пїймав вовк їклом за хвіст* (Слов. Грінченка)...

тавне „і“ 57. Тверде „і“ вставляєть ся у словах, зложених ві слівцями: об-, від-, над-, під-, роз- (приростками, §§ 95, 110) коли друга частина зложеного слова починаєть ся двома шелестівками, н. пр.:

відїрвати, обїзвати ся, надїслати, підїбрати, розїгнути...

пор.: *Одїрвись, коню, од берестонька* (нар. пісня). *Більш обїзнали мене люде, стали наймати* (Ганна Барвінок). *Лист надїслав просто в волость* (Ганна Барвінок). *Другою хусткою підїбрала довгу ї чорну, як гайворон, косу* (Стороженко). *Мов веселїя украє, в степу на тирсі розїбгав* (Шевченко)...

Що воно „тверде“, пізнати ще ї із того, що воно чергуть ся ще в „о“, що те „о“ в багатьох околицях України ще не в усіх випадках перейшло в „і“, що народ там так і балакає „о“, ї деякі письменники пишуть:

відорвати, надослати, підобрати...

На подобу цих слів являєть ся „тверде“ і серед таких самих умов у словах, зложених із приїменниками: до-, по-, на пр.:

дістати, діткнути ся, дібрати ся...

післати, пільга, пірвати, пімста...

побіч: *достати, добрати ся, послати, помста...*

Крім того, таке вставне „і“ дістало ся ї до таких зложених слів, що після приростка мають тільки одну шелестівку — це відносить ся головню до сприросткованого (§ 107) дієслова *ходити* (гл. § 59), н. пр.:

Людям не було куди розїходитись (Васпльченко). *Звідусюди надїждять непотїшні вісти* (Куліш). *А тимчасом позїходилось народу чимало* (Квітка)...

VII. З, ЗІ, ІЗ.

58. На основі закону про вставне та приставне „і“ (§§ 56, 57) в нас витворив ся закон щодо вживання в мові та на письмі приіменника „з“.

Применн
і прислівник
„з“

В українській мові є тільки один приіменник „з“ і означає раз те, що моск.: *изъ* (чого?), то знов: *со* (ким?). Але ж щодо місця, де він стоїть, „з“ може мати три форми:
з, зі, із.

а) Як попереднє слово кінчить ся голосівкою, і слово після „з“ починаєть ся теж голосівкою або одною шелестівкою, то звичайно в мові й на письмі вживаємо „з“, н. пр.:

Я в Охтирки. Біжу з гори (на питання: з чого?).

Сестра з Оврамом. Сиджу з тобою (на питання: з ким?).

б) Як одне слово кінчить ся шелестівкою (сюди належать і двозвуки, гл. § 15) і друге починаєть ся теж шелестівкою, то звичайно балакаємо й пишемо „із“, н. пр.:

Родом із Києва. Досить із мене (з чого?, з кого?).

Він із тобою. Іван із Петром (з ким?).

Пор. *Скинь із себе голуб жупан* (нар. пісня). *Виглядали немов попуклі, немов із голоду* (Франко). *Іде мати на лан жати разом із дочкою* (нар. пісня). *Посидять панич із панянкою* (Васильченко). *Прощайсь лишень із матіррю* (Куліш). *Так і зріє на самоті, сам із собою* (М. Вевчок)...

в) Якщо слово, що після „з“, починаєть ся двома шелестівками, а то й одною, але сичною або шипучою, то вживаємо звичайно „зі“ (побіч: зо), н. пр.:

Я зі Львова. Перо зі сталі (з чого?).

Ходи зі мною. Брат зі сестрою (з ким?).

Пор. *Хуртовина зі сходу на їх найде* (Куліш). *Зі дна мого серця слово підіймає не жах, а нудьга* (Старницький). *Чайченко танцював зо (зі) всіма* (Марко Вовчок)...

Як нераз іскладеть ся так, що перед „з“ і після нього накопичить ся кілька шелестівок, то й уживаєть ся навіть форми: *ізі* (*ізо*).

Пор. *Василько буде хоч цілісіньку ніч ізо мною сидіти* (Марко Вовчок). *Покинь роботу та посидь ізо мною* (Мартовнич). *Йому здало ся, як коли б ізо скали виповзував дим* (Франко). *Ізо сну чую: Люба Дездемоно!* (Куліш). *Ой, спусти ся, сизокрилий, оддиш ізо мною* (Глібів). *Ту церкву видять ізо всіх селів* (Стефаник)...

Те саме відносить ся до „з“, коли воно прислівник, означає стілько, що: *приблизно, близько*.

Пор. *Збіглось вовків щось із тисячу*. (Із казок Рудченка). *Як випродали пшеницю, то зосталось щось із мірку* (М. Вовчок). *Було їх тисяч зо дві* (Переклад євангелія Морачевського) . . .

Приросток
„з“

59. Не минає цей закон „з“, якщо воно зросло ся зі словом (приросток). Тоді теж в одне „з“ (перед деякими безголосими шелестівками чується й пишеться „с“, гл. § 32), хоч повстало це „з“, аж із трох приставок: *із-, со-, воз-* (вс)¹⁾.

Та таке „з“ може теж мати форми:

з-, із-, зі-, а то й: ізі-,

відповідно до того, який звук стоїть перед ним, або після нього, н. пр.:

Швачку з осавулою докупи звязали, ой, ізвязали (нар. пісня). *На божничок гляну, матір іспомяну* (нар. пісня). *Де (козацтво) поділось? Ізгоріло?* (Шевченко—Тарасова ніч). *Возьме хліб перед себе, тай зараз ізізість* (Франко). *Тай ти (слово) давав, ясний царю, як ізбірав раду!* (Руданський). *Скажи наймиціці, най ізробить печеню* (Мартович). *Чересло й леміш ізнято* (Черкасенко). *Та це такі височенні, що хмари достанеш як ізіліти* (угору — вос-) (Шевченко — Великий Лях) . . . *Сей пройдисвіт ізробивсь паном* (Куліш). *Гукне Андрій, він увесь іздригнеть ся* (М. Вовчок). *Ненечка аж ізілякали ся* (Федькович). *Що це враз за гомін ізчинив ся* (Франко) . . .

Встав, оперезав ся тай зовсім зібрав ся (нар. припов.). *Слуги по-віскакували з постелі* (Нечуй-Левицький). *Вона одною рукою миттю зірвала з пліч хустку* (Стороженко). *Сам-на-сам із перевертнем вітнуся* (Куліш) . . .

¹⁾ Приростка *із-* (у мос. значінню, себто: „зі середини“ якесь дійство „на верх“ виконати) наш народ не любить і заступає його иньчими, найбільш приставкою: *ви-* (н. пр.: издать — *видати*, избиратель — *виборець* і т. д.).

Замість приростка *вос-* (який цілком загинув, і лишив ся тільки в церковних словах, таких, як: *воскреснути* . . .) уживають ся різні иньчі приставки (воспаленіє — *запалення*, восклицать — *вигукувати*, возлюбленный — *улюблений*, возобновить — *поновити*, возраст — *віст*, восходь — *схід* і т. д.).

А приросток *со-* перейшов цілком у „з“ (лишив ся в церков. слові: *сотрудник*), або ще й відомий у нас у формі: *зу-* (*зустріч, зустрінути*, побіч — *зострінити*, і на подобу цих двох останніх слів повстало вже слово: *зупинити*), або *су-* (*супротивник, супруга, сусінь, сусід, сутужний* . . .).

Ой, ізійду я (вгору — вос-) *на могилу* (нар. пісня). *А ти як же ж ізійдеш ся з вражисм Велямино* (Руданський). *Стоїть Кривого Тихона млин, ізійнує ся, підтрух* (Васильченко). *Жидюга дріжить, ізійнує шись над каганцем* (Шевченко) . . .

На подобу цих останніх слів появляється ся *зі* у сприросткованому дієслові *ходити* (одна шелестівка), гл. § 57, кінець.

Пор. *Мужики, що позігодилися грабувати Ніжень* (Куліш). *А раби тими шляхами позігодять ся докупи* (Шевченко) . . .
і навіть: Зіперли ся вони на стінку (Васильченко) . . .

VIII. ЧЕРГОВАННЯ „В“ ІЗ „У“, ТА „І“ З „Й“ НА ПОЧАТКУ СЛОВА.

60. Балакаючи, ми не відриваємо гостро (як це, н. пр., роблять Німці або Англійці) одного слова від другого, але ж лучимо їх зі собою.

Через те то, як у мові яке слово кінчить ся, н. пр., якоюнебудь голосівкою, а потім іде друге слово, що починається ся голосівкою „у“ або „і“, то остання голосівка першого слова сполучується в вимові з „у“ або „і“ другого слова, й так складається двозвук. От як скажемо, не спиняючись:

була у батька, або: я іду,
то „у“ і „і“ злучаються зі собою і створять двозвук:
ав, яй (§ 15).

Із того витворив ся окремий закон, що на початку слів можуть ці звуки чергувати ся зі собою, що в одному й тому ж слові, на початку, може бути „й“ або „і“, „в“ або „у“.

Якщо попереднє слово кінчить ся шелестівкою, то назвучне „і“ лишається ся, н. пр.:

він іде, він і вона . . .

Коли ж слово кінчить ся голосівкою, „і“ творить із нею двозвук, і тоді треба писати „й“, н. пр.:

вона йде, вона й він . . .

Те саме треба сказати про „у“ та „в“. Кажемо й пишемо:

Іван учитель, але — Ганна вчителька,
він у місті, але — вона в місті . . .

Применики
„в“ — „у“

Тим пояснюють ся, що різні колись щодо свого значіння применики „у“ (пит.: кого, чого?) та „в“ (пит.: кого, що?, у кім, у чім?) тепер злилися в один із двома значіннями та двома формами (в московській мові ті применики дуже відрізняють ся від себе). То так кажемо й пишемо:

пит.: у кого? (чого?)	пит.: у (кого?) що?	пит.: у (кім?) чім?
<i>сестра в батька,</i>	<i>іду в ліс,</i>	<i>я в лісі,</i>
<i>брат у батька</i>	<i>ідить у ліс</i>	<i>він у лісі . . .</i>

І загалом багато иньчих слів, чи вони колись починалися шелестівкою „в“, чи голосівкою „у“, тепер можуть мати здебільшого обі форми, відповідно до попереднього слова, н. пр.:

вдова й удова, учитель і вчитель,
вповні й уповні, умерти і вмерти . . .

Пор. *Наші рушниці в панів у світлиці* (нар. пісня). *А що вже Василько тихий* (Марко Вовчок). *Він у половині сидіє, а в половині лежав* (Мартович). *Як би тепер устає Тарас та жив у наш славетний час, не швидко вмер би знову . . . Тепер уже не страшно нам у зуби власти ворогам тай згинуть без бою! Ми вже зувів не боїмось* (Самійленко). *Тепло вникає в землю . . . дощ уникає в землю* (Нечуй-Левицький, VIII, 378). *Як ударив Іван змія та по коліна і вбив у землю* (Словар Грінченка) . . .

Як останній приклад показує (*по коліна і вбив*), то тут іще треба дивити ся на те, які звуки (букви) йдуть після „в“, чи „у“, після „і“, чи „й“, та ще й на те, чи „і“ або „у“ не на початку слова, по точці (§ 325, 1) або за пинці (§ 406), коли, балакаючи, ми відпочили. Як ідуть, н. пр., дві або більше шелестівок, то краще балакати (й писати) „і“ та „у“ навіть тоді, коли слово, що стоїть перед „у“, „і“, кінчить ся голосівкою, н. пр.:

Книгарня Товариства ім. Шевченка у Львові
Тут вона вся і скипіла . . .

Пор. *Як у руках рушниця у стрільця, то горе качкам* (нар. припов.). *Як Бог дасть, то і в вікно подасть* (нар. припов.).

І на початку речень краще ставити „і“ й „у“.

Тільки ж щодо „у“ та „в“, то треба сказати, що цього закону всюди прикласти не можна. Але ж де тільки можливо, треба його використовувати у слові та на письмі.

Заввага. На жаль, одначе, не всі письменники — головно, новіці — використовують гаразд цей дуже важний і незвичайно цікавий та характеристичний для нашої мови закон. З нових то тільки послідовно придержують ся його *Грінченко, Самійленко*¹⁾, *Модест Левицький, Ёфремов*, із Галичан — *Мартович*, із давніших письменників — *Куліш*. Ось для прикладу виписок із „Чорної Ради“:

„Нікто в нікого не питавсь тут, що їсти або пити: усякому була своя воля — роби, що хоч, як у себе в господі. Повикопували в землі здорovenні печі, запалили вогні. Тут у винницькій кадці місять тісто трое разом ногами, а там печуть цілого вола, а там у здорovenних казанах варять на таганах да на катрягах кашу. Дим наче хмара ходить понад головами. Иньчі тільки те й роблять, що порають ся коло бочок да потчуют усякого, хто стоїть або йде мимо, а иньчі вже лежать, повигвертавшись, як у холод мухи. Безумна якась радість у всякого в очах і рїчах. Усюди, знай, викрикують: „Іван Мартинович, батько наш любий!“ Зніме вгору в одній руці чарку чи кївш, а в другій шапку з голови да й репетує, що Іван Мартинович і день і ніч побиваєть ся за людським щастєм“ (глава XII).

Ті ж самі письменники — знову ж у першу чергу *Куліш* — дуже звертають увагу й на иньчі фонетичні закони нашої мови й пильно їх придержують ся (закони §§ 53, 58—59, 60, 62, 65б, в, р, 66, 71 і т. д.).

ІХ. ПОДВОЄННЯ ШЕЛЕСТІВОК.

61. У назвуку слів, під упливом приіменника „в“ та часом „з“, подвоюють ся назвучні шелестівки у таких словах:

ввесь, ввійти, звїсти, звувати (від нього вже: *визувати*¹⁾, *взувати*).

¹⁾ Пор. *В. Самійленко*: „Дбаймо про фонетичну красу мови“, видавництво „Шлях“, ч. 15; *Модест Левицький*: „І ворогам і добрим людям“ — передмова до „Української граматики“ — видавництво „Молодик“, ч. 1. На жаль, цього не можна сказати про укладачів граматик. Пробуйте вимовити без натуги ось що: *Шелестівки видають в вимові шелест* (Мурський, *Коротка граматика української мови*, третє видання, 1918, стор. 4), або: *у являється у імен збірних* (тамже, стор. 21).

¹⁾ Це з цього пішло, що народ уже не чує, що в. з — до слова не палежать, що це приростки були колись.

На основі закона про черговання „в“ з „у“ (§ 60) два перші слова можуть звучати ще й:

увесь, увійти . . .

Пор. *Що тепер неправда світ увесь зажерла* (нар. пісня). *Весні зрадіє світ увесь* (Олесь). *Так люд увесь у путах вть ся* (Франко). *Де лада від склепу? Зараз увійде* (Мартович). *В панські ворота широко свійти, та вузько вийти* (нар. припов.). *Прийдеш до першої хати, тай увійди, тай кажи, що так і так* (Стефаник) . . .

А далі це „у“ появляється у здвоєному приіменнику „в“ у формі — *ув, уві,*

пор. *Зоставь ув узобстві* (Куліш). *Ув Агені, в пишній порфирі царській . . .* (Куліш). *Батечко наш ув-одно слабували* (Федькович) *Ув осени на самого Дмитра вінчались чотири парі* (Федькович). *Це казка, яку всі сні що-ночі чую я* (Черкасенко). *Коли хоч уві сні таке я бочие* (Куліш). *Уві Львові* (Куліш).

і в приростку „в“, н. пр.:

увірвати, увізнати, увиходити . . .

Пор.: *Ирод . . . з кобильчини увірвав ся* (нар. колядка). *Москалі в коршму увігнались* (Руданський). *Надовго вашої роботи буде? Коли бу два тижні увібрались* (Вовчок). *У клас увиходить він* (Васильченко) . . . *Марта не овиходила* (Нечуй-Левицький) . . .

Це здвоєне назвучне „в“ появляється у слові: *вівторок*, колись: *второк* — другий (вторий) день після неділі.

Пор.: *А в вівторок снопів сорок . . . пшениці нажала* (нар. пісня)¹.

-ння, -ття,
-лля . . .

62. Іменики на -я (-є), поутворювані з прикметників, иньчих імеників та з дієслів (колись вони кінчили ся на -іє, пор. церк.: житіє, мос. житьє) подвоюють перед тим -я (-є) шелестівку, якщо вона тільки одна. То так балакаємо й пишемо:

*безвіддя (безвіддє), Поділля, весілля, божевілля, насіння, подвірря, колосся, клоччя (-є), життя . . .*²)

¹) Подекуди письменники, головно західноукраїнські, хочуть за-вернути назад у розвитку мови й пишуть: *весь, війти, второк* (Лепкий, Франко). Це цілком непотрібна річ, писати треба, як увесь наш народ балакає: *ввесь, увійти, вівторок*.

²) У західноукраїнських говірках (на Поділлі, в західній Волині, в Галичині, на Буковині, на Закарпатті іт. д.) подвійна шелестівка стягла ся вже в одну, і в вимові чути, що вона одна. Через те й надністрянські Українці всі балакають, і, здебільшого, всі письменники цієї частини нашої землі пишуть:

безвідє, Поділе, весіле, божевіле, насінє, подвірє, колосє, клочє, ріля, нічу, лси . . .

Коли ж перед -я (-є) являють ся дві шелестівки, або одна, але ж губна, то подвоєння немає, н. пр.:

здоровля, щастя, безхліб'я, прислів'я . . .

Подвійна шелестівка зустрічаєть ся далі в усіх українських (й чужих, що давно до нас прийшли, а не — тепер) словах та формах, де було колись -ія, -іє, -ію і т. д. Те „і“ пропало, форма на один склад скоротила ся, але шелестівка подвоїла ся, отже:

суддя, рілля, ніччю, сілля, миттю, Ілля, ллю, ллєш, ссяю . . . хоч — кровю, любовю, пю, бєш . . . (пор. мос.: судья, ночью, солью, льешь, Илья, сияю, кровью, пью, бьешь)

Розумієть ся, що ця подвійна шелестівка лишаєть ся вже в цілій відміні слова, як після неї йде м'яка голосівка, отже:

*безвіддю, безвіддя̄м, на безвідді̄
судді̄, суддю, судді̄в, суддя̄м
Поділля̄ю, Поділля̄м, на Поділі̄
Іллі̄, Ілля̄ю
рілля̄, рілля̄ю (але: рілею, ріле!)
ллємо, ллєте (але: ллєти, ллєв) і т. д.*

В деяких випадках „є“ (з -іє) в відміні імеників ствердло, але ж подвійна шелестівка лишила ся, н. пр.:

суддя — суддею, Ілля — Іллею, Ілле!

Х. ЗУСТРІЧ ШЕЛЕСТИВОК.

63. Українська мова не терпить накопичення шелестівок. Тому то як зійдеть ся їх кілька, мова на ріжний спосіб дав собі з ними раду. Випад шелестівок

Передусім ізпоміж кількох шелестівок одна випадає.

1. І так у першій мірі випадає „т“ й „д“, як після них іде „п“ або „л“. Говоримо й пишемо:

тиждень, але — тижні̄
бороздити ,, — борозна̄
вістка ,, — вісник, первісний
піст ,, — пісний
злість ,, — злісник

а) т, д перед „п“

радість	але	—	<i>радісний</i>
хрест	,,	—	<i>хресний</i> (батько), <i>похресник</i>
капость	,,	—	<i>капосник</i>
істота	,,	—	<i>існувати</i>
власть	,,	—	<i>власник</i>
волость	,,	—	<i>волосний</i>
пропасть	,,	—	<i>пропасниця</i> . . .

Таксамо говоримо й пишемо:

<i>празник</i>	пор. мос.:	<i>праздникъ</i>
<i>пізно</i>	,,	<i>поздно</i>
<i>дійсність</i>	,,	церк.: <i>истина</i> . . .

Заввага. Випаду „т“ перед „н“ письменники часто не зазначають на письмі, щоб було пізнати, звідкіля слово повстало (корінь, чи пень). Через те зустрінете часто по книжках: *вітник, існувати, пістний, милосердний* (гл. далі під 5), хоч у вимові того „т“ не чусть ся. Радимо це „т“, „д“ такі пропускати.

2. А далі кажемо й пишемо:

б) перед „д“

щастя,	але	—	<i>щасливий</i>
зависть	,,	—	<i>зависливий</i>
мастити	,,	—	<i>масло</i>
пестити	,,	—	<i>песливий</i>
стелю	,,	—	<i>слати</i>
(вона) кладе	,,	—	<i>клаца</i>
,,	плете	,,	— <i>плела</i> . . .

На основі цього закону пишемо

скло, скляр, склянка (пор. мос. *стекло, стекольщикъ*...).

в) перед
внїчими
шелест.

3. Але ж „т“, „д“ випадають і перед иньчими шелестівками, бо ж кажемо й пишемо:

місто	але	—	<i>місце, міський</i>
серденько	,,	—	<i>серце</i> . . .

4. Крім того, можуть випадати иньчі шелестівки. Ось приклади такого випадку:

г) иньчі
шелестівки

боязнь,	але	—	<i>боязький, боязливий</i>
гарпець	,,	—	<i>гарці</i>
(у)мислити	,,	—	<i>умисний</i>
вдячний	,,	—	<i>віддячити ся, дяка</i>
первина	,,	—	<i>перший</i>
стисбати	,,	—	<i>стиснути</i> . . .

Таксамо кажемо й пишемо:

сонце, пор. мос.: *солнце*
тоді „ „ *тогда*, західноукр.: *тогда*
завсїди „ „ *завсегда*, „ *завсїгди*
иноді „ „ *иногда* . . .

5. Буває й так, що зпоміж трох шелестівок може випадати одна або друга, і в мові живуть побіч себе обі формі з пропуском сеї або тої шелестівки. Ось ми кажемо:

чернець, але — (нема) *ченця* („р“ випало) і

„ *черця* („н“ випало)

д) випадає
одна або
друга

миłosердіє, але — *миłosерний* („д“ випало) і

миłosердий („н“ випало) із: — *миłosердний*

глузд, але — *безглузний* („д“ випало) і

безглуздий („н“ випало) „ *безглуздний*

Таким же чином пояснюють ся існування в мові форм:

кожний („д“ випало) і *кождий* („н“ випало)

(із колишнього, може бути: *кождний*).

Пор.: *Ченці, попи і крутопопи* (Котляревський). *Черці, черницї молять ся з псалтирї* (Федькович). *За що, Боже миłosерний, нам дав тяжку муку* (Кропивницького пісня, зараз народня). *Заплакала миłosерда неначе за сином* (Шевченко). *У кожної куни був свій ватажок* (Куліш). *Кожда пригода — до мудрости дорога* (нар. припов.) *Без тебе жить безглуздий жарт* (Франко) . . .

6. У назвуку часто випадає „в“ при зустрічу *єп, єт, єх, зб, зд*. Передівсім випадає воно в таких словах:

спалахнути, спільний, спїмнути, спомин . . .

стеклий, стрїнути, стрїча, стьозька, стид,

стидати ся, стидкий . . .

схід, сходити (сонце) . . .

збїрати (вода), здовяз, здрїгати ся . . .

о) випад „в“

Не може випадати „в“ тоді, коли добре чуєть ся, що воно дуже потрібне, що без нього слово буде зовсім що иньче означати, н. пр.:

в(у)ставати, в(у)стрявати, в(у)стромити, в(у)стерегти . . .

Загалом тут звукове і правописне правило таке: як тільки де в мові випадають шелестівки, то цей випад треба зазначувати й на письмі, не дбаючи зовсім про те, що корінь слова (з чого слово повстало, гл. § 96) через те може затерти ся, чи ні; коли ж би через те могло змінити ся значіння слова, то краще не викидати шелестівок.

Вставка го- **64.** Та ще й так собі радить мова, що вставляє межі
лосівок. дві шелестівки голосівки „о“ або „е“, головню в відміні
імеників, н. пр.:

вогню,	але	—	<i>вогонь</i> ¹⁾
вузла	„	—	<i>вузол</i> або <i>вузел</i> . . .
сестра	„	—	<i>сестер</i>
сосна	„	—	<i>сосон</i> або <i>сосен</i>
дошка	„	—	<i>дощок</i> . . . гл. § 158 3
земля	„	—	<i>земель</i>
відьма	„	—	<i>відьом</i> . . . гл. § 162 2
вікно	„	—	<i>вікон</i>
полотно	„	—	<i>полотен</i> . . . гл. § 168 5

Стягнення **65.** Крім того, цілий ряд шелестівок мова стягає і
шелестівок. творить із них менше звуків, але для вимови легчих.
Так кажемо й пишемо:

багатий,	але	—	<i>багацтво</i>	(багатство)
брат	„	—	<i>брацтво</i>	(братство)
хробак	„	—	<i>хробацтво</i>	(хробачство)
ткач	„	—	<i>ткацтво</i>	(ткачство)
козак	„	—	<i>козацький</i>	(козачський)
Кобилляки	„	—	<i>кобиляцький</i>	(кобилячський)
Галич	„	—	<i>галицький</i>	(галичський)
Прага	„	—	<i>празький</i>	(пражський)
Петербург	„	—	<i>петербурзький</i>	(петербуржський)
Криворіг	„	—	<i>криворізький</i>	(криворіжський)
Париж	„	—	<i>паризький</i>	(парижський)
Запорожжя	„	—	<i>запорозький</i>	(запорожський)
Чех	„	—	<i>чеський</i>	(чеський)
наш	„	—	<i>наський</i>	(нашський)
товариш	„	—	<i>товариський</i>	(товаришський)
Золотоноша	„	—	<i>золотоносський</i>	(золотоношський)
птах	„	—	<i>птаство</i>	(пташтво)
Русь	„	—	<i>руський</i>	(русьський)
Француз	„	—	<i>французський</i>	(французський)
розсадити	„	—	<i>росада</i>	(розсада)
розсолити	„	—	<i>росіл</i>	(розсіл) . . .

¹⁾ Подекуди й *вогень*, пор. Франко: *Неначе зпід попелу разом язиками блиска вогень* (Зівяле листе).

Таксамо хоч кажемо:

Перемишль, Радомишль, але — *перемисський, радомисський*, рожденний (церк.) ,, *Різдво* [Рож(д)ство]

Отже стягаєть ся, як бачимо:

тств	у — цтв	чств	у — цтв
чськ	„ — цьк	жськ	„ — зьк
шськ	„ — ськ	штств	„ — ств
сьс	„ — сь	зс	„ — с і. т. д.

66. І так у деяких випадках улегчує собі мова, що заміняє одну шелестівку другою, себто, що одна шелестівка до другої приподібнюєть ся.

Припо-
дібнює
шелестівку

1. От уже в давніх часах, як видно із прикладів:
плету, але — *плетти*, мету, але — *мести*
кладу ,, — *класти*, краду ,, — *крати*, попри:
несу — *нести*, везу — *везти* . . .

а) $\left. \begin{matrix} \text{тт} \\ \text{дт} \end{matrix} \right\} \text{— ст}$

кожне тт, дт, переходило на — ст.

2. У новіших часах у народній мові кожне *чт, чп* почало переходити у — *шт, шп*, але ж у письменстві цей закон доторкнув ся таких слів:

<i>мірошник</i>	— пор. мірочка
<i>поштар</i>	— ,, почта
<i>поштивий</i>	— ,, староукр. чтити ¹⁾
<i>рушник, рушниця</i>	— ,, ручка
<i>сердешний</i>	— ,, сердечко
<i>сінешний</i> (двері)	— ,, сінечка
<i>соняшний, соняшник</i>	— ,, сонечко
<i>яшния</i>	— ,, ябчко . . .

б) $\left. \begin{matrix} \text{чт} \text{— шт} \\ \text{чп} \text{— шп} \end{matrix} \right\}$

Зрешто ж пишеть ся: *конечно, безпечний, почта, пасічник*

3. З другого ж боку на початку слова кожне „с“ приподобило ся до сусіднього „ч“ і перейшло в „ш“, через те ми кажемо й пишемо:

щастя (= шчастя, пор. мос. счастье) *щасливий, нещасливий*
щезнути (пор. мос. исчезнуть)
нащадок (пор. чадо) . . .

в) с + ч = ш

¹⁾ Хоч пишуть: *пошта, безпено* (Лєся Українка), *доконешно* (Нечуй-Левицький), *помішниця* (Кримський), *уштивий* (Васильченко), порів. західноукр. *итири* = чотири (гл. § 72, примітка), *пасішник*.

4. Таксамо як ізрівняти зі собою слова:

) сш — шц

старший (старий) і *вищий* (високий)
глибший (глибокий) і *кращий* (красний), то побачимо, що в українській мові сш¹⁾ переходить у шч = шц. Тому то кажемо й пишемо:

краще, покращати
вище, підвищити (гл. §§ 193 з, 2275).

5. У таких самих випадках переходять: зш, жш у — зч, жч, і ми кажемо й пишемо:

зш — зч
жш — жч

низький — *низчий, низчати*
вузький — *вузчий, вузчати*
дужий — *дужчий, дужчати . . .*

Уже під впливом „ч“ у формах: *низчий, вузчий*, те „ч“ появило ся в таких самих випадках і в иньчих словах так, що не тільки балакають, але й деякі письменники пишуть:

побіч: *меньший і меньчий*
„ *багатий і багатчий*
„ *молодший і молодчий*
„ *иньший і иньчий . . .*

А далі „ч“ дістало ся вже загально до подібних форм так, що кажемо й пишемо:

білий — *біліщий, біліщати*
грубий — *грубіщий, грубіщати*
гарний — *гарніщий, гарніщати . . .*²⁾

¹⁾ У західноукраїнських говірках, на західному Поділлі, подекуди в Галичині, чується в таких випадках шш, отже там кажуть:

кращий, по книжках пишуть: *красний* (бо: красний)
вищий „ „ *виский* („ високий)
підвищити „ „ *підвисити . . .*

²⁾ У Полтавщині та Харківщині й досі кажуть: *біліший, ерубійший, гарніщати . . .*, в Галичині здебільшого балакають і майже всі пишуть: *білійший, ерубійший, гарнійшати . . .* (гл. § 193 з).

6. У всіх цих випадках немов здасть ся, що між шелестівки втиснула ся шелестівка „т“ (тш = ч)¹⁾, бо подібне явище бачимо ще у словах:

(б) *горцок* — (нема) горшка,
(нема) *доцок* — (б) дошка,

е) вставка
т, д

а далі бачимо вставлене т (д) між шелестівками с (з) р у словах:

срамити, — пор. срамотній
срок, строковий — „ мос. срок
скороздрій — „ зрілий
задрість — „ зріти
уздріти, здріти — „ „
роздрухати — „ рухати . . .²⁾

7. Крім того, в багатьох словах, що колись починали ся шелестівками: **ж**, **з**, появило ся на початку „д“, яке злило ся в наступним — **ж**, **з** у двозвук: **дж**, **дз** (гл. § 23). Через те ми тепер балакаємо й пишемо:

джерело, джижджати, джгут, джурчати . . .

дзвін, дзвонити, дзеркало, дзиґа, дзиґлик, дзуськи, дзюб³⁾

„дж“, „дз“
на початку
слів

(пор. мос. жужжать, жгутъ, звонъ, звонить, зеркало)

8. Як добре прислухати ся, то не важко замітити в мові ще й багато иньчих прикладів приподібнення одних шелестівок до других. Ось усі ми кажемо: багачий, хоч пишемо *багатчий*, бо: багатий

„ нізьці	„ „	„ <i>нжі</i>	„ піжка
„ спицьця	„ „	„ <i>снить ся</i>	„ спить
„ доцьці	„ „	„ <i>доци</i>	„ дочка
„ досьці	„ „	„ <i>доши</i>	„ дошка
„ питаєсься	„ „	„ <i>питаси ся</i>	„ питаєш
„ ж жалью	„ „	„ <i>з жаю</i>	„ з болю ⁴⁾ . . .

Иньші
приподіб-
нення

¹⁾ У надністрянських говірках (на Буковині, на Підгіррі) додасть ся часто „т“ перед „с“ так, що замість „с“ чуєть ся „ц“ (= тс), н. пр.: *доцягати* (досягати), *прицягати* (присягати), *панцкій* (панський), (дитина) *сце* (се) . . . пор. у Федьковича: *Нам прицягу прочитали* (Ангел-хранитель), у Стефаніка: *На свинці (й) торговици* (Засіданне)

²⁾ пор. *Що лиш, вбогі села, людський біль здрите?* (Франко).

³⁾ Нарічево навіть: *дзелений, Мадзур* (Стефанік), пор. *В неділю рано дзелене вино саджене* (народня підгірська колядка). Сюди належить Нечуя-Левицького: *роздзвятии*. Розуміть ся, що парічево балакають: *джерело, зиґа, журчати*.

⁴⁾ Такі чистофонетичні написання найдете в давніших виданнях (п. пр., у Куліша) українських письменників. Квітка писав: *счусься*, *зглянься* (Маруся), Гребінка: *здастьця*, Куліш: *ж Жидом, озвещьця*, *словницьця* (гл. § 248 1), Нечуй: *наймиччук, осьмізнєся*.

ХІ. ЗУСТРІЧ ГОЛОСІВОК (РОЗЗІВ).

67. Таксамо здавна вже мова оминала зустріч голосівок — роззів — у середині слова, вставляючи між них шелестівки: в, г, й (пор. *павук*, *павутиння* — мос. паукъ, *вистигати* — мос. остывать, стынуть, *руїна* — мос. руина, лат. ruina).

Звідтіля перейшла ця звичка до слів, із яких одне кінчило ся, друге починало ся голосівкою, а далі вже почали прикладати ся ті шелестівки в назвуку до багатьох слів, що починали ся голосівками.

У деяких околицях України при кожному такому слові приставляють ся хоч „й“, хоч „в“, а то й „г“ (пор., н. пр., подільськ. *гочі* або *вочі*, *гиньчий*, *гискра* [Нечуй-Левицький], *Гамерика* або *Ямерика*, *Йосип* або *Восип* і т. д.), але ж у літературній мові приставляють ся вони тільки до таких слів:

вогонь, *вона*, *воно*, *вони* (бо — він), *вугілля*, *вудила*,
вудка, *вуж*, *вуздечка*, *вузол*, *вузький*, *вулій*,
вулиця,¹⁾ *вуса*, *вухо*, *воробець* і *горобець* . . .
Ганна, *гаман*, *гарбуз*, *гармата*, *гаспид*, *гикати*,
горіх, *горобина*, *гострий*, *га*, *гей* . . .
янгол, *Йосип*, *йой*, *йолоп* (мос. олухъ), *юха* . . .

Оминаєть ся роззів іще й иньчим способом, гл. § 71.

Про „в“ при „і“ в „о“, яке теж має дещо спільного в роззівом, гл. § 53. Туди ж належить назвучне „ві“ у словах:
вістар (мос. алтарь), *Вірменин* (мос. Армянинъ).

А через те, що в таких випадках (*вітця*, *вірла*, *вівця*, *вільха*, *вікно*) після ві- йдуть усе дві шелестівки, то на подобу цих слів назвучне ві- дістало ся до слів:

вільгота (мос. льгота), (на, за) *віщо* (= вішчо), гл. § 210 2.

На подобу ж слова: *вічка* (малі, любі очі) прийшло ві- й до слова: *вічі* (побіч: очі).

Крім того, часто письменники (й народ) приставляють „в“ до слів, у залежності від того, чим кінчить ся попереднє

¹⁾ Куліш пише: *гулиця* (Шекспірові твори).

слово; приставляють його, як воно кінчить ся голосівкою, не приставляють — як попереднє слово кінчить ся шелестівкою.

пор. *Шле святого Іллю на вогняній колісниці* (Мирний). *Смерти бурний дух огнекрилатий* (Куліш). . . .

ХІІ. БЕЗНАГОЛОСНІ ГОЛОСІВКИ.

68. Велике значіння наголосу в мові. Не тільки для одиноких слів (§ 10) наголос важний (пор. *мука́* — *му́ка*), але й межі звуками спричиняє він зміни.

І то все так було, відколи живе мова. Колись ті зміни були куди більші, і вченим тепер не раз добре таки треба собі наморочити голову, щоб порозчовпувати ті зміни, які приніс зі собою наголос.

69. І тепер наголос у нашій мові приносить зі собою деякі зміни, хоча ті зміни не дуже то великі. Ті зміни доторкають передусім вимови голосівок: що наголошені голосівки звучать повніше, ніж ненаголошені — вони зуть ся **безнаголосні**, бо не мають на собі наголосу — хоч до такої ріжниць, як ось у московській мові, в нас ніколи не доходить.

Ріжниця ця доторкає звуків *о, е, є*.

Легко замітити, що в словах:

менé, мені

е — и

безнаголосні „*е*“ трохи инакше вимовляють ся, ніж наголошене „*é*“ в першому слові. Вони наближають ся в вимові до „*и*“ (наче: *минс, мині*)¹⁾.

Таксамо у словах:

морóка, до дóму

о — у

безнаголосні „*о*“ инакше звучать, ніж наголошені, вони наближають ся до „*у*“ (щось наче: *му́рока, ду́ дому*).

¹⁾ Так часто і пише Федькович, пор. *ниначе, ни знав, регочит ся* (Ангел-хранитель), а ось даваль. відм. заім. особ. багато иньчих письменників (Нечуй-Левицький, Кримський, іт. д.) пише: *мині, міні* (пор. § 205).

І безнаголосне „є“ наближасть ся в вимові до „ї“, як це пізнати зі слів:

в — Ү

ма́си, купа́сть ся, гра́сть ся

— чути немов: маїш, купаїця, граїця¹⁾.

Розуміть ся, що і в школі (і на сцені), і так балакаючи, головню ж пишучи, треба дуже додивляти ся, щоб не мішати тих звуків зі собою, себто, щоб не балакати (й не писати) „н“ замість — е, „у“ замість — о, „ї“ замість — є, бо ж як раз це зробить ся, то вже потім того легко попасти в помилку та ставити одне замість другого (адже ж кажуть подекуди:

вешні, чиринні, онук, одова, оюн . . .)²⁾.

Але ж у словах:

парубок, мачуха, яблуко, яблуня,

дарувати, купувати, малювати . . .

треба балакати й писати „у“ — не „о“, хоч у них було колись „о“ (пор.: робота, яблінка [із: яблонка], дарований) — та передусім задля браку наголосу перейшло на „у“.

Зрештою, де являєть ся „о“, де „н“, де „о“, де „у“, де „є“, а де „ї“ — про це добре повчав відміна. При кінці другої частини зібрано ще раз коротко, де являють ся ці звуки в відміні (чи, н. пр., *люде — людей, чи люди — людий* і т. д.), і туди відсилаємо цікавих читачів, гл. §§ 319, 320.

Відпад безнаголосних голосівок

70. Та, крім того, безнаголосна голосівка тратить свою силу (є такі мови, в яких безнаголосні голосівки просто проковтують, н. пр., німецька) так, що з часом може цілком відпасти. У нашій мові прикладів на це тепер мало (колись було дуже багато), але все таки вони є.

1. Відпад ненаголошених голосівок зустрічасть ся на початку слів (у назвуку), головню відпадає „ї“ та „н“, н. пр.:

1) у назвуку

мати — пор. ймати (вхопити), мос. имѣть

голка — пор. игольник, гуцульськ.: иглиця, покут: ігла

грати, грач, грець, грище, — побіч: играшка, ігрище

¹⁾ пор. *десять* (Федьк.), *місць* (Стефаник), *іден* (Руданський) . . . все це форми нарічєві

²⁾ Федькович пише: *кремінал* (Ангел-хранитель), *наказавше*, *переглянувши* (Жовнярка), і з другого боку — *миже* (Ангел хранитель), пор. *Побіг старий стрічати в онуками Ганну* (Шевченко).

мення, менини, — пор. імня, побіч: ймення,
іменини,

му — із „іму“ (пор. він йому віри не йме), гл. § 254
наче — пор. иначе (штакше)

ще — пор. староукр. еще . . .¹⁾

Пор.: Ні, не вбили, а пустили Москалям на грище (Шевч. — Великий Льох), то знов: На ігрищах нікто, як я перед всла (Стороженко). . . .

2. Ще частіше відпадають безнаголосні голосівки в ви-
звуку (на кінці слів); адже ж

кажемо: <i>меньше</i> й <i>меньш</i>	відпадає —	е	
„ <i>більше</i> й <i>більш</i>	„	е	
„ <i>гірше</i> й <i>гірш</i> (гл. § 300 2)	„	е	б) у визвуку
„ <i>беріте</i> й <i>беріть</i> ²⁾	„	е	
„ <i>за місце</i> й <i>замісь</i>	„	е	
„ <i>хочеш</i> і <i>хоч</i> (із: хочш) ³⁾	„	е	
„ <i>одалеку</i> й <i>одалік</i> ⁴⁾	„	и	
„ <i>наподалеки</i> і <i>наподалік</i>	„	и	
„ <i>настежи</i> ⁵⁾ й <i>настіж</i>	„	и	
„ <i>доки</i> й <i>док</i> ⁶⁾	„	и	
„ <i>межи</i> й <i>між</i>	„	и	
„ <i>посиди</i> і <i>посидь</i> — далі: <i>вір</i> ,			
<i>кинь</i> , <i>муч</i> , <i>бав</i> . . .	„	и	
„ <i>робити</i> і <i>робить</i> — далі: <i>носить</i> ,			
<i>знать</i> , <i>кохать</i> . . .	„	и	
„ <i>на вічі</i> і <i>навіч</i>	„	і	
„ <i>долові</i> і <i>долів</i> ⁷⁾	„	і	
„ <i>знову</i> і <i>знов</i>	„	у	

¹⁾ Таку форму вичитаєте в деяких західноукраїнських письменників (Лепкий). Приставне „і“ у формі „іще“ (гл. § 56) не має нічого спільного зі староукраїнським „е“ у формі „еще“.

²⁾ Після „и“ та „е“ вони лишають по собі слід у змягченні попередньої шестістки, якщо вона м'ягчить ся, пор.: *учить* (учіте), *посидь* (посиди) гл. § 252б, *ходить* (ходити) гл. § 242.

³⁾ Пор., Шевченко: „*Коли не хоч братись* . . .“ (Невольн.) § 274 л.

⁴⁾ Пор., Федькович: *Та бачиш одалік, яка велика і сумна могила там стоїть*.

⁵⁾ *Райська брама настези відкрита* (Леся Українка).

⁶⁾ *Не забуду, довж живу* (Франко).

⁷⁾ Таксамо нарічеве, західноукр. *домів* (домові) = додому.

кажемо:	<i>до обиду і до обід</i>	відпадає:	у
„	<i>до сходу і до схід</i>	„	у
„	<i>без мам і безмалъ</i>	„	а
„	<i>ламає, завиває, підіймає, буває і</i>		
„	<i>лама, завива, підійма, бува § 2621</i>	„	є
„	<i>немає і нема —</i>	„	є
„	<i>мию ся, любимо ся . . . і</i>	„	є
„	<i>миюсь, любимось . . .</i>	„	я

3. Із цими словами лучать ся такі, що, що правда, мають у визвуку наголошену голосівку, але ж у вимові вони дочіплюють ся до других слів так, що в реченні ціле слово являєть ся звичайно ненаголошеним. Через те й визвучна голосівка може відпадати в таких словах:

- лише́ — *лиш*
- лише не́ — *лишень*
- же́ — *ж (теж, тож)*
- би́ — *б*
- щобі́ — *щоб*
- доколі́ — *докіль*
- чому́ — *чом*
- відтіля́ — *відтіль*
- відсе́ля — *відсіль . . .*

Відпад на-
голошених

71. ЗАВВАГИ ЩОДО СКОРОЧУВАНЬ. 1. Скорочувати „ти“ на „ть“ у формах дієслова (гл. § 242), н. пр.,
казати — казати, говорити — говорить . . .
зовсім непотрібно (хиба що в віршах), отже треба писати й говорити:

ти — ть *знати, читати, кинути, любити, дарувати, а не:
внати, читати, кинуть, любити, дарувати . . .*

Та ще можна скоротити, як хотіло ся б обминути роззів (зустріч голосівок), себто, коли наступне слово починало ся б голосівкою, н. пр.:

Святого Господа любить і брата милувать (Шевченко)¹).

¹) Деякі письменники й радять так уживати, пор. Модест Левицький: Передмова до граматики (І воробам і добрим людям, стор. 8, 5). Але ж потреби скорочувати ці форми ніякої немає, бо це дуже характеристичні і своєрідні форми супроти московської, польської й білоруської мови, які знов наближають нас до південно-славянських (потрохи до чеської) мов, гл. про це ще § 242.

2. Щодо скорочування „ся“ на „сь“ при дієсловах, то в українській мові закони цього скорочення цілком инакші, ніж у московській мові.

Передусім після голосівок можуть уживати ся повні форми і скорочені, н. пр.:

мию ся й миюсь, диви ся й дивись

молити ся й молитись, боїте ся й боїтесь . . .

ся — сь

Пор.: *Всесильний, я тобі молю ся* (Куліш). *На чужину прете ся знову* (Шевченко). *Не хочу я женити ся, не хочу я братись* (Шепченко) . . .

Крім того, скорочувати „ся“ можна й після двозвуків¹⁾ (ав, ив . . . ай, ій . . .), н. пр.:

Ой, гоп, заходивсь, зробив хату, оженивсь (Шевч. — Невольник). *Я дививсь, дививсь, роздивлявсь* (Нечуй-Левицький). *Вона на його й не надвила ся: то все вчивсь та вчивсь, а тепер хоче їхати* (Грінченко). *Схаменуєсь тоді Петро* (Куліш). *І розітнуєсь мій перший спів* (Олесь) . . .

А ти, ярий, грій ся, воску, грійсь, кипи, виливайсь (Ніщинський). *Прощайсь лишень із матіррю* (Куліш). *О, не дивуйсь, що ніч така блакитна . . .* (Олесь) . . .

Бував це передівсім тоді, коли „ся“ стоїть на кінці речення, або там, де можна відітхнути, спинити ся, відпочити.

А так скорочення „ся“ залежить загалом від другого слова, що йде після „ся“. Якщо воно починаєть ся шелестівкою (головно, двома), то ліпше його не скорочувати; як же голосівкою, то тоді можна скоротити, н. пр.:

Минуло ся, не вернеть ся (Шевч.).

Доборалась Україна до самого краю (Шевч.).

Можна казати:

Ви зробились убогими або

Ви зробили ся вбогими . . .

Тільки ж у 3. ос. одн. тепер. часу (гл. § 248, примітка 1) ніколи „ся“ не скорочуєть ся.

То так балакаємо й пишемо:

(він) *береть ся*, а не — бересь

(курка) *несеть ся*, а не — несесь

(воно) *обійдеть ся*, а не — обійдесь . . .

¹⁾ У поезії найдете скорочене ся й після шелестівок, пор. у Франка: *Ні, пане, ти тепер посуньсь* [Панські жарти].

якийся, во-
трийся, ко-
тепера, тута

3. Цікаво, що під впливом закону, що „ся“ може скорочувати ся на „сь“ і після двозвуків, що може бути, н. пр.:
крий ся і крийсь, лий ся і лийсь . . .

вигуків, що заіменики:

котрийсь, якийсь, чийсь (§ 212в, г),

якщо після них іде шелестівка, можуть мати форми:

котрийся, якийся, чийся,

пор.: *Якийся дивний чоловік із його був* (Марко Вовчок).
Звідкіль якимся вилетіла чудом (Куліш) . . .

Те саме відносить ся й до слів: **тепер, хоч, тут**, які можуть мати й форми: **тепера, хоча, тута**, н. пр.:

Оставай ся, мамо, в лузі, ми тепера вже не друзі (нар. пісня). *Нікуди я тепера не поїду* (Леся Українка). *Як збрегси, то хоча надсядь ся . . .* (Котляр.), „*Чи всі ви тута?*“ *кличе мати.* (Шевченко) . . .

буває—бува
співає—
співа . . .

4. Скорочувати у звичайній мові (у прозі) форми дієслів на „-ати“ (гл. § 2621), н. пр.:

ламати — (він) *ламає*, скор. — *лама*

бувати — „ *буває* „ — *бува*

знати — „ *знає* „ — *зна* і т. д.

зовсім не треба, а треба вживати все повних форм. У віршах можна їх уживати доскоchu, пор. у Шевч.:

Рече та стогне Дніпр широкий,

Сердитий вітер завива,

Додолу верби єне високі,

Горами хвилі підійма (Причинна)

немає—
нема

Одне тільки слово: **немає** — може вживати ся в повній і скороченій формі, пор. у Шевч.:

Нема на світі України,

Немав другого Дніпра . . . (Посланіє)

щоб, чом, б,
ж . . .

5. Щодо иньчих слів, які можуть скорочувати ся: **чом, щоб, відсіля, до обід, навіч, менш, лиш** і т. д., то й тут треба дивити ся, чим починаєть ся наступне слово і скорочувати їх тільки тоді, як те слово починаєть ся голосівкою (щоб обминути роззів), або як в найбільш одна шелестівка у другому слові, пор.:

Недалеко відсіля спасаєть ся пустельник (Сторож.)

Та — не відсіля і не відтіля — купив садочок (Шевч.) . . .

Ви, же — скорочують ся тільки тоді, як попереднє слово кінчить ся голосівкою, н. пр.:

Як би знала . . . була б не пустила (Шевч.)

Як же мені не гуляти (Нар. пісня.) *За що ж ти караєш її молоду* (Шевч.) . . .

72. Але не тільки на кінці слів безнаголосні шестівки **Безнаголосні шестівки** тратять свою силу та відпадають, бо ж уже дуже давно це діяло ся й **ні голо-** у середині слів. Ми здавна й досі балакаємо: **свічки в середній слова.**

сон, але — сна, снові, сном . . .

пес, „ — пса, псові, псом . . .

мерти, „ — мру, мреш, мре . . .

відберу, „ — відібрати і т. д.

— усюди з браку наголосу **о, о** замінили та потім повідпадали.

Тепер уже дуже тяжко пізнати, чи те „о“ та „е“ відпало, чи воно вставлене задля того, щоб оминути зустріч шестівок; до того треба знати історію мови. Та у практиці воно зовсім нецікаво, котре „о“, „е“ вставлене, а котре відпало, хоча додивляти ся треба, вже й ізза того, що таке **о, о** на „і“ (ї) не переходить (гл. § 52 на долинні під текстом, уст. 2 і 3).

Але ж і тепер уже в середині слова в народніх говірках відпали безнаголосні голосівки в таких словах:

хтіти (хотіти), *штіри* (чотири), *мені* (мені), *доста* (досита, досить), і ці форми зустрічають ся в деяких письменників.¹⁾ У письменницькій мові треба одначе балакати й писати:

хотіти, чотири, мені.

XIII. ГАРМОНІЙНЕ ПРИПОДІВНЕННЯ ГОЛОСІВОК.

73. Із другого боку наголошені голосівки нераз мають вплив на безнаголосні, що вони зовсім змінюють ся.

1. Ось під впливом наголошеного „а“ в деяких словах голосівка „о“ з попереднього складу переходить у „а“.
То так балакаємо й пишемо:

багі́тий, багі́то, багі́ч, — пор. Бог

гагі́зд — пор. мос. гораздо

о — а

¹⁾ Пор.: *Вмирать не хті́в, а волі́ ждав* (Франко). *Іди ти на штіри ві́три, а на п'ятий шум* (нар. пісня). Зрештою, з браку наголосу в народніх говірках пропадають нераз цілі склади, пор. слово: *тра, тре* (треба), *аді́* (а дивні!) або як Гуцули кличуть: *Іва́, П'е́, Пала́, Миха́* . . . себто: Іване, Петре, Палагно, Михайл . . . (читайте Хоткевича роман: *Кам'яна душа*) пор. *Чи ти ба' (-бачиш), що тво́я мати ви́робляє?* (Нечуй-Левицький) — Каг'дашева сім'я).

Скорочена форма *тра* вживаєть ся деколи і в письменстві, н. пр.:

Колі́ язик сверби́ть у кого, прочуха́ть т'ра (Черкасенко).

<i>гарячий</i>	—	пор. західн. укр. гарячий ¹⁾
<i>кажін</i>	—	„ кожа
<i>качін</i>	—	„ котити
<i>халява</i>	—	„ гал. холява
<i>хазяїн</i>	—	„ мос. хозяинь . . .

Це „а“ не має нічого спільного з московським „аканням“, бо в московській мові кожне безнаголосне „о“ переходить у „а“, а в нас це робить ся під впливом „а“ в наступного складу.

2. Таке саме гармонійне приподібнення бачимо в заіменикових формах:

йогó, п̄,

йогó, п̄, (гл. § 205)

де „йо“ „ї“, у першій складі — колись уживали ся й ще тепер уживають ся в західній Україні форми: *его єї*, (гл. примітку до § 205) — замість „є“ появило ся під впливом наголошеного „о“ „ї“, в наступному складі.

ХІV. ЧУЖІ ЗВУКИ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ.

74. Ніодни народ не живе сам для себе. Тасмними стежками, а то й відомими дорогами культурні придбання одного народу переходять до другого. Разом із придбаннями приходять і слова.

Тільки ж у словах, які приходять із чужих мов, народ часто зміняс деякі звуки, відповідно до того, як вухо його схопить чужий звук. Бо ж відомо, що не всі народи мають такі самі звуки, не всі однаково їх вимовляють, не в усіх однаково працюють мовні прилади (§ 11) і т. д. То ж як прийдець ся переказати чужий звук, то народ передає його своїм, але таким, що найбільше підходить до чужого. І коли прийдець ся його написати, то вже списує його по своєму.

¹⁾ Взагалі в західних говірках цього закона не знають, і західноукр. письменники пишуть:

богато, богатий, холява, хозяїн (хоч: *качан, гаразд*, слова ж *кажан* там не знають і кажуть на нього: *лилик*).

Так воно склалося і в українській мові. У нас виробилися окремі закони, як приблизно віддавати чужі звуки в мові й на письмі.

Тільки мова має свою історію, й не все на протязі історії мови були такі самі закони. Те, що обов'язувало колись, не має значіння тепер, і навпаки.

Через те, якщо чуже слово в якомусь виді перейшло давно до нашої мови, на основі старих законів, то ми мусимо це слово приймати в такій одежі, в якій його передала нам у спадщині історія мови. Прикладати до нього нові закони не слід. Це доторкас головню тих слів, що прийшли до нас давненько в грецької та єврейської (старожидівської) мови з церковними книжками. Ці слова вже так вимовляємо й пишемо, як колись ми їх схопили (*Христос, Вифлеєм, католик*), або як їх вимова на протязі віків змінила ся.

Тепер витворилися нові закони, котрі нас обов'язують у словах, які нам приносять новочасні культурні потреби (письменство, школа, торгівля, державні установи і т. д.).

Нам треба держати ся нових законів, але давніх теж із ока спускати не годить ся.

Закони, як схоплювати чужі звуки в нашій мові, доторкають голосівок і шелестівок.

1. ГОЛОСІВКИ.

75. 1. Із чужих голосівок найбільше змін бачимо в „і“. Чуже „і“ Воно загалом після зубних шелестівок: т, д, с, з, ц, ш, ж, та після „р“ перейшло в „и“, н. пр.:

тирада, дискутувати . . .

сигнал, президент, циркуляр . . .

машина, жирафа . . .

ритуал, санскрит . . .

а) після зубних і „р“

Цей закон обіймає слова з лат. *y* і грецьк. *v* і здебільшого й назви країв, рік, гір і т. д., хоч це теж залежить од того, коли яке ім'я прийшло до української мови (гл. § 84), н. пр.:

Сибір, Сицилія, Рим, але — Тифліс . . .

б) після инь- Після всіх иньчих шелестівок чуже „і“ залишило ся, **чих шелест.** та ще після **л, н** м'ягчить обі ці шелестівки (після них пишеть ся „ї“), н. пр.:

пістолст, бібула, міміка, провізор, москвофіл, гістерика, хірург, кірат . . . — а далі:

в) після л, н

політика, ліберал, лідер . . .
нїрвана, технік, арніка . . .

ЗАВВАГА. Тільки в таких словах, як:

публика, публичний (отже: *республіка*), *католик, католицький, євангеліст, акафіст, міт-рополит . . .*

і далі:

архиєрей, архистратиг (отже й: *архикнязь, архитект*),

і в иньчих церковних словах, які прийшли до нас враз із церковними книжками й вимовляють ся згідно зі законами вимови церковних слів по-українськи (про це гл. § 86), бачимо виїмки від цього закону (пор. *Кипр, Кир . . .*)

„іа“ 2. Чуже „іа“, де б воно не стояло, чи в середині слова, чи на кінці, перейшло в українській мові всюди на „ія“ (пор. *Марія*), при чому шелестівки **л, н** м'ягчать ся (-лія, -нія), н. пр.:

Азія, Австрія, діякон, провіянт, патріярх, матеріальний, соціаліст, психіатр . . .
Анлія, Британія . . .

Сюди відносять ся латинські слова на „іо“, які через чужі мови дістали ся до нас із наростком „ія“, н. пр.:

рація (ratio), *опінія* (opinio) . . .

ЗАВВАГА. Тільки ж до прикметників, утворених із імеників, що мають на кінці слова „-ія“, горішній закон не підходить після зубних і „р“, бо там чується „н“. То так кажемо:

<i>анатія</i> , але — <i>анатичний</i>		<i>протекція</i> , але — <i>протекційний</i>
<i>мелюдія</i> „ „ <i>мелюдійний</i>		<i>окупація</i> „ „ <i>окупаційний</i>
<i>Росія</i> „ „ <i>російський</i>		<i>льотерія</i> „ „ <i>льотерійний</i>
<i>провізія</i> „ „ <i>провізіійний</i>		<i>Австрія</i> „ „ <i>австрійський..</i>

Так треба б і всюди писати. Тільки ж через те, що в іменику в -ія (а ще більше, може, під впливом московського

правопису) виробив ся звичай у прикметників у наростках -ійний, -ійський — писати „і“, отже:

коли *Росія*, то й — *російський*
„ *поліція* „ „ *поліційний*
„ *мелодія* „ „ *мелодійний* . . .

Але ж коли для послідовности пишеться „і“¹⁾, то все-таки треба вимовляти „и“, отже:

хоч пишемо *російський*, треба вимовляти: *росийський*
„ „ *поліційний* „ „ *поліциийний*
„ „ *мелодійний* „ „ *мелодиийний*...

У наростках -ичний лишаєть ся одначе „и“, н. пр.:

хоч *апатія*, але — *апатичний*
„ *алгоритія* „ „ *алгоритичний* — отже й
фізичний, *клясичний* і т. д.

Шелестівки перед „і“ в „ія“ все треба вимовляти твердо, отже:

організація, не — *організація*
соціаліст „ „ *соціяліст*
дискусія „ „ *дискусія* . . .

а то вимова в мнякою шелестівкою перед ц, с — погана (проста, вульгарна).

3. Те саме відносить ся до чужого „іє“, яке в українській мові переходить усюди на „іє“ (після л, н на — іє). Отже треба писати:

дієта, *дієцезія*, *авдієнція*, *карієра* . . .
ателіє, *міліє*, *Бергоніє* (театр) . . .

4. За те чуже „ію“, „іу“ так і лишаєть ся в українському правописі завсіди „ію“, „іу“ (після л, н — ію, іу), н. пр.:

патріот, *соціольог*; *міліон* . . .
тріун, *тріумф*, *діурніст* . . . ,

хоч у вимові чуєть ся часто мняке „о“ та мняке „у“ (патрійот, соціольог, міліюон, тріюмф . . .)

5. Церковно-славянське „іє“ у словах, що ще задержали церковно-церковно-славянську одежу, вимовляєть ся й пишеть ся „іє“ славянське іє

¹⁾ Послідовности у правописах (і в мові) не все й не всюди дошукавш ся. Пишуть же по-московськи: *матерія* — але: *матеріаль!*

(при чому „і“ не м'ягчить ніколи попередньої шеле- стівки, гл. § 86 5), отже:

милосердіє, спасеніє, євангеліє, копіє . . .

церковно-
славянсько
-ій

6. Церковно-слав. „-ій“ (у назвах) теж лишаєть ся в українській мові „-ій“ і теж попередньої шеле стівки не м'ягчить (§ 86, 5), крім л, н, н. пр.:

Овідій, Теодозій, Пропорцій, Порфірій . . . але Антоній, Лелій і т. д.

лі еі,

7. Чужі сполуки голосівок: аі, еі, уі, наскільки вони не визначають двозвуків (отже: ай, ей, уй), вимовляють ся й пишуть ся на основі законів української мови так, що кожне „і“ після голосівки м'ягчить ся (§ 55), отже: аї, еї, уї, н. пр.:

*Раїна, Каїн . . .
Енеїда, атеїст . . .
руїна, альтруїзм . . .*

Чуже „ө“

76. Хоч у західноєвропейських мовах рідко де стрічаєть ся таке відчинене „ө“, як у нас, то все-таки чуже „ө“ в нас усюди переповідаєть ся й переписуєть ся нашим „ө“, н. пр.:

чек, леній, дефравдант . . .

Чужі „ö“,
„ü“

77. Чужоземні посередні звуки „ö“, „ü“ в нас у назвах (осіб, міст, гір і т. д.) передають ся найближчими до них, і то нім. звук: ö — нашим: о або и

„ „ ü „ і (твердим)

франц. „ „ и „ і „ , н. пр.:

Köln — Кельн або Кильн

Grönland — Гренляндія

Böcklin — Беклін або Биклін

Schröder — Шридер

Nürnberg — Нюрнберг (не — Нюрнберг)

München — Мюнхен (не — Мюнхен)

Hugo — Гіго (не — Гюго)...

Виймок творять такі слова, що через московську мову дістали ся до нас і вже стали наче нашими словами:

дебют, бюро, костюм, сюжет, етюд, сюрприз . . .

Ідучи навманя за московським правописом у нас часто на тих місцях пишуть „ю“, не додумуючись, що тим спо-

собом грішить ся проти укр. звучні. Бо, н. пр., „*Мюлер*“ по укр. треба читати: *Мйулер* — по мос.: Мьулєр (приблизно, як німецьке „ü“), „*Гюло*“ — по укр.: *Гйуло*, по мос.: Гьуго. Що підходить до законів московської мови, те не все можна живцем брати до нашої. Як дивно виглядає, коли, н. пр., Українець вимовляє, з мос. правопису беручи: Нюрнберг (Nürnberg — треба: *Нірнберґ*), зюдбан (Südbahn — треба: *зідбан*), та ще й мнягчить „н“ та „з“!

78. Чужоземні двозвуки треба передавати в нашій мові так, як вони чують ся, і переписувати їх такими знаками, які наш правопис має задля двозвуків, отже знаками: **ай, ой, ав, ов . . .**, н. пр.:

Heine — <i>Гайне</i> (не — Гейне)	Neudorf — <i>Нойдорф</i>
Rhein — <i>Райн</i> (не — Рейн)	Hauptmann — <i>Гавптман</i>
Mannheim — <i>Мангайм</i> (не — Мангейм)	(не — Гауптман)
	Hauff — <i>Гавф</i> (не — Гауф)

а далі: *автомобіль, авкціон, бравнінґ, кльовн, дредновт. . .*¹⁾

2. ШЕЛЕСТИВКИ.

79. Українська мова здавна вже не знала звука „г“; але що він приходив до нас із чужими словами, то треба було собі з ним якось давати раду.

У найдавніших часах ми находимо в наших книжках на місці чужого (грецького та єврейського) „г“ — букву „ґ“, яку ми не тільки читасмо за „г“, але й уже ці слова, що до нас прийшли, навчили ся вимовляти з „ґ“, н. пр.:

Галилея, Голгофта, янгол, архистратиг і т. д.

Але ждесь у XVI. в. почало до нас знов переходити чуже „г“, тепер уже з живих мов (головно із німецької, поль-

¹⁾ В мос. правописі бачимо тут неконсеквенцію. Пишеть ся: *автомобіль, але — аукціонъ, автор, але — гауптвахта*, і такі написання на московський штиб (зовсім непотрібно) найдете і в нас.

Таксамо переписуєть ся нім. „ei“ по мос. „ей“ так, що *Гайне* виходить у Москалів: *Гейне, Волькенштайн — Волькенштéйн, Оренштайн — Оренштéйн* і т. д. У слід за Москалями зовсім непотрібно перебирають цю невмілу вимову й Українці, й так і пишуть.

ської, але передівсім із латинської, якою в нас викладали по вищих школах). Через те витворила ся потреба створити для нього осібний знак (писали зразу „кґ“¹⁾, а далі вже в XVII. в. — н. пр., у письменника Галятовського²⁾ — появляеть ся знак „г“), а власне — „г“.

Тільки ж у Наддніпрянщині під впливом московської мови у школі та пресі — а відомо, що московська мова не знає звука „г“, а тільки „г“, тільки що задля нього має знак „г“ — всі чужі слова почали вимовляти й писати з „г“: *геометрія, географія, гімназія, пропаганда*³⁾ і т. д.

Це велика хиба. Всі нові чужоземні слова, що їх зарав приносить до нас західноєвропейська культура, і що в них чувть ся „г“, треба вимовляти й писати з „г“, отже: *гімназія, пропаганда, парграф, агітація, геометрія*, і далі й імена чужі ймена власні (§ 129, 1):

Гете, Гегель, Горький, Грабовскі і т. д.

Це тим більш треба робити, що тепер звук „г“ для нас уже нечужий, і його чути і в наших словах, таких, як: *гудзик, ганок, геллати, герлига, гринджоли, гедзь і т. д.*

„ф“ **80.** І чужий (ще й досі) та тяжкий до вимови звук „ф“ Українці передавали (і ще й досі передають) близькими до нього звуками, н. пр.:

губним „п“, пор.:

Пилип, картопля, трапиту, . . .

¹⁾ Так писав іще Куліш, н. пр., у перекл. Шекспіра (*Янго, Родриго мґрадація, мґондольєр* і т. д.). Та ще пробували завести й латинське „g“, й таке „g“ найдете, н. пр., у перекладі Старицького „Андерсенових казок“ у 70. роках XIX. в. (*гринджоли, ганок, гудзик* і т. д.).

²⁾ Що значок „г“ видумали, мовляв, Галичани, як думас дехто (Науменко), то це неправда. Досить заглянути до кийських друків XVII. ст., (от, хоч би до писань Галятовського — він сам своє ім'я завсіди друкував із „г“, а декуди вживав на цей звук „кґ“), щоб переконатися, що цей значок уже тоді майже загально вживав ся.

³⁾ Задля браку „г“ (= h) в мос. мові дуже чудернацькими виходять там чужі ймення. Москалі кажуть: Гейне, Гегель . . . З другого боку Наддніпрянці, читаючи кожне московське „г“ по своєму, перекручують чужі названня, кажуть по своєму:

Гйотє (Гете), Гегель (Гегель), Германія і т. д.

заднєспіднебінним „х“, пор.:

Халимон, хурман, хуга, Хивря . . . а то й подвійними звуками „кв“, „хв“, пор.:

квасоля, хвартух, хвершал і т. д.

Ще й досі Українець передає чужі слова, де чується „ф“, двома звуками — *хв* (*хворма, охвицер, охвіціяльно, хвабрика . . .*).

Але такої вимови й такого писання чужих слів, де чується „ф“, літературна мова не допускає, бо ж таким чином чужі слова виглядають дуже перекрученими й роблять ся неповажними, вульгарними.

В усіх словах, які приходять тепер до нас із чужих мов, і в яких чується „ф“, треба і в нас вадержувати „ф“, отже:

фїлістер, фїлософ¹⁾, фїльм, форма, фраза . . .

81. Придихове „фт“ (мос. „ф“) у нас передається, як Чуже „ф“ у иньчих західноєвропейських мовах, тільки звуком „т“ (не „ф“, як у мос. мові), отже:

Атени (не — Афіни), *мит* (не — міф), *катедра* (не — кафедра), *католик, арифметика, театр, Тракія . . .²⁾*

Заводити „ф“ із московської азбуки зовсім непотрібно.³⁾

Розуміється, що в таких словах, у яких уже давно „ф“ перейшло на „ф“, а вже з „ф“ наша мова перероблювала „хв“ або „в“ (головно в іменах осіб), то треба ті звуки лишити, отже:

Хома, Хведір, Хведос, Векла . . .

82. Не всі мови мають однакове „л“. В одних воно Чуже „л“ грубше, у других м'ягче. В самій нашій мові в ріжних говірках ріжне „л“ (пор. полтавське та буковинське середнє „л“, близьке до „ль“ гл. § 38, заввага).

¹⁾ У Котляревського названий із насмішкою: хвилосопом.

²⁾ І в мос. мові не всюди однаково передається придихове ф; там кажеть ся, н. пр.,

театр, але — *арифметика . . .*

Це залежить од того, коли й від кого прийшло до моск. мови це придихове ф.

³⁾ Його ще декуди вживав і Куліш і писав: *Оракія, Аоини, Оерзит* і т. д. (Шекспірові твори, вид. з 1882 р.)

Тільки ж те „л“, яке ми перебіраємо тепер із чужих мов, більше зближається до м'якого „л“ (ль), аніж до твердого (л). Через те в усіх чужих словах, де являється „л“, ми повинні зазначувати всюди м'якість „л“, повинні говорити й писати:

лявіна, Філадельфія . . .

телефон, телеграф, алгорія . . .

Ліверпуль, лідер . . ., філософія, фізіологія . . .

Люстдорф, Любляна¹⁾ . . .

Розуміть ся, що в тих чужих словах, які стоять під впливом церкви, треба задержувати чуже „л“ у такій формі, в якій вони до нас дістали ся через церкву, отже:

фелон, латина, Теофіл (отже й *москвофіл*) . . .

Чужі по-
двійні шеле-
стівки

83. Чужі подвійні шелестівки, які в чужій мові мають своє виправдання (попередня голосівка вимовляється коротко, у нас же довгих і коротких немає, а в тільки наголошені й ненаголошені), в українській мові вимовляються (й пишуть ся) всюди з одною шелестівкою, н. пр.:

місія (мос. миссія), *прогрес* (мос. прогрессь), *адреса* . . .

телеграма, програма, сума . . .

територія, коректа . . .

ілюстрація, ілюмінація . . .

Розуміть ся, що до власних імен це не відноситься (гл. низче, § 84).

3. ЧУЖІ ВЛАСНІ ЙМЕНА.

Чужі власні
ймена

84. Чужоземні назви осіб, країв, міст, гір і т. д., словом чужі власні ймена (§ 129, 1) треба вимовляти і приблизно писати так, як вони тепер звучать у тій мові, звідкіля їх узято, отже:

Пушкін, Тургенев, Гусьєв, Сергєєв, Онега, Орьол (ще правильніше було б: *Тургенєф, Гусьєф, Сергєєф, Анєга, Арьол*) . . .

¹⁾ Йдучи за московською мовою, де панує в тому напрямі велика непослідовність (пор.: телефон, але: філолог, Філадельфія), Наддніпрянці заводять не потрібного московський спосіб передавати чуже „л“ у нашу мову, пишуть: *телефон, філолог* (докладніше про це § 92, кінець). А, тимчасом, наш народ сам передає чуже л — м'яким л, пор. народні вже слова:

баляси, ляма, лямувати, лямпарт, льоз, льос, люшня, пльондрувати . . .

*Гете, Шіллер, Грільпарцер, Ляйпціг, Дрезден,
Галле, Мінден . . .*
Шекспір, Спенсер, Уошингтон . . .
Доде, Гіло, Расен, Марсей . . .
*Густаф оф Гейєрстам, Стріндберг, Ібсен, Сток-
гольм, Мальме . . .*
Данте Аллієрі, Верді, Міляно, Венеція . . .
Мицкевіч, Словацкі, Залескі і т. д.

Розуміть ся, що всі власні ймена можна преписувати латинськими буквами так, як ті ймена в чужих мовах пишуть ся (не — нашою латинкою, гл. § 93, як чуємо), а тільки додавати укр. закінчення, як відміняємо, н. пр.: твори *Shakespeare-a, Schiller-a, Goeth-ого, Mollière-a, Dodet-a* і т. д.

Ніяких иньчих правил тут немає.

Звичайно, що ті назви, які давно прийшли до нашого письменства, лишають ся такими, якими вони живуть у народі, н. пр.:

Рим (не — Рома), *Царгород* (не — Стамбул), *Париж* (не — Парі), *Відень* (не — Він або Всна), *Краків* (не — Кракуф), *Петербург* (не — Петроград), *Нева*, *Трієст*, *Єрусалим*, *Коринт*, *Букарешт*, *Білгород* (не — Београд) і т. д.

ХV. ЯК ЧИТАТИ ЦЕРКОВНІ КНИГИ.

85. Кожний славянський народ, який у своїй церкві користує ся церковно-славянською мовою, читає церковні книги відповідно до законів своєї мови, себто: Москаль — із-московська, Серб — із-сербська, Болгарин — із-болгарська.

І в нас, на Україні, до кінця XVIII. ст. читали церковні книги з-українська, себто, церковно-славянські букви вимовляли так, як вони вимовляли ся в українських світських і иньчих книжках (гл. § 86).

Ще й досі читають так молитви й загалом усі церковні книги в тих частинах Рідного Краю, де не було московського панування, себто, в Галичині, на Буковині та на

Закарпаттю. Так вимовляють церковні слова ще й досі наші старі, неписьменні бабусі та дідусі, молячись.

Для нас дуже важно, щоб у церкві на Україні, доки туди не добереться народня мова — а дібрати ся вона колись мусить —, назад повернули до давньої вимови, щоб церковні слова вимовляти з-українська, а не з-московська, щоб уже діти змалку привикали до цієї вимови, й щоб ця вимова і в нашої церкви витиснула цілком московщину¹⁾.

86. Через те й ми подаємо на цьому місці закони, як читати й вимовляти церковні букви на основі законів української мови.

1. Буква **Ѣ** читається як **ї, і**, н. пр., читай:
вѣдѣніємъ, нераздѣльній, | відінієм, неразділній,
грѣхъ, пѣснь, вѣчеловѣцѣхъ... | гріх, піснь, в чоловіцїх

2. Буква **Ѣ** вимовляється твердо. Читай слова:
днѣсь, веселіє, воспойте, дѣнь, | днесь, веселіє, воспойте, день,
сѣй, отѣць... | сей, отец
(наче мос.: днѣсь, вѣселіє, воспойте, дѣнь, сѣй, отѣць)

Тільки після голосівок читається воно як „є“, н. пр.:
имѣніє, кланяємъ, вопіємъ... | імініє, кланяєм, вопієм

3. Буква **И** читається як **И**, себто, шелестівки перед нею не м'ягчать ся, н. пр., читай:
перси, помилуй, колико, сохрани, | перси, помилуй, колико, сохрани,
помощи .. | помощи
(наче мос: персы, помылуй, колыко, сохраниты, помощи)

Тільки на початку слів читається воно як „і“, н. пр., читай:
іздѣли, істочникъ, імя... | ізціли, істочник, імя, і таксамо
амінь читай: амінь

¹⁾ Часто в розмові наспакуєш при замітках, чому не читати церковних слів із-українська, на такі відповіді: „Так це ж не українська мова — а славянська“, так наче б тепер була одна якась славянська мова! Такі відповіді фальшиві та вказують тільки на сліди московської школи, де вчили, що всі славянські слова треба читати з-московська.

Після „і“ все читається як „и“ як „ї“ н. пр., читай:
пробіи, творѣціи... | прочіі, творящіі

4. Буква **Ѡ** читається як **И**, н. пр., читай:
Ѡкобы желѣзными, оуслыши, | окови желізними, услиши,
вз вышнихъ, птицы, пришеди | в вишних, птици, прише-
дый . . . | дий . . .

5. Букву **ї** у наростків **ій, ія, іе** все треба
вимовляти твердо, (гл. § 75 5, 6) треба читати:

веселіе, каменіа, Гервасій | веселіє (не — веселіє),
каменія (не — каменія),
Гервасій (не — Гервасій)

6. Буква **Ѧ** не читається.

7. Буква **Ѧ** читається як **ФТ** або **Т**, н. пр., читай:
СаваодѦ, Тома . . . | Саваофт, Тома (гл. § 81)

8. Буква **Ѧ** читається як **И**, н. пр., читай:
вз кимвалѦхъ, Симеонъ . . . | в кимваліх, Симеон

9. **К ї й, Г ї й, Х ї й, Ш ї й, Ж ї й**
читай як

кий, гий, хий, ший, жий,
н. пр., читай:

нѣкїй, другїй, тихїй, юнѣїй = | нїкїй, другий, тихий, юнїй-
шїй, божїй . . . таксамо

мїръ читай: мир

Само по собі, що приіменники „сѣ“, „отѣ“ читаються як
в-українська „в“, „од“, і, крім того, зберігають ся ще й
иньчі прикмети української мови, головно відміни (землі
— землі і т. д.).

87. Для зразка, як читати церковні книги, наводимо два виїмки (одну молитву й кілька уступів із євангелія).

Православне „Вірую“

по церковному:

а. Бѣрю во єдинаго Б҃га Отца Вседержителя, Творца небѣ и землѣ, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ.

б. И во єдинаго Г҃да Ииса Христа Сина Божїа, єдинороднаго, иже ѿ Отца рожденнаго прежде всѣхъ вѣкъ: свѣта ѿ свѣта, Б҃га истинна ѿ Б҃га истинна, рожденна, не сотворенна, єдиносѣчна Оцѣ, иже всѣ быша.

в. Насъ ради человекъ, и нашего ради спасенїа, сшедшаго съ небесъ, и воплотившагося ѿ Духа Свята и Марїи Дѣвы, и воцѣлѣчшагося.

г. Распятаго же за ны при Понтийстѣмъ Пїлатѣ, и страдавша, и погребенна.

д. И воскресшаго въ третїй день по писанїемъ.

е. И возшедшаго на небеса, и сѣдѣща ѿдеснѣю Оцѣ.

ж. И паки грядущаго со славою, судити живымъ и мертвымъ, егоже царствїю не будетъ конца.

з. И въ Дѣя Свѣтаго, Г҃да, животворящаго, иже ѿ Отца исходящаго, иже со Оцѣмъ и Сынѣмъ спокланѣма

треба читати:

1. Вірую во єдинаго Бога Отца Вседержителя, Творца небу і землі, видимим же всім і невидимим.

2. І во єдинаго Господа Ісуса Христа Сина Божїя, єдинороднаго, иже од Отца рожденнаго прежде всіх вік: свѣта од свѣта, Бога істинна од Бога істинна, рожденна, не сотворенна, єдиносущна Отцу, иже вся биша.

3. Нас ради человек, і нашого ради спасенїа, зшедшаго з небес, і воплотившагося од Духа Свята і Марїї Дѣви, і воцеловичша ся.

4. Разпятаго же за ни при Понтийстїм Пїлатї, і страдавша і погребенна.

5. І воскресшаго в третїй день по писанїемъ.

6. І возшедшаго на небеса і сїдѣща одеснѣю Отца.

7. І паки грядущаго со славою, судити живим і мертвим, егоже царствїю не будетъ конца.

8. І в Духа Свѣтаго, Господа, животворящаго, иже од Отца ісходящаго, иже со Отцем і Сином спокланѣма

и славиима, глаголавшаго про-
рѣки.

д. Ко еди́нѣ свѣтѣю, собор-
нѣю и дѣльскѣю цѣрковѣ.

г. Исповѣ́дѣю еди́но кре-
щеніе, во ѡставленіе грѣхѡвѣх.

д. Чаю воскресеніа мер-
твѣхъ.

в. И жизни бѣдѣщаго вѣ́ка,
амѣнь.

и славиима, глаголавшаго про-
роки.

9. Во едину свѣтую, собор-
ную и апостольскую цѣрков.

10. Исповѣ́дую еди́но кре-
щеніе, во оставленіе грѣхов.

11. Чаю воскресенія мер-
твѣх.

12. И жизни будущаго вѣка,
амѣнь.

Для вправи подаємо ще уступ

Из евангелія Луки, II, 25—32.

по церковному :

треба читати :

Вѣ́ человекъ ко Израїлѣ, емѣже ѡ́ма Сѡ́меонъ: и чело-
вѣкъ сей праведенъ и благо-
честивъ, чѣла оутѣ́хи ѡ́левы:
и Дѣхъ вѣ́ стѣхъ въ немъ.

И вѣ́ емѣ ѡ́бѣщанно Дѣхомъ
сѣ́лимъ, не видѣ́ти смѣ́рти,
прежде да́же не видѣ́тъ Хрѣ́ста
Гдѣ́на.

И прѣ́иде Дѣхомъ въ цѣр-
ковѣ: и ѡ́гда введѣ́ста родѣ́теле
отрочѣ́а ѡ́иса, сотворѣ́ти ѡ́ма
по ѡ́бычаю законномѣ́ ѡ́ немъ.

И то́й прѣ́имъ ѡ́го на
рукъ своѣ́ю, и блѣ́гослови Бѣ́га, и
рече́:

Нынѣ́ ѡ́пущаеши раба тво-
ѡ́го, Владико, по глаго́лѣ тво-
ѡ́мѣ, съ́ миромъ:

ѡ́къ видѣ́стѣ́ очѣ́ мои спа-
сеніе́ твоѡ́,

Бі человек в Брусалимі,
смуже імя Симеон: і чело-
вік сей праведен і благо-
честив, чая утіхи Израїлеви:
і Дух бі свѣят в нем.

І бі ему обіщанно Духом
свѣятим, не видіти смерти,
прежде да́же не видѣт Христа
Господня.

І прѣиде Духом в цер-
ков: і ѡгда введоста родителя
отроча Ісуса, сотворити іма
по обичаю законному о нем.

І той прѣим его на руку
своєю, і благослови Бога, і
рече:

Нині одпушаси раба тво-
ѡго, Владико, по глаголу тво-
ѡму, в миром:

Яко видісті очі мої спа-
сеніе твоє,

Єже єси оґото́валъ предъ
лицѣмъ всѣ́хъ людѣй:

Свѣ́тъ во ѿкровѣні́е ꙗзы-
къмъ, ѿ сла́въ людѣй твои́хъ
І́зра.

Єже єси уготовал пред
лицем всіх людей:

Свѣт во одкровеніє язи-
ком, і славу людей твоїх
Ізраїля.

ХVІ. ЯК ЧИТАТИ ТВОРИ СТАРОГО ТА СЕРЕДНЬОГО УКРАЇНСЬКОГО ПИСЬМЕНСТВА.

88. Таким же робом, як церковні книги, треба читати всі твори старого українського письменства (*Слово о полку Ігореві, княжі літописи, апокрифічні твори і т. д.*) і все, що тільки в нас писано і друквано до кінця ХVІІІ. ст.: *вірші, драми, проповіді, написи по церквах, усі замітки та підписи під старими образами, історичні документи: козацькі літописи, гетьманські універсали, канцелярські записки і т. д., бо такий був у нас тоді правопис.*

Ось, н. пр., текст найбільшої української поеми в ХІ. віку, „Слово о полку Ігореві“ треба так читати:

Другаго дѣне вельми рано
кровавыя зори свѣтъ
дають, чьорныя тѣча съ моря
идоуть, хотять прикрыти че-
тыри солныца, а въ нихъ тре-
пещуть синни молнии: быти
грому великому, ити дождю
стрѣлами съ Донау великаго.
Тѣ са копиемъ приламати, тѣ
са саблямъ потручати о ше-
ломы половецкыя, на рѣцѣ
на Каялѣ, у Дона великаго.
О, Русская земле! Оуже за
шеломанемъ єси!

Свѣтъри, Стрибожи внуци,
вѣють съ моря стрѣлами на
храбрыя полкы Игоревы. Зем-
ла тутнетъ, рѣкы мутно

Другаго дне вельми рано
кровавия зори свѣт пові-
дають, чорния туча в моря
ідутъ, хотять прикрыти че-
тири солныца, а в них тре-
пещуть синні молніі: бити
грому великому, іти дождю
стрілами в Дону великаго.
Ту ся копием приламати, ту
ся саблям потручати о ше-
ломи половецькия, на ріці
на Каялі, у Дона великаго.
О, Русская земле! Уже за
шеломанем сси!

Се вітри, Стрибожі внуци,
віють в моря стрілами на
храбрія полки Ігореві. Зем-
ля тутнетъ, ріки мутно

текутъ, пороси поля прикрывають, стязи глаголють. Половци идоуть отъ Дона и отъ моря и отъ всѣхъ странъ, русьскыя полки оступиша. Дѣти бѣсови кликомъ поля преградиша, а храбрии Русичи преградиша черленими щиты . . .

текуть, пороси поля прикривають, стязи глаголють. Половци ідуть од Дона, і од моря, і од всѣхъ странъ; русьскія полки оступиша. Діти бісови кликомъ поля преградиша, а храбріі Русичі преградиша черленими щити . . .

Або кінець відомої пісні Мазени про становище України в XVIII. в.: „Всі покою щире прагнуть“, коли гетьман, змалювавши внутрішні неспокої на Україні, згадує про прихильників Туреччини, Польщі й, нарешті, Московщини,

написано :

Третій Москвѣ юж голдуеть,
И ей вѣрнѣ услугуеть;
Той на матку нарѣкаеть,
И неволю проклинаеть:
„Лѣпше було не родити,
Нежли въ такихъ бѣдахъ
жити!

Отъ всѣхъ сторонъ ворогують,
Огнемъ, мечемъ рунгують,
Отъ всѣхъ немашь зычливости,

А ни слушной учтивости:
Мужиками называютъ,
А подданствомъ дорѣкають.
Чомъ ты братовъ не учила,
Чомъ отъ себе ихъ пустила?
Лѣпше було пробувати
Вкупѣ лихо отбувати!“
Я самъ, бѣдный, не здолаю,
Хиба тилько заволаю:
„Гей, панове снералы,
Чому жъ есте такъ оспали?
И вы, панство полковники,

треба читати :

Третій Москві юж голдуеть,
І ей вірні услугуеть;
Той на матку нарікаєть,
І неволю проклинаєть:
„Ліпше було не родити,
Нежли в такихъ бідахъ жити!

Од всѣхъ сторонъ ворогують,
Огнем, мечем руйнують,
Од всѣхъ немашь зичливости,

А ні слушної учтивости:
Мужиками називають,
А подданством дорікають.
Чом ти братов не учила,
Чом од себе їх пустила?
Ліпше було пробувати,
Вкупі лихо одбувати!“
Я сам, бідний, не здолаю,
Хиба тилько заволаю:
„Гей, панове снерали,
Чому ж есте так оспали?
І ви, панство цолковники,

Безъ жаднои полѣтики,
Озмѣтеся всѣ за руки,
Не допустѣть горкой муки
Матцѣ своей болшъ терпѣти!
Нуте враговъ, нуте бити!
Самопалы набувайте,
Острыхъ шабель добувайте,
А за вѣру хочъ умрѣте,
И вольностей боронѣте;
Нехай вѣчна будетъ слава,
Же презъ шаблимаемъ права!“

Без жадної політики,
Озміте ся всі за руки,
Не допустіть горкой муки
Матці своєї болш терпіти!
Нуте врагов, нуте бити!
Самопали набувайте,
Острих шабель добувайте,
А за віру хоч умріте,
І вольностей бороніте;
Нехай вічна будеть слава,
Же през шаблі маєм права!“

ХVІІ. ЯК ЧИТАТИ УКР. КНИЖКИ, НАДРУБОВАНІ ИНЬЧИМИ (ДАВНІМИ) ПРАВОПИСАМИ.

89. Іще старі наші письменники (як ось *Котляревський*) уживали здебільшого цього самого правопису, який зустрічаємо в церковних книгах та у творах старого (до XV. в.) й середнього (до кінця XVIII. в.) укр. письменства. Учений *Максимович* (потрохи *Метлинський*) приспособив його до нових вимог, позавадив нові значки (Ѡ, ѡ ѣ = і), і цей правопис заведено до українських шкіл Галичини та Буковини. Ним друкували ся всі шкільні підручники, і хто в Наддніпрянців у тому часі друкував свої твори у прикарпатській Україні, то вони й виходили там правописом.

Ети-
мольогія

Цей правопис звав ся чомусь **етимольогічний**, а то й просто **етимольогія** (як теперішній наш правопис звуть просто **фонетика**), що ніби-то він мав такі букви, що в них пізнати було, звідкіля слово взяло ся (кѡнь = кінь, бо — *коня*, лѣд = лід, бо — *леду*, гарнѣ = гарні, бо — *гарний* і т. д.), значить, що видно було, який у слові корінь (грець. *ἔτυμον* = щось справжнє, значіння слова). Уживав ся він по школах Наддністріяниці до 1893 р., доки не заведено сього, що ми його вживасмо; тепер ніхто зі свідомих Українців його не вживав.

Але ж що є ще **книжки**, писані тим правописом, і така книжка може кому попасти в руки, то ми для зразка подасмо, як їх читати.

Написано:

Те діяло ся въ Крутыхъ. Крутѣ—мѣстечко на Подѣллію въ Балтянськомъ повѣтѣ. Стоить воно на двохъ горахъ и має двѣ церквѣ. Лѣвобѣцька и правобѣцька Украина, то все одинъ край, одні люде и одна лиха доля; та хто не бувъ по сей бѣкъ Днѣпра, жаднои тямѣ не має про сѣгобѣцьку Украину; хто не бувъ по той бѣкъ, не знає Украини тогобѣцькои. Отъ, хочь бы й мѣста. Лѣвобѣцькѣ мѣста для правобѣчанъ здають ся селами, не бѣльше . . .

„Люборадськѣ“ — сѣмейна хроніка А. Свидницького. Львѣвъ, 1885.

На основѣ цього правопису

писало ся:

Свидницькѣй, другѣй, глухѣй, бѣльшѣй, меньшѣй, дужѣй (гл. § 86) . . . ѡдъ, ѡтця (§ 53) і т. д.

Таким правописом надрукована, між иньчим, „*Исторія української літератури*“ проф. Огоновського та перші томи української „*Историчної бібліотеки*“, н. пр., Костомарова „Богдан Хмельницький“ в українському перекладі; тим же правописом виходив до 90. років ХІХ ст. український журнал „Зоря“, і є ще багацько иньчих цінних творів (і гарного письменства, н. пр., Кониського, Левицького), які надруковані т. зв. етимольогією.

Треба читати:

Те діяло ся в Крутих. Круті—містечко на Поділля в балтянськѣм повіті. Стоить воно на двох горах і має дві церкви. Лівобіцька і правобіцька Україна, то все один край, одні люде і одна лиха доля; та хто не був по сей бік Дніпра, жадної тямѣ не має про сьгобѣцьку Україну; хто не був по той бік, не знає України тогобіцької. От, хоч би й міста. Лівобіцькі міста для правобічан здають ся селами, не бѣльше . . .

„Люборадськѣ“ — сѣмейна хроніка А. Свидницького. Львѣвъ, 1885.

треба було вимовляти:

Свидницькѣй, другѣй, глухѣй, бѣльшѣй, меньшѣй, дужѣй . . . від, вітця . . .

Цим правописом користується ся в деяких причин поки-що в уряді, у пресі і в школі Закарпаття (Русинія, автономна українська частина Чехо-Словащини), але ж із деякими змінами на користь фонетики, а саме велике значіння має там буква *ѣ*, якої вживають іздебільшого скрізь, де чується *і*, н. пр.: *рѣжнѣть, добрѣ* і т. д.

пор. На Подкарпатській Русі є, якъ звѣсно, два роди шкілъ: державнѣ и церковнѣ . . . будуть за тымъ, щоби въ школахъ учили тою мовою, якою говоримо, щоби не було рѣжницѣ щодо мовы мѣжъ хлопами и панами [*Народъ*, ч. 2. Ужгород, 30. квітня 1920].

Ярижка 90. Та ще є в нас книжки, понадруковувані на Наддніпрянщині до 1905. р. чисто московським правописом, але приспособленим до нашої вимови. Ним писав дехто з наших письменників до Куліша, і ще й тепер користують ся ним для своїх потреб наші селяни, які вчили ся в московській школі. Цей правопис накинуло нам у 1876 р. московське царське правительство задля того, щоб показати перед світом, що, мовляв, не може бути окремої української мови, а що є тільки одна, московська, з деякими відмінами (ще раз поновлено той ганебний указ підчас війни 1915. р.). По таких книжках усюди задержано „ѣ“, пишеть ся „ѣ“ на означення звука „и“, „ѣи“ — задля „ї“ і т. д. Цей правопис назвали в нас „ярижним“, або коротко звуть його **ярижкою**.

Ярижкою видані, н. пр., великі та гарні літературні збірники: „*Дубове листє*“, „*Вік*“, „*Знад хмар і долин*“, „*На вічну память Котляревському*“, нею надруковані перші випуски київської „*Української бібліотеки*“, слова до пісень *Лисенка* і т. д.; крім того, тим правописом видавано багацько книжок для народу (петербурзьке Товариство ім. Шевченка), тощо. Розуміть ся, що цього правопису, раз через те, що він накинаний нам насильно московським правительством, і далі тому, що він не відповідає духові нашої мови, і найважніше через те, що він нам чужий — тепер ніхто зі свідомих Українців теж не вживає.

Та що є ще книжки, писані ярижкою, то подаємо зразок і ярижного правопису.

Ось і зразок ярижного правопису.

Надруковано:

Задзвонили на службу. Спасенныкы и спасенныци прочаны заворушылысь, по-выходылы зъ комирокъ, высыпалысь на цвынтарь. Цвынтарь ставъ людный. Майбородыха вынесла кошыкъ зъ проскурками й сила на сходахъ. Отець Онуфрій незабаромъ надійшовъ у цвынтарь, згадавъ про Галецьку й зайшовъ у Майбородышину кимнату, щобъ побачыты Галецьку й самому за все розпитаты въ неи. Галецька й одъ себе просыла й благала його зарятувати йи въ биди, знайти для неи службу въ своихъ заможныхъ парафіянъ.

Иванъ Нечуй - Левицький — „*Кыивськи прохачи*“, оповидання, Кыйвъ, 1903. року.

А то ще буває, що в ярижних виданнях замість „е“ пишуть „э“ (тэбэ), пишуть „ё“ замість „йо“ і т. д.

91. А ще попадають ся книжки, писані правописом, який придумав для нашої мови великий наш учений Михайло Драгоманов, то й цей правопис так і зветь ся драгоманівка. Це дуже гарний правопис, тільки ж він у нас не приняв ся, і ним тепер ніхто не пише. Але ж що вийшло майже ціле листування Драгоманова, і в ньому задержаний його правопис, та що ще є по бібліотеках і книгарнях книжки його видання (*Громада, Політичні пісні XVII—XVIII. в., і т. д.*), то теж треба нам знати, як читати його. Для прикладу подаємо виписок.

Треба читати:

Задзвонили на службу. Спасенники і спасенниці прочаны заворушились, по-виходили з комирок, висипались на цвинтар. Цвинтар став людний. Майбородиха винесла кошник з проскурками й сіла на сходах. Отець Онуфрій незабаром надійшов у цвинтар, згадав про Галецьку й зайшов у Майбородишину кімнату, щоб побачити Галецьку й самому за все розпитати в неї. Галецька й од себе просила й благала його зарятувати її в біді, знайти для неї службу в своїх заможних парафіян.

Іван Нечуй - Левицький — „*Кийвські прохачі*“, оповідання, Київ, 1903. року.

Драгоманівка

Драгоманівка:

Надворі весна вповні. Куди не глянь — скрізь розвернулося, розпустилося, зацвіло пишним цвітом. Ясне сонце, тепле і приязне, ще не встигло наложити пальючих слідів на землю: як на великдень дівчина, красується вона в своїм розкішнім убранні . . . Поле — шчо безкрає море, скільки зглянеш — розіслало зелений килим, аж сміється у вочіх. Над ним синім шатром розіпјалось небо — ні плямочки, ні хмарочки, чисте, прозоре, погляд так і тоне . . . З неба, як ростоплене золото, льється¹⁾ на землю блискучий світ сонця; на ланах грає соняшна хвиля; під хвилею спіє хліборобська доля. Буяє вона вгору; зеленіє, як рута . . . Легенький вітрець подихає з теплого краю; перебігає з нивки на нивку; живить, освіжає кожну билинку. І ведуть вони між собою тихутажемну розмову: чутно тільки шелест жита, травиці . . .

„Хіба ревуть воли, як жасла посні?“ — роман з народнього життя П. Мирного та І. Білика, Женева, 1880.

Теперішня правопись:

Надворі весна вповні. Куди не глянь — скрізь розвернуло ся, розпустило ся, зацвіло пишним цвітом. Ясне сонце, тепле й приязне, ще не встигло наложити пальючих слідів на землю: як на великдень дівчина, красується вона в своїм розкішнім убранні . . . Поле — шчо безкрас море, скільки зглянеш — розіслало зелений килим, аж сміється в очіх. Над ним синім шатром розіпјалось небо — ні плямочки, ні хмарочки, чисте, прозоре, погляд так і тоне . . . З неба, як розтоплене золото, лється ся на землю блискучий світ сонця; на ланах грає соняшна хвиля; під хвилею спіє хліборобська доля. Буяє вона вгору; зеленіє, як рута . . . Легенький вітрець подихає з теплого краю; перебігає з нивки на нивку; живить, освіжає кожну билинку. І ведуть вони між собою тихутасмну розмову: чутно тільки шелест жита, травиці . . .

„Хіба ревуть воли, як жасла посні?“ — роман з народнього життя П. Мирного та І. Білика, Женева, 1880.

¹⁾ недобре, повинно бути: льється = лється.

Як бачимо, Драгоманов викинув *я, с, ю, ї*, завів на сербський лад латинське *ј* (*ја, је, ју, јі, јо*), а якщо шелестівки м'ягчили ся (гл. § 38) то він усюди ставив *ь* (*јајцьа* = яйця, *тьурма* = тюрма), викинув *щ* (замість нього: *шч, н. пр.: шче* = ще), „миякого“ *і* не зазначував (*дівчина* = дівчина, повинно бути: *дѣвчина*), „*ся*“ писав *докупи*.

Загалом узявши, цей правопис більше фонетичний, ніж той, що ми його тепер уживаємо, але ж він не прийняв ся через те, що дуже вже зривав із минулим.

92. Сучасний урядовий правопис на Україні теж Грінчен-
ківка
потрохи різнить ся від того, яким користують ся наші наукові товариства, й який проведений у цій граматиці. Правопис цей опирасть ся на „Словарі української мови“ Бориса Грінченка, й через те подекуди почали його називати *грінченківкою*. Цей правопис ось чим різнить ся від наукового правопису (цього, що його вживаєть ся і в цій книжці):

1. заіменник „*ся*“ пишеть ся *докупи* в дієсловом (гл. §§ 2078, 310);
2. таксамо *докупи* пишеть ся „*му*“, „*меш*“, „*ме*“ (гл. §§ 256, 311);
3. після губних ставить ся *апостроф* ('), якщо після них іде м'яка говосівка (гл. § 42);
4. зазначаєть ся *м'яке р* (гл. § 43) і, що найважливіше,
5. „*м'яке і* (ї) пишеть ся тільки після голосівок, у значінні *йі* (гл. § 55, заввага). Ось і зразок урядового правопису:

„І тут громадсько-соціяльний елемент буває в Тобілевича звичайно тим фоном, на якому він і свої психологічні проблеми розв'язує, і минуле життя малює. Кількома рисами Тобілевич зуміє поставити перед читачем той фон і на йому розгортає вже дію, здебільшого живо, цікаво, колоритно, з широким розмахом справжнього таланта. Можна иноді не згожуватися з тим, як автор розв'язує питання, але ви раз-у-раз в інтересом його слухати. *мете*.“

Сергій Єфремов: *Історія українського письменства*, видання третє, Київ, 1917, стор. 344.

А то ще й так пишуть, що замість апострофа вживаєть ся ів-московська після губних м'який знак (гл. § 42, заввага й помітка 2), н. пр.:

Тетеря (*виходить улесливо за Богданом*).

Твої листи збентежили всю чернь:

Покинув скрізь славетний пан — крамницю,

Кравець — шитво, гончарь — свої горшки,

А хлібороб — плуги й рала . . . і тільки

Лиш ковалі по кузнях, знай, кують:

На списи йдуть і лемеші, й чересла!

Загонами шикують ся ввесь люд

І полум'ям шляхи собі проводить.

Богдан. Гаразд, гаразд! Хай світють ворогам:

Згадається їм унія й Суботів!

Тетеря. Одно тільки: озвірена юрба,

З п'яних очей не розбіра нікого . . .

Михайло Старицький: *Богдан Хмельницький*, історична драма, видання друге, Київ, 1918, дія III., відміна II., вихід 2., стор. 56.

Із цих прикладів уже ясно видно, що цей правопис іде сильно на компроміс із московською мовою. Це ще більш видно з того, як ним пишуть чужі слова. Їх просто переписують із московського правопису (гл. §§ 77, 79, 82 . . .), й до того вже приспособлюють вимову. Та ще до того побачите скрізь багато неконсеквенцій. Ви найдете в одній і тій же книжці, н. пр.:

елемент, белстрист побіч — *проблема, галерея, колега*

механіка „ *адміністрація*

філологія „ *фігура*

гімназія „ *нігілізм* або й *нигилизм*¹⁾

Та все-таки цей правопис устиг продертися в життя, ним друкують усі газети, — навіть західноукраїнські почали його вживати — шкільні книжки, урядові видання, ним користують ся всі державні установи так, що хоч йому бракує наукової підстави — *життя*, здаєть ся, *візьме своє*, і цей правопис, може, витисне той, що проведений у цій книжці. Із цим фактом ми лічили ся й на відповідних місцях

¹⁾ Приклади по більшій частині в Сфремова: „*Історії українського письменства*“, вид. третє.

визначували всі ріжницї, не відступаючи від засад, на яких збудований правопис цієї книжки.

93. Були ще в нас і спроби писати латинськими буквами **Латинка** (сам Драгоманов пробував), але ж таких книжок у нас тепер уже нїде немає. Переписуючи наші слова латинськими буквами, — це нераз потрібне при переписуванні наших слів у чужих мовах, при перекладах наших письменників на чужї мови — ми користуємося загалом прийнятним у славянському мовознавстві чеським (хорватським) правописом із деякими відмінками, отже:

укр. ч — лат. ě	укр. я — лат. i
„ ш „ š	„ г „ h
„ ж „ ž	„ ї „ g.
„ з „ z	„ х „ ch
„ дз „ dz	„ е „ e
„ дж „ dž	„ и „ y
укр. в — лат. { v (шелестівкове) w (голосівкове), гл. § 34	

укр. м'ягчення вказуємо черткою над буквою, отже:

ть = t', дь = d', сь = s', зь = z', ць = c', ль = l', нь = n',
укр. я = ja, є = je, ю = ju, ї = ji, йо = jo . . .

Укр. народній гимн латинкою виглядати ме так:

Šče ne wmerla Ukrajina, ni slava, ni vol'a,
Šče nam, brat'ta molodiji, usmichnet' s'a dol'a:
Zhynut' naši vorožeńky, jak rosa na sońci,
Zapanujem i my, brat'ta, u svojij storonci.

Dušu, t'ilo my položym
Za našu svobodu
I pokažem, ščo my, brat'ta,
Kozackoho rodu!

Пишемо: *čoven*, але — *čowna*, *řoven*, але — *řowna*,
Hrušew'skuj, *Hl'ibiw* (*Hl'ibova*), *Vovčok* і т. д.¹⁾

¹⁾ Таким способом слід би було записувати наші імена і прізвища по метриках нашим панотцям там, де треба вживати латинки — а то вони, задля браку свого латинського правопису, наші родові прізвища калічать на польський (*Szczedrowicz*, *Mikolów*, *Niedzielski* . . . замість: Щедрович, Миколів, Недільський) або ромунський (*Tarnavschí*, *Soraciuc*, *Sořec* — замість: Тарнавський, Копачук, Коцик) лад. А на основі цього правопису задержується цілком український вигляд наших прізвищ: *Ščedrovyc*, *Mykolów*, *Ned'it'skuj*, *Tarnaw'skuj*, *Kopacuk*, *Kocyc* і т. д.

Як би було треба, коли дати наголос, то його слід зазначувати теж чертиною, але ж над голосівкою, і то у другій бік зверненою, н. пр.:

Buvàj zdoròw, kràju, mij kràju kochànyj,
Tvij bèrìh v ml'ì sỳzìj znykàje!
Za chvỳ'amy chvỳ'ì revùt', nàče pjàni,
I čàjka nad nỳmy l'itàje (Starỳc'kyj).

* * *

Усі інші правописні правила знайдете при кінці другої частини цієї книжки, §§ 307—323, а то й третьої (розділові знаки), §§ 404—415.

II. С Л О В А.

I. Я К Т В О Р Я Т Ь С Я С Л О В А.

1. Корінь, наросток, приросток, лексика.

94. Кожна мова має свої слова. Їх витворила собі мова на протязу життя народу і все ще далі творить по потребі. Крім того, слова приходять і з иньчих мов, і мова або живцем їх переймає (чужі слова, § 118), або достроює до тих, що вже в неї є, й перероблює їх по своєму.

Все те робить ся постійно, в тому напрямі мова ніколи не спочиває. Усе переймає чужі слова й постійно нові собі творить, збагачуючи безнастанно скарб мови (лексику). Чим у якій мові більше слів, тим вона вважаєть ся багатчою, культурнішою.

Українська мова на слова багата.

Слова творить народ несвідомо, але ж таки на основі якихось законів, які йому проказує народне вухо й народне чуття.

Народ собі знає, що:

хлопець — малий, а *хлописько* — це щось здорове, велике.

Він чує, що:

столик не — *стіл*, а *візок* не — *віз*, що

дядько — то чоловік, а *дядина* — жінка, що

дяк має за жінку — *дячку*, *Іван* — *Іванчку*, що

Іванова донька — *Іванівна* (бо й попова донька — *попівна*),

син його вже *Іваненко* (як попів син — *попівко*),

а коли син батька не має — то він *безбатьченко*.

Народ ніколи не помилить ся, не скаже,

що *біляве* то — *біле*, *чорняве* то — *чорне*;

він знає, що *придуркуватий* — ще не *дурний*, що *подовгуватий* — то не *довгий*, що *попоспати* — не те, що *спати*, що треба казати:

„*батько лягли спати*“, але ж:

„*діти полягали спати*“ і т. д.

Народ знає, що як, н. пр., брат має дім, то дім — *братів*,

а як сестра теж має, то він — *сестрин*.

Таксамо як щось дуже дрібне, то в народа воно все буде — *дрібненьке*,

як же здорове, велике, то буде — *здоровенне, величезне*.

95. А далі народ знає,

що, те, що комусь дасть ся,	то — <i>да-р</i>
„ давати дар	„ <i>да-р-ува-ти</i>
„ той, що дає	„ <i>да-в-ець</i>
„ те, що дають	„ <i>да-н-ня, да-ток</i>
„ те, що підбитий народ платив	„ <i>да-н-ина</i> . . .

А далі, що можна:

да-ти милостиню, але
від-да-ти дочку заміж, довг,
про-да-ти корову,
з-да-ти із гривні здачу,
до-да-ти до юшки соли,
на-да-ти лист на пошту,
роз-да-ти гроші бідним,
під-да-ти під розвагу думку,
при-да-ти чому значіння . . .

96. То так, як бачимо, додаючи до якоїсь частини слова, яка не змінюється — (н. пр., до „*да*“-) — то *ззаду*, то *зпереду* якісь словечка, народ творить усе та все нові слова.

Яке саме словечко додати зпереду незмінної частини слова, яке ззаду, щоби слово мало таке, а не иньче значіння, народові каже його народне чуття. Учені люде зібрали все те в систему, поклали закони, й уже на основі тих законів самі свідомо творять слова, яких їм потрібно. Тільки ж у мові приймають ся лишень такі слова вчених,

які вони повитворювали в дусі законів народньої мови, всі инчі пропадають.

Отже слова творить сам народ несвідомо на основі чуття, і творять їх учені свідомо в народньому дусі.

97. Розуміть ся, що, творячи нові слова, народ усе додержуєть ся звукових законів своєї мови, не обходить ні закона м'ягчення, ні ікання, ні инчих, н. пр., каже:

дяк, але — *дяч-иха*, *дяч-им-ин* [син] (§ 48)

поп-ова (долина), але — *поп-ів* [сад] (§ 52)

поп-ов-ич-ева (жінка), але — *поп-ов-ич-ів-на* (§ 52) і т. д.

98. Крім того, при творенні слів обовязують закони, які в нас витворили ся давно. А було це так, що в тій частині слова, яка сама не зміняєть ся (§ 96), змінiali ся часом деякі голосівки, коли доводило ся творити нові слова; ці голосівки **перезвучували ся**, себто, переходили на инчі, н. пр.:

меткий — але: *моторний*, *моток* . . .

плету „ *плоти*, *заплітаю* . . .

гребу „ *грови*, *граблі*, *загрібати* . . .

світати „ *світити* . . .

схопив „ *хапав* . . . і т. д.

Це т. зв. **словотворний перезвук**.

99. Як саме творять ся слова, то найкраще порівняти з деревом.

Кожне дерево виростає з коріння. Корінь як до дерева. Буває так, що на ньому нема ні зпереду, ні ззаду корінчиків, і він сам один виростає звід землі, щоб стати пнем деревини. А то частіще корінь має побічні корінчики — приростки зпереду, або наростки ззаду, і з усього цього разом виростає пень.

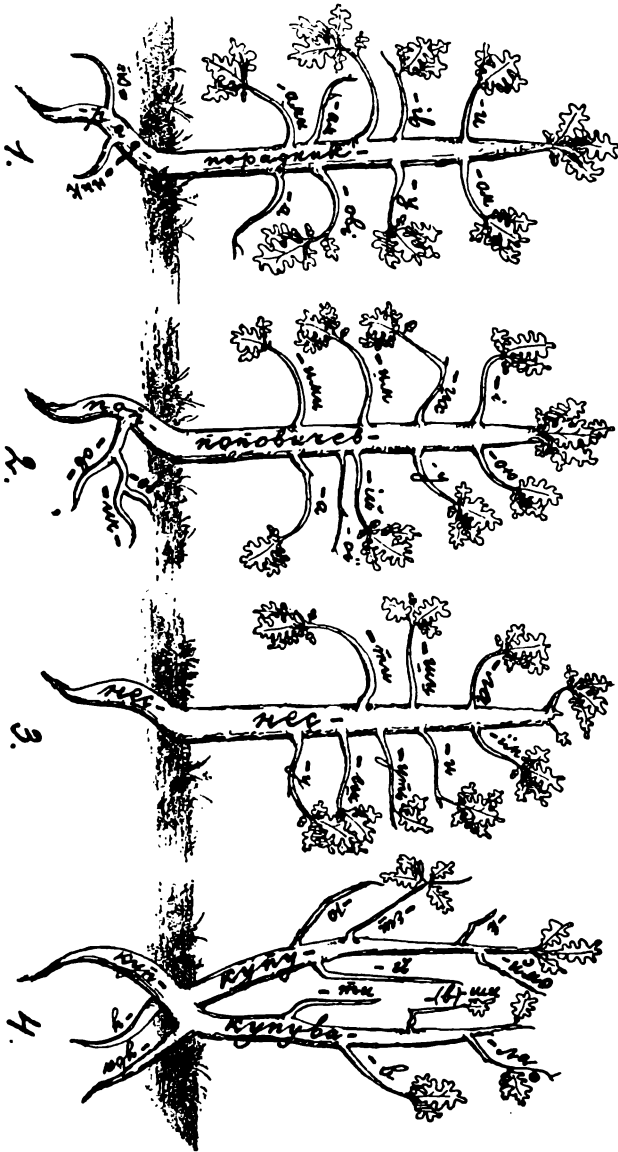
100. І кожне слово має свій **корінь** (гл. § 96), до якого зпереду можуть приростати корінчики-словечка — **приростки** (§ 95) або позад його можуть наростати корінчики-словечка — **наростки** (§ 95), щоб разом із ними вирости в пень слова.

От на образочках на стор. 108 найліпше видно, як слова повстають.

На 3. образочку корінь (*нес-*) дерева (слова: *нести*) не

**Перезвук
словотвор-
ний.**

має ніяких ні наростків, ні приростків, то він так і виростає в пеня (корінь слова „нести“ і пеня однакові).



На 1. образочку корінь (-рад-) має приросток (по-) і наросток (-ник), і аж із усіх тих трох частин виріс пеня (порадики).

На 2. образочку бачимо в коріні (*поп-*) один побічний коріньчик (*-ов-*), до якого приріс ще один (*-ич-*), до цього ще один (*-ев*); із цього всього виростає пеня (*поповичев*).

Буває так, що з одного коріня (*куп-*) виростають і два пеньки, один довший (*кунува-*), другий коротчий (*куну-*) (пор4бо). акчзоро.

2. Пеня і закінчення.

101. Але як на самому пневі в деревини не кінчить ся ріст дерева, то так воно й зі словом. Пеня дерева — дістає галузки з боків, а ті галузки у пні слова — це його закінчення. Це все видно на образочках. З готового пня (*порадник*) виходять галузочки; кожна має свій окремий вигляд, окрему довжину (*-а, -ові, -ом* і т. д.). Це у словах закінчення.

Пеня і закінчення

Бо ж то рідко буває, як це на 1. образочку, щоб із пня вже зробило ся готове дерево. Частіш у природі є так, що дерево — це пеня із галузками.

Так воно буває й зі словами, як це бачимо з 2., 3., і 4. образочком. Пні: *поповичев-*, *нес-*, *кунува-* (чи *куну-*) не творять іще окремих слів, а треба їм галузок-закінчень, щоб вони творили вже слова, н. пр.:

<i>нес</i> + <i>ти</i> = (слово) <i>нести</i>	<i>кунува</i> + <i>ти</i> = (слово) <i>кунувати</i>
<i>нес</i> + <i>ла</i> = „ <i>несла</i>	<i>кунува</i> + <i>в</i> = „ <i>кунував</i>
<i>нес</i> + <i>ши</i> = „ <i>несши</i>	<i>кунува</i> + <i>ла</i> = „ <i>кунувала</i>
	<i>кунува</i> + <i>в-ши</i> = „ <i>кунувавши</i>

поповичев + *а* = (слово) *поповичева* (донька) . . .

102. І, крім того, як уже навіть і є готове слово (*порадник*), то воно в мові вживає ся не все в одній цій формі, а змінює ся, бо ж як його нема,

то кажемо:	нема <i>порадник</i> + <i>а</i> = <i>порадника</i>
приглядаємо ся	<i>порадник</i> + <i>ові</i> = <i>порадникові</i>
тїшимо ся	<i>порадник</i> + <i>ом</i> = <i>порадником</i>
як їх багато, то кажемо:	<i>порадник</i> + <i>и</i> = <i>порадники</i> . . .

Отсі: *-а, -ові, -ом, -и* — це галузки-закінчення дерева-слова, коли вже з коріня (*-рад-*), приростка (*по-*) й паростка (*-ник*) виріс пеня: *порадник*.

Але ж із коріння *-рад-* ми можемо творити ще й иньчі слова-пні, різними иньчими наростками, н. пр.:

рад-а, рад-ний, рад-и-ти . . .

А далі, з кожного з тих слів повстають різні нові слова, як додати різні приростки, н. пр.:

на-рад-а, від-рад-а, по-рад-а, роз-рад-а, з-рад-а . . .

А всі ці готові вже пні-слова можуть відмінити ся при помочі закінчень.

З того видно, що змішувати коріні з пнями не можна, таксамо не можна мішати паростків зі закінченнями.

3. Безнаросткові й багатонаросткові слова.

Безнарост-
кові слова.

103. Буває й так, що корінь є рівночасно і пнем слова, що воно творить ся просто з коріння без ніякого наростка (пор. 3. образ.).

До коріння *-нес-*, який є рівночасно пнем, додають ся просто закінчення:

нес-у, нес-ти, нес-ла і т. д.

Це слова безнаросткові.

Первісні й
витвірні
слова

104. Буває, що у слові один тільки наросток, н. пр.:

рад-ник, рад-а, рад-и-ти
пис-а-ти, пис-ар, пис(ь)-мо . . .

Але ж бувають слова, що складають ся відразу з кількох наростків, н. пр.:

пис(ь)-м-ен-ник, пис(ь)-м-ен-ство, поп-ов-ич-ів-на . . .

Із тих слів видно, що в них останні наростки додають ся вже не до корінів, а до пнів.

Якщо слова творять ся наростками просто від корінів, то вони звать ся первісними, що ніби вони перші витворили ся, а з них уже другі, як бувають *первістки-квітки*, що перші після зими вилазять зі землі, як бувають *первістки-ялівки* — перші телятка і т. д.

Як же слова творять ся з готових пнів, то вони вже немов від других повитворювались або походять, то так вони і звать ся витвірні або похідні.

Слово: *письмо* — первісне,

слово: *письменник* — витвірне.

Уся ця наука, яка обіймас закони творення слів, називасть ся **словотвором**, із-грецька етимологією.

II. ЗНАЧІННЯ НАРОСТКІВ.

105. Кожний **наросток** щонебудь визначає. Він надає значіння слову.

1. Легко пізнати з таких прикладів, як:

камінь, камінець, каміньчик, каміньчикок, камінюка, каміннице . . .

і далі:

білий, біленький, білесенький, білявий . . .

що наростки надають якийсь відтінок слову.

2. А з прикладів:

біл-ий, біл(ь)-мо, біл-ка, біл-юх, біл(л)-я . . .

видно, що зі зміною наростка змінюється значіння слова.

3. А що новими наростками можна творити все нові та нові слова, в тому впевнює нас хоч би наша письменницька мова, яку письменники збагачують безнастанно новими словами при помочі відомих уже наростків.

Узяти б тільки чуже слово: *культура*. Із нього при помочі відомих уже наростків витворено слова:

*культур-ний, культур-ник,
культур-ництво, культур-ність і т. д.*

4. Наростків ув українській мові багато. Правда, що вони тепер так позливалися з коріннями, що нераз важко відрізнити, де корінь (чи пень) у ньому, а де наросток, де корінь кінчить ся, а де починається наросток. Але ж усетаки здебільшого розібрати ся можна.

Майже кожна частина мови має свої наростки. С іменникові наростки (§§ 130—143), прикметникові (§§ 179 до 191), дієслівні (§ 227), прислівникові (§ 2991).

Про значіння найважливіших наростків побалакаємо при обговорюванні відповідних частин мови, тільки зокрема займемо ся тими, що надають слову песьливого, здрібнілого значіння (гл. §§ 112—116).

III. ЗНАЧІННЯ ПРИРОСТКІВ.

Сприростко-
вані слова

106. Подібне значіння мають і приростки.

Із таких прикладів, як ось:

чинити (збіжжя),
по-чинити (чоботи),
роз-чинити (хліб),
за-, від-чинити (двері),
під-чинити ся (комусь) . . .

видно, що як до якого слова додати приросток, то він цілком змінить значіння слова.

107. Із другого боку різні самі по собі слова, як до них додати той самий приросток, значіннями підійдуть до себе. От як до різних слів:

мкнути (бігти скоро), *чинити* (робити),
перти (наперед), *крити* (хату),

додати той самий приросток, н. пр.: **за-, від-, при-**, то всі вони мати муть подібне значіння. Тому ми кажемо:

замкнути, зачинити, заперти, закрити (двері, вікно)
від(і)мкнути, відчинити, відперти, від(і)крити „ „
примкнути, причинити, приперти, прикрити „ „

Всі ті слова, до яких ізпереду приставлені приростки (по-, роз-, за-, від-, при-), звуться **сприростковані**.

108. Приростки додають ся до імеників, прикметників, дієслів та прислівників, н. пр.:

об(о)-в'язок (ім.), *об(о)-в'язковий* (прикм.),
об(о)-в'язково (присл.), *об-в'язати* (дієсл.).

Прирост. до
імеників і
прикметн.

Тільки ж є такі приростки, що додають ся тільки до імеників, прикметників та прислівників (що з прикметників повитворювались § 299 з).

Ось вони:

без- (чогось нема), н. пр.: *безладдя, беззубий, безмаль* . . .
між-, межн-, н. пр.: *межигірря, міжнародній* . . .
най- (прикмета в найвищому ступні), н. пр.: *найкращий, найгірший* . . . (§ 195),

пра- (давні часи), н. пр.: *пращур, прадід, правнук* . . .
пре- (дуже...), н. пр.: *препишний, преглуно* . . . (§1951),
серед-, н. пр.: *серед(о)пістя* . . .
па- (щось незначне, недобре), н. пр.: *памороки, парубок, пасербиця* . . .

І коли для всіх частин мови приростки мають значіння, то найбільше їх значіння в дієслів; тому докладніше про них балакати мемо при дієсловах (§ 228).

109. Приростки тим різнять ся від наростків, що сі останні самі про себе зовсім нічого не значать, а тільки при-дають значіння слову. Бо що ж самі про себе значать, н. пр.: **мо-, ва-, юх-, я-** (додані до коріння: *біл-*, гл. § 1052)? Вони ж самостійно не вживають ся. Через те й ми кажемо, що всі ці слова (*більмо, білка, білюх, білля*) — **прості, суцільні, незложені**.

За те приростки **по-, за-, від-, при-** і т. д. — слова самі для себе самостійні (пор. *по — хаті, за — городом, від — роду, при — стіні*) . . .

110. Приростками бувають, як бачимо, здебільшого при-**З чого тво-**
меники (§ 296), і яке значіння у приіменику, коли його **риять ся при-**
поставити перед словом, таке здебільшого буває і в слові, **ростки**
зложеному з приімеником, що є приростком, пор.:

в ліс — *ввійти, влетіти* (до середини) . . .

на горі — *наперсток, накидка, насісти* (зверха на чомусь) . . .

від хати — *відійти, відіхати, віддалити ся* . . .

меж горами — *межигірря, міжнародній* . . .

Правда — є приростки, що не є приімениками. Ось вони:

ви-, н. пр.: *вихід, вибрати, винести* (зі середини **приростки**
на верх) . . . **не-при-**

най-, н. пр.: *найдешевший, найбільший* (гл. §§ 108, 195)

пере-, н. пр.: *перебігти, перемога, переперти* . . .

пра-, н. пр.: *прадід, праліс, правнук* (гл. § 108) . . .

пре-, н. пр.: *прегарний, препоганий* (дуже гарний, дуже поганий — гл. §§ 108, 195) . . .

роз-, н. пр.: *роздerti, розібрати, розбити* (щось знищити) . . .

Тільки ж, чи приростком являється приіменник, чи сі словечка що ми їх вичислили, в мові все відчуваєть ся, що сприростковані слова — зложені.

IV. ЗЛОЖЕНІ ПРИРОСТКИ.

111. Дуже цікавою й оригінальною прикметою української мови є зложені приростки (гл. § 295). Як призадумати ся над такими словами, як:

по-по-їсти, по-по-спати . . .

то в них чуєть ся, що вони що иньше означають, ніж *поїсти, поспати*, що в них містить ся щось більше, а саме: добре наїсти ся, довго поспати.

Таксамо як скажемо:

*по-над-кушувати,
по-на-ви-гадувати, а то й
по-по-на-ви-гадувати . . .*

то так чуєть ся, що надкушено багацько їстівних річей, чуєть ся багато вигадок.

Те саме відносить ся до таких слів, як:

*по-пере-вертати,
по-пере-бивати,
по-роз-по-зичати . . .*

перевернути геть усе дочиста, перебити всіх дочиста, визичити все, що є.

Як із усіх тих прикладів видно, цю велику скількість¹⁾ подає приросток *по-*, пододаваний до сприросткованих слів. Порівняти іще такі слова:

по-над-бирати (з багатьох річей), *по-над-гризати . . .*
по-при-кривати, по-при-вихати . . .
по-під-ривати, по-під-в'язувати . . .
по-за-кидувати (багато), *по-за-становлювати* (все) . . .
по-пере-скакувати, по-пере-різувати (усе за чергою) . . .
по-ви-чуювати, по-ви-на-ймати . . .
по-на-с-прошувати (багато людей), *по-на-з-до-гоню-вати . . .*

¹⁾ Буває, що „по“ означає щось трохи, не багацько, н. пр.:
Як би не заводивсь, то й не смуткував би тепер, не стыдно було б, що тебе понобито (М. Вовчок). *Вороний собі трохи попостояв* (Федькович) . . .

Як із кількох останніх прикладів видно, то в нашій мові може бути в слові три, а то й чотири приростки.

Інші мови вложених приростків не знають, передусім не знає їх московська мова.

пор.: *І все те позамічати, на-пам'ять повивчувати* (Нечуй-Левицький). *Хто охочий був битись, тому зараз кулаки повідпадають* (Квітка). *Повечерявши, люде спати повкладались* (Куліш). *У голубки голова позолочувана, чорним шовком подоточувана* (Метл.). *Я було стьожки понадкроюю, дівчатам пороздаю; разки понаднизую, так би все й розділилась із ними* (Гаяна Барвінок). *Ще мало поповиварював води, як жили в тебе?* (Мирний). *Князі понасаджували своїх бояр, понадаровували їм просторі ґрунти й посідища* (Франко). *Ось я тебе попомуштрую не так, як у бурсі* (Шевченко). *Серед двору стояли понаставляні, понакривані бочки меду та горілки повикочувані* [Зі збірника Рудченка]. *Марта понапікала й понаварювала* (Нечуй-Левицький). *На вилках його багато плоду понависало* (Франко) . . .

У. ЗДРІБНІЛІ ТА ПЕСЛИВІ СЛОВА.

112. Цікаве й дуже характеристичне явище для української мови — се здрібнілі та песливі слова. Є здрібнілі та песливі іменики, прикметники, а навіть заіменики, дієслова і прислівники.

Майже кожний іменик може вживати ся у здрібнілій формі, н. пр.:

гребінь — *гребінець, гребіньчик, гребіньчикок . . .*
соловей — *соловейко, соловесчко . . .*
голова — *голівка, голівонька, голівочка . . .*
мама — *мамуня, мамунечка . . .*
лице — *личко, личенько . . .*
серце — *серденько, сердечко . . .*

Таксамо й майже всі прикметники знають песливі форми:

малий — *маленький, малесенький, маліський . . .*
дрібний — *дрібненький, дрібнесенький, дрібоцький*

І заіменики й числівники вживають ся нераз у здрібнілих формах:

сам — *саменький, саміський, самісінький . . .*
ввесь — *усенький . . .*
один — *одненький, одніський, однісінький . . .*

Подібують ся також і дієслівні песливі форми, н. пр.:

спати — *спатки, спатоньки, спатуні, спатунечки*
купати — *купатоньки, купці . . .*

Цих останніх форм уживають звичайно в розмові з дітьми, але й у таких випадках, коли хочемо викликати співчуття.

От, н. пр., як хто збив собі ногу, то скаже:

Ой, не можу я ходитоньки . . .

Таксамо при голосіннях над умерлими дуже часто вживаєть ся пєсливих дієслівних форм.

Є й прислівники здрібнілі, н. пр.:

тут — *тутечки, тутеньки*

так — *такечки*

там — *тамечки, таменьки . . .*

Здрібнілих та пєсливих форм уживає наш народ дуже радо і при кожній нагоді. Не тільки в розмові з дітьми, не тільки тоді, коли хочемо викликати до себе співчуття в когось, не тільки тоді, як виявляємо свій смуток, чи радощі, не тільки балакає зі собою пєсливими словами пара закоханих, не тільки стрічають ся вони в віршах, у вязаній мові — але й так, у звичайній бесіді, при всяких нагодах, і то без огляду на те, який зміст розмови.

Хоча здрібнілі слова знають і иньчі мови, але ж уживають їх ізрідка, і не при всяких умовах, тай не так багато частин мови, як у нас, можуть творити здрібнілі та пєсливі форми. Таксамо не можуть иньчі мови похвалити ся такою великою скількістю наростків, що ними ті слова творять ся.

VI. ЯК ТВОРЯТЬ СЯ ЗДРІБНІЛІ ТА ПЕСЛИВІ СЛОВА.

Здрібнілі
й пєсливі

113. Здрібнілі та пєсливі іменники творять ся такими наростками:

1. а) **-ець, -чик, -чичок**, н. пр.:

гребінь — *гребінець, гребіньчик;*

голуб — *голубець, голубчик;*

брат — *братчик, братчичок;*

заєць — *зайчик, зайчичок . . .*

б) **-ок, -очок, -ечок**, н. пр.:

віз — *візок, візочок;*

млин — *млинок, млиночок;*

беріг — *беріжок, беріжечок . . .*

іменники

- в) **-ик, -ичок, -иченько**, н. пр.:
стіл — *столік, столичок*;
кінь — *коник, кониченько . . .*
- г) **-ю, -енько, -ечко**, н. пр.:
соловей — *соловейко, соловеєнько, соловеєчко*;
тато — *татко, татенько*;
дядько — *дядечко, дяденько*;
Гриць — *Грицько . . .*
- г) **-онько**, н. пр.:
голуб — *голубонько, голубочок*;
сокіл — *соколонько . . .*
- д) **-сь, -сьо, -уньо**, н. пр.:
Антін — *Антось, Антосьо*; Іван — *Івась, Івасуньо*;
дід — *дідусь, дідуньо*; Петро — *Петрусь, Петруньо . . .*
2. а) **-ця, -иця, -ичка, -иченька, -ичечка**, н. пр.:
кров — *кровця*; церква — *церковця*;
вода — *водиця, водичка, водиченька*;
трава — *травиця, травичка, травичечка*;
криниця — *криничка, криниченька, криничечка . . .*
- б) **-ка, -очка, -онька, -енька, -ечка**, н. пр.:
голова — *голівка, голівонька, голівочка*;
ріка — *річка, річенька, річечка*;
душа — *душка, душенька, душечка*;
подруга — *подруженька, подружечка . . .*
- в) **-иця, -ицька (їнка), -инопька, -иначка**, н. пр.:
хата — *хатина, хатинка, хатинонька, хатиночка*;
дівка — *дівчина, дівчинка, дівчинонька, дівчиночка . . .*
- г) **-онька**, н. пр.:
риба — *рибонька*, трава — *травонька . . .*
- г) **-уня, -уся, -унця**, н. пр.:
баба — *бабуня, бабуся, бабунця*, — а далі: *бабунечка, бабусечка*;
Ганна — *Гануся*, — а далі: *Ганусенька, Ганусечка . . .*

3. а) **-це, н. пр.:**
дерево — *дереце*, перо — *перце*, відро — *відерце* . . .
- б) **-ко, -енько, -ечко, н. пр.:**
лице — *личко, личенько, личечко*;
вухо — *вушко, вушечко*;
яблуко — *яблучко*;
серце — *серденько, сердечко*;
місто — *містечко*;
гніздо — *гніздечко*;
яйце — *ячко* . . .
- в) **-атко, -ятко, н. пр.:**
дівча — *дівчатко*, гуся — *гусятко* . . .
- г) **-еня, н. пр.:**
Жид — *жиденя*, пан — *паненя*, гуся — *гусеня*,
цуцик — *цуценя* . . .

114. Прикметникові здрібнілі й пєсливі наростки (а також заіменивові, числівникові, й, розумієть ся, і при-
слівникові (гл. § 299з) такі:

прикмет-
ники, за-
іменивки й
числівники

1. **-чий, н. пр.:**
(не)великий — *невеличкий*, (не)далекий — *недалечкий* . . .
2. **-енький, -онький, н. пр.:**
молодий — *молоденький*, давній — *давненький*,
увесь — *усенький* . . .
слабний — *слабонький*, дрібний — *дрібонький*,
ніщо — *нічогонько* . . .
пор.: *Іть ти нічогонько не маси* (Бодяньський).
3. **-есенький, -осенький, н. пр.:**
гарний — *гарнесенький*, милий — *милесенький* . . .
дрібний — *дрібосенький*, рідкий — *рідосенький* . . .
4. **-енечкий, -онечкий, -оцький, н. пр.:**
риденечкий, дрібонечкий, дрібоцький . . .
5. **-юсенький, -юсінький, н. пр.:** *
малий — *малюсенький*, чорний — *чорнюсінький* . . .
6. **-юнїй, н. пр.:**
гарний — *гарнюнїй*, малий — *манюнїй* (із:
малюнїй) . . .
пор.: *Є в Явдохи курчаточка гарнюнї-гарнюнї, манюнї-манюнї*
(Тобілевич). *Травичка дрібнюня* (Грінченко) . . .

7. -іський, н. пр.:

голий — *голїський* . . .
самий — *саміський* . . .
один — *одніський* . . .

8. -ісінський, н. пр.:

голий — *голїсінський*, чорний — *чорнісінський*,
дурний — *дурнісінський* . . .
самий — *самісінський* . . .
один — *однісінський*, однаковий — *однаковісінський* . . .
ніщо — *нічогісінсько* . . . (гл. § 195 2).

115. Дієслівні пєсливі наростки такі:

1. -ки, н. пр.:

спати — *спатки*, їсти — *їстки* . . .

2. -оньки, -очки, н. пр.:

робити — *робитоньки*, гуляти — *гуляточки* . . .

3. -увї, -усї, -унечки, н. пр.:

ходити — *ходунї*, спати — *спатусї* . . .
ходити — *ходунечки* . . .

4. -ці, н. пр.:

купати — *купці* . . .

пор.: *Ой, мій милий, милесенький, не свари на мене . . . Бо як будеш сваритоньки, то я буду плакатоньки, тай слабонька буду, а потому й умру (подільська народня пісня). Серце мов трудне . . . чи пити, чи їсти, чи спаточки хочеш? (Шевченко). Будеш, будеш ти лежати, питоньки прохати (нар. пісня). Питочки вона не хоче, їстки не береть ся (Макаровський). Наш Рябко все спатки не вкладав ся [Артимовський-Гулак]. Що ж менї тоді робитоньки? [Франко — Основи суспільности] . . .*

116. Прислівникові здрібнілі форми творять зя наростками:

1. -ки, н. пр.:

сидячи — *сидячки*, очевидно (очевидячи = очима видячи) — *очевидячки* . . .

2. -ечки, -еньки, н. пр.:

тут — *тутечки*, так — *такечки* . . .
там — *таменьки*, тепер — *тепереньки*, . . .
онде, осьде — *ондечки*, *осьдечки* . . .

пор.: *Нехай буде оттакечки! Сидїть, діти, у запїчку (Шевченко — Тарасова віч). Ви вже вибачте жінці — прозав він теперечки (Крїмський). У їз (= синів) душа тепереньки свята, і погляд ясний (М. Вовчок) . . .*

VII. ЗЛОЖЕНІ СЛОВА.

117. 1 Нові слова мова творить іще й таким робом, що готові вже слова складає до купи й робить із них **зложене слово**, н. пр.:

а) імя + імя	чорний	+	брови	=	<i>чорнобровий</i>
	права	+	ручка	=	<i>праворучка</i>
	великий	+	день	=	<i>великдень</i>
	твердий	+	хліб	=	<i>твердохліб</i>
	дивний	+	дерево	=	<i>дивдерево</i>
	крутий	+	ріг	=	<i>круторогий</i>
	свій	+	рідний	=	<i>своєрідний</i>
	один	+	стрій	=	<i>однострій</i>
	верба	+	лоза	=	<i>верболіза . . .</i>

Тут, як бачимо, складають ся до купи імена ві собою: прикметники з іменниками, заіменики з іменниками, числівники з іменниками, іменники з іменниками і т. д.

2. Та найчастіше зложені слова складають ся з імя та з дієслова, н. пр.:

б) імя + дієслово	вода	+	падати	=	<i>водопад</i>
	хліб	+	робити	=	<i>хлібороб</i>
	зло	+	діяти	=	<i>зодій</i>
	сон	+	видіти	=	<i>сновида</i>
	горло	+	різати	=	<i>горлоріз</i>
	міх	+	носити	=	<i>міхоноша</i>
	піший	+	ходити	=	<i>‘пішохід</i>
	сіно	+	жати	=	<i>сіножать</i>
	світ	+	глядіти	=	<i>світогляд</i>
робота	+	давати	=	<i>роботодавець . . .</i>	

3. Дуже цікавий для української мови спосіб творити зложені слова з дієслова (з форми наказового способу, гл. § 252) й імя ось такий:

в) дієслово + імя	пройти	+	світ	=	<i>пройдисвіт</i>
	вернути	+	воля	=	<i>верниволя</i>
	палити	+	вода	=	<i>паливода</i>
	перекотити	+	поле	=	<i>перекотиполе</i>
	пасти	+	волос	=	<i>падиволос</i>
	перебити	+	ніс	=	<i>перебийніс . . .</i>

4. Але й иньчі слова складають ся зі собою, н. пр.:

на + колісник = *наколісник*
не + слава = *неслава*
не + дужий = *недужий*
не + доторкайло = *недоторкайло*
не + навидіти = *ненавидіти*
ні + се + ні + те = *нісенітниця*
ба + й + дуже = *байдуже*
не + знати + що = *незнатищо*¹⁾
кат + знає + що = *казнащо*
леда + що = *ледащо*, а далі вже: *ледащиця* . . .

г) цілі
слова

Само по собі, що кожне спростковане слово теж вложене.

Тільки ж, загалом кажучи — вложених слів у нашій мові не так уже багато, і не так надто любуєть ся в них українська мова, як ось, н. пр., німецька або старо-грецька, з якої ми враз із вірою дістали живцем поперекладані вложені слова:

живописець, літопись, Богородиця, миротворець, христоробець (а від того витворило ся вже й наше: *христородавець*) . . .

Але ж вони таки є, й їх уживає дуже радо наш народ у прізвищах, які, як відомо, повитворювали ся на основі прикмет людини, її занять і т. д.:

Тиховод, Сивошанка . . .
Скорохід, Восвідка, Скоропис . . .
Оправхата, Перебийніс, Варивода . . .
Безпалко, Безручко, Наконечний . . .
Нечитайло, Неплюй . . .

Буває ще й таке — і українська мова це любить — що два слова не зливають ся до купи, але ж уживають ся побіч себе і в сполуці надають слову більшу силу, н. пр.:

сумний-невеселий = дуже сумний
один-одніський = сам один
сам-саміський = цілком самотний
грати-вигравати = багато грати
життя-буття, хліб-сіль, батько-мати . . .

¹⁾ пор.: *Мос ж ти незнатищо* (нар. пісня).

УШ. ЧУЖІ СЛОВА.

118. Скарб кожної мови збагачується ще й словами, які приходять із чужих мов, у міру того, як один народ із другим істикається. Ці слова так і звуться в мові **чужими**, хоча, власне, вони, може, й давно вже стали власністю народу, й народ зовсім не відчуває, що вони чужі (от, н. пр., слово: *купувати*).

В українській мові є теж досить багацько чужих слів, бо ж український народ на протязу своєї історії стикався в багатьома чужими народами.

а) В давній давнині прийшло до нас багацько **норманських** слів, бо Нормани мали вплив на нашу державну організацію за князів. Ось слова норманського походження в нашій мові:

вира, тіун, гридниця . . .

Ігор, Ольга . . .

б) Зводячи бої з народами **туркеської** породи, Українці перебрали від них такі слова, як:

*козак, карий, чабан, байрак, гайдамака, осавул,
бунчук, булава, чумак . . .*

Чигирин, Кременчук . . .

в) Походинаших пращурів на схід приносили зі собою теж багацько слів, бо ж тоді сходилися зі східними купцями — **перськими, арабськими та иньчими** — і наші купці тай обмінювалися всяким крамом. н. пр.:

парча, габа, літаври . . .

г) Віра дісталася Україні від **Греків**, то так від того народу перейшло багато слів, що відносять до церкви, віри, обрядів, н. пр.:

єпископ, митрополит, акафист, євангеліє . . .

Степан, Ярина, Василь . . .

г) Через Греків дісталися до нашої мови й **єврейські** слова, такі, як:

амінь, міся . . . Яків, Йосип . . .

д) Через те, що мова церкви в нас усе ще церковнославянська, то й не диво, що в нашій мові є й **церковні слова**, н. пр.:

спасеніє, Воскресеніє, владика, сотворити . . .

е) Від Німців увійшли до української мови слова, що відносять ся до торгівлі та ремесла, н. пр.:

крам, цех, купувати, бавовна, цукор, пляшка, верстат лонга, гібель, дах, стельмах, хурман . . .

в) Через те, що Україна довго була під політичною владою Польщі, то не тільки чисто польські слова приходили до української мови, н. пр.:

міць, обіцяти, доценту, стьожка . . .,

але ж і назви громадських та державних установ, хоч і не польські, а французькі, німецькі, і передусім латинські та грецькі, доходили до нас у польській перерібці, і ми їх переймали в тій перерібці, н. пр.:

балнет, варта, бакаляр, газета, друкарня, стація . . .

ж) Те саме відносить ся й до московських слів, які продержали ся й усе ще продирають ся до нашої мови, н. пр.:

потребилка, свідитель, шляпа, щоти . . .,

не кажучи вже про такі слова, що вяжуть ся в державними установами, як:

повірений, взводний, знаряд, приклад . . .

з) А вже в новіший час усі слова на політичні, військові, господарські та культурні придбання вже таки безпосередно приходять від того народа, що їх придумав, н. пр.:

большевизм, дредновт, скі, скавт, шляфрок . . .

Тільки ж, перебіраючи слова на нові культурні придбання, українська мова волить їх носити в німецькій одежі, а не у французській, як це роблять у своїй мові Москалі. Через те ми кажемо, н. пр.:

<i>аналіза</i> (мос. анализъ)	<i>контроля</i> (мос. контроль)
<i>анекдота</i> („ анекдотъ)	<i>конверта*</i> („ конвертъ)
<i>адреса</i> („ адресъ)	<i>нафталіна*</i> („ нафталинъ)
<i>бензина*</i> („ бензинъ)	<i>нікотина*</i> („ никотинъ)
<i>вазеліна*</i> („ вазелинъ)	<i>парада</i> („ парадъ)
<i>візита</i> („ визитъ)	<i>тоалста</i> („ туалеть)
<i>кляса</i> („ классъ)	<i>флота</i> („ флотъ)
<i>комода</i> („ комодъ)	<i>шоколяда</i> („ шоколадъ)

* Зазначені візкою склали ся вже на основі аналогії.

Народній
словотвір

119. Тепер уже в українській мові багато чужих слів — із усіх мов.

Їх народ живцем перебірас, як ми бачили, приспособлюючи їх до своїх звукових законів, а то й часто доладжує собі їх до відомих уже слів, і так їх нераз поверне, що й не розпізнаєш, що це чуже слово.

Ось, н. пр., німецьке слово „Ortscheit“ приспособив собі народ до свого слова „орати“ й думає, що наш „орчик“ має щонебудь спільне з „орати“. Те ж саме стало ся зі словом „пампух“, яке народ зводить зі своїм „пухкий“, а, отже, це німецьке слово і т. д.

Такий спосіб творення нових слів випадковий і зветься народнім словотвором.

ІХ. ВІДМІННІ Й НЕВІДМІННІ СЛОВА.

120. Як із коріння (або пня) та наростка створило ся самостійне слово, то на тому не все вже кінчить ся робота мови.

У житті бувають різні відносини: людей до людей, людей до звірят та до предметів, і навпаки.

А кожний предмет має свою назву, хтось чогось може боятися, один другому може пособляти або шкодити, один другого бачить, один другого кличе, один другим тішить ся, один у цьому покладає надію, другий у другому й т. д.

121. От як є вже готове слово: *чоловік*, то відносини *чоловіка* тим одним словом ще не зазначені.

Бо ж знаємо, що, н. пр.,

жінка боїть ся	— <i>чоловік-а</i>
„ помагає	<i>чоловік-ові</i>
„ любить	<i>чоловік-а</i>
„ кличе	<i>чоловіч-е!</i>
„ тішить ся	<i>чоловік-ом</i>
„ покладає надію в	<i>чоловіц-ї.</i>

Відмінки

А далі, й люде, і звірята живуть рідко одинцем, а в гурті, багатьома, то як між поодинокими людьми є відносини, так є вони й між гуртами. Тому й ми кажемо, що, н. пр.,

є добрі й недобрі — *чоловік-и*
жінки нераз боять ся *чоловік-ів*
„ „ пособляють *чоловік-ам* і т. д.
Таксамо, як хтось є — *розумн-ий*
то люде поважають *розумн-ого*
мати тішити ся *розумн-им* (сином)
а батьки тішать ся *розумн-ими* (синами)...

Товариш передає другому *книжку* й каже:

„Це *книжк-а тво-я*, але“

„Я не брав *книжк-и тво-єї*“

„Я вичитав у *книжц-ї тво-її* . . .“

Один чоловік із *дру-гим* сходить ся

„ „ *друг-ому* помагає

„ „ *друг-ого* повинен поважати . . .

Поодинокі форми слів, що вказують на відносини, які спричиняють відміну слова, так і звуть ся **відмінками**.

Ці відносини, як видно з цих прикладів, мова зазначає таким чином, що в готовому вже слові до якоїсь частини (*ня*) додає закінчення, які саме вказують на ті відносини. Через закінчення слово не тратить свого значіння, не змінюєть ся, а тільки **відмінюєть ся** — як ось, н. пр., у синім колірі є різні відмінн, але ж синій колір так і лишаєть ся синім.

122. Але ж відносини можуть бути тільки між предметами (іменики), прикметами предметів (прикметники), можна балакати про відносини при словах, які заміняють предмети (заіменики) та числа їх подають (числівники).

При роботі, при тому, що робить ся, важне, хто що діє (*особа*) і те, коли хто що діє (*час*).

От, н. пр., при роботі читання

кожний про себе скаже: *я чита-ю*

звертаючись до другого „ *ти чита-єш*

балакаючи про третього „ *він чита-є*

а як це діяло ся колись — то: „ *я чита-в* і т. д.

І тут видно, що слово не змінюєть ся, а тільки відмінюєть ся.

Усі ці слова, які відмінюють ся, так і називають ся **відмінн**. Відмінн

Особи, часи

Відмінн

Відмінні слова такі: іменники, заіменники, прикметники, числівники й дієслова.

Невідмінні. 123. Та є ще слова, які ніколи не відміняють ся. Ось як скажемо:

при (хаті, городі, мені, першим . . .)

поволі (ходити, робити, балакати . . .)

(Петро) *й* (Іван), (вона) *й* (він) . . .

геть (із хати, звідсіля. від мене . . .)

то бачимо зі слів, що коло в них у дужках, що вони ніколи не відміняють ся. Так вони й називають ся **невідмінні**.

Невідмінні слова (частини мови) такі: приіменники, прислівники, сполучники й виклики.

Х. ВІДМІННІ ЧАСТИНИ МОВИ.

124. Уже з того, що ми сказали, видно, що між відмінними частинами мови є різниця, що одні (іменники, заіменники, прикметники, числівники) відміняють ся тоді, коли нам треба вазначити відносини (відмінки), при других бачили відміни слова, як річ заходила про особу, що робить, та про час, коли робота діяла ся.

То так імена відміняють ся в **відмінках**, дієслова відміняють ся в **особах** та **часах**.

Та не тяжко завважити, що в обох випадках, і при іменах і при дієсловах, дуже важно, чи річ іде про одиниці, чи про гурт, чи роботу виконує один, чи робить її гурт, багато (много).

Як число людей (предметів, звірят) обмежовуєть ся **одиницею**, то иньчі закінчення, а як їх багато (**много**), то знов иньчі, н. пр., кажемо

як один:	як багато (много):
бою ся <i>собак-и</i>	<i>собак</i>
тішу ся <i>собак-ою</i>	<i>собак-ами</i>
люблю <i>сво-ю</i> (книжку)	<i>сво-ї</i> (книжки)
„ <i>гарн-ий</i> (малюнок)	<i>гарн-і</i> (малюнки)
даю <i>друг-ому</i> (істи)	<i>друг-им</i> (істи)
я <i>кида-ю</i> (камінь), ми <i>кида-ємо</i> (камінь)	
він <i>кида-є</i> (камінь), вони <i>кида-ють</i> (камінь)	

Із порівняння виходить, що слова відміняють ся теж відповідно до числа предметів, прикмет і т. д., і тих, хто робить, що иньчі відміни (твори) слова в однині (як один предмет . . . один робить роботу), а иньчі у множині (як багато предметів, як багато робить ту роботу — по старому-українськи: много). Через те й відмінні слова відміняють ся ще й у числах.

Із такого порівняння:

бачу <i>пан-а</i> ,	<i>коров-у</i> ,	<i>телятк-о</i>
тїшу ся <i>кон-ем</i> ,	<i>телиц-єю</i> ,	<i>тел-ям</i>
в <i>він</i> (Петро),	<i>вон-а</i> (Ганна),	<i>вон-о</i> (гуся)
маю <i>гарн-ого</i> (приятеля),	<i>гарн-у</i> (прия-	<i>гарн-е</i> (волосся)
	тельку),	

брат *роби-в*, сестра *роби-ла*, дитя *роби-ло*,
„ *роби-ть* „ *роби-ть* „ *роби-ть* . . . ,
видно, що слово має иньчу відміну, як воно означає чоловічі ества, иньчу, як жіночі, а иньчу, як означає щось маленьке, середнє між чоловічим і жіночим, — то й виходить, що імена все, а дієслова деколи відміняють ся в роді.

Наука про те, як відміняють ся імена та дієслова, зветь ся відміною.

XI. РІД У ІМЕН.

125. Імена бувають троякого роду.

Здавен-давна народ усі предмети, в яких бачив силу, які були творчі (при звірятах), порівнював із чоловіком, паном, творцем сімі, і так створив чоловічий рід, н. пр.:
кінь, дуб . . . а далі: *місяць, день, мороз* . . .

Усе, що було слабе, але родюче, народ порівнював зі жінкою й визначав тим предметам жіночий рід, н. пр.:
корова, земля, береза, груша . . . а далі: *весна, зима, відлига* . . .

Усе ж, що було мале, недоросле, ставало середнього роду, н. пр.:

гуся, кача, яблуко . . . а далі: *озеро, bagno* . . .

Крім того, до середнього роду попадало все те, що не було чоловічого й жіночого роду.

Кожна назва предмету (іменик) мала свої закінчення, які переважали то в тому, то в другому роді, н. пр.:

дуб, кінь — шелестівкове закінчення

корова, земля — закінчення: -а, -я

яблуко, перце — „ -о, -е

то так із часом закінчення казало народньому вуху, якого роду який предмет.

Те саме відніс народ і до прикмет предметів, н. пр.:

гарн-ий (чоловік), *гарн-а* (жінка), *гарн-е* (яблуко), і це не диво, бо ж прикмети відносять ся до чоловічих імеників, до жіночих та до середніх.

А як видно із прикладів:

два (чоловіки), *дві* (жінки), *два* (яблука) . . . , то рід розрізняємо і при числівниках, і також при тих словах, що стоять замість імеників, н. пр.:

він (чоловік), *вона* (жінка), *воно* (яблуко).

То так усюди бачимо в імен рп роди:

1. чоловічий, н. пр., *брат, віл, гарний* (чоловік), *мій* (бріль), *один* (пес) . . .
2. жіночий, н. пр., *сестра, корова, гарна* (жінка), *моя* (книжка), *одна* (собака) . . .
3. середній, н. пр., *дитя, теля, гарне* (гуся), *моє* (перо), *одне* (щеня) . . .

XII. ВІДМІНКИ.

126. Імена відмінюють ся в відмінках. Відмінки мають свої закінчення.

Відмінків ув українській мові сїм. Звемо їх за числами, по порядку, або ще часто зуть їх, із-латинська, окремими назвами, з того, яке їх найчастіше значіння в реченню (гл. §§ 421—432). Кожний відмінок відповідає на якесь питання.

1. Перший відмінок — він зветь ся ще й називний, або коротко: **називний**, через те, що звичайно дає тільки назву, а на відносини не вказує — відповідає на питання: [про особи] *хто?*, [про речі] *що?*, н. пр., (с) *брат, сестра, поля, воли, мої* (книжки), *гарний* (чоловік), *один* (пес) . . .

2. Другий відмінок або родовий — родовік (гл. § 422) — відповідає на питання: [про особи] *кого?*, [про речі] *чого?*, н. пр., (нема, бою ся...) *брата, сестри, піль, волів, моїх* (книжок), *гарних* (людей), *одного* (пса) . . .

3. Третій відмінок або давальний — давальник (§ 426) — відповідає на питання: [про особи] *кому?*, [про речі] *чому?*, н. пр., (дасмо, кланяємо ся...) *братові, сестрі, полям, волам, моїм* (книжкам), *гарним* (людям), *одному* (псові) . . .

4. Четвертий відмінок або знахідний — знахідник (§ 427) — відповідає на питання: *кого?* [про особи], *що?* [про речі], н. пр., (бачимо, любимо...) *брата, сестру, поля, воли, мої* (книжки), *гарних* (людей), *одного* (пса) . . .

5. П'ятий відмінком кличемо, через те він так і зветь ся *кличнім* відмінком (§ 429) або *кличником*, н. пр., *Брате*, (ходи сюди)! *Сестро*, (не плач)! *Поля! Воли! Мої* (книжки)! *Гарні* (люде)! . . .

6. Шостий відмінок або орудний, коротко: *орудник* (§ 4301), відповідає на питання: *ким?* [про особи], *чим?* [про речі], н. пр., (тішимо ся, хвалимо ся...) *братом, сестрою, полями, волами, моїми* (книжками), *гарними* (людьми), *одним* (псом) . . .

7. Сьомий відмінок або місцевий — місцевик (§ 4321) — (у сполученню в приіменниками) відповідає на питання: *у (на, при...)* *кім?* [про особи], *у (на, при...)* *чим?* [про речі], н. пр., (кохасмо ся...) *у браті, у сестрі, у полях, у волах, у моїх* (книжках), *у гарних* (людях), *в однім* (псі) . . .

ХШ. ЧИСЛА.

127. Відмінки мають, як ми бачили, різні форми (твори) в числах. У відміні імен відрізняємо три числа:

1. *однину*, коли один предмет (прикмету, число) маємо на ввазі, н. пр.: *брат, сестра, поле, віл, моя* (книжка), *гарний* (чоловік), *один* (пес) . . . ;

2. *двійню*, коли балакаємо про два предмети, н. пр.: *рукава* (бо ж їх два), *очі, дверима* (двоє дверей) . . .

3. *множину*, коли йде річ про багато (много) предметів (прикмет, чисел . . .), н. пр.: *брати, сестри, поля, мої* (книжки), *гарні* (люде), *чотири* (пси) . . .

ЗАВВАГА 1. Двійня, яка колись у нашій мові широко вживала ся при двох предметах, тепер уже майже загинула. Ще тільки останки її лишили ся в формах іменика, заіменика (н. пр.: *усіма*) та числівника (*оба, два, двома*), але ж за те вживасть ся не тільки при двох предметах (числах), але й більше, н. пр.:

(*дві, але і три, чотирі*) *корові,*

а далі: *двома, але й трома, п'ятьма* (гл § 214 б, в, г) т. д.

Про це докладніше при самій відміні, гл. § 151 в, § 158 2, § 168 4.

ЗАВВАГА 2. Серед імеників, заімеників та числівників є такі слова, що мають форми тільки одного числа, тільки однини, н. пр.: *честь, листя, хто, один . . .*, або тільки множини, н. пр.: *окуляри, сани, п'ять . . .* (§ 152 17, § 155 11, § 159 4, § 163 3, § 166 8, § 169 3, § 174 2).

Перші називають ся іменики, заіменики, числівники без множини, другі — без однини.

А. ВІДМІННІ ЧАСТИНИ МОВИ.

1. Іменики.

ХІV. ПОДІЛ ІМЕНИКІВ.

Наочні й
уявні

128. Іменики, слова, що подають ім'я (назву) предметам, поділяють ся щодо свого значіння на дві великі громади.

Предмети такі, як ось:

пан, голуб, кінь, стіл, сонце . . .,

що то їх можна схопити очима, побачити на очі, так і звуть ся **наочні**¹⁾.

Такі ж іменики, як:

честь, гордоці, доброта, війна, крик, гук . . .,

¹⁾ Декуди звуть їх іще **змісловними**, що ніби їх зміслами схопити можна (змісли в людини такі: зір, слух, нюх, смак і дотик), але ж назва ця невірна, бо тут важний тільки один змісл, а власне: зір.

яких очима не схопиш, а тільки уявити собі їх можна,¹⁾ так і звуться уявними.

Уявні іменники звуться в граматиці коротко — речі.

129. Наочні іменники мають іще кілька назв, відповідно до того, що вони визначають: як визначають, н. пр., щось живе, чи неживе, особу, чи звірину — поділяються на живі й неживі, особові (*суддя, селянин...*) та звірячі (*кінь, віл...*).

Поділ наочних іменників

Крім того, наочні іменники поділяються ще й инакше.

1. Назви народів, держав, країв, міст, сіл, гір, морів, озер, осіб (прізвища та хресні ймена) творять власні ймена, бо ж для кожного народу, краю, міста, особи є своє власне ім'я, яке його відрізняє від другого: Україну від Росії, Українця від Москаля, Петра від Івана, Київ від Львова і т. д. Можуть і коні, й корови, й собаки мати теж свої назви, н. пр.: *Білун, Красуля, Рябко, Бровко* і т. д., але ті ймена відносять ся тільки до тих коней, коров та собак, а не до иньчих, це їхні — власні ймена.

Ось кілька власних імен:

Українець, Україна, Гетьманщина, Київ, Городище, Карпати, Каспій, Ведмеденко, Петро... а) власні

2. Предмети того самого ряду, того самого гатунку, чи вони визначають особи, звірята, чи речі, н. пр.:

людина, жінка, кравець, кінь, ріка... б) гатункові

мають назву гатункових (рядових) іменників.

3. Як іменники визначають збір осіб, звірят або речей, н. пр.:

ліс (збір дерев), *череда* (збір коров), *військо* (збір вояків), *народ* (збір людей)... в) збірні

при чому одиниця, що виходить у збір, має иньчу назву, ніж сам збір (пор. дерево — ліс, корова — череда), то вони називаються збірні.

4. Назви ріжних матерії, н. пр.:

вода, гас, сукно, повітря... г) матеріяльні

при чому чи частина, чи цілість однаково називаються — це іменники матеріяльні.

Кожний наочний іменик належить до одного з тих відділів.

¹⁾ Иньча назва — подумані.

ХУ. ТВОРЕННЯ ІМЕННИКІВ.

Хоч у багатьох словах наростки так позливали ся з коріннями (та пнями), що дуже важко пізнати, де воно наросток, то все ж у імеників краще, ніж у иньчих частин мови, народне вухо наросток іще віднайде і все ще значіння його схопить.

130. Не важко пізнати по таких імениках чоловічого роду, як ось:

кобзар, лікар, гончар, столяр . . .

грач, трач, тьач, слухач . . . погонич . . .

робітник, вартівник, власник, виховник . . .

співак, пияк, вояк, Поляк . . .

брехун, свистун, крикун, шептун . . .

пастух, конюх, селях . . .

курець, швець, купець, борець, злочинець,

Українець . . .

учитель, приятель . . .

мінйало, почерпайло . . .

що наростками: -ар, -ач (-яч); -ич, -(н)ик, -ак, -ун, -ух, -ець, -тель, -ло, наша мова творить іменики, які визначають, чим хто займасть ся, чим хто є.

При тому зі скількості слів легко виснувати, що з поданих наростків мова найбільш любить такі: -ар, -ач, -нь, -ець, а не любить і старасть ся оминутти, н. пр., наросток -тель, який лишив ся в дуже мало словах [його витиснули иньчі наростки]¹⁾.

¹⁾ Взяти б для порівняння з московською мовою, яка любить цей наросток, декілька слів:

моск. дѣятель	— діач
„ сѣятель	— сівач
„ слушатель	— слухач
„ куритель	— курець
„ покупатель	— покупець
„ воспитатель	— виховник
„ грабитель	— грабіжник
„ мститель	— месник
„ спаситель	— порятівник
„ ваятель	— різбар і т. д.

Ще й чеська мова любить цей наросток.

Розуміть ся, що деякі з тих наростків указують і на иньче значіння слова, на прикмету, н. пр.:

бородач, рогач, носач . . .

чернець, чорнобривець, обідранець, годованець . . .

І деякі речі, які можна виявити собі, що вони нібито виконують роботу, на подобу цих імеників, можуть творити ся тими ж наростками:

квич, сікач, колодач . . .

131. Таке саме значіння надають жіночим іменикам наростки: *-ня, -пця -ха, -уха, -аля, н. пр.:*

богиня, господиня, княгиня, Грекиня, Німкиня . . .

цариця, робітниця, чарівниця, власниця . . . — заняття

а далі: *черниця . . .*

пряжа, сважа . . .

брехуха, цокотуха . . .

ткаля, граля . . .

жінок

Розуміть ся, що тими ж наростками творять ся й іменники, які означають і речі, н. пр.:

пустиня, святиня, . . . милостиня . . .

околиця, каменниця, гірниця, п'ятниця, залізниця,

різниця . . . дурниця . . .

Як жінка (як людина) займаєть ся тим, що й чоловік, то як, н. пр.,

чоловік учитель, то жінка: *вчителька*

„ лікар „ „ *лікарка*

„ співак „ „ *співачка*

„ слухач „ „ *слухачка*

„ брехун „ „ *брехунка*

„ пастух „ „ *пастушка*

„ погонич „ „ *погоничка і д. т.*

132. Таксамо легко схопити, що такі чоловічі іменники, як:

Татарин, Сербин, Киянин, міщанин . . .

попенко, кравченко, царенко . . .

шевчук, кравчук, ткачук, віслук . . .

панич, дідич, попович, царевич . . .

звідки
хто, куди
належить

кажуть, звідкіля хто родом, чий хто син, хто куди належить.

Не дивно, що цими наростками, головню трома останніми [-енко, -ук(-юк), -ич(-ович)], наш народ творить радо родові прізвища, н. пр.:

Шевченко, Кравченко, Крамаренко, Ткаченко, Царенко, Сиротенко, — а далі: *Гринченко, Овраменко, Сидоренко, Самійленко* . . . (це найбільш ув осередній Україні),

Шевчук, Кравчук, Крамарюк, Ткачук, Сиротюк, — а далі: *Гринчук, Сидорюк, Павлюк, Петрюк* . . . (на заході України: на Поділлі, в Галичині),

Попович, Царевич — а далі: *Іванович, Петрович, Хведорович* і т. д.

Як син належить до батька, так належить до нього й донька, як це пізнати по таких словах:

попівна бондарівна, ковалівна, — а далі: *Іванівна, Семенівна, Петрівна* і т. д.

Таксамо до чоловіка належить жінка, до самця самця, як це пізнати в наростків: -ка, -иха, -йна, -иця, н. пр.:

міщанка, Галичанка, Українка, Англійка, кравчучка . . .
дячиха, ковалиха, Іваниха, Василиха . . .

дядина, дружина . . .

самця, львиця — а далі: *лошиця, телиця* . . .

133. Через те і країна, що належить до Галича, називається — *Галичина*, до київського народу — *Київщина*, до німецького — *Німеччина*, до турецького — *Туреччина*, до угорського — *Угорщина*, час у нашій історії, що належить до верховодства козаків — *козаччина*, до гетьманського правління — *гетьманщина* (а далі й край, що належав до гетьманського уряду — Гетьманщина), події, що відносять ся до Хмельницького, звуть ся — *Хмельниччина*, до Виговського — *Виговщина* і т. д.

Через те дерево з дуба — *дубина*
„ з берези — *березина* . . . ,
м'ясо з барана — *баранина*
„ з теляти — *телятина*
„ ві свині — *свинина* . . .

Тільки ж наросток -ина має в собі значіння і вменшення, н. пр.:

картопля — *картоплина*
дерево — *деревина*

звір — *звірина*
жупан — *жупанина*
свита — *свитина . . .*,

а це значіння при іменах о с і б переходить часто у з н е в а ж л и в і с т ь, н. пр.:

адвокат — *адвокати́на*
вчитель — *учителі́на*
професор — *професори́на . . .*

134. Цікаві українські наростки *-ій, -ко, -аь*, які вказують на прикмету людей, н. пр.:

плакс-ій, пуст-ій, солоп-ій . . .
будь-ко, хал-ко, слинь-ко . . .
гол-як, дур-ак . . .

прикмети

135. Збірні іменики виявляють ув українській мові розмірно багацько й то цікавих наростків, н. пр.:

-я (-є — старе -іє): волосся, коріння, пірря,
збіжжя, зілля, паліччя, латаття, дубя, вороння

— при чому біла ростин теж мають збірну назву в наростком *-я*:

гарбузиння, баговіння, жабуриння, маковиння . . .

збірні
іменики

-ня: комахня, псярня, собачня, мишня, кацапня . . .

-ва: мужва, татарва, жидова, мишва, ляшва . . .

-ота: дрібнота (дрібні діти), біднота (бідні люде), жінота (жінки) . . .

-цтво, -ство: парубоцтво (всі парубки), бурсацтво (бурсаки), жіноцтво (жінки), дівоцтво (дівчата) товариство (у значінні: товариші, козацька назва — панове-товариство), брацтво (брати), птаство (дріб, усіптиці)...

136. Усі ці наростки можуть мати й иньче значіння. Ними творять ся й уявні ймена, н. пр.:

життя, прокляття, терпіння, значіння . . .

брехня, різня, борня, гульня . . .

клятва, молитва . . .

доброта, охота, самота, робота, мерзота, гидота . . .

уявні
іменики

багацтво, дійство . . .

Зрештою уявні імена, такі, як:

ширина, глибина, тишина, чужина .

дружба, мольба, злоба . . .

радість, гордість, могутність . . .

хитроці, радоці, гордоці, веселоці, молодоці . . .

кажуть, що задля уявних імеників іще є й такі наростки: -нна, -ба, -ість, -оці, при чому треба зазначити, що цього останнього наростка в иньчих мовах (отже і в московській) — немає.

137. Велику громаду творять т. зв. дієслівні іменники, які подають назву роботи; указує на них наросток -я (є), н. пр.:

бити — *биття*, дуги — *дугтя*, жерти — *жертя*,

кохати — *кохання*, голити — *голення*, вислухувати — *вислухування* . . .

дієслівні
іменники

138. Знаряддя, прилади, струменти — це все має теж свої наростки, н. пр.:

-ло: *шило, рило, мило, кадило, дзеркало, згребло . . .*

струмент

-иво: *паливо, прядиво, меливо . . .*

-тва: *бритва, дратва* (гл. §§ 135, 136) . . .

139. Місце, де щось є, де щось робить ся або де колись щось було — теж пізнаєть ся по наростках: -ня, (гл. §§ 135, 136)-ище, або -нєсько, н. пр.:

місце

стайня, друкарня, книгарня, кузня, цегельня . . .

городище, селище, (по)боєвище . . .

пшенишнисько, житнисько . . .

140. Але ж бо ці два останні наростки мають іще й иньче значіння; вони надають іменикові значіння згрубілости, зневажливости, н. пр.:

писисько, конисько, котище, бабище . . .

згрубілі
іменники

Таке ж саме значіння надають слову наростки: -ака, -іка, -юк, -юка, -уга (юга), н. пр.:

коняка, ломака, дряпіка . . .

псюк, камінюка . . .

драбуга, злодюга . . .

141. З другого ж боку є наростки, якими можемо назвати все мале, недоросле. Таким наростком є, н. пр., нар. **-а(т), -я(т):**

гуся (гусята), *кача*, *вовча*, *дівча*, *хлопя*, *ведмедя* . . .

здрібнілі
іменики

Про здрібнілі іменики гл. § 113.

142. Не важко було замітити, що нераз кілька наростків означало теж саме, з другого боку можна було бачити, що нераз один наросток мав кілька значінь. Усе це залежить од того, до яких пнів наросток додасть ся: чи до іменних, чи дієслівних (н. пр., пор. нар. **-ець** гл. §§ 130, 113 1а). Та взяти б тільки на зразок наросток **-ок**. У словах, як:

даток, *лишок*, *висновок*, *моток* . . .,

він означає наслідок дійства, що в роботі вийшло, а в словах, як:

запічок, *підніжок*, *полукіпок*, *завулок* . . .,

показує місце та міру. Та ще крім того тим наростком творять ся іменики здрібнілі (§ 113 1б).

Те ж саме можна сказати про наросток **-ка**. У словах, як:

думка, *казка*, *приписка*, *блискавка* . . .

він означає предмет дійства (думку думають, казку кажуть, приписку пишуть, блискавка блискає); у иньчих, як:

вишнівка, *білка*, *плюгавка*, *козанка* . . .

чуєть ся назва предмету по прикметі; деколи цей наросток означає й місце, н. пр.:

саджавка, *копанка* . . .

а то й саме дійство, н. пр.:

лайка, *бійка* . . .,

а ще й здрібнілі імена ним творять ся (пор. § 113 2б).

Та до того наростки, які ми показали, далеко не всі. Їх є ще дуже-дуже багато.

143. Є ще й у нас чужі наростки в чужих мов, у чужих словах, н. пр.:

чужі
наростки

Азія, *пролетаріят*, *комісар*, *доктор*, *кандидат*,
література, *публіцист* і т. д.

Тих наростків ми вже вживаємо як своїх та творимо ними нові слова.

Але ж у дуже багатьох словах наростка вже не пізнати, а щоб його вишукати, треба знати історію мови. Над такими словами нам ніколи спиняти ся.

XVI. ЯК ПІЗНАВАТИ РІД ІМЕНИКІВ.

Рід зі значіння

144. Рід імеників пізнаєть ся передусім зі значіння слова, себто, по тому, що іменик визначає.

1. Розуміть ся, що такі слова, як:

селянин, робітник, пан, суддя, владика, кінь, вил..., що визначають особи-чоловіків, звірів-самців — **с чоловічого роду**. Таксамо все, що має фізичну та творчу силу, все, що можемо виявити собі за чоловіче єство, теж буде чоловічого роду, н. пр.:

дуб, мороз (пор. Морозенко) . . .

Чоловічого роду є всі назви місяців¹⁾.

2. Таксамо такі слова, як:

молодиця, сестра, панна, гуска, корова . . ., іменики, які визначають особи-жінки, самки та все те, що ми виявляємо собі за жінки, н. пр.:

берега, весна, осінь, зима, душа . . .,

всі ті слова — **жіночого роду**.

3. **Середнього роду** зі значіння бувають усі іменики, що визначають щось мале, недоросле, нерозвинуте, н. пр.:

дитя, теля, лоша . . .,

а далі всі назви буквів (гл. § 417 8) теж уважають ся імен. **середнього роду**, отже:

велике „а“, мале „б“, і т. д.

Рід із закінчення

145. Тільки ж не все зі значіння збагнеш, якого роду іменик, не розбереш, н. пр., чому „став“ чоловічого роду, а „ставище“ середнього, чому „граб“ чоловічого, а „грабина“ жіночого і т. д.

Далеко ліпше та краще пізнавати рід імеників зі **закінчення**, і то так:

¹⁾ Ось назви місяців: 1. *січень* (январь), 2. *лютий* (февраль), 3. *березень* або *березоль* (март), 4. *квітень* (апріль), 5. *травень* (май), 6. *червень* (іюнь), 7. *липень* (іюль), 8. *серпень* (август), 9. *вересень* (сентябрь), 10. *жовтень* (октябрь), 11. *падолист* (ноябрь), 12. *грудень* (декабрь).

1. Чоловічі іменники кінчать ся все на шелестівку (тверду, або м'яку), н. пр.:

сусід, голуб, вовк, стіл, учитель, палець . . .,

а із голосівок — на -о, -а, -я, хоч уже зі значіння можна пізнати, що це чоловічі іменники, н. пр.:

Петро, владика, суддя . . .

2. Жіночі іменники мають такі закінчення:

а) -я, -я, н. пр.:

риба, диня . . .

б) м'яку або зм'ягчену (-ч, -ж, -ш) шелестівку, н. пр.:

мазь, кість, тінь, Сім, молодіж . . .

в) -р, -в (у) [§ 35 г], н. пр.:

твар, любов, хоругов . . .

3. Середні іменники кінчать ся на:

а) -о, -е, -я (-с), н. пр.:

діло, село, поле, віче, насіння, весілля . . .

б) -я [з пнем -ен] і -я (-а) [з пнем -ат], н. пр.:

рамня (рамена), гуся (гусята), кача (качата) . . .

У практиці найкраще контролюють рід іменників слівця: той, та, те.

Той контролює іменники чоловічого роду, та — жіночого, те — середнього, н. пр.:

(той) *хвіст, пень, рік* — чолов. роду,

(та) *бредня, гидота, роскіш* — жіноч. роду,

(те) *стадо, прислів'я, єство* — середн. роду.

146. Та є в нашій мові декілька іменників, що вживають ся і в одному, і у другому роді. От ми кажемо:

Іменники
двох родів

той	купіль	і	та	купіль
„	кужіль	і	„	кужіль
„	недуг	і	„	недуга
„	нежит	і	„	нежить
„	паль	і	„	паля
„	посуд	і	„	посуда
„	потоп	і	„	потопа
„	продаж	і	„	продажа
„	спис	і	„	списа
„	харч	і	„	харч
„	хода	й	„	хід . . .

Крім того, в обох родах уживають ся такі зложені слова (та частіще таки в чоловічому):

той допис і та допись
,, запис і ,, запись
,, літопис і ,, літопись
,, правопис і ,, правопись
,, рукопис і ,, рукопись
,, часопис і ,, часопись . . .

Кажемо:

той копит і те копито
,, човен і ,, човно
,, ярем і ,, ярмо . . .

і далі:

та казань і те казання.

Буває й так, що рід подає ріжницю у значінні, н. пр.: те *євангеліє* [що у книжці] й *євангелія* [сама книжка], той *мечет* [піч для хліба] й *мечета* [турецька святиня], той *спіє* (співання) і та *співа* [пісня] й т. д.

Ось декілька прикладів:

До кужеля рука дріжить (Кропивницький). *Ой, піду я за ворота білу кужіль прясти* (нар. пісня).

Не смерть страшні, а недуга (народн. прйкаж.) *Як уже в тяжкому недузі лежав, то все було дума та дума собі* (Марко Вовчок).

Кому дасть Бог на паль попасти (Франко). *Не за кожним разом таку палю забивали, хоча й насухо нікто не виїжджав* (Свидницький).

Заходилась усякий посуд мить і добувати (Макаровський). *Як чорт-зна-що — не черпать, щоб і посуду не запакудугити* (Слов. Грінченк.)

Так отже ж що! Ото потоп буде (Шевченко — Великий Льох). *Як пустив воду . . . та стала потопа* (народн. казка — Драгоман.).

І на спис похилився (Шевч.). *Звір вбитий на дві списи* (Франко).

Принесемо з почти запорозьку харч (Нечуй-Левицький). *Гей, уже наші сіромахи без харчів помарніли* [Грінченко].

Против воли, против вози, против ярма [нар. пісня]. *Нам ладять пута і ярем* [Франко].

Пливе човен, води повен (нар. пісня). *Тягне дід човно стежкою, між густими лозами* (Нечуй-Левицький).

Якусь тобі казань він скаже (Котляревський). *Почував нашою мовою, так що й дитина зрозуміла б те святе казання* (Стороженко) . . .

Не змоглись на євангелію, цілуйте псалтирiю (Номис). *Євангеліс від св. Івана*.

Поставили мечет, чи піч для хліба (Нечуй-Левицький). *Буде наш пан турецький до мечети відїжджати* (нар. дума).

Серед пахоців квіток і співу пташиного побачились (Нечуй-Левицький). *Гонті, мабуть, не до неї, не до співи* (Шевченко) ¹⁾ . . .

ХVII. ВІДМІНА ІМЕНИКІВ.

147. Відміна імеників іде в українській мові за родом, то так ми відріжняємо три відміни:

- а) чоловічу,
- б) жіночу й
- в) середню.

¹⁾ При тій нагоді треба звернути увагу на різницю в родах деяких імеників у українській і московській мові. Ось найважливі, прихапцем позбрани:

в укр. мові чоловіч. роду:	в моск. мові жіноч. роду:
<i>берліг</i> (ведмежий)	<i>берлога</i> (медвѣжья)
<i>біль</i> (тяжкий)	<i>боль</i> (тяжелая)
<i>глиб</i> (великий)	<i>глыбь</i> (большая)
<i>дріб</i> (звичайний)	<i>дробь</i> (обыкновенная)
<i>дур</i> (людський)	<i>дурь</i> (людская)
<i>кльомб</i> (гарний)	<i>клуба</i> (красивая)
<i>кір</i> (легкий)	<i>корь</i> (легкая)
<i>пил</i> (сірий)	<i>пыль</i> (сѣрая)
<i>полин</i> (гіркий)	<i>попынь</i> (горькая)
<i>пудер</i> (рожевий)	<i>пудра</i> (розовая)
<i>мебіль</i> (дорогий)	<i>мебель</i> (дорогая)
<i>міль</i> (дрібний)	<i>моль</i> (мелкая)
<i>насил</i> (високий)	<i>насыпь</i> (высокая)
<i>поступ</i> (поважний)	<i>поступь</i> (важная)
<i>розруж</i> (великий)	<i>разруха</i> (большая)
<i>степ</i> (широкий)	<i>стель</i> (широкая)
<i>ступінь</i> (другий)	<i>ступень</i> (вторая)
<i>сяжень</i> (мій)	<i>сажень</i> (моя)
<i>флът</i> (дорогий)	<i>флейта</i> (дорогая)
<i>шир</i> (великий)	<i>ширь</i> (большая)
<i>ярмарок</i> (роковий)	<i>ярмарка</i> (годовая)

Болишня відміна Колись воно було инакше. В нашій мові грав велику ролю пень іменика, й відміна імеників ішла за пнями.

Крім того, власні іменики: *Сибір, Умань* ув українській мові — чоловічого роду (в моск. жіноч), пор.: *Повернувся з Сибіру, шлях до Уманя.*

в укр. мові жіноч.:

відпустка (місячна)
гусь (індійська)
завіса, занавіса (театральна)
запора (залізна)
картопля (біла)
оркестра (повна)
пайка (невеличка)
пара (густа)
перепустка (тижнева)
перерва (велика)
признака (вірна)
путь (далека)
ранґа (висока)
салата (зелена).
саля (простора)
тополя (висока)
цикорія (гірка)
черва (дрібна)
шалвія (зелена)

в моск. чолов.:

отпускъ (мѣсячный)
гусь (индійскій)
занавѣсъ (театральнѣй)
запоръ (железный)
картофель (бѣлый)
оркестръ (полный)
пакѣтъ (небольшой)
паръ (густой)
пропускъ (недѣльный)
перерывъ (большой)
признакъ (вѣрный)
путь (далекій)
рангъ (высокій)
салатъ (зеленый)
залъ (просторный)
тополь (высокій)
цикорій (горькій)
червь (маленькій)
шалфей (зеленый)

Сюди ж належить дуже багато *чужих слів*, що до нас переходили в німецькій одежі, до Москалів у французській, гл. § 118, стор. 123 (*аналіза* — анализ, *анектота* — анекдотъ і т. д.), § 176, стор. 181. При тому латинські слова на *-ум* (ум) в українській мові задержують середній рід (гл. § 417 в), у московській переходять до чоловічого, пор.

в укр. мові:

велике меморандум
ціле референдум

в моск. мові:

большой меморандумъ
весь референдумъ

отже й *університетське* кольоквіум,

багате акваріум, гл. стор. 182.

А ось іще кілька прикладів:

в укр. мові:

дишель (довгий)
стерва (гидке)
шатро (циганське)

в моск. мові:

дышло (длинное)
стерва (противная)
шатеръ (цыганскій) . . .

Іменики *чорнило, мізок* — в мос. мові відомі тільки у множині (чернила, мозги).

Іменики одного й того ж роду мали ще окремі відміни. От, н. пр., іменики: *пан, син, голуб*, тепер уже належать до одної відміни, однаково відмінюють ся, ми кажемо, н. пр.:

нема: *пани, сини, голуба*, і таксамо: *дня*,

приглядаємо ся: *панові, синові, голубові*, і таксамо: *днєві*, але колись вони належали до різних відмін, бо пні тих імеників були різні. Ми казали, н. пр.:

нема: *пана, сину, голуби, днє¹⁾*,

приглядаємо ся: *пану, синові, голуби, дни . . .*

Як усюди, так і тут, довгий час була боротьба, що власне рішає в відміні: чи пень, чи рід. Нарешті, рід переміг, іменики того самого роду звів ув одну громаду, й тепер передусім рід рішає про відміну іменика.

Сліди цієї боротьби ми бачимо в тому, що іменики того самого роду все ще виявляють у поодиноких відмінках різні закінчення. От ми кажемо:

нема (родов.): *сусід-а*, але — *гром-у*

кличемо (клич.): *сусід-е!* „ — *тат-у!*

кохаємо ся (місцев.): *у голуб-і* „ — *у степ-у . . .*

Закінчення род. вдм.: *-а й -у*, закінчення клич. вдм.: *-о й -у*, й місц. вдм.: *-і (ї) й -у* — це колишні різні закінчення різних пнів імеників чоловічого роду. А що ті іменики в різних пнях були того самого роду (чоловічого), то закінчення серед громади тих імеників стали зі собою перемішувати ся, доки в однім якимось іменику не перемогло — одне, в другому — друге закінчення. Крім того, є ще досі багато імеників, що можуть мати в поодиноких відмінках оба закінчення, н. пр.:

родов. (нема): *гріх-а* і *гріх-у*,

світ-а „ *світ-у*,

місцев. (віль с): *в сад-ї* й *у сад-у*,

(стоять): *на берез-ї* й *на берез-у . . .*

148. Але ж між імениками того самого роду ми бачимо різниці в закінченнях у цілій відміні, ми кажемо

Тверді і
м'які
закінч.

¹⁾ Пор. підгірське — *сьогоднє* (сього + дня) = сьогодні, *діднє* (до + дня) = до сходу сонця, загальноукр. *полуднє* (половина + дня) = півдня.

	в одного боку:		в другого:	
	одн.	множ.	одн.	множ.
чол.: (є)	<i>пан</i> ,	<i>пани</i> ,	<i>учитель</i> ,	<i>учителі</i> ,
(нема)	<i>пана</i> ,	<i>панів</i> ,	<i>учителя</i> ,	<i>учителів</i> ,
жін.: (є)	<i>вдова</i> ,	<i>вдови</i> ,	<i>вдовиця</i> ,	<i>вдовиці</i> ,
(нема)	<i>вдові</i> ,	<i>вдів</i> ,	<i>вдовиці</i> ,	<i>вдовиць</i> ,
сер.: (є)	<i>колесо</i> ,	<i>колєса</i> ,	<i>колїсце</i> ,	<i>колїсця</i> ,
(нема)	<i>кїлєса</i> ,	<i>колїє</i> ,	<i>колїсця</i> ,	<i>колїсць...</i>

З одного боку бачимо в усіх родах тверді закінчення, з другого боку м'які. Таким чином серед чоловічих, жіночих та середніх імеників треба нам іще відрізнити тверду та м'яку відміну.

Крім того, сям та там у відміні грає ролю й пень¹⁾ іменика. Це відносить ся до жіночих та середніх імеників, пень яких кінчить ся шелестівкою, н. пр.:

кість (пень: кост), *осїнь* (пень: осен), *пїч* (пень: печ),
кров (пень: кров) — жіноч.,
їмя (пень: імен), *гуся* (пень: гусят) — середн.

Громада цих імеників має майже ті самі закінчення (§§ 164, 173), а що пень у них — шелестівковий, то й ціла ця відміна зветь ся шелестівковою.

149. Таким чином відміна імеників ділить ся так:

Відміни

1. ЧОЛОВІЧА ВІДМІНА

а) **тверда** — зі закінченнями в називнику на тверду шелестівку, (тверде) -р²⁾, -о, н. пр.:
голуб, *сусїд*, *вечір*, *Шевченко* . . .

¹⁾ Пень іменика найкраще пізнавати, відкинувши в родовику (2. вдм.) одн. закінчення, н. пр.:

(нема) *дерев-а* — пень: „*дерев*“, *їмен-и* — пень: „*їмен*“, *телят-и* — пень: „*телят*“ . . .

Зрештою, він деколи в родов. множ. виступає й як форма, гл. § 1521, § 1583, § 1622, § 1685, § 1714, § 1742.

²⁾ „Тверде“ р найлегче відрізнити від „м'якого“ по родовику однини,

пор.: *вечор-а*, *качур-а*, *столяр-а*, *мур-у* . . . то знов:
лицар-я, *косар-я*, *писар-я* . . .

Крім того, „тверде“ р появляється ся у словах, які прийшли до нас по більшій часті з чужих мов, пор.:

яр, *явір*, *хутір*, *папір*, *кір*, *щур*, *професор*, *директор* . . .

- б) **мняка** — зі закінченнями в називнику одн.: **мняка шелестівка** (**ь**), (**мняке**)-р, -й, -ьо, **пишуча шелестівка** (зм'ягчена), **себото**, -ч, -ж, -ш, -щ, н. пр.: *олень, лицар, край, Петруньо, ніж . . .*

2. ЖІНОЧА ВІДМІНА

- а) **тверда** — кінчить ся в називн. одн. на -а, н. пр.:
риба, муха . . .,
б) **мняка** — зі закінченнями в називн. одн.: -я, -ча, -жа, -ша, -ща, н. пр.: *диня, задача, душа . . .*,
в) **шелестівкова** — зі шелестівковим закінченням у називн. одн., н. пр.: *кість, ніч, черв . . .*

3. СЕРЕДНЯ ВІДМІНА

- а) **тверда** — має в називн. одн. закінчення: -о, н. пр.:
тіло, вухо, озеро . . .,
б) **мняка** — зі закінченнями в називн. одн.: -е, -я (є), н. пр.:
поле, віче, весілля (є) . . .,
в) **шелестівкова** — зі закінчен. в називн. одн.: -я, -а, н. пр.:
імня, гуся, кача . . .,
але ж зі шелестівковим пнем: -ен, -ят(-ат) [стор. 144.]:
пор.: *імен-а, гусят-а, качат-а . . .*

ЗАВВАГА. Іменики без однини, дарма що в них роду не видно (як ось у прикметників у мн. § 198), усе-таки належать усе до одної з тих відмін. До котрої саме, це пізнати передусім по називнику, н. пр.:

<i>окуляр</i>	<i>іменики</i>	—	тверд.	відм.	} чолов. або жіноч.
<i>щипці</i>	<i>граблі</i>	—	м'яг.	„	
<i>вила</i>	<i>ворота</i>	—	тверд.	„ середня	

На це вказують чолов. і жіноч. закінч. називн. мн. § 150, 156; 153, 160) і серед.: -а (§ 167).

Про приналежність до чоловічої, чи жіночої відміни — рішас родовик. Іменики зі закінченням -ів, -їв належать до чоловічої твердої (§ 150 13) або м'якої (§ 155 11) відміни, н. пр.:

окуляр — *окулярів* (тверд.); *щипці* — *щипців* (м'як.)

Іменики без закінч. у родов. належать до жіночої твердої (§ 159 4) або м'якої (§ 163 3) відм., н. пр.:

сухоти — *сухит* (тверд.); *ножиці* — *ножиць* (м'як.)

Іменики з закінченням -ей у родов. належать до жіноч. шелестівкової відміни (§ 166 8), н. пр.:

груди — *грудей*, *двері* — *дверей* . . .

До середньої шелестівкової належать іменики на -ата (шень-ат) (§ 174 2), н. пр.: *оченята, бровенята . . .*

ХУІІІ. ЧОЛОВІЧА ТВЕРДА ВІДМІНА.

150. Чоловіча тверда відміна обіймає громаду імеників чоловічого роду, що кінчать ся в називн. одн. твердою шелестівкою, -р (твердим), -о.

Відмін.

Однина

1. Н. (хто, що є?)	сусід	голуб	вовк	грім
2. Р. (кого, чого нема?)	сусід-а	голуб-а	вовк-а	гром-у
3. Д. (кому, чому даємо?)	сусід-ові	голуб-ові	вовк-ові	гром-ові
4. З. (кого, що бачимо?)	сусід-а	голуб-а	вовк-а	грім
5. К. (кликаємо:)	сусід-е!	голуб-е!	вовч-е!	гром-е!
6. О. (ким, чим тішимо ся?)	сусід-ом	голуб-ом	вовк-ом	гром-ом
7. М. (у кім, у чім кохаємось?)	у сусід-і	голуб-і	вовц-і	гром-і

Множина

1. Н. (хто, що є?)	сусід-и	голуб-и	вовк-и	гром-и
2. Р. (кого, чого нема?)	сусід-ів	голуб-ів	вовк-ів	гром-ів
3. Д. (кому, чому даємо?)	сусід-ам	голуб-ам	вовк-ам	гром-ам
4. З. (кого, що бачимо?)	сусід-ів	голуб-и	вовк-и	гром-и
5. К. (кликаємо:)	сусід-и!	голуб-и!	вовк-и!	гром-и!
6. О. (ким, чим тішимо ся?)	сусід-ами	голуб-ами	вовк-ами	гром-ами
7. М. (у кім, у чім кохаємось?)	у сусід-ах	голуб-ах	вовк-ах	гром-ах

Загальні замітки до чоловічої твердої відмини.

151. 1. У цій відміні треба звертати увагу на випад „о“, „е“ підчас відмінювання, н. пр.:

пес — пса, псові . . . , *псалом* — псальма . . . , *лев*
льва . . . , *орел* — вірла, вірлові . . . , *парубок* —
парубка, парубкові . . .

При тому треба звернути увагу, що такі „о“, „е“, хоч і в зачиненому складі, на „і, ї“ не переходять, гл. § 52 надолині¹⁾.

¹⁾ Задля порівняння з московською грам. треба замітити, що „о“, „е“ не випадає в таких словах:

рів — рова, ровові . . . рови (мос.: рва, рвы),
рот (ріт) — рота, ротові . . . роти (мос.: рта, рты),
мох — моху, мохові . . . мохи (мос.: мха, мхи),
лоб — лоба, лобові . . . лоби (мос.: лба, лбы),

пада „о“,
„е“

2. Не можна теж іспускати з ока перезвука **о**—**і**, **е**—**ї**, **н**. пр.:

Лвів — Львова, *стіл*, — стола *рів* — рова, *лід* — льоду (леду) . . .

вісторок — вівтірка, *овес* — вівса, *орел* — вірла (§53)...

Перезвук у цілій відміні виступає передівсім у називнику однини.

3. **Родовик** (2. вдм.) одн. має закінчення **-а** (*сусіда*, *вовка*, *голуба*) або **-у** (*грому*).

Подати закон, котрі іменики мають **-а**, котрі **-у** — не можна. Тут рішає народне вухо. Та все-таки можна сказати, що **-у** появляється в назвах явищ природи, у матеріяльних імен, в уявних імеників та загалом у річевих імеників, н. пр.:

вихор — вихру; *грім* — грому; *сніг* — снігу;
попіл — попелу;

Родовик на -у

льон—льону (лену); *лід*—льоду (леду); *мед* (мід) — меду;
віск — воску; *дім* — дому; *страх* — страху;
голос — голосу; *мох* — моху; *час* — часу; *рік* — року;
пісок — піску; *цукор* — цукру; *тютюн* — тютюну;
похід—походу; *зір*—зору; *слух*—слуху; *гнів*—гніву...

Закінчення **-у** мають іще чужі слова річеві, н. пр.:

документ — документу, *том* — тому, *докторат* — докторату,
факт — факту, *кордон* — кордону і т.д.,

та ще й деякі власні іменики, н. пр.:

Дін — Дону, *Сибір* — Сибіру, *Поділ* — Подолу . . .

Крім того, є іменики, що в них виступають у цім відмінку оба закінчення, хоч без зміни значіння слова, хоч зі зміною.

Ось вони:

<i>город</i> — города й городу,	<i>міст</i> — міста й мосту,
<i>гріх</i> — гріха „ гріху,	<i>рід</i> — рода „ роду,
<i>нарід</i> — на́рода „ на́роду,	<i>світ</i> — світа „ світу,
<i>сором</i> — сорома й сорому	

Родовик -а й -у

лід — льоду (леду), льодові (ледові . . . льоди (леди)
(мос.: льда, льды),

льон (лен) — льону (лену), льонові (ленові,) льони . . .
(мос.: льна, льны) . . .

попіл — попелу, попелові (мос.: пепель, пепла) . . .

пори́г — порога й порогу), *лі́с* — ліса й лісу, й далі.
двір — дворá (панська палата) і двóру (подвірря),
закон — закона (збір прав) й закону (причастя),
замок — замка (що зимикає) й замку (палацу),
лист — листá (письма) й листу (на дереві),
стіл — столá (предмет) і стóлу (їда),
суд — судá (присуд) і суду (установа) . . .

пор.: *Один до лі́сч, другий до біса* (народ. припов.). *Ізза лі́су*
місяць вирунає (Шевченко). *Вимети сніг від порога* (Стефаник).
Наймичка у порогу вхопилась руками за одвірок (Шевченко). *З пе-*
карні вернула ся знов до столу (= до їди) й налила нальоту чоло-

Давальник
-у

4. Давальний відмінок одн. має правильне закінчення
-ови¹⁾. Крім того, є ще в мові закінчення -у, але вживаєть
ся тільки тоді, як слово в називн. одн. має на кінці: -ів,
-ов, -їв, н. пр.:

Київ — Ки́ву, *Львів* — Льво́ву, *острів* — остро́ву,
Драгоманов — Драгома́нову, *Ковалів* — Ковале́ву
(§ 203) . . .

У церковних словах появляють ся оба закінчення побіч
себе:

Бог — Богові й Богу, *Дух* — Духові й Духу й т. д.²⁾.

пор. *Молітьсь Богові* святому *молітьсь правді* на землі (Шевч.)
А я нишком Богу помолю ся (Шевч.)

Знахідн.
= родов.

5. Знахідний відмінок одн. і множ. у всіх імеників
чоловічого роду (гл. § 154 4) свої форми не має, а засту-
паєть ся родовим або називним, і то так:

а) іменики особові й такі, що їм приписуєть ся людський

¹⁾ Галицька й подільська форма — *-ови*, у м'якій відміні — *-ови*
(§ 155). Так пишуть усі галицькі письменники, по книжках, вида-
ваних у Наддністрянщині, ниньчої форми не найдете.

пор. гимн: *Не пора Москалеви, Ляхови служити* (Франко).
Мужикови причує ся голос його старої (Стефаник). *Треба купити*
братчикови хустку (Федькович) . . .

²⁾ Вживати закінчення -у в давальн. відм., як це робить укр. ін-
телігенція з-московська — гріх проти укр. мови. Таксамо в захід-
ній Україні з-польська вживають: *пану* (= панові).

розум, мають знахідний відмінок у однині і множині рівний родовому, н. пр.:

сусід — (бачу) сусіда, сусідів; *чоловік* — чоловіка, чоловіків;

пан — пана, панів; *янгол* — янгола, янголів;

Бог — Бога, богів . . .

б) в назвах звірят та дерев знахідник однини рівний родовикові, у множині — називникові, н. пр.:

голуб — (купую) голуба, голуби; *віл* — вола, воли;

жук — (ловлю) жука, жуки;

дуб — (тешу) дуба, дуби; *граб* — граба, граби . . .

Знахід. =
редов. й
називн.

в) річеві іменики мають у обох числах знахідний відмінок рівний називному, н. пр.:

грім — (люблю) грім, громи; *ліс* — ліс, ліси;

город — город, городи; *віз* — віз, вози; *серп* — серп, серпи . . .

Та все-таки частенько при річах уживається й форми родового відмінка, н. пр.:

язика (забути, показати), *листа* (написати), *воза* (підмазати),

млина (збудувати), *хвоста* (підібрати), *бублика* (заїсти),

карбованця (мати), *ключа* (саджати), *ножа* (виняти, держати) . . .

Крім того, здавен-давня в деяких висловах (фразах) у знахіднику множ. при особах находимо форму називного відмінка, а не родовика, як би треба сподівати ся, н. пр.:

Йти між люде, постригти ся в черці, йти в гості . . .

пор.: *Янко збирає собі бояри, спрощує гості на весілля* (Федькович). *Чоловік помер двох дітей мені покинув, два сини* (Марко Вовчок). *Тепер він закликає на хлопці* (Стефаник). *Ждали в себе гості* (Нечуй-Левицький). *Вас полічать між злоди* (Франко). *Баши турецький на слуги свої, на Турки-яничари зо-ла гукає* (нар. дума). *Підемо просячи межи люди* (Стефаник). *Твої люде* (твоїх людей) *со тьмі і неволі закували* (Шевченко) . . .

6. У кличнику перед закінченням -е м'ягчать ся -к, -г, -х на: ч, ж, ш (пор. § 48), н. пр.:

вовк — вовче!, *козак* — козаче!, *чоловік* — чоловіче!

Бог — Боже!, *пори́г* — пороже!, *луг* — луже!

дух — душе!, *кожух* — кожуше!, *горох* — гороше! . . .

Але ж, щоб не потребувати м'ягчити та щоб тим не затемнювати пня, мова знає в цих імеників

(на -к, -г, -х) закінчення -у (перед яким м'ягч. немає), н. пр.:
ученик — ученику!, *страх* — страху! . . .

Це відносить ся головню до імеників із наростками: **-об**,
Кличник -у **-ив**, але передусім **-ко**¹⁾, н. пр.:

синок — синку!, *лісок* — ліску!, *коник* — конику!
дядько — дядьку!, *батько* — батьку! і т. д.

Крім того, закінчення -у мають оці іменики:

дід — діду!, *тато* — тату!, *син* — синну! *сват* — свату!
пор. *Здоров, Еоле, пане-свату* (Котляревський). *А ви, свату, чого стоїте?* (Нечуй-Левицький) . . .

ЗАВВАГА. П'ятого відмінка **п'яоли** не можна замінити першим, хиба у другій частині таких фраз, як:

пане майстер!, *пане лікар!*, *пане вчитель!* побіч
пане майстре!, *пане лікарю!*, *пане вчителю!* . . .

7. Місцевий відмінок теж виявляє перед закінченням -ї м'ягчення **к, г, х**, але на — **ц, з, с** (пор § 48), н. пр.:

байрак — у байраці, *чоловік* — у чоловіці, *язик* — на язичі,
стіг — у стої, *поріг* — на порозі, *луг* — у лузі,
поверх — на поверсі, *кожух* — у кожусі, *горох* — у горосі . . .

Побіч закінчення -ї (після тих, що не м'ягчать ся -і) є ще й закінчення -у, яке появляється передусім у імеників на -к, -г, -х, і то головню в наростках: **-ик, об, -ак, -ю**, н. пр.:

віск — у воску
полк — у полку
крик — у крику
сік — у соку
сніг — на снігу
льоx — у льоху
моx — на моху
міx — у міху . . .
брилик — на брилику
замок — на замку
мішок — у мішку
сїряк — у сїряку
попенко — в попенку . . .

Місцев. -у

¹⁾ При тій нагоді треба піднести, що в укр. мові власні ймена на **-енко, -анко**, як усі на **-о**, відмінюють ся (в моск. вони невідмінні), н. пр.:

Хоменко — Хоменка, Хоменкові, Хоменку! . . .

Родзянко — Родзянка, Родзянкові, Родзянку! . . .

Отсі ж іменики мають оба закінчення, часто зі зміною наголосу:

<i>базар</i>	— на базарі	й по базару	
<i>беріг</i>	— на березі	„ на березу	
<i>вік</i>	— у віці	„ на віку	
<i>дах</i>	— на дасі	„ на даху	
<i>дім</i>	— у домі	„ в домі	
<i>зад</i>	— на заді	„ по заді	Місцев. -ї я -у
<i>звук</i>	— у звуці	„ у звуку	
<i>капшук</i>	— у капшуді	„ у капшучу	
<i>лан</i>	— на лані	„ на лану	
<i>лід</i>	— на льоді (леді)	„ на леду	
<i>мед</i> (мід)	— на меді (печене)	„ на меду (напиток)	
<i>рід</i>	— у роді	„ на роду	
<i>сад</i>	— у саді	„ у саду	
<i>склеп</i>	— у склепі	„ у склепу	
<i>став</i>	— на ставі	„ на ставу	
<i>тік</i>	— на тоці	„ на току	
<i>торг</i>	— на торзі	„ на торгу . . .	

В особових імеників місцевий відмінок заступає ся нерав давальним, головно у сполучі з прикметником, заімеником або числівником (§ 2021, § 207 з . . .):

по козакові, на братові, при батькові . . . але й по Дніпрові, на коникові . . .

пор.: *Біда тому козакові на сивому коникові* (нар. пісня). *Іхала Катерина в Канів по Дніпрові* (Шевченко) . . .

8. Двійня зберегла ся в цій відміні тільки в називн. (і знахідн.) відм. з закінченням **-а**, і то тільки в таких словах:

руківа (побіч: рукави), *вуса* (побіч: вуси), *повода* (побіч: поводи), [два] *брата* (побіч: два брати) . . .

Двійня

пор. *Сидить сиріточка, рученята словавши в рукава* (Шевч.)

9. У називнику множини в деяких словах, побіч загального закінчення **-и**, бачимо закінчення **-а**, яке має збірне значіння (часто надає слову й иньшого значіння):

хліб — хліби (буханці), хліба (збіжжя),

голос — голоси (як відріжнюють ся: сопран, альт і т. д.), Називн.
голоса (загально — всі голоси, не відріжнюючи), множ. -а

ґрунт — ґрунти (як відріжн.), ґрунта (всі враз),

світ — світи (піти в світи), *світа* (всі краї),
овес — вівса (роди) — *вівса* (ввесь овес на полях),
(пор. *ячмені* — *ячмена*)¹).

10. У родовику **множ.** в імеників, що визначають міру (час), може бути форма й без закінчення **-ів**, н. пр.:

чобіт — (пара) *чоботів* і *чобіт*,
черевик — (пара) *черевиків* ,, *черевик*,
аршин — (кілька) *аршинів* ,, *аршин*,
рік — (кілька) *років* ,, *рік*,
год — (пять) *годів* ,, *год*,
раз — (пять, шість) *разів* ,, *раз* . . .²)

Родовик
множ. без
закін.

Наголос 11. У цій відміні часто змінюється наголос, головню у множині, н. пр.:

брат — *брáта*, *брáтові*... **множ.:** *браті* *братів*...
віз — *вóза*, *вóзові*... **множ.:** *возі*, *возів* . . .
ліс — *лїса*, *лїсові*... **множ.:** *лісі*, *лісів*...
образ — *образа*, *образові*... **множ.:** *образи*, *образів* і т. д.

Та ще є й інші зміни наголосу, н. пр.:

кіт — *котá*, *котóві*, *кóтел*... **множ.:** *кóти*, *кóтів*...
зуб — *зúба*, *зúбові*... **множ.:** *зúби*, *зубів*...
хрест — *хрестá*, *хрестóві*, *хресте!*... **множ.:** *хресті*,
хрестів...
віл — *волá*, *волóві*, *вóле!*, *волóm*... **множ.:** *волі*,
волів...

Подрібні явища.

152. 1. Іменики з наростком **-ин (-їн)** відкидають у множині цей наросток, н. пр.:

Болгарин — Болгари, Болгар(-ів),
Сербин — Серби, Сербів,
Татарин — Татари, -ів, -ам і т. д.
Галичанин — Галичани, Галичан(-ів)
міщанин — міщани, міщан(-ів),
хазяїн — хазяї, хазяїв, хазяям . . . (переходить до м'якої відм. (§ 153).

Імен. на
-ин

¹) Треби піднести, що поява **-а** не має нічого спільного з моковськими формами на **-а**, н. пр.: *дома*, *года*, *м'яха*, *професора* . . .
Таких форм наша мова не знає.

²) За те іменики: *салдат*, *Турок*, *драгун*, *некрут* мусять мати закінчення **-ів**, отже:

салдатів, *Турків*, *драгунів*, *некрутів*.

У родовику множ. закінчення **-ів** у цих імеників може й не бути (чистий пенъ):

*Болгар, міщан, Галичан, Татар — але хазяїв,
Сербія . . .*

У називн. відм. множ. ті іменки, як і всі иньчі, мають закінчення **-п¹**), отже:

селяни, прочани, Молдавани . . .

2. Ім. Христос відкидає грецьке закінчення **-ос**; його Христос відміна йде так:

Христа, Христові, Христе! і т. д.

3. Ім. **чобіт** може побіч правильних форм давальн., орудн. **Чобіт** і місцев. множ. на **-ам, -ами, -ах** мати ще м'які закінчення, отже:

Д. вдм. *чоботам* і *чоботям*,
О. „ *чоботами* й *чобітьмі*,
М. „ *в чоботах* і *чоботях*.

4. Ім. **друг** має в називн. і кличн. множ. форму: **Друг**
други і друзі.

5. Ім. **брат** має в називн. і кличн. множ. — *браті́й* і *брат- Брат*
тя (збірне знач.), а далі відміна йде правильно:
браті́в, браті́м і т. д.

6. Ім. **пан** у називн. і кличн. вдм. множ. має побіч **Пан**
звичайної форми:
пани, ще й форму: *панове*.

7. Іменики: **прут, кіл, лист, волос, колос** творять усі форми множини зовсім правильно: **Прут, кіл,**
лист...
прути, -ів, -ам . . ., коли, -ів, -ам . . ., листи, -ів,
-ам . . ., волоси, -ів, -ам . . ., колоси, -ів, -ам . . .

Коли ж побіч форм множини вживаємо ще і збірних імеників середнього роду, утворених із тих самих пнів: *пруття, кілля, листя, волосся, колосся²*), то це все форми

¹ Деякі письменники зовсім непотрібно задержують у тих імеників староукраїнське закінчення (з-московська, бо в Москалів ще воно досі живе) **-о** (Нечуй пише скрізь **-и** — *селяни, Славичи*), і пишуть:

селяне, міщане, Молдаване (хоч — Татари, Серби) . . .

² В московській мові, як відомо, ці форми являють ся формами множини: *пруття — прутьєвъ, листя — листьєвъ*. і. т. д.

однини, й відміна цих імеників іде як у середньому роді (гл. § 170).

**Горщок,
зморщок**

8. Ім. горщок і зморщок мають в иньчих відмінках -ш-, не -щ (§ 666):

горшка, горшкові, горшки... зморшка, зморшки і т. д.
пор. *На лобі набігали густі дрібні зморшки* (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я) . . .

Лев, сон

9. Іменики лев, сон можуть задержувати „е“, „о“ або й відкидати, але їх значіння тоді міняєть ся:

лева (гроша, нац. відзнаки) — *льва* (звірини),
сону (зілля: сону-трави) — *сну* (як спить ся).

Четвер

10. Ім. четвер у всіх иньчих відмінках має вже „г“, яке відпало після „р“ (§ 36), отже:

четверга, четвергові . . .

**Іменики на
-яр**

11. Іменики на -яр, (а то й -ар) переходять у називнику множ. до м'якої відміни, мають закінчення -і, замість -п, н. пр.:

столяр — столяра, столяріві . . . столярі
маляр — маляра, маляріві . . . малярі
школяр — школяра, школяріві . . . школярі
тягар — тягара, тягаріві . . . тягарі

Всі иньчі відмінки у множині мають тверді закінчення:
столярам, малярами, у школярах¹⁾.

¹⁾ В Галичині всі ці іменики відміняють ся м'яко:

столяря, столяреви, столярем . . .

цілком так як такі самі іменики (діячі § 1301) на -ар, н. пр.: *лікар, кобзар* і т. д.

У додаток треба завважити, що іменики: син, кум, чорт, — відміняють ся у множині зовсім правильно:

син — сини, синів, синам . . . (моск. сыновья, сыновей, сыновьям . . .);

кум — куми, кумів, кумам . . . (моск. кумовья, кумовой, кумовьям . . .);

чорт — чорти, чортів, чортам . . . (моск. черти, чертей, чертям . . .)

Про ім.: сусід, голуб — гл. зразок. Про иньчі іменики, що відрізняють ся від моск. мови родом (пил, степ, насип, дур, шир і т. д.) гл. § 146, стор. 141., примітка вдолині.

Твердо відміняєть ся староукраїнське слово: вожд (мос. вождь) = отаман, вовода) і нехрист (мос. нехрист), отже:

вожд — вожди, вождові, вождом . . . вожди, вождів . . .

нехрист — нехриста, нехристові, нехристе! . . . нехристи . . .

пор. *Мари б йому в печінки вмурувала ся, нехристові* (Франко).

12. Назви місцевостей на **-їв** із попередньою голосівкою не придержують ся закона ікання, а задержують у цілій відміні **-ї**, н. пр.:

Почаїв — Почаїва, Почаївом . . .

Київ — Київа, Київу, Київом, у Київі . . .

Оліїв — Оліїва, Оліїву, в Оліїві . . .

Холоїв — Холоїва, Холоївом . . .

Чугуїв — Чугуїва, Чугуїву, Чугуївом . . .

Імен. місцев.
на **-їв**

13. Ця відміна обіймає ще й такі іменики без однини:
вязи — вязів; *сходи* — сходів; *челюсти* — челюстів;
шаравари — шараварів; *окуляри* — окулярів;
обжинки — обжинків; *досвітки* — досвітків . . .,

Іменики
без одн.

а далі ймена власні (назви місцевостей):

Броди — Бродів, *Чорнузи* — Чорнухів,

Чорногузи — Чорногузів . . .

ХІХ. ЧОЛОВІЧА МНЯКА ВІДМІНА.

153. Чоловіча мняка відміна виявляє в називн. однини такі закінчення: мняка шелестівка (**ь**), **-р** (мняке), **-й**, **-ьо**, **шинучі** шелестівки (змнягчені): **ч**, **ж**, **ш**.

Відмінок:

Однина

1. Н. (хто, що <i>є</i> ?)	олен-ь	доброді-й	лицар(ь)	ніж
2. Р. (кого, чого <i>нема</i> ?)	олен-я	доброді-я	лицар-я	нож-а
3. Д. (кому, чому <i>даємо</i> ?)	олен-єві	доброді-єві	лицар-єві	нож-єві
4. З. (кого, що <i>бачимо</i> ?)	олен-я	доброді-я	лицар-я	ніж
5. К. (<i>кличемо</i> :)	олен-ю!	доброді-ю!	лицар-ю!	нож-у!
6. О. (ким, чим <i>тішимо ся</i> ?)	олен-єш	доброді-єш	лицар-єш	нож-єш
7. М. (у кім, у чім <i>кохаємо ся</i> ?)	в олен-ї	доброді-ї,-ю	лицар-і	нож-і

Множина

1. Н. (хто, що <i>є</i> ?)	олен-ї	доброді-ї	лицар-і	нож-і
2. Р. (кого, чого <i>нема</i> ?)	олен-їв	доброді-їв	лицар-їв	нож-їв
3. Д. (кому, чому <i>даємо</i> ?)	олен-ям	доброді-ям	лицар-ям	нож-ям
4. З. (кого, що <i>бачимо</i> ?)	олен-ї	доброді-їв	лицар-їв	нож-і
5. К. (<i>кличемо</i> :)	олен-ї!	доброді-ї!	лицар-ї!	нож-ї!
6. О. (ким, чим <i>тішимо ся</i> ?)	олен-ями	доброді-ями	лицар-ями	нож-ами
7. М. (у кім, у чім <i>кохаємо ся</i> ?)	в олен-ях	доброді-ях	лицар-ях	нож-ах

Загальні замітки до м'якої чоловічої відміни.

154. 1. У цій відміні треба теж мати на увазі випад „о“, „е“ підчас відміни:

Випад „о“, „е“

день — дня, днів; *січень* — січня, січневі;
гостинець — гостинця, гостинцеві;
кінець (кінець) — кінця, кінцеві; *муравель* — муравля . . .¹⁾

2. Таксамо треба додивляти ся до ікання, яке появляється головно в називнику одн., н. пр.:

Ікання

ведмідь — ведмедя, *отець* — *вітця* . . . (§ 53), але й *стілець* (столець) — *стільця* . . .

Родовик одн. -ю

3. Річеві іменики мають у родовику однини дуже часто закінчення -ю, н. пр.:

біль — болю; *баль* — балю; *жаль* — жалю;
вогонь — вогню; *танець* — танцю; *перець* — перцю і т. д.

Передусім усі річеві іменики на -й мають -ю, н. пр.:

Дунай — Дунаю, *край* — краю, *гай* — гаю,
клій (клей) — клею, *олій* — олію . . .

4. Про *знахідник* (пор.: оленя, лицаря, але — ніж, лицарів — але олені, ножі) . . . гл. тверду відміну § 151 5.

5. **Кличний** відмінок імеників із наростком -ець має все закінчення -е (че), н. пр.:

Кличн. -е

хлопець — хлопче!, *Українець* — Українче!
кравець — кравче!, *Німець* — Німче!
заяць — зайче! . . .²⁾

¹⁾ Але ж „е“ по випадку у тих словах:

камінь — каменя (камня), каміні . . . (мос. камня, камни),
корінь — коріня, коріні . . . (мос. корня, корни),
ремінь — ременю, ремені . . . (мос. ремня, ремни),
перстень — перстєня, перстені . . . (мос. персня, персни) . . .
соловій -- соловєя, соловєсві або соловя, соловєві (рос. соловья, соловью).

²⁾ Західноукраїнська рівнобіжна форма *заяць* має у кличнику закінч. -ю: *заяцю!* (пор. місяцю!).

6. Іменики на -й дуже часто мають у місцевику¹⁾ закін- Місцев. -ю чення -ю, н. пр.:

край — у краю, *гай* — у гаю,

олій — в олію, *Дунай* — на Дунаю . . .

¹⁾ У західпоукраїнськ. говірках появляють ся в місцевику старі закінчення -и, н. пр.:

в учителя, у хлопці, у Відни . . .

і так пишуть іздебільшого письменники Наддністрянщини.

пор. *І очищають ся, як в огни золото ясне* (К. Устیانович). *Коли з тобою хоть на паперці говорю, мені лекше* (М Шашкевич) . . .

Крім того, всі балакають і пишуть давальн. одн. на -єви, (гл. § 151 4, помітка) н. пр.:

кравцєм, шевцєви . . .

За те в наддніпрянських (головно лівобережних) говірках у давальнику множини неаголошене закінчення -ям у деяких імеників (*гість, кінь*), переходить у вимові на -їм, у місцевику зак. -ях на -їх, і деякі письменники зазначають цей перехід (Мирний) пишуть:

конїм, гостїм . . . конїх, гостїх.

У тих самих відмінках у західноукраїнських говірках появляється закінчення: -ьом, -ьох, н. пр.:

коньом, гостьом . . . коньох, гостьох,

а на Підгіррі й на Буковині (навіть у наголошених закінченнях) -ем, -ех, н. пр.:

коне^м, госте^м . . . конех, гостех . . . — в Чернівцях

(пор. Федькович: *у Черновцех*), гл. § 166 8, примітка 2.

Розуміть ся, що в давальнику й оруднику після шипучих скрізь — на Наддніпрянщині почасти під московським впливом — появляеть ся закінчення -ові, -ом, н. пр.:

ножові, ножом . . .

товаришові, товаришом . . .

родичові, родичом . . .

У тих самих відмінках у деяких околицях Наддністрянщини появляють ся те саме закінчення в усіх иньчих імеників, і деякі давніщі галицькі письменники (н. пр.: Микола Устیانович) їх уживали, н. пр.:

кравцьови, медведьови . . .

кравцьом, медведьом (ведмедем) . . .

Усе це сказане відносить ся й до шелестівкової жіночої відміни (§ 164), в якій появляють ся теж такі нарічеві форми.

пор.: *Не лякає ся і рисьови заглянути в очи, а спіткнувшись з медведьом, то ж то єму радість* (М. Устیانович). *Данило приступив до нему з нугльом* (М. Шашкевич). *Возик заїжджає одним коньом* (Франко — Панські жарти). *Лихо єму в пальцьох сидить* (М. Шашкевич) — і далі:

Таксамо особові іменики на -ч, -ш люблять закінчення -у, н. пр.:

родич — у родичу, *товариш* — у товаришу . . .

Зрештою, й тут появляється закінчення давальника -єві (§ 1517) в особових імениках:

слухач — у слухачеві, *гість* — у гостеві, . . .

7. Іменики, що означають міру (час) можуть у родовику множ. вживати ся й без закінчення, побіч правильних форм на -їв, н. пр.:

Родов. мн.
без зак.

день — (кілька) день і днів,

сяжень — (пять) сяженів і сяжнів,

локоть — (шість) локотів (зах. укр.) і ліктів (гл. § 15110).

Наголос 8. У цій відміні теж часто перескажує наголос, н. пр.:

король — короля, короліві, королю! . . . королі . . .

кобзар — кобзаря, кобзареві, кобзарю! . . . кобзарі . . .

корінь — коріня, коріневі . . ., коріні . . .

злодій — злодія, злодієві . . . злодії, злодіїв . . .

приятель — приятеля, приятелеві . . ., приятелі . . .

Подрібні явища.

Горнець, мерлець 155. 1. Іменики **горнець**, **мерлець** мають тільки форму називн. одн.; всі інші відмінки творять — перший від іменика **горщик** (§ 1528) або **горщик**, другий від іменика **мрець** (гл. 4) — отже:

горнець — горшка (горщика), горшкові (горщиків) . . .

мерлець — мерця, мерцеві, і т. д.

Чернець 2. Ім. **чернець** відмінюється з відпадом „п“ отже: черця, черцеві, черче!, черці . . .

або з відпадом „р“:

ченця, ченцеві, ченче!, ченці . . . (гл. § 635).

Лети соловейком і щечечи людім. У його в очіх засвітилась одрада. На грудях вишивана сорочка (Мирний — приклади з роману: „Хиба ревуть воли“, женевське видання з 1878 р.) . . .

Є то нам як гаранс (= зарання) по довгих тьмавих ночох (М. Шашкевич). *Голос заблудив гомоном у чорних безвітьох* (М. Шашкевич) . . .

А що вже ряди їм на конех, ряди (Федькович — Як козам роси . . .) *Перед него годї було людем і дорогу перїйти* (Федькович). *Най Пан-Біг твоїм дїтем годить* (Стефанік). *Найшов у тебе на грудех лист* (Федькович) . . .

3. Ім. гарнець, тиждень творять форми з випадом „н“ і „д“ (гл. § 634. 1): Гарнець,
тиждень

гарнець — гарця, гарцеві, гарді . . .

тиждень — тижня, тижневі, тижні . . .

4. Ім. жнець, жрець, мрець, швець викидають у відміні „е“ перед „ць“, але ж за те „е“ появляється межі шестівками, отже: Жнець,
жрець,
мрець,
швець

жнець — женця, женцеві, женче!, женці, женців . . .

жрець — жерця, жерцеві, жерче!, жерці . . .

мрець — мерця, мерцеві, мерці . . .

швець — шевця, шевцеві, шевче! . . .

5. Ім. князь творить форму кличн. вдм. одн. Князь
князю (місяцю-князю)!, або *княже* (давн. укр. князі)!

6. Ім. Господь відмінюється так: Господь

Р. й З. вдм. Господа; З. вдм. Господеві, Господу;

К. „ Господи! 6. „ Господом;

М. „ у Господі, Господеві

7. Ім. великдень і переддень уставляють у відміні між обома частинами зложення -о-, отже: Великдень,
переддень

великдень — великодня, великодневі, по великодні...¹⁾

переддень — передодня, передодневі, на передодні...

8. Ім. вінь, гість, гріш творять родовик множ. закінченням -ей²⁾: Вінь, гість,
гріш

(нема): *коней, гостей, грошей.*

¹⁾ На заході зустрічається давня форма *по велицидні*, гл. § 203 II д.

²⁾ Західноукраїнські говори знають тільки давнішу (з боку історії мови правильнішу) форму на -ий (вона чується в Наддніпрянщині в ненаголошеному закінченні, н. пр., *гроший*), і так і пишуть іздебільшого галицькі письменники:

коний, гостей, гроший

пор.: *Да це я би був і сам потрапив, так гроший у мене не було, чорт їх хапав* (Федькович) . . .

Хоч ця форма могла б зовсім добре рівнобіжно вживати ся з формою на -ей, її чогось обминають і тепер усі вже майже пишуть тільки і стараються говорити (й на заході):

коней, гостей, грошей . . .

Ті самі іменники мають у орудн. вдм. множ. закінчення **-иш**:
(тішимось): *кіньми, гістьми, грішми і грошима* (давня
форма двійні)¹).

Ячмінь 9. Ім. ячмінь творить називн. вдм. множ. ще й за твердою відміною ві збірним значінням:
ячменї (роди) — *ячмена* (всі поля, засіяні ячменем).

Камінь, корінь, ремінь, вугіль 10. Ім. камінь, корінь, ремінь, вугіль заступають часто правильні форми множини (каміні, -їв . . . коріні, -їв . . . реміні, -їв . . . вуглі, -їв) збірними іменниками:
каміння, коріння, реміння, вугілля,
але це самостійні іменники середнього роду й належать до середньої відміни (§172), а не як у моск. мові, де подібні форми називн. являють ся формами множ.: *каменья — каменъевъ* . . .

Іменники без одн. 11. До цієї відміни належать іменники без однини з наростком: **-ощі, н. пр.:**

любощі — любощів, *радощі* — радощів,
хитрощі — хитрощів . . .

а, крім того, ще й такі іменники, як:

щипці — щипців, *манівці* — манівців, *кліці* —
кліщів . . .

і власні ймена на **-ї, -їв, н. пр.:**

Чернівці — Чернівців, *Сорочинці* — Сорочинців...¹)

¹) Більш ні в одного іменника цієї відміни нема закінчення **-ей**, а всюди тільки **-їв (-ів)**, отже й:

князь — князі, князів (мос. князья, князей),
зять — зяті, зятів (мос. зятья, зятей),
муж — мужі, мужів (мос. мужья, мужей) . . .

На зразок форми: *грошима* творять ся і в иньчих іменників орудн. множ. на **-има**, н. пр., *кліцима*, і Кримський ось як пише:

Напишіть, як мене підікали, в жар поклавши грудима, сверлували мій мозок нещасний, рвали серце кліцима (Пальмове гілля, II).

²) Про іменники *біль, міль, стушів, сяжень* і. т. д.; гл. §146, стор. 141., примітка вдоліні.

XX. ЖІНОЧА ТВЕРДА ВІДМІНА.

156. Жіноча тверда відміна — найбільша з усіх — обіймає всі іменники жіночого роду, які в називн. одн. кінчать ся на **-а** (крім тих, що перед **-а** мають **ч, ж, ш**).

Відмінок:

О д н и н а

1. Н. (хто, що <i>є?</i>)	троянд-а	риб-а	дорог-а
2. Р. (кого, чого <i>нема?</i>)	троянд-и	риб-и	дорог-и
3. Д. (кому, чому <i>даємо?</i>)	троянд-ї	риб-ї	дороз-ї
4. З. (кого, що <i>бачимо?</i>)	троянд-у	риб-у	дорог-у
5. К. (<i>кличемо:</i>)	троянд-о!	риб-о!	дорог-о!
6. О. (ким, чим <i>тішимо ся?</i>)	троянд-ою	риб-ою	дорог-ою
7. М. (у кім, у чім <i>кохаємо ся?</i>) у	троянд-ї	риб-ї	дороз-ї

М н о ж и н а

1. Н. (хто, що <i>є?</i>)	троянд-и	риб-и	дорог-и
2. Р. (кого, що <i>нема?</i>)	троянд	риб	доріг
3. Д. (кому, чому <i>даємо?</i>)	троянд-ам	риб-ам	дорог-ам
4. З. (кого, що <i>бачимо?</i>)	троянд-и	риб-и	дорог-и
5. К. (<i>кличемо:</i>)	троянд-и!	риб-и!	дорог-и!
6. О. (ким, чим <i>тішимо ся?</i>)	троянд-ами	риб-ами	дорог-ами
7. М. (у кім, у чім <i>кохаємо ся?</i>) у	троянд-ах	риб-ах	дорог-ах

157. До цієї відміни належать іще іменники чоловічого роду (зі значіння) з закінченням **-а, н.** пр.:

дружба, староста, старшина, владика, слуга, Гребінка (байкар), *Квітка* (повістяр) . . .

Тільки ж що це чоловіки-особи, то **знахідн. множ.** вони мають **рівний** родовикові **множ.** (гл. § 151, 5а):

старост, старшин, владик, слуг . . .

Та ще й, крім того, у **родовику** **множ.** ці іменники можуть мати закінчення чоловічої відміни **-ів, н.** пр.:

дружбів, старостів, владиків . . . ,

побіч правильних форм без закінчення.

Загальні замітки до жіночої твердої відміни.

Даваль. і місцев. одн. 158. 1. У давальн. й місцев. вдм. однини перед закінченням -ї м'ягчать ся к, г, х на ц, з, с (§ 48), отже:

рука — руці, в руці, *мука* — муці, в муці,
недуга — недузї, в недузї, *нога* — нозї, на нозї,
муха — мусї, в мусї, *купчиха* — купчисї, в купчисї. . .

2. У цій відміні часто стрічасть ся двійня в називн. і знахідн. в закінченням -ї (-і) побіч множини, та не тільки при числівнику два, але і при три й чотири, н. пр.:

Двійня
дві *корови* й дві (три, чотири) *корові*,
три *мухи* й три (дві, чотири) *мусї*,
чотири *риби* й чотири (дві, три) *рибі* . . .

пор. *Приїгавши до владика . . . вклонили ся низесенько аж у самї нозі* (Слов. Грінч.). *Дві ррці тягли вола за роги. Обидві половини стаи ще менчі* (Нечуй-Левицький). *Зігнув ся у три біді* (нар. припов.). *Вінчались чотири пари* (Федькович) . . .

Родов. мн. мук . . .); 3. У родовику множ. виступає чистий пень (пор.: троянд, пає ікання, н. пр.:

а) ікання
школа — шкіл, *бджола* — бджіл,
ягода — ягід, *сльоза* — слїз . . .,

а далі *дорога* — доріг, *береза* — берез і беріз,
голова—голов і голів, *корова*—коров і корів (§ 52, прим. 1, 4)...

Де ж ікання нема в таких випадках, то на це вплинули иньчі форми, в яких „і“ немає, н. пр.:

жалоб, *проб*, *запон*, *чеснот* (бо в усіх формах є „о“).

Якщо пень кінчить ся двома або й більше шелестівками, то вставляєть ся між них „о“ або „е“, н. пр.:

б) вставка о, е
свічка — свічок, *сливка* — сливок, *копійка* — копійок,
чайка — чайок, *відьма* — відьом . . .
сестра — сестер, *мітла* — мітел, *попівна* — попівен,
перла — перел,¹⁾ *війна* — воєн . . .
сосна — сосон і сосен, *цегла* — цегол і цегел . . .

Тільки , як обі визвучні шелестівки голосові, то вони

¹⁾ Стрічаєть ся й форма *перлів*, пор. *Два рядки хат, неначе два рядки перлів на зеленому поясі* (Нечуй-Левицький).

можуть устояти ся й без помочі „о“ та „е“, й тоді вставки „о“ й „е“ не буває, н. пр.:

звізда — звiзд, *барва* — барв, *назва* — назв,
форма — форм, *бульба* — бульб¹⁾ . . .

Крім того, бачимо чоловіче закінчення **-ів** у отсих імеників жіночого роду:

ванна — ваннів
весна — веснів
оса — осів
нора — норів²⁾
панна — паннів
пола — полів
сарна — сарнів . . .

в) закінч.
-ів

Сюди належать іменики на **-ва**, коли перед „в“ шелестівка безголоса або **н**, пор.:

бритва — бритвів
буква — буквів
кроква — кроквів³⁾
линва — ливнів³⁾
лиштва — лиштів
молитва — молитвів і молитов
похва — похвів⁴⁾
ринва — ривнів³⁾ . . .

Іменики **хата**, **мама**, **баба** (тут мав свій вплив наголос, що на закінченнях) можуть мати закінчення **-ів**: **хатів**, **мамів**, **бабів**, але можуть без нього й обійти ся:

хат, *мам*, *баб* . . .⁵⁾

¹⁾ Кримський пише: *вербів*, пор. *Знід своїх плакучих вербів усе глядять вони на місто* (Пальмове гілля).

²⁾ Шевченко пише: *нор*, пор. *Із нор виносять золото неситому* (Соп).

³⁾ Ці форми зустрічають ся, н. пр., у Франка (Захар Беркут), пор. іше: *Доцієка текла в дiр'явих ривнів* (Франко—Пережресні стежки).

⁴⁾ пор. *Без похвів сторчать мечі щербаті* (Старицький).

⁵⁾ Із нарічевих форм, які стрічають ся у творах давніших західноукраїнських письменників, і навіть у перших творах Франка, треба звернути увагу на орудник одн., який у тих говорах має закінчення **-ов** [у Федьковича деколи здвоєне: **-ойов**, пор.: *таков жонойов* — Як козам роги . . .], н. пр.:

нога — ногов, *рука* — руков, *муха* — мухов, *вдова* — вдовов і т. д.
пор.: *В гаю, брате, в гаю, під жонлов пробуваю* (Федькович). *Весело ми* (— мені, гл. § 205, примітка 4) *з тов гудьбов* (М. Шашкевич).

Наголос 4. У цій відміні дуже часто зустрічаєть ся зміна наголосу у множині, н. пр.:

ба́ба — баби, *драбі́на* — драбинні, *ба́йка* — байкі...
звізді́ — звізди, *траві́* — трави, *сові́* — сови...
голови́ — голови, *бороді́* — бороди...

Та ще й так є зміни в наголосі, головно в знахідн. і кличн. вдм. одн., н. пр.:

дочка́ — дочку, дочко!, дочки...
гора́ — гору, горо!, гори...
весна́ — весно!; *верба́* — вербо! і т. д.

Подрібні явища.

Дошка 159. 1. Іменик дошка має род. вдм. множ. дощок.[§ 66 6]

2. Іменики дівчина, дитина, людина творять форми множини від иньчих пнів. Ось ім. дівчина переходить до середньої шелестівкової відміні (§ 174, 3), отже:

дівчата, дівчат, дівчатам...

Дівчина, дитина, людина Ім. дитина, людина відмінюють ся у множ. як імен. шелестівкової жіночої відміні (§ 166, 8), отже:

діти, дітей, дітям, дітьми...

люде, людей, людям, людьми...(гл. § 155 6, примітка 2)

Сльоза 3. Імен. сльоза може творити орудн. вдм. правильно: *сльозами*, але й за мнякою відміною: *сльзьми*.

Імен. без одн. 4. До сеї відміні належать іменики без однини з наростком **-ни**, н. пр.:

іменини — іменин; *заручини* — заручин;

обставини — обставин; *відносини* — відносин...

а далі такі іменики:

сухоти — сухіт; *залички* — заличок; *віжки* — віжок
(мос. возжн — возжей);

крупн — круп¹); *поминки* — поминок...

Гей би позлітков небо прикрасив (Могильницький).

Обколесив (яструб), *тепер шибнув стрілов* (= стрілою)

Отак і я простір думками порю,

Та темно в нім, на віки млов густов (= млою густою)

Закрила доля мою ясну зорю (Франко).

Тепер таких форм ніхто вже не вживав.

¹) «Крупá» — вживати не можна, це явний москалізм, пор. нар. пісню: *Чорна гречка, білі крупн, тримаймо ся, серце, купи.*

й імена власні:

Яси — Яс, *Атени* — Атен, *Черкаси* — Черкас,
Бендери — Бендер, *Карпати* — Карпат, *Альпи* — Альп . . .

XXI. ЖІНОЧА МНЯКА ВІДМІНА.

160. Жіноча мняка відміна має в називн. вдм. одн. закінчення *-я, -ча, -жа, ша*.

Відмінок:

О д н и н я

1. Н? (хто, що є?)	дин-я	бур-я	ши-я	задач-я
2. Р. (кого, чого нема?)	дин-ї	бур-і	ши-ї	задач-і
3. Д. (кому, чому даємо?)	дин-ї	бур-і	ши-ї	задач-і
4. З. (кого, що бачимо?)	дин-ю	бур-ю	ши-ю	задач-у
5. К. (кличемо:)	дин-є!	бур-є!	ши-є!	задач-є!
6. О. (ким, чим тішимося?)	дин-ею	бур-ею	ши-ею	задач-ею
7. М. (у кім, у чім кохаємося?) у	дин-ї	бур-і	ши-ї	задач-і

М н о ж и н я

1. Н. (хто, що є?)	дин-ї	бур-і	ши-ї	задач-і
2. Р. (кого, чого нема?)	динь	бур(ь)	ший	задач
3. Д. (кому, чому даємо?)	дин-ям	бур-ям	ши-ям	задач-ам
4. З. (кого, що бачимо?)	дин-ї	бур-і	ши-ї	задач-і
5. К. (кличемо:)	дин-ї!	бур-і!	ши-ї!	задач-і!
6. О. (ким, чим тішимося?)	дин-ями	бур-ями	ши-ями	задач-ами
7. М. (у кім, у чім кохаємося?) у	дин-ях	бур-ях	ши-ях	задач-ах

161. Таксамо відміняють ся чоловічі особові іменики з закінченнями: *-я, -ча, -жа, ша, н. пр.:*

<i>суддя</i>	—	род. судді,	клич. судде! ¹⁾	оруд. суддею [§ 62]
<i>тесля</i>	—	„ теслі	„ тесле!	„ теслею
<i>п'яниця</i>	—	„ п'яниці	„ п'янице!	„ п'яницею
<i>Гамалія</i>	—	„ Гамалії	„ Гамаліє!	„ Гамалією
<i>вельможя</i>	—	„ вельможі	„ вельможе!	„ вельможею

Тільки ж знахідник мн. ж. ці іменики, як назви осіб, усе мають рівний родовикові, який у таких імеників, як:

¹⁾ В західно-укр. говірках почуєте (дехто так і пише) такі форми: *судьо!, тесььо!, вельможьо!,* навіть: *Гамалійо!* —

Тих форм уживати не можна.

суддя, тесля, Гамалія — мас закінчення чоловічої відміни -їв, отже:

суддів, теслів, Гамаліїв . . .,

иньчі можуть закінчення -їв мати й не мати його:

вельмож і вельможів . . .

Декуди проскакує і в иньчих відмінках чоловіче закінчення, н. пр.: в орудн. одн. *Гамалі-єм* (Шевч.)¹⁾.

Загальні замітки до жіночої м'якої відміни.

Кличч. -ю

162. 1. Родинні імена у здрібнілій формі та песливі власні ймена мають у кличнику одн. закінчення -ю, н. пр.:

матуся — матусю!, *бабуня* — бабуню!, *доня* — доню!,

Галя — Галю!, *Мелася* — Меласю!,

Маруся — Марусю й Марусе! . . .

Родовик
множ.

2. У родов. відм. множ. бачимо в цій відміні чистий пень у таких імеників як:

бур(ь), задач . . .

У всіх иньчих визвучна шелестівка зм'ягчена:

динь, столиць . . .

а) вставка
о, е

Якщо пень кінчить ся двома шелестівками, вставляємо -о-, або -е-, н. пр.:

кухня — кухонь

сотня — сотень

земля — земель

вівця — овець (§ 53)

пісня — пісень

картопля — картопель і т. д.

Отсі іменики мають чоловіче закінчення -їв:

б) закінч. -їв

мушля — мушлів

стерня — стернів

повня (місяця) — повнів

стаття (часоп.) — статтів

сімя — сімів

Іменики: *брехня, сукня, стайля* можуть мати такі форми:

брехень (брехонь), *суконь, стасень*, але й:

*брéхнів, сукнів, стайнів*²⁾.

¹⁾ *Не згоді в Гамалієм їдять мовчки сало* (Гамалія).

²⁾ У західноукр. говірках появляеть ся в даваль. і місцев. одн. закінч.: -ц, н. пр.:

дня — дини, *воля* — воли, *задача* — задачи . . .

Такі форми зустрічають ся в галицьких виданнях Шевченка (вид. «Просвіти»), н. пр.:

на землі (II, 125), *в неволі* (II, 14) і т. д.

пор.: *Радість в его души калиною зацвила* (М. Шашкевич). *Іди в ліс і нарви Гануси фіялків* (Федькович) . . .

3. Дуже часто перескакує у множині наголос, н. пр.:

пісня — пісні, пісень, пісням . . .

віулиця — вулиці, вулиць, вулицям . . .

вівці — вівці, овέць, вівцям і т. д.

Наголос

Та ще стрічають ся иньчі відміни наголосу, н. пр.:

душіа — знах. вдм.: д́ушу, множ.: д́уші, д́ушам . . .

земля — ,, ,, зéмлю, кличн.: зéмле!, множ.: зéмлі, зéмель і т. д.

Подрібні явища.

163. 1. Іменики свиня, миша, воша мають у родовику множ. закінчення -ей, отже:

свиней, мишей, вошей . . .¹⁾

Свиня,
миша,
воша

В орудн. множ. іменик свиня має закінч. -ми: *свиньми*.

2. Імен. паня має ще польську форму — пані, але й зложену: панія²⁾ (у насмішливому значінню: велика *панія!*). То цей іменик відміняєть ся так:

Паня

			<i>паня</i>	<i>пані</i>	<i>панія</i>
род.	вдм.	одн.	пані	пані	пáніі
клич.	,,	,,	пане!	пані!	пáніє!
наз.	,,	множ.	пані	пані	паніі
род.	,,	,,	пань	пань	пáній і т. д.

(пор.: *пан* — панів, *панна* — паннів, *паня* — пань)

пор. *Веляділа незнайому панію* . . ., *посходило ся багато паній* . . ., *посилали баджання паніяж* (Нечуй-Левицький: Київські прохачі) . . .

У кличнику одн. подиблете закінч. -ьо, н. пр.:

диньо!, вольо!, надійо! . . .

В орудн. вдм. в тих самих говірках появляєть ся закінчення -ев (а то й -ьов, н. пр.:

диня—динев (диньов), *воля*—волев (вольов), *задача*—з дачев (задачов) . . .

пор.: *Буйная тут землі одерж, плекана піснев, росю* (М. Устіянович — Верховина). *З недолев бороти ся— як під воду плисти* (М. Шашкевич). *Як би-м була я визулев, то би-м полетіла* (Воробкевич). *Як же мило купатись і плюскатись хвилев* (К. Устіянович). *Під гуцєв чоловіка вєріє* (Могильницький) . . .

Але всіх тих форм тепер ніхто з письменників не вживав, й їх уживати не можна.

¹⁾ Західноукр. форма на -ий, отже:

свиний, миший, воший.

²⁾ Нечуй-Левицький пише: *ігученія* (Кайд. сімя).

- м. без. одн. 3. До сеї відміни належать і іменики без однини:
граблі — грабель, *мясниці* — мясниць,
ножиці — ножиць, *вій* — вій . . . ,
і далі ймена власні (назви сіл, міст), н. пр.:
Лисиничі — Лисинич, *Мостиці* — Мостищ,
Лубні — Лубень . . .

XXII. ЖІНОЧА ШЕЛЕСТІВКОВА ВІДМІНА.

164. Жіноча шелестівкова відміна обіймає іменики (по більшій часті збірні, матеріяльні та подумані) жіночого роду з закінченням на шелестівку в називн. одн. (мняку, тверду або змнягчену: ч, ж, ш).

Відмінок:

О д н и н а

1. Н. (що є?)	повість	тінь	ніч
2. Р. (чого нема?)	повіст-и	тін-и,-ї	ноч-і
3. Д. (чому даємо?)	повіст-и	тін-і	ноч-і
4. З. (що бачимо?)	повість	тінь	ніч
5. К. (кличемо?)	повіст-е!	тін-е!	ноч-е!
6. О. (чим тішимо ся?)	повіст-ю	тінн-ю	нічч-ю, -у
7. М. (у чім кохасмо ся?) у	повіст-и	тін-ї	ноч-і

М н о ж и н а

1. Н. (що є?)	повіст-и	тін-и	ноч-і
2. Р. (чого нема?)	повіст-ей	тін-ей	ноч-ей
3. Д. (чому даємо?)	повіст-ям	тін-ям	ноч-ам
4. З. (що бачимо?)	повіст-и	тін-и	ноч-і
5. К. (кличемо:)	повіст-и!	тін-и!	ноч-і!
6. О. (чим тішимо ся?)	повіст-ями	тін-ями	ноч-ами
7. М. (у чім кохасмо ся?) у	повіст-ях	тін-ях	ноч-ах

1. На зразок „повість“ відмінюють ся всі іменики, що кінчать ся двома шелестівками, н. пр.:

часть — части, части . . . по части

честь — чести, чести . . . у чести

вартість — вартости, вартости . . . на вартости¹⁾ і т. д.

Про числівники від *пять* гл. § 214, заввага 2, стор. 233.

¹⁾ В деяких наддніпрянських говірках і в наддніпрянських письменників, здасть ся, під впливом московської мови, подибують ся і в давальн. і місцев. форми на -ї (-і) н. пр.:

повісті, суспільності . . .

2. Ті іменики, що кінчать ся на одну м'яку шелестівку, відмінюють ся як „тїнь“, н. пр.:

мідь — міді (-і), міді . . . в міді,
напись — џаписи, написі . . . на написі,
мазь — мази, мазі . . . у мазі . . .

3. На зразок „ніч“ відмінюють ся всі іменики на -ч, -ж, -ш і на -ль, н. пр.:

молодіж — молодежі, молодеже!, молодіжжю . . .
глуш — глуші, глуше!, глушшю . . .
купіль — купелі, купіллю, гл. § 146 (хоч: *сіль* — мас
род. вдм. соли).

Загальні замітки до жіночої шелестівкової відміни.

165. 1. У називн. відмінку у однини склад замикаєть ся шелестівкою, тому треба вважати на ікання, н. пр.:

ніч — ночі, *радість* — радости, Ікання
осїнь — осени, *купіль* — купелі, *піч* — печі . . .

Перезвук „і (і)“ подибуєть ся ще й у в орудійм відм. одн., як перед закінченням с дві шелестівки, н. пр.:

ніччю, осїнню, купіллю, піччю . . .
радістю, кістю, злістю . . .

Нераз „і“ лишаєть ся цілу відміну, н. пр.:

молодіж — молодіжі (молодежі), молодіже! . . .
крадіж — крадіжі (крадежі) . . .

2. В орудн. відм. одн. сям та там можна бачити довше закінчення -єю, н. пр.:

мазь — мазєю, *побіч* — маззю Орудник
сталь — сталею ,, — сталлю одн.
жовч — жовчею ,, — жовчю . . .

пор. *Розсипала стрічки по столі, застеляному білою снапертею* [Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я]. *Я в вашоу славетностею граюсь* — [Куліш — Комедія помилок Шекспіра]..

У західноукр. говірках у цілій цій відміні ніякої ріжниці немає, всі іменики відмінюють ся, як: *повість*. Навіть у творах Шевченка, виданих львівською «Просвітою», зустрінете такі форми, н. пр.:

роскоши, півочи (Кобзар, II, 26).

Перед коротчим закінченням (-ю) попередня шелестівка, коли вона тільки одна, мусить усе здвоїти ся, отже: *нічю*¹⁾, *купіллю*, *зеленню* . . . (гл. § 62).

3. У родовику множ. появляється дуже часто чоловіче закінчення -їв,

Родовья
-їв

піч — печів, *тінь* — тінїв²⁾) . . .
головно в тих іменників, які творять рівнобіжні форми (§ 146),
н. пр.:

[*правопис*] *правопись* — правописів і правописей
[*часопис*] *часопись* — часописів і часописей
[*напис*] *напись* — написів і написей . . .

І в іменників на -ість сям та там у письменників виринає закінчення -їв, н. пр.:

супільність — супільностей, *вдячність* — вдячно-
стїв і т. д.

У таких випадках цього закінчення вживати не треба.
Треба балакати й писати:

супільност-ей, *вдячност-ей* . . .³⁾

Подрібні явища.

міць **166.** 1. Іменик міць, узятий нами в польської мови (порівн.: по-міч, не-міч і т. д.), має тільки форми:

міць, *міццю*,
врештою, всі инчі форми творять ся від іменника *міч*, отже:
міць — мочі, в мочі . . .⁴⁾

¹⁾ У західних укр. говірках подвоєння шелестівок перед скороченим закінченням немає (§ 62, примітка 2):

сіль — сілю, *ніч* — нічю і т. д.;

врештою, скорочене закінчення чувсь ся там рідко (кажуть: *солею*, *ночею*), за те буває там закінчення на -ев, н. пр.:

повість — повістев, *мазь* — мазев, *ніч* — ночев . . .

пор. *Тіло масти оцев мастев* (Федькович — Три як рідні брати)...
Тепер із письменників ніхто вже таких форм не вживав.

²⁾ Нечуй-Левицький пише постійно:

річів, *мислів*, *прикrostів*, *цілів* . . .

пор. *Скільки я осів* [вись — осей] *поламав* (Кайдашева сім'я).

³⁾ У західноукраїнських письменників (і в говірках) вживають ся скрізь форми на -ий, отже:

супільностейий, *костий*, *ночий*, *тїний*, гл. § 155, 8, нотка 1.

⁴⁾ Гал. форми: *моци*, *моцев*, у Кримського: *моці* (Лаговський).

2. Іменик річ задержує в відміні „і“, отже: Річ

річі, річчю, річей, річам . . .

Але й, на подобу „ніч“, дістає в иньчих відмінках „є“, отже:

речі, речей, речами . . .

3. Іменик церков, хоругов, черв тільки формами називн. Церков, хоругов, черв
і знахідн. вдм. одн. належать до цієї відміни; зрештою, вони відмінюють ся як іменики твердої жіночої відміни (§ 156), отже:

церков — церкви, церкві, церквою, церкві . . .

хоругов — хоругви, хоругві, хоругвою, хоругві . . .

черв — черви, черві, червою . . .

Але й називн. і знахідн. вдм. одн. можуть мати теж форму на -а, -у:

церква, хоругва, черва — церкву, хоругву, черву,

а тоді родовик множ. має закінчення -ів:

церквів (церків), хоругвів, червів . . .

4. Іменики любов¹⁾, кров творять форму орудн. вдм. Любов, кров
одн. на -ію (побіч -ю), отже:

любовю, кровю й любовію, кровію²⁾,

зрештою, їх відміна йде як: повість.

5. Імен. кість має в оруднику множ. закінчення -ми: Кість
кість — кістями.

Таке саме закінчення мають іменики, вичислені під 8.

6. Церковне слово путь, наскільки воно задержало ся, Путь
вживаєть ся тільки в називн. і знахідн. вдм. одн.³⁾.

¹⁾ Іменик „любов“ переходить у деяких говірках до твердої відміни; тоді цей іменик відмінюєть ся так:

люб(в)а, люб(в)и, люб(в)і . . .

пор.: Коли любá (= любов) приступила, так і женитись (Федькович).

²⁾ Наріч. форми: *кervoю, кривою*, пор. у М. Шашкевича: *Як рускою кривою* (= руською, себто, українською кровю) *напувала ся* (Побратимові), у Федьков.: *Ввечер мусим кровіюв* (здвоєне закінч., гл. стор. 163, пом. 5) *ся упити* (Празник у Такові).

Крім того, є ще такі форми, н. пр., у род. відм.: *керви, криви (криві)*, пор. *Моя Марусечка палкої криви* (Федькович — Як ковам роги виправляють).

³⁾ пор. у Франка: „*Та ти в ту путь несеш жалібний гуєк*“ (Зівяле листе), в Куліша: *верстати путь*.

Мати 7. Іменик **мати**¹⁾ своїми формами однини і множини також належить до цієї відміни. Відмінюється він так:

Відмінок:	Однина	Множина
1. Н. (хто є?)	мати	матер-і
2. Р. (кого нема?)	матер-і	матер-ів, -ей
3. Д. (кому даємо?)	матер-і	матер-ям
4. З. (кого бачимо?)	матір(ь)	матер-і
5. К. (кличемо:)	мати!	матер-і!
6. О. (ким тішимо ся?)	матірр-ю	матер-ями
7. М. (у кім кохасмо ся?)	у матер-і	у матер-ях

8. Своїми формами **множини** належать до цієї відміни іменники:

Імен. без
одн.

діти [дитина, дитя — збірн.] — дітей²⁾, дітям, дітьми . . . (гл. §§ 159 2, 174 3.)
*люде*³⁾ [людина — збірн.] — людей, людям, людьми . . . (гл. § 159, 2)
очі [око] — очей, очам, очима . . . (гл. § 169, 2)
груди [без одн.] — грудей, грудям, грудьми . . .
плечі [плече] — плечей, плечам, плечима (гл. § 172)
двері [без одн.] — дверей, дверям, дверми або дверима (двійня) . . .
сіни [без одн.] — сіней, сіням, сіньми . . .
сани [без одн.] — саней, саням, саньми . . .
кури [курка — збірн.] — курей, курям, курми . . .
гуся [гуска — збірн.] — гусей, гусям, гусьми . . .

¹⁾ У говірках та й у письменників стрічають ся різні нарічеві форми цього іменника і так:

назив. вдм.: матір (Шевч.)
 родов. „ матери (зах. укр.)
 „ множ.: материй „
 назив. „ матери і т. д.

На Буковині часто це слово в одн. відчувається як незвичайне (там кажуть тільки *мама*) й не відмінюється: 1. мати, 2. мати, 3. мати і т. д., пор. у Федьковича: *Включив ся Спасу і Пречистій Маті* (Празник у Таківі).

²⁾ У західноукраїнських говорах у родов. всюди є закінчення *-ий*, отже:

дітний, людий, очий, грудий, плечий, дверий і т. д.
 пор.: *Нас шестеро дітний лишилось малих* (Федькович) . . .

³⁾ Західноукраїнська форма: *люди*

Про форми: *людім, грудім, людїх, грудїх*
людєм, грудєм, людєх, грудєх
людьом, грудьом, людьох, грудьох

гл. § 154, 6, примітка 2, стор. 157, 158.

XXIII. СЕРЕДНЯ ТВЕРДА ВІДМІНА.

167. Середня тверда відміна має в називн. вдм. одн. закінчення **-о**.

Відмінок:

О д н и н а

1. Н. (хто, що <i>є?</i>)	колін-о	добр-о	яблук-о
2. Р. (кого, чого <i>нема?</i>)	колін-а	добр-а	яблук-а
3. Д. (кому, чому <i>даємо?</i>)	колін-у	добр-у	яблук-у
4. З. (кого, що <i>бачимо?</i>)	колін-о	добр-о	яблук-о
5. К. (<i>кличемо:</i>)	колін-о!	добр-о!	яблук-о!
6. О. (ким, чим <i>тішимо ся?</i>)	колін-ом	добр-ом	яблук-ом
7. М. (у ким, у чім <i>кохаємось?</i>)	у колін-ї	добр-ї	в яблуц-ї

М н о ж и н а

1. Н. (хто, що <i>є?</i>)	колін-а	добр-а	яблук-а
2. Р. (кого, чого <i>нема?</i>)	колін	дїбр	яблук
3. Д. (кому, чому <i>даємо?</i>)	колін-ам	добр-ам	яблук-ам
4. З. (кого, що <i>бачимо?</i>)	колін-а	добр-а	яблук-а
5. К. (<i>кличемо:</i>)	колін-а!	добр-а!	яблук-а!
6. О. (ким, чим <i>тішимо ся?</i>)	колін-ами	добр-ами	яблук-ами
7. М. (у ким, у чім <i>кохаємось?</i>)	у колін-ах	добр-ах	в яблук-ах

Загальні замітки до середньої твердої відміни.

168. 1. У всіх середніх імеників називн., знахідн. і кличн. відмінки в усіх числах собі рівні (пор. закінчення), і у множині всі ці відмінки в усіх відмінках кінчать ся на **-а** (-я).

2. У давальному відмінку одн. подибусть ся часто закінчення чоловічих імеників **-ові**, н. пр.:

лихо — лихові, *військо* — військові, *око* — окові . . .

Даваль. і
місц.

пор. *Показував селови* (= селові) *синю книжечку* (Стефаник) . . .

Те саме закінчення виринає теж деколи у місцевому відмінку, н. пр.:

військо — у військові . . .

3. У місцев. відмінку одн. іменики на **-во**, **-хо** змягчують місцевик перед закінченням **-ї** шелестівки **в**, **х** — на **ц**, **с** (§ 48), н. пр.:

молоко — в молоці, *око* — в оці, *вухо* — у вусі . . .

Але ж так усі іменики в наростком-ко мають у місц. вдм. одн. закінчення -у, н. пр.:

<i>військо</i> — у війську	<i>містечко</i> — в містечку
<i>ліжко</i> — на ліжку	<i>серденько</i> — на серденьку
<i>вічко</i> — у вічку	<i>курятко</i> — в курятку...

4. Майже від усіх імеників цієї відміни можна для називн. і внахідн. вдм. творити форми двійні на -ї, отже:

Двійня *яблуко* — два яблука, побіч — дві яблуці,
 вікно — три вікна „ — три вікні,
 слово — чотири слова „ — чотири слові...

пор. *Дві відрі, сказав, поставлю* (Грінченко). *Капралю* (= капралеві) *сказав дві слові* (Франко—Панські жарти). *Мала синів, як дві очі* (зовсім нова форма двійні, бо вже „очі“ — це двійня, гл. § 169 2) *в голові* (Федькович)...

Уживання двійні, як у жіночій відміні (гл. § 1582).

Родовик 5. У родовику множ. виступає чистий пень, тому треба
множ. вважати на перезвук „і“ в замкнених складах, н. пр.:

і) Ікання *слово* — слів, *добро* — дїбр, *око* (міра) — вік,
 село — сїл і сел, *колесо* — колїс...

Як пень кінчить ся двома шелестівками, вставляєть ся між них „о“, „е“, н. пр.:

і) вставка *вікно* — вікон, *волокно* — волокон,
о, е *містечко* — містечок...
 весло — весел, *відро* — відер, *стебло* — стебел...

Закінчення чоловічих імеників -ів стрічаєть ся в таких імеників:

багно — багнів	письмо — письмів
дно — днів (ден)	скло — склів (школ — Федьков.)
горло — горлів	стегно — стéгнів (стеген)
зло — злів (зол — Шевч.)	чоло — чолів
пасмо — пасмів (пасем)	шатро — шатрів (Франко)
	ярмо — ярмів (прем) ¹⁾

Наголос 6. У дій відміні часто перескакує наголос у множ., н. пр.:

слово — слова́, слова́м, слова́ми...
болото — болота́, боли́т, болота́м, болота́ми...
крило — крила́, крила́м, крила́ми...
полотно́ — полотна́, полоте́н, полотна́м, полотна́ми...

¹⁾ Нечуй-Левицький пише навіть: *дїсловіа* (VIII, 325).

джерелó — джерéла, джерéл, джерéлам, джерéлами...
дéрево — дерéвá, дерéв, дерéвám, дерéвáми...
озéро — озéра, озéр, озéрам, озéрами...¹⁾

Подрібні явища.

169. 1. Іменики *чудо*, *небо* творять у множині рівнобіжні форми:

**Чудо,
небо**

	<i>чудо:</i>	<i>небо:</i>
Н. вدم.	чуда — чудеса	неба — небеса
Р. „	чуд (-ів) — чудес	неб (-ів) — небес
Д. „	чудам — чудесам	небам — небесам і т. д.

2. Іменик *око* (прилад зору)²⁾ відмінюєть ся у множині **Око** ось як:

Н., З., К. вدم. очі, вічі (двійня) [§ гл. § 67, стор. 72]
Р. вدم. очей
Д. „ очам
О. „ очима (двійня), очами, вічми
М. „ в очах (гл. § 166, 8)

За те **ОКО** (міра) відмінюєть ся правильно:

ока, вік, окам... .

3. Своїми формами множини належать сюди отсі іменики: **Імен. без одн.**

вила (без одн.) — вил... .

ворота (без одн.) — воріт, ворóтамп й ворітьмі, на ворóтах й на ворóтах... .

¹⁾ При тій нагоді треба замітити, що чужі іменики на -о, які в нас перейшли до середнього роду, відмінюють ся (у мос. мові вони невідмінні), отже:

авто — авта, авту, в авті, авта... .

пальто — пальта, пальтом, у пальті, пáльта... .

п'яніно — п'яніна, п'яніну, на п'яніні... .

бюро — бюра, бюру, бюром, у бюрі... .

фортепяно — фортепяна... .

депо — депа, депом... .

кіно — кіна, кіну, кіном (гл. § 176).

пор.: *стирала з фортепяни порох* (Нечуй-Левицький). *В парусиновому пальті* (Нечуй-Левицький)... .

²⁾ Так відмінюєть ся колись і іменик *вухо* (в голові):

уші, ушей, ушима — тепер уже різниці нема, і „вухо“ в голові й „вухо“ при чоботі однаково відмінюють ся:

вуха, вух, вугам, вухами... .

Але ж старі форми ще стрічають ся в письменстві, тільки що їх уже вживати не треба.

пор. *Висока кропива доставала до ушей і пожала йому лице* (Нечуй-Левицький — Хмари). *Сі уші чули... Я чув од вас оціми ушима* (Куліш — Комедія помилок Шекспіра)... .

Про нарічеві форми: *очіх, очех, очох*, гл. стор. 157, 158.

дрова (збірн.) — дров (дрів), дровам . . .
жорна (без одн.) — жорен, жорнам . . .
літа (одн.: рік, збірн.) — літ, літам . . .
уста — уст, устам . . .
ясла — ясел, яслам . . .
ясна — яснів, яснам . . .¹⁾

XXIV. СЕРЕДНЯ МНЯКА ВІДМІНА.

170. Середня мняка відміна обіймає іменники середнього роду в закінченнями в називн. вдм. одн.: -е, -я (-є).

Відмінок:

О д н и я

1. Н. (що є?)	сонц-е	віч-е	весілл-я,(-є)
2. Р. (чого нема?)	сонц-я	віч-а	весілл-я
3. Д. (чому даємо?)	сонц-ю	віч-у	весілл-ю
4. З. (що бачимо?)	сонц-е	віч-е	весілл-я,(-є)!
5. К. (кличемо:)	сонц-е!	віч-е!	весілл-я,(-є)!
6. О. (чим тішимо ся?)	сонц-ем	віч-ем	весілл-ям,(-єм)
7. М. (у чім кохаємо ся?) на	сонц-ї	віч-ї, -у	весілл-ї,-ю

М н о ж и н а

1. Н. (що є?)	сонц-я	віч-а	весілл-я
2. Р. (чого нема?)	сонць	віч	весіль, весілл-їв
3. Д. (чому даємо?)	сонц-ям	віч-ам	весілл-ям
4. З. (що бачимо?)	сонц-я	віч-а	весілл-я
5. К. (кличемо:)	сонц-я!	віч-а!	весілл-я!
6. О. (чим тішимо ся?)	сонц-ями	віч-ами	весілл-ями
7. М. (у чім кохаємо ся?) на	сонц-ях	віч-ах	весілл-ях

¹⁾ При тій нагоді треба зазначити, що іменники *дерево, крило, шило, перо, дно, чоло* мають зовсім правильну відміну у множині, отже:
дерево — деревá, дерев (мос. деревья, деревьевь),
крило — крила, крил (мос. крылья, крыльевь),
перо — пєра, пер, перам (мос. перья, перьевь),
путо — пута, пут, путам (мос. путы — лиш у множ.),
дно — дна, днів, днам (мос. донья, доньевь),
чоло — чóла, чолів, чолам (мос. челá),
коліно — гл. зразок.

Таксамо правильно відмінюють ся іменники на **-ко-
 словечко** — словечка, **віко** — віка і т. д. (мос.: словечки,
 вѣки), гл. зразок: *яблуко*.

Загальні замітки до середньої м'якої відміни.

171. 1. Іменики на -я виявляють у називн., знахідн. і кличн. відм. одн. рівнобіжне закінчення -є; таксамо в орудн. вдм. у тих імеників побіч закінчення -ям уживається рівнобіжне закінчення -єм.

Обі формі вживаються в письменстві, й обі однаково **Іменики на добрі й гарні**; тому пишемо й балакаємо: -я

оповідання, -ям і оповіданнє, -єм

життя, -ям і життє, -єм

подвір'я, -ям і подвір'є, -єм

клоччя, -ям і клоччє, -єм

здоровля, -ям і здоровлє, -єм . . .¹⁾

Із кращих письменників (крім іще Галичан) форм на -є (-єм) уживає Куліш та ще дехто.

пор.: *Історичне оповіданнє. Панє гетьманє, і ви, батьки, і ви, панове-отаманнє . . . На чім держить ся Запорожжє?* (Чорна Рада). *Дубове листє* (альманах). *Ти для мене — природи диханнє, ти для мене як сонця сяннє* (Кримський) . . .

Про подвоєння шелестівки перед закінченнями (й де подвоєння нема) імеників, гл. § 62.

2. У давальн. відм. одн. появляється в імеників 1. зразка Давальн. сям та там чоловіче закінчення -єві, н. пр.: -єві

сонце — сонцеві, серце — серцеві . . .

пор. *Святе писанє читай і слухай дзвона, а серцеві не потурай* (Шевченко) . . .

3. У місцев. відмінку одн. іменики на -че, -ше та ще й іменики на -я мають рівнобіжну форму на -ю (-у) побіч -ї (і), отже:

віче — на вічу, весілля — на весіллю

життя — в життю

оповідання — в оповіданню і т. д.²⁾

Місцев. -ю

¹⁾ Цих останніх форм уживають галицькі письменники та ще й не подвоюють попередньої шелестівки, (§ 62, примітка 3). н. пр.: *питанє, повірє, коче, житє* і т. д.

²⁾ У західноукр. говірках чується в місцев. вдм. одн. закінчення -ш. Через те й Наддністрянці говорять і часто пишуть:

поле — на поли, сонце — на сонци, місце — на місци . . .

пор.: *Моє серце спочило на твоїм серци припочинком солодким* (М. Шашкевич). *Господь їх забрав, мене лишивши, як билину в поли* (Могильницький) . . .

У імеників, що відмінюють ся на зразок: *сонце*, по-
в'яляється ся деколи закінчення чоловічих імеників *-еві* і в
місцев. вдм. н. пр.:

дереvence — на *дереvenceві*, *серце* — на *серцеві* . . .

пор. *Лекше на серцеві, як випси* (Кропивницький — По ревізії)...

Родов. 4. У родовім відм. множ. треба звертати увагу на ікання,
множ. н. пр.:

а) ікання *поле* — *піль*, *плече* — *пліч* . . .

Коли пень кінчить ся двома шелестівками, вставляється
ся між них „e“, н. пр.:

б) вставка „e“ *дереvence* — *дереvenceць*, *крильце* — *крилець*,
яйце — *яєць* (пор. моск. *яиць*) . . .

Чоловіче закінчення *-їв (-ів)* подибується в таких імеників:

копя — *копів* (церк. *копіс* — *копій*),

в) закінч. *море* — *морів*,
-їв *прислівя* — *прислівів*,
пополудне — *пополуднів*,
поле — *полів* і *піль*,

і в імеників на *-ство, -цтво*, н. пр.:

добродійство — *добродійств* і *добродійствів*

багацтво — *багацств* і *багацствів*...

пор. у Нечуй-Левицького навіть: *сонців* (*Лило ся світло від тисячи
сонців* — Хмари) . . .

В імеників на *-я*, форми на *-їв* уживаються ся рівнобіжно з
формами без закінчень, отже:

весілля — *весіль* і *весіллів*,

оповідання — *оповідань*, і *оповіданнів*,

писання — *писань* і *писаннів* . . .

Церковно-слав. іменики на *-іє* творять родовий відм.
множ. на *-ій*, н. пр.:

г) закінч. *євангеліє* — *євангелій*

-ій *нарічє* — *нарічій* (народ. *нарічя* — *наріч* і *наріччів*).

Наголос 5. У цій відміні теж перескакує наголос у множині н. пр.:

пбле — *поля*, *полів*, *поля́м*, *поля́ми* . . .

мбре — *моря́*, *морів*, *моря́м*, *моря́ми* . . .

яйцє — *яйця*, *яєць*, *яйцям*, *яйцями* . . .

лицє — *лиця*, *лицям*, *лицями* . . .¹⁾

¹⁾ Чужий іменик *шосє*, що перейшов у нас до середнього роду,
часто відмінюється ся, але твердо:

2. вдм. *шоса*, 6. вдм. *за шосєм*, 7. вдм. *на шосї*
(Нечуй-Левицький — У Карпатах).

Подрібні явища.

172. 1. Імен. плече відмінюєть ся у множині ось як (гл. Плече § 166, 8):

Н., З., К. вдм.: плечі (двійня)		Д. вдм. плечам
Р. вдм.: плечей, пліч		О. „ плечима (двійня), плічми
М. вдм.: на плечах		

2. Іменики пруття, кілля, листя, волосся, колосся (гл. Пруття, § 152, 7), каміння, реміння, коріння (§ 155, 10), зілля, кілля, листя... оружжя, безвіддя, безхлібця мають збірне значіння й являють ся цілком самостійними імен. зі своєю власною відміною. Їх ніяк не можна вважати множиною від споріднених імеників (*прут, кіл, лист, волос* і т. д.), як це є в мос. мові (пор. пруть — прутья, прутьєвь, коль — колья, кольєвь, листь — листьа, листьєвь і т. д.).

Вони є самі по себе збірні і множини не творять.

XXV. СЕРЕДНЯ ШЕЛЕСТІВКОВА ВІДМІНА.

173. Середня шелестівкова відміна кінчить ся в називн. вдм. одн. на -я (-а), а має свою назву від шелестівкового пня (гл. § 148 пом. 1). Тих пнів бачимо в цій відміні два: -єн і -ят (ат).

Відмінює:

О д и н я

1. Н. (що є?)	імя	теля	лоша
2. Р. (чого нема?)	імен-и	телят-и	лошат-и
3. Д. (чому даємо?)	імен-ї, -и	телят-ї	лошат-ї
4. З. (що бачимо?)	імя	теля	лоша
5. К. (кликаємо?)	імя!	теля!	лоша!
6. О. (чим тішимось?)	імя-и	теля-и	лоша-и
7. М. (у чім кохасмося?) в	імен-ї, -и	телят-ї	лошат-ї

Множина

1. Н. (що є?)	імен-а .	телят-а	лошат-а
2. Р. (чого нема?)	імен	телят	лошат
3. Д. (чому даємо?)	імен-ам	телят-ам	лошат-ам
4. З. (що бачимо?)	імен-а	телят-а	лошат-а
5. К. (кликаємо?)	імен-а!	телят-а!	лошат-а!
6. О. (чим тішимось?)	імен-ами	телят-ами	лошат-ами
7. М. (у чім кохасмося?) в	імен-ах	телят-ах	лошат-ах

Загальні замітки й подрібні явища в середній шелестівковій відміні.

Ім. з пнем
-ен

174. 1. Іменики з пнем -ен вигибають. Їх скількість і так невелика, тай народ заступає їх иньчими, утвореними в того самого пня, н. пр.:

імя — ймення, мня, імено, намено¹⁾

полумя — *полумень*

рамя — *рамено*; стремя — *стремено* . . .

А й так, як вони лишають ся, то їх відміна йде часто за мнякою середньою [пор.: *імя-м*], отже:

Н. вдм. одн. тім-я ім-я рам-я сім-я

Р. „ тім-я ім-я рам-я сім-я

Д. „ тім-ю ім-ю рам-ю сім-ю

М. „ у тім-ї ім-ї, -ю рам-ї, -ю сімї, -ю

Н. „ множ. тім-я ім-я

Р. „ тім-їв ім-їв

Д. „ тім-ям ім-ям і т. д.

пор. *З його тїмя блиснув до її ока промінчик* (Франко). *На тїмю начесав аж струп* (Котляревський) . . .

Про вживання форм *імя* й *імя*, *тїмя* й *тїмня*, *рамя* й *рамня* гл. § 46, стор. 50.

2. У родовику множини виступає чистий пень, пор.:

імя — імен, *теля* — телят . . .

Дівчина,

3. Щодо поодиноких імеників, то замітити треба, що до цієї відміни належить своїми формами множини іменик: *дівчина* (гл. § 159, 2); — а, власне, творять ся ті форми від іменика: *дівча*?)

¹⁾ пор. *Видиш, стара, наш хрестик? Там є вибите і твоє намено. Не бійся, є й мов, і твоє* (Стефаник — Камінний хрест). *Не забудь імено Господа Бога* (зі збірника Гнатюка). *Дали йому мня, сьятого Василя* (нар. колядка з Николаївки на Курщині, подав Гриць Петренко). *На мня Перевернигорня, на прізвище Макітрице* (народ. буков. поговорка). *Дали вони ім імення: синові Іван, а дочці Ганна* (зі збірника Рудченка). *І схопив ся як полумень* (Федькович) . . .

²⁾ Єговори (на гал. Поділля), де під сильним польським впливом у давальн. відм. появляється ся у пнів на -ат закінчення мнякої середньої відміни на -ю, н. пр. *дівчат-ю, телят-ю, качат-ю*, й такі нарічеві форми появляються ся в давніших гал. письменників.

пор. *Годі було бідному дівчаттю заснути* (М. Устиянович).

Розуміть ся, що таких форм уживати не можна.

Так же само в західноукраїнських говірках у даваль. і місцев. одн. відоме тільки закінчення -н, н. пр., *телят-н*, в *телят-н*.

Із другого боку іменник дитя не знає форми множини й дитя переходить до жіночої шелестівкової відміни (§ 166,8), отже:

дитя — множ.: діти, дітей, дітям . . .¹⁾

4. Із імеників без однини належать сюди ось такі: Імен. без
одн.
бровенята — бровенят; *оченята* — оченят;
рученята — рученят; *ноженята* — ноженят;
санчата — санчат . . .

XXVI. ІМЕНИКИ З ПРИКМЕТНИКОВИМИ ЗАКІНЧЕННЯМИ.

175. Є в українській мові іменики з прикметниковими закінченнями, н. пр.:

лютій (місяць), *будівничий*, *Волошин* . . .

братова (жінка), *Надвірна* . . .

придане, *Широке* (село) . . .

Але ці іменики відмінюють ся як прикметники (гл. § 200).
Про відміну імен власних на -ів, -ян, гл. § 203.

XXVII. ЧУЖІ ІМЕНИКИ.

176. Чужі іменики в українській мові все відмінюють ся. Їх відміна йде зовсім на лад українських слів, н. пр.:

Чол. відм. (тв.): *адвокат* — адвоката, адвокатові;
термометер — термометра, термометрові . . .

„ (мн.): *крохмаль* — крохмалю, крохмалеві . . .

Жін. відм. (тв.): *адреса* — адреси; *програма* — програми;
кляса — кляси, клясою; *система* — системи;
криза — кризи; *драма* — драми . . . (гл. стор. 123)

„ (мн.): *салья* — салі, салею; *нуля* — нулі, нулю,
нулею (моск.: той ноль);
контроля — контролі, контролю, контро-
лею (моск.: той контроль, гл. § 118, стор. 123)
роля — ролі, ролю, ролею (моск.: роль);
гімназія — гімназії, гімназією . . .

¹⁾ Про форми: дітий, гл. § 166 8, пом. 2, про: дітею, дітьою, дітєх, дітьою гл. § 154 6, пом., стор. 158.

Середн. відм. (тв.): *пальто* — пальта; *бюро* — бюра (стор. 175)

,, (мн.): *шосе* — шоса . . . гл. § 171 6, примітка

Чужі середні іменники в латинському закінченні *-ит* (-ум) [гл. стор. 142] теж відмінюють ся, прибіраючи закінчення тверд. відміни, отже:

форум — *форума, форумові, форумом, на форумі,*

пор. *З дощом зроблено невеличке подіум... прийшов де подіуму... на подіумі стояв Євген* (Франко — Перехресні стежки).

У множині відмінюють ся вони як імен. чоловічої твердої відміни: *форуми, форумів, форумам...*, але ж часто виступають й середню відміну без -ум, н. пр.,

меморанда, акварія, (-ів...) колькоквія, (-ів...)...

пор. *То небезпечні індивідуа* (Франко — Перехр. стежки).

Таксамо відмінюємо чужі власні імена, щодо відміни яких рішає закінчення, н. пр.:

Чол. відм.: *Гомер* — Гомера, Гомерові, Гомером . . .

Мехіко — Мехіка, Мехікові, Мехіком . . .

Бокачіо — Бокачія, Бокачієві . . .

Марсей — Марсейя, Марсейєві, Марсейєм . . .

Жін. відм.: *Америка* — Америки, Америці, Америкою . . .

Троя — Трої, Троєю . . .

Бретань — Бретані, Бретані, Бретанню . . .

XXVIII. НЕВІДМІННІ ІМЕННИКИ.

177. Є іменники, які стратили свою відміну, але ж сліди в неї полишали ся в поодиноких фразах, які тепер уживають ся вже у прислівниковому значінні (§ 299,4).

Ось сліди давньої відміни:

Називн.: *жаль* (мені чогось), *шкода* (мені когось), *сила* (у значінні: скільки), *треба* (щось робити) . . .

Родов.: *вчора* (вечора) — з приіменниками: *достоту, затра...*

Даваль.: *долів* (долові, додолу), *домів* (домові, додому) . . .

Знахід.: *гаразд* (вітаючись ві собою), *слід* (щось зробити) . . .

дрібку, пару (чогось) — з приіменниками: *вмить,*

влад, попліч . . . множ.: *навіч, вряди-годи* . . .

Орудн.: *робом, чином* (таким...), *загалом, нишком-тишком,*

повагом, прожогом, назирцем, бігцем, хильцем, живцем...

Місцев.: *долі, гори, годі, хильці,* — з приіменниками: *взагалі,*

вранці, назирці . . .

Двійня: *дарма, бігма, крадькома* . . .

2. Прикметники.

XXIX. РІД У ПРИКМЕТНИКІВ.

178. Прикметники, слова, які подають прикмети предметів, теж відмінні частини мови. Відмінюють ся вони, як іменники — в відмінках та числах (гл. § 124).

У прикметників є три роди. Рід прикметників пізнати ві закінчень.

1. Прикметники чоловічого роду мають закінчення: **-ий, -ій**, н. пр.:

гарн-ий (чоловік), *висок-ий* (дуб), *здоров-ий* (погляд), *останн-ій* (день) . . .

2. Прикметники жіночого роду виявляють закінчення: **-а, -я**, н. пр.:

гарн-а (жінка), *висок-а* (береза), *здоров-а* (думка), *останн-я* (ніч) . . .

3. Середній рід у прикметників пізнається в закінчення: **-е, -є**, н. пр.:

гарн-е (дитя), *висок-е* (дерево), *здоров-е* (думання), *останн-є* (слово) . . .

Та рід у прикметників відрізняється тільки в однині. У множині родів не відрізняється¹⁾, тому то ми кажемо:

гарн-і (чоловіки, жінки, діти), *висок-і* (дуби, берези, дерева), *здоров-і* (погляди, думки), *останн-і* (дні, ночі, слова).

XXX. ЯК ТВОРЯТЬ СЯ ПРИКМЕТНИКИ.

Наростків, якими творять ся прикметники в українській мові, багато. Ми спинимо ся на цікавіших із них.

179. 1. Не важко пізнати в таких прикладів, як ось:

братів (брить), *батькова* (шарпка), *дідове* (поле),
сестрин „ *мамина* (хустка), *бабине* „ . . .

прп-
своїшп

¹⁾ У моск. мові відрізняється на письмі: **-ые (-іє), -ья (-ія)**, у чеській мові задержала ся різниця, в польській залежить від значіння іменника, до якого прикм. належить.

що прикметники на **-ів, -ова, -ове** (утворені в осіб чоловічих) і **-ни, -ниа, -ниє** (з жіночих) означають, що хтось собі щось присвоїв; тому то такі прикметники так і звуться **присвійні** (на питання: *чий*).

Наростками **-ів, -ни** наш народ творить (головно на західній Україні) родові прізвища (колишні прикметники), н. пр.:

Ковалів (син), *Семенів* (син), *Соломонів* (син), *Бондарів* (син), *Пономарів* (син), *Бабин*, *Головин* . . .

а далі назви жінок у подружжі:

Дорошівкова (жінка, паня), *Морозова*, *Гужарева* . . .

2. До цієї громади підходять прикметники з наростками: **-овий, -вий**, які вказують на приналежність до чогось, вказують на те, звідкіль щось узято, куди щось належить, н. пр.:

приналежність

черешневий (цвіт), *букова* (галузка), *краєве* (правительство) . . .

3. На приналежність вказують іще наростки **-ський, -цький**, н. пр.:

громадський (писар), *українська* (Центральна Рада), *галицьке* (Поділля) . . .

І цими наростками все в нас творилися та все ще творяться родові прізвища, н. пр.:

Коцюбинський (приналежний до Коцюбинців), *Хмельницький* (із Хмельника) . . .

а далі:

Котляревський, *Писаревський*, *Тарасовський*, *Кобринський* (з Кобрини), *Ключевський* і т. д.

4. Сюди належать іще прикметники з наростком **-ячий, -ичий, -ій**, н. пр.:

прикмети породи

гуска — *гусячий*, *гусій*, віл — *волячий*, дитя — *дитячий*, лис — *лисячий*, *лисичий*, баран — *баранячий*, пес — *песячий*, *песій* . . .

прикмети духові й фізичні

180. Із таких прикметників, як:

правдивий, *лінивий*, *плаксивий* . . .

бріхливий, *шкідливий*, *догадливий* . . .

бородатий, *крилатий*, *головатий* . . .

кінчастий, *гиллястий* . . .

багнистий, *похлімистий* . . .

пізнати, що наростки: **-ивий, -ливий, -атий, -астий, -истий** (додані до імен. пнів) виявляють прикмети духа й тіла.

181. Як порівняти зі собою такі прикметники, як:

чорний — *чорнявий*, білий — *білявий*,
зелений — *зеленявий* . . .

приблиз-
на прикм.

то пізнати, що наросток **-авий (-явий)** каже, що щось не цілком іще таке, як повинно бути, а що тільки до нього наближаєть ся.

Та того наростка вживаємо й задля ознаки зневаги, н. пр.:

дїрявий, слинявий, мишавий . . .

182. Задля того, щоб висказати, що щось із чогось зроблене, вживаємо нароства: **-явий**, н. пр.:

деревляний (з дерева), *бавовняний* (із бавовни),
глиняний (із глини), *мідяний* (із міді) . . .

похо-
дження

183. Дуже часто зустрічаємо в нашій мові прикметники з наростками: **-ний, -кий**, н. пр.:

вічний, кінний, червоний . . .
гіркий, хиткий, говіркий . . .

-ний,
-кий

184. Дуже цікавий наросток **-лий**. Ним не тільки творять ся прикметники з іменних пнів, н. пр.:

круглий, теплий . . .

але й із дієслівних:

минулий (минути), *згорілий* (згоріти),
умерлий (умерти), *відсталий* (відстати),
запустілий (запустіти), *гнилий* (гнити) . . .

-лий

і то з дієслів неперехідних (гл. § 224 2). Вони вказують на прикмету, яка склала ся в когось (у чогось) з часом, почала складати ся в минулому¹⁾, й воно не диво, бо цим наростком (скороченим) і досі творить ся минулий час (гл. §§ 241, 244), н. пр.:

ходити — *ходила, ходило, ходили*
читати — *читала, читало, читали* . . .

¹⁾ Цей наросток сповняє в нас ту саму роль, що в московській мові дієприкметник (§ 240) на: *-ший*, пор.:

минуший, горьвший, умерший, оставший, опустьвший . . .

185. На прикмети, в яких міститься значіння діяча, вказують у нашій мові передусім такі наростки: **-чий, -ичий, -альний**, н. пр.:

прикмети
діяча

виборчий, споживчий, законодавчий . . .
вихівничий, кермівничий, робітничий . . .
діяльний, викональний, порівняльний . . .¹⁾

186. Дуже цікаві чисто українські наростки **-овитий**, **-евитий**, н. пр.:

хтось щось
має

хоровитий, талановитий, грошевитий . . .;
вони вказують на те, що хтось чимось визначається, що хтось щось має (н. пр., хворобу, талант, гроші).

187. С в нас іще прикметники на: **-ячий, -учий (-ущий)**, які колись творили окрему форму дієслова (дієприкметники, § 240), але коли чуття для цієї форми втратилося, вони лишилися прикметниками, н. пр.:

-ячий,
-учий, -ючий
(-ущий)

гарячий, незрячий, тямучий (тямущий), ревучий,
сліпучий, летючий, невміручий, невсипучий . . .

Ті самі наростки, але ж із іменних пнів, вказують на прикмету у збільшеній мірі, н. пр.:

роботячий (= дуже працюючий), *добрячий* (= дуже добрий),
болячий (= дуже недужий) . . .

багатючий (= дуже багатий), *злючий* (= дуже злий),
проклятучий (із дієприкметн.) . . .

188. Подібні до слів на **-учий** є прикметники в на-
-очий ростком: **-очий** (з іменних пнів):

охочий, робочий, співочий . . .

189. Такими ж прикметниками є тепер уже слова на:
-ий (колись відчувалося, що вони дієслівні форми — тепер таких форм дієслово вже не знає (§ 240), н. пр.:

відомий, знайомий, видимий . . .

¹⁾ Ці наростки відповідають мос. наросткові **-тельный**, якого наша мова не знає, й який заступає ще й такими наростками: **-ний, -овий, -овий, -ливий**, н. пр.:

поживний (мос. питательный), *питайний* (мос. вопросительный) . . .
обов'язковий (мос. обязательный), *кінцевий* (мос. окончательный) . . .
обурливий (мос. возмутительный), *вибачливий*, (мос. извинительный) . . .

190. По таких прикметниках, як: *здоровенний, величезний, товстелезний, довгелецький...* згрубілі пізнати, що наростки: *-енний, -езний, -елезний, -елецький* надають прикметникові значіння згрубілости.
пор. *Його довгелецькі уха заворушились* (Нечуй-Левицький)

191. Задля порівняння прикмет двох предметів зі собою мова вживає наростків: *-ший, -іщий, -чий, н. пр.:* порів-
няльні

(батько) *старий* — (дід) *старший*

(мати) *гарна* — (дочка) *гарніща*

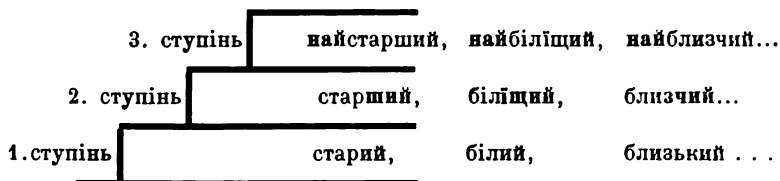
(груша) *висока* — (тополя) *вища* і т. д. (гл. § 193).

Про здрібнілі та псливі прикметники гл. § 114.

XXXI. СТУПІНЬОВАННЯ ПРИКМЕТНИКІВ.

192. Характеристична риса прикметників така, що вони ступінують ся.

Назва ця вийшла з порівняння зі ступнями (східцями)¹⁾ у сходах, як це можна побачити з цього образка:



Тих ступнів, як бачимо, три. Перший ступінь зветь ся ще й рівний, другий — вищий, третій — найвищий.

1. Як творить ся вищий ступінь.

193. 1. Вищого ступня вживаємо задля порівняння, як ось видно, н. пр., в прикладів:

(батько) *стар-ий* — (дід) *стар-ший*

(вітка) *груб-а* — (галузка) *груб-ша*

(вовченя) *дик-е* — (тигрень) *дик-ше*

-ший, -а, -о

¹⁾ Подекуди у граматаках ступні зветь рівнями.

Рівночасно з тих прикладів видно, що вищий ступінь творить ся від пня, як додати до нього наросток **-ший** (**-ша**, **-ше**), але тільки тоді, як пень кінчить ся одною шелестівкою.

2. За те в таких прикладів, як ось:

-іщий, -а, -е

(папір) **чист-ий** — (полотно) **чист-їще**,
(хлопець) **гарн-ий** — (дівчина) **гарн-їща**,
(ніж) **гостр-ий** — (бритва) **гостр-їща** . . .

видно, що як пень кінчить ся двома й більше шелестівками, то другий ступінь творить ся наростком **-їщий** (**-іщий**)¹⁾.

Цей наросток подибуєть ся в 2. ступні ще й тоді, як пень прикметника кінчить ся губною, заднепіднебінною шелестівкою або на „Л“, н. пр.:

(ніж) **туп-ий** — (шабля) **туп-їща**,
(нитка) **туг-а** — (мотуз) **туг-їщий**,
(сестра) **мил-а** — (жінка) **мил-їща**,
сміл-ий — **сміл-їщий** . . .

Але ж бо серед цієї громади появляють ся й оба закінчення, н. пр.:

груб-ий — **груб-ший** і **груб-іщий**
здоров-ий — **здоров-ший** „ **здоров-іщий**
тих-ий — **тих-ший** „ **тих-іщий** . . .

3. Наросток **-ший** переходить у **-чий**, як перед наростком появлять ся звуки: **с**, **з**, **ж** (гл. § 65, 4, 5), н. пр.:

-чий, -а, -е

вис(ок)ий — **вищий** (= **висчий**)
низь(к)ий — **низчий**
дужий — **дужчий** . . .

Про появу **-чий**, у иньчих прикм., гл. § 65, 5.

¹⁾ Наросток **-іщий** пишуть і вимовляють (головно Лівобережці) **-іший**, за те всі Галичани вживають (із наддніпрянських письменників: Куліш) старшої форма на **-їйший** (**-ійший**), гл. § 665.

пор. *Тільки тоді статті його будуть простіші, яснійші й популярніше писані* (Нечуй-Левіцький). *Зінко зпроміж них два найрозумнійший і найписьменнійший* (Грінченко). *Збуди в душі святійші почування* (Грабовський) . . .

А ти від того це чорнійший дьявол. Йому готуєть ся найгірша, найдовша, найлютейша кара й мука (Куліш — Отелло). *За дармо стільки серць горіло до тебе найсвятійшою любовою?* (Франко) . . .

4. Із двох перших прикладів видно, що як перед наростком другого ступня у пні прикметника знайдеться **-ок-**, **-к-**, то те **-ок-**, **-к-** відпадає. Відпадає ще перед наростком і **-ек-**, отже:

шир(ок)-ий — шир-ший, -а, -е

дал(ек)-ий — даль-ший, -а, -е¹⁾

вузь(к)-ий — вузьчий, -а, -е . . .

**-ок-, -ек-,
-к-**

Таксамо перед наростком відпадає „н“ у слові:

красн-ий — кращій (= красчий)²⁾

Прикметники **м'який**, -а, -е (із: м'ягкий) і **легкий**, -а, -е можуть задержувати „к“ або й відкидати його. Обі форми живуть побіч себе, і то:

лег-чий, -а, -е й лек-ший, -а, -е

м'яг-чий, -а, -е „ м'як-ший, -а, -е.

**Легкий,
м'який,
довгий**

У прикметнику **довгий** перед **-пий** теж відпадає „г“:

довг-ий — дов-пий, -а, -е.³⁾

Прикметник **гіркий** задержує „к“:

гіркий — гіркіщій (щоб одрізнити від слова „гірший“, гл. 5).

Гіркий

5. Отсі чотирі прикметники творять другий ступінь від иньчого пня:

добрий — ліпший, -а, -е

злий, поганий — гірший, -а, -е

великий, здоровий — більший¹⁾, -а, -е

малий — меньчий¹⁾, -а, -е . . .

**Добрий,
злий, вели-
кий, малий**

Прикметники **добрий**, **злий** **поганий** **здоровий** можуть творити 2. ступінь правильно, отже:

добрий — добріщій (= добродушніщій)

злий — зліщій (= лютіщій)

здоровий — здоровіщій (= нехворий)

поганий — поганіщій (= негарний),

тільки їх значіння тоді зміняєть ся.

¹⁾ «л», «н» перед **-ший**, **-чий** м'ягчать ся (*дальший*, *меньчий*).

²⁾ К у ліш писав: *крашиий* (Отелло).

³⁾ Деколи прикметники на **-гий** мають вищий ступінь із наростком **-пий**: *довгіщій*, *дорогіщій*, пор. *Ланцюг зробив довгіщій* (Кримський). *Вик найдорогіщих* (Шевченко).

Тані форми звичайно не вживають ся.

194. Вживання порівнянь. 1. Порівнюючи два предмети зі собою, вживаємо при однакових предметах злучників: **як, мов, немов, наче, неначе, гей . . .** (гл. § 372):

Вода чиста, як сльоза . . .

2. При двох нерівних предметах вискажуємо порівняння ось таким робом:

Є же й негідніці від мене (Котляр. — Нат. Полт.) *Куліш здав ся йому смачніцим од усякої страви* (Нечуй-Левицький).

Хида краща є за тебе? Ні на небі, ні за небом, ні за синім морем неми кращої від тебе! (Шевченко).

Над силу ума вже дужчої сили на світі нема (Мова).

Одчайні крики з болю голосніці, ніж усеньке людоїдське верещання (Кримський). *Він вищий, як брат.*

Отже вживаємо приімен.: **від, за, над**, сполучн.: **ніж, як**¹⁾, і вже дуже рідко родового відмінка (§ 423 б, тамже приклади) — як це в правилі у московській мові (н. пр., онь лутше меня).

3. Якщо прикмета якогось предмету виходить поза межі звичайного, укр. мова вживає при порівн. таких слів:

далеко (кращий), *сильне* (дужчий), *багато* (меньчий),

але передусім — *куди* (ліпший).

2. Як творить ся найвищий ступінь.

195. 1. Найвищий ступінь творить ся в українській мові тільки таким чином, що до форми другого ступня додаємо приросток **най-** (пор. §§ 108, 110), н. пр.:

1. ступ.	2. ступ.	3. ступ.
<i>старий</i>	старший	найстарший
<i>низький</i>	низчий	найнизчий
<i>тугий</i>	тугіщий	найтугіщий
<i>милий</i>	миліщий	наймиліщий...

У поезії зустрічаєть ся, що правда, найвищий ступінь, утворений просто з пня рівного ступ. приростком **-най**, але ж у звичайній мові таких форм вживаєть ся рідко, н. пр.:

гарний — **найгарний**, святий — **найсвятий** . . . , пор. *Ой, ти, Дніпре, найдавній ти шляху козацький* (Куліш). *Гори... найкращі в світі, мійсвяті!* (Шевченко). *Обід зтось славний зготував,*

¹⁾ Думаючи, що **ніж** — польонізм, українські інтелігенти Галичини вживають (і пишуть) слівця: **чим** (на моск. лад) для порівняння, хоч народ ніде так не говорить. Цього слівця вживати *не треба*.

3. Крім того, значіння найвищого ступня надає прикметникові наросток **-їсїнький, -їський** (гл. § 114 7, 8), н. пр.:

голий — голісїнький, голіський (= цілком голий)

білий — білісїнький, білїський (= „ білий)

чорний — чорнісїнький, чорніський (= „ чорний)...,

а далі те саме чується в числівниках, в заіменниках і прислівниках, що із прикметників утворені (§ 299,3):

самий — самісїнький, саміський (= цілком самий)

ніщо — нічогісїнько (= „ нічого),

однаково — однаковісїнько (= „ однаково) . . .

пор. *Стара Хомишина хата тритулилась позад новісїнької білісїнької хатки* (Нечуй-Левицький). *Пливе чоловік день, пливе і другий — не видно ні однісїнького корабля* (Із казок Рудченка). *Ані порадитись — нема, а нічогісїнько нема . . . Сиди — і нічогісїнько не їди* (Шевченко). *В цьому романі про сироту жаднісїнької події нема моєї автобіографічної* (Кримський). *Зосталась я самісїньки* (Вовчок). *Мабудь, тільки правди у твоєму світі, що в ворога купили за готову кров, зі саміського серця на хресті пролиту* (Федькович). *Мені однаково, чи буду я жити на Україні, чи ні . . . однаковісїнько мені* (Шевченко) . . .

Дуже часто для ще кращого з'ясування, що вже не може бути нічого вищого, більшого, повторюється при прикметнику з наростком **-їсїнький** іще й рівний ступінь, н. пр.: **рівний-рівнісїнький, білий-білісїнький . . .**

і таксамо:

сам-самісїнький (саміський), *один-однісїнький* і т. д.

пор.: *А ти остала ся одна, одна-однісїнька надворі* (Шевченко — Неофіти). *Стеля мала на собі одну-однісїньку оздобу* (Франко) . . .

196. Вживання третього ступня. 1. При порівняннях у 3. ступ. не слід уживати родов. вдм., а треба казати так: *Він із них найліпший.*

Він найрозумніщий між усіма.

Вона змежи всіх найкраща (Свидницький).

Зи всіх найчудата (гл. § 195 1) *була Максимова донька Малана* (Федькович). *Лишив б'жкату [шматок] поля що-найгіршого над усе сільське поле* [Стефанік]..

Отже вживасмо приіменників: **з, між, за, над.**

2. Творити 3. ступінь на зразок мос. мови, додаючи до 1. або 2. ступ. слівце: „самий“ (гл. § 209, в) — **не можна.**

Вживаєть ся і в нашій мові заіменик **самий, сама, саме** задля найвищого ступня, але ж без прикметника. От ми кажемо:

до *самого* долу (низче вже нічого немає), на *самім* верху (вище нема вже нічого), на *самому* споді, в *самій* середині (ні далі, ні ближче), зі *самого* переду . . .

Усюди чуєть ся, що цей заіменик висказує щось таке, поза чим нема вже ні більшого, ні меньшого, ні близького, ні дальшого.

пор.: Вітер . . . *гне тополю до самого долу* (Шевченко). *Десь я беру воду у кришці, а він десь на самім споді в такій подертій кожущині, що Господи!* (Стефаник). *Книжки склали на купу на самісіньке дно* (Нечуй-Левицький) . . .

Але ж це в творенням моск. 3. ступня не має нічого спільного. Ужите чи при 1., чи при 3. ступні **сам** має значіння: *якраз, виключно*, н. пр.:

самі великі (люде), *сама найдрібніща* (дітвора) . . .

пор. *Дівчина йшла по під самою зеленою стіною* (Нечуй-Левицький). *Заковували селян, самих найбагатших і найповажніших господарів* (Франко — Перехресні стежки). *Мене порятували в саму найтяжчу пору* (Франко) . . .

XXXII. ВІДМІНА ПРИКМЕТНИКІВ.

197. Прикметники відміняли ся колись як іменики.

Чоловічий рід прикметника мав закінченням *шелестівку*, жіночий закінчення: *-а*, середній: *-о*, н. пр.:

рад, рад-а, рад-о.

А далі відміна йшла вже як: *сусід, риба, коліно.*

Тільки ж як Українець хотів, бувало, сказати, що якась прикмета відносить ся саме до того предмету, що ми його бачимо і знаємо, додавав іззаду до чоловічого роду: *-ий*, до жіночого: *-я*, до середнього: *-с¹*, і тоді прикметник діставав форму:

радий, радая, радос.

Зчасом виробив ся був ув українській мові окремий закон, коли вживати одного прикметника, а коли другого, що, н. пр., суцільної, незложеної, іменикової (бо відміняв ся як іменик) форми — можна було вживати тоді, коли прикметник був присудком (гл. §§ 335, 336 заввага), н. пр.:

він (був) рад, вона (була) рада, воно (було) радо . . .

¹) Те *-ий, -я, -є* мало значіння нашого теперішнього: *той, та, те* — значить *той*, про кого саме думасмо, на кого вказуємо.

вложеної ж форми прикметника вживало ся тоді, як прикметник подавав прикмету предмету (гл. § 346 1), н. пр.:

радий чоловік (н. пр., танцює)

рада жінка (,, ,, ,,)

радоє дівчатко (,, ,, ,,)

— зовсім так, як тепер у московській мові¹⁾.

193. Але ж із часом перший рід, т. зв. іменикові прикметники, зовсім із мови пощезали, лишаючи по собі тільки деякі сліди (гл. § 202а, II), другий рід прикметників приподобив ся потрохи до відміни заімеників (§ 209), і так витворила ся одна окрема відміна прикметників, у якій тепер одне тільки важне: чи закінчення в відмінках тверді, чи м'які, чи говоримо, н. пр.:

гарн-ий (хлопець), *гарн-а* (дівчина), *гарн-е* (перо), —
гарн-і (хлопці, дівчата, пера)

біл-ий (хлопець), *біл-а* (дівчина), *біл-е* (перо), —
біл-і (хлопці, дівчата, пера) . . .

чи так:

останн-ій (день), *останн-я* (ніч), *останн-є* (слово), —
останн-ї (дні, ночі, слова)

син-ій, *син-я*, *син-є*, — *син-ї* . . .

То так ми знаємо в українській мові тільки одну форму прикметника, і вживаємо її і в присудках, і при прикметах (у моск. мові дві). Ми кажемо однаково:

хлопець (є) *гарний* (присудок) і *гарний* хлопець (н. пр.: працює)

дівчина (є) *гарна* (присудок) і *гарна* дівчина (н. пр.: працює)

хлопя (є) *гарне* (присудок) і *гарне* хлопя (н. пр.: працює)

¹⁾ І відміна обох прикметників була різна. Одні, як сказано, відміняли ся як іменики, н. пр.:

	чол. рід.	жін. рід.	серед. рід.
Р. вдм.:	<i>рада</i>	<i>ради</i>	<i>рада</i>
Д. „	<i>раду</i>	<i>радї</i>	<i>раду</i>
М. „	<i>радї</i>	<i>радї</i>	<i>радї</i> ... і т. д.,

другі (зложені) відміняли ся так, що обі часті зложення відміняли ся, н. пр.:

	чол. рід.	жін. рід.	серед. рід.
Н. вдм.:	<i>рад +ий</i>	<i>рада +я</i>	<i>радо +є</i>
Р. „	<i>рада +єго</i>	<i>ради +єї</i>	<i>рада +єго</i>
Д. „	<i>раду +єму</i>	<i>радї +їй</i>	<i>раду +єму</i>
З. „	<i>рад +ий</i>	<i>раду +ю</i>	<i>радо +є</i> і т. д.

(подібно як *мій, моя, моє*, гл. § 208а, заввага 1, тільки що там *мо* ніколи не зміняєть ся).

і у множині без різниці родів:

хлопці, жінки, хлопята (є) *гарні* (присудок) і
гарні хлопці, жінки, хлопята (н. пр.: працюють).

XXXIII. ТВЕРДА ВІДМІНА.

199. Тверда відміна обіймає прикметники, що в називн. вдм. одн. кінчать ся на -ий, -а, -е, у мн. на -і.

Відмінок:	О д н и н а		
	чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. Н. (хто, що є?)	гарн-ий (пан, кінь, бриль)	гарн-а (паня)	гарн-е (село)
2. Р. (кого, чого нема?)	гарн-ого	гарн-ої	гарн-ого
3. Д. (кому, чому даємо?)	гарн-ому	гарн-ій	гарн-ому
4. З. (кого, що бачимо?)	{ гарн-ого (пана, коня) гарн-ий (бриль)		
5. К. (кликаємо:)	гарн-ий (пане)!	гарн-а (пане)!	гарн-е (село)!
6. О. (ким, чим тішимо ся?)	гарн-им	гарн-ою	гарн-им
7. М. (у кім, чім кохаємось?)	у гарн-ім	у гарн-ій	у гарн-ім

М н о ж и н а

на всі три роди

1. Н. (хто, що є?)	гарн-і (пані, коні, брилі, пані, села)
2. Р. (кого, чого нема?)	гарн-их
3. Д. (кому, чому даємо?)	гарн-им
4. З. (кого, що бачимо?)	{ гарн-их (панів) гарн-і (коні, брилі, пані, села)
5. К. (кликаємо:)	гарн-і (пані, коні...)!
6. О. (ким, чим тішимо ся?)	гарн-ими
7. М. (у кім, чім кохаємось?)	у гарн-их

200. 1. Цілком таксамо відмінюють ся іменники з прикметниковими закінченнями [вони були колись прикметниками (гл. § 175)], н. пр.:

чоловічий рід: *лютий* (місяць), *хорунжий* (чоловік),
будівничий (чол.), *чоповий*, *лісничий*,

старший, а далі прізвища:

Сагайдачний, Хмельницький, Котляревський, Калюжний . . .

Луцький (Луцьк — го́ од), *Курський* (Курськ) . . .

жіночий рід: *королева* (жінка), *братова* (жінка),

молода, лісничка (паня), а далі прізвища:

Кобринська (паня), *Кобилянська, Яновська, Старицька-Черняхівська* . . .

Надвірна (місто) і т. д.

середній рід: *легке, придане* . . . а далі: *Довге* (село в Галичині), *Рівне* (місто на Волині) й чужі прізвища на -е, н. пр.:

Данте -- Дантого, Дантому, Данте!, Дантим, у Дантім

Гайне -- Гайного, Гайному, Гайне!, Гайним, у Гайнім

Гете — Гетого, Гетому, Гетим, у Гетім (у Гетому)¹⁾ . . .

Розуміть ся, що в відміні тих імеників зберігаєть ся в знахідн. ті закони, які відносять ся до відміни імеників (§ 151 5), отже:

Одн. (*кого бачу?*): *Коцюбинського, Кобилянського, полевого, будівничого, лісничого* (бо це люде),

Гнідого (коня), але:

лютій (місяць), *золотий* (гріш) [бо це річі] . . .

Множ.: *Сагайдачних, Крижановських, хорунжих, старших* (бо це особи),

Гніді, Красі (коні),

люті, золоті (бо це річі) . . .

2. Так же само відмінюють ся заіменники (гл. §§ 210в, 212в) та числівники (гл. § 218, 220), що в називн. вдм. одн. мають закінчення *-ий, -а, -е*, у множині *-і*, н. пр.:

котр-ий, котр-а, котр-е, множ. — *котр-і*
десят-ий, десят-а, десят-е, „ *десят-і*,

і загалом усі иньчі форми відмінних частин мови, які мають прикметникові закінчення, як ось, н. пр., дієслівні (дієприкметники, гл. § 234):

хвалити -- *хвален-ий, хвален-а, хвален-е*, множ. *хвален-і*
читати -- *читан-ий, читан-а, читан-е* „ *читан-і*

¹⁾ Часто письменники (головно надніпрянські) таких імеників не відмінюють [московський вплив] і пишуть: *у творах Гете* (род.), *читаю Гайне* (знах.), *кожаю ся в Данте* (місц.) . . .

XXXIV. МНЯКА ВІДМІНА.

201. Мняка відміна обіймає невеличку скількість прикметників, що в назив. вдм. одн. мають закінчення: *-ій, -я, -є*, у множ.: *-ї*.

Відмінок:

О д н я

	чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. Н. (хто, що є?)	останн- їй (пан, кінь, бриль)	останн- я (паня)	останн- є (село)
2. Р. (кого, чого <i>нема?</i>)	останн- ього	останн- ьої	останн- ього
3. Д. (кому, чому <i>даємо?</i>)	останн- ьому	останн- їй	останн- ьому
4. З. (кого, що <i>бачимо?</i>)	останн- ього (пана, коня) останн- їй (бриль)	останн- ю	останн- є
5. К. (<i>кличемо:</i>)		останн- їй (коню)!	останн- я (пане)!
6. О. [ким, чим <i>тішимося?</i>)	останн- їм	останн- ьою	останн- їм
7. М. (у кім, чім <i>кохаємо ся?</i>)	в останн- їм	останн- їй	останн- їм

М н о ж я

на всі три роди

1. Н. (хто, що є?)	останн- ї (пани, коні, брилі, пані, села)
2. Р. (кого, чого <i>нема?</i>)	останн- їх
3. Д. (кому, чому <i>даємо?</i>)	останн- їм
4. З. (кого, що <i>бачимо?</i>)	останн- їх (панів) останн- ї (коні, брилі, пані, села)
5. К. (<i>кличемо:</i>)	
6. О. (ким, чим <i>тішимося?</i>)	останн- їми
7. М. (у кім, чім <i>кохаємо ся?</i>)	в останн- їх

До цієї відміни належать прикметники¹⁾:

спідній, -я, -є, верхній, -я, -є, довший, -я, -є, горішній, -я, -є; сьогоднішній, -я, -є, вчорашній, -я, -є, завітрійний, -я, -є, ранішній, -я, -є, вечірній, -я, є; тутешній, -я, -є, тамошній, -я, -є;

¹⁾ Західноукр. наріччя мнякої відміни прикметників зовсім не знають, і всі ці вчислені прикметники відмінюють ся твердо. Там кажуть і пишуть: *синий, останний, могутний, спідний* і т. д.

А й таких слів як: *гусій, песій* . . . теж зовсім немає. Їх заступають прикметники: *гусячий, песячий* і т. д.

могутній, -я, -є; середній, -я -є, лишній, -я, -є;
гусій, -я, -є, песій, -я, -є;
синій, -я, -є.

Із заімеників відміняєть ся мняко *їхній, -я, -є* (гл. § 208, г), із числівників *третій, -я, -є* (гл. § 218).

Загальні замітки до відміни прикметників.

Місцев. чол.
нч -ому

202. 1. У чоловічій і середнім роді форма місцевого відм. одн. заміняєть ся часто формою давального відм., н. пр.:
на *гарному* (коні), у *славному* (Київі),
на *Чорному* (морі) . . .

пор.: *Хочай би чи не встала на Чорному морі бистрая хвиля* (нар. дума). *У славному, преславному місті Чигирині* (Шевченко). *Біда тому козакові на сивому коникові* (нар. пісня). *Гей, на морі синьому, та на каменю біленькому то не сизий сокіл квацить* (нар. дума)...

Склало ся це на подобу жіночого роду, в якому дав. і місцев. вдм. одн. мають однакове закінчення. Заступаєть ся місц. вдм. даваль. по більшій часті тоді, як іменик, до якого прикметник належить (або загалом друге слово), починаєть ся шелестівкою, і то передівсім губною, або двома шелестівками. Те саме відносить ся до займеників (§§ 208, 209, 210б, в, 212) і числівників (§§ 214, 218).

Дав. і місцев.
жін. на -ій

2. У давальн. і місцевому вдм. одн. жіночого роду кінцеве „й“ у вимові звичайно відпадає (головно, як після прикметника йде слово, що починаєть ся шелестівкою). Але ж на письмі всюди те „й“ треба зазначувати, і так, н. пр.:
кажемо: *добрі жінці*, пишемо — *добрій жінці*
„ *в гарні хаті*, „ — *в гарній хаті*¹⁾.

Цей закон обіймає заіменики й числівники, про які сказано під 1.

¹⁾ Письменник Нечуй-Левицький у своїх творах ніколи цього „й“ не ставить. Він пише, н. пр.:

в церковні школі (Повісти, т. VIII., стор. 96.), *стрічка вєть ся в вузькі долині* (т. VIII., стор. 230.), *в чужі сімі* (Кайдаш. сімя), *в народні приказці, в польські мові, в північні Черніговщині* (приклади взяті в „Кривого дзеркала“)

Те саме відносить ся й до заімеників та числівників.
Ось кілька прикладів:

в цї хаті (Кайдаш. сімя), *в цї спраї* (Криве дзеркало), *у свої скрині* (Кайдаш. сімя), *в цї самі книжці* (Криве дзеркало), *в одні сорочці* (Кайдаш. сімя) . . .

Останки давньої відміни прикметників.

202 а. Що колись було дві форми прикметника, й було дві різні відміни цієї частини мови, іменикова та зложена, на те вказують останки давніх форм, які живуть досі, вживають ся в поезії, або відомі в поодиноких фразах.

І. Такими останками давньої зложеної відміни треба вважати такі форми прикметника, як:

Зложена
відміна

жіноч рід. серед. рід.

Н., К. вдм. одп. *гарна-я* (паня, панел) *гарне-є* (поле)

З. „ „ *гарну-ю* (паню) *гарне-є* „

Н., З., К. „ множ. (на всі роди) *гарні-ї* (коні, пані, поля)

Ці форми вживають ся тепер уже тільки в поезії. Пишучи прозою, ніхто їх уже не вживає.

пор.: *Цвітка дрібнiя молила неньку, весну раненьку* (М. Шашкевич).
І забудеть ся срамотня дiвнiя година (Шевченко). *Гей, брати! В кого серце чисте, руки сильнi, думка чесна, — прокидайте ся!* (Франко). *Ой, чого ти почорнiло, зелене поле?* (Шевченко). *Золотую*

Такі ж форми стрічають ся і в Федьковича і Стефаника (у розмовах), н. пр.:

Оден між ними у срібні прошивці. Ув осени на самого Дмитра, вінчалось у наші церкви чотири пари. Я ті причині й рад. Я не маю вірнішого товариша на цілі цієї ваші Буковині (Федькович — Ангел-Хранитель). *Най би пес не гавкнув над нами на чужій стороні. По панах, по Жидях і по всякій вірі* (Стефаник) . . .

а) У західноукраїнських говор. орудн. вдм. одн. жіноч. роду має скорочене закінчення -ов (побіч -ою), н. пр.:

добра — добров, *гарна* — гарнов, *остатна* — остатнов . . .

Таких форм знайдете багато в давніших надністринських письменників, і навіть у старших творах Франка, н. пр.:

Вкривалам (=я) тя (=тебе) чорнов мраков (М. Шашкевич). *Долина красов удачнов здібна від природи* (Могильницький). *Ідем в одну громаду скуті всесильнов думкою* (Франко — Каменярі) . . .

б) Майже в усіх старших письменників зустрічають ся (дуже рідко) і скорочені форми родов. відм. одн., жіноч. роду на -ой, н. пр.:

Так вічної пам'яті бувало у нас в Гетьманщині колись (Котляревський). *Моєї тяжкої недоленки ти, певне, не знаєш!* (М. Шашкевич). *Брати-Запорожці, сини вольної волі* (Кропивницький). *Гонить творця худобу до близької діброви* (Воробкевич) . . .

Всі ці форми повсім чужі (варваризми), ненародні, закралі ся до письменників чи то з московської, чи цер.-славянської мови, і їх ніяк не можна вживати.

Те саме відносить ся до скороченого орудника одн. на -ой, який можна надібати в деяко ві старших письменників. Уживати таких форм не можна. Українська мова знає тільки повні форми на цілому просторі України!

тарілочку всі знають давно (Глібів). *І ось тепер та змучена любов мене жене в далеку чужину* (Старицький). *Припливуть і прилетять зі всього світа святіі мученики* (Шевченко). *Тежніі луженьки ясеньким соколюньком перелети, широкіі поля малим-невеличким перепелюньком перейди, бистріі річеньки й озера білим лебедюньком перепливи* (нар. дума). *Убогіі села, убогіі ниви, убогий, обшарпаний люд* (Грінченко). *Гори мої високіі, не так і високі, як горошіі, хорошіі* (Шевченко)...

Іменик.
відміна

II. Останки незложених форм бачимо в таких прикметників, як:

1) *рад* (тобі), *винен* (гроші), *повинен* (зробити), *годен* (що вдіяти, або ні), *ладен* (побожитись), *варт* (багато).

Усі ці прикметники вживають ся як присудки.

пор.: *Люде, я ваш брат, я для вас рад жити, серця свого кровю рад ваше горе змити!* (Франко). *Чи винен той голуб, що сокіл убив?* (Шевченко). *Скарай, Боже, хто з нас винен, хто не любить, як повинен* (нар. пісня). *Не варт вона (душа) того жалю!* (Шевченко) . . .

2) Але ж є ще прикметники, що можуть мати незложену форму й уживають ся то у присудковому значінні, н. пр.:

(я був) *стар*, (він) *щаслив*, (доки буду) *жив*,
(будь) *здоров*, (я їхати) *готов* . . .

пор.: *Я стар був, неможен* (Шевченко). *Блажен, хто гордоцив не має* (Кониський). *Щаслив той чоловік, а ким ти жив був цілий вік* (Кримський). *Коли нежив чорнобровий, зроби, щоб додому не вернулась* (Шевченко). *Як буду жив, зароблю* (М. Вовчок). *От тобі жених! Чи люб він тобі, чи, може, підождеш кращого* (Куліш). *У Бога все готово* (нар. припов) . . .

то подають просто прикмети, н. пр.:

сив (сокіл), *зелен* (явір), *ворон* (кінь), *молод* (козак),
дробен (дощик), *ясен* (місяць) . . .

Ці останні прикметники зустрічають ся передусім у поезії.

Пор.: *Сив сокіл голубоньку спіймає та на галузоньці сідає* (нар. пісня). *Ой, не гійде дробен дощик без тучі, без грому* (нар. пісня). *Ой, гійди, гійди, ясен місяцю!* (нар. пісня). *Шука-риба грає, да й та пару має, а я козак молод пароньки не маю* (нар. пісня). *Ворон коню, біжи швидко* (нар. пісня) . . .

У цій громаді прикметників усюди можна вживати обох форм:

<i>стар</i> і <i>старий</i>	<i>здоров</i> і <i>здоровий</i> <i>зелен</i> і <i>зелений</i>	
<i>щаслив</i> і <i>щасливий</i>		<i>готов</i> і <i>готовий</i> <i>ворон</i> і <i>вороний</i>
<i>жив</i> і <i>живий</i>		<i>сив</i> і <i>сивий</i> <i>молод</i> і <i>молодий</i>
		<i>дробен</i> і <i>дрібний</i> . . .

Із заіменників належать сюди:

кожесн і кожний, жаден і жадний (гл. § 204 7).

3) Крім того, незложені форми бачимо у прикметників присвійних (§ 1791) із наростком *-ів (-їв), -ип, н. пр.:*

братів (бриль), *батьків* (чобіт) . . .

бабин (син), *жінчин* (очіпок) . . .

та ще й у формах дієслова (у минулості), н. пр.:

ходити — *ходив, ходила, ходило*

читати — *читав, читала, читало* (гл. §§ 240, 243).

Це все тільки форми називн. і знахідн. вдм. одн. чоловічого роду.

4) Та ще ж полишали ся й останки знахідн. одн. середнього роду в закінченням *-о*, тільки ж це вже тепер не прикметники, а прислівники (§ 299 3), н. пр.:

видно (читати), *далеко* (йти), *темно* (істи),

ясно (світити), *гарно* (виглядати) . . .

5) І в різних теперішніх прислівниках можна добачити давні іменні форми прикметника ще й у иньчих відмінках, н. пр.:

зрідка (з + рідкий), *зпанська* (з + панський), *доста* (до + ситий), *знову* (з + новий), *замолоду* (за + молодий) — пор. пана, роду . . .

Усе це колишні родовики однини.

Та є ще сліди й иньчих відмінків, н. пр.:

пораненьку, помалу, попросту (пор. Київу) — давальн. одн.

вповні (в + повний), *наборзї* (на + борвий), *нашвидку* (на + швидкий) — пор. у пані, на замку — це сліди місцев. одн.

здавен (пор. полотен) — родов. множ. і т. д. (гл. § 299 5).

Іменикову відміну бачимо у слові (що правда, вживаному тільки на заході України): *по велицідні* (гл. § 155 7).

XXXV. ВІДМІНА ВЛАСНИХ ІМЕН

на -ів, -ин.

203. Власні імена з прикметниковими наростками -ів (-їв, -ов), -ин відмінюють ся то як іменики, то як прикметники. Найліпше покаже це приклад.

Відмінок:

О д н и н а

1. Н. (хто є?)	Глібів	Ковалїв	Хомин
2. Р. (кого нема?)	Глібов-а	Ковалев-а	Хомин-а
3. Д. (кому даємо?)	Глібов-у	Ковалев-у	Хомин-ові
4. З. (кого бачимо?)	Глібов-а	Ковалев-а	Хомин-а
5. К. (кличемо:)	Глібів!	Ковалїв!	Хомин,-е!
6. О. (ким тішимо ся?)	Глібов-ом,-им	Ковалев-ом,-им	Хомин-ом,-им
7. М. (у кім кохаємось?) у	Глібов-і	Ковалев-і	Хомин-ї

М н о ж и н а

1. Н. (хто є?)	Глібов-и	Ковалев-и	Хомин-и
2. Р. (кого нема?)	Глібов-их	Ковалев-их	Хомин-ів
3. Д. (кому даємо?)	Глібов-им	Ковалев-им	Хомин-ам
4. З. (кого бачимо?)	Глібов-их	Ковалев-их	Хомин-ів
5. К. (кличемо:)	Глібов-и!	Ковалев-и!	Хомин-и!
6. М. (ким тішимо ся?)	Глібов-ими	Ковалев-ими	Хомин-ами
7. О. (у кім кохаємось?) у	Глібов-их	Ковалев-их	Хомин-ах

Так власні ймена на -ів ув одн. тільки в орудн. можуть мати прикметникове закінч., за те у множині в усіх відмінках, крім називн. і кличн.

Власні ймена на -ин уже попереходили до іменикової відміни, крім кличн. і орудн. вдм. одн., де виступають обі форми: прикметникова й іменикова.¹⁾

¹⁾ Дуже часто можна почути в устах укр. інтелігента (що мову вивчив із книжок) такі фальшиві форми:

Ковалїва, Ковалїву, Ковалївом . . .

а то вже й цілком московські:

Корольова, Корольову, Корольовим . . .

і такі форми зустрінете навіть у письменстві (а то ще кажуть: до Львіва, за Золочівом):

пор. *Твори Ковалїова доповняють картину інтересними подробицями . . ., тут сила Ковалїова . . .* (Єфремов — Історія укр. письменства, стор. 377).

Таких форм треба позбувати ся, уживати їх не можна.

3. Заіменники.

XXXVI. ПОДІЛ ЗАІМЕННИКІВ.

204. Заіменники — частини мови, яких уживаємо замість імеників — поділяють ся за своїм значінням на — сім відділів.

1. Такі заіменники, як ось:

Особові

я — ми (як хтось про себе балакає),
ти — ви (як до когось балакаєть ся),
він, вона, воно — вони (як про когось балакаєть ся)

— всі вони вказують на особу й тому називають ся особові.

Особові заіменники мають три особи:

а) **Я** — заіменик, який укавує на особу, що говорить, зветь ся першою особою, бо кожна людина, ведучи розмову, все немов за першу себе вважає, кожний починає все від себе. Із прикладів:

я Українець, я пильний, я роблю . . .

видно, що **я** — це перша особа однини.

Коли ж річ іде про більше осіб, що про себе щось балакають (звичайно балакає один, але ж за всіх), тоді кажемо:

ми Українці, ми пильні, ми робимо . . .

Це теж перша особа, але — множини.

б) **Ти** — вказує на особу, до якої балакаємо, це хтось другий, до кого звертаємо ся в мовоу, н. пр.:

ти Українець, ти пильний, ти робиш . . .

Це друга особа однини, бо ж балакаємо ми до одної людини. Як же хтось ізвертаєть ся до багатьох людей із мовоу, то каже:

ви Українці, ви пильні, ви робите . . .

і це теж друга особа, та вже друга особа множини.

в) Коли балакаємо про когось третього, то вживаємо заімеників: **він** (як це чоловік, н. пр., *Іван*), **вона** (як це іменик жіночого роду, н. пр., *дівчина*), **воно** (як цей заіменик стоїть замість іменика середнього роду, н. пр., *немовлятко*).

Все це третя особа особового заіменника, і в прикладів:

він Українець, він пильний, він робить
вона Українка, вона пильна, вона „
воно пильне, оно „

пізнати, що все це форми однини.

У множині третя особа має одну форму: *вони*, н. пр.:

вони Українці, вони пильні, вони роблять.

Отже особові заіменники такі:

О д н и н а :

М н о ж :

- | | |
|--|-------------|
| 1. особа: <i>я</i> | <i>ми</i> |
| 2. „ <i>ти</i> | <i>ви</i> |
| 3. „ <i>він</i> (чол. рід), <i>вона</i> (жін. рід), <i>воно</i> (сер. рід) | <i>вони</i> |

2. Є заіменник, який указує на особу, чи річ, що на них самих звертаєть ся їх робота. Ось як сказати:

я мию ся (пор. мию стіл), *ти приніс собі* їду (пор.

братові), *він себе ненавидить* (пор. ворога) і т. д.,

то всюди видно, що дійство звертаєть ся на того, хто роботу робить, і на це вказують слівця:

ся, собі, себе.

Це заіменник **зворотний**. Як виходить із прикладів, він прикладаєть ся до всіх трох осіб, не змінючись.

3. Заіменники, які показують, що хтось є власником якоїсь речі, н. пр.:

мій ніж, *твоя* шапка, *наше* поле . . . ,

отже що хтось собі ту річ присвоїв, звуть ся **присвійними** заіменниками. Ми кажемо:

- | | | | | | |
|------------------|--------|-----------------|-----------|-----------------|----------------------|
| <i>мій</i> | (син), | <i>моя</i> | (донька), | <i>моє</i> | (перо) — 1. ос. одн. |
| <i>твій</i> | „ | <i>твоя</i> | „ | <i>твоє</i> | „ — 2. „ „ |
| <i>його</i> | „ | <i>її</i> | „ | <i>його</i> | „ — 3. „ „ |
| <i>нам</i> | „ | <i>наша</i> | „ | <i>наше</i> | „ — 1. „ множ. |
| <i>вам</i> | „ | <i>ваша</i> | „ | <i>ваше</i> | „ — 2. „ „ |
| <i>їхній, їх</i> | „ | <i>їхня, їх</i> | „ | <i>їхнє, їх</i> | „ — 3. „ „ |

Із того видно, що присвійний заіменник має для кожної особи однини і множини свою окрему форму (бо ж кожна особа може щось мати), та ще й роди відріжняє (бо ж та річ, яку хтось має, може бути чоловічого, жіночого й середнього роду, пор.: син, донька, перо).

Є ще присвійний заіменик:

свій (чоловік), **своя** (жінка), **своє** (перо).

Він відносить ся, властиво, до третьої особи одн. і множ., але ж ми вживаємо його при всіх трох особах,

пор. *Орю [я] свій переліг, убогу ниву* (Шевченко) — 1. ос. одн.
Своєї недолі й конем не обідеши [ти] (нар. припов) — 2. ос. одн.
Свою рідну Україну навіки покинув [він] (нар. пісня) — 3. ос. одн.
Ми вірили, що своїми руками розібємо скалу (Франко) — 1. ос. множ.
А ви любіть свою окрадену родину (Старицький) — 2. ос. множ.
Гостей зачинених своїх холодним чаєм напували [вони] (Шевченко) — 3. ос. множ.

В своїй хаті своя правда і сила і воля (Шевченко) — без осіб

Із прикладів пізнати, що заіменика **свій**, **своя**, **своє** вживаємо тоді, як хочемо зазначити, що предмет є власністю тої саме особи, про яку в реченню говорить ся. Коли ж він належить до иньчої особи, вживаємо иньчих присвійних заімеників, н. пр.:

Орю *твій* переліг. *Моєї* недолі конем не обідеши і т. д.

4. Заімениками **сеї** (чоловік), **ся** (жінка), **се** (поле), **той**, **указові та**, **те** — указуємо на якийся предмет, тому то і звуть ся вони **указові**. А що предмети бувають троякого роду, то й указові заіменики мають форми для всіх трох родів, н. пр.:

сеї, **той** (чоловік), **ся**, **та** (жінка), **се**, **те** (перо).

Иньчі указові заіменики:

<i>цей</i> (= отсей), <i>ця</i> (= отся), <i>це</i> (= отсе), множ.: <i>ці</i> (= отсі)			
<i>отой</i> (= оттой) <i>ота</i>	<i>оте</i>	„	<i>оті</i>
<i>тамтой</i>	<i>тамта</i>	<i>тамте</i>	„ <i>тамті</i>
<i>сякий</i>	<i>сяка</i>	<i>сяке</i>	„ <i>сякі</i>
<i>такий</i>	<i>така</i>	<i>таке</i>	„ <i>такі</i>
<i>самий</i>	<i>сама</i>	<i>саме</i>	„ <i>самі</i>
<i>той самий</i>	<i>та сама</i>	<i>те саме</i>	„ <i>ті самі</i>
<i>такий самий</i>	<i>така сама</i>	<i>таке саме</i>	„ <i>такі самі</i>

ЗАВВАГА. Не в усіх околицях України живуть усі ці заіменики. Подекуди живе тільки *цей* і *той*, деінде знов *сеї* і *той*, то знов *той* і *тамтой* (пор. *цей* світ — *той* світ, *сеї* світ — *той* світ, *той* світ — *тамтой* світ¹).

¹ В західноукр. говірках є ще подвосні (редупліковані) заіменики як: *цесь* (вимовляють твердо *цес*, н. пр., у підгірських говірках), *цесья*, *цесе*, або: *сесь*, *сесья*, *сесе*, декуди кажуть іще: *тот*, *тота*,

Ріжниця між *цей* і *сей* чимраз більше ватираєть ся, але ж це різні заіменники (гл. вгорі). Заім. *цей, ця, це* вказують на предмети, що дуже близько перед нами, що на них можемо пальцем указати, ближче ніж ті, на які вказуючи, вживасмо заіменника *сей, ся, се*. Як заіменникові *сей* відповідає заім. *той*, так знов *цей* відповідає заіменникові *отой*.

На те, котрі предмети ближчі, котрі дальші, вказують ці заіменники за чергою:

цей, сей, отой, той, тамтой.

Питанні 5. Заіменниками:

хто (як це особа), *що* (як річ),
який (чоловік), *яка* (жінка), *яке* (перо), *які* (чоловіки,
жінки, пера),
котрий, котра, котре, котрі,
чий, чия, чие, чий?

— питаємо ся за особою й річчю, тому то й вони і звуть ся **питайні**.

Відносні 6. Ті ж самі заіменники, як їх ужити не в питайному значінні, а в такому, щоб вони тільки вказували на предмет, до якого вони відносять ся, звуть ся **відносними** заіменниками. Пор.:

Хиба є пани, яким грош немилі (нар. погов.) — слово *який* відносить ся до слова *пан*

Блажен, хто гордоців не має (Кописький) — „*хто*“ відносить ся до „*блажен*“.

тото й т. д., і ці форми зустрічають ся в Федьковича, Франка, Стефаника (в розмовах), а то ще де в кого, н. пр.:

Красний цесь світ, братчику, красний (Федькович). *Цес чоловік, бігме, вистарів розум . . . Ой, ци ни* (= не) *цес дьидя* (= батько) *тобі купит* (Стефаник). *Цеся дитина буде бідувати* (з народніх легенд Гнатюка). *Заточений тут, у сесь гидкий льох* (Франко — На дні). *Вам призначено скалу сесю розбить* (Франко). *Ні за сесе, ні за тото* (нар. гал. приказка). *Коли б, княже, люд не тот, о тобі і твоїй країні і не була би згадки нині* (Климкович). *А тоті воли я купив у пана* (Словар Грінч. IV, 277) . . .

Таких форм уживати не треба. У письменницькій мові їм відповідає: *цей, отсей, отой*.

ЗАВВАГА. Відносні заіменники легко відрізнити від питайних по тому, що відносним заіменникам усе відповідають указові (той — хто; те — що; той, такий — котрий, який і т. д.), які задля перевірки все можна собі додавати, н. пр.:

<p>Хиба є (такі) пани, яким гроші немилі? Блажен (той), хто гордоців не має.</p>		<p>Знаєш (що?), яким панам гроші немилі? Відомо (що?), хто гордоців не має.</p>
--	--	---

пор. докладніше §§ 379, 380.

7. Але ж є ще велика громада заіменників, які стоять **Невизначені** не за якусь певно визначену особу, річ (предмет), а подають щось загальне, то через те й вони називають ся **невизначені**. Ось вони:

хтось (як це особа), *щось* (річ); *ніхто* (особа), *ніщо* (річ);
дехто, *дещо*; *хтобудь*, *щобудь*;

хтонебудь, *щонебудь*; *абихто*, *абичо*;

котрийсь (котрийся, § 71 з), *котрась*, *котресь*, *котрісь*;

нікотрий, *нікотра*, *нікотре*, *нікотрі*;

декотрий, *декотра*, *декотре*, *декотрі*;

котрийбудь, *котрабудь*, *котребудь*, *котрібудь*;

котрийнебудь, *котранебудь*, *котренебудь*, *котрінебудь*;

якийсь (якийся, § 71 з), *якась*, *якесь*, *якісь*;

ніякий, *ніяка*, *ніяке*; *деякий*...; *якийбудь*...;

якийнебудь...; *абиякий*, *абияка*, *абияке*, *абиякі*;

нічий, *нічия*, *нічье*, *нічі*;

кожний, *кожна*, *кожне* (кождий, гл. § 63 5);

жаден, *жадна*, *жадне*;

увесь, *уся*, *усе*, *усі*; *усякий*, *усяка*, *усяке*;

всілякий, *всіляка*, *всіляке*, *всілякі*;

иньчий, *иньча*, *иньче*, *иньчі*;

инакий, *инака*, *инаке*, *инакі*;

другий, *друга*, *друге*, *другі* (— у значінні: *иньчий*).

ЗАВВАГА. Легко пізнати, що всі ці заіменники (окрім: кожний, иньчий, жаден, увесь) — повитворювали ся то з питайних, то з других невизначених заіменників (увесь) ріжними додатками то згаду, як ось:

-сь (хтось, котрийсь...) — заім.: сей

-будь, -небудь (хтобудь, хтонебудь...) — дієсл. § 254 Б з

то з переду, н. пр.:

абн- (абихто, абиякий...) — сполучн. § 301 4

ні- (ніхто, нікотрий...) — присл. § 298 2

де- (дехто, дещо...), — присл. § 299, 1

то знов наростками:

-акий (усякий, § 134), **-чий** (иньчий, пор. ин-оді, § 193 1, 3),

а то й:

-акий + ший (инакший)...

Про такі форми, як: *кожніський, кожнісїнький, усенький*, гл. § 114, 2, 7, 8 .

Про заіменикові пні у прислівників гл. § 299 4.

XXXVII. ВІДМІНА ЗАІМЕНИКІВ.

1. ОСОБОВІ ЗАІМЕНИКИ.

Я, ти, він... **205. Особові** заіменики (я, ти, він...) відмінюють ся ось як:

Відмінок:	О д и н и а				
	1. ос.	2. ос.	3. особа		
			чол. рід.	жін. рід.	сер. рід.
1. Н. (хто є?)	я	ти	він	вона	воно
2. Р. (кого нема?)	мене	тебе	його	її	його
3. Д. (кому дають?)	мені	тобі	йому	її	йому
4. З. (кого бачать?)	мене	тебе	його	її	його
5. К. (кличемо:)	—	ти!	—	—	—
6. О. (ким тішать ся?)	мною	тобою	ним	нею	ним
7. М. (у кім кохають ся?)	в мені	тобі	нім	ній	нім

М н о ж и н а

на всі три роди

1. Н. (хто є?)	ми	ви	вони
2. Р. (кого нема?)	нас	вас	їх
3. Д. (кому дають?)	нам	вам	їм
4. З. (кого бачать?)	нас	вас	їх
5. К. (кличемо:)	—	ви!	—
6. О. (ким тішать ся?)	нами	вами	ними
7. М. (у кім кохають ся?)	в нас	вас	них ¹⁾

¹⁾ У західноукр. говірках подибуєть ся дуже багато старих і нарічевих форм у відміні цього заіменика. Деякі з них попали у

2. ЗВОРОТНИЙ ЗАІМЕННИК.

206. Зворотний заіменик має подібну відміну як особові **Ся** (*ти*):

Відмінок:

1. Н. (хто <i>є</i> ?)	—
2. Р. (кого <i>бою ся</i> ?)	себе
3. Д. (кому <i>даю</i> ?)	собі
4. З. (кого <i>бачу</i> ?)	себе, ся
5. К. (<i>кличу</i> :)	—
6. О. (ким <i>тішу ся</i> ?)	собою
Т. М. (у кім <i>кохаю ся</i> ?)	у собі

книжки. Вживали їх давніші письменники Паддністрияници та ще й Франко у перших своїх творах. Ось вони:

	1. ос.	2. ос.	3. ос.	
		чол. рід.	жін. рід.	сер. рід.
Р.		<i>єго</i>	<i>єї</i>	<i>єго</i>
Д.	<i>ми</i>	<i>ти</i>	<i>єму, му</i>	<i>ї, сі</i>
З.	<i>мя</i>	<i>тя</i>	<i>єго, го</i>	<i>єму, му</i>
О.	<i>мнов</i>	<i>тобов</i>	<i>єї, ю, ї</i>	<i>єго, го</i>
			<i>неє</i>	

Крім того, по галицьких шкільних книжках усюди найдете книжні, венародні форми: **она, оно, они**, хоч так народ **віде** не балакає.

Ось кілька прикладів на такі форми:

*А як я, браття, вже застигну,
То загребїть мя (= мене) під калину,
Тай затужїть, коли в вас воля,
Одну ми (= мені) пісню із Подоля (Федькович — Зілля).*

[Форма „**мя**“ на основі нових законів мнягчення (гл. § 46 в) може переходити у **мня**, н. пр.:

Убити мя — не вєс (Федькович — Ангел хранитель),
а після відпадку „**м**“ у **ня**, яке в підгірській вимові чуєть ся як **вє, ві**. Через те й Стефаник пише:

Реву, як би з нї (= мене) паси хто дер (Синя книжечка). Шос (= щось) нї обмарило . . . Вертаю си (= ся) додому, а минї то чорно, то жовто перед очима, вітер нї з нїг згонит (Майстер) . . .]

Сполошиш ми (= мені) долю і проженеш щастє, день ми споморочиш і світ ми западе, нуждою мя (= мене) вдарши і наилеш ми злиднї, світ ми спустїс і їме ворогувати (= ворогувати ме), знидїс радїстї і плач мя огорне . . . (Шашкевич — Псалъма Русланова).

Знаєш, брате мій за віщо?

Я ти (= тобі) скажу задля чого (Федькович — Король-Гуцул).

Погодує тя (= тебе) рукою

І напоїть тя водою (Шашкевич — Погоня).

Надї мнов (= мною) знов плаве ястрїб (Франко — Картка любови, III).

Тебе кличе єрім, що єремить над тобов (= тобою) [Корн.

Устїянович — Над Солоамським озером].

А борода вго — ніч темна осінна, а голос вго — єрім серед ліса (М. Шашкевич).

*Рука усхни єму (= йому) навїки (Климкович — Євр. мельодїї).
Вона 'го (= його) своєї бесїди учила, і тайни глибокі вона 'му (= йому) відкрила (В. Шашкевич).*

Замітки до особових заміників та до зворотного.

Поява „н“ у 3. ос. 207. 1. У третій ос. одн. і множ. заім. особов. після приімеників у род., дав. і знах. появляється перед формою заіменика „н“, і тоді форми виглядають трохи инакше.

То так ми кажемо:

	чол., сер.	жін. множ.		чол. і сер.	жін. множ.
	рід	рід		рід	рід
Р. [бою ся]	його,	її,	їх, але — (йду)	до нього,	неї, них
Д. [даю]	йому,	їй,	їм, ,,	,,	їк ньому, ній, ним
З. [бачу]	його,	її,	їх, ,, (дивлюсь)	на нього,	неї ¹), них

Тільки ж під московським впливом на Лівобережжі зустрічаються форми й без „п“, і через те й багацько письменників уживав таких форм, н. пр.:

до його, на її, коло їх . . .

Росов дунайськов 'го поїла, волоськов піснев 'го коїла (Федькович — Золотий лев).

А вітер в ним не йде вдогін, бо годі 'му (= йому) тая (Федькович — Дезертир).

Ноги Ї (= її) посинїли від снігу (Стефаник.) *В-одно Ї (= її) на-кавує* (Федькович).

Поховав ю (= її) у садочку, посадив над нею (= нею) руточку (Шашкевич — Погоня) . . .

Таких форм із теперішніх укр. письменників ніхто вже не вживав, і їх уживати не слід.

Таксамо не слід у письменницькій мові вживати в 1. особі форм дав. і місц. вдм.: мінї, минї, як писали й досі пишуть деякі письменники (Київці: Нечуй-Левицький, Кримський, із Підгірян: Стефаник) і в 3. особі форм орудн. і місцев. вдм.: їм, єю, в їм, в їй; їми, в їх, пор.: *Він один гладїє єю* (Котляревський — Нат. Полт.) . . .

Крім того, форма давалън. ж. р. в деякого з письменників вдовжена наче; замість форми їй, вони вживають форми її, н. пр.:

Може, важко її (= її — лозі), може, спина болить (Руданський). *Але твоя братова, нівроку її (= її), . . . ні в чому не помагас її* (Нечуй-Левицький) . . .

Такі вдовжені форми чути скрізь у західно-українських говорах (єї). Їх теж уживати не треба.

І у зворот. заім. у старших західноукр. письменників зустрінете такі старі й нарічеві форми:

давальн.: *си*, орудн.: *собов*,

пор. *Гомонит си* (= собі) *тай єсене* (Шашкевич — Погоня).

Ми вже навіть і говорили в собов (Федькович) . . .

Тих форм тепер у письменстві ніхто вже не вживав.

¹ Західноукр. форма: „ню“

пор. *Провали ся в ню* (= неї), *королю!* (Федькович — Король Гуцул). *Люде усі позирають на ню мов на бога* (Ніщинський — Одисея, VII, 74).

Денно, нічно думаю про ню (Кримський) . . .

Крім того, надністрянські (головно давніці) письменники вживають у род. і дав. вдм. старших форм (подільських): него, нему, н. пр.:

Нічим для него (= нього) *плач дївчини* (Франко — Марійка). *Селяни привязували ся до него з правдивою вдячністю і любовю* (В. Барвінський — Скошений цвіт). *Данило приступив д нему* (М. Шашкевич) . . .

пор. *Коло його і слава сторожем стоїть* (Шевченко).

Чого ж так часто на йому ті лати (Грінченко).

І кричав би всім про його (Олесь).

Нехай на слободі приймуть за його (Квітка).

На їй (= ній) *убрання замаяло* (Нечуй-Левицький).

Сама заснула коло їх (Шевченко).

Через їх (= них) *синки в ледащо пустили ся* (Котляревський)...

2. Після приімеників у **всіх трох** особах заімеників **Наголос особових** і в формах **зворотного заімен. перескаку**¹⁾ наголос, пор.:

Р. [боїть ся] менé, тебé, його́, її́, себé, але

[іде] до мéне, тéбе, ньóго, нéї, сéбе

Д. [дають] мені́, тобі́, йому́, собі́ але

[ідуть] *їк мéні, то́бі, ньóму, со́бі*, а далі

М. [кохають ся] у мéні, то́бі, со́бі . . . ;

З. [бачать] менé, тебé, його́, її́, себé, але

[дивлять ся] *на мéне, тéбе, ньóго, нéї, сéбе.*

3. Через те, що в 1. і 2. ос. заім. особов. і зворот. даваль і місцев. вдм. в однині мають однакову форму (**мені́, тобі́, собі́**), то й у 3. ос. одн. чолов. і середн. роду (у жін. роді дав. і місц. вдм. однакові) часто форма **місцевця** заступаєть ся формою **давальника**, отже:

Місцев.
одн. чол.
род. =
давальн.

побіч: у *нім* — кажесть ся: у *ньому*,

пор. *І сонце люблю я, купую ся в ньому* (Франко) . . .

ЗАВВАГА. Зрештою, цей закон односить ся й до всіх иньчих заімеників, що відмінюють ся в родах. Тому ми кажемо:

у нашім селі́ і в нашому селі́

по ті́м боці́ і по тому́ боці́

по всьому́ світі́

пор.: *Щоб дитина добра́я, поживши в сьому́ (§ 209б) світі́, не стала така, котри́х він не любить* (Квітка).

В селі́ тому́ (§ 209а) вдова́ жила (Шевченко — Моск. крин.).

В слові́ тво́йому́ (§ 208а) іскри́ть ся сила (Франко — Мойсей).

¹⁾ Є діалекти (Чернигівщина, н. пр.), що зміни наголосу в таких випадках не знають, але це вже московський уплив. Там кажуть:

до себе́, в мені́, в тобі́ . . .

Це все нарізні форми, й їх уживати не слід, хоч у віршах такі наголоси стрічають ся.

По чому (§ 210а) *хліб і сіль по чім* (Шевченко — Кавказ).

На чийому (§ 210б) *возі їдеш, того й пісню співай* (нар. приповідка).

По всьому (§ 212) *світлі пниї новина* (нар. колядка).

У нашому (§ 208б) *селі не було крапцю парубка, як Сидор Чобанюків* (Федькович).

На сажому (§ 209в) *дні долини лежить довгий невеликий горб* (Нечуй-Левицький) . . .

мені, тобі

4. Особові замієники в українській мові не тільки вступают особи, але ж у поодиноких випадках доповняють думку в реченні, надають їй більш наглядности, образности, головню тоді, як чогось дивуєш ся. в реченнях викликювих (§ 325 5), н. пр.:

Але сей Максим, то мені борець! (Франко). *Ти мені, вилупок, егляди, я, брат, сердитий і палений!* . . . *Бач, он мундір який, губерньський учитель, це тобі не яканебудь свиня* (Тобілевич). *У будень, то він тобі не посидить у хаті* (Шевченко). *А брат вам убереть ся в кармазини* (Федькович). *Будь ти в мене веселенька, не плач* (Вовчок) . . .

В усіх цих прикладах заім.: мені, тобі, вам, у мене — тільки доповняють образи, а значіння особ. заім. не мають.

пор. *Зараз мені глазь, а то я сам тебе стягну* (Нечуй-Левицький). *Зараз мені встати з коня та красно мене привитати* (Федькович). *Не гай даремне часу! Коли б тобі одно слово зрозуміла!* (Нечуй-Левицький). *Дівка таки тобі господарна, що пари їй нема!* (Федькович). *Більше я тобі не танцювати му* (Нечуй-Левицький). *А Василь мій так вам затужив, що не можу сказати* (Федькович). *Та де вам согласна!* (Тобілевич) . . .

собі

5. Те саме відносить ся до 3. вдм. зворотного замієника: собі, н. пр.:

Був собі дід і баба (Шевченко). *Сам собі пан* (Грінченко). *Славна жінка, білявенька собі* (Марко Вовчок) . . .

Українська мова дуже любить цей 3. вдм. (він зветь ся етичний, § 426 8) і жививас його, де тільки може. Розуміть ся, тут не може бути й мови про те, щоб „собі“ означало, що дійство звертаєть ся на особу, яка його виконує, а говорить ся так тільки, для образности.

пор. *Неня собі лягли на постіль* (Федькович). *Потік шумів собі, як звичайно* (Франко). *Він добре собі знає, що надворі він вільний* (Васильченко). *Рано собі встань, відмети сніг від порога* (Стефаник). *Воздвиженський мав собі молоду* (Нечуй-Левицький). *Здорового собі батька мавши* (Шевченко). *Іди собі на купя, болюта!* (Лієся Українка). *Стариня сама собі здоровенька храмус* (Федькович). *Біжить і собі в ліс* (Лієся Українка). *Ой, дай же нам, Господи, що ми зібрались, що ми собі . . . понапивались* (нар. пісня). „*Дома батько й мати?*“ — *Нема. А тобі на що?* — „*Так собі питаю* (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я) . . .

6. У 3. с. особового заіменника серед. род. (воно) Воно = це
чуть ся в укр. мові частенько первісне його значіння¹⁾,
значіння вказового заіменника „це“, н. пр.:

*Як би з ким сісти, хліба ззісти, промовить слово, то
воно хоч і якнебудь на сім світї, а все б таки якось жилось*
(Шевченко). *Щоб воно було, коли б усяк куди хотїв, туди*
йшов (Мирний)...

Це значіння так і чуть ся в реченнях, і в нашій мові на
цьому місці вживаєть ся побіч „воно“ й *це* [се] (§ 209б), н. пр.:

Чом це ти не підвела прилічка? (Нечуй-Левицький). *Що се*
стало ся з тобою? (Франко)...

Часто такі заіменики тільки доповняють думку, і від-
чувають ся як прислівники (пор. нижче).

пор. *Чи воно чоловік без талану родить ся, чи талану в Бога не за-
робить?* (Тобілевич). *Чарка в тебе невелика, то воно можна це по*
одній (Кропивницький). *В обороні свого села поляг Максим — так воно*
і треба (Франко). *Що воно значить, що на вступі в нове життя*
мені перебігас дорогу оця скотина в людській подобі? (Франко). *Го-*
ворили, як то воно добре, коли корову привичасно доіти ся без теляти
(Кіримський) . . .

7. Родового відм. 3. ос. сер. род. (його) вживаєть ся часто **Його = це**
в таких реченнях, в яких сам себе питаєш, в яких зявляєть
ся непевність, розмірковування; частенько ця форма
відчуваєть ся як прислівник, а не заіменник, н. пр.:

Хто його знає, коли ті діла покінчаю (Тобілевич). *Підучи*
додому, він роздумував, як його до батька-матері підступити
(Мирний). *Тай як його одній прожити літа молодї?*(Шевченко)...

Ця форма теж відповідає прислівниковому значінню заім.
це (гл. вище).

пор. *Розпали вогонь, хоч обсушу ся, бо як його таким іти додому.*
(Лєся Українка). *Як же його в неволї жити без надїї?* (Шевченко). *Як*
землі під картоплю нема, куди його думати про рожу! (Франко).
Може, роботу думав найти собі, або що, хто його знає! (Василь-
ченко). *Хто його там думав свататись?* (Нечуй-Левицький). *Як ти його*
спряжеш коня з волон? (Тобілевич). *Як таки його зелену жабу за*
дружину брати? (З казок Рудченка). . .

8. Про „ся“ — гл. § 310.

¹⁾ Річ у тому, що називн. відм. 3. ос. одн. і множ. (він, вона, воно,
воли) був колись заіменником указовим і визначав стільки, що: *той,*
сей (пор. староукр. *во дни оні* = в ті дні, як читаєть ся в євангелїї);
але ж із часом це значіння стратилось, як і стратилась ціла відміна
цього заіменника (оного, оному і т. д.), і він почав уживати ся як особ.
заім. 3. ос., який знов утратив форму називного відм. [яка це
була форма, можна зміркувати з присвоїн. заім. (гл. § 208): *мій,*
моя, мов, мої, як відкинути з переду „мо“ — отже: *ї, я, є, множ.: ї*].

3. ПРИСВОЙНІ ЗАІМЕННИКИ.

208. У присвійних заіменниках чується то відміна 3. ос. особ. заім. (гл. § 205), н. пр., *мій, моя, мое*, то відмінюють ся вони як прикметники (*наш*).

Мій, твій

а) **Мій, твій, свій**

Відмінок:

О д н и н а

	чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. Н. (хто, що є?)	мій (брат, кінь, стіл)	моя (сестра)	моє (поле)
2. Р. (кого, чого нема?)	моїшого, мого	моєї, мої	моїшого, мого
3. Д. (кому, чому дають?)	моїшому, мому	моїй	моїшому, мому
4. З. (кого, що бачать?)	моїшого, мого (брата, коня) мій (стіл)	мою (сестру)	моє (поле)
5. К. (кликаємо:)		мій (брата, коню)! моя (сестро)! моє (поле)!	
6. О. (ким, чим тішать ся?)	моїм	моєю	моїм
7. М. (у кім, чим кохають ся?)	у моїм	моїй	моїм

М п о ж и н а

на всі три роди

1. Н. (хто, що є?)	мої (брати, коні, столи, сестри, поля)
2. Р. (кого, чого нема?)	моїх
3. Д. (кому, чому дають?)	моїм
4. З. (кого, що бачать?)	моїх (братів) мої (коні, столи, сестри, поля)
5. К. (кликаємо:)	
6. О. (ким, чим тішать ся?)	моїми
7. М. (у кім, чим кохають ся?)	у моїх! ¹⁾

¹⁾ У старших західно-укр. письменників зустрінете в орудн. вдм. одн. жіноч. роду наричеві форми на -ев, -йов, н. пр.:

Всіх дивує, вабить гадков своєв (= гадкою своєю) [Могильницький — Скит Манявський]. *Вінчалось чотирі парі . . . я з мойов Одокійков голубков* (Федькович). *Сій, хоч не твоейов руков пожате буде живо* (Франко). *Андрій Зборюків із свойов старинев* (Федькович) . . .

На Буковині, на Підгіррі і в Карпатах живуть форми оруд. множ.: *твоєми, своєми*, і вони подібують ся в Федьковича, н. пр.:

Такий і вдавить ся твоєми грішми (Ангел-Хранитель) . . .

На Волині живуть іще форми родовика одн.: *меї, твеї, свеї*, і сям і там стрінете їх по книжках,

пор. *Не зміню гадки свеї* (Франко) . . .

Таких форм тепер уже ніхто в письменстві не вживає, і їх уживати не можна.

Цілком таксамо відміняють ся присвійні заіменники: **твій, твоя, твоє; свій, своя, своє.**

ЗАВВАГА. 1. У відміні цих заіменників сям та там у род. і дав. вдм. чол. і середн. роду зустрічають ся ще старші форми: **Мого, могому**

мого, твого, свого

могму, твоему, своєму

пор. *Твого мужа не слухати . . . , ноги мий твоему заступникові (Федькович — Як козам роги виправляють) . . .*

ЗАВВАГА. 2. У відміні цього заіменника наголос дуже ру- **Наголос**
хомий. Ми кажемо:

мо́го й мо́го, тво́му і тво́му
мо́ім і мо́ім, тво́ї і тво́ї, сво́їх і сво́їх . . .

б) Наш, ваш

Наш, ваш

Відмінок:

О д н и н а

чол. рід жін. рід сер. рід

1. Н. (хто, що є?)	наш (брат, кінь стіл)	наш-а (сестра)	наш-е (поле)
2. Р. (кого, чого нема?)	наш-ого	наш-ої	наш-ого
3. Д. (кому, чому даю?)	наш-ому	наш-ій	наш-ому
4. З. (кого, що бачу?)	{ наш-ого (брата, коня)	наш-у (сестру)	наш-е (поле)
5. К. (кличу:)	наш (брате)!	наш-а (сестро)!	наш-е (поле)!
6. О. (ким, чим тішу ся?)	наш-им	наш-ою	наш-им
7. М. (у кім, чім кохаюсь?)	у наш-ім	наш-ій	наш-ім

М н о ж и н а

на всі три роди

1. Н. (хто, що є?)	наш-і (брати, коні, столи, сестри, поля)
2. Р. (кого, чого нема?)	наш-их
3. Д. (кому, чому даю?)	наш-им
4. З. (кого, що бачу?)	{ наш-их (братів) наш-і (коні столи, сестри, поля)
5. К. (кличу:)	наш-і (брати...)!
6. О. (ким, чим тішу ся?)	наш-ими
7. М. (у кім, чім кохаюсь?)	у наш-их

Як бачимо, заіменик *наш, наша, наше* відміняєть ся цілком так, як прикметник твердої відміни (пор. § 199).

Таксамо відміняєть ся *ваш, ваша, ваше*¹⁾.

Рідко стрічають ся поетичні форми: *нашя, нашеє, нашій*,

пор. *Щастя нашеє скляне* (Кримський) . .

Його, її, їх

в) Його, її, їх

Присвійний заіменик третьої особи: **його, її, їх** — це родов. вдм. особового заіменика 3. особи (пор. § 192). Він не відміняєть ся, отже:

Р. вд. од.: [бою ся] його собаки, її собаки, їх собаки
Д. „ „ [даю їсти] „ собаці, „ собаці, „ собаці
З. „ „ [бачу] „ собаку, „ собаку, „ собаку
О. „ „ [тішу ся] „ собакою, „ собакою, „ собакою
М. „ мн.: [кохаю ся] у „ собаках, „ собаках, „ собаках і т. д.

Їхній

г) Їхній

За те заіменик *їхній, їхня, їхнє* відміняєть ся як прикметник **м'якої** відміни (пор. § 201), н. пр.:

	чол. рід	жін. рід	сер. рід	
Р. вдм.:	їхнього,	їхньої,	їхнього	— множ.: їхніх
Д. „	їхньому,	їхній,	їхньому	— „ їхнім
О. „	їхнім,	їхньою,	їхнім	— „ їхніми
М. „	в їхнім,	їхній,	їхнім	— „ в їхніх і т. д.

Про заступство **місцев. одн. давальц.** у чоловічому й сер. роді усіх цих заімеників гл. §§ 207, 2021, 3.

Треба мати на увазі, що цього заіменика загалом уживаєть ся дуже зрідка, й що куди частіше кажеть ся просто: **їх** (у західно-українських говорах його зовсім немає).

пор. *Коли б мене покинули ледачі, щоб я їх кривд, змагання їх не бачив* (Кулш) . . .

¹⁾ Про західноукр. нарічеві форми орудн. відм. одн.: *нашов, вашов*, гл. § 202, примітка 2.

Та ще в Федьковича зустрінете старі форми родовика й давальника: *нашого, нашему*,

пор. *І Василюи нашему немає* (= немає) *догани* (Як козам роги виправляють) . . .

Розумієть ся, що їх уживати не можна.

4. УКАЗОВІ ЗАІМЕННИКИ.

209. Указові заіменники мають свою окрему відміну; вона мала вплив на нову відміну прикметників (гл. § 198).

а) Той, та, те

Той, та

Відмінок:	О д н и н а		
	чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. Н. (хто, що є?)	той (брат, кін, стіл)	та (сестра)	те (перо)
2. Р. (кого, чого нема?)	того	тої, тієї	того
3. Д. (кому, чому даємо?)	тому	тій	тому
4. З. (кого, що бачимо?)	{ того (брата, коня)		
	{ той (стіл)	ту	те
5. К. [кличемо:]	—	—	—
6. О. [ким, чим тішимо ся?]	тим	тою, тією	тим
7. М. [у кім, чим кохаємось?]	у тім	тій	тім

М н о ж и н а

на всі три роди

1. Н. [хто, що є?]	ті (брати, коні, столи, сестри, пера)
2. Р. (кого, чого нема?)	тих
3. Д. (кому, чому даємо?)	тим
4. З. (кого, що бачимо?)	{ тих (братів)
	{ ті (коні, столи, сестри, пера)
5. К. (кличемо:)	—
6. О. (ким, чим тішимо ся?)	тими
7. М. (у кім, чим кохаємось?)	у тих

Таксамо відмінюють ся: **отой** (ота, оте), **тамтой** (тамта, тамте).

Зложені форми — називн. вдм. жін. род.: **тая**, сер.: **теє**, називн. і знах. відм. множ.: **тії**, знахідн. вдм. одн. жіноч. роду: **тую** — вживають ся в поезії (віршах)¹⁾, н. пр.:

Чи се тая криниченька, що я воду брав? (нар. пісня). Воруши і цес й теє (Кононенко). А я тую чорну хмару рукавом розмаю (нар. пісня). Не тая тії вороги, як добрії люде (Шевченко). Тії співи та квіти ясні пригадаю (Леся Українка) . . .

¹⁾ У письменстві зустрінете ще такі нарічеві форми в відміні цього заіменника:

Н. і З. вдм. сер. род. — **то** (гал.)

Р. „ жін. „ — **тії** (полт.), **теї** (волин.)

О. „ „ „ — **тов** (гал., бук.)

пор.: *Можє бути . . . Бог то (= те) знає* (Лепкий).

Поведи мене сам до тії катової сокири (Старицький).

Лекше самотою жалє зносити за тов долеє (Воробневич) . . .

Так загально, тепер цих форм уже не вживають у письменстві.

Про заміну місцев. відм. чол. роду одн. — давальн. гл.
§ 207 з.

б) Сей, ся, се

Сей, ся, се Відмінок:

	О д н и н а		
	чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. Н. (хто, що є?)	сей (брат, кінь, стіл)	ся (сестра)	се (перо)
2. Р. (кого, чого нема?)	сього	сеї, сієї	сього
3. Д. (кому, чому даємо?)	сьому	сій	сьому
4. З. (кого, що бачимо?)	{	сього (брата, коня)	сю се
		сей (стіл)	
5. К. (кликаємо:)	—	—	—
6. О. (ким, чим тішимося?)	сім	сею, сією	сим
7. М. (у кім, чім кохасьмо?)	у сім	сій	сім

М н о ж и н а

на всі три роди

1. Н. (хто, що є?)	сі (брати, коні, столи, сестри, пера)
2. Р. (кого, чого нема?)	сих
3. Д. (кому, чому даємо?)	сим
4. З. (кого, що бачимо?)	{
	сі (коні, столи, сестри, пера)
5. К. (кликаємо:)	—
6. О. (ким, чим тішимося?)	сими
7. М. (у кім, чім кохасьмо?)	у сих

Цей, ця, це Цілкум таксамо відмінюєть ся заіменик: цей, ця, це
(= отсей, отся, отсе), отже:

	чол. рід	жін. рід	сер. рід	множ.
Р. вдм.:	цього	цеї, цієї	цього	цих
Д. „	цьому	цій	цьому	цим
О. „	цим	цею, цією	цим	цими
М. „	у цім	цій	цім	у цих

Поетичні зложені форми:

Н. вдм.	жін.	роду: <i>сяя</i> (<i>цяя</i>),	сер.: <i>сеє</i> (<i>цеє</i>)
З. „	„	„ <i>сюю</i> (<i>цюю</i>)	
Н. „	„	„ <i>сії</i> (<i>ції</i>) ¹⁾	

Про прислівн. знач. це гл. стор. 213.

¹⁾ Старі, тепер уже нарічеві форми: род. і дав. відм.: *сеєго, цєєго, сеєму, цєєму* — стрічають ся й досі в західно-укр. письменників, н. пр.: *Витайте, ясні сні, на віках сеєго люду!* (Франко — Нове життя).

в) Сам, сама, саме

Сам

Заіменик: сам (самий), сама, саме відміняєть ся — як прикметник (гл. § 199).

У множині назив. вдм. може мати закінчення -и (*сами*) й -і (*самі*).

Ріжниці в відміні між сам і самий (як у моск. мові) немає.

Поетичні форми: *самая, самое, самую, самії*.

Иньчі указові заіменики відміняють ся як прикметники (§ 199).

Про заміну місцев. вдм. даваль. у чол. і сер. р. указових заім. гл. § 207з.

ЗАВВАГА. В українській мові заіменик сам (самий) має часто значіння *один*, н. пр.:

Самий (= один тільки) *борець та борець без нічого що-дня як їсти, то хиба найси ся? Уже тобі не даром так солодко сидіти самій дома* (Із казок Рудченка). *Батько кликав їх вечеряти й не діждав ся; мусів сам вечеряти* (Нечуй-Левицький). . .

А то для скріплення самотності сполучуєть ся *самий* і з числівником *один* (§ 214), н. пр.:

Він ставав на молитвах остронь од других сам один (Нечуй-Левицький). *Сам один, як палець* (Номис). . .

Про *самий* у значінні третього ступня гл. § 196, стор. 193.

Дійшовши до сего місця, клав наперед себе фляшку горілки й пив (Стефаник — Майстер). *Як сему справді так, то перепроси його* (Федькович). *Та я цього легіна десь видів* (Федькович). . .

Тільки ж Франко в нових виданнях своїх творів усюди, де тільки міг, виправляв ці форми на наддніпрянські й писав: *сього, сьому*.

Иньчі західно-українські форми — то орудн. одн.: *сев, цов*, пор.: *Ідїть цев вулицев долину* (Стефаник). *Тїло масти оцев мастев* (Федькович — Три як рідні брати). . .

Таких форм уживати не можна; їх уже й ніхто не вживає, а Стефаник уживає їх тільки в розмовах, віддаючи докладно й вимову, й форми своїх героїв, підгірських селян.

За те на Лівобережжі часто стрічають ся у множині форми: *цїх, цїм, цїми* — утворені на зразок: *усїх, усім, усіми, й дехто так і пше, цїм. Я чув од вас оцїми ушима* (Куліш — Комедія помилок Шекспіра).

І тих форм уживати не слід.

5. ПИТАЙНІ ЗАІМЕННИКИ.

210. Питайні заіменники то мають свою відміну (*хто що*), то відмінюються як присвійні заім. (*чий*), то як прикметники (*котрий . . .*)

Хто, що	а) Хто, що		
		чол. і жін. рід	середн. рід
	Відмінює:	(особи)	(річі)
	1. Н.	хто?	що?
	2. Р.	кого?	чого?
	3. Д.	кому?	чому?
	4. З.	кого?	що?
	6. О.	ким?	чим?
	7. М.	у кім?	у чім?

Наголос **ЗАВВАГА 1.** При приіменниках у род. і дав. вдм. перескакує наголос, отже:

кого́ (боїш ся), але — *у ко́го* (був сьогодні)?

чо́го (нема), „ — *ради чо́го* (це робиш)?

Таксамо наголос перескакує в тих самих відмінках у зложенім (невизнач.) заіменнику: *ніхто, ніщо*, який зовсім таксамо відмінює ся як „*хто*“, гл. § 212б:

Р. (кого́?) *ніко́го* (чо́го?) *нічо́го*

Д. (кому́?) *ніко́му* (чому́?) *нічо́му . . .*

Віщо **ЗАВВАГА 2.** Перед приіменниками *на, за, через, про* знах. вдм. сер. роду має рівнобіжну форму „*віщо*“ [на *віщо, за віщо, через віщо, про віщо* — побіч: на *що, за що, через що, про що*, гл. § 67], н. пр.:

За віщо ти парубка в холодну посадив? (Тобілевич). *За віщо ж розрада? Для чого немилі братам наші щирі жадання* (Старцький). *Знаги, брате мій, за віщо?* *Я ти (= тобі) скажу, задля чого* (Федькович). *Та коли з мене не людина, а клубок нервів, то на віщо я життяю* (Кримський). *Про віщо б йому віно здало ся* (Федькович) . .

Що за **ЗАВВАГА 3.** Часто замість *який, котрий* уживаєть ся в називн. одн. і множ. *що за*, н. пр.:

Що за люде? З Черкас (Словар Грінченка). *Ой, що ж то за хлопець хороший, вродливий? Що то за дівчина крій його?* (Куліш). *Ой, що ж бо то та за ворон, що по морі крикає?* (народ. пісня). *Що то за вихід такий, що тільки в день його можна бачити?* (Франко). *Що то за хороші, за молоді парубки!* (Марко Вовчок) . . .

Як видно із прикладів, то задля наглядности додаєть ся ще й то.

Рідко коли такі форми стрічають ся-в иньчих відмін: ах, н. пр.:

Що в за дівчині я закохавсь (Кримський¹) . . .

ЗАВВАГА 4. Часто заім. що, та ще й у сполучі з то **Що то** (що то); має значіння скілько, н. пр.:

Що то плачу, що то гомону було та страху по селу! (Вовчок).

Що ж то зібралось народу, так, Господи, твоя воля (Квітка)...

Сюди належить: *що сили, що мога.*

Цілком таксамо як: хто? що? відміняють ся невизначені заіменики (§ 2126):

декто, децо (декого, дечого; декому, дечому . . .)

хтось, щось (когось, чогось; комусь, чомусь . . .)

хтобудь, щобудь (когобудь, чогобудь; комубудь, чомубудь...)

б) Чий, чия, чие

Чий

	О д и н и н а			М н о ж и н а
Відм.	чол. рід	жін рід	сер. рід	на всі роди
1. Н.	чий (брат, кінь, стіл)	чия (сестра)	чие (перо)	чії (брати, коні, сестри, пера)
2. Р.	чийого	чисі	чийого	чиїх
3. Д.	чийому	чийій	чийому	чиїм
4. З.	{ чийого (брата, коня) чий (стіл)	чию	чие	{ чиїх (братів) чії (коні, столи...)
6. О.	чиїм	чиейю	чиїм	чиїми
7. М.	у чиїм	чиїм	чиїм	чиїх ²)

І тут наголос теж рухомий: чийого, чийому . . .

в) Котрий, який

Питайні заіменики **котрий** (котра, котре, котрі), **який** **Котрий,** **який** (яка, яке, які) відміняють ся як прикметники твердої відміни (пор. § 199).

¹) Краще буде: *В що за дівчині я закохавсь.*

²) У род. і дав. вдм. чол. і сер. род. одн. находять ся в письменстві старші (тепер уже нарічеві) форми: *чисго, чисму* (гл. § 208, прим. 1).

Таксамо ніхто вже з письменників не вживає нарічевих західноукр. форм орудника жіноч. р.: *чиейв, чийов*, і родов. жіноч. р.: *чіїї* (чиейі)

Шварц, що з суду (= його) нагнали (Франко). Ти замазаний, як та ганчірка, що (= нею) каглу затикають (Тобілевич). Це той, що (= над ним, в нього) на селі ти насміяла ся колись (Шевченко). Я позичила йому ті гроші, що (=їх) за тату й худобу взяла (М. Вовчок). Ворон клює ті карі очі, що (= їх) ти цілувала (Шевченко) . . .

Що до вживання відносних заіменників, то всі вони (*що котрий, який*) вживають ся побіч себе без ніякої ріжниц у значінні (гл. § 379).

7. НЕВИЗНАЧЕНІ ЗАІМЕННИКИ.

212. Із невизначених заіменників тільки заіменник *увесь* має окрему відміну, всі иньчі відмінюють ся то як иньчі заіменники (*дехто, ніхто . . .*), то як прикметники (*котрийсь . . .*)

	а) Увесь, уся, усе			Увесь
	О д н и н а	М н о ж н и я		
Відм. чол. рід	жін. рід	сер. рід	на всі роди	
1. Н. увесь	уся	усе	усі	
2. Р. усього	усеї, усієї	усього	усіх	
3. Д. усьому	усій	усьому	усім	
4. З. $\left\{ \begin{array}{l} \text{усього як (заступас} \\ \text{особ., звір.)} \\ \text{увесь (як заступас} \\ \text{рід)} \end{array} \right.$	ую	усе	$\left\{ \begin{array}{l} \text{усіх (як заступас осо-} \\ \text{бу чол. роду)} \\ \text{усі (як заступас звір.,} \\ \text{рід., жін. і сер. р.)} \end{array} \right.$	
5. К. —	—	—	—	
6. О. усім	усею, усією	усім	усіма, усіми	
7. М. в усім	в усій	в усім	в усіх ¹⁾	

¹⁾ Нарічеві західноукр. форми:

Р. вдм. чол. і сер. роду: *усего*, жін.: *усьої, всії* (надніпр.)

Д. „ „ і „ „ *усему*

О. „ жіночого „ *усьов, усев* (пор. § 195, прим. надол.)

Н. „ середнього „ *усьо, чол. усьої (всей)*

Таксамо нарічевими являють ся лівобережні форми:

Р. вдм.: *всих* (на подобу: *сих*)

Д. „ *всім* „ „ *сим*

О. „ *всими* „ „ *сими*

М. „ *у всіх* „ „ *в сих*)

пор.: *Лаговський, кусаючи з усієї моці губу, пішов геть* (Кримський).

Набрав хліба, соли, набрав усего, що в дім потрібно (Федькович).

Провалив в ню (гору), королю, із усев ватагов (Федькович).

Проказав йому всей спів (Печуй-Левицький).

Всьо то разом нанизане, вчинить ся намистом (М. Пашкевич).

А над усім, як вільний птах, вогневе слово літає (Стах-Черкасенко)...

Що всі ці форми можуть у назвуку мати й „в“, про це гл. § 60. Через те й місцев вдм. може виглядати ще так:

у всім, у всій, у всіх, і навіть (на осн. § 61)

ув усім, ув усій, ув усіх або

уві всім, уві всій, уві всіх

пор.: *Задзвонили в усі дзвони по всій Україні* (Шевченко).

Я розтік ся всіма сторонами (Куліш)...

Хтось,
дехто,
ніхто

б) Такі невизначені заіменники як:

хтось (щось), *дехто* (дещо), *ніхто* (ніщо),

хтобудь (щобудь), *абихто* (абихто)

відміняють ся як *хто*, *що* (гл. § 210а), а власне відміняють ся тільки „*хто*, *що*“, решта ж лишається невідмінна, отже:

Р. вдм.: *когось* (чогось), *нікого* (нічого), *абикого* (абичого)

Д. „ *комусь* (чомусь), *нікому* (нічому), *абикому* (абичому)...

ЗАВВАГА 1. Заіменники *ніхто* (ніщо), *ніякий*, *нікотрий*, *дехто* (дещо) у сполучі з приіменниками в українській мові можуть розділювати ся приіменниками, або приіменники можуть стояти перед нерозділеним заіменником (у моск. мові все розділяють ся):

<i>ні за що</i>	<i>й за нїщо</i>		<i>ні в чім</i>	<i>і в нічім</i>
<i>ні з ким</i>	<i>і з нїким</i>		<i>де з ким</i>	<i>і з деким</i>
<i>ні за котрого</i>			<i>і за нїкотрого</i>	
<i>ні в якім</i>			<i>і в нїякім</i>	<i>...</i>

пор. *Я ні з ким не поділю мою тюрму, мої кайдани* (Шевченко).
Не виявила перед ніким в домашніх (Франко).

Такого філософа я не знаходив ні в якій книжці (Нечуй-Левицький).
За ніякі скарби життя не купиш (Франко).

Був бідний, та з нічого розвів децю (Нечуй-Левицький) . . .

а навіть:

За нізащо били ся (Франко) . . .

ЗАВВАГА 2. Родов. відм. заім. *ніщо* з наголосом на першій частині зложення — *нічого* вживається у значінню: *нема чого*, н. пр.:

Робити нічого (Номис). *А квапитись нам нігочо* (Франко) . . .

пор.: *Немає слов, немає сльоз, немає нічого* (Шевченко) . . .

Тих усіх форм у письменницькій мові вживати не треба.

Крім того, в називн. (знахідп.) відмінку чол. роду ще дуже часто стрічається неподвосна форма: *весь*, н. пр.:

Я ж весь вік свій, весь труд тобі дав у незломнім завязттю (Франко) . . .

Подібне значіння має давальн. відмін. заім. *ніхто*, таксамо в переміною наголосу, н. пр.:

Нікому (= нема кому) *хустя випрати, головоньку змити* (Коцюбинський) . . .

пор. *Молітьсь Богові святому, молітьсь правді на землі, а більше на землі нікому не поклонітьсь* (Шевченко) . . .

ЗАВВАГА 3. Коли гадка заперечена, або загалом перед невизначеним заіменником стоїть слівце, що вказує на заперечення (н. пр., *без*), то в українській мові мусить бути й невизначений заіменник заперечний, отже:

ніхто не брав (не — всі не брали),

нікому нічого не хотіло ся (не — всім нічого не хотіло ся)

пор.: *Горе словами не розкажуть ся нікому ніколи-ніколи ніде на світі* (Шевченко) . . .

без нічого (не — без усього),

без ніякого сумніву (не — без усякого сумніву) . . .

пор. *Батька випустили з тюрми без одезжі, без нічого* (Нечуй-Левицький) . . .

Тільки ж дуже рідко, під чу жим впливом (московським, німецьким) зустрінете в таких випадках у деяких письменників невизначений заіменник у притакливого значінні, н. пр.:

Ні хто любив мене, вітав, і я хилив ся ні до кого (Шевченко). *Всім* (замість: нікому) *не хотіло ся йти спати* (Нечуй-Левицький) . . .

в) Тесаме що під б, відносить ся до відміни невизначених заіменників:

котрийсь, котрийбудь, декотрий . . .

якийсь, якийбудь, деякий і т. д.

Відміняють ся *котрий, який* (гл. § 210в), решта ж лишають ся невідмінна:

Р. вдм. *котрогось, котрогобудь, декотрого* . . .

Д. ,, *якомусь, якомубудь, деякому й т. д.*

пор.: *Живе до котрогось часу* (Номис) . . .

г) Таксамо і *чийсь, нічий* відмінюють ся як *чий* (гл. § 210б) отже:

Р. вдм. *чийогось, нічийого*

Д. ,, *чийомусь, нічийому* . . .

Котрийсь,
якийсь,
чийсь

ЗАВВАГА. В оруднику й місцевику одинн. чол. і сер. род. в таких заімеників, як: *хтось, якийсь, котрийсь, чийсь* після закінчення -им, -ім вставляється „о“, отже:

кимось, у котрімось (селі), *в якимось* (місті) . . .

пор.: *Марта догадалась, що батько за чимось прийшов* (Нечуй-Левицький). *Янимось куснем долота шкатулу лупають* (Франко) . . .

Таке „о“ появляється у множ. в род. і місц. вдм. після закінчення -их, н. пр.:

якихось (людей), *у чийхось* (руках) . . .

пор. *Мати вешталась коло якихось тісточок* (Нечуй-Левицький) . . .

То на те, щоб легше було вимовляти.

Кожний,
жаден,
иньчий,
усяк...

г) Заіменики: *кожен, кожний* (кожна, кожне), *жаден¹⁾* (жадна, жадне), *иньчий* (иньча, иньче), *инакший* (инанша, инакше), *усяк, усякий* (усяка, усяке), *всілякий* (всіляка, всіляке) — всі вони відмінюють ся як прикметники твердої відміни (гл. § 199).

4. Числівники.

XXXVIII. ЯК ПОДІЛЯЮТЬСЯ ЧИСЛІВНИКИ ТА ЯК ВОНИ ТВОРЯТЬСЯ.

213. Числівники — частини мови, що подають число предметів — ділять ся щодо свого значіння на сім відділів.

1. У мові, як у життю. У кожній громаді мусить бути голова. Він усьому дає провід, від нього виходить почин до роботи, від нього йде порядок та лад, він головніший, ніж усі другі.

Так воно й зі словами, окрема ж із числівниками. Не всі вони відразу склали ся, не в усіх їх сила однакова.

Головні

Із них найважніші ті, що подають тільки число предметів. Вони називають ся головні, бо вже від них творять ся иньчі. Вони відповідають на питання: скільки?

Це такі числівники:

один, два, пять, десять,

одинацять, дванацять, пятнацять,

двацять, трицять, пятьдесят, девяносто,

сто, тысяча, мільон . . .

¹⁾ Про значіння *жаден* гл. стор. 229., прим. 2.

2. Із головних числівників творять ся передусім такі, що **Порядкові** теж подають число предметів, але ж рівночасно вказують на те, як ті предмети йдуть один за другим по порядку, н. пр.:

*п'ятий, шостий, десятий, двац'ятий,
сотий, тисячний, міліоновий . . .*

Це **порядкові числівники**. Творять ся вони від **пнІв** як творять **головних числівників** і то так: ся

а) від п'ять до дев'яност — закінченням: **-ий, (-а, -е)**, н. пр.:

п'ять — *п'ятий*, шість — *шостий (шестий)*,
двадцять—*двац'ятий*, дев'яност—*дев'яностий, -а, е, . . .*;

таким самим закінченням творить ся **порядковий числівник** од сто, тільки ж із род. вдм. множ., отже:

сто, мн. ста, сот — *сотий, -а, -е*;

б) від головного числівника тисяча творить ся **порядковий** — наростком **-ий (-а, -е)**:

тисяча — *тисячний, -а, -е*;

в) в голов. числів. мілІон повстає **порядковий** — наростком **-овий (-а, -е)**:

мілІон — *міліоновий, -а, -е*;

г) головним числівникам: один, два, три, чотири від-повідують **порядкові**, повитворювані в иньчих пнІв, і то так, **головному числівникові**

один відповідає **порядковий**: *перший, -а, -е*, числівн.

два „ „ *другий, -а, -е*, „

три „ „ *третій, -я, -є*, „

чотири „ „ *четвертий, -а, -е*;

д) як головний числівник складається в кількох чисел, то **порядковий** творить ся тільки в останнього, н. пр.:

триста дев'яност три — *триста дев'яност
третій, -а, -є*,

тисяча дев'яност двадцять — *тисяча дев'яност
двац'ятий, -а, -є . . .*

За **порядковими числівниками** питаємо слівцями:

котрий по порядку, котрий із ряду?

Збірні 3. Такі числівники як ось:

двоє (людей), *троє* (калік),
четверо (курчат), *десятеро* (гусят) . . .

визначають збір предметів, тому то й вони так і звуться збірні. Їх можна пізнати, як питати за ними слівцем: **скільки-коро?**

як **створять** І вони створюються від пнів головних числівників:
ся

два — *двоє*,
три — *троє*,

а від п'ять — наростком *-єро*, н. пр.:

п'ять — *пятеро*, шість — *шестеро*,
двадцять — *двацятєро* . . .

Збірний числівник *четверо* творить ся з того самого пня, що й порядковий числівник:

чотирі — *четвер(-т-)ий* — *четверо*.

Розділові 4. Коли доводить ся розділити число предметів, то вживаємо теж числівників головних, але додаємо до них приіменик *по*, н. пр.:

по одному (давальн. вдм.), *по два* (невідм.),
по десять . . .

У таких випадках ці головні числівники мають назву розділових.

Множні 5. Як якийсь предмет збільшається на скільки разів, помножується ся, [от як, н. пр., помножується ся

двічі, то стає він — *двоїстий*, *подвійний*,
як *тричі* — *троїстий*, *потрійний*, *трикратний*,
як *чотирі рази* — *почвірний*,
як *п'ять раз* — *п'ятькратний*,
як *стократ*, то стає — *стократний* . . .]

то такий числівник, який показує, скільки разів збільшив ся, помножив ся предмет, звесть ся **множним**.

У всіх множних числівників, як бачимо, містяться пні головних. Питаємо ся за ними слівцями: **скількикрат, скількикратний?**

Дробові 6. Коли хочемо висказати словами якусь певну частину роздробленої цілої речі, то вживаємо числівників д्रो-

бових¹⁾. Це власне головні числівники [одна, дві, три, чотири (частини), п'ять (частин) — чисельник], сполучені з порядковими числівниками жіночого роду (п'ята, сьома, десята, п'ятнадцята — знаменник), н. пр.:

одна п'ята (*пятина*), дві сьомі (*сьомині*),
три десяти (*десятини*), чотири п'ятнадцяті (*п'ятнадцятині*),
п'ять двадцятих (*двацятин*) і т. д.

ЗАВВАГА. Слова: п'ятина, сьомина, десятина, п'ятнадцятина, двадцятина . . . щодо свого значіння дробові числівники — але у граматиці звичайно вважають ся іменниками.

Таксамо слова: *трійка, чвірка, п'ятка, десятка, сотка, четвертак* і т. д. (бо ж це назви частин або грошей) — все це іменники.

7. Коли не визначуємо докладно числа предметів, то вживаємо числівників невизначених, н. пр.:

*багато, мало, чимало, досить, кілька,
кільканацять, кількадесять, кількасот, кількатисяч,
кожний, увесь, ніхто, жаден* і т. д.

ЗАВВАГА. Такі слова, як: *кожний, увесь, жаден²⁾, ніхто, ніякий* — можуть мати значіння невизначеного заіменника й невизначеного числівника. Відрізнити ці значіння одні від одних неважко.

Коли слова: *увесь, кожний, ніхто, жаден* . . . стоять самі про себе, замість імення предмету — то вони заіменники, н. пр.:

Усі (= Петро, Іван, Михайло...) *подеверіли. Жаден* (ні Петро, ні Михайло...) *не винен* . . .

Коли ж вони визначають, хоч і невизначене, але все-таки число предметів, то вважають ся числівниками, н. пр.:

Всі люде (скільки їх було) *подеверіли. Жаден із товаришів* (скільки їх було) *не винен*.

¹⁾ Слово „хрїб“ (рос. дробь) у вкр. мові іменник чоловічого роду, § 146, примітка, стор. 141). То так кажемо: *справжній і несправжній дріб, множимо дріб дробом, вишукуємо для дробів спільний знаменник* і т. д.

²⁾ *Жаден* [жоден] уживаєть ся в вкр. мові й у притакливого значінні, у значінні: *кожний*, пор. *Звенигород був колись козакий згород: од жадного двора козак виходив* [Кулш — Записки о Южной Руси]. *Боярам руки перевязували платками, такими, що по три копи жоден* (Квітка) . . .

XXXIX. ВІДМІНА ЧИСЛІВНИКІВ.

1. ГОЛОВНІ ЧИСЛІВНИКИ.

214. Із головних числівників тільки числівники один і два розрізняють роди. Усі інші знають для всіх родів тільки одну форму.

Один	а) Один, одна, одне	Відмінок: О д н и н а		
		чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. Н. (хто, що є?)		один (чоловік, кнень, бриль)	одн-а (жінка)	одн-е (поле)
2. Р. (кого, чого нема?)		одн-ого	одн-ої	одн-ого
3. Д. (кому, чому даю?)		одн-ому	одн-ій	одн-ому
4. З. (кого, що бачу?)	}	одн-ого (чоловіка, коня)	одн-у	одн-е
		один (бриль)		
5. К. (кличемо:)		—	—	—
6. О. (ким, чим тішу ся?)		одн-им	одн-ою	одн-им
7. М. (у кім, чім кохаю ся?)	в	одн-ім	одн-ій	одн-ім

М н о ж и н а

на всі три роди

1. Н. (хто, що є?)	одн-і (чоловіки, коні, брилі, жінки, поля)
2. Р. (кого, чого нема?)	одн-их
3. Д. (кому, чому даю?)	одн-им
4. З. (кого, що бачу?)	} одн-их (чоловіків) одн-і (коні, брилі, жінки, поля)
5. К. (кличемо:)	—
6. О. (ким, чим тішу ся?)	одн-ими
7. М. (у кім, чім кохаю ся?)	в одн-их

Як бачимо, один¹⁾ відмінюєть ся як прикметник, тільки що род. вдм. одн. жін. роду може мати ще заім. форму *однієї*

¹⁾ Із нарічевих форм найдете між наддністрянськими письмен.: *одев*, *їден*, *їдна*, *їдно*; та в ще й *єден* і *єдин*; орудн. відм. мав в західноукр. говірках закінчення: *-ов* — *однов*.

пор.: *А скоро нам прицягу* (= присягу, гл. § 66, 7) *прочитали, звеліє нас оден охвицер під арешт дати* (Федькович).

Там не бдну сироту вигодують чесні людкове, там не бден живить ся подільський каліка (М. Устіянович). *Мудрість і воля его суть двое і єдно* (М. Шашкевич).

Чи раз, чи два — їдна біда (нар. поділь. приказка). *І на продаж тільки мав* (кацап) *їдну Варвару* (Руданський).

Бдин гроші складає, а другий лішок шие (Номис) . . .

Таких форм уживати не треба.

(одні), орудн. вдм.: *однією*; назив. і знах. вдм. одн. сер. род. форму: *одно*.

пор. *Почали забігати в однієї хати у другу діти. Вчпилась у бантину однією рукою* (З „Кайдашевої сімї“ Нечуя-Левицького). *Одно — безвіддя, друге безглібля* (нар. дума) . . .

Про вступ. місцев. вдм. — даваль. у чол. і середн. роді, гл. відм. прикм. § 202.

пор. *На одному коні далеко не заїдеш і багато ваги не завеси* (Нечуй-Левицький) . . .

1. Числівник один дуже широко вживається в укр. мові; відомий він передусім у фразах, таких, як:

один бдного (мос. другъ друга), *один бдному*¹⁾,

один у бдного, одні на бдних . . .

пор.: *Вони один бдного покохали* (Стороженко). *Зуби зачеркнулись один об один* (Кримський). *Витають ся один в бдним* (Федькович). *Спільна вигода присилувала їх помагати один бдному* (Нечуй-Левицький). *Хоч одні в другими могли перекликати ся, але помогти одні бдним не могли* (Франко). *Діти почали прибігати одні до бдних* (Нечуй-Левицький) . . .

один по одному (спішать — Щоголів),

одним-один (= одніський § 1952),

пор. *Може, не плакати, мавши одним-бдного щирого приятеля, тай того скласти на лаві* (Федькович). *Вона була одним-одна дочка в батька* (Квітка). *Отак стоїть одним-одна хатина* (Шевченко). *Тільки одним-одно хитало ся зелене дерево в степу* (Франко) . . .

в-бдно (= раз-у-рав),

пор.: *Слабовита була, ув-одно лежала* (Федькович) . . .

все одно (мос. все равно),

пор. *Інститут усе одно, що університет* (Нечуй-Левицький). *Нам усе одно: багнет, чи кнут* (Лепкий) . . .

всі до бдного (брежуть — Франко) . . .

2. Один має ще в укр. мові значіння невизначеного заіменника в таких фразах, як:

бдного дня, бдного разу, бдного ранку . . .

пор.: *Бдного ранку сказано мені, що на черзі Андрійко в некрути* (Марко Вовчок) . . .

Таке саме значіння чується в таких випадках, як: *був собі один чоловік, одна жінка* . . .

пор. *Був собі один* (= якийсь) *чоловік, та вмерла в його жінка, а в його двох дітей зостало ся* (Зі збірн. Рудченка) . . .

¹⁾ Побіч того цілком правильно вживається фраза: *один у другого, один другому* і т. д.

пор. *Один у другого питаєм: на що нас мати привела* (Шевченко). *Обидві сімї насторочились одна проти другої, як два півні, ладні кинутись один на другого* (Нечуй-Левицький) . . .

Два

б) Два, дві, два

Відмінок:	чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. Н. (хто, що є?)	два (сини, брилі)	дві (жінки)	два (пера)
2. Р. (кого, чого нема?)	двох	двох	двох
3. Д. (кому, чому даю?)	двом	двом	двом
4. З. (кого, що бачу?)	{ двох (синів) два (брилі)	дві (жінки)	два (пера)
5. К. (кличемо:)	- -	—	—
6. О. (ким, чим тішу ся?)	двома́	двома́	двома́
7. М. (у кім, чім кохаю ся?)	у двоох	двоох	двоох

Про двійню в жін. імен., гл. § 1582.

Про форми середн. роду: дві (яблуці, вікні . . .), гл. § 1684.

Таку ж відміну в деякими маленькими змінами мають усі числівники від *три* до *дев'ятьдесять*.

Три,
чотирі

в) Три, чотирі

Відмінок:	три	чотирі
1. Н. (хто, що є?)	три	чотирі (сини, брилі, сестри, поля)
2. Р. (кого, чого нема?)	трох	чотирох
3. Д. (кому, чому даю?)	трьом	чотиром
4. З. (кого, що бачу?)	{ трох три	{ чотирох (синів) чотирі (брилі, сестри, поля)
6. О. (ким, чим тішу ся?)	трома	чотирма
7. К. (у кім, чім кохаю ся?)	у трох	чотирох

Всі ті форми чують ся також із „мняким“ р, отже: *трьох*, *трьом*, *чотирьох*, *чотирьом*¹⁾.

ЗАВВАГА. Фрази *удвох*, *утрох*, *учотирох*, як роблять роботу двох, трох, четверо разом (збірні, § 219) — тепер уже мають значіння прислівника (пишуть ся докупі).

¹⁾ Зустрічають ся ще й нарічеві форми: *трьох*, *трьом*, *трема*, а далі *чтири*, *чтері*, *штири*.

пор. *Підкував ся на всі чтири ноги* (нар. приказ.). *Має я чтері волоньки* (Словар Грінченка). *Иди на штири вітри і на пятий шум* (нар. приказка).

На цілому заході України відома форма *чотири*, якої й уживають надністрянські письменники,

пор.: *Та най же буде двацять чотири* (голуби), *нема такого, щоб був милий* (гал. пісня) . . .

Таких форм уживати не слід.

г) Пять, шість, сім, вісім . . .

Пять . . .

Відм.

1. Н. пять	шість	сім	вісім	девять	
2. Р. пятьох	шістьох	сімох	вісьмох	девятьох	
3. Д. пятьом	шістьом	сімом	вісьмом	девятьом	
4. З. {	пятьох (синів)	шістьох	сімох	вісьмох	девятьох
	пять (брилів, корів)	шість	сім	вісім	девять
6. О. пятьма	шістьма	сімома	вісьмома	девятьма	
7. М. у пятьох	шістьох	сімох	вісьмох	девятьох	

Відм.

1. Н. дванацять	девятьдесять	
2. Р. дванацятьох	девятьдесятьох	
3. Д. дванацятьом	девятьдесятьом	
4. З. {	дванацятьох (синів)	девятьдесятьох
	дванацять (брилів, корів)	девятьдесять
6. О. дванацятьма	девятьдесятьма	
7. М. у дванацятьох ¹⁾	у девятьдесятьох ²⁾	

ЗАВВАГА 1. Орудний відмінок, як бачимо, має закінчення **-ма** тоді, як числівник кінчить ся в називн. м'якою шелестівкою. Коли ж шелестівка в називн. тверда, орудник кінчить ся на **-ома**.

ЗАВВАГА 2. Ті самі числівники — від пять до девятьдесять — можуть іще в род., дав. і місц. вдм. відмінити

¹⁾ Нарічеві галицькі — не буковинські й не підгірські — форми, що подибують ся в гал. письменників: *дванайцять, тринайцять, двайцять, трийцять*, — звідси вже і *дванайцяттий, трийцяттий* . . . пор.: *Не встигли ми відійти, може, на двайцять кроків* (М. Пашкевич) . . .

Франко, Мартович, Стефаник — таких форм ніколи не вживають, й їх уживати не треба.

Таксамо не треба вживати московських форм: *дванадцять, тринадцять, тридцять*, — а далі: *дванадцяттий, тридцяттий* . . .

(Кримський пише одначе: *трицять* — Лаговський 19, хоч і *п'ятнайцять*, пор. *Стає через мене п'ятнайцять лиш літ*) [Пальмове гилля, II].

²⁾ Балакають подекуди й пишуть: *дев'яносто* — та це москалізм; уживати такої форми не треба.

ся нерав як: „повідь“ (§ 1641), як іменики шелестівкової жіночої відміни, отже:

Н.	вдм.	пять	шість	сім	вісім
Р.	„	пят-и	шест-и	сем-и	восьм-и
Д.	„	пят-и	шест-и	сем-и	восьм-и
М.	„	у пят-и	шест-и	сем-и	восьм-и

Тільки ж така відміна мало народня, то й ліпше її не вживати. При тому ж одначе орудник усе-таки **мусить мати** закінчення: -ма, -ома¹).

ЗАВВАГА 3. В укр. мові нема ріжницї в відміні т. зв. *суцільних, простих* (однн, два, десять) і *зложених* (одинацять, двацять, п'ятдесят) числівників. При тому в числівників від п'ятдесят до дев'яност відмінюєть ся, як ми бачимо ві вразка (стор. 233.) тільки друга частина зложення (у моск. мові обі части).

пор. *Зі стотятыдесятыох* (а не — п'ятидесяти) *справ, покладених на дневнім порядку, скинено цілих вісімнацять* (Франко — Перехресні стежки). *Кождої весни, протягом більше вже як п'ятдесятыох літ, Захар пробував на Яеній Полянї* (Франко — Захар Беркут) . . .

А ось вразок відміни обох частин зложення:

Хиба тобі доведеть ся стирчати свій вік на двацятых п'ятыох карбованцях місячного жалування? (Кримський) . . .

Сорок

г) Сорок

Числівник сорок звичайно не відмінюєть ся. Зустрічають ся форми:

Р.	вдм.	— сорока	і
О.	„	— сорокма.	

пор.: *Низенький чоловік літ коло сорока* (Франко). *Сорокма карбованцями визволиши ся* (Слов. Грінч. IV, 168). *Засунув йому в кишеню конверт із сорокма карбованцями* (Кримський) . . .

Сто

д) Сто

Числівник сто має такі форми:

Н. і З. вдм. одн. сто

Н.	„	множ.	ста	(двіста, триста, чотириста)
Р.	„	„	сот	(п'ятсот, шістьсот . . .)
О.	„	„	стома́	
М.	„	двійн.	у формі:	(дві)стї

Пор.: *Це город із стома церквами* (Шевченко). *І серце їх разить стма мечами* (Франко). *Моя дорога стома стежками дорожить ся по полі* (Стефаник) . . .

¹) Ніяким чином: п'яттю, шістью, семью, як нераз балакав українська інтелігенція з-московська, вживати не можна — бо це чисті москалізми!

А так врештою не відміняєть ся.

пор.: *Оддячивши йому* (= Турнові) *сто* (орудн. — чим?) *з оком* (Котляревський — Енеїда) . . .

Не відміняють ся теж зложені зі сто числівники: двіста (двісті), триста, чотиріста, п'ятьсот . . .¹⁾

То так кажемо:

Із триста (родов.) *козаків вернуло п'ятнацять.*

Роздано їду чотиріста хлопцям (давальн.).

Пішов із п'ятьсот людьми (орудн.) *у похід.*

У сімсот серцях (місцев.) *горіла любов . . .*

Відміняєть ся, як бачимо, іменик, до якого числівник належить, а сам числівник не відміняєть ся (у моск. мові відміняють ся обі частини мови).

е) Тисяча

Тисяча

Числівник тисяча відміняєть ся як іменик жіноч. роду м'якої відміни (пор. „задача,, гл. § 160).

Відмінок:	Однина	Множина
1. Н. (що с?)	тисяч-а	тисяч-і
2. Р. (чого нема?)	тисяч-і	тисяч
3. Д. (чому даю?)	тисяч-і	тисяч-ам
4. З. (що бачу?)	тисяч-у	тисяч-і
6. О. (чим тішу ся?)	тисяч-ею	тисяч-ами
7. М. (у чім кохаю ся?)	у тисяч-і	тисяч-ах

Однако ж і цей числівник може й не відміняти ся; головно не відміняєть ся він у множині, у сполуці з иньчими числівниками, н. пр.: *десять, двацять, сто . . . тисяч²⁾*.

є) Мілїон

Мілїон

Числівник мілїон відміняєть ся як іменик чол. род. твердої відм. (пор. „сусід“, § 150).

Одн.: мілїон, -а, -ові, -ом, -ї

Множ.: мілїон-и, -ів, -ам, -ами, -ах

¹⁾ Цікаво, що в українській мові ряд соток виходить поза тисячку. Й народ скрізь, по цілій Україні говорить:

одинацятьсот, п'ятнацятьсот, дев'ятнацятьсот . . .

На жаль, письменники цурають ся тих форм, і волять уживати: тисяча сто, тисяча п'ятьсот, тисяча дев'ятьсот . . ., хоч це оригінальні форми, й головне: наші (ще їх мають Німці).

²⁾ У Галичині робить укр. інтелігенція велику помилку, вживаючи цього числівника в чоловіч. роді: *один тисяч, два тисячі*.

Це явний польонїзм (*tysiąc, dwa tysiące*), й його треба оминати.

Замітки до відміни головних числівників.

**Зложені чи-
слові ймена**

215. Зложені числові ймена відмінюють ся так, що відмінюєть ся тільки остання складова частина числівника, а не всі складові частини (як у московській мові), отже:

Н.	тисяча	двісті	трицять	пять
Р.	„	„	„	пятьох
Д.	„	„	„	пятьом
З.	„	„	„	пять (пятьох)
О.	„	„	„	пятьма
М.	в	„	„	пятьох

То так кажесть ся й пишеть ся:

Він дав гроші двіста пятьдесять тром людям (а не: двом стам пятьом десятьом тром — або ще гірше в-московська: двум стам пятидесяти тром). *Лишия ся з тисяч триста двацять вісьмома карбованцями догугу* (не — з тисячею трома стами двацятьма вісьмома) . . .

**Згода чи-
слівників
1, 2, 3, 4**

216. Уживаючи головних числівників із імениками, треба завважити, що тільки числівники:

один, два, три, чотири

все годять ся в імеником у відмінку (числі — а числ. один і два в роді, гл. § 351), н. пр.:

Н. вдм.	один чоловік,	дві жінки,	три (чотири) села
Р.	„ одного чоловіка,	двох жінок,	трох сіл
Д.	„ одному чоловікові,	двом жінкам,	тром селам іт. д.

Те саме бачимо у зложених числових імен (пор. § 215), н. пр.:

Н. вдм.	сто	двацять	два	роки
Р.	„	„	„	двох років
Д.	„	„	„	двом рокам
О.	„	„	„	двома роками . . .

пор. іще §§ 417 з, 419.

**Згода чи-
слівників
від 5 до 99**

217. В головних числівників од пять до девятьдесять девять у назив. і знах. вдм. згоди немає; після тих числівників стоїть тоді все родовий відмінок (§§ 417 з, 424), н. пр.:

1. Н. (хто, що є?)	пять	дванацять	сімдесять
	(брилів)	(жінок)	(дерев)
4. З. (кого, що бачу?)	пять	дванацять	сімдесять
	(брилів)	(жінок)	(дерев)

Числівник *третій* (-я, -с), відмінюється як прикметник м'якої відміни, гл. § 201, отже:

третій (-я, -с), третього (-ьої, -ього), третьому (-ій, -ьому) . . .

Про писання порядкових числівників числами гл. § 321.

3. ЗБІРНІ ЧИСЛІВНИКИ.

а) Обидва

Збірні **219.** Числівник *обидва* (-і)¹⁾ відмінюється цілком як *два*:

обидва

1. Н. вдм. *обидва* (чоловіки, вікна), *обидві* (жінки)
2. Р. „ *обидвох* (чоловіків, жінок, вікон)
3. Д. „ *обидвом* (чоловікам, жінкам, вікнам)
6. О. „ *обидвома* (чоловіками, жінками, вікнами)
7. М. „ *обидвох* (чоловіках, жінках, вікнах).

б) Двоє, обоє, обидвоє, троє

**двоє,
троє...**

Двоє, обоє, обидвоє, троє мають тільки назив. і знах. вдм., а, зрештою, всі відмінки творять вони від: *два, об'я*¹⁾, *обидва, три* (отже не мають своєї відміни):

2. Р. вдм.: *двох, обох, обидвох, трох*

6. О. „ *двома, обома, обидвома, трома* . . .

Що правда, деколи (у надністрянських письменників) стрічають ся (на всі три роди) форми: *двоїх, обоїм*, але ж дуже рідко.

пор. *Від сього залежить щастє двоїх людей* (Франко--Перехр. стежки). *Сили такі значні, що вистарчать для них обоїх* [матері й сина] (Франко — Основи суспіль.). *Через оту вогняницю двоїм людям вік занাপстити* (Федькович — Як козам роги виправляють). *Вибігли сини й винесли обоїх* [матір і батька] *із хати* (Стефаняк) . . .

Замітити треба, що тут ніде різниці в відміні між чол. (і сер.) і жіноч. родом. немає (пор. мос. обоихъ, об'ихъ; обоимъ, об'имъ і т. д.).

Таксамо не відмінюють ся здрібнілі форми цих числівників:

двоїко (двійко), *двоєчко*

об'ійко (обійко)

троїко, *троєчко*²⁾.

¹⁾ На заході України живе ще числівник *об'я*, *обі*, й ті числівники часто знаходять ся в зах. укр. письменників, пор. *Об'я хороші, об'я багацькі сини* (Федькович) . . .

²⁾ Нарічево на Поділлі почуєте деколи о р у д. вдм. *трової*, але ж цієї форми по книжках не вживають.

ЗАВВАГА. Числівника *обоє*, як іде мова про людей, уживається, звичайно, тільки тоді, як балакається про чоловіка й жінку, як у гурті є жінки й чоловіки.

пор.: *Та вмиємось милесенький обоє разом* (нар. пісня) . . .

За те двоє уживається, коли мова йде про двоє людей, навіть і того самого пола,

двоє господарів, двоє чоловіків . . .

пор. *Почав посилати учеників по двоє* (Слов. Грінч. I, 363). *Ото їдуть із ярмарку двоє господарів* (Руданськ.) . . .

На зразок *двоє* найдете вже й *обоє* в такому ж значінні [той самий пол],

пор. *Ходім каже, Уласович, на твою криницю подивитись* . . . *Тай пішли обоє* [варнак і москаль] (Шевченко—Москалева криниця) . . .

в) Четверо, п'ятеро, шестеро... десятеро...

Четверо, п'ятеро, шестеро, десятеро — і т. д. зовсім не відмінюють ся, н. пр.: четверо
і т. д.

Лишив ся з шестеро дітьми.

Трицяттеро й трос на подвір'ячко твоє (нар. припов.).

На відмінок указує іменник (чи иньче імня), до якого числівник відносить ся.

ЗАВВАГА 1. Після всіх збірних числівників стоїть родовий відмінок (§§ 417 2, 422 г), отже:

двоє, трос, четверо, семеро . . . *дітей, людей* і т. д.

ЗАВВАГА 2. Такі збірні числівники, як: *пара, п'ятка, десятка, копа, сотка, тисячка* — це властиво іменники й відмінюють ся як іменники.

Про удвох, утрох, учотирох . . . гл. стор. 232, заввага.

4. МНОЖНІ ЧИСЛІВНИКИ.

220. Множні числівники відмінюють ся як прикметники, коли мають прикметникову форму (відповідають на питання: *скількикратний?*), н. пр.: Множні

двоятий (папір), -ого, -ому . . .

троїста (музика), -ої, -ій, -у . . .

потрійне (число), -ого, -ому, -им (гл. § 199).

Коли ж вони відповідають на питання: *скількикрат?*, то не відмінюють ся, як ось:

двічі, тричі, стократ і т. д.

5. РОЗДІЛОВІ ЧИСЛІВНИКИ.

Розділові 221. Розділові числівники не відмінюють ся:
по одному, по одній (даваль.), але — *по два, по три*
по пятьдесят . . . — усе невідмінне.

6. ДРОБОВІ ЧИСЛІВНИКИ.

Дробові 222. Дробові числівники в рахованню не відмінюють ся.
пор.: *Додай дві треті до вісім третім*
відійми вісім десятих від девять п'ятнадцятих,
дві сьомі в десять сьомих містить ся і т. д.

$1\frac{1}{2}$, $2\frac{1}{2}$,
 $3\frac{1}{2}$ і т. д.

Таксамо не відмінюють ся такі дробові числівники як:
півтора ($1\frac{1}{2}$), *півтретя* ($2\frac{1}{2}$), *півчварта* ($3\frac{1}{2}$),
півпята ($4\frac{1}{2}$), *півшоста* ($5\frac{1}{2}$), *півсьома* ($6\frac{1}{2}$),
піввосьма ($7\frac{1}{2}$), *півдев'ята* ($8\frac{1}{2}$) . . .

півтораста (150), *півтретяста* (250), *півчвартаста* (350) . . .
пор.: *Щоб тебе трясло півчварта року, поки витрясе пшениці копу*
(нар. приказка). *Ой виростеш, сину, за півчварта року, як княжа дитина*
(Шевченко — Сова). *Довжників було на півсьми тисячі*
(Франко — Перехр. стежки). *Сімсот Турків, яничар чотиріста та*
бідного невольника півчвартаста (нар. дума) . . .

До речі сказати, що, крім *півтора* й *півтораста* (полтора, полтораста), таких числівників московська мова не знає.

7. НЕВИЗНАЧЕНІ ЧИСЛІВНИКИ.

Невизначені 223. 1) Невизначені числівники *багато, кілька (кільки),*
кільканацять, кількадесять відмінюють ся як два (пять), отже:

Р. вдм. *багатьох, кількох, кільканацятьох*

Д. „ *багатьом, кільком, кільканацятьом*

Н. „ *багатьома, кількома, кільканацятьма*

М. „ *у багатьох, кількох, кільканацятьох*

пор.: *Сила одного чоловіка або кількох людей* (Нечуй-Левицький).
Велів кільком сторожам узяти його (Франко — Перехр. стежки) . . .

2) Усі і н'ячі невизначені заіменники: *мало, досить, кілька-*
сот, кількатисяч — не відмінюють ся.

Про увесь, кожний . . . гл. § 212а, в.

3) Сюди належить невідмінне „що“ у значінні: *кожний,*
звичайно в родовим відмінком (§ 4231), н. пр.:

що-дня, що-тижня, що-року (§ 317) . . .

пор. *Чуже поле поливають що-дня і що-ночі* [кожного дня й кожної
ночі] (Шевченко). *Що-дня і що-вечера* говорю у своїх думках отсе вже
десять літ (Франко). *Лижки ж ти сухого макогона що-п'ятниці до*
самого Великодня (Нечуй-Левицький). *Що-року* (Олесь). *Не що-*

день (не кожний день) *Великдень* (нар. приказ.). *А ти мене щораз лякаєш снами* (Куліш) . . .

4) У західних частинах України стрічають ся *(с)тільки*, *(с)кільки* в відмінній (прикметниковій) формі у значінні: „багато“, н. пр.:

(с)тілький (час), *кілький* (великий) . . .

пор. *А то вже тілький час, тільки літ* (зі збірника Гнатюка). *Все моливсь і тількі гроші Богу в жертву положив* (Франко). *Йде той гріш через, Бог зна, кількі руки* (Франко). *Стількі літа жили люде у спокою* (Лепкий) . . .

5. Дієслово.

XL. ПОДІЛ ДІЄСЛІВ.

224. Дієслова, слова, що кажуть, що хто діє, що в ким дієть ся, розділяють ся за своїм значінням на декілька відділів, і то відповідно до того: а) що в дійством робить ся, які відносини в дійстві, б) як довго тягнеть ся дійство, чи закінчило ся, чи триває та в) яка вага дієслова, чи висказує воно саме по собі дійство, чи стає в допомогу другому дієслову, щоб дійство докладніше пояснити.

1. Щодо роду дійства.

1. Такі дієслова, як ось, н. пр.:

бю (собаку), *мисш* (руки), *читає* (книжку) . . .

показують, що дійство від одного предмету переходить на другий, то й через те такі дієслова називають ся *перехідні*.

2. Але ж є й дієслова, що їх дійство на другі предмети не переходить, а обмежуєть ся тільки на тому, хто його робить, н. пр.:

гуляю, *кричиш*, *ходить* . . .

Це дієслова *неперехідні*.

3. Буває й так, що дієслово *перехідне*, але ж дійство *звертаєть ся* на того, хто його виконус, н. пр.:

мию ся, *чиєш ся*, *голить ся* . . .

Це дієслова *зворотні*.

Іх пізнати по тому, що вони мають при собі *зворотний* замієник „ся“. Коли дійство не *звертаєть ся* на предмет,

що роботу виконує, а на иньчий предмет, то цього „ся“ немає, н. пр.:

мию (руки), *чешеш* (голову), *голить* (бороду) . . .

То так зворотні дієслова — це перехідні дієслова, тільки що предметом, на який дійство переходить, являється той, що роботу виконує.

Заіменикові 4. Та є й такі дієслова, що мають при собі заіменик „ся“ й без нього ніколи не можуть обійти ся, бо тільки вкупі зі „ся“ вони визначають, що хто робить, або що з ким робить ся, н. пр.:

бою ся, надієш ся, соромить ся . . .

Це дієслова — заіменикові або загальні.

Обонільні 5. Ще є й такі дієслова, як ось:

сварити ся (з братом), *подружити ся* (з товаришем),
зустрінути ся (зі сестрою), *воювати* (з ворогом) . . .

Ці дієслова показують на спільну роботу з кимось другим, виявляють щось таке, що разом із кількома предметами дієть ся.

Це дієслова обонільні.

2. Щодо тривання (вид) дійства.

225. Не всяке дійство однакове щодо тривку дійства (вид), не однакове щодо того, як довго триває дійство дієслова. Дійство могло почати ся й тягти ся, не дійшовши до кінця, а то й могло закінчити ся, до кінця дійти, отож і через те й дієслова бувають ріжні.

Недоконані 1. Як сказати:

(я) *робив*, (ти) *скакав*, (він) *читав* . . . ,

то кожний зрозуміє, що дійство, на яке вказують дієслова:
робити, скакати, читати,
до кінця не доведене, до кінця не дійшло.

Це дієслова недоконані.

Та ще і в недоконаному дійстві бувають ріжні відтінки.

а) **заночні** нові ♦ а) Як сказати:

(людина) *сивіє*, (брат) *старієть ся*, (вона) *молодіє* . . . ,

то пізнати, що недоконане дійство що-тільки починаєть ся, тому то й такі недоконані дієслова, як:

сивіти, старіти ся, молодіти

так і звуть ся **започинні**.

б) Та може бути так, що дійство почало ся, але ж кінця б) протягові йому ще не видно, воно тягнеть ся на протягу якогось часу, тріває, н. пр.:

(я) *йшов* (дорогою), (ти) *ніс*, (вони) *везли* (дрова)..

Усі ці дієслова:

іти, нести, везти

недоконані, а що дійство руху, несення, везення — тріває, протягаєть ся, то так ці недоконані дієслова звуть ся протягові.

в) Але ж як покласти побіч себе такі дієслова:

в) **наворото-
тові**

(я) *йшов* і (я) *ходив*
(ти) *ніс* ,, (ти) *носив*
(вони) *везли* ,, (вони) *возили* . . . ,

то кожний зрозуміє, що одні й другі недоконані, тільки ж як у перших дійство тріває, у других чуєть ся, що воно часто, наворотами повторяєть ся. Через те й такі недоконані дієслова, як:

ходити, носити, возити,

так і звуть ся наворотові.¹⁾

2. Як же скажемо:

(я) *зробив*, (ти) *скочив*, (він) *прочитав* . . . ,

Доконані

то кожний із нас чує, що дійство, на яке вказують дієслова:

зробити, скопити, прочитати,

до кінця доведене, що воно дійшло до кінця.

Це дієслова **доконані**.

¹⁾ Самих по собі дієслів, чи вони наворотові, чи протягові, тепер відрізнити важко, хиба що відповідні слівця (*часто, нераз, що-дня, кожного тижня* і т. д.) до них додати, що вказують на те, чи дійство повторюєть ся (навор.), чи тріває (*вічно, безнастанно* . . .). Але ж у поодиноких письменників усе ще находять ся давні (тепер уже нарічеві) форми дієслів, що в них іще пізнати в дієслові значіння наворотовости, н. пр.:

Наше село близьенько від міста, так що пани хожують туди (Федькович). *У нього мусіло бути, як він сам казував, кожде діло чудате* (Федькович). *Самоцвіти буду приношати* (Леся Українка). *У титаря, коли внаває* (Шевченко) . . .

Але такі форми не вживають ся в вже в письменстві, вони старі.

3. Щодо ваги дієслова.

Самостійні 226. Крім того, в реченнях буває так, що саме дієслово вискажує щось про когось (самостійне дієслово), н. пр.:

(я) *роблю*, (ти) *шила*, (вони) *плакали* . . .

У кожній із тих форм міститься цілком зрозуміла думка, на це вказують дієслова:

робити, шити, плакати.

Та є й такі дієслова, що самі про себе мають своє значіння, н. пр.:

(він) *є* (н. пр., Українець), (вона) *була* (н. пр., слаба),

(вони) *будуть* (н. пр., дома), (він) *няв* (віру)...

а то буває, що вони тільки другим дієсловам допомагають творити поодинокі форми, н. пр.:

Помічні (я) *робив був*, (вона) *плакати ме*...

Слівця: *був* (бути), *ме* (няти) при формах дієслів: *робити, плакати* допомагають нам докладно розібрати ся в тому, коли саме дійство відбувало ся, чи відбувати меть ся.

Такі дієслова називають ся помічні.

Помічними дієсловами є дієслова: *бути, няти* (му).

Способові 2. Є ще й иньчі нібито несамостійні дієслова, які стоять на послугах у других дієслів, показуючи спосіб, як хтось робить, як щось робить ся (чи це примус, чи охота, чи початок роботи, чи сила, чи змога, чи обов'язок). Це такі дієслова:

могти (можу = в мене є змога. . . . н. пр. ходити)

хотіти (хочу = „ „ охота „ „ „

мусіти (мушу = „ „ примус „ „ „ ¹⁾

сміти (смію = „ „ сміливість „ „ „

мати (маю = „ „ обов'язок „ „ „

почати (я починаю, н. пр., ходити) . . .

Ці дієслова називають ся способові.

ЗАВВАГА. Поділ дієслів на перехідні й неперехідні, недоконані й доконані, самостійні й помічні, важний не тільки задля самого значіння дієслів у реченню, але ж бо й має він велику вагу для відміни дієслів, бо ж, н. пр.: неперехідні дієслова не можуть творити деяких форм

¹⁾ Не можна змішувати зі собою дієслів *мушу* й *маю* (я повинен); перше відповідає моск.: „я принуждень“, друге: „я должен“.

(дієприкм. страждальн. стану, гл. § 234), не можуть деяких форм творити й доконані дієслова (дієсприсл. тепер., гл. § 251, будуч. час., гл. § 256), а і значіння деяких форм у доконаних дієслів иньче, ніж у недоконаних (тепер., час. гл. § 248). А що без помічних дієслів не можна творити деяких форм — то теж буде далі видно (будучн. § 256, давноминул. § 255).

ХІІ. ЯК ТВОРЯТЬ СЯ ДІЄСЛОВА.

Дієслова творять ся в корінів (пнів) **наростками**, творять ся вони й при допомозі **приростків** (§ 95, 100).

а) Дієслівні наростки.

227. Дієслівних наростків небагацько, усього — **пять**.

1. Передусім є багато дієслів, що творять ся просто в **безна-**
коріня, без ніякого наростка, н. пр.: **росткові**

нес-ти, вез-ти, пек-ти, стриг-ти . . .

Це все дієслова **безнаросткові**. У них просто до коріня додають ся закінчення (пор.: *нес-ти* — *нес-у*, *вез-ти* — *вез-у*) так, що корінь є рівночасно пнем дієслова (гл. стор. 108, обр. 3).

Щодо свого значіння, як показують ці приклади, то це дієслова недоконані, і то, по більшій часті — **протягові**.

2. Наростком „-пу-“ творять ся дієслова доконані, н. пр.: **нарост-**

ка(п)-ну-ти, ки-ну-ти, глип-ну-ти . . .

але ж тільки тоді, коли вони утворені від дієслівних пнів (пор.: капати, кидати, глипати).

Та є в цій громаді й недоконані дієслова, н. пр.:

глух-ну-ти (глухий), *сох-ну-ти* (сухий) . . .

Дуже радо вживаєть ся цього наростка до творення дієслів (раптових) із викликів, н. пр.:

ох-ну-ти, геп-ну-ти, шубовсь-ну-ти, чварсь-ну-ти (по-нім.)...

Попри „-пу-“ вживаєть ся для означення раптовости наростка „-ону-“, н. пр.:

гук-ону-ти, стус-ону-ти, крик-ону-ти . . .

пор.: *Гукнула гаківниця* (Мирний). *Як стусону в ворота рава, у друге, та так їх і випер* (Стороженко). *Як узоплю дитину, як струсоную нею* (Грінченко). *А паниця слухав-слухав, знов у браму ерюконує*

(Франко). *Мені випадало гордо швиргонути ті гроші панові в вічі* (Кримський). *Легенький смуток шпигонує його за серце* (Васильченко). *Здавалось, ніби він от-от махоне лапою по спині* (Нечуй-Левицький). *Як на Вербу крикнуть на два хори „Кто Бог велій!“* (Нечуй-Левицький). *Сайгак прудкопогий швиргоне десь далеко-далеко і зникне вміть між травами* (Коцюбинський) . . .

нарост. -ї- 3. Наростком „-ї(i)-“ творять ся недоконані дієслова, н. пр.:

лет-ї-ти, сид-ї-ти гор-ї-ти . . .

Коли ж цим наростком творити дієслова в прикметників, то вони всі будуть започинові, отже:

старий — *стар-ї-ти ся*; ржавий — *ржав-ї-ти*;

сивий — *сив-ї-ти*; білий — *біл-ї-ти . . .*

На основі дуже давніх законів при творенню дієслів кожне:

-кї- переходило в -чя- (*крик — крич-а-ти*)

-скї- „ „ -щя- (*тріск — тріщ-а-ти*)

-гї- „ „ -жя- (*дріг-ну-ти — дріж-а-ти*) . . .

отже до цієї громади належать такі дієслова, як: *кричати, сичати... блищати, верещати... лежати, держати...*

нарост. -и- 4. Наростком „-и-“ творять ся недоконані дієслова, н. пр.:

роб-и-ти, плат-и-ти, хвал-и-ти . . .

Бувають між ними й наворотові, н. пр.:

воз-и-ти (пор. протяг.: *вез-ти*), *нос-и-ти* (пор. протяг.: *нес-ти*).

ход-и-ти (пор. протяг.: *і-ти*) . . .

Але ж в цій громаді й доконані дієслова, н. пр.:

стріл-и-ти, скоч-и-ти, куп-и-ти . . .¹⁾

Дуже цікаві в цій громаді дієслова з прикметникових пнів:

м'ягкий — *м'ягч-и-ти*; широкий — *широч-и-ти*;

довгий — *довжч-и-ти . . .*

пор. *Не ти* [берізенько] *сєв листя широчила, не ти сєв гилля да височила* (нар. пісня). *Хазяйство в Кайдашєнків не широчилось* (Нечуй-Левицький). *Щє йому Бог віку довжчить* [Словар Грінченка I, 463] . . .

нарост. -а- 5. Наростком „-а-“ творять ся дієслова недоконані, н. пр.:

дум-а-ти, літ-а-ти, мах-а-ти . . .

Ця громада дієслів, із наростком -а-, найбагачча.

¹⁾ При тій нагоді треба завважити, що дієслова:

кінчити, ожєнити ся

в українській мові недоконані (в моск. мові доконані), доконаний їх вид:

скінчити, ожєнити ся.

а) Ізпоміж великої їх сили звертають на себе в укр. мові увагу дієслова, утворені в другого ступня прикметників (гл. § 193), отже:

малий — <i>меньчий</i> ,	—	дієсл.: <i>меньчати</i>
великий — <i>більший</i>	„	<i>більшати</i>
білий — <i>біліщий</i>	„	<i>біліщати</i>
красний — <i>кращий</i>	„	<i>кращати</i>
гарний — <i>гарніщий</i>	„	<i>гарніщати</i>
розумний — <i>розумніщий</i>	„	<i>розумніщати</i>
дурний — <i>дурніщий</i>	„	<i>дурніщати . . .</i>

пор.: *Мені легшав в неволі, як я їх (вірші) складаю* (Шевченко). *Виростають у тебе що-дня крила, більшають, ширшають* (Куліш). *І круг мене все більше темнічала мла* (Олесь). *Жінка не впізнала його* (Дашковича), *так він поздоровшав, загорів, повеселішав* (Нечуй-Левицький). *Стоголовий людський кат лютує, дужчає щодняки* (Старицький). *З кожною стробою, з кожною нуттю слабшав* (піснел) *відгомін твій* (Франко). *Ольга кращала, Катерина поганчала* (Нечуй-Левицький) . . .

б) Дуже цікаві в цій громаді дієслова, утворені з викликів та з таких слів, що їх переказується дослівно з чужих уст, н. пр.:

охкати, гавкати, цвірінькати . . .

сикати, тикати, тюкати . . .

здоровкати ся, чоломкати ся, кахикати . . .

Усе се дієслова, вложені в дієсловом **казати** (скороч.: **кати**, на Поділлі кажуть: *кау, кае* — зам. кажу, каже), пор.:

охкати = ох + казати, *тикати* = ти + казати,

здоровкати = здоров + казати, *кахикати* = кахи + казати . . .

тільки ж це „-в-“ перед наростком -а- так уже зросло ся зі значінням дієслова, що воно нераз і не гине, як до коріня додати иньчий наросток, н. пр.: „-ву-“ (§ 227 2),

кахижнути, цвірінькнути, цвєсьнькнути, гавкнути . . ., хоч уживається й,

охнути, ляснути . . .

б. Таксамо недоконані дієслова, хоч наворотів, хоч протягові творять ся наростком „-ува-“, н. пр.:

гмуз-ува-ти, год-ува-ти, пан-ува-ти, куп-ува-ти . . .

а) Тим наростком творять ся в укр. мові всі чужі дієслова (головно ті, що в німецькій мові вживаються в

нарост.
-ува-

наростком: -ієген, який опісля живцем перебрали Москалі, перетворивши його у свос: -ировать¹⁾), отже:

*телефон-ува-ти, ілюстр-ува-ти, ігнор-ува-ти,
опон-ува-ти, адрес-ува-ти, велет-ува-ти,
сілябіз-ува-ти, продук-ува-ти і т. д.*

б) Дуже цікаві для нашої мови в цій громаді дієслова, які показують, чим хто займається, чим хто є, н. пр.:

дяк дякує — дієслово: *дякувати*
під пошус — „ *пошувати*
учитель учителює — „ *учителювати*, і далі:

*дівувати, вдовувати, парубкувати, козакувати, лікарювати,
гетьманувати, головувати, старшинувати,
бабувати, старцювати і т. д.*

Всі ці дієслова протягові (моск. мова їх не знає).

пор.: *Уже Марко чумакує* (Шевченко). *Та не довго Виговський гетьманував: півтора года булаву держав* (нар. дума). *При тій церковці пошує* (Куліш). *Ну, каже змій, тепер хто більше з нас їсти ме, так той над нами буде старшинувати* (Із казок Рудченка). *Не козакувать Миколі, бо не буде в його коня ніколи* (нар. припов.). *Ії чоловік сотникував під гетьманом Павлюком* (Воробкевич). *Потім її стала вчити і лікарювати* (Шевченко). *Я бабувала на хутораз у Байбаків* (Кропивницький) . . .

б) Дієслівні приростки.

Приросток 228. 1. Дієслова — як і нинчі слова — творять ся ще й при помочі приростків, як це видно, н. пр., із таких прикладів:

дати (милостиню)

віддати (дочку заміж, довг)

додати (щось до чогось)

вдати (екзэмен)

надати (слову значіння)

подати (недужому ліки)

продати (коня)

роздати (гроші між бідних) і т. д.

змінє зна-
чіння діє-
слова

¹⁾ На жаль, і в нас почує в устах укр. інтелігента такі московські форми, як: *ілюстріувати, ігноріувати* й т. д.

Це явні москалізми, яких ніяк уживати не можна.

При тій нагоді треба завважити, що чуже слово *арештувати* в українській мові недокомане (у моск. доконане — недокомане: арестовувать).

2. Але ж найважливішу вадачу, яку сповняють у мові деякі приростки, пізнаємо в таких прикладів:

(безнарост.)	<i>нести</i>	— <i>ванести,</i>	<i>понести</i>
	(ніс)	(заніс)	(поніс)
(вар. -ю-)	<i>сохнути</i>	— <i>висохнути</i>	
	(сох)	(висох)	
(„ -ї-)	<i>розуміти</i>	— <i>зрозуміти,</i>	<i>порозуміти</i>
	(розумів)	(зрозумів)	(порозумів)
(„ -н-)	<i>чинити</i>	— <i>вчинити</i>	
	(чинив)	(учинив)	
(„ -а-)	<i>читати</i>	— <i>прочитати</i>	
	(читав)	(прочитав)	
(„ -ува-)	<i>порядкувати</i>	— <i>упорядкувати</i>	
	(порядкував)	(упорядкував)	
	<i>малювати</i>	— <i>намалювати</i>	
	(малював)	(намалював) . . .	

змінює вид дісл.

Кожне в цих дієслів, само зі себе недоконане, стало доконаним, як до нього ми додали приростки: **за-, по-, ви-, з-, у(в)-, про-, на-**.

То так деякі приростки, не змінюючи значіння дієслова, **недоконане дієслово роблять доконаним.**

3. У тій роботі приростки й наростки помагають одні другим. Візьмімо, н. пр., недоконані дієслова:

гребти (гріб), *мерти* (мер),
зичити (зичив), *гадати* (гадав) . . .

сприростк. недокон. дісл.

Як ісприросткувати їх, то вийдуть доконані дієслова:
загребти (загріб), *умерти* (вмер), *позичити* (позичив),
вгадати (вгадав) . . .

Але ж нераз чуття мови наказує нам ужити тих сприросткованих дієслів (пор. § 107) у недоконаному виді, н. пр.:

На селі мерли люде: сьогодні вмерло п'ятеро, вчора десятеро, кожний день умірало їх декілька.

Тоді, як видно з прикладу, не відкидаючи приростка (в), ми додаємо якийсь инчий наросток (звичайно: **-а-** або **-ува-**), і сприростковане доконане дієслово знов став недоконаним. Ось порівняйте:

(недок.)	<i>гребти</i>	(сприростк. докон.)	— <i>загребти</i>	(сприростк. недокон.)	— <i>загрібати</i>
„	<i>мерти</i>	„	— <i>умерти</i>	„	— <i>умірати</i>
„	<i>зичити</i>	„	— <i>позичити</i>	„	— <i>позичати</i>
„	<i>гадати</i>	„	— <i>вгадати</i>	„	— <i>вгадувати...</i>

Зміна не-
перехідн.
на перехід-
ні

4. Крім того, приростки **на-, об-, пере-, про-** мають таку силу, що **неперехідне дієслово** (гл. § 225) роблять **перехідним**, розумієть ся, зі зміною значіння, яке й містить ся у самому приростку, н. пр.:

неперех.

п е р е х і д н і

<i>іти</i> —	<i>найти</i> (стежку), <i>об(і)йти</i> (худобу), <i>перейти</i> (межу),
<i>їхати</i> —	<i>обїхати</i> (село), <i>переїхати</i> (дядьку),
<i>скочити</i> —	<i>обскочити</i> (людей), <i>перескочити</i> (тин),
<i>бігти</i> —	<i>оббігти</i> (клубу), <i>перебігти</i> (ковцяку),
<i>сидіти</i> —	<i>пересидіти</i> (ніч),
<i>лежати</i> —	<i>пролежати</i> (свято)...

Прир. „по“

5. Про приросток **по** гл. § 111.

XLII. ЯК ВІДМІНЯЮТЬ СЯ ДІЄСЛОВА — ДІЄСЛІВНІ ФОРМИ.

229. Дієслова теж відмінна частина мови, але ж між відміною імен і дієслів велика різниця. При іменах важні тільки рід, відмінок та число, і відповідно до того складають ся форми — у дієслів, як побачимо, воно **інакше**. І далі, в імен рішають про відміну відмінки, в дієслів **найважливіша річ** — **особи й часи** (гл. § 122).

230. Осіб знає дієслово (як особовий замієник) **три**:

а) **перша**, що про своє дійство говорить, н. пр.:

я читаю, я хвалю . . .

б) **друга**, що до неї балакаємо про її роботу, н. пр.:

ти читаєш, ти хвалиш . . .

в) **третья**, що про її роботу балакаємо, н. пр.:

він (вона, воно) читає, він (вона, воно) хвалить . . .

Усе се **форми однини**. Те ж саме відносить ся до **множини**:

1. особа: *ми читаємо, ми хвалимо*

2. „ *ви читаєте, ви хвалите*

3. „ *вони читають, вони хвалять.*

Докладніший розбір та розяснення гл. при замієниках особових, § 204 1а, б, в.

231. Щодо того, коли дійство відбуваєть ся, відріжнюємо в дієслова **чотирі часи**:

1. **теперішній час**, як хтось щось тепер робить, саме тоді, **Чася** коли говоримо, н. пр.:

я читаю, ти хвалиш, він їсть і т. д.;

2. **минулий час**, як діяство відбувало ся або відбуло ся в минулому, н. пр.:

я читав, ти хвалив, він їзів і т. д.;

3. **давноминулий час**, як діяство дуже давно відбувало ся або відбуло ся, н. пр.:

я читав був, ти хвалив був, він їзів був і т. д.;

4. **будучий час** або **прийдешній час**, як діяство ще тільки буде відбувати ся, ще тільки прийде, н. пр.:

*я буду читати (му), ти хвалити меш (будеш),
він їсти ме (буде) . . .*

232. Крім того, з форми дієслова можна пізнати, чи щось дійсно, напевно робить ся, чи хтось комусь наказує щось робити, чи щось іще не робить ся, але можливо, що зробить ся. Задля того служать **способи висказу**. Їх у нашій мові **три**.

Способи висказу

а) Як сказати:

я читаю, ти хвалиш, він (вона, воно) їсть, ми читаємо, ви хвалите, вони їдять,

то ми так розуміємо, що це так таки справді, дійсно діється.

Це дійсний спосіб висказу дієслова. Його звуть іще прямим, бо ж тут просто, без ніяких викрутів та закрутів, балакаєть ся, що робить ся.

б) Коли ж діяства, роботи немає, а ми хочемо, щоб хтось її зробив, і наказуємо, щоб її зробив, то вживаємо **наказового способу висказу**, н. пр.:

Читай! Хвали! Їдж! — 2. ос. одн.

Читаймо! Хвалїм! Їджмо! — 1. ,, множ.

Читайте! Хвалїть! Їджте! — 2. ,, ,,

Цей спосіб звуть іще й **волевим** або **бажальним**, бо ж у тих формах не все чуєть ся наказ, а часто чиясь бажання, воля (§ 325 4) чиясь, щоб щось було зроблене.

в) Як же скажемо:

я (ти, він...) читав би, хвалив би, їв би...

я (ти, він...) читав би був, хвалив би був, їв би був...,

то тими формами висказується, що дійство, робота не роблена, але могла б була зробитися, коли б не зайшла була яка перешкода (пор. *я читав би був, як би в мене була книжка, він хвалив би, але нема за що*).

Такий спосіб висказу називається **можливий**. Його звуть іще й **умовним**, бо ж, як із прикладу виходить, дійство відбувається, чи відбуло ся з деякою умовою (*була б книжка, був би читав*; книжка тут — умова).

Не всі способи висказу знають усі часи. Кажемо:

я пишу, я писав, я писав був, я писати му . . .

спосіб висказу — дійсний, часів — чотири, отже дійсний спосіб висказу має всі чотири часи: теперішній, минулий, давноминулий, будучий.

У можливому способі є тільки два часи:

я писав би (тепер) і *я писав би був* (колись),

значить: теперішній і минулий.

Наказовий спосіб висказу знає тільки один час, а саме теперішній (будучий, гл. § 247), н. пр.:

Пиши! Пишім! Пишіть!

Дієменик 233. Усі сі форми дієслова, які ми досі назвали, відмінюють ся в особах. Та є ще така, що, як іменник, подає тільки назву, імня дійства, н. пр.:

нести, бити, різати, малювати і т. д.

Така форма дієслова зветь ся **дієіменником**.

Дієприкметник 234. Крім того, є ще така форма, що на око зовсім скидаєть ся на прикметник, виявляє прикмету, але ж дієслівного свого значіння таки не тратить, н. пр.:

нести — несений, бити — битий, різати — різаний, малювати — мальований . . .

Це **дієприкметник**.

Відразу можна пізнати, що се дієслівна форма, але ж має вигляд прикметника й відмінюєть ся як прикметник у відмінках (гл. § 199), н. пр.:

чол. рід

жін. рід

сер. рід

Р. відм. *несеного* (тягару) *битої* (дороги) *різаного* (дерева)

Д. „ *несеному* (тягарові) *битій* (дорозі) *різаному* (дереву)

О. „ *несеним* (тягаром) *битою* (дорогою) *різаним* (деревом)...

Такий дієприкметник можуть творити тільки дієслова перехідні (§ 224 і § 235), н. пр.:

нести (тягар) — *несений* (тягар)
бити (дорогу) — *бита* (дорога)
різати (дерево) — *різане* (дерево)
малювати (образ) — *мальований* (образ)...

Із того пізнати, що:

несений — се такий, що його несуть
битий — „ „ що його бють
різаний — „ „ що його ріжуть
мальований — „ „ що його малюють

235. Як порівняти зі собою отсі форми:

я несу — *я несений*, або: *мене несуть*
корова бє — *корова бита* „ *корову бють*
малляр малює — *малляр мальований* „ *малляра малюють*,
то в висказів:

я несу, корова бє, малляр малює . . .

видно, що *я, брат, малляр* дійство виконують, щось діють сами, вони знаходять ся у становищі діячів, — тому такі форми творять діяльний стан дієслів.

Із висказів:

я несений, корова бита, малляр мальований,

пізнати, що *я, брат, малляр* роботи не виконують, а що тільки від чужої роботи щось із ними робить ся, від чибісь роботи вони терплять, страждають, знаходять ся у становищі страждальців, — через те такі форми творять страждальний стан дієслів¹⁾.

Із цього знов видно, що предметний стан можуть творити тільки дієслова перехідні, бо тільки тоді, коли дійство (робота) може переходити на якусь особу або річ, — та особа або річ може страждати від чийогось дійства.

¹⁾ Є ще назви: підметний і предметний стан, виходячи зі значіння таких форм у реченні, що хтось сам роботу діє, підмет — підметний стан (*я несу, корова бє, малляр малює* — дійство спочиває на підметі), або хтось являєть ся предметом чужого дійства — предметний стан (*я несений, корова бита, малляр мальований* — я є предметом чийогось несення, корова — чийогось биття і т. д.).

Стан діяль-
ний і страж-
дальний

Дієприслів-
ники

236. Окрім дієприкметника, кожне дієслово має ще форми, подібні на прислівник. Це такі форми, як:

несучи, бючи, рижучи, малюючи . . .

нісши, бивши, різавши, малювавши . . .

Сі слова не відмінюють ся (як прислівники), але ж що утворені від дієслів, належать до його форм, то і звуть ся дієприслівниками.

Є їх у нашій мові два:

а) дієприслівник теперішнього часу: *несучи, бючи...* і

б) дієприслівник минулого часу: *нісши, бивши...*

XLIII. ЯК ПОДІЛЯЮТЬ СЯ ДІЄСЛІВНІ ФОРМИ.

237. Уже з тих кількох прикладів, що ми їх навели в попередніх уступах, можна було пізнати, що дієслова творять подвійні форми:

проті
форм

а) проті (незложені, суцільні) — з пня, додаючи до нього чи закінчення, чи наростки, н. пр.:

співа-ти, співа-ю, співа-й, співа-в, співа-в-ши,

співа-ний, -а, -е;

зложені
форми

б) зложені, як до готових уже (простих) форм додають ся иньчі слівця, н. пр.:

співати му, співав би, співав був, співав би був . . .

XLIV. ПРОСТІ (НЕЗЛОЖЕНІ) ДІЄСЛІВНІ ФОРМИ.

238. Протих форм у нашій мові налічуєть ся усіх тільки сім. Ось вони:

1. дієменик,

2. минулий час,

3. дієприслівник минулого часу,

4. дієприкметник страждального стану,

5. теперішній час,

6. дієприслівник теперішнього часу,

7. наказовий спосіб.

Усі ці сім форм творять ся від двох пнів, які за най-важніщими формами, що з них творять ся, так і звуть ся:

1. пень дієменика й

2. пень теперішнього часу.

Перші чотири форми творять ся віді пня дівіменика, другі три віді пня теперішнього часу. Пізнаємо це найкраще на прикладі, н. пр., на дієслові: *силувати*.

<p>Пень дівіменика: силува-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. дівіменик: <i>силува-ти</i> 2. минулий час: <i>силува-в, -ла, -ло</i> 3. дісприслівник минулого часу: <i>силува-в-ши</i> 4. дісприкметник страждальн. стану: <i>силува-ний, -а, -е</i> 	<p>Пень теперішн. часу: силу-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. теперішній час: <i>силу-ю, -еш, -е...</i> 2. дісприслівник теперішнього часу: <i>силу-ю-чи</i> 3. наказовий спосіб: <i>силу-й, -ймо, -йте</i>
--	--

ЗАВВАГА. Творячи дієслівні форми, не сміємо спускати з ока ні старих, ні нових звукових законів, отже:

- нести — *несла* але: *ніс* (гл. §§ 52, 355)
- ходити — *ходила* „ *ходив* (§ 35а)
- пекти — *пекла* „ *печеш* (гл. § 48)
- платити — *платиш* „ *плачу* (гл. § 47)
- давити — *давиш* „ *давлю, давлять* (гл. § 46)
- плету — *плетеш* „ *плести* (гл. § 661)
- красти — *краду* „ *крав* (гл. § 356) і т. д.

Останки давніх незложених форм у письменстві.

239. Колись у нашій мові було багато більше форм, але вони позагубились.

1. От, н. пр., і досі ми витаємо ся один із одним на Великдень словами „*Христос воскрес!*“ (побіч: воскрес). Так колись творив ся минулий час. І в *Шевченка* сям та там такі форми ще стрічають ся, там, де він наслідув святе письмо.

Давні
минулі
часи

пор.: *Умер* (= умер) *муж велій у власнянці* (На смерть Григорія, митроп. петерб.). *І пониче* (= поникла), *неначе стоптана трава, і думка ваша і слова* (Подражанів XI. псл.). *Не позна* (= пізнав) ю (= її); *потя* (= потяв) *народ, княжну поля* (= пійняв); *отіде* (= відійшов) *в волости своя* (Царі, IV) . . .

Візьміть у руки „*Конотопську відьму*“ *Квітки*. Там писар дуже часто таких та подібних форм уживає.

пор.: *Горе мені, пане сотнику! Мимомедичную седмицу* (минулого тижня) *тлумлях* ся (я товк ся) *з молодичями по шиночкам здешної палестини і вечеру суццу минувшого дне* (як прийшов вечір минулого

дня) **бих** (я був, пор. § 239, 2) *неподвижен, аки клада* (як колода), і *нім, аки риба морська*. *І се внезапная* (нечайна) *вість потрясе* (потрясла) *мою унутренню утробу, а паче і паче* (і більш і більше), *егда прочтох і уривужих* (як я прочитав і розібрав = порозумів) *повеліние милостивого начальства, збирати ся в поход аж до Чернігова . . .*

І досі, як у нас хто хоче посміяти ся з дяка, то давай творити форми: рече, возстаху і т. д.

Тепер це смішно, але колись це були окремі форми минулих часів [було два], які в нас позагубили без сліду.

2. Або ось у можливому способі (гл. § 257) ми вживаємо (тепер уже) прислівника **би**, щоб утворити цю форму. А колись це була форма минулого часу дієслова „**бути**“ (гл. § 254), і то для кожної особи була иньча форма. Ще й досі останки цих форм позберігались у наших говірках. Через те ось у гуцульського поета *Федьковича* і в покутського письменника *Стефаніка* (в розмовах) знайдете ще форму: **бих** (на першу особу одн. і множ.) у сполучі з минулим часом дієслова,

пор.: *Відтогда а бих го* (щоб я його) *був і на свої очи не видів* (Федькович). *Так мені весело, що сто миль перелетів бих* [перелетів би я] (Стефанік). *Я сватбу сю розбити мушу, хоч бих запропастила* (хоч запропастила б я) *душу* (К. Устіянович). *Най би над нами і пес не вавкнув на чужі (й) сторони, але най бих* (щоб ми) *укупі жили* (Стефанік)...

Такі форми в письменницькій мові невідомі.

Дієпри-
кметники

240. Та є ще такі дієслівні форми в мові, що не загинули цілком, а тільки в часом народ істратив для них чуття й відчував їх уже не як окремі форми дієслова, а як иньчу частину мови, як прикметники. От колись були в нас дієприкметники діяльного стану на **-чий, -ший** (гл. § 17), н. пр.:

читати — *читаючий*, нести — *несучий*, лежати — *лежачий*
„ — *читавчий*, „ — *нісчий*, „ — *лежавчий*...,
отже читавмо ще й у Шевченка:

Не дай спати ходячому (Минають дні) . . .

Тепер ці форми в нашій народній мові зовсім невідомі, а коли їх уживають у науковій прозі, то тільки тоді, коли вже ніяк не можна инакше сказати. У нашій мові треба вступати ці форми дієними реченнями (§ 3881, 2), отже:

той, що читав . . . , що несе . . . , що лежить . . .

той, що читав . . . , що ніс . . . , що лежав . . .

Ці останні (на „-ний“), як де тільки можна, вступують ся прикметниками, що творять ся наростком: -лий, н. пр.: *погорілий, зімлілий*... (гл. § 184).

А так, коли такі форми ще лишили ся, то вони мають значіння прикметників, н. пр.:

робучий, сліпучий, летючий... (гл. § 187).

Таксамо загинула форма дієприкметника теперішнього часу діяльного стану на -ний (яка в, н. пр., у московській мові), і коли в нас іще лишили ся такі слова, як:

відомий (вісти = знати), *знаючий* (знати),

видимий (видіти), *незримий* (зріти) ... ,

то це вже прикметники, і творити від кожного дієслова таких форм на -ний не можна (гл. § 189).

241. Деякі форми знову стратили своє давнє значіння. От минулий час — це колишній дієприкметник минулого часу. Щоб утворити минулий час, треба було дієприкметник минулого часу, н. пр.: *ма-в, ма-ла, ма-ло*, сполучити з тепер. часом помічного дієслова *бути* (гл. § 254), себто:

чол. рід жін. рід серед. рід

1. ос. одн. *мав + єсьм, мала + єсьм, мало + єсьм*

2. „ „ *мав + єси, мала + єси, мало + єси*

1. „ „ *мали + єсьмо,*

2. „ „ *мали + єсьте*

Тепер уже ніхто не відчуває, що: *мав, мала, мало* — це дієприкметник, а кожний знає, що це час — минулий час.

І таких форм уже ніхто не вживає, хіба що який письменник стараєть ся наслідувати давню мову.

пор.: *А що навпослі буде, не подумав єси* (М. Вовчок). *Прозрів єси в попілі глибоко вогонь добрий* (Шевченко). *Доспіла єси, наша ясочко* (Куліш). *А от тепер такє в нас завелось, якого зроду ви єсьте не чули* (Старицький) ...

Тільки і в письменників загибало вже чуття до таких форм, де й як їх уживати, й через те вони дочіпляли нерав форми „*бути*“ й до теперішнього часу, хоч це зовсім неправильно. Через те ось і в Шевченка можна вчитати такі форми:

єси робиш, умреш єси ...

пор.: *Добре єси, мій кобзарю, добре, батьку, робиш* (Перебендя). *Умреш-єси на самоті, мов прокаженна* (Неофіти) ...

У старих піснях [колядках] найдете сполучення дієприм. минул. часу і з 3. ос. помічного дієслова „*бути*“, н. пр.:

Радуй ся, земле, єсть ти (= тобі, гл. ст. 209) *Син божий днесь народивсь* ...

Новий минул. час

Та такі форми вигинули тепер уже зовсім тільки над Дніпром (через те і в письменстві). Останки їх лишилися в наших західних говірках, н. пр., на Поділлі, в Галичині, на Холмщині, на Поліссі. Там говорять досі:

- | | | | |
|-------------|-----------------|-----------------|---------------|
| | чол. рід | жін. рід | серед. рід |
| 1. ос. одн. | <i>мавѣм</i> , | <i>малам</i> , | <i>малом</i> |
| 2. „ „ | <i>мавєсь</i> , | <i>малась</i> , | <i>малось</i> |
| 1. „ мн. | <i>малисьмо</i> | | |
| 2. „ „ | <i>малисьте</i> | | |

Всі ті форми, вже постягані (пор.: мав + єсьм = *мавѣм*, мала + єсьм = *малам*, мали + єсьмо = *малисьмо* і т. д.), вичитаєте в давніших західноукраїнських письменників (тепер їх уже не вживають).

пор.: *Пішовѣм* (я пішов) *у замок* (Шашкевич). *Доле, перелась* (ти переїла) *моє щастє, запустилась* (ти запустила) *в моє душу журбу і розпuku, учинилась* (ти вчинила) *мому серцю з гараздом ровлуку* (Шашкевич). *Ще не доста наївєсь ся* (ти наїв ся) *людської праці* (Федькович). *Проходжалисьмо ся* (ми проходили ся) *по обістю* (Шашкевич) . . .

Цих форм уживають і тепер іще деякі й над Дніпрянські письменники, як хочуть наслідувати давнішу українську мову (в розмовах історичних творів).

пор.: *Те чули й ми і навіть у літописній меморії читалисьмо* (Старийцька-Черняхівська — Останній сніп). *І по ровах бувалисьте* (ви бували), *панє* (Старицький — Богдан Хмельницький) . . .

Та то ще й так буває, що форми: -ѣм (-м), -єсь (-сь), -сьмо, -сьте долучують ся й до иньчих слів, хоч і відносять ся до дієслова, н. пр.:

Тепер-ѣм (= я) *виліз поволеньки з хати* (Могильницький — Скит Манявський). *Надармо-м* (= я) *просила* (Устіянович). *Все-м пройшов* (я все пройшов), *бо-м* (= бо я) *ненависть до людей поборов* (Франко). *В зеленій ліщині схилену-м* (я) *постать чоловіка взрів* (Могильницький). *А що-м* (= що я) *узрів, то й сказавѣм* (Стефаник). *Бог хотїє, щоби-сь* (= щоб ти) *світ видїв* (Шашкевич). *Та йди бо та гуляй, чого-сь* (= чого ти) *осторопїв?* (Федькович). *Кого-сьмо* (= ми) *лиш васяєли* . . . (Могильницький). *Хлопці, чи спите, що-сьте* (= ви) *ся позабували?* (Шашкевич) . . . *Одного-сьте* (= ви одного) *слова не валишили* (Стефаник). *Чо-сьте хотїли* (= чого ви хотїли), *то й маєте* (Федькович) . . .

Та в ще иньчі, ще більше скорочені, форми,

пор.: *Чули-м* (ми), *що ти добрий майстер тай порадили-м си* (ми порадили ся), *аби ти нам клав церькову* (Стефаник) . . .

На Підгіррю, між Гуцулами, на Буковині живуть іще форми 1. ос. мн. на -сми [сьмо], які одначе додають ся тільки до 1. ос. одн., чол. роду, і там так народ каже: *ходив-сми, був-сми, напив-сми си*, себто: я ходив, я був, я напив ся.

Такі форми зустрінете в Стефаніка [в розмовах],
пор.: *Буєсми* [= я був] *наймитом*, а *потім вібуєсми* [= я вибув]
десять [десять] *років у воську* [Камінний хрест]. *Буєсми межі*
людьми, любо мені було (Палій) . . .

Та такі форми дуже вже нарічеві, їх уже ніхто із письменників-Галичан не вживав, й уживати їх не треба¹).

ЛХV. ФОРМИ ДІЄІМЕННИКА Й ЇХ УЖИВАННЯ.

1. ДІЄІМЕННИК.

242. Дієіменик творить ся віді пня дієіменика закінченням Дієіменик
-ти, н. пр.:

зна-ти, мер-ти, пек-ти, гляну-ти, гори-ти, бачи-ти . . . творення

На основі старих звукових законів т, д — перед закінченням -ти переходять у „с“ (гл. § 661):

плет-у але *плес-ти*

крад-у „ *крас-ти*

Закінчення дієіменика -ти може скорочувати ся на -ть (як на нього наголос не паде), і є такі околиці, що вже сливе скрізь уживають скороченого дієіменика. Що більш, в письменники (Херсонці), що майже виключно його вживають (*Тобілевич*, дуже часто *Винниченко*).

пор.: *Напоїв коней і хотів спати лягати* . . . *Тобі индики пасти, а не коней глядіть* — *будеш же ти одслужувати мені за коней шість літ* (Мартин Боруля). *Після Семена так почали годувати та морити роботою, що ми покидали заслужені гроші тай повтікали* (Хазяїн) . . .

Та форма на -ть уважасть ся на р і ч е в о ю, і краще вживати повної форми на -ти. Про вживання скороченого дієіменика гл. § 714.

243. Завітки до вживання дієіменика. 1. Дієіменика вжи- **Вживають**
вають часто в **наказах**, і тоді він заступає наказовий
спосіб, н. пр.:

Стріляти (=стріляй)! *Мовчати* (=мовчи)!

дієім. = вак.
спос.

пор.: *Зараз мені встати в коня та красно мене привітати? Чувш?*
(Федькович) . . .

2. В оповіданнях дієіменик якогось дієслова, по-
вторений при тому дієслові (у присудку), подає неначе за-
певнення, що те, що дієслово каже — правда, н. пр.

бачити — не бачив, *відати* — не відаю . . .

¹ Із тих форм підсмішкують собі Наддніпрянці і склали на них ось яке двозначне речення: *Яким* (як-єм — як я) *ішов*, *Трохим* (трохи-м — трохи я) *не впає*, *мало-м* *Яся не забив* (мало я не забив ся).

Тут дієміник заступає ціле речення, яким немов відпирається ся якійсь чужий німий закид: *Як би хто закинув, що я не бачив, то я кажу, що бачив і т. д.*

пор.: *Сів снідати, але вбратись не вбрав ся до гостя* (Нечуй-Левицький). *За нього піти піду, та на те, щоб від мене другої днини пішов* (Федькович). *В життю мене ти знать не знаєши* [Франко]. *Бачити не бачить, чути не чує* [Глібів]. *Заплачу все, але підписати ся таки не підпишусь* (Лепкий) . . .

3. В безпідметових реченнях (неособових) дієміник заступає форми якогось часу, звичайно теперішнього, §§ 433 5, 426 5, н. пр :

Як квітнути оком, мов свічку здмухнути . . .

2. МИНУЛИЙ ЧАС.

244. Минулий час творить ся наростком: -л, -ла, -ло, -ли, при чому визвучне „л“ (по голосі вці) перейшло в „у (в)“, або (після деяких шелестівок) відпало (гл. стор. 43, § 35):

знати — *зна-в, зна-ла, зна-ло, зна-ли*
глянути — *гляну-в, гляну-ла, гляну-ло, гляну-ли*
творення бачити — *бачи-в, бачи-ла, бачи-ло, бачи-ли* (гл. § 35 а) . . .
нести — *ніс (§ 52), нес-ла, нес-ло, нес-ли*
мерти — *мер, мер-ла, мер-ло, мер-ли*
пекти — *пiк (§ 52), пек-ла, пек-ло, пек-ли*
стригти — *стриг, стриг-ла, стриг-ло, стриг-ли* (гл. § 35 б) . . .

Якщо пень кінчить ся зубними шелестівками: т, д, — то вони відпадають перед „л“ (гл. § 35 б):

класти — *клад-у — кла-в, кла-ла, кла-ло*
плести — *плет-у — плі-в, пле-ла, пле-ло*

У цій формі треба все ставити особові займенни, а що ця форма повстала з дієприкметника (гл. § 241), то в ній відрізняють ув однині й роди, н. пр.:

я пік, я пек-ла, я пек-ло
ти пік, ти пек-ла, ти пек-ло
він пік, вона пек-ла, воно пек-ло . . .

3. ДІЄПРИСЛІВНИК МИНУЛОГО ЧАСУ.

245. Дієприслівник минулого часу творить ся віді пня дієміника наростком -ши, н. пр.:

стригти — *стриг-ши, мерти — мер-ши . . .*

Як пень кінчить ся голосіркою, то вставляється „в“, н. пр.:

читати — *чита-в-ши, носити — носи-в-ши,*
дарувати — *дарува-в-ши . . .*

творення

Через те, що в минулому часі в чолов. роді після голо-
сівок наросток -л перейшов ув -у (в), то вже нераз здасть ся,
що дієприслівник творить ся просто від чоловічого роду
минулого часу наростком: -ши. Се відносить ся до

дієслів, що їх пень кінчить ся на т, д, а й до иньчих. отже:
красти — **крав** — *крав-ши*, плести — **плів** — *плів-ши*
нести — **піс** — *піс-ши*, пекти — **пік** — *пік-ши*...

246. Замітки до вживання дієприсл. минул. часу. Цього вживання дієприслівника вживаєть ся в нашій мові на те, щоб скоро-
чувати речення (§§ 389—391).

пор.: *Відслуживши* (= коли відслужили) в церкві службу божу й похорони, понесли тим же чином і на кладбище (Квітка — Маруся). *Ставши* (= коли стали) плечем поуз плече, уперлись о землю ногами (Куліш—Чорна Рада). *Не сказавши ні слова дочці, за кого й як хоче віддати, думав, що наша сестра — коза* (Шевченко — Назар Стодоля)...

нерівно-
часно

Як дієслово доконане, то дійство, висказане діє-
прислівником, склало ся швидче, ніж друге (пор.
*насамперед відслужили, потім понесли, зпершу стали, по-
тім уперли ся о землю ногами*).

Але ж як дієслово недоконане, то дійство може нераз
відбувати ся й рівночасно,

пор.: *Хазяїн, знавши мою нужду, сам хлопоч об мені* (Квітка — Маруся). *Наум, бачивши, що вже все готове, став відбирати людей* (Квітка — Маруся). *На мене цюсь двічі поглянув, тай то ніби так, не хотівши, навмисне* (Марко Вовчок). *Там би я спочив хоч трохи, молившись Богу* (Шевченко). *Або, може, не плакати, мавши одним-одного щирого товариша тай того скласти на лаві?* (Федькович)...

рівночасно

У таких випадках звичайно вживаєть ся дієприслів.
теперішнього часу, пор. § 251.

Відмінної форми (дієприкметника минул. часу) народня
укр. мова (пор. мос. хотівшій, учившій) не знає, гл. § 240.

4. ДІЄПРИКМЕТНИК СТРАЖДАЛЬНОГО СТАНУ.

247. Дієприкметник страждального стану творить ся двома наростками:

Дієприкм.
страждаль-
ного стану

1. -ний, -на, -не, -ні й

2. -тий, -та, -те, -ті, н. пр.:

читати — *чита-ний*, силувати — *силува-ний*,

знати — *зна-ний* . . .

бити — *би-тий*, подерти — *подер-тий*,

пакинути — *накину-тий* . . .

Щодо форми з наростком **-ний, -на, -не**, то, якщо пень кінчить ся шелестівкою, вставляєть ся **-е**, н. п.:

вести (веду) — *вед-е-ний*,

плести (плету) — *плет-е-ний*¹⁾,

везти (везу) — *вез-е-ний*, нести (несу) — *нес-е-ний* . . .

Наростком **-тий, -та, -те** творять цю форму ті дієслова, пень яких кінчить ся на: **ї (і-), и-, у-, о-, я** (як у теперішнім часі виступає **и-**, гл. § 265 5), **р-**, н. пр.:

гріти — *грітий*, бити — *битий*, дути — *дутий*.

поколоти — *поколотий*, почати — *початий* (пічну),

клясти — *клятий* (клену), подерти — *подертий* . . .

Дієслова з наростками: „**-ну-**“, „**-и-**“ (деколи **-ї-**) творять цю форму віді пня теперішнього часу (§§ 271 4, § 277 4, стор. 310):

кинути (*кину*) — *кин-е-ний*

хвалити (*хвалю*) — *хвал-е-ний*¹⁾

варити (*варю*) — *вар-е-ний*

платити (*плачу*) — *плач-е-ний* . . .

XLVI. ФОРМИ ТЕПЕРІШНЬОГО ЧАСУ Й ЇХ УЖИВАННЯ.

1. ТЕПЕРІШНІЙ ЧАС.

243. Теперішній час творить ся віді пня теперішн. часу при допомогі ріжних закінчень у поодиноких особах. Ті закінчення тролкі, як пізнаємо це з прикладів. Ось вони:

	I. громада		II. громада		III. гром.
	після шелестівок	після голосівок	після шелестівок	після голосівок	
творення 1. ос. одн.	нес-у	да-ю	хвал-ю	до-ю	ї-и
2. „ „	нес-еш	да-єш	хвал-иш	до-їш	ї-си
3. „ „	нес-е	да-є	хвал-ить	до-їть	їс-ть
1. „ мн.	нес-емо	да-ємо	хвал-имо	до-їмо	ї-мо
2. „ „	нес-ете	да-єте	хвал-ите	до-їте	їс-те
3. „ „	нес-уть	ла-ють	хвал-ять	до-ять	їд-ять

¹⁾ У Київщині та на Волині вживають сям та там форм: *ведяний, плетяний, вачиняний, (по)біляний* (білений) — так, наче звязковий звук був би не „**е**“, а — „**а**“, але ж це так на око здаєть ся, бо ці форми поутворювали ся на подобу иньчих дієслів (з наростком **-а-**). У письменницькій мові таких форм уживати не треба, хоч деякі київські

Як бачимо, у першій громаді між пнем і справжнім закінченням у майже всіх особах (крім 1. одн. і 3. мн.) в звязковий звук „е“ (є), у другій — „и“ (і), у третій — нема **ніякого** звуку.

1) Усі дієслова творять форму теперішнього часу: і не-**доконані** й **доконані**. Тільки ж у доконаних дієслів ця форма має значіння **будучого часу**, н. пр.:

недокон.		докон.	
кидати, тепер.: <i>кидаю</i>		кинути, тепер.: <i>кину</i> (будуч.)	
стріляти „ <i>стріляю</i>		стрелити „ <i>стрелю</i> „	
сідати „ <i>сідаю</i>		сісти „ <i>сяду</i> „	
нести „ <i>несу</i>		ванести „ <i>занесу</i> „	
істи „ <i>їм</i>		звісти „ <i>звім</i> „	

Та хоч ці доконані форми мають значіння будучого часу, то на них у відміні треба дивитися як на форми, й час, утворений ними, вважати за теперішній (але ж додавати треба: „у значінні будучого“).

2) У 3. ос. одн. зворотних і заіменикових дієслів у 1. громаді появляється закінчення **-еть, -єть, отже:** **3. ос. одн.**
*несеть ся, дасть ся, здасть ся . . .*¹⁾

пор.: *Як не схажанеть ся* (людина), *та до Бога не вернеть ся, то так і свіньеть ся* (сатана) *пазурами в саме серце* (Шевченко). *Нехай*

письменники їх уживають у своїх творах (Нечуй-Левицький, Кримський),

пор.: Усі слова, **виведенні** з польського коріння. Виникли українські спілки, **запладяні** молодими Українцями. Усякі — **стремленія, восторги** — й досі не **заміняні** великоруськими народніми словами. Ці **фрази . . .** **неначе б були вихотяні** то в одному місці, то в другому й **механічно стуляні до купи** (Нечуй-Левицький — приклади з: Кривого дзеркала укр. мови). *Коли б то я був золотая тарілка і був би піднесяний милій мойй! Хоч оддаляні нашй оселі, буде серце вдинев в нас* (Кримський — Пальмове гилля, II).

Докладніше про це гл. § 276, стор. 308, примітка 1.

¹⁾ У західноукраїнських говірках такого **-ть** перед „ся“ немає, й там говорять:

несе ся, дає ся, здає ся . . .

Через те в західноукраїнських письменників попадають деколи такі форми без **-ть**, н. пр.:

Біла хмара з золотими берегами суне ся по небі та лишає за собою білі лелії (Стефаник). *При сьм огляді не обійде ся без того, щоб не кинути оком на иньші язики славянські* (Огоновський). *Велике княжа*

сум наш по Україні як та мати по дитині плаче, стогне, обвиваєть ся, в сонні душі вриваєть ся, нехай всяке тепле серце нашим болем іздрігнетъ ся! (Куліш). *Стогне Київ старий, аж здригаєть ся, на Подолі луна розлягаєть ся . . . Не вогонь по шляху розгаряєть ся, гей, то військо йде, наближаєть ся* (Чернявський) . . .

Те „ся“ в 3. ос. одн. і множ. зливаєть ся в вимові в попереднім „т“ у — цця, і ми чуємо:

несеця, несущця, хвалиця, хваляця,
але так уже тепер ніхто не пише (гл. § 66,8).

плянєв ся і присилає сто коней (К. Устیانович). *Тяжко сиротині, як спогадає, що прийде ся йому в чужині загинати* (Воробкевич) . . .

1. Через те, що в тих говорах ніколи не скорочуєть ся „ся“ в „сь“ (§ 712), то і для таких скорочених форм чуття там немає [через те виходили в декого такі чудернацькі, тяжкі форми, як ось: *Сумрак з долини горі-сь підносив . . . Гомін по лісі сумно-сь розлягав* — підносив ся, розлягав ся (Могильницький). *І Сокільський ме гора ся від сегодня-сь в світі звати* — гора звати меть ся (Федькович)]. Задля того, та ще й тому, що перед „ся“ в 3. ос. там ніколи нема -ть, західноукраїнські письменники втворили собі штучні форми:

несесь, давсь, вдаєсь . . .

хоч народ їх зовсім не знає, і так багато їх так і писало.

пор.: *Як гомін по лісі, звістка несесь* (несеть ся) *мила* (М. Шашкевич). *Сава ворочаєсь* (ворочаєть ся) *бувало, як апостол який* (Федькович). *Коней сто красуєсь* (красуєть ся) *на припоні* (К. Устیانович). *Хто не зглянетъ ся, дивуєсь, втішаєсь* (дивуєть ся, втішаєть ся) *її дівочою вродою* (Воробкевич). *З катедр, алмон ллєєсь* (ллєєть ся) *темнота* (Франко). *Хитаєсь* (хитаєть ся) *трон його твердий, і чуєсь* (чуєть ся) *чорному цареві, як Ормузд ясний вже виринає з хвиль рожевих* (Франко) . .

В останніх своїх творах (Мойсей, Semper tiro) Франко таких форм уже сливе не вживав.

2. Таксамо не знають західноукраїнські говори мяного т (ть) у 3. ос. одн. і множ. у двох перших громадах. Там (у Галичині, на Закарпатті, на Буковині, в Холмщині, на Поділлі) кажуть:

несут, дают,
хвалит, доит, хвалят, доят, їдят . . .

а по декуди і в 3. громаді:

їст, даст, єст (Покуття).

Таких форм у письменницькій мові тепер ніхто не вживає, і вживати їх не можна. Одначе в старих західноукраїнських письменників часто їх подиблете,

пор.: *Отак, Николаю, українські вірлята і веселят душу й серце загрівають* (М. Шашкевич). *Ходила і ходит* (рекрутка); *нім* (закі) *день ся розплодит* (розплодить ся, зродить ся), *біжить* (біжить) *в оплону високо* (М. Устیانович). *Камінь не промовит, ерузи* (ровва-

3. В обох перших громадах — у першій (е) частіше, у дру- 1. ос. мн.
гій (-и) рідче, і то тільки в шелестівковій, у третій ніколи скороч. заг.
— у 1. ос. множ. побіч закінчень — **-емо (-ємо), -нмо** по-
являють ся старші, коротчі закінчення: **ем- (-єм), -ни**, н. пр.:

несемо — несем, маємо — маєм, робимо — робим
пор.: *Ми на вистави йдемо з культурністю своєю . . . Коли ж той
буде час, що більше, ніж машини, ми виставим людей з високою душею*
(Самійленко). *Діалект — а ми його надішемо міццю духа і вогнем*
любови, і нестертий слід його запішемо самотійно між культурні
мови! (Франко). *За що, не знаю, називаєм хатину в гаї тихим раєм*
(Шевченко). *Ожсемо, брати, ожсєм!* (Франко). *Його в душі ми всі*
голубим, всім серцем прагнемо його (Грінченко). *Убем брата, спільим*
хату (Шевченко). *Орлині крила чужо за плечима* (Леся Українка) . .

4. В теперішньому часі самі форми вказують на особу, Пропуск
через те до них звичайно заімеників не додасть ся, отже: особ. заім.

читаю,	розуміють ся:	я
робим	„	ти
оповідаємо	„	ми
ідять	„	вони . . .

Ставимо їх тоді, як хочемо висказати протиставність, н. пр.:

я	читаю,	а не — ти
ти	ходиш,	а не — він
вони	роблять,	а не — ми

Тесаме відносить ся до наказового способу, гл. § 252.

пор.: *Ти не знаєш, що дість ся в нас на Україні, а я знаю і роз-*
кажу тобі й спати не ляжу, а ти завтра тихесенько Богові роз-
кажеш (Шевченко). *Більше маєш ти заслуги між звірями, ніж*
кто другий (Франко). *Ми розкажемо в пригоді* (як москаль
вікоцав криницю), *а ви запишуть* (Шевченко) . . .

249. Замітки до вживання тепер. часу. Теперішній час **Вживання**
визначає не тільки те, що тепер дість ся, а частенько наби- **тепер. часу**
рає значіння й иньчих часів.

лини) *не скажут* уплинувших літ (Могильницький). *Кажут* люди,
що в така слабість на світі, що чоловік зовсім сплячий устане з постелі,
ходить, діло робит, все як звичайно, а претці (а отже) *нічого не тямит,*
бо все в твердім сні (Федькович). *А заробити треба, бо в зимі нікто*
не даст (Стефаник) . . .

Через те й перед „ся“ ті письменники писали тверде „т“, н. пр.:
Бувало весною, як ліс повієт ся . . . діброва, як діяка, в цвіте
приберет ся (М. Шашкевич) . . .

у знач.
минулого

1. У живому оповіданні, якщо хочемо змалювати, як швидко одна по другій відбувалися події, вживаємо теперішнього часу, але ж він має значіння **минулого**, н. пр.

*І тихнуть божії слова.
І в келії, неначе в Січі,
Братерство славне ожива,
А сивий гетьман, мов сова,
Ченцеві зазирає в вічі...
Музика... танці... і Бердичів...
Кайдани брязькають... Москва...
Бори, сніги і... Єнісей.
І покотились із очей
На рясцү сльози (Шевченко — Чернець).*

пор. *Якось росаду садимо з нею [братовбю] в городі. Я во вору до неї, вона мов не чує, відійшла собі геть. Важко мені на серці — заспівала собі. Співаю, а сльози так з очей і ллють ся. Коли чую: „Боже, помагай, день вам добрий!“ Дивлюсь: се наша сусіда перетилила ся через тин, витає нас [Марко Вовчок — Сестра].*

Тільки став під вербою, коли дивить ся, аж там стоїть якийсь іще другий парубок і повлядає на молоду дієчину [Нечуй-Левицький — Хмаря]...

Це так званий історичний теперішній час, бо оповідає про минуле, як історія оповідає про те, що було, минуло.

Таксамо теперішній час набірає значіння **минулого**, коли до дієслова додати прислівники: **було, бувало** (гл. § 299 7), н. пр.:

*Про зелені садки, про пахучі квітки
Ми бувало під кобзу співаєм (Куліш).*

пор. *Малим бувало я сідаю
Під липою, та досягаю
Руками буцім ясних зір —
А зірки моргають на мене
Крізь лили листячко зелене,
Та й кануть нишком в темний бір (В. Шашкевич — Бувало)...*

А ще до того, як дієслово доконане, то в формі теперішнього часу чується минулість і дійство **наворотове**, н. пр.:

*Ото було тими вечорами довгими осінніми, як уже сто-
мить мене робота, заберу обойко (синів) до себе на
колїна, та почну на добрий розум навчати — як умію так
і навчаю (Марко Вовчок — Два сини).*

пор. *Тому мій брат бувало, скоро прийде неділя перед крас-
ним трамом, скличе з церкви всіх легінів (парубків) до себе, та
дає їм порядок (Федькович — Люба-згуба)...*

2. Часто вживається теперішнього часу у значінні **будучого**; у знач. це тоді, коли знаємо, що дійство певне, безпечно відбудеться, н. пр.: **будуч.**

Післязавтра рушаємо в похід.

пор. *Завтра йде до пона* (Кобилівська— Природа) . . .

3. **Форми теперішнього часу доконаних дієслів (будуч. час)** уживається тоді, як хочемо висказати якусь життєву правду, до якої люде дійшли досвідом, н. пр.: **теперішн. докон. дієслів (будуч.)**

Судженого конем не обідеши. Плачем лиху не пособиш (народні припов.) *Журбою не накличу собі долі, коли й так не маю* (Шевченко) . . .

Але ж таких форм уживаємо ще й тоді, як хочемо висказати наворотове дійство, або таке, що проходить одне за другим за чергою, про це гл. ще § 256, н. пр.:

*(Перебендя) сяде собі, заспіває,
Заспіває тай згадає,
Що він сиротина,
Пожурить ся, посумує,
Сидячи під тинком . . .
Заспіває про „Чалого“,
На „Горлицю“ зверне . . .* (Шевченко—Перебендя).

2. ДІЄПРИСЛІВНИК ТЕПЕРІШНЬОГО ЧАСУ.

250. Дієприслівник теперішнього часу найлегче творити в 3. ос. множ. теперішн. часу, відкидаючи „-ть“, і ставлячи на його місце наросток: „-чи“, н. пр.: **Дієприсл. тепер.**

3. ос. множ. тепер. ч. дієприсл. тепер.

читати	<i>читають</i>	—	<i>читаю-чи</i>
дурити	<i>дуріють</i>	—	<i>дурію-чи</i>
шити	<i>шиють</i>	—	<i>шию-чи</i>
трясти	<i>трясуть</i>	—	<i>трясу-чи</i>
пекти	<i>печуть</i>	—	<i>печу-чи</i>
могти	<i>можуть</i>	—	<i>можу-чи</i>
хвалити	<i>хвалять</i>	—	<i>хваля-чи</i>
платити	<i>платять</i>	—	<i>платя-чи</i>
славити	<i>славлять</i>	—	<i>славля-чи</i>
бігти	<i>біжать</i>	—	<i>біжа-чи . . .</i>

Побіч сих форм подибують ся в віршах старі форми на -я (-а), н. пр.:

стѣя, сѣдя, хѣдя, мѣга

пор.: *Ярина дає зброю, на порозі стоя* (Шевченко — Невольник). *Так ворожка наробила, щоб, бач, ходя опівночі, спала* (Шевченко — Причина). *Як мога швидче утікай* (Котляревський). *Випши, біжи яко мога* (Шевченко — Тополя) . . .

Але ж усі ті форми відчуваєть ся тепер уже як прислівники (стоя = *стоячки*, сидя = *сидьма, сидячки*, гл. § 299 7 і т. д.), і від кожного дієслова їх утворити не можна. Таї так загалом вони ніколи майже не вживають ся, й уживати їх не треба.

Вживання 251. **Замітки до вживання дієприсл. теп. час.** Дієприслівники теперішнього часу можуть творити тільки недоконані дієслова. Це ясно, бо це форма, яка вказує, що щось **рівночасно** дієть ся,

пор.: *Співають, ідучи, дівчата* [дівчата, як ідуть, рівночасно співають] (Шевченко—Вечір). *Йї закон велить, благословляючи діточок* (= тоді ж саме, як благословить), *тільки плакати* (Квітка — Маруся). *Дислячись* (тоді ж саме й поміркував) *одалеки на запорозький прочухан, Петро поміркував, що не багато Кирило Тур видержить таких гостинців* (Куліш — Чорна Рада) . . .

А що доконані дієслова мають уже самі по собі значіння чогось, що або вже зроблене або що тільки зробить ся, то не може вже бути рівночасности, отже й дієприслівника з них не утвориш.

І сим дієприслівником, як ми бачимо, скорочують ся речення, гл. §§ 389—391.

Ціві форми в **відмінному** виді (пор. рос.: читаюцій, знаюцій) укр. мова не знає (гл. § 240).

3. НАКАЗОВИЙ СПОСІБ.

Наказовий спосіб 252. **Наказовий спосіб** має властиво тільки три форми:

2. ос. одн.	<i>нес-и</i>	<i>чита-й</i>
1. „ множ.	<i>нес-їм</i>	<i>чита-ймо</i>
2. „ „	<i>нес-їть</i>	<i>чита-йте</i>

творення Творють ся наказовий спосіб віді пня теперішнього часу, коли до нього (гляди вгорі) додати закінчення:

після шелестівок після голосівок

2. ос. одн.	— и	— й
1. „ множ.	— їм (ім)	— ймо
2. „ „	— їть (іть)	— йте

Але ж закінчення **-и**, **-ім**, **-іть** (після шелестівок) тоді лишають ся, коли „**-и**“, в 2. ос. одн. наголошене, н. пр.:

хвалити	— <i>хвал-и</i> ,	брати	— <i>бер-и</i>
	<i>хвал-ім</i>		<i>бер-ім</i>
	<i>хвал-іть</i>		<i>бер-іть</i> . . .

Коли наголос паде на иньчий склад, то в 2. ос. одн. „**-и**“ відпадає, лишаючи по собі слід у змягченій попередній шелестівці, якщо вона дає змягчити ся, н. пр.:

	2. ос. тепер.	спосіб. наказ.
кинути	— <i>кин-еш</i>	— <i>кинъ</i>
радити	— <i>рад-иш</i>	<i>радъ</i>
лізти	— <i>ліз-еш</i>	<i>лізь</i>
стрелити	— <i>стрел-иш</i>	<i>стрель</i> . . .

Якщо шелестівка не дає змягчити ся, то слід по „**-и**“ щезає, н. пр.:

	2. ос. тепер.	спосіб. наказ.
вірити	— <i>вір-иш</i>	— <i>вір</i>
сипати	— <i>сип(л)-еш</i>	<i>сип</i>
мучити	— <i>муч-иш</i>	(не) <i>муч</i> . . .

По 2. ос. одн. творять ся вже иньчі форми. Рав у 2. ос. одн. в скорочене закінчення, то й у других формах воно скорочене, отже:

	2. ос. одн.	1. ос. мн.	2. ос. мн.
кинути	— <i>кинъ</i>	<i>кинъ-мо</i>	<i>кинъ-те</i>
радити	— <i>радъ</i>	<i>радъ-мо</i>	<i>радъ-те</i>
лізти	— <i>лізь</i>	<i>лізь-мо</i>	<i>лізь-те</i>
стрелити	— <i>стрель</i>	<i>стрель-мо</i>	<i>стрель-те</i>
вірити	— <i>вір</i>	<i>вір-мо</i>	<i>вір-те</i>
сипати	— <i>сип</i>	<i>сип-мо</i>	<i>сип-те</i>
мучити	— (не) <i>муч</i>	(не) <i>муч-мо</i>	(не) <i>муч-те</i> . . .

Виїмками від цього останнього закона являють ся дієслова, які перед закінченням 2. ос. одн. „**-и**“ — мають дві або більше шелестівок (передусім у дієслів із наростком „**-цу-**“, гл. § 271 2). Тоді закінчення **-и** лишаєть ся, хоч

воно й ненаголошене, і дві інших форми мають закінчення: -їш (-ім), -їть (-іть), н. пр.:

	2. ос. тепер.	спосіб наказ.
глипнути — глипн-еш		<i>глипн-и</i> <i>глипн-їш</i> <i>глипн-їть</i>
свиснути — свисн-еш		<i>свисн-и</i> <i>свисн-їш</i> <i>свисн-їть</i>
бубнити — бубн-иш		<i>бубн-и</i> <i>бубн-їш</i> <i>бубн-їть . . .</i>

3. ос. одн.
і множ. **1. Третя** особа одн. і множ. не має в наказовому способі свої окремої форми. Вона заступає ся відповідними формами теперішнього часу, коли до них додати прислівники: **нехай, хай** (гл. § 253, 36, § 393^{4в}, 6):

3. ос. одн.: *нехай, хай несе, читає*

3. ,, множ.: *нехай, хай несуть, читають*

Крім того, вживаємо для третьої особи й форми 2. ос. одн. і **множ.** наказового способу.

пор.: *Задній ряд нехай обернеть ся лицем до Монголії і стримує на звалину їх нагін, а перший кидай монгольські трупи в вивіз і сначи на них!* (Франко). *Суди мене весь світ, коли неправда* (Куліш — Комедія помилок Шекспіра). *Пронадай душа без сповіди святої!* (Шевченко). *Будь проклята доля бідолашня!* (Куліш). *Будь, що будь* (тепер уже одне слово: будь-що-будь — нехай буде, що буде), *а йому треба припізнити похід* (Франко). *Кождий думай, що на тобі міліонів стан стоїть . . . До великого моменту будь готовий кождий з нас!* (Франко — Великі роковини). *Спи біда, але буду бити* (Стефаник). *Шлюбуйте кождий сам собі не пити* (Франко). *Не у гнів будь тобі сказано!* (народна примівка). *Лихо його бери!* (народній проклин). *Кому скоріш треба, той подайсь назад* (нар. примівка) . . .

1. ос. одн.
і множ. **2.** Хоч собі самому ніхто не розказує, то все-таки стрічають ся форми 1. ос. одн. (і **множ.**) наказового способу, заступлені формою 2. ос. одн., н. пр.:

Але говори я, та не ладуй! (наряджай), *а тут староста, чути, вже і просить ізаа стола* (Федькович). *Він, бач, добро пропиє, а я мовчи!* (Черкасенко). *Забрали гроші, покляли в кишені, а ми мовчи!* (Тобілевич) . . .

У сих двох останніх прикладах форма наказу для 1. ос. означає стілько, що: *повинен, маю* (повинни, маємо).

3. У множині в шелестівкових громадах стрічають ся Повні закінч. (в поезії) побіч форм на **-ім, -їть**, повні форми на **-імо (-імо), 1. 1^у 2. ос. -іте (-іте)¹**: **множ.**

нести — **несімо, несіте**
робити — **робімо, робіте**...

пор.: *Живімо всі, поки життя дає нам світле почиття!* (Вороній).
Як не маємо чого робити, то внесімо ту хату для челяді (Нечуй-Левіцький)... *І вражою, алою кровю волю окропіте!* (Шевченко — Заповіт). *Поможіте, Запорозжці, збити ворогі!* (Руданський)...

253. Замітки до вживання наказового способу. 1. До **Вживання наказ. спос.** форм 2. ос. одн. і множ. додаєть ся часто з заду (задля того, щоб сильніше, виразніше висказати наказ) слівця: „**но**“, „**ко**“, н. пр.:

Ходи-но! Слухайте-но! Поглянь-ко!

пор.: *Чекай-но ти, не лай-но ти, бо хто ж то ти й т. д.* (нар. **Но! Ко! Ну!** поділь. пісня). *Гей, Давиде, а поглянь-но, хто там є* (Франко). *А подивіть ся но, панство, що то за ніженьки* (Федькович)...

Подивіть ся но ви їй у лице (Федькович). *Ну-но, синку, по дрова йди, та в печі но затопи* [затопи-но] (Франко)...

Як із останнього прикладу видно, то для скріплення наказу вживаєть ся ще й виклику „**ну**“:

Та ну бо, кажіть (Слов. Грінченна).

2. Із другого ж боку до деяких невідмінних слівець, **Ко-го, на-го** хоч до прислівників, хоч до викликів, додаєть ся закінчення 2. ос., множ. **-те**, і тоді ті слівця мають теж немов значіння дієслова в наказовому способі. Се відносить ся до слівець **ке, на й ну**, в яких містить ся значіння наказу [**ке** = **давай!**, **на** = **бери!**, **ну** = **слухай!**]²), отже:

ке-те!, на-те!, ну-те!

¹) У західноукраїнських говірках закінчення 2. ос. множ. не знає мякого т, там кажуть:

беріт, носіт, любіт...

Такі форми зустрінете у давніших західноукраїнських письменників, із новіших (у розмовах) — у Стефаніка,

пор.: *Скажіт, любенький, з якої причини все ся то стало* (Могильницький). *Веселіт ся, чужі люде, ох, бо мені годі* (Головацький). *Робіт во мноє* (зі мною), *що ваша воля, а я більше вам і слова не скажу* (Федькович — Жовнярка). *Не йдіт, Максиме, не йдіт, вучку, бо я зараз умру* (Стефанік — Злодій)...

Таких форм уживати не можна.

²) пор. *Який у мене нежит!* **Ке** (дай) *лиш хустки!* (Куліш — Отелю). *Ластівко, ластівко, на тобі веснянку, дай мені білянку* (нар. приказка). *На, на, Ціган* (назва собаки), *на, кулеші, але не кусай* (Стефанік — Кленові листки). *А ну, потиш мене, мій друже!* (Глібів)...

пор.: *А тимчасом не-те лиш кресало та тютюну!* (Шевченко). *Ке-те, озьміть ваше благородіє, дома здасть ся* (Квітка). *На-те вам двоє мотовил, та, про мене, очі повиколойте собі* (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я). *А ну-те, панове, батогоми!* (Шевченко — Гайдамаки). *А, ну-те, хто одгадає!* (Нечуй-Левицький) . . .

Це „те“ появляється деколи навіть і в формі 1. ос. множ.; то на те, щоб сповнення наказу при спішити, н. пр.:

Ходім-те! Берім-те!

пор. *Ну, та ходім-те нарешті! От, Господи!* (Винниченко — Панна Мара) . . .

Ну-мо Щодо „ну“, то в ньому появляється ся часто ще й закінчення 1. ос. множ., — -м, -мо:

ну-м-, ну-мо

пор.: *Ну-мо, Гонто, ну-м, брате Максиме, ушваримо!* (Шевченко — Гайдамаки). *Ну-м, мірошнику, молоть без вітру!* (Глібів). „*Ну-мо зносити дині та вибирати огірки!*“ — „*Як ну-мо, то ну-мо!*“ (Нечуй-Левицький) . . .

Із останнього прикладу видно, що **ну-мо** має ще значіння: починати (гл. під 3) у сполуці з дівімеником. У тому ж значінні вживається **ну-мо** деколи і в 2. ос. множ.

пор.: *Ну-мо, браття, ну-мо товариство, ну-мо, коні сідлайте!* (Словар Грінченка, II, 572).

Це так як: *ходім-те, берім-те.*

Про „ану“ гл. § 393 з

3. Форми наказового способу дієслів **давати (дати), нехати** мають своє окреме значіння.

Давай, дай а) „**Давай**“ у сполуці з дівімеником означає стільки, що „**почати**“, тільки що дійство скоріш одбувається, н. пр.:

Як ухоплю чорта за ноги і давай (= пічну) *ним неначе келепом троццати бісів* (Стороженко). *Жінка давай собі гуляти* (Франко) . . .

Те саме значіння має словечко „**пу**“ (гл. вище) у сполуці з дівімеником.

пор.: *Жінки ну же седрити ся, ганьбити ся!* (Франко).

І загалом значіння тих слівців перехрещують ся, бо ось у сполуці з формами тепер. часу док. дієсл. (будуч.) **давай** набирає того ж значіння (зазиву), що „**пу**“, н. пр.:

Дай відсвяткуємо сей пам'ятний вечір! (Франко). *Дай зайду, подивлюсь* (Нечуй-Левицький). *Давайте на rado-цах згадаємо давнину* (Нечуй-Левицький) . . .

Таксамо і у сполуці з дівімеником, н. пр.:

Давайте йти (Слов. Грінч. I, 354).

б) „**Нехай**“, скороч. **хай**¹⁾, у сполучі з формою тепе- **Нехай** рішнього часу вживається за задля того, щоб 3. ос. одн. і мн. допомогти хоч приблизно висказати наказ, а то бажання, пор. § 2521, н. пр.:

Ой, не спиняйте у ставу води, нехай вона рине: ой, не підю я за паниченьку, нехай він ізгине (нар. пісня). *Хай же їй Бог благословить, мою дитину* (Марко Вовчок)...

Про иньчі знач. „нехай“ гл. § 3934.

в) Про **бодай** (Бог+дай), гл. 3935.

4. У живім оповіданні частенько вживається форм наказового способу замість дійсного, н. пр.:

І не треба вам казати, як я його [чоловіка] ховала: і до попа біжи, і горілки неси, і хліба печи, — і плач (Лепкий)...

Тут усюди висказується швидка робота, яку треба було зробити, наче хтось наказував би.

У таких випадках уживається наказ спос. головно, як іще в дієслово „**взяти**“ (§ 369), н. пр.:

Райко візьми та пішли ті гроші, маючи надію швидко одержати жалювання й покласти означену суму (Васильченко). *Але ж бо мало того, що розсердився! Візьми дурний хлопчисько і вдар свого товариша, аж той на землю впав* (Маковей — Клопоти Савчихи). *Виконував сей наказ досі бездоганно, а тепер візьми та ткни всі письма пан-отцеві в руки* (Мартович — Забобон) . . .

Часто наказовий спосіб доконаних дієслів має в оповіданні те саме значіння, що теперішній (буд.) час та ще нераз уживається побіч нього, н. пр.:

Як є чим пропалити в зимі, то менше їсти хочеться. Рано собі встань, відмети сніг від порога, набери з шіпки (повітки) ковіньок, насип під піч, тай зараз на хаті веселіце (Стефаник — Вістуни). *Вимети хату та на кришею сала та вишварки* (Нечуй-Левицький) . . .

Крім того, чується в тих формах життєвий досвід (§ 249 з): пор. *Дівка як верба, де посади, там прийметься* (Нечуй-Левицький) . . .

¹⁾ Іще в західноукр. форми: **най**, **няй**, які найдете в західноукраїнських письменників,

пор.: *Най пички не тужать, зозулі не кують, най так соловії не плачуть; нехай руська (= українська) земля Божна почує, най руські 'го діти побачуть* (Федькович). *Няй знають, як мене скридив* (Лепкий)...

Там же вживається це слово саме про себе, в розумінні: *покинь, не руш!* Мати каже до дитини: *Най його, нехай спить!*

Наказ. спосіб замість умови

5. Крім наказу (бажання, зазиву), форми наказового способу містять у собі ту саму думку, що умовний (можливий) спосіб (§ 360 7), н. пр.:

Ану, каже, підійди лишень яка (= якщо підійде яка), *так очі позатульовую з мушкета* (Черкасенко). *Будь вона* (= коли б вона була) *порядна й чесна, швидко б хвіст з води піднесла, мала б рибу й хвіст увесь* (Франко—Лис Микита). *Не посій* — *не вродить ся* (народня приповідка)...

допуст 6. Таксамо чусть ся нерав у тих формах допуст (гл. § 360 8):

Крути, верти (= хоч як крутити меш, вертіти) — *муши умерти* (нар. приповідка). *Ори і засівай лани, коси широкі перелogi, і грошики за баштана луни*, — *та все одкинеш ноги* (Артимовський-Гулак) . . .

мус 7. Часто знов визначають форми наказового способу примус, те, що ми віддаємо ще в мові словами: *повинен, мушу, треба* щось робити (гл. § 252 2), н. пр.:

Ти боєць — повинен битись, ти співець собі — співай! (Грабовський). *За нужденну плату 60—80 крeйцарів денно сиди там* (на гостинці = на мощеному шляху) *цілий день на вітрі, слоті і возкості, двигай тяжке каміння і т. д.* (Франко). *Вчилась вісім років, а тепер сиди на селі та глечики жий* (Тобілевич) . . .

Про все це гл. ще § 393 6.

XLVII. ВІДМІНА ПОМІЧНИХ ДІЄСЛІВ: „БУТИ, НЯТИ.“

<i>Бути</i>				<i>Няти</i>		
I.	1.	Дієменик: бути		НЯТИ		
	2.	Минул. час:				
	1.	чол. рід жін. р. сер. р. ос. одн.: я був, була, було,		чол. рід жін. р. сер. р. я няв, няла, няло		
	2.	,, ,, ти був, була, було,		ти няв, няла, няло		
	3.	,, ,, він був, вона була воно було		він няв, вона няла воно няло		
	1.	,, множ. ми були (на всі три роди)		ми няли (всі три роди)		
	2.	,, ,, ви були		ви няли		
	3.	,, ,, вони були		вони няли		
	3.	Дієприсл. минул. часу: бувши		нявши		
	4.	Дієприкм. страждальн. стану: (нема, гл. § 235).		(на)нятий, -а, -е ¹⁾		

¹⁾ форма в приростком „на“ (наняти)

II. 1a. Теперішній час:

1. ос. одн.: я **є**
 2. „ „ ти **є**
 3. „ „ він **є**, вона **є**, воно **є**
 1. „ множ. ми **є**
 2. „ „ ви **є**
 3. „ „ вони **є**¹⁾

16. Будучий час (форми теперішнього):

1. ос. одн.: я буду
 2. „ „ ти будеш
 3. „ „ він } буде
 вона }
 воно }
 1. „ множ. ми будемо
 2. „ „ ви будете
 3. „ „ вони будуть

2. Дієприсл.

тепер. часу: будучи

3. Наказ. спосіб:

2. ос. одн.: будь
 3. „ „ нехай буде
 1. „ множ. будьмо
 2. „ „ будьте
 3. „ „ нехай будуть

- я йму скороч.: му (§ 701)
 ти ймеш „ меш
 він іме „ ме
 вона } йме „
 воно }
 ми ймемо „ мемо
 ви ймете „ мете
 вони ймуть „ муть

(дієслово докон., гл. § 251).

- йми (віру)
 нехай іме
 ймім
 йміть
 нехай імуть

¹⁾ Крім сих, чисто народніх форм, подибаєте в письменстві ще й старі (тепер тільки в поодиноких наріччях усе ще вживані, н. пр., у Галичині) форми, н. пр.:

1. ос. одн.: **єсьм**
 2. „ „ **єси**
 3. „ „ **єсть**
 1. „ мн.: **єсьмо**
 2. „ „ **єсьте**
 3. „ „ **суть**

Найбільш із тих форм уживається ще форма 3. ос. одн.: **єсть** (у західноукр. письменників: *єст*), н. пр.:

Єсть на світі доля, а хто її знає? **Єсть** на світі воля, а хто її має? **Єсть** люде на світі . . . (Шевченко — Катерина). **Великий єст** Бог і велике імя его (Шашкевич) . . .

XLVIII. ЗЛОЖЕНІ ДІЄСЛІВНІ ФОРМИ ТА ЇХ УЖИВАННЯ.

Зложених дієслівних форм ув українській мові — чотири.

1. ДАВНОМИНУЛИЙ ЧАС.

Давномину-
лий час

255. Давноминулий час творить ся а) в форм минулого часу дієслова, як додати до них відповідні форми минулого часу помічного дієслова: „бути“, отже:

	недок. дієслово: <i>нести</i>	докон. дієслово: <i>занести</i>
1. ос. одн.	я ніс був, я несла була, я несло було	я заніс був, я занесла була, я занесло було
2. „ „	ти ніс був, ти несла була, ти несло було	ти заніс був, ти занесла була, ти занесло було
3. „ „	він ніс був, вона несла була, воно несло було	він заніс був, вона занесла була, воно занесло було
1. ос. мн.	ми несли були	ми занесли були
2. „ „	ви „ „	ви „ „
3. „ „	вони „ „	вони „ „

(на всі
3 роди)

(на всі
3 роди)

Крім того, часто зустрічаєть ся в письменстві форма 2. ос. одн.: **вси**, головно в наслідюваннях давньої мови, н. пр.:

Ні, не знаю, та так здаєть ся, сам вси. . . (Шевченко). *Ти вси бо ласка й милость ізпокоєвіку і до суду* (Старицький). *Чому не скажеш, хто вси, і чого в краях ти наших опинивсь* (Черкасенко). *Зрадник або трус вси* (Франко). *Земля вси й від земного це ти сягнути не здолів* (Грінченко) . . .

Цілоком уже рідко подибуєть ся форма 1. ос. одн.: **єсьм**,
пор.: *Людина єсьм . . . Де вьязь такої вдачи, щоб примхи всі украй перемогти* (П. Грабовський) . . .

і форма 1. і 2. ос. мн.: **єсьмо, єсьте**:

пор.: *Одної єсьмо гадки* (Федькович). *Ви зрозуміте його, бо лицар єсьте* (Черкасенко) . . .

Форма 3. ос. множ. (суть) у теперішніх письменників сливе зовсім не стрічаєть ся, і в давніших вона рідка,

пор.: *Чи побачу я вас в гадками, що суть мов вірлине крило, що як буря женуть?* (Лепкий). *Суть то здорові повносиельні рістжи* (М. Шашкевич) . . .

Щодо того, де стояти формам помічного дієслова, то рішає саме в уху. Можуть вони стояти перед формами дієслова й після них, можна казати:

я ніс був і я був ніс . . .

б) Крім того, значіння давноминулого часу набірає кожна форма минулого часу, коли до неї додати прислівник **було, бувало** (§ 2997), н. пр.:

було, бувало

Ми приходили бувало до них (приходили були давно).

пор.: *Було колись на Україні ревіли гармати, було колись Запорозці зміли панувати* (Шевченко — Ів. Підкова). *Хвиля жинулась було підгризати спідні плити* (Франко) . . .

Треба завважити, що форми давноминулого часу в моск. мові немає.

2. БУДУЧИЙ ЧАС.

256. Будучий час складається з дієсепника й форм будуч. часу помічного дієслова „бути“ (§ 25416), або з дієсепника й теперішн. часу доконаного дієслова „няти“ (у значінню будуч., гл. стор. 275.), отже:

Будучий час

1. ос. одн. я	буду нести	або нести му
2. „ „ ти	будеш нести	„ нести меш
3. „ „ він (вона, воно)	буде нести	„ нести ме
1. „ множ. ми	будемо нести	„ нести мемо
2. „ „ ви	будете нести	„ нести мете
3. „ „ вони	будуть нести	„ нести муть ¹⁾

У західноукраїнських говорах стрічають ся ще скорочені форми: **єсь, сьмо, сьте,**

пор. *Та єс (= єсь, єси) дурень навіки* (Стефаник). *Ви що-сьте (= єсьте) найсильніші, ведіть [комісаря] у псарню* (Франко — Панський жарти) *Скажіт, старенький, може-сте* (може єсьте) *свідомі* (Могильницький) . . .

Форми ці живуть на заході України, хоч самі про себе, хоч скорочені, самі і в минулому часі (гл. § 241), але ж уживати їх **не треба.**

¹⁾ В західній Україні (в Галичині, на Поділлі, — на Буковині й на Покутті ні) відомі ще й інші форми будучого часу, і то сполучення форм: **буду, будеш . . . із минулим часом** дієслова, н. пр.:

буду ходив, будеш робила, будемо несли . . .

Такі форми будуч. часу найдете в деяких галицьких письменників, пор.: *Все з Основяненком доше будеш балажав* (М. Пашкевич).

Хто сіяв, той буде збирав. Гнів буде як грім гремів (Лешкий) . . .

А отже співаєть ся й у відомій скрізь (подільській) пісні:

— Діточинько мила,	„Буду хусти прапа,
Що будеш робила	Зеленого жита жала
На Вкраїні далекій?	На Вкраїні далекій“.

Таких форм уживати не треба.

Віслю по-
мичн. дієсл.

1. Форми „бути“ можуть уживати ся перед дівімеником і після нього; отже можна сказати:

я буду нести або нести буду . . .;

форми помичн. дієслова „няти“ треба ставити виключно після дівіменика, отже можна казати тільки:

нести му¹⁾.

пор.: *Будеш, батьку, панувати, доки живуть люде . . . Може мені на чужині лежать легше буде, як иноді в Україні згадувати будуть* (Шевченко). *Не жалкувати му ні на кого; хоч рік стергати мете, а на другий віддам ся таки не за кого, а за Йвана* (М. Вовчок). *Оксана здоймати ме кождий колосок і буде всі складати в ліву руку, а як жмут згрубів, то вона його буде складати понад ярок, аби потім легко найти; вишуквати буде долини, рови, бо там найбільше колосся* (Стефаник) . . .

У заіменикових і зворотних дієслів заіменик „ся“ ставить ся в літературній мові все після форм „няти“ (отже²⁾):

дивити му ся, нести меть ся,

бояти мемо ся, мити мете ся . . .

¹⁾ В деяких західноукраїнських говірках (н. пр., у Гуцулів) вони ставлять ся й перед дівімеником, і деякі західноукр. письменники так давніше й писали,

пор.: *А Бога не меш бояти ся?* (Стефаник). *Гіри, ніж птахи ті блудні, мете за слова марні весь свій вік крутитись* (Франко). *І аж доки сю гору в'ни (соколи) семикрот жуть облїтати . . .* (Федькович). *Вівці жуть, кумочку, пастиря пасти, яйця жуть, кумочку, курку учити; люде лєґальні жуть грабити й красти, чесних почнуть злодіяки тіснить* (Франко) . . .

Та в останніх своїх творах Франко так уже не писав, і Стефаник уживав таких форм тільки в розмовах своїх героїв (покутських селян) поміж собою.

Річ у тому, що в західноукраїнських говірках ще й досі жива свідомість, що це окремі форми, й ви зустрінете в буд. часі побіч скорочених форм: *му, меш, ме*, ще й повні:

їму, їмеш, їме . . .

пор. *Світ ми (= мені) спустї і їме ворогувати* (М. Шашкевич — Псалми Русланові). *А вірницї їжуть світити* (Федькович — Нічліг) . . .

Так тих форм уживати не слід.

²⁾ Галичани часто пишуть:

дивити ся му, мити ся ме . . .

У галицькому виданню М. Вовчка прочитаєте: *Деся наймичкою маятись му* (Сестра) . . .

Звичайно, що це з погляду на письменницьку мову (наддніпрянську) — неправильно, й так писати й балакати не треба.

пор.: *Молити мусь до самово неба* (Шевченко). *Хоч клясти меш ся про кожне слово, не зрушиш страшного вироку* (Куліш). *Опісля злити меть ся смотритель* (Свидницький). *Подивилась, чи не гнати меть ся за нею* (Грінченко). *Іх люде по духу чують; точ не показують, усе кланяти муть ся* (Шевченко). *І знов снити муть ся янеоли в пазуряи* (Нечуй-Левицький)...

Із того, що ми сказали, видно, що *буду й му* це складові частини будучого часу, але ж і самі про себе самостійні слова, через те їх і треба на письмі **відокреслювати**. Але ж що форми: *му, меш, ме* . . . в мові ніколи не мають наголосу (так, як слівце „ся“), то звичайно їх пишуть до купи з дібімеником (§§ 922, 314), отже:

*нестиму, нестимеш, нестиме, нестимуть,
молитимуся, молитиметься, молитимуться* . . .

2. Форму будучого часу можуть творити **тільки недоконані** дієслова. У доконаних дієслів значіння будучого часу має форма теперішнього (§ 248), пор.:

буду кидати (недокон.) — *кину* (докон.)
буду писати (недокон.) — *напишу* (докон.) . . .

Замітки до вживання будучого часу. В оповідній **Вживання** прозі вживається будучого часу [як і теперішнього часу док. дієслів (гл. § 249 з)], як хочеться висказати щось певне, якусь правду з досвіду. Ось як чудово користується тим часом Стефанік, описуючи осінь, що кожного року таксамо виглядає:

То будуть старі, бідні вдови, або їх унуки, або старі діди, що коло своїх дітей тулять ся і чують що-дня, який вони тягар у хаті, або то будуть молоді жінки з малими дітьми, що їх чоловіки покинули й десь у великім місті за них забули. Вони будуть іти чередою в поле, минати муть хрести, що тепер їх ніяка зелень не закриває, лишати муть за собою блискучі, гладкі, сталеві дороги й будуть розходити ся по сивих монотонних стернях, діти будуть шукати колосся, а старі тамтогорічних ковіньок (Вістуні).

пор. „Як би кістка була проломана, то він би вже не жив!“

— *Ні, прошу пані! Буде живий* (= звичайно в таких випадках буває, що люде з проломаною кісткою живуть). *Се не конче, щоб відразу умер“*. (Франко — Основи суспільности) . . .

3. МОЖЛИВИЙ СПОСІБ.

Можливий
спосіб

257. 1. Можливий спосіб складається з **минулого часу** відповідного дієслова і прислівника **би** [б] (гл. § 71 5, § 239 2):

	чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. ос. одн. я	ніс би,	я несла б,	я несло б
2. „ „ ти	„ „	ти „ „	ти „ „
3. „ „ він	„ „	вона „ „	воно „ „
1. „ множ. ми	несли б	} на всі три роди	
2. „ „ ви	„ „		
3. „ „ вони	„ „		

Це **теперішній час** можливого способу.

2. Минулий час можливого способу складається з форми **давноминулого часу** відповідного дієслова та прислівника **би** (б), н. пр.:

	чол. рід	жін. рід	сер. рід
1. ос. одн. я	ніс би був,	я несла б була,	я несло б було
2. „ „ ти	„ „ „	ти „ „ „	ти „ „ „
3. „ „ він	„ „ „	вона „ „ „	воно „ „ „
1. „ множ. ми	несли б були	} на всі три роди	
2. „ „ ви	несли б були		
3. „ „ вони	несли б були		

Таксамо й від докон. дієслів:

тепер.: я заніс би, ' я занесла б, я занесло б...

минул.: я заніс би був, я занесла б була, я занесло б було...

Порів. **я кидав би** (недокон.), **я кинув би** (докон.)

я кидав би був (недокон.), **я кинув би був** (докон.) і т. д.

Де стояти
„би“

3. Щодо того, де стояти прислівникові „би“, то його місце довільне:

я кинув би і я б кинув . . .

Само по собі, що у зворотних і заіменикових дієслів воно **мусить стояти так, щоб „ся“ від дієслова не відділювати, отже:**

я кинув ся б, я кинувсь би¹⁾, я б кинув ся . . .

пор.: *Хотіла б я упусти за водою . . . За мною в слід плили б мої пісні . . . Вода помалу мене б у легкі хвилі загортала . . . Потім*

¹⁾ На заході України часто вставляють „би“ між дієслово й заіменик і кажуть (тай пишуть)

я кинув би ся, вони молили б ся, я би ся вдарив . . .

Таких конструкцій літературна мова не допускає.

би на хвилі зостав ся тільки одгук невиразний моїх пісень . . .
 А потім зник *би* одгук, і на воді ще *б* колихались тільки мої
 квітки . . . Схилили ся *б* над сонною водою берез плачущих перухомі
 віти, у тихий захист вітер *би* не віяв, спускав ся *б* тільки з неба
 на лилі і на квітки, що я безумна рвала (Ліся Українка — Ритми) . . .

Та все-таки, здебільшого „*би*“ стоїть у формі тепе-
 рішнього часу зараз після дієслова, н. пр.:

я ніс би, я занесла б . . .

у формі минулого часу між дієсловом і поміч. дієсловом,
 н. пр.:

я ніс би був, я занесла б була . . .

4. СТРАЖДАЛЬНИЙ СТАН.

258. Страждальний стан творить ся з дієприметника
 страждального стану дієслова й відповідних форм помічного
 дієслова *бути, бувати*¹⁾:

Страждаль-
 ний стан

я бував битий, буду битий

пор.: *Мовчи! Почують, будеш битий* (Гребінка — Ячмінь). *Іще*
щодня бував і битий (Гребінка — Віл) . . .

Це буде видно найкраще зі зразка.

Дієслово: „*бити*“.

Діяльний стан:

Страждальний стан:

Дієменнє: бити

бути битим

Минул. час: я бив, -ла, -ло

я був (була, було) битий, -а, -е

ти „ „ „

ти „ „ „ „ „ „

і т. д.

Давноминул.: я бив був...

я був було битий...

Теперішн. час: я бю

я (є) битий, -а, -е

ти беш

ти (є) „ „ „

він бє і т. д.

він (є) „ „ „ і т. д.

Будущий час: я бити му...

я буду битий, -а, -е

ти бити меш...

ти будеш битий, -а, -е...

Наказ. спосіб: бий!

будь битий!

биймо!

будьмо биті!

бийте!

будьте биті і т. д.

¹⁾ У Галичині під польським впливом інтелігенти вживають
 іще дієслова: *зістати*, н. пр.:

зістав битий, зістану битий . . .

Це явні польонізми, й їх уживати ніяк не можна.

У теперішньому часі страждального стану форми помічн. дієсл. (є) звичайно пропускають ся, н. пр.:

Чорна рілля копитами поорана, побитая, кістьми зетля засіяна і кровію политая (Шевченко) . . .

Ніде тут помічного дієслова немає.

Вживання
стражд. ста-
ну

Замітки до вживання стражд. стану. 1. Страждального стану українська мова не любить, радо його обминає, а коли вже годі його обминути, то заступає його на ріжний спосіб формами діяльного стану, але так, щоб видно було, що той, про кого мова, страждає, що він є предметом дійства, а не сам його виконує. То так чисто по народньому замість:

я (є) битий	—	куди краще сказати:	<i>мене бють</i>
я був	„	„ „ „	<i>мене били</i>
я кликаний	„	„ „ „	<i>мене кличуть</i>
я був покараний	„	„ „ „	<i>мене покарали...</i>

Це тоді так кажеть ся, коли не названо, **хто** саме *бє, кличе, покарав*, коли не вжито особи (неособово).

неособова
форма
дієприкм.

2. Дуже часто в таких випадках, коли хто страждає, але в **минулому**, вживаєть ся неособової форми дієприкметника страждального, н. пр.:

бито, кликано, покарано і т. д.

пор.: *За мов жито ще мене й бито* (нар. припов.). *Моя Україно, за що Тебе сплюндровано, за що, Мамо, гинеш?* (Шевченко). *Отут крові пролито людської і без ножа!* (Шевченко). *Ніхто не подумав, що сього козака бито недавно киями* (Куліш). *Не смуткував би тепер і не стидно було б, що тебе пообито* (М. Вовчок) . . .

Тільки ж треба затямити собі, що такі форми в українській мові **мусять усе лишати ся неособовими**. Ставити при них особи, як це дієть ся в московській мові, це великий **гріх** проти української мови. Через те в укр. мові ніяким робом **не можна** сказати н. пр.:

мною зловлено рибу (= я зловив рибу)
тобою вбито ворога (= ти вбив ворога)
братом одержано листа (= брат одержав листа)
нами забрано в полон (= ми забрали в полон)...

Це все варваризми, і давніщі письменники (до 70. років), що знали народню мову від самого народу, їх ніколи не

вживали. Ці форми повкрадались до наших часописів із московської мови, і звідтіля вперто почали втискатись до творів новітніх письменників. Їх треба **викидати**.

Розуміть ся, що таких виразів не можна змішувати з ось якими:

*мною зловлена риба, тобою вбитий воріг,
братом одержаний лист, нами забрані в полон¹⁾ . . .*
бо це форми не неособові — предмет (особа) в них названий — і хоч рідко вживають ся, але ж вони ще можливі.

3. Таксамо треба мати на увазі, що такі форми, як:

зловлено, убито, одержано, забрано . . .

самі по собі відносять ся **тільки** до минулості.

пор.: *В чистім полі край дороги козаченька **вбито*** (не — було вбито) (нар. пісня). *Там то його **спалічено*** (не — було скалічено), *та на Україну **повернено*** (не — було повернено) *з одставкою; бачиш, праву ногу, чи то ліву **відспрелено*** (Шевченко). *Ніхто з вас не **газнав**, щоб колинебудь **бито*** (не — було бито) *винуватого по голові* (Куліш) . . .

Через те ставити при дісприкм. стражд. стану слівця: **було, буде** (щоб висказати минулий і будучий час) **не можна**.

Такі вискази, як:

*висловлено **було** погляд,
виставлено **було** кандидатуру,
буде зроблено заходи . . .*

чисті москалізми, й їх уживати **не можна**.

По-українськи треба балакати й писати:

*висловлено погляд, виставлено кандидатуру,
зробить ся заходи —*

і хіба тільки у крайньому випадкові кажець ся:

будуть зроблені заходи.

Розуміть ся, й тут не сміє бути особи (мною, тобою і т. д.). Та найкраще речення висказати формою діяльного стану.

¹⁾ Як із усіх прикладів видно, то при страждальному стані вживаєть ся все тільки орудника (гл. 430 б). Українська інтелігенція Галичини, йдучи за польським впливом, уживав часто приіменника „через“, і говорить:

риба зловлена через мене, воріг убитий через тебе, повість написана через Франка і т. д.

В народній мові таке „через“ означає стільки, що „при допомозі“ (риба зловлена при моїй допомозі, я спричинив ся до вбиття ворога, а не я вбив і т. д.)

Все це польонізма, й їх треба стеретти ся.

минул. і
будуч.
стражд. стан

XLIX. ВІДМІНА ДІЄСЛІВ.

259. Поділ відмін дієслова склався на основі закінчень форм теперішнього часу. Звичайно беремо на увагу **3. ос. одн. і 3. ос. множ.**, хоч. різницю видно в усіх особах (гл. § 248).

ПЕРША ВІДМІНА виявляє закінчення

після шелестівок:	після голосівок:
у 3. ос. одн.: -е ,	у 3. ос. одн.: -є ,
„ „ „ множ.: -уть , н. пр.:	„ „ „ множ.: -ють , н. пр.:
нести, несу — <i>несе, несуть</i> ...	читати, читаю — <i>читає</i> <i>читають</i> ...

Ми її звати мемо коротко „**є**“ -відміною, бо „**є**“ тут переважає.

ДРУГА ВІДМІНА має закінчення

після шелестівок:	після голосівок:
у 3. ос. одн.: -ить ,	у 3. ос. одн.: -їть ,
„ „ „ множ.: -ять (-ають)	„ „ „ множ.: -яють , н. пр.:
хвалити, хвалю — <i>хвалять, хвалять</i>	
бачити, бачу — <i>бачать, бачать</i>	
доїти, дою — <i>доїть, доять</i> ...	

Ся відміна буде в нас коротко звати ся „**и**“ -відміна, бо тута знов переважає „**и**“.

ТРЕТЯ ВІДМІНА

виявляє в 1. ос. одн. зак.: **-и**, у 3. ос. одн.: **-ть**, у 3. мн. **-ять**, **-уть**, н. пр.:

їсти — *їм, їсть, їдять*
дати — *дам, дасть, дадуть* (док.)...

Сю відміну, до якої належить тільки чотири дієслова (*бути, дати, їсти, оповісти*) можна назвати відміною без звязкового звука.

1. Але ж що дієслівні форми творять ся віді **двох пнів** (гл. § 238), то й на те в відміні дієслова треба звернути увагу. Бо ж буває так, що оба пні рівні, н. пр.:

чита-ти — *чита-ю*, *нес-ти* — *нес-у*,

але ж буває (й то частіше) так, що оба пні нерівні, н. пр.:

силува-ти — *силу-ю, рва-ти* — *рв-у*,

що пень дієменика довший, ніж пень теперішнього часу,
— і все те має вплив на відміну.

2. Таксамо не можна спускати з уваги **наростків** (§ 227), якими дієслова творять ся. Вже нераз по наростку можна пізнати, чи в 3. ос. одн. виступає закінчення -е (-є) [у множ.: -уть (-ють)], чи -ить (-їть) [у множ.: -ять (-аь)]. Ось, н. пр., усі дієслова в наростком „-и-“ й багато в наростком „-ї-“ належать до другої відміни, н. пр.:

хвал-и-ти, хвалю — *хвалить, хвалять*,

гор-і-ти, горю — *горить, горять* . . .

Усі иньчі мають: -е (-є), -уть (-ють), н. пр.:

(безнар.): нес-ти, несу, — *несе, несуть*

-ну: сох-ну-ти, сохну — *сохне, сохнуть*

-а: гр-а-ти, граю, — *грає, грають*

ува: куп-ува-ти, купую — *купує, купують*

-ї: розум-ї-ти, розумію — *розуміє, розуміють*...

3. Тільки у практиці з наростками можна нераз заплутати ся. От у дієслів на -ити, -їти може повстати сумнів, до якої відміни вони належать, чи мають вони: -е, -уть, чи: -ить, -ять, бо ж одні з них безнаросткові (*мити, крити*), другі з наростком -и- (*хвалити*), -ї- (*летіти*). Але й тут можна собі дати раду. Якщо -и-, -ї- в 1. ос. тепер. **лишають ся**, н. пр.:

мити — *мию*, то: *миє, мияють*,

біліти — *білію*, „ *біліє, біліють* . . .

і дієслово, як видно в форм 3. ос. одн. і множ., належить до **першої відміни**. Якже ці голосівки в 1. ос. **щезають**, та ще й шелестівка там **внягчить ся** (гл. § 46, 47, 48), н. пр.:

хвалити — *хвалю* („и-“ — немає), *хвалить, хвалять*

веліти — *велю* („ї-“ — немає), *велить, велять*...

то це **друга відміна**.

Таксамо, може, на око робили б трохи труднощі такі дієслова на -ати, як ось:

крича́ти, держáти, сто́яти . . .

Але ж труднощі проходять, якщо вясувати собі, який наросток у цих дієслів (гл. § 227 з). Тоді до них треба прикласти ту ж замітку, що про дієслова на **-ти**.

І. ПЕРША ВІДМІНА ДІЄСЛІВ [„Е“-ВІДМІНА].

260. Перша відміна дієслів („е“-відміна) обіймає всі дієслова, які в 3. ос. одн. виявляють закінчення: „-е“ (після голосівок: „-є“), у 3. ос. множ. закінч.: „-уть“ (після голосівок: „-ють“).

Сюди належать усі **безнаросткові** дієслова (крім дієслова *бігти*), дієслова з наростками: **-ну-**, **-а-** (крім дієслова *спати*), **-ува-**, і з дієслів із наростком **-ї-** (**-і-**) ті, що в них у 1. ос. одн. те **-ї-** не гине (гл. § 259 з). [Із тих, що в них „ї“ в 1. ос. одн. щезає, належать сюди дієслова: *хотіти*, *муркотіти*]

По тому, чи оба **пні** (дівіменіка й теперішнього часу) **рівні**, чи **ні**, ця відміна поділяється на **дві громади**:

I. громада **рівнопнева** (*нес-ти*, *нес-у*), і то

1. **голосівкова**, н. пр.:

чита-ти, *чита-ю* [оба пні рівні, оба кінчать ся голосівкою],

2. **шелестівкова**, н. пр.:

нес-ти, *нес-у* [оба пні рівні, оба кінчать ся шелестівкою], і

II. громада **нерівнопнева** (*силува-ти*, *силу-ю*) — пень дівіменіка довший, ніж пень теперішнього часу — і то

1. **голосівкова**, н. пр.:

силува-ти (3 склади) — *силу-ю* (2 склади) [оба пні кінчать ся голосівкою],

2. **мішана**, н. пр.:

рва-ти (1 склад) — *рв-у* (нема складу);

різа-ти (2 склади) — *ріж-у* (один склад) [пень дівіменіка кінчить ся голосівкою, пень тепер. ч. шелестівкою: шелестівка може не м'ягчити ся (пор.: *рва-ти*, *рв-у*), або м'ягчити ся (н. пр.: *різа-ти* — *ріж-у*)].

ГРОМАДА РІВНОПНЕВА ГОЛОСІВКОВА.

261. Рівнопнева голосівкова громада „е“-відміни обіймає дієслова, в яких пень дієменника **рівний** пневі теперішнього часу й оба кінчать ся **голосівкою**.

Пень дієменника:
чита-

1. Дієменник: чита-ти
2. Минулий час:
 1. ос. од. я чита-в, -ла, -ло
 2. „ „ ти чита-в, -ла, -ло
 3. „ „ він чита-в
вона чита-ла
воно чита-ло
 1. ос. мн. ми чита-ли
 2. „ „ ви чита-ли
 3. „ „ вони чита-ли
3. Дієприслівник минул. часу:
чита-в-ши
4. Дієприметник страждальн.:
чита-ний, -на, -не
Зложені форми
1. Будучий час:
буду читати або читати му
будеш „ „ „ меш
і т. д.
2. Давноминулий час:
я читав був,
я читала була,
я читало було і т. д.
3. Спосіб можливий:
 - а) тепер.: я читав би,
я читала б,
я читало б і т. д.
 - б) минул.: я читав би був,
я читала б була,
я читало б було
і т. д.

Пень теперішн. часу:
чита-

1. Теперішній час:
 1. ос. одн. чита-ю
 2. „ „ чита-єш
 3. „ „ чита-є
 1. „ множ. чита-ємо
 2. „ „ чита-єте
 3. „ „ чита-ють
2. Дієприслівн.
теперішн.: чита-ю-чи
3. Спосіб наказовий:
 2. ос. одн. чита-й
 3. „ „ нехай читас
 1. „ мн. чита-ймо
 2. „ „ чита-йте
 3. „ „ нехай читають

Приклади:

1. **-ати** — **-аю**, н. пр.: (безнароствк.) *зна-ти* — *зна-ю* . . . ;
(нароств. „-а“) *віта-ти* — *віта-ю*, *пита-ти* — *пита-ю*,
гра-ти — *гра-ю*, *літа-ти* — *літа-ю*, *біга-ти* — *біга-ю*...

2. **-ити** — **-ивю**, н. пр.: (безнароствк.) *ши-ти* — *ши-ю*,
гни-ти — *гни-*, *ви-ти* — *ві-ю*, *ми-ти* — *ми-ю*, *кри-ти* — *кри-ю*...

3. **-ї(і)ти** — **-ї(і)ю**, н. пр.: (нароств. „-ї“) *грї-ти* — *грї-ю*,
білі-ти — *білі-ю*, *багатї-ти* — *багатї-ю*, *розумї-ти* — *розумї-ю*,
ржавї-ти — *ржавї-ю* . . .

4. **-ути** — **-ую**, н. пр.: (безнароствк.) *чу-ти* — *чу-ю*,
обу-ти — *обу-ю* (доков. — будуч.) . . .

Загальні замітки до рівнопневої голосівкової громади.

Скороч 3. ос. одн. **262.** 1. У дієслів на **-ати** може в 3. ос. одн. відпадати закінчення **-є**, н. пр.:

ламати — *лама* (ламає),
бувати — *бува*, співати — *спїва*,
знати — *зна* . . .

пор.: *Люблю тебе [народе!] за ті гордоці духа, що, зійшовши на глупий свій шлях, навіть Бога не слуха* (Франко). *Нас з тобою теє лихо не вляжа* (Глібів). *Народ смїяєсь, і всі були в турботах, що раду перевиша цар* (Грїбінка). *В тїй країні люблять волю, всяк її шука — в острозі* (Самїйленко). *Нехай він змч, чого шука, а ви хїба знаєте?* (Тобїлевич) . . .

Це форма більш поетична. Про вживання її гл. § 71 4.

Дїєпрїем. стражд.-тїїї 2. Дїєслова на **-ити**, **-їти**, **-ути** творять дїєпрїкетметник страждальний наростком **-тїїї**, **та**, **-те** (гл. § 247), н. пр.:

бити — *битий*, грїти — *грїтїий*, обути — *обутїий* . . .

3. Про перехід **л** у чол. родї минул. часу на **у(є)** гл. § 34.

Подрїбні явїща.

Бити, вїти, пїти, лити, **263.** 1. Дїєслова **бити**, **вїти**, **пїти**, **лити** творять фїрми теперїшн. часу ось як:

Теперїшн. час:	1. ос. одн.	бю	вю	пю	ллю
	2. „ „	беш	веш	пеш	ллеш
	3. „ „	бе	ве	пе	лле
	1. „ множ.	бемо	вемо	пемо	ллемо
	2. „ „	бете	вете	пете	ллете
	3. „ „	бють	вють	пють	л лють

Дієприслівн. тепер. час.:	бючи	вючи	пючи	ллючи
Спос. наказ.: 2. ос. одн.	бий	вий	пий	лий
3. „ „ хай:	бє	вє	пє	(і)ллє
1. „ „ множ.	биймо	виймо	пиймо	лиймо
2. „ „ „	бийте	вийте	пийте	лийте
3. „ „ „ хай:	бють	вють	пють	(і)ллють

2. Дієслова **стати, стріти, діти, спочити** (відпочити) творять форми теперішн. часу (у значінні будучности, бо доковані) ось як: Стати, стріти, діти, спочити

Теперішн. час: стану,	стріну,	діну,	спочину
станеш,	стрінеш,	дінеш,	спочинеш
стане,	стріне,	діне,	спочине і т. д.
Сп. наказ.: стань,	стрінь,	дінь,	спочинь
станьмо,	стріньмо,	діньмо,	спочиньмо
станьте,	стріньте,	діньте,	спочиньте ¹⁾

3. Дієслово **жити** знає в формах теперішн. дві форми: Жити

Тепер. час: (давнїца) живу	(новїца) живу	[правобережна]
„ живеш	„ жиєш	
„ живе...	„ жиє...	
Спос. наказ.: „ живї	„ жий	
„ живїм...	„ жиймо . . .	
Дієпр. тепер.: „ живучи	„ жиючи	

пор.: *Оживуть степи, озера* (Шевченко). *Живімо всі, поки життя дає нам гарне почуття!* (Вороний). . . *Оживмо, брати, оживм!* (Франко). *Жиймо кожде своїм шляхом!* (Франко). . .

4. Таксамо подвійні форми теперішн. часу бачимо в дієслові **дути**, отже: Дути

Тепер.: (давнїца) дму [гл. § 265 б]	(новїца) дую	[правобереж.]
„ дмеш	„ дуєш	
„ дме...	„ дує...	
Спос. наказ.: „ дми...	„ дуй...	
Дієпр. тепер.: „ дмучи	„ дуючи	

¹⁾ У Галичині й на Поділлі живуть (й дехто в західноукр. письмен. їх уживає) неправильні (польські — утворені на аразок *почати* — гл. § 265, 5) форми:

спочати, відпочати (sprocząć),

пор. *Ми розійшли ся, щоб відпочати* (Лепкий) . . .

Вони й так відмінюють ся:

спічну, відпічну (sprocznę), *спічни, відпічни* (sprocznij),

пор. *І співак відпічне, заспіває тобі* (Руданський). *Спічнете в тихомиррі тому, де ані ночі, ані дня* (Лепкий) . . .

Тих форм уживати не можна.

пор.: *Багацтво дже, а нещастя мене* (нар. припов.). *Джись — не джись, волом не будеш* (нар. припов.)... *Хто попик ся, то й на холодну воду дує* (бук. нар. припов.). *На другий день вона дуть ся, не говорить* (Фрашко — Перехресні стежки)...

Дихати, крякати, прятати, клепати

5. Дієслова: **дихати, крякати, прятати, ськати, клепати** можуть творити форми теперішнього часу так:
дихаю і — дишу, крякаю, і — крячу, гл. § 2751, і т. д.

2. ГРОМАДА РІВНОПНЕВА ШЕЛЕСТІВКОВА.

264. Рівнопнева шелестівкова громада „e“-відміни обіймає дієслова, що їх оба пні рівні, й оба кінчать ся шелестівкою.

Пень дієміеника:

пас-

1. Діємієник: пас-ти
2. Минулий час:
 1. ос. одн. я пас, -ла, -ло
 2. „ „ ти пас, -ла, -ло
 3. „ „ він пас,
вона пас-ла
воно пас-ло
 1. ос. мн. ми пас-ли
 2. „ „ ви пас-ли
 3. „ „ вони пас-ли
3. Дієприслівн. минул.: пас-ши
4. Дієпримети.
страждальн.: пас-е-ний

Зложені форми:

1. Будучий час:
буду пасти або пасти му,
будеш пасти „, пасти меш...
2. Давноминулий час:
я пас був,
я пасла була,
я пасло було...
3. Спосіб можливий:
 - а) тепер.: я пас би,
я пасла б,
я пасло б і т. д.
 - б) минул.: я пас би був,
я пасла б була,
я пасло б було
і т. д.

Пень теперішн. часу:

пас-

1. Теперішній час:
 1. ос. одн. пас-у
 2. „ „ пас-еш
 3. „ „ пас-е
 1. ос. мн. пас-емо
 2. „ „ пас-ете
 3. „ „ пас-уть
2. Дієприслівн.
теперішн.: пас-у-чи
3. Спосіб наказовий:
 2. ос. одн. пас-и
 3. „ „ хай пасе
 1. ос. множ. пас-їм
 2. „ „ пас-їть
 3. „ „ хай пасуть

Сюди належать тільки безнаросткові дієслова.

Приклади:

- пні губні: *греб-ти* — *греб-у*, *скуб-ти* — *скуб-у*,
човп-ти — *чов-пу*¹⁾, *плив(с)-ти* — *плив-у* . . .
- пні зубні: *клас-ти* — *клад-у*, *крас-ти* — *крад-у*,
мес-ти — *мет-у*, *плес-ти* — *плет-у* (§ 265 2),
нес-ти — *нес-у*, *вез-ти* — *вез-у* . . .
- пні плавкі: *мер-ти* — *мр-у*, *дер-ти* — *др-у* (§ 265 3)
жс-ти — *жсн-у*, *тя-ти* — *тн-у* (§ 265 5)
- пні задньспіднебінні: *пек-ти* — *печ-у*,
стриг-ти — *стриж-у* (§ 265 4) . . .

Загальні замітки до рівнописної шелестівкової громади.

265. 1. У сій громаді треба вважати на звукові закони **Звукові закони**
і то:

- а) на ікання, н. пр.:
нести — *ніс*, могти — *міг* (§ 52) . . .
- б) випад *л* після шелестівок у минулому часі:
пасти — *паса*, але — *пас*, нести — *несла*, але — *ніс*
(§ 35б) . . .
- в) випад *т, д* перед *л* у минулому часі й повстання дво-
звука, н. пр.:
плести — *плів*, мести — *мів*, красти — *крав* (§ 35в) . . .
- г) приподібнення *тт, дт* на — *ст* (§ 661), н. пр.:
краду, але — *крас-ти*, плету, але — *плести* . . .
- г) закони м'ягчення (§ 48):
стригти, але — *стрижеш*, пекти, але — *печеш* . . .
- д) вставне „і“ у спросторованих дієслів (§ 57), н. пр.:
роздерти — *розідру*, зжерти — *зіжру*
підперти — *підіпру*, надтерти — *надітру* . . .

2. Дієслова з пнем на зубні (т, д, с, з), на задньспіднебінні (к) й на г творять дієприслівник минулого часу не з пня

¹⁾ У західноукраїнських говорах вставляється ся після губних, на подобу иньчих пнів — „с“ (гл. § 266 в); там кажуть:

гребети, скубети, човпети і т. д.,

і такі форми зустрінете де в кого в західноукраїнських письменників. Таких форм уживати не треба.

дісприсл.
минул. з
минул. часу.

дієміеника, але з форми **минулого часу** (гл. § 245), отже:
мести, мів — *мівши*, плести, плів — *плівши*
красти, крав — *кравши*, пасти, пав — *павши*
нести, ніс — *нісши*, везти, віз — *візши*
пекти, пік — *пікши*, могли, міг — *мігши* . . .

пві на „р“

3. Дієслова з пнем на „р“ викидають у формах теперішнього часу „е“, отже:

мерти — *мру, мреш, мре . . . мри . . ., мручи*
жертити — *жру, жреш, жре . . ., жри . . ., жручи*
дерти — *дру, дреш, дре . . ., дри . . ., дручи . . .*¹⁾

Ті самі дієслова творять дієприкметн. страждальний наростком **-тий, -та, -те**, отже:

терти — *тертий*, (роз)дерти — *роздертий* (гл. § 247).

4. Дієслова з **заднєспіднебінним** визвуком пня (**к**) і **гортаним** (**г**) мають у **всіх** формах теперішн. часу **мнягчення**, [форми: *печу, печуть*; *стрижу, стрижуть* — замість старих форм: *пеку, стригу*²⁾]; вони пішли вже за всіма иньчими формами, де було мнягчення, за: *печеш, пече . . . стрижеши, стриже . . .*], отже:

пві на к, г

Дієміеник.:		пекти	товкти	стригти	могти ³⁾
Теперішн.:	1. ос. одн.	печу	товчу	стрижу	можу
	2. „ „	печеш	товчеш	стрижеш	можеш
	3. „ „	пече	товче	стриже	може
	1. „ множ.	печемо	товчемо	стрижемо	можемо
	2. „ „	печете	товчете	стрижете	можете
	3. „ „	печуть	товчуть	стрижуть	можуть
Спос. нав.:	2. „ одн.	печи	товчи	стрижи	(по)можі
	1. „ множ.	печім	товчім	стрижім	(по)можім
	2. „ „	печіть	товчіть	стрижіть	(по)можіть
Дієсприсл. теперішн.:		печучи	товчучи	стрижучи	можучи

¹⁾ Треба відрізняти форми *дер-ти, др-у* від форм: *дра-ти, дер-у*. Це останнє дієслово відміняє ся як: *брати — беру*, гл. § 272, 1.

²⁾ Такі форми (*пеку, могу*) живуть іще в Лемків, і їх уживають нераз українські інтелігенти Галичини, пор. *А сила, жаль і лють — як ріки потечуть* (Лепкий) . . . Уживати їх ніяк не можна.

³⁾ Літературні форми:

пекти, товкти, стригти, могти

5. До цієї громади належать дієслова, які в формах дієменика мають пень із визвуком **-я, -а**, н. пр.:

м(н)яти, тяти, жати, почати, няти (гл. § 254) . . . пкї на „л
(н)

Ті дієслова так творять форми теперішнього часу:

Теперішн. час.: 1. ос. одн. мну жну пічну(док.) йму (док.)
 2. „ „ мнеш жнеш пічнеш ймеш
 3. „ „ мне... жне... пічне... йме...

Спос. наказ.: 2. „ „ мни жни пічни йми
 1. „ множ. мнім... жнім... пічнім... йнім..

Дієпр. тепер.: мнучи жнучи

Ці ж дієслова творять дієприкм. страждальн. наростком **-тий, -та, -те** (гл. § 247), н. пр.:

мнятий, жатий, початий . . .

Сюди належить своїми формами (старшими) дієслово: **дуть**, гл. § 263 4.

— всі нові, колись усі ми казали й писали:

печі, товчі, стричи, мочі . . .

Тільки ж ці форми вже загинули і ще тільки живуть на заході України [а то ще почуєтє й: *стигчи* або *стрижчи, помогчи*, пор. *бережчи державно-правні інтереси східної Галичини*, Укр. Прапор, 1920, ч. 54] і стали вже наричевими. В давніших західноукраїнських письменників (у Стефаника в розмовах) часто їх зустрінете,

пор.: *Чоловік не годен своїй долі втечи* [= утекти] (Федькович). *Колачі спечемо, дамо таким людям, що не мають з чого спечі* [= спекти] (Стефаник). *Нема що взяти в руки, аби братам помочи* [= помогти] (Могильницький). *Чи веречи* [= вергти, себто, кинути] *вас (пісні) степами в німес безлюдде?* (Воробкевич). *Заяць не хоче бічи* [= бігти] *за псом* (Федькович) . . .

Таких форм не треба вживати.

З другого боку, в цій громаді зустрічають ся в устах нового українського інтелігента фальшиві форми минулого часу:

могти — *міг, мігла* (зам. могла), *мігли* (могли), гл. § 52, 7.

Що правда, подекуди (на заході) в жіночому і сер. роді та у множ. у таких випадках чувть ся **ї**, н. пр.:

втекти — *втік, втікла, втікло, втікли*, навіть — *утікти*,

пор. *Вона втікла од його* . . ., *вона знов утіче* (Вишниченко — Павлина Мара). *Утічу туди, де людей нема* (Тобілевич — Бурлака) . . .

Але ж ці аналогічні форми наричеві, й їх уживати не слід. Треба балакати й писати:

втік — але: *втекла, втекло, втекли втекти, втечу*.

Подрібні явища.

266. 1. Дієслово **плисти** може творити форми теперішн. часу так:

Плисти	Теперішн. час.:	1. ос. одн.	пливу	і	плину	[немов би від: <i>плинути</i>] ¹⁾	
		2. „ „	пливеш	„	плинеш		
		3. „ „	пливе	„	плине...		
	Спосіб наказ.:	2. „ одн.	пливи	„	плини	і	плинь
		1. „ множ.	пливім	„	плинім	„	плиньмо
		2. „ „	пливіть	„	плиніть	„	плиньте

Дієприсл. тепер.: пливучи, плинучи

Форми дієіменника цього дієслова такі:

Дієіменнє: плисти і пливсти²⁾ [зі вставленим „с“ гл. § 266 8]

Минул. час. плив, плила і пливла, плило і пливло

множ.: плили і пливли...

Дієприсл. мин.: пливши

пор.: *Я вже цих гусей разів десять на день відгоню, щоб вони до жита не пливли* (Словар Грінч. III, 195) . . .

**ревти, соп-
ти, хропти**

2. Дієслова **ревти, сопти, хропти** можуть форми дієіменника творити зовсім правильно:

рів, ревла, реvlo, ревли . . . рівши

сіп, сопла, соplo, сопли . . . сіпши

хрїп, хропла, хроplo, хропли . . . хрїпши

або від споріднених дієслів: **ревіти, соніти, хропіти**

пор.: *Петруша рів, Іван репетував* (Нечуй-Левицький). *Дидона кричала, плакала, ревла* (Котляревський). *Пара волів пасла ся та аж сопла* (Нечуй-Левицький). *Хрїп на всю хату* (Нечуй-Левицький). *В хаті всі спали, аж хропли* (Нечуй-Левицький) . . .

Сїсти 3. Доконане дієслово **сїсти** творить форми теперішн. часу віді пня **сяд-³⁾**, отже:

Теперішн. час (будучн.): 1. ос. одн. сяду

2. „ „ сядеш

3. „ „ сяде і т. д.

Спосіб наказовий: 2. ос. одн. сядь

1. „ множ. сядьмо

2. „ „ сядьте

¹⁾ пор. *А вода в Росі тихо плинула* (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я)

²⁾ У Котляревського найдете стару (й московську) форму: *плити*, пор.: *Два човни пустились з відвагою по Тибру плити* (Енеїда).

Цей форми вживати не можна.

³⁾ Із „сяду“ дісталося **я** до волинського слова: *сядати*, замість — сїдати, і по ньому зараз Волиняка пізнати. Така форма живе, врештою, подекуди й на Поділлі. Але ж вона „неправильна“, і треба балакати й писати: *сїдати, сїдаю, сїдайте*.

4. Дієслово **іти** відміняється так:

Йти

Дієменник: іти

Минул. час:

- 1. ос. одн. я йшов
я йшла
я йшло
- 2. „ „ ти йшов
ти йшла
ти йшло
- 3. „ „ він ішов
вона йшла
воно йшло
- 1. „ ,множ. ми йшли
- 2. „ „ ви йшли
- 3. „ „ вони йшли

Дієприсл. минул.: ішовши

Теперішн. час:

- 1. ос. одн. йду
- 2. „ „ йдеш
- 3. „ „ іде
- 1. „ ,множ. йдемо
- 2. „ „ йдете
- 3. „ „ йдуть

Спос. нав.: йди, йдїм, ідїть

Дієприсл. теперішн.: ідучи

5. Дієслово **гнести** має тільки форми теперішн. часу: **Гнести**
гнету, гнетеш, гнете . . . , гнети . . . , гнетучи,
і дієприкметник страждальний: *гнетений.*

6. Дієслово **волокти** відміняється так:

Волокти

Дієменник: волокти

Минул. час: я волік

- 1. ос. одн. я волокла
я волокло
- 2. „ „ ти волік
ти волокла
ти волокло
- 3. „ „ він волік
вона волокла
воно волокло
- 1. „ ,множ. ми волокли
- 2. „ „ ви волокли
- 3. „ „ вони волокли¹⁾

Дієприсл. мнн.: волікши

Дієприсл. стражд.: волочений

Теперішн. час:

- 1. ос. одн. волочу
- 2. „ „ волочеш
- 3. „ „ волоче...

Спосіб. наказ.:

- 2. ос. одн. волочи
- 1. „ ,множ. волочім
- 2. „ „ волочіть...

Дієприсл. тепер.: волочучи

пор. *Чорти волокли довгі хвости по землі* (Нечуй-Левицький)

¹⁾ Стрічають ся нарічеві (західноукр.) форми:

волічи [дієім.], *волікла, волігли*, гл. стор. 293, помітка надоліпні,
пор. *Миши* (= миші) *ледви хвостиком волігли за собою* (Лепкий)...

Лягти, запрягти 7. Доконані дієслова **лягти, (за)прягти** можуть мати в минулому часі форми:

ляг і лѣг, (за)пряг і (за)пріг,
дієприслівник минулого часу:

лягши й лѣгши, запрягши й запрігши,
теперішн. час (будуч.): *ляжу, запряжу,*
спосіб наказ.: *ляж, ляжмо . . . , запряжи, запряжім . . .*

пор.: *З розбитим серцем я в могилу ляг* (Франко). *Лягло сонце за горою* (Шевченко). *Еней зарив ся в просо, там і лѣг* (Котляр.) . .

Троє разом запряглись (Глібів). *Запріг коня вороного* (Словар Грінч. II, 86). *В сей день його отець опряг ся* (Котляревський). *Застогнав поганець і опріг ся* (Шевченко) . . .

Клясти, клясти 8. Дієслово **клясти** має в формах теперішнього часу *старшу* форму: *клену й молодчу: кляню* (теперішн. час) . . .

„ „ *клени* „ „ *кляни* (спос. наказ.) . . .

„ „ *кленучи* „ „ *клянучи* (дієприсл. тепер.)

пор.: *Не співає чорнобрива, кляне свою долю* (Шевченко). *Чую, як мене клячете* (Нечуй-Левицький). *Благословляйте, хто кляне вас* (званг. Морачевськ.) . . .

„С“ у дібівенику заблукало до цього дієслова від **иньчих**, що мають у коріні „с“ (нести), або перемінили т, д перед т у с (класти)¹⁾.

Таке саме с зустрічаєть ся у слові: *плясти, розплясти.*

пор.: *Хоч доведеть ся розплястись* (Шевч.) . . .

Відняти, зняти, здіяти 9. Сприростковані доконані дієслова **відняти, зняти** творять форми теперішн. часу:

відніму, знїму або *відійму, здійму* (тепер. у знач. буд.)

відніми, знїми „ *відійми, здійми* (спос. наказ.)

Побіч **зняти** вживаєть ся **здійняти**, утворене вже в форм теперішн. часу: *здійму, здійми.*

Узяти 10. Дієслово **взяти** має форми теперішнього часу такі: *візьму, візьмеш, візьме . . .* (тепер. у знач. будуч.)
візьмій, візьмім, візьміть . . . (спосіб наказ.)²⁾

¹⁾ Таке „с“ здіблетє в Нечуя-Левицького у слові „*знити*“, пор.: *Гичка на буряках буде знити* (VIII, 126), а в західноукраїнських говірках після губних: *гребсти, човпсти*, гл. стор 294, пом. 1.

²⁾ Нарічеві (покутські) форми: *о́зму, о́зми . . .*
пор.: *А до церькови озмете? Озму, озму* (Стефаник — Мамин синок).
Та є ще форми: *возьму, возьми*, навіть у Шевченка, пор. *Возьміть мої гетьманськії клейноди, панове . . . а я, брати Запорожці, возьму собі рясу* (Заступила чорна хмара) . . .

3. ГРОМАДА НЕРІВНОПНЕВА ГОЛОСІВКОВА.

267. Нерівнопнева голосівкова громада „е“-відміни обіймає дієслова, які мають пень дієміника **довший**, ніж пень теперішнього часу, але ж оба пні кінчать ся **голосівкою**.

Пень дієміника:

силува- (3 склади)

1. Дієміник: **силува-ти**
2. Минул. час:
 1. ос. одн. **я силува-в, -ла, -ло**
 2. „ „ **ти силува-в, -ла, -ло**
 3. „ „ **він силува-в**
вона силува-ла
воно силува-ло
1. ос. мн. **ми силува-ли**
2. „ „ **ви силува-ли**
3. „ „ **вони силува-ли**
3. Дієприсл. минул.:

силува-в-ши
4. Дієприм. страждальн.:

сілува-ний, -на, -не

Зложені форми:

1. Будучий час:
 - буду силувати** або
силувати му
 - будеш силувати** або
силувати меш
 - буде силувати** або
силувати ме і т. д.
2. Давноминулий час:
 - я силував був,**
 - я силувала була,**
 - я силувало було і т. д.**
3. Спосіб можливий:
 - а) тепер.: **я силував би,**
я силувала б,
я силувало б і т. д.
 - б) минул.: **я силував би був,**
я силувала б була,
я силувало б було
і т. д.

Пень теперішн. часу:

силу- (2 склади)

1. Теперішн. час:
 1. ос. одн. **силу-ю**
 2. „ „ **силу-єш**
 3. „ „ **силу-є**
 1. „ мн. **силу-ємо**
 2. „ „ **силу-єте**
 3. „ „ **силу-ють**
2. Дієприслівник
теперішн.: **силу-ю-чи**
3. Спосіб наказовий:
 2. ос. одн. **силу-й**
 3. „ „ **хай силує**
 1. „ мн. **силу-ймо**
 2. „ „ **силу-йте**
 3. „ „ **хай силують**

Сюди належать усі дієслова з наростком „-ува-“, та декілька з наростком „-а-“, н. пр.:

*дарува-ти — дару-ю, купува-ти — купу-ю,
каж-ти ся — каж-ю ся, гая-ти — гая-ю, вія-ти — вія-ю . . .*

Загальні замітки до нерівношцевої голосівкової громади.

Дієприк.
страждальн.
„-бований“

268. У старших письменників найдете форми на „-ова-“ (силовати, силовав . . . н. пр., *Квітка*), але ж таких форм уживати не треба. Нарост. „-ува-“ появляється як „ова“ тільки в дієприкметнику страждальнім, коли на „б“ паде наголос, н. пр.:

купувати — *купований*, малювати — *мальований*...;
як же наголос паде на иньчий склад, „ува“ лишається:
милувати — *милуваний*, сілувати — *сілуваний*...

Те ж саме відноситься до імеників, утворених із цього дієприкметника, н. пр.:

купувати — *куповання*, глузувати — *глузбвання*, але
половіння, *мілування* і т. д.

пор.: *На мілування нема сілування* (народ. припов.) . . .

Подрібні явища.

Давати,
пізнавати,
ставати,
вигравати

269. Наворотом дієслова (§ 225в) **давати, пізнавати, ставати, вигравати** творять наказовий спосіб віді пня діє-іменика, отже:

давати — теп. час: *даю* — *давай, даймо, давайте*
ставати — *стаю* — *ставай, ставаймо, ставайте*
вигравати — *виграю* — *вигравай, виграваймо, вигравайте*
пізнавати — *пізнаю*¹⁾ — *пізнавай, пізнаваймо, пізнавайте*

¹⁾ Ці недоконані дієслова рижнять ся в тепер. часі від таких самих доконаних тільки наголосом:

пізнаю, признай: (недок.) — *пізнаю, признаю* (док.) . . .

Щоб одрізнити одні від одних, у західно-українських говорах потворили ся [на польський лад] на вразок:

давати — даю [нед.], *дати — дам* [док.]

подібні форми [гл. стор. 312 і пом. 1]:

пізнаж, пізнати, пізнасть — навіть: *пізнадуть*,

і дехто так і пише,

пор. *І не спізнаши* [= спізнаєш], *де воріг елаз* (Лепкий). *Ніколи наш народ не признасть* [= не признав] *за важне . . .* (Укр. Прапор, 1920, ч. 54) *Раз програж, раз виграю* (Лепкий) . . .

Таких форм уживати не можна.

У народніх думах і так, у деяких письменників, зустрічають ся і в иньчих формах теперішнього часу форми з пня дівіменика, н. пр.: *виграває, даває, ставаючи* . . .

пор. *У намст уступає, пану Филоненку чолом даває* (нар. дума). *Ой, там ковак походжає, у бандурку вигравав* (зі збірника Метлинського). *Синіє море, вигравав* (Шевченко). *Скікнула в віка, не ставачи на вісь* (Нечуй-Левицький — Хмари) . . .

Звичайно таких форм у прозі не вживаєть ся.

4. ГРОМАДА НЕРІВНОПНЕВА МІШАНА.

Нерівнопнева мішана громада „е“-відміни обіймає дієслова, котрі мають пень дівіменика **ДОВШИЙ**, ніж пень теперішнього часу; пень дівіменика кінчить ся **ГОЛОСІВКОЮ**, пень теперішнього часу шестівкою, яка або а) лишаєть ся незмягченою, або б) **МНЯГЧИТЬ СЯ**.

а) Громада мішана тверда.

270. Громада мішана тверда обіймає дієслова, в яких — *шестівка перед закінченнями в усіх формах теперішнього часу не мнягчить ся* (закінчення тверді).

Пень дівіменика:

рва- (1 склад)

1. Дієменик: рва-ти

2. Минулий час:

1. ос. одн. я рва-в, -ла, -ло

2. „ „ ти рва-в, -ла, -ло

3. „ „ він рва-в

вона рва-ла

воно рва-ло

1. ос. множ. ми рва-ли

2. „ „ ви рва-ли

3. „ „ вони рва-ли

3. Дієприслівник

минул.: рва-в-ши

4. Дієприметя.

страждаль.: рва-ний, -на, -не

Зложені форми:

1. Будучий час:

буду рвати або

рвати му

будеш (і)рвати або

рвати меш і т. д.

Пень теперішн. часу

рв- (нема складу)

1. Теперішній час:

1. ос. одн. рв-у

2. „ „ рв-еш

3. „ „ рв-е

1. „ множ. рв-емо

2. „ „ рв-ете

3. „ „ рв-уть

2. Дієприсл. тепер.: рв-у-чи

3. Спосіб наказовий:

2. ос. одн. рв-и

3. „ „ хай (і)рве

1. „ множ. рв-ім

2. „ „ рв-іть

3. „ „ хай (і)рвуть

2. Давноминутий час.:

я рвав був,
я рвала була,
я рвало було і т. д.

3. Спосіб можливий:

- а) тепер.: я рвав би,
я рвала б,
я рвало б і т. д.
- б) минул.: я рвав би був,
я рвала б була,
я рвало б було
і т. д.

До цієї громади належать:

а) усі дієслова з наростком „-ну-“, н. пр.:

гину-ти — гин-у, сохну-ти — сохн-у, вянучи-ти — вян-у...

б) деякі дієслова з наростком „-а-“, як ось:

жда-ти — жд-у, зва-ти — зв-у, сса-ти — сс-у...

Загальні замітки до нерівнопневої мішаної твердої громади.

Дієприм. 271.1. Дієслова з наростком „-ну-“ творять дієприкметник страждальн. страждальний — якщо він має наросток **-ний, -на, -не** дієслів за нар. „-ну“ — віді пня теперішн. часу, н. пр.:

кину-ти, кин-у — кин-е-ний (або — кину-тий)

двигну-ти, двиг-ну — двигн-е-ний (або — двигну-тий)...

Пропуск „ну“ 2. Деякі з тих самих дієслів можуть минулий час творити й без наростка „-ну-“, н. пр.:

осліпнути — осліп, осліпла, осліпло, осліпли

погибнути — погиб, погибла, погибло, погибли

гаснути — гас, гасла, гасло, гасли

а) **минул. час** *мерзнути — мерз, мерзла, мерзло, мерзли*

вянучи — вян, вяла, вяло, вяли

бліднути — блід, блідла, блідло, блідли

мокнути — мок, мокла, мокло, мокли

тягнути — тяг, тягла, тягло, тягли

сохнути — сох, сохла, сохло, сохли

охлянути — охляв, охляла, охляло, охляли...

Деколи й дієприслівник минул. творить ся без „ну“:

згаснути, згас — *згасиш*,
блиснути, блис — *(за)блисиш*,
вянути, вяв — *(у)вявши . . .*,

б) дієприсл.
минул.

а то й дівіменик, н. пр.:

зустрінути й — *зустріти*,
тягнути й — *тягти*,
досягнути й — *досягти*,
присягнути й — *присягти . . .*

в) дівім.

Про наказовий спосіб цих дієслів гл. § 252.

3. Про вставне „і“ у сприросткованих дієслів (*відізнати*,
відібрати . . .) гл. § 57.

Подрібні явища.

272. 1. Дієслова **брати, драти, прати, гнати** творять форми теперішнього часу віді пнів: **бер-, дер-, пер-, жен-**, отже: **брати** — *беру, береш, бере, . . . бері́ . . . , беручі́*
драти — *деру, дереш, дере . . . , дері́ . . . , деручі́* (гл. § 165 з)
прати — *перу, переш, пере . . . , пері́ . . . , перучі́*
гнати — *жену, женеш, жене . . . , жені́ . . . , женучі́ . . .*
пор. *Карпо видрав драбину в Лавріна* (Нечуй-Левицький). . .

**Брати,
драти,
прати,
гнати**

2. Дієслово **звати** має форми теперішн. часу:

зву й зову (тепер.), *зви й зови* (спос. наказ.),
звучи й зовучи (дієприсл. тепер.)

Звати

пор.: *Поки Рось зоветь ся Россю* (Куліш). *Я пниця, зву ся Клим*
(Франко) . . .

3. Дієслово **їхати** творить форми теперішнього часу віді пня „їд-“, отже¹⁾:

їхати — *їду, їдеш, їде . . .* (теперішн. час.)
їдь, їдьмо, їдьте . . . (спосіб наказ.)
їдучи (дієприслівник теперішн.)

їхати

4. Дієслово **їмтити** творить форми теперішнього часу від дієслова „**няти**“, пор. § 254; дієпримк. страждальн. — **їмлений** [пор. (на)їмлений].

їмтити

¹⁾ Є околиці (Покуття, Буковина), де живуть форми тепер. часу й від пня **їха-**, головню у сприросткованих дієсловах:

приї́хати — *приї́хajú*
віді́хати — *віді́хajú* або й *віді́хую* (*віді́хувати*).

Всі ті форми живляють ся там у наворотому значінню, замість літературного: *приї́жджаю*, *віді́жджаю*.

б) Громада мішана м'яка.

273. Громада мішана м'яка обіймає дієслова, в яких — *шелестівка перед закінченнями в усіх формах теперішнього часу м'якнить ся* (закінчення м'які).

Пень дієменика:

писа- (2 склади)

1. Дієменик: *писа-ти*

2. Минулий час:

1. ос. одн. я *писа-в, -ла, -ло*

2. „ „ ти *писа-в, -ла, -ло*

3. „ „ він *писа-в*

вона *писа-ла*

воно *писа-ло*

1. ос. множ. ми *писа-ли*

2. „ „ ви *писа-ли*

3. „ „ вони *писа-ли*

3. Дієприслівн.

минул.: *писа-в-ши*

4. Дієприкметн.

страждальн.: *писа-ний, -на, -не*

Зложені форми:

1. Будучий час:

буду писати або писати му

будеш писати „, писати меш

буде писати „, писати ме

і т. д.

2. Давноминулий час.:

я писав був,

я писала була,

я писало було і т. д.

3. Спосіб можливий:

а) тепер.: я писав би,

я писала б,

я писало б і т. д.

б) минул.: я писав би був,

я писала б була,

я писало б було

і т. д.

Пень теперішн. часу:

пис- (1 склад)

1. Теперішній час:

1. ос. одн. *пиш-у*

2. „ „ *пиш-еш*

3. „ „ *пиш-е*

1. „ множ. *пиш-емо*

2. „ „ *пиш-ете*

3. „ „ *пиш-уть*

2. Дієприслівн.

теперішн.: *пиш-у-чи*

3. Спосіб наказовий:

2. ос. одн. *пиш-и*

3. „ „ *хай пише*

1. „ множ. *пиш-іть*

2. „ „ *пиш-іть*

3. „ „ *хай пишуть*

Сюди належать:

- а) дієслова з наростком „-а-“, отже:
сипа-ти — *сипл-ю*, *топта-ти* — *топч-у*,
каза-ти — *каж-у*, *скака-ти* — *скач-у*
колиха-ти — *колим-у*, (§§ 46, 47, 48) і т. д.;
- б) дієслова на -оти, н. пр.:
боро-ти ся — *бор-ю ся*, *коло-ти* — *кол-ю* . . .
- в) із дієслів із наростком „-ї-“ два дієслова:
хоті-ти — *хоч-у*, *муркоті-ти* — *муркоч-у*.

Загальні замітки до нерівнопневої мішаної мнякої громади.

274. 1. У цій громаді треба звертати увагу на старе мнягчення в усіх формах тепер. часу, гл. §§ 46, 47, 48, отже:
 клепати — *клеплю*, здибати — *здиблю*
 глодати—*глоджу*¹⁾, метати—*мечу*, чесати—*чешу*, різати —*ріжучу*, плакати — *плачу*, стругати — *стружучу* . . .

Мнягчення

2. Дієслова на -оти творять форму дісприкметника страждального на -ний і -тий, отже:
 колоти — *колотий* і *колений* (із пня тепер.)
 молоти — *молотий* „ *млений* „ „ „ „
 (по)бороти — (по)*боротий* „ (по)*боренний* „ „ „ „

Дісприкм.
страж. слів
на -оти

Подрібні явища.

275. 1. Деякі дієслова (клепати, скакати, брякати, дихати і т. д.) можуть відмінити ся й за рівнопневою голосівковою відміною. гл. § 263 5, отже:

Клепати.
скакати.
брякати.
дихати . . .

	теперішн.	спос. прив.
копати	— <i>коплю</i> й <i>копаю</i> ,	— й <i>копай</i>
сипати	— <i>сиплю</i> й (<i>з</i>) <i>сипаю</i> ,	<i>сип</i> і (<i>з</i>) <i>сипай</i>
клепати	— <i>клеплю</i> і <i>клепаю</i> ,	— <i>клепай</i>
здибати	— <i>здиблю</i> і <i>здибаю</i> ,	— <i>здибай</i>
плавати	— <i>плавлю</i> і <i>плаваю</i> ,	— <i>плавай</i>
крякати	— <i>крячу</i> і <i>крякаю</i> ,	<i>кряч</i> і <i>крякай</i>
скакати	— <i>скачу</i> і <i>скакаю</i> ,	<i>скач</i> і <i>скакай</i>
дихати	— <i>дишу</i> й <i>дихаю</i> ,	<i>диш</i> і <i>дихай</i> . . .

пор.: *Труп Пилата ще й досі плаває десь по океані* (Франко). *Удар його, то він зараз вогнем посилю* (Федькович) . . .

¹⁾ На Підгіррі, на Буковині та декуди над Дніпром „д“ у таких випадках м'ягчить ся на „ж“, й тому деякі письменники пишуть: *глоджу*.

Молоти 2. Дієслово **молоти** творить форми теперішн. часу відіпня **мел-**, отже:

МОЛОТИ — *мелю, мелеш, меле... мелють* (теперішн.)
мели, мелім, меліть... (спос. наказов.)
мелючи (дієприсл. теперішн.).

Слати — *шлю, шлеш, шле . . . , шли . . . , шлючи*
шлю,
слати — пор. *Наймичка рада б і до царівни слати старости* (Шевченко).
стеблю *Ото й шлють було за мною* (Шевченко) . . .

Слати (= стелити) — творить форми теперішнього часу ось як:

стеблю, стелеш, стеле . . . , стели . . . , стелючи
 пор.: *Буду я тобі постіль слати* (нар. пісня). *Хилилась і слалась,*
плачучи, трава (Шевченко). *Оксамитом шляхи стеле і єдвабом за-*
стилав (Шевченко). *Ой, і не стели ся, хрещатий барвінку* (нар. пісня) . . .

Хотіти, муркотіти 4. Дієслова **хотіти** й **муркотіти** творять форми теперішнього часу ось як:

Теперішній час:		Спосіб наказ.:	
1. ос. одн.:	хочу муркочу	2. ос. одн.:	муркоч
2. „ „	хочеш муркочеш	3. „ „	нехай муркоче
3. „ „	хоче муркоче	1. „ множ.	муркочмо
1. „ множ.	хочемо муркочемо	2. „ „	муркочте
2. „ „	хочете муркочете	3. „ „	нехай муркочуть (муркотять)
3. „ „	{ хочуть муркочуть хотять муркотять		

Дієприсл. тепер. часу:
 хочучи й хотячи
 муркочучи „ муркотячи

У 2. ос. одн. і множ. побіч: *хочеш, хочете* в ще скорочені форми: *хоч, хоче* (§ 70 2),

пор.: *Оставай ся, Степаночку, коли не хоч* (хочеш) *братись, то так будем* (Шевченко — Невольник). *Що хочте, робіть з Петром* (Котляревський — Наталка Полтавка) . . .

Спосіб наказовий від *хотіти* стрічаєть ся рідко; відома тільки форма: *хоти, хотіть*, н. пр.:

Та хоти, щоб у нас правда була, коли пани та як пси гризуть ся! (Грипч. — Слов. IV, 411). *Схотіть, панове, зрозуміти, що я не можу кинути справи* (Франко) . . .

ІІ. ДРУГА ВІДМІНА ДІСЛІВ [„И“-ВІДМІНА].

276. Друга відміна дієслів („и“-відміна) обіймає всі дієслова, які в 3. ос. одн. мають закінчення **-ИТЬ** (після голосівок **-ІТЬ**), у 3. ос. множ. **-ЯТЬ** (**-АТЬ**). У 1 ос. одн. шелестівка перед закінченням **МНЯГЧИТЬ СЯ**.

До сеї відмини належать усі дієслова з наростком „и“-, і з дієслів із наростком „ї“- ті, що в них у 1. ос. одн. „ї“- гине, і шелестівка **МНЯГЧИТЬ СЯ**.

Із иньчих дієслів належать сюди: безнаросткове *бігти* й дієслово *спати* (з наростком „а“-).

1. ДІЄМЕНИКОВІ ФОРМИ.

Пень: <i>хвали-</i> [шелест.]	Пень: <i>таї-</i> [голосів.]
1. Дієменик: хвали- ТИ	таї- ТИ
2. Минулий час:	
1. ос. одн. я хвали- В, -ЛА, -ЛО	я таї- В, -ЛА, -ЛО
2. „ „ ти хвали- В, -ЛА, -ЛО	ти таї- В, -ЛА, -ЛО
3. „ „ він хвали- В	він таї- В,
вона хвали- ЛА	вона таї- ЛА
воно хвали- ЛО	воно таї- ЛО
1. „множ ми хвали- ЛИ	ми таї- ЛИ
2. „ „ ви хвали- ЛИ	ви таї- ЛИ
3. „ „ вони хвали- ЛИ	вони таї- ЛИ
3. Дієприсл. минул. часу:	
хвали- В-ШИ	таї- В-ШИ
4. Дієпримет. стражд.:	
хвал- Е-НИЙ, -НА, -НЕ	та- Є-НИЙ, -НА, -НЕ
<i>Зложені форми:</i>	
1. Будучий час:	
буду хвалити або	буду таїти або таїти му
хвалити му	
будеш хвалити або	будеш таїти або таїти меш
хвалити меш і т. д.	і т. д.
2. Давноминулий час:	
я хвалив був,	я таїв був,
я хвалила була,	я таїла була,
я хвалило було і т. д.	я таїло було і т. д.
8. Спосіб можливий:	
а) тепер.: я хвалив би,	я таїв би,
я хвалила б,	я таїла б,
я хвалило біт. д.	я таїло б і т. д.
б) минул.: я хвалив би був,	я таїв би був,
я хвалила ббула,	я таїла б була,
я хвалило б було	я таїло б було і т. д.
і т. д.	

2. ФОРМИ ТЕПЕРІШНЬОГО ЧАСУ.

1. Теперішній час:

1. ос. одн. хвал-ю	та-ю
2. „ „ хвал-иш	та-їш
3. „ „ хвал-ить	та-їть
1. „ множ. хвал-имо	та-їмо
2. „ „ хвал-ите	та-їте
3. „ „ хвал-ять	та-ять

2. Дісприєсл. тепер.: хвал-я-чи

та-я-чи

3. Спосіб наказовий:

2. ос. одн. хвал-й	та-й
3. „ „ нехай хвалить	хай таїть
1. „ множ. хвал-їм	та-їмо
2. „ „ хвал-їть	та-їте
3. „ „ нехай хвалять	хай таять ¹⁾

¹⁾ У сій відміні загалом багацько нарічевих форм, яких треба в письмі (й балакаючи) вистерігати ся.

а) У 3. ос. одн. в цілій південній полові України (від Буковини, через південне Поділля, Херсонщину по Катеринославщину), як на закінчення **-ить** не паде наголос, то кінцеве **ть** відпадає, й дієслово дістає закінчення **-е** (як у 1. відм.) або **-я** (на Буковині):

несе, робе, возе . . .

Так і пишуть деякі письменники,

пор.: *Хто більш усього вас любе, того ви эженете від себе* (Тобілевч). *День заходить, сонце сяде, кашовар таган наладе над вогнем* (Щоголів). *Довга косонька їй путом проти мене служе* (Кримський). *Усю культуру він вводи на сьогоднішню галицьку літературу* (Печуй-Левіцький)...

На Буковині й на Подутті кажуть:

ісєи, рѳби, вѳзи . . .

б) У 3. ос. множ. у тій самій полові дуже часто появляється закінчення **1. відміни -ють, п. пр.:**

ноють, роблють, возють . . .

пор.: *Люде ходють понад берегами, доспувають ся тісень* (Грінченко). *Сил, що даремно дримають у душі, не розбудють* (Щоголів). *Сльози ринють матері та сестри* (Старицький). *Чи влєє мусють люде нею (кровю) скоро впитись?* (Чернявський). *Не побобляю таким, що мене дурють* (Грінченко) . . .

в) Таксамо закінчення **1. відміни** появляється в письменників у дісприєслівнику теперішн. часу:

носячи, роблячи, возючи . . .

пор.: *Не заходючи в хату, перейшов двір і вийшов на вулицю* (Грінченко). *Глядючи на неї, і иньчим не співалось* (Г. Барвінок). *Веселю-*

Приклади:

а) в наростком „-н“, перед наростком
губні (п, б, в, м):

купи-ти (куплений) — купл-ю, куп-ить, купл-ять
люби-ти (люблений) — любл-ю, люб-ить, любл-ять
лови-ти (ловлений) — ловл-ю, лов-ить, ловл-ять
ломи-ти (ломлений) — ломл-ю, лом-ить, ломл-ять¹⁾...

зубні (т, д, с, в):

плати-ти (плачений) — плач-у, плат-ить, плат-ять
суди-ти (суджений) — судж-у, суд-ить, суд-ять
носи-ти (ношений) — нос-у, нос-ить, нос-ять
вози-ти (вожений) — возж-у, воз-ить, воз-ять
мости-ти (моцений) — моц-у, мост-ить, мост-ять
іздти-ти [(ви)їжджений] — їждж-у, їзд-ить, їзд-ять²⁾...

чись укулі з ним (Шевченком) ясними перспективами українського духа, почав я жалкувати . . . (Куліш). Ой, васпівав жайворонок угору летючи (Шевченко). Підем просючи мези люди (Стефаник) . . .

г) На Підгіррі (на Буковині) дуже часто в цій відміні відпадає кінцеве ть і в 3. ос. множ., і там кажуть:

нося, ходя, возя . . .

Так писав Федькович, і Стефаник так пише у розмовах,
пор.: *І дванацять білих комонь (= коней) вводя леліні (= парубки) в чертоги (Федькович). Вони тими стежками ходб (= ходя, себто: ходять) собі на спацірок [= на прохід] (Стефаник). Тобі брат і неля в-одно на гаціі жуся бути (Федькович) . . .*

¹⁾ На Підгіррі, в горах (Гуцули), на Буковині м'ягчення губних у таких випадках уже не знають. Через те там говорять ось як:

купю, люблю, ловю . . .

Так і писав подекуди Федькович і Стефаник (у розмовах),
пор.: *Я їм рога виправю . . . Я его це живого захоплю (Федькович — Ангел Хранитель). Я в Богом за барки не ловю си (ловлюсь) . . . Я на діти дивю си (дивлюсь), але я не гадаю, аби воно було чемне! (Стефаник — Кленові лястки). Сню, як камінь спю (Стефаник) . . .*

Таних форм теж уживати не можна.

²⁾ У цілій південній полові України — від Буковини, Бесарабії, півд. частини Подділья, Київщини, Херсонщини до півд. Полтавщини та Харківщини — широко знані в народі нові форми 1. ос. одн.:

платю, судю, нося, возю, мастю, їздю . . .

і далі також: *муся, смизю* і т. д., і так і пишуть деякі письменники,
пор.: *Я тилюсь, бродю — до сусідів заходю (Кримський). Я сердю ся, а він смієть ся (Грінченко). Іудю ся світом (Тобілевич). Я вам (дам) удвоє тільки, як утратю (Федькович). Одкую я медяника, одкую я бублика, та ввійду в церквою (Печуй-Левницький). Я не віри просю, я не рая просю (Кримський). Василину я не пустью від*

плавні (л, н, р):

біли-ти (білений) — біл-ю, біл-ить, біл-ять
 чини-ти (чинений) — чин-ю, чин-ить, чин-ять
 міри-ти (мірений)¹ — мір-ю, мір-ить, мір-ять...

змнягчені (ч із в, ж із г, ш із х):

мучи-ти (мучений) — муч-у, муч-ить, муч-ать
 смажи-ти (смажений) — смаж-у, смаж-ить, смаж-ать
 души-ти (душений) — душ-у, душ-ить, душ-ать²
 нищи-ти (нищений) — нищ-у, нищ-ить, нищ-ать...

голосівка (визвук пня: задиспіднебінне й + и = ї):

дої-ти (довний) — до-ю, до-їть, до-ять...,
 дій, дійте...

б) в наростком „-ї-“, перед наростком

губні: терпі-ти — терп-ю, терп-ить, терп-ять
 свербі-ти — сверб-ю, сверб-ить, сверб-ять
 гремі-ти — грем-ю, грем-ить, грем-ять...

себе (Тобілевич). Я тобі і так *простою* (Стефаник). Як *спізню ся та пропустю, то зай йому цур* (Свидницький). *Сидю коло ліжка, не хочеть ся гнати сон солодкий твій, але мусю* (Кримський). *Найма ти ся мусю* (Стефаник) . . .

На Буковині (на Підгіррі, і т. д.) мнягчення д на дж не знають. Там кажуть:

видіти — *вижу*, глядіти — *гляжю* . . .

пор.: *Хоч очи плачут, я ще добре вижу* (Федькович). *Пригожю я додому, тай ані жінка, ані діти мині не милі* (Стефаник) . . .

Таке мнягчення з 1. ос. одн. перейшло в тих говорах і до 3. ос. множ., і там кажуть нерав: *мушут, вижут* . . .

Всі ці форми нарічеві, й їх уживати не треба.

¹ На Волині та на Київщині відомі в цій громаді (та ще після „л“ у губних) форми дісприкметн. страждальн. на -яний (на вразок дівслів із наростком -я), н. пр.:

біляний, одчиняний, міряний . . .

пор.: *Школа стоїть облупляна* (Нечуй-Левицький). *Вдрів я кохану крізь склепляні вікна* (Кримський). *Між горбами лисніла річечка, подекуди обставляна вербами та осокорами* (Нечуй-Левицький). *Двері зачиняні* (Кримський). *Вони (вчені слова) й досі не замінані народніми словами* (Нечуй-Левицький) . . .

Пор. іще § 247, стор. 262, пом. 1.

² У Галичині під польським впливом уживають діслова: *дусити* (dusić) замість *душити*, і таке слово знайдете нерав навіть у такого письменника, як Франко, пор. *Ся думка дусил: його, мов занадто тїсний комірчик* (Перехресні степки). *Хороба із видусила до лаби* (Лепкий). Сеї форми вживати не слід!

зубні: верті-ти — *верч-у, верт-ить, верт-ять*
 гляді-ти — *глядж-у, гляд-ить, гляд-ять*
 . мусі-ти — *мум-у, мус-ить, мус-ять*
 слизі-ти — *слиж-у, слиз-ить, слиз-ять*
 шелесті-ти — *шелец-у, шелест-ить, шелест-ять*¹⁾...

п. лавні: велі-ти — *вел-ю, вел-ить, вел-ять*
 дзвені-ти — *дзвен-ю, дзвен-ить, дзвен-ять*
 горі-ти — *гор-ю, гор-ить, гор-ять*...

в) дієслова на -чати, -щати, -жати, -яти (гл. § 227 з)
 кричати — *крич-у, крич-ить, крич-ать*
 блищати — *блищ-у, блищ-ить, блищ-ать*
 дріжати — *дріж-у, дріж-ить, дріж-ать*²⁾
 стояти — *сто-ю, сто-їть, сто-ять*
 боїти ся — *бо-ю ся, бо-їть ся, бо-ять ся* ...

Загальні замітки до другої відміни.

277. 1. У сій відміні треба звертати увагу на закон м'яг- М'ягчення чення у 1. ос. одн. (після губн. шелест. і в 3. ос. множ.) тепер. час. і в формі дієприкм. страждального, отже:

купити — *куплю, куплять, куплений*
 платити — *плачу, плачений*
 водити — *воджу, воджений*
 носити — *ношу, носений*
 возити — *вожу, вожений* і т. д.

¹⁾ Гл. стор. 307, пом. 2.

²⁾ У цих дієслів і в дієслів на -чити, -жити (стор. 308), у 3. ос. м. о. ж. виступає часто закінчення першої відміни — уть, н. пр.:

бачити — *бачуть, учити — учуть*
 кричати — *кричуть, дріжати — дріжуть* ...

І таксамо у дієприслівнику тепер. часу:

бачучи, кричучи, дріжучи ...

Такі форми часто стрічають ся у письменників, пор.: *Пани мужиками тільки й держуть ся* (нар. припов.). *Ні на що не вважають ся* (Франко). *Люде не побачуть, то й не засміють ся* (Шевченко) ...

Ці форми чим раз більш і більше загніжджують ся і вживають ся нарівні з формами на. -ать, -ачи.

Івання 2. Таксамо треба вважати на закон **івання** у способі на-
кавовому дієслів, що перед наростком мають „о“,
[ой + и], н. пр.:

(на)поіти	--	(на)пій,	(на)піймо,	(на)пійте
доіти	—	дій,	діймо,	дійте
стояти	—	стій,	стіймо,	стійте
бояти ся	—	бій ся,	біймось,	бійтесь

Дієприм. стражд. 3. Що дієприкметник стражд. творить ся віді пня
теперішнього часу, гл. стор. 262, § 247.

Подрібні явища.

Бігти, спати 278. Дієслова **бігти, спати**, які належать сюди формами
теперішн. часу, творять ці форми ось як:

		<i>бігти</i>	<i>спати</i>
Теперішній час:	1. ос. одн.	біжу	сплю
	2. „ „	біжиш	спиш
	3. „ „	біжить	спить
	1. „ множ.	біжимо	спимо
	2. „ „	біжете	спите
	3. „ „	біжать ¹⁾	сплять
Спосіб наказовий:	2. „ одн.	біжи	спи
	1. „ множ.	біжім	спім
	2. „ „	біжіть	спіть
Дієприсл. теперішн.:		біжачи	сплячи . . .

ІІІ. ТРЕТЯ ВІДМІНА ДІЄСЛІВ [БЕЗ ЗВ'ЯЗКОВОГО ЗВУКА].

279. Третя відміна (без зв'язкового звука) виявляє в 1. ос. одн. закінчення: -м, у 3. ос. одн.: -ть, у 3. ос. множ.: -ять або -уть.

До цієї відміни належать тільки чотири дієслова: **бути, істи** (пень: їд-), **дати** (пень: дад-), **оповісти** (оповід-).

Відміна дієслова **бути** гл. § 254.

¹⁾ У Галичині вперто держать ся між інтелігентами польські форми спросткованого дієслова «бігтіи»:

*побігну, побігне . . . (pobiegnę, pobiegnie), — замість: по-
біжу, побіжить . . .*

1. ДІСІМЕНИКОВІ ФОРМИ.

1. Дісiменик.: іс-ти да-ти оповіс-ти
2. Минулий час:
1. ос. одн. я і-в, -ла, -ло я да-в, -ла, -ло я опові-в, -ла, -ло
2. „ „ ти і-в, -ла, -ло ти да-в, -ла, -ло ти опові-в, -ла, -ло
3. „ „ він і-в він да-в він опові-в
- вона і-ла вона да-ла вона опові-ла
- воно і-ло воно да-ло воно опові-ло
1. ос. множ. ми і-ли ми да-ли ми опові-ли
2. „ „ ви і-ли ви да-ли ви опові-ли
3. „ „ вони і-ли вони да-ли вони опові-ли
3. Дісприсл. минул.:
- і-в-ши да-в-ши опові-в-ши
4. Дісприкм. страждали.:
- ідж-е-ний, -на, да-ний, -на, оповідж-е-ний, -на,
- не -не -не

Зложені форми:

1. Будучий час:
- буду істи або істи му
будеш істи „, істи меш
буде істи „, істи ме і т. д.
2. Давноминул. час:
- я ів був, я дав був, я оповів був,
 я іла була, я дала була, я оповіла була,
 я іло було... я дало було... я оповіло було...
3. Спосіб можливий:
- а) тепер.: я ів би, я дав би, я оповів би,
 я іла б, я дала б, я оповіла б,
 я іло б... я дало б... я оповіло б...
- б) минул.: я ів би був, я дав би був, я оповів би був,
 я іла б була, я дала б була, я оповіла б була,
 я іло б було... я дало б було... я оповіло б було...

так як:

утікну, утікне . . . (усікне, усікніє . . .) — замість: утечу, отече (гл. § 2654) . . .

Таких форм треба вистерігати ся, бо це явні польонізми.

Ще й скрізь у 3. ос. множ. тепер. і дісприсл. тепер. подибують ся форми на -уть, -учи, пор. *Очі трівожно біжуть по стеліці* (Франко) . . .

2. ФОРМИ ТЕПЕРІШНЬОГО ЧАСУ.

1. Теперішній час: 1. ос. одн. ї-м да-м(буд.) опові-м(буд.)
2. „ „ ї-си да-си опові-си¹⁾
3. „ „ їс-ть дас-ть оповіс-ть
1. „ множ. ї-мо да-мо опові-мо
2. „ „ їсь-те дась-те оповісь-те
3. „ „ їд-ять дад-уть оповід-ять

2. Дієприслівн. теперішн.: їд-я-чи

3. Спосіб наказ.: 2. ос. одн. їдж²⁾ да-й оповідаж
3. „ „ нехай їсть хай дасть хай оповість
1. „ множ. їдж-мо да-ймо оповідаж-мо
2. „ „ їдж-те да-йте оповідаж-те
3. „ „ хай їдять хай дадуть хай оповідають

Таксамо відміняють ся сприростковані дієслова, н. пр.:

1. *бути* (забути, відбути, пробути, прибути... гл. § 254, стор. 274)

забу-ти (забутий) — *забуд-у* (буд.), *забудь...*

відбу-ти (відбутий) — *відбуд-у* (буд.), *відбудь...*

пробу-ти (пробутий) — *пробуд-у* (буд.), *пробудь...*

прибу-ти — *прибуд-у* (буд.), *прибудь...*

¹⁾ В західноукраїнських говорах знаходять ся нарічєві форми на -ш, [на подобу 1.(е-) відміни], н. пр.:

ї-ш, да-ш, опові-ш

пор.: *Але що даш? Можє мені в лице даш!* (Федькович — Люба-згуба). *Хиба даш отих кільканицят бульбів* (Франко). *Мене доїш* (= доїси), *а не дібси* (Стефаник) . . .

На Волині й де-де на Київщині почуєтє оба закінчення сполу-чені; там подекуди кажуть:

дасиш, їсиш . . .

пор. *Чорними бровами не напєш ся, не наїсиш ся* (Нечуй-Левиць-кий — Кайдашева сім'я, київське видання в 1906 р., стор. 101)

Про форми їст, даст, гл. § 248 1, пом. 1.

пор.: *Бог талану не даст . . . Ноги одна рана, роса їст, стерня коле* (Стефаник — Кленові листки) . . .

Про форми: *їдя*, пор § 276, пом. 1г, стор. 307.

пор.: *Нїкто не знає, що вони мене цілий день їдє* [= їдя, себто: їдять] (Стефаник — Кленові листки) . . .

У 2. ос. множ. стрічають ся форми з твердим с, н. пр.:

їсте, дастє, оповісте . . .

(Мняєє „с“ дістало ся до цих форм із 3. ос. одн. дасть, оповість [вимова: дасьть, оповісьть — гл. § 39.]

Все це нарічєві твори, й їх уживати не слід.

2. *їсти* (ззісти, вісти ся, обісти ся і т. д.)
ззіс-ти (ззіджений) — *ззі-м* (буд.) *ззі-си...*, *ззідж¹⁾...*
віс-ти ся — *ві-м ся* (буд.) *ві-си ся...*, *відж^с ся*
обіс-ти ся — *обі-м ся* (буд.) *обі-си ся...*, *обідж^с ся*
3. *дати* (віддати, продати і т. д.)
відда-ти (відданий) — *відда-м* (буд.) *відда-си...*, *відда-й...*
прода-ти (проданий) — *прода-м* (буд.) *прода-си...*, *прода-й...*
4. як *оповісти* відміняєть ся: *відповісти*, *виповісти* і т. д.

ІІІ. ВІДДІЄСЛІВНІ СЛОВОТВОРИ.

280. Від різних форм дієслова повитворювали ся різні невідмінні вислови, то прислівники, то сполучники, та нераз так, що доволі тяжко дошукати ся в них дієслівної форми. Ось кілька таких форм:

Дієіменник.: *знати*, *знать*, *ма́буть* [має бути — у Федьковича: *маєт* (масть) *бути²⁾*]

пор.: *Знать* (= видно), *не дуже добачали старі очі* (Нечуй-Левицький) . . .

Минулий час: *було*, *бувало* (гл. §§ 2491, 255, 2997, § 3931,);

Тепер. час: *дастьбі*, *слив́е* (З. ос. від: *сливу* — *слинути*),
бува, *бачу*, *бачиш*, *бачить ся* (§ 347), *може*, *досхочу*,
донехочу . . .;

Наказовий спосіб: *нехай* (§ 2534, § 3934), *як стій*, *хоч*
(§§ 2754, 3028), *бодай* (§ 3935), *спасибі*, *простибі* . . .

Ті слова стали то прислівниками (§ 2297), то сполучниками (§ 3024), то просто вставними слівцями-реченнями (§ 347).

Та є ще, крім того, такі дієслівні форми, що вживають ся тільки в одній якійсь формі, а решта форм позагубала, н. пр.:

біга́й (спос. приказ.) — ниньчих форм нема

пор. *Зараз бігай до Мотя Парнаса* (Франко) . . .

¹⁾ Рівнобіжні форми:

їж, *їжмо*, *їжете*; *оповіж*, *оповіжмо*, *оповіжете*

пор.: *Нам несолений куліш*, — *як знаси, так його і їж!* (Шевченко — Петрусь). *Уперед ззіж яблуко, та потім підеш* (Стефаник). *Їжете, люде добрі, ви думаете, що я шкодую для вас* (Нечуй-Левицький). *То їжете мене, а що я вам дам їсти* (Стефаник) . . .

²⁾ *Матбути*, *не те пиво, що собі наварила* (Як козам роги вправляють).

Б. НЕВІДМІННІ ЧАСТИНИ МОВИ.

ЛІV. ПОДІЛ НЕВІДМІННИХ ЧАСТИН МОВИ.

281. Невідмінні частини мови самі для себе нічого не означають, а тільки при інших словах набірають значіння. Чи як сказати слова: *на, у, при . . .*, чи: *тут, сьогодні, дуже . . .*, чи: *і, а, хоч . . .*, то вони тільки тоді будуть зрозумілі, як додамо їх до інших слів, н. пр.:

на столі, в хаті, при мені . . .

тут сиджу, сьогодні їду, дуже боюся . . .

Іван і Петро; він, а не я; хоч грай, хоч ні . . .

Вже з тих прикладів видно, що одні з тих слів указують на відносини між предметами й лучать ся з іменами — це **пріменники**.¹⁾

Другі вказують на місце, де щось діється, на час, коли щось діється, на спосіб, як що діється, а що стоять звичайно при дієсловах — то вони **прислівники**.

Треті сполучують то слова зі собою, то речення; це **сполучники**.

Окремо стоять **велики**, н. пр.:

Лишенько! Шубовсть! Ген! . . .

Усі ці слова набірають значіння що-тільки в реченню, і через те належать, власне, до третьої частини цієї книжки, до речення.

Та коли ми тут уже про них балакаємо, то тому, що ця частина граматики обіймає поодинокі слова. Про значіння їх у реченню ми вже тепер указувати мемо, а в поодиноких випадках будемо відсилати до третьої частини.

¹⁾ Буває, що деколи пріменники лучать ся й із невідмінними частинами мови (прислівниками), та ті прислівники мають тоді значіння якогось іменника, звичайно іменника, що подає час або місце, н. пр.:

від сьогодні (від сьогоднішнього дня), *до тепер* (до теперішнього часу), *по нині* (по сьогоднішній день), *д гори* і т. д.

пор. *Од споконвіку аж до нині ховалась од людей пустиня* (Шевченко). *Таке життя не вдовольить мене на довго* (Нечуй-Левицький — Хмари). *Садить ся ладан туманами д' гори* (Федькович) . . .

1. Приіменики.

LV. ЗНАЧІННЯ ПРИІМЕННИКІВ ТА ЯК ВОНИ ТВОРЯТЬ СЯ.

1. Значіння приіменників.

282. Приімениками зазначаємо відносини одного предмета до другого (осіб, речей, звірят), через те вони мають більш-менш таке ж значіння, як відмінки в відмінних частин мови. Що це так, можна пізнати з прикладів:

багатий латами й багатий на лати
вищий головою ,, *вищий на голову*
любов матері ,, *любов до матері*
зберігаю собі ,, *зберігаю для себе . . .*

Відносини в тих прикладах зазначені то різними відмінками, то іменами в приімениках, а значіння лишається однакове. Що більш, є в мові одна форма відмінка, яка набірас значіння тільки тоді, коли при ній поставити приіменик. Це місцевий відмінок (§ 432), н. пр.:

у лісі, на полі, при хаті . . .

Се ще краще виходить назверх у реченню.

Поодинокі відмінки відмінних частин мови мають свої окремішні функції, н. пр.: називник — підмет (§§ 339, 421) і присудок (§ 335), орудник — присудок (§ 336) та ще инчі додаткові частини речення (§ 430), родовик — присудок (§ 335) і теж инчі додаткові частини речення (§§ 423—424), таксамо знахідник (§§ 427—428) і давальник (§ 426).

На такі ж функції вказують і приіменики в відмінних частинах мови (до яких належать), і тоді вони мають собі навіть окрему назву — **приіменикового вислову**, гл. § 335 (функція як називн. або орудн.), § 342 (давальн. або знахідн.), §§ 344, 346 4 (місцевика).

І коли відносини меж предметами зазначають ся різними відмінками (пор. § 120), то й приіменики, які мають те ж саме завдання, лучать ся в **різних** відмінках, н. пр.:

коло стола (родов.),

на село (знахід.) *йду* й *на селі* (місцев.) *живу*,

зі сестрою (орудн.) *ходжу* . . .

Буває так, що один якийся приіменник лучить ся тільки з одним відмінком, н. пр.:

коло стола, до брата (йду) — родов.

Але є й такі, що лучать ся з двома а то й більше відмінками, відповідно до того, які відносини хочемо зазначити ними, н. пр.:

у ліс (йду) — знахід., *у лісі* (полюю) — місцев.

2. Повстання приіменників.

Повстання
приімен.

283. Щодо того, з чого приіменники склали ся, то одні з них уже з-давен-давна вживали ся в нашій мові в тому самому розумінні, що й тепер (*до, під, при*), другі повстали з імеників, н. пр.:

верх, коло, кінець, край, кругом . . .,

то знов зі вложення приіменника з якимось імням (§ 177), н. пр.:

замість (за + місце), *поверх* (по + верх), *підчас* (під + час),

узбіч (уз + бік), *позад* (по + зад) . . . ,

а то й із прислівників (§ 2995, § 300), н. пр.:

просто, недалеко, низче . . .

Крім того, бувають іще й вложені приіменники (§ 295), н. пр.:

попід, зпонад, зпоперед . . .

LVI. ПРИІМЕНИКИ, ЩО ЛУЧАТЬ СЯ З ОДНИМ ВІДМІНКОМ.

284. З родовиком лучать ся отсі приіменники:

родовик

без (*милого сонце світить, мов воріг смієть ся* — Шевч.)¹⁾

біля (*моря лїг вітер одпочить* — Шевч.)

близько (*озера росла калина* — нар. пісня)

верх (*калюжі мов сонце* — Франко), *поверх* (*води поплили* — Шевч.; *поверх дерева милий летить* — нар. пісня)

¹⁾ В західноукр. говірках (на Волині, на Поділлі) „без“ лучить ся ще й зі знахідн. відмінком у значінні: *через, заа*, н. пр.:

Ой, тікала Бондарівна без (= через) *вишневі сади* (нар. пісня). *Ой, вронила я віночок без* (за) *свій дурний розум* (нар. пісня) . . .

У такому значінні цього приіменника в письм. мові не вживають.

від, од (села до села танці та музика, од батька й од матері
зоставсь я хлопцем одинацяти год — Ганна Барвінок;
ти ляжеш од комори, а я ляжу від обори — Слов. Гринч.
I, 203; єсть же негідниці від мене — Котляревський і т. д.)
до (річеньки піду, водиці набрати — нар. пісня; піти до
голови по розум — нар. припов.; до Спага не їм яблук
— Нечуй-Левицький; не вчиш ся розуму до старости, але
до смерти — нар. припов.; до меду ласий; верболіз бе
до сїіз — нар. припов.; до хреста дитину понести; до
когось говорити; не до тебе пють, не кажи: дай, Боже
здоровля — нар. поговір.; чоловік їхав і поздоровкався до
мене — Нечуй-Левицький; своїй матері рідненькій, удові
старенькій до ніг упадімо — нар. дума; слова до ради,
руки до звади — нар. припов.; любий дв розмови; тим
на світі хліб не родить, що брат до сестриці не
говорить — нар. погов.; брати ся до роботи, до науки;
запрягти коні до воза; оддати щось до рук; важкий
до ходу; тут їх до стобіса — Шевченко; до напасти,
до хрїну, до ката, до лихої години . . . ; хтось мені до
душі; до часу жбанок воду носить — нар. приповідка; до
загину битись — Куліш; до загину любити; до міри по-
роблено вікна; до ладу, до пуття, до прикладу, до діла;
до любови одгуляли весїлля — Ганна Барвінок; до сподоби,
до чмиги, до пари; до любови поцілувались — Ганна Бар-
вінок; до ґрунту, до крихти, до ноги [вирізували — Куліш],
до решти, до цяти, до центу, до цури, до послїдку, до
віку [не розвяжу голівоньки — нар. пісня], до суду-віку. . .)
для, ради (любисточок — для дївочок, василечки для пахоців,
а мяточка для любощів — нар. пісня; говорили з нею для
звичаю — Нечуй-Левицький; це, бач, рад истраху — Шевч.)...¹⁾

¹⁾ У Галичині вживають часто приіменника для, задля на означення
причини [не — паміру] й кажуть: **для чого ти це робиш**, у зна-
чінню: **ч.о.м.у** це робиш, а не — з яким наміром, через що це робиш,
кажуть: **вадля** недостачі грошей — замість: **через** недостачу грошей,
за недостачі грошей,

пор. у Франка: **Бог не судить, тільки любить і для того** (= через
те, тому) **він Бог** (Перехресні стежки). **Канцелярія вадля** свята
(через свято, за свята) **була замкнена** (Перехресні стежки) . . .

Це все польонізм (dlaczego, dla braku pieniędzy), і їх треба уникати.

- замієць, замієь** (*молодого казала шанувати старого* — нар. пісня)
здвож, уздовж (*байдака похожає атаман* — Шевченко)
кінець, кінці (*сидить батько кінець стола* — Шевченко;
кінці стола сидів собі Василь сумний — Федькович)
коло (*млина, коло броду два голуби пили воду* — нар. пісня)
край (*дороги в чистім полі козаченька вбито* — нар. пісня)
круг, кругом (*круг Вавилона під вербами сиділи* — Шевченко;
кругом його степ, як море широке, синіє — Шевченко)
крім, окрім, окроме, опріч, опріче (*кохав він іще, крім мене,
другі* — нар. пісня; *іншого, окрім тебе, любити буду*
— нар. пісня; *ти, батьку, і ніхто окрім тебе* — Франко;
і ніхто не знає, опріч Марка маленького — Шевченко; *су-
сід близьких нема опріч вас* — Г. Барвінок)
назад, позад (*себе оглянув ся*)
недалеко (*села пасеть ся свиня* — з казок Рудченка)
пнзче, понпзче (*Катеринослава пороги*)
обік (*мене брязнуло як на струні: „Здорова була, діточинько“*
— М. Вовчок)
після (*Пречистої в неділю сидів Трохим в сорочці білій на
призбі* — Шевченко; *не знаю, що і після чого старі
сумують* — Шевч.)¹⁾
побіч, поруч (*побіч мене* — Нечуй-Левицький; *поруч себе саджає*
— нар. пісня)
потім (*того прийшли сусіди*)
просто (*неба на землі* — нар. поговорка)
проти, напроти (*проти розсна перти, проти хвиль плисти,
. . . аж до смерти хрест важкий нести* — Франко; *не
встояти нечистивим проти блажих*²⁾ — Куліш; *стояла вона
проти місяця-молодика* — М. Вовчок; *повиставляли на-*

¹⁾ У Галичині, перекладаючи дослівно польське „według“ українським «після», кажуть:

після мене [*по мойому*], після моєї думки [*на мою думку*], після мого погляду [*на мій погляд*], після вашого бажання (*według pańskiego życzenia*) — *по вашому бажанню*, після умови, після закону [*podług umowy, wedle zakonu*] *за умовою, по закону* і т. д.

Це все польонізм, і їх треба теж позбувати ся. Після вживаєть ся в літературній мові більш у часовому значінні.

²⁾ У Галичині українська інтелігенція з-польська вживає пріім. «проти» з давальником (проти Полякам, проти ньому), а то ще й уживав форми «против» (*przeciw*).

Само по собі, що такі фрази треба геть викорінювати.

проти сонця свої боки — Нечуй-Левицький; *проти дня брехня, проти ночі правда* — нар. припов.; *проти п'ятниці мені приснилася скриня* — Слов. Грінч. III, 48'; *не розкажу проти ночі, а то ще присниться* — Шевченко)

серед, посеред (серед степу широкого, на Україні милій — Шевч.; *дівчино моя, ти ж моя мати, дай мені вечеряти хоч посеред хати* — нар. пісня)

узбіч (гори . . .)

285. З давальником лучаться дуже рідко виживані давальп.
приіменники:

д, ід (була могутча сила, що перла їх ід собі — Франко; *всі глядять ід могили* — Стефаник)

к, ік (ік лісу йде, к михій годині, сподівайся мене к Первій Пречистій — нар. пісня)

286. Зі знахідником лучаться приіменники: знахідп.
крізь (сон подивлюся на ту Україну — Шевченко; *сміх крізь сльози)*

повз (мій двір голубка летіла — Метл.)

про (хто про що, а він про Наливайка — нар. припов.; *десь у садочку шиє сорочку своїому милому про неділочку* — нар. пісня; *про неділю одяга, про свято; я спалила Польщу, а про тебе, щибетухо, і досі б стояла* — Шевченко; *діду, дай мені пугу, а тебе, про мене, нехай собаки з'їдять* — нар. припов.); *казати, питати, оповідати, згадувати, знати про кого* [гл. стор. 321, пом. 2.]

проз (його йти меш; проз їх двір ішла Мотря — Нечуй-Левицький; *проїдити проз сито)*

через (темний ліс ясним соколом лети — нар. дума; *через слуг до пана, а через святих до Бога* — нар. припов.;¹⁾)

¹⁾ У Галичині почуєте під польським впливом „через“ на означення: *на протязі якогось часу*, н. пр.:

через рік, через день, через ніч (= на протязі року, дня, ночі).

В таких випадках приіменника зовсім не треба, а вживається тільки самого знахідника [§ 428 а], н. пр.:

сумував цілий рік, плакав цілий день, сидів цілу ніч,

бо ж «через» то п'ніше означає (*через рік* = рік минув, *через день* = що другий день, *через ніч* = що другу ніч), гл. стор. 320.

Про неправильне вживання «через» у страждальному стані гл. § 258, стор. 283, помітка, § 430 б, стор. 478.

через неї мій вік молодий пропадає — Марко Вовчок; *через тиждень молодиці коровай місили* — Шевченко)

місцев. **287.** З місцевиком лучить ся приіменник:
при (*березі, в лузі червона калина* — нар. пісня; *був чоловік середніх літ, при здоров'ю* — Ганна Барвінок; *при розумі...*)

LVII. ПРИМЕНИКИ, ЩО ЛУЧАТЬ СЯ З ДВОМА ВІДМІНКАМИ.

родов. і **288.** З родовим і зі знахідним лучить ся приіменник:
 знахід. **мимо** (*церкви святої проїжджали* — нар. дума) — родов. ¹⁾;
мимо церкву їдьте) — знахідн.

знахідн. **289.** Зі знахідним і місцевим лучать ся приіменники:
 місцев. **на** (*гору йду* — *не бичую* — чум. пісня; *на все село слава стала* — нар. пісня; *на дівчину важу* — нар. пісня; *на ногу налягаю*; *на Турка йду*; *на лови поїхати*; *на признаку давайте* — нар. дума; *на ім'я Василь*; *на вчителя вчить ся*; *нудьга на ніч засяде* — Шевченко; *промін'яв шило на швайку* — нар. припов.; *присягати на євангелію*; *на сире коріння свої ніжки молодецькі побиває* — нар. дума; *бачив чорта на власні очі* — Марко Вовчок; *на око сліпий, на ногу кривий, на масть рудий, на вроду гарний, на лист широкий, на слово вірний; щоби зухвальця на хамуз розпасти* — Федькович; *на тще серце рушила на пошту* — Г. Барвінок; *на Великдень, на соломі діти гралась собі крашанками* — Шевченко; *на чотирі милі мене славні Запорожці своїм трупом крили* — Шевченко; *на карбованця купити...* — знахідн.;
на горі жєнци жнуть — нар. пісня; *на полі й на морі* — нар. фраза з нар. думи; *скажи мені, моя мила, що маєш на мислі* — нар. пісня; *а в мене не те на думці* — Г. Барвінок; *придавлено його і примучено на тілі, ослаблено його і скалічено на душі* — Куліш; *на цьому тижні²⁾*; *йому вже мухи на заваді* — нар. припов.; *на скрипці граю та співаю*

¹⁾ У Галичині часто (з-польська) кажуть *мимо того* (на Наддніпрянщині знов із-московська: *не дивлячись на те*), замість народнього: *проте*, або літературного: *без огляду на те*.

²⁾ Краще в таких випадках уживати родового відмінка: *цього тижня*, гл. § 423 1.

(Гобілевич); *на бандурі пригравас* — нар. пісня; *на письмі дав*¹⁾ — місцев.

о, об (*о мур головою ударилась* — Шевченко) — **знах.**;

о Петрі, як будуть бистрії ріки замерзати — нар. дума — **місцев**²⁾.

290. Зі **знахідним** і **орудним** відмінком лучать ся:

над (*річеньку вийду та стану думати* — нар. пісня; *над вечір* — **знахідн.**;

над водою стоїть явір — нар. пісня³⁾; *протяг, гріє руки над полум'ям* — М. Вовчок; *над ранком; над і мною глумить ся*) — **орудн.**

перед (*якуюсь гору прийшли* — Котл. Енеїда) — **знахідн.**;

перед Богом присягаюсь, що иньчих не знаю — нар. пісня; *перед часом; перед хатою*) — **орудн.**

під (*гріх не личком завязати та під лавку словати* — нар. припов.; *під Київ Татарин підступає* — Куліш; *яка з нас під той час мигнеть ся* — М. Вовчок; *мої ви дочки й зятї козани, що з вами діють ся під сю годину, під сю страшну козацьку хуртовину* — Куліш; *під ногу грали музики; під холеру полягли* — Мирний) — **знахідн.**;

знахідн.
і
орудн.

¹⁾ Часто почуєте в устах укр. інтелігента такі московські фрази: *розмовляю на німецькій мові, твір написаний на московській мові, перекладений на українську мову* й т. д.

(В Галичині знов кажуть із-польська: *в німецькій мові, в польській*) Такі фрази — це варваризми; треба говорити й писати: *розмовляю німецькою мовою, твір написаний московською мовою, перекладений українською мовою* і т. д. (гл. § 430 1а), пор. Шекспірової твори, із мови британської мовою українською перекладає П. Куліш, Львів, 1882 р.

Крім того, Галичани пживають приіменника «на» в польській фразі: *на разі* (навіть у Франка) у значінню: *поки-що, поки* (на razie).

Тяких фраз уживати не слід.

²⁾ У Галичині українські інтелігенти [дуже часто стрінете її по газетах] уживають приіменника „о“ в таких фразах:

бити ся о що [*за що*], бояти ся о кого, о що [*за кого, за що*], о рік старший [*роком старший*, гл. § 430 6], о два роки швидче [*двома роками швидче*], віддалений о два кроки [*на два кроки, два кроки*]...

говорити о чимось [*за когось, про когось*], знати о чимось [*про щось, за щось*], просити, благати о щось [*чогось у когось*, гл. § 422 2], людина о великим розумі [*великого розуму*, гл. § 424 2], кінь о великій силі [*з великою силою*] і т. д.

Все це польонізми, й їх треба геть викидати.

³⁾ Дуже часто роблять інтелігенти помилку, кажучи в-московська: Київ лежить *на* Дніпрі, Чернівів *на* Десні. Треба казати:

над Дніпром, *над* Десною.

під вишнею, під черешнею стояв старий з молодою — Котляревськ.; *Палій під Полтавою зі Шведом побив ся* — нар. дума¹⁾; *під Турком буде добре жити . . .* — нар. пісня) — орудн.

родов.

і
орудн.

291. З родовим і орудним відмінком лучить ся:

в²⁾, зі, із (*води вийшов* — перекл. єванг.; *в ременю чоботи; не роби в губи халяви* — нар. погов.; *не дай, Боже, в Івана пана, в кози козюха, зі свині чобіт* — нар. припов.; *ото був бідний вовк, трохи не вмер із голоду* — а казок Рудченка; *дякуємо тобі в душі* — Ганна Барвінок; *в Гетьманщини дуби стоять* — Шевченко; *в роду чумакою* — чум. пісня; *в переляку вмерла Катерина* — Шевченко; *в Зевеса глузувала* — Котляревськ.; *в лиця хороша була* — Марко Вовчок) — **родов.;**
зі мною ходи; *як із лихим квасом, так ліпше в водою, аби не в бідою* — нар. припов.; **зі** сходом сонця; *потім будеш нарікати, що в бідною оженивсь³⁾* — нар. припов.) — орудн.

LVIII. ПРИМЕНИКИ, ЩО ЛУЧАТЬ СЯ З ТРОМА ВІДМІНКАМИ.

родов.,
знахідн.

і
міщев.

292. З родовим, знахідним і місцевим відм. лучить ся:

у (в), ві, ув (*імо хліб та свій, а ти в порога постій* — нар. припов.; *у сусіда хата біла, у сусіда жінка мила* — нар. пісня) — **родов.;**

¹⁾ Отже так і кажемо:

Під Тернопіллями, під Тебами, під Плятеями — а не: при Тернопіллях, при Плятеях і. т. д.

²⁾ Применика „з“ нераз уживають у Галичині українські інтелігенти в-польська там, де його не повинно бути, н. пр.:

зі собою знати ся у значінню: *між собою знати ся, одим із одним знати ся* [взаємно — як кажуть Галичани].

Цю фразу теж треба оминати й казати: *знати ся між собою.*

³⁾ Дуже часто, навіть у таких письменників, як Шевченко, знайдете в нас москалізм: *женились на кімось*

(пор.: *Не жени ся на багатій, бо вижене з хати*), фраза, яка відповідала наскрізь розумінню подружжя в московського народу (віно, фізичне задоволення любови); тимчасом ув українській фразі „женились на кімось“ чується спільне пожиття, рівноправність обох частин подружжя — і це теж відповідало розумінню подружжя в Українця.

Радимо оминати цей москалізм.

увалився **у хату** — Куліш; **ой, ходить піп по церквці та в книжку читає** — нар. пісня; **тече річка в синє море та не витікає** — Шевченко; **в черці постригти ся; вдавати ся в тугу; козаки не дуже вдавались у любовці** — Куліш; **в голос читати; у дзвони бити; в карти гуляти; у неділю пила, в понеділок спала, а в вівторок снопів сорок пшениці нажала** — нар. пісня) — **знахідн.**;

у хаті, як у віночку — нар. погов.; **у доброму здоровлі; зоставсь ув убозстві** — Куліш; **ми з чоловіком у правді жили** — Г. Барвінок; **в вечорі, в ночі; в п'ятій годині**) — **місцев.**

293. З давальним, знахідним і місцевим лучить ся прііменик: по (одному йдїм, по моїмому, це так, по тверезому, по п'яному... даваль., знахідн. — давальн.;

по пояс ячмінь; по кінець греблі стоять верби — нар. місцев. пісня; **по цей бїк гора, по той бїк гора, а між тими крутими горами сходила зоря; я собі гадав, що зоря зійшла, а то моя дівчинонька по воду пішла** — нар. пісня; **йде до комірки по коновки або по мітлу** — Франко¹⁾) — **знахідн.**;

по горах сїґи лежать — нар. пісня; **по дорозі зайшов до мене; служила вона по своїх, служила по Жидах, служила й по купцях** — Мирний; **чувати по людях, що вони собі живуть, як риба з водою** — Г. Барвінок; **їздили по знахурах та по знахурках округи верстов за сто** — Г. Барвінок; **по шкоді й Лях мудрий** — нар. припов.; **по смерти каяття немає** — нар. припов.; **задзвонили по душі; пізнати пана по халявах** — нар. припов.) — **місцев.**²⁾

¹⁾ Часто почуєте ще фразу „за водою йти“ (в Шевченка в „Тополі“), та краще все вживати таки „по воу“, бо „за водою“ має иньче значіння, гл. стор. 324.

²⁾ У нас дуже тепер поширений і чим раз більше ширить ся такий вярварим (із-московська):

учитсь по українському, по аритметиці (= українського, аритметики), **був питаний по Географії** (= з географії), **бал по фізиці** (= з фізики), **ґаховець по бухгалтерії** (= у бухгалтерії), **їду по фінансовим справам** (= у фінансових справах), **місія по справам полонених** (= для справ полонених), **говорити по телефону** (телефоном) гл. § 430, **лист післано по пошті** (поштою), **подїл по змісту** (за змістом) . . .

Взагалі такого вживання **по** українська мова не знає, й його треба обминати.

родов.,
знахідн.
1
міщев.

294. З родовим, знахідним і орудним відмінком лучать ся приіменики:

зи (*гетьманщини старої діялось* — Шевченко; *за години покосили сіно; за днини; ми старі, та ще помремо, тебе треба за доброго ума оженити* — Г. Барвінок; *за Хмельницького Юра́ся пуста Україна звела ся, а за Павла Тетеренка не поправить ся й теперенька* — нар. приказка) — **родов.;**

їхав козак за Дунай — пісня Климовського; *ой, паничу, я вас за чуба посмичу* — нар. приказка; *хвалю за обичай* — Котляревськ.; *за вовка помовка, а вовк у хату* — нар. припов.; *продав сестрицю за тарель, русу косу за шостак* — Метл.; *в дівчат ума й за шеляга нема* — нар. припов.; *старий оселедку, не стбїш за редьку* — нар. приказка; *за шмат гнилої ковбаси, у вас хоч матір попроси, то оддасьте* — Шевченко; *за короля обібрати; хочу тебе за дружину взяти* — Мирний; *чужої дитини не май за свою* — нар. припов.; *перебрати ся за пана, за старця; твоя Наталка краща за всіх* — Метл.) — **знахідн.;**

пливе човен води повен, а за ним весельце — нар. пісня; *за сльозами світа не бачу; за обідом, за вечерю; іди, доле, за водою, а я піду за тобою, дівчиною молодю* — нар. пісня; *ой, плинть, селезеню, ой, плинть за водою¹⁾* — нар. пісня; *дурна дівчина нерозумна за козаком плаче* — нар. пісня; *за хорошим чоловіком жінка молодіє* — нар. припов.; *їхав у Круті сина відвідати, бо на Різдво його за холодом не привозили* — Свидницький; *менї жаль за сином* — Свидницький) — **орудн.**

межи, між, міждо, поміж (*поміж високих берегів повзе річка* — Франко; *негарний я, старіюсь між книжок* — Кримський; *поміж двох сил* — Винниченко) — **родов.;**

межи очі — нар. говірка; *іде чернець між стїни німії* — Шевченко; *от і пішов поміж чужі люде* — Федькович; *віночки поміж твої ворітоньки нести муть* — нар. пісня) — **знахідн.;**

між вовками по-вовчому вий — нар. припов.; *отаке то завелось міждо старими головами* — Куліш; *поміж тими туманами сиз голуб літає* — нар. пісня... — **орудн.**

¹⁾ себто, туди, як пливе вода, в напрямі течії, пор. замітку 1. стор. 323.

ЛХ. ЗЛОЖЕНІ ПРИМЕНИКИ.

295. Як приглянути ся таким прикладам:

Ой, ізза гори вітер повіває (нар. пісня) — за горою вітер, і звідтіля повіває

Зпід землі доходить голос — хтось під землею балакає, і звідтіля чути^о голос

Летів орел понад морем (нар. пісня) — над морем і по цілому його просторі

Попід горою козаки йдуть (нар. пісня) — під горою й по цілому просторі, де гора здіймаєть ся . . . , та як удумати ся в їх зміст, то вийде, що скрізь у них — приіменики

ізза, зпід, понад, попід

унагляднюють образи, роблять їх повніщими, принадніщими.

Це вже така прикмета української мови, що, щоб ліпше внагляднити відносини одного предмету до другого, мова складає два-три приіменики до купи і творить із них одним-одну тямку. Це так звані **зложені приіменики**.

Найбільш відомі зложення в приімениками: *з* (*зза, зпід, знад, зперед* . . .), *по* (*поза, повз, понад, попід* . . .), а то й обох їх до купи (*зпоза, зпонід, зперед*). Але вживають ся й иньчі зложені приіменики (н. пр., *задля*).

Це таке саме явище, як ось **ізложені приростки** (гл. § 111). Одне і друге — дуже цікава прикмета української мови.

Пор.: *Даруй, Боже, мирові тай нам попри мир* (нар. говір.). *Невісточка попряде полотно поперед мене* (Нечуй-Левицький). *Замянув поперед носом церкву божу* (Франко). *Це не поза очі люде кажуть, а в вічі* (Ганна Барвінок). *Зпонад очей утік. Зпоміж садів видко церков* (Федькович). *Це вона мене задля того пригела, щоб ізвісти у своїй норі* (Грінч. Слов. II, 35). *Попонець стола сидить його небіжка* (Стефаник) . . .

ЛХ. ПРИМЕНИКИ-ПРИРОСТКИ.

296. Приіменики відіграють важну роль як приростки (гл. § 110). Значіння приростка звичайно таке ж, як і приіменика. Але ж що значіння приімеників дуже широке (лг. §§ 284—294), то не диво, що і приростки надають словам дуже багато ріжних значінь (зокрема щодо дібслова

гл. § 228). Та це найліпше пізнати на прикладах, які й подасмо на цьому місці:

в- (*у-, ув-, уві-*): *вхід, увійти* (в середину) . . .

убогий, увірвати (відлучити щось від чогось) . . .

вбити, вмерти (до кінця доведене дійство) . . .

від- (*од-, віді-, оді-*): *відлюдок, відвічний, відбігати* (віддалення) . . .

відбути, відспівати (перестати робити) . . .

відгук, віддячити (відповідь) . . .

відволідати, відмолодіти (назад до чогось повернути) . . .

до- (*ді-*): *діждати, доробити ся* (до кінця довести) . . .

додаток, добір, докинути (до чогось іще додавати) . . .

доречний, доладній (відносини до чогось: до речі, до ладу) . . .

з- (*зі-, із-, су-, с-, су-*): *зріст, сходити* (догори) . . .

зійти, злізти (згори в долину) . . .

суміти, сусід, сумирний (разом із чимось, до купи) . . .

зрости ся, звязати (з чимось) . . .

ззісти, зустрінути, зупинити (до кінця довести) . . .

за-: *заспівати, заснути* (почати робити) . . .

захопити, забрати, зацілувати, замучити (геть усе чисто) . . .

замкнути, зачинити, засипати (щоб не можна вибратися) . . .

закуток, захисток, Задніпровя (щось в за чимось) . . .

заховатись, зайти, заходити (кудись), *заїздити* . . .

на-: *наріжний, насильство* (на розі, на силу) . . .

наперсток (на персті = на пальці) . . .

наскочити (на щось) . . .

нагнівати ся, намалювати (доконане дійство) . . .

набрати, наносити (трохи чогось) . . .

накричати ся, наїсти ся, находити ся (багато) . . .

над-, (наді)-: *надморський, надмір, надписати* (над чимось) . . .

наддерти, надрізати, надпороти (трохи, немов ізверха) . . .

надлюдський, надробляти, надуживати (через край) . . .

надбігти, надїхати (швидко, немов несподівано) . . .

об-: *обличчя, обїхати, обїйти* (довкола) . . .

обїрвати, оплакати (геть чисто, цілком) . . .

обїсти ся, обвантажити ся (дуже) . . .

оженити, озолотити (докон. дійство) . . .

перед- (пред-, переді-): *переддень, предвічний, передбачити*

(час) . . .

передмістя (місце) . . .

під-, піді-: *підземний, підборїддя* (місце під чимось) . . .

піднести, підняти (зі споду на верх) . . .

*підпиток, підбрѣхач, піддобрювати ся, під-
гукувати* (під когось, під щось підходити) . . .

підпарубочий, підсвинок (під парубка, під свиню
підходить) . . .

підглядати, підкрадати ся (немов ізпід споду,
щоб не побачили) . . .

підїхати, підкопати (немов ізпід низчого місця) . . .

по-, пі-: *подвірря* (по дворі) . . .

поруччя (по руці) . . .

поисділок (день по недїлі) . . .

попросити, полетїти (докон. дійство) . . .

постояти, побалакати, помазати (потрохи) . . .

поболювати, повівати (час-до-часу) . . .

полягати, повязати, половити (при множинї, одну
роботу по другій робити, зробити, гл. § 111) . . .

побратим, посестра, полегкий (близькість, подіб-
ність) . . .

при-: *прилісок, прибічник* (при чому) . . .

прибігти, пригорнути (наблизити щось) . . .

придуркуватий, пригора, припекти, причинити двері
(потрохи) . . .

про-: *прозорий, пробити, продерти* (крїзь щось) . . .

просивати, пробувати (якнїся час) . . .

прочитати (докон. дійство) . . .

пропити, проїсти (все чисто) . . .

продати, пробачити (пустити попри себе, мимо себе) . . .

2. Прислівник.

ЛХІ. ПОДІЛ ПРИСЛІВНИКІВ.

Прислівник — невідмінна частина мови, що стоїть найбільш при дієслові, а то й при прикметнику — подає: **воли, де, як, чому** щось діється, себто, подає **обстанови** дійства.

Всі ті обстанови мають свої назви, й відповідно до того й поділяють ся прислівники.

1. Щодо обстанови дійства.

297. Щодо обстанови дійства прислівники поділяють ся на п'ять громад.

Місцеві 1. Як запитаємо: **де?, куди?, кудюю?, відкіля?** — і в відповідь на це дістанемо:

*тут, там, близько, далеко, всюди, ніде, скрізь . . .
сюди, туди, наперед, назад, нікуди, кудись . . .
сюдою, тудою,
відсіль, відтіль, нізвідкіль . . . ,*

то всі ті прислівники визначають місце, й тому то вони й звуть ся прислівниками **місця**.

Часові 2. Щоб знати! **воли, відволи, як довго . . .** щось діялось, діється, або буде діяти ся, себто, в котрий час, уживаємо прислівників **часу**, н. пр.:

*тоді, колись, деколи, ніколи . . .
сьогодні, завтра, рано, вранці, вчора . . .
ввечора, досвіта, пізно, тепер, зараз, завжди (завжди,
завше), часом, влітку, торік . . .
усе, потім, опісля, давно, ще, бувало, часто . . .*

Спосібні 3. Прислівники способу подають спосіб, як щось діється, н. пр.:

*так, ось-як, инакше, ніяк, добре, эле, гарно, погано,
тайком, нарочито, ненароком, знечевля, випадково,
мимохіть, навпаки, притьмом, гуґжма . . .*

4. На питання: **як дуже?**, **наскільки?** відповідають при-
слівники **міри (ступня)**, н. пр.:

*дуже, вельми, багато, чимало, надто, досить, мало,
трохи¹⁾ . . .*

5. Та в ще й прислівники **причини** на питання: **чому?**, **Причинні**
н. пр.:

тому, того, тим . . .

Се один поділ прислівників, за тим, що вони подають,
себто, щодо обстанова дійства.

Сей поділ дуже важний для речення, бо дає назву
окремій частині речення, додатковій (**прислівниковий до-
датов**), яка й поділяється так, як прислівник (гл. §§ 344,
345). Крім того, бувають окремі **прислівникові речення**, що
таксамо поділяються, як прислівники (§§ 368—374).

2. Поділ за змістом.

298. Та у прислівників цікава не тільки сама обстанова
дійства, те, чим прислівник являється для других слів —
а важне й те, який зміст у ньому самому. Через те й іще,
з огляду на той зміст, прислівники ділять ся на чотири
відділи.

1. Коли прислівником притакується, що щось правда, **Притакливі**
н. пр.:

*еге, так, таки-так, дійсно, справді, авжеж, оче-
видячки . . .*

то він так і зветь ся **притакливий**.

Щодо обстанова дійства, то ці прислівники бувають
найбільше прислівниками способу.

2. Як же прислівником щось заперечується, н. пр.: **Заперечні**

*ні, не, ніяк, нізащо, ніколи, ніде, ніраз, нітрохи,
навпаки . . .*

то він так і зветь ся **заперечний**.

Це прислівники способу, часу, місця, міри й т. д.

¹⁾ Деякі з них мають значіння й невизначених числівників,
коли (гл. § 213 7) мати на думці якоесь число, хоч і невизначене, н. пр.:

багато (людей), чимало (грошей), мало (довгів) . . .

Але як роздивити ся, де вони стоять і яку службу сповняють,
то вони вживаються як прислівники, н. пр.:

багато (дорожчий), чимало (надивив ся), мало (пізнати кого) . . .

Це вже прислівники міри, що відповідають на питання: **як дуже?**
наскільки?

Бажальні 3. Якщо прислівниками вводять ся бажання, проклін, н. пр.:

нехай (іде), *бодай* (пропав), *коби* (жив), (побив) *би* (тебе Бог),

то вони звать ся **бажальні**.

Питайні 4. **Питайні** прислівники вводять питання, н. пр.:

хйба?, *невже?*, *куди?*, *чому?*, *як?*

Їх звичайно звать частицями.

І сей поділ важний для речень, головно ж важні бажальні й питайні прислівники, бо по них уже можна пізнати нераз речення, який у них зміст (пор. § 325 2, 4).

ЗАВВАГА. Сих останніх прислівників не можна змішувати з такими ж самими сполучниками. Їх легко відрізнити одні від одних, як мати перед очима значіння одних і других: що прислівники відносять ся до присудка (дієслова), а сполучники сполучують слова й речення. Через те в реченні:

Коли в нас Великдень?— слово „коли“ прислівник (§ 325 2), в реченні: *Не знаю, коли в нас Великдень* — „коли“ сполучник (§ 380) [перше речення — запитове головне, друге — питайне — побічне].

Загалом вагу прислівників та їх значіння можна пізнати докладніше аж у реченнях (§§ 344, 345, 368—374).

LXII. ТВОРЕННЯ ПРИСЛІВНИКІВ.

299. Прислівники повитворювали ся ріжними способами та з ріжних частин мови (та все ще творять ся).

Наростки прислівні. 1. Передусім витворили ся прислівники з прислівникових **наростків**.

Їх небагато. Ось вони:

-де, н. пр.: *де, осьде, ніде, деінде . . .*

-уди, н. пр.: *куди, туди, нікуди, сюди, всюди¹⁾ . . .*

(ними творять ся прислівники місця)

¹⁾ На заході України (в Галичині, на Буковині, на Закарпатті, на Поділлі) живе ще наросток -уда, н. пр.:

куда, туда, сюда, всюда,

й його уживають західноукр. письменники, пор.: *Книжечка від цїсаря, усюда маю двері творені, усюда* (Стефаник). *Олено, а де ти? Ходи сюда* (Федькович). *Питаю в Бога, куда мій шлях, куда дорога* (Ленкий) . . .

Таких форм за москалізми вважати не можна — а в се просто наричеві твори, яких уживати не треба.

-ді, н. пр.: *тоді, иноді* . . .

-ди, н. пр.: *тоди, завсїди*¹⁾, *завжди* . . . (наростки прислівників часу)

-ма, н. пр.: *дарма, лежма, сидьма, крадькома* . . .

-ми, н. пр.: *вельми* . . . (наростки прислівників способу)

Це так зв. **чисті** прислівники — супроти всіх інших, що повитворювалися з інших частин мови та так і звуться **витвірні** (гл. 2—7).

Але вже в цих прикладах можна було добачити пні різних відмінних частин мови: то імеників (*дар* — дарма), то прикметників (*великий* — вельми), то заіменників (*той* — тоді, тоди, *иньчий* — иноді, *весь* — усюди), то дієслів (*сидіти* — сидьма).

2. Багато прислівників повстало з якоїсь одної форми (відмінка) **іменика**, н. пр.:

Прислівники з іменників

<i>дома</i> (род. — дім)	<i>верхом</i> (орудн. — верх)
<i>вчора</i> „ — вечір)	<i>миттю</i> („ — мить)
<i>долів</i> (дав. — діл)	<i>слідком</i> („ — слідок)
<i>рано</i> (знах. — рано)	<i>горі</i> (місцев. — гора)
<i>дрібку</i> („ — дрібка)	<i>долі</i> („ — діл)
<i>сьогодня</i> (род. — сей + день)	

3. Крім того, з кожного **прикметника** можна утворити прислівник способу (зі середн. роду) закінченням **-о** або **-е**, § 202а, 4, отже:

Прислівники з прикметників

гарний — <i>гарно</i>	добрий — <i>добре</i>
поганий — <i>погано</i>	злий — <i>зле</i> і т. д.

4. **Заіменникові** пні видно в таких прислівниках:

Заіменникові пні

тут, тутечки, там, тамечки, доти, дотіль, потіль, відти, відтам, так (тут усюди пізнати пень заіменика: **той**) . . .

он, ондечки (він) . . .

куди, поки, подекуди, відки, кудись, колись, відколи (пор.: **кого, кому**) . . .

¹⁾ На заході скрізь кажуть:

тогди, завсїгди, оногоди,

і так пише дехто з західноукраїнських письменників, пор.: *А як доведу, то що тогди буде?* (Федькович) . . .

Таких форм уживати не треба.

деінде, инакше, неначе (= неіначе) [пор.: *иньчий*]...
все, завсіди (увесь) . . .

Такі ж заіменикові пні містять ся в заперечних присудкових прислівників:

нікуди (= нема куди), *ніде* (= нема де),
ніколи (= нема коли),

зі зміненим наголосом [пор. *нікуди, нідé, нікóли*, гл. стор. 224. і 225, § 212, Заввага 2.],

пор. *Тепер, голубе, тобі нікуди тікати* (Тобілевич — Бурлана).
Поміж возами ніде статъ (Шевченко). *Підуть сквамени, чені буде ніколи* (Нечуй-Левицький) . . .

Цікаві такі прислівники в заіменикових пнів, як:

кудою, тудою, сюдою . . . ,

які повстали так, що до прислівникового наростка (-уди) додано закінчення орудн. одн. жіні. роду — *-ою*,

пор.: *Кудою йти?* (Зіньківський). *І вам треба було йти сюдою* (Нечуй-Левицький). *Ото якось там знову купці їхали тудою тай до їх заїхали* (Із казок Рудченка). *Хиба я один возити му тудою снопи* (Нечуй-Левицький) . . .

Між *кудою, тудою, сюдою*¹⁾ й *куди, туди, сюди* — відчуваєть ся тонка різниця: перші овначають шлях, напрямок, другі — мету.

Прислівн. з імен та приімен.

5. Буває й таке, що імя в приіменнєом (гл. § 177, § 202а, 5) утворило прислівник, н. пр.:

<i>ззаду</i> (з + зад),	<i>напоперек</i> (на + поперек),
<i>здавна</i> (з + давний),	<i>врядигоди</i> (в + ряд + год),
<i>наборзї</i> (на + борзий),	<i>навхрест</i> (на + в + хрест),
<i>насилу</i> (на + сила),	<i>досвіта</i> (до + світ),
<i>вранці</i> (в + ранок),	<i>знову</i> (з + новий) . . .

Присл. з останк. відм.

6. Часом саме імя вже вагинуло, але ж останки його відміни лишили ся саме в прислівнику (§ 177), н. пр.:

драла — родов. одн.; *охлап* — знах. одн.
душком, бігцем, хильцем, живцем, покзапом, нишжом,
крадьком, прожогом, робом — орудн. одн.;
мовчки, пішки — орудн. мн.;

— з приіменниками: *натще, навгад, напростець* — знах.

пор.: *І дали драла до нори* (Котляревськ.). *А на коні сидить охляп і без шапки* (Шевченко). *Живцем у яму лягай* (нар. погов.). *А я нишжом Богу помолю ся* (Шевченко). *Вийшла мовчки з хати* (Шевченко). *Було в мене трое коней, тепер ходжу пішки* (нар. пісня) . . .

¹⁾ Ів таких прислівників підсмішкують ся Москалі та ще кажуть їх відмінати (Ану, скажіть, як родов. одн. від. «сюдою!»).

7. Ї прислівники і в дієслівних форм (§ 280), н. пр.: **Прим.**
бачу (1. ос. теп.), *може, бува* (3. ос. теп.), *бувало, було* (3. ос. мин.) з дієслів

<i>нехай</i> (нехати)	}	сп. наказ.
<i>бодай</i> (= Боже, дай!)		
<i>як стій</i>		
<i>спасибі</i> (= Боже, спаси!)		
<i>стрімголов</i> (устроми голову!)		

сидячки, стоячки (дівприсл. тепер. здрібн. форма § 116).
 Про здрібнілі прислівники гл. § 116.

ЛХШ. СТУПІНЬОВАННЯ ПРИСЛІВНИКІВ.

300. Прислівники, утворені з прикметників (§ 202а, 5, § 299 з), ступінують ся, отже:

примк.	прислівн.	2. ступ.	3. ступ.
стар-ий	— стар-о	стар-ше	най-старше
гарн-ий	— гарн-о	гарн-йше	най-гарніще
висок-ий	— висок-о	ви-ще	най-вище
дуж-ий	— дуж-е	дуж-че	най-дужче
мал-ий	— мал-о	мень-че	най-меньче...

Закопи ступіньовання прислівників такі ж самі, як закопи ступіньовання прикметн., гл. §§ 193—196.

1. Зокрема ж треба піднести, що в вищому ступні подибують ся ще і скорочені форми на **-ій- (ій)**, н. пр.:

хутко — *хутчий*, *борзо* — *боржій*, *швидко* — *швидчий*... **Другий ступ. -ій**
 Сюди належить і — *мерцій*.

Та число таких творів дуже обмежене.

пор.: *А йди хутчий* (Тися Українка). *Боржій* вставайте та двояйте в двояки (Куліш). *Думас, коли б швидчий* за гору заговалоь сонце (Гребінка). *Діли мерцій!* (Квітка)...

2. Кінцеве **-е** у вищому й найвищому ступні може відпадати:

меньше — *меньш*, більше — *більш*, гірше — *гірш*, дужче — *дуж*...

Відпад -е

пор.: *Більш* коли лиха не буде (нар. припов.). *Пекарні в пан-отців тісні, то на кожну більш-меньш велику* окаяно вже страву готувлять на дворі (Свидницький). *Як трісне, то чим дуж* (= дужч — ч злило ся з ж) *тійкай* (Зі збірника Чубинського). *Любіш* мені просити його, щоб гардував мною, ніж обмаювати (Куліш). *Я люблю тебе дужче*,

повіти, ніж сам Бог наш Єгова (Франко). *Там було перш — тепер дивись* (Шевченко). *Щоб були мої осліпли очі, було б у душі яснїши і спокійнїши* (Франко) . . .

Про те, коли скорочувати кінцеве „о“ гл. § 71 5.

3. Сполучник.

ЛXIV. ЯК ДІЛЯТЬ СЯ СПОЛУЧНИКИ.

Сполучники — слова, що сполучують частини мови ві собою й цілі речення — за своїм значінням ділять ся на кілька відділів.

Рівнопоряд-
кові:

301. 1. У реченні:

Був собі дід і баба — (Шевченко)

сполучник „і“ просто зєднює два одновартні слова ві собою. Таксамо в реченнях:

єдвальної

І небо невміте, і заспані хвилї, і понад берегом геть-геть, неначе п'яний, очерет додолу гнеть ся — (Шевченко),

той самий сполучник єднає одновартні речення ві собою. Через те й цей злучник так і вветь ся єднальний.

Такі єднальні сполучники оці: **та, тай, теж, та — та, також.**

пор.: *За степи та за могили серце м'їло* (Шевченко). *Щирий пан тай христїянин це до того* (Шевченко). *Я чув, і ти теж не глухий був* (Слов. Грінч. IV, 252). *Мабуть, також не знав* (Федькович). *Та піди в волость, та попроси, щоб її погнали в Київ, т'ч піди, та побий їй морду, та натовчи добре потилицю* (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я) . . .

Щоб іще виразнїше зазначити єднання, вживаємо в одному реченні „не тільки, не лише“, у другому — „але також, але й, а й“, н. пр.:

Не лише співаю, а й на скрипці граю (Тобілевич) . . .

У заперечному розумінні вживається **ні—ні, анї — анї**, н. пр.:

Нї пєс, нї баран (нар. присл.) . . .

протиставлї

2. Як хочемо двї думки проти поставити одну одній, то вживаємо сполучників: а, але, та, так, таки, н. пр.:

Били, а не вчили (Шевченко). *Живуть люде, але яка жиянь їх* (Котляревськ.—Нат. Полт.). *Полетїла б я до тебе, та крилець не маю* (Котляр.). *Нахай же буде, як і буде: чи то плисти, чи то брести, а я таки мерезжат буду тихенько білїй листи* (Шевченко) . . .

Такі сполучники від того, що сполучують протиставні думки зі собою, так і звуться протиставні¹⁾.

пор. *Дочка вечерять подає, а мати хоче научати, так соловейко не дає* (Шевченко) . . .

3. Протиставність виходить іще ясніше, як ті думки розставимо одну від одної однаковими сполучниками, н. пр.:

Або грай, або гроші віддай (нар. присл.). *Вам однаково, що тут, що там* (Глібів). *Чи пан, чи пропав* (нар. пісня). *Ярина . . . то піде, то стане* (Шевченко — Невольн.). *Хоч роби, хоч ходи, а мені догоди!* (нар. прип.)²⁾. *Раз ськ, раз так!*

розставні

Такі сполучники звуться розставні.

4. Сполучники **коби, аби** вводять речення, що висказують бажання, н. пр.:

бажальні

Коби зуби, то хліб буде (нар. присл.). *Аби³⁾ люде, то піп буде* (нар. присл.) . . .

Ці сполучники називаються бажальні.

5. Якщо хочемо одну думку другою докладніше зясувати, то викинаємо сполучників: **же (ж), адже, чей, чей же, та же, а то, коли**, н. пр.:

Слухай мене, я ж тобі не воріт! Адже ж у тебе була мати, не вовчиця тебе на світ породила (Куліш). *Струни*

зясувальні

1) Українські інтелігенти в Галичині під польським впливом уживають часто сполучника „а“ не у протиставному значінню, а в єднальному, і деякі письменники так і пишуть, н. пр.:

Поляки в Україні, дім а школа, школа а релігія, між городом а лісом — замість:

Поляки й України, дім і школа, школа й релігія, між городом і лісом...

пор. *Між церквою а цвинтарем невеличкий попівський лапок* (Б. Лепкий — Пачкар) . . .

Цей польонізм так закрився до мови Галичан, що, н. пр., у школах скрізь, при доданню, вживають на плюс (+) сполучника **а**, а не **і**, і вчать там, н. пр., так:

два а два є чотири, замість — *два і два є чотири*.

Цього польонізма треба Галичанам уникати й викинути його зі школи геть чисто!

²⁾ Це хоч треба відрізнити від допустового „хоч“, гл. § 302 з.

³⁾ В укр. мові сей сполучник додає ся до заміників та до частиць, і тоді має значіння немов ділого речення, н. пр.: **аби-хто** (хто б не був), **аби-що** (у хазяїстай не **аби-що** він — Глібів), **аби-чий** (люби дочку **аби-чий** = чия б вона не була), **аби-який**, **аби-де**, **аби-коли**, **аби-куди** і т. д., пор. *Пройшла не **аби-яку** школу* (Франко) . . .

мої золотії, заграйте нам зтиха, **чей же козак-нетяжище позабуде лихо** (нар. пісня). „**Погано, коли вам їсти нічого!**“ — **«Коли бо я недавно снідала»** [непогано, адже ж . . .] (Нечуй-Левицький) . . .

Такі сполучники звемо **зясувальними**.

пор. „**Не потурай свекрусі, адже ж Мотря не мовчить!**“ — **«Коли, мамо, кругом мене чужі люде»** (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я) . . .

висновні 6. Як же в якій думки виводимо який висновок, то вживаємо сполучників: **то, то так, отже**, н. пр.:

Люде не побачуть, то й не засміють ся (Шевченко) . . .

Це сполучники **висновні**.

Усі ці сполучники сполучують зі собою рівновартні слова, рівновартні речення, такі, що їх можна поставити побіч себе в одному, рівному рядку, по ряд себе, пор.:

Небо невимте, і заспані хвилі

Били, а не вчили

Люде не побачуть, то й не засміють ся

Через те й усі ці сполучники звуть ся **рівнопорядкові**.

Від них і назва таким сполученим зі собою реченням, що супроти себе рівновартні — речення **рівнорядно-зложені**, гл. §§ 358, 359.

Підпоряд-
кові:

302. Та є сполучники, що злучують речення неоднакової вартости, що одне речення важніше, а друге не таке важне, подає, н. пр., причину того, що стало ся в важнішому реченню, наслідок, умову, час, коли стало ся щось — словом такі речення, що їх у один рядок побіч себе поставити не можна, а можна тільки ті, що мають меньчу вагу, покласти нивче рядком, під рядок, н. пр.:

Люде (сову) лаяли, (чому? — причина)

бо спать їм не давала (Шевченко).

Спи, гетьмане, (як довго? — час)

поки встане правда на сім світі (Шевченко).

Через те й такі сполучники (**бо, поки** і т. д.) звуть ся **підпорядкові** або **нерівнопорядкові**; через те й такі речення між собою звуть ся **нерівнорядно-зложені**, гл. §§ 358, 361.

Ось **нерівнопорядкові** сполучники:

порівняльні

1. При порівнанні двох думок зі собою або двох предметів уживасмо сполучників: **як, мов, немов, наче, неначе, ніж** . . ., н. пр.:

Немає гірше, як у неволі про волю згадувать (Шевченко).

Тай замовкла, мов заснула (Шевченко). *Неначе наш Дніпро широкий, слова його лились* (Шевченко). *Засїв, буцїм у болотї чорт* (Котляревськ.). *Лучче було дївчиною, ніж тепера молодичею* (Метл.) . . .

Ці сполучники звуть ся **порівняльні** (гл. § 372).

2. Після висказових слів, таких, як: *говорити, опові- висказові дати, казати, думати* (§ 383) зв'язуємо два речення сполучником „що“, отже:

А Процеві казав, що повинен іти додому (Стефаник) . . .

Це сполучник — **висказовий** (гл. § 383).

Висказові сполучники ще такі: **щоб, як, немов би, наче б** (після тих же висказових слів),

пор.: *Згадав, як був господар він, як шанували всі люде* (Франко)...

3. На час, коли щось діється, вказують **часові** сполучники: **коли, як, поки, доки, заки, аж, відколи, що-тільки** й т. д. (§ 369), н. пр.:

Доки сонце зійде, роса очі виїсть (нар. прип.). *Порадимось, посумуєм, поки сонце встане* (Шевченко). *Як сховався, тоді то вже розгулялись наші дівчата* (Куліш) . . .

4. Сполучники: **бо, (тому) що, (через те) що** влучують такі **причинні** два речення, в яких іде мова про причину, чому щось склало ся, й тому вони так і звуть ся **причинні** (§ 374), н. пр.:

Годї вам, холодні роси, випадати, бо ми голі, бо ми босі, холод у хаті (Грабовський) . . .

5. Сполучники: **щоби, аби** — звуть ся **намірові** через те, **намірові** що ними вказуєть ся на намір, на те, задля чого щось робить ся (гл. § 375), н. пр.:

Загатили (шлях) нові кати, щоб до тебе люде не ходили на пораду (Шевченко) . . .

6. Як хочемо сполучити зі собою такі два речення, з яких **наслідкові** у одному являла ся б причина, чому щось робить ся, а у другому наслідок роботи, то вживаємо **наслідкових** сполучників: (так, такий, так дуже) **що, що аж** (§ 373), н. пр.:

Поле праці так широке, що й твій зір не осягне (Грабовський) . . .

умовні 7. Як у двох реченнях є якась умова, з якою щось діється, то ми їх звлучуємо **умовними** сполучниками: **як, якщо, коли** (§ 376), н. пр.:

Якщо будемо всі труситись, хто заступить рідний край? (Грабовський). *Коли ж буде незгода у вас, то загинете всі, мої діти* (Кононенко) . . .

допустові 8. Допустові сполучники: **хоч (хоча, хоть)**, **дарма**, що сполучують такі речення зі собою, що висказують цілком противні думки, але ж усе-таки одним реченням допускають ся можливість, ті думки погодити зі собою (§ 377), н. пр.:

Сова, хоч би літала попід небеса, то соколом не буде (нар. прислів.) . . .¹⁾

питайні 9. Питайні сполучники: **коли, чи** й т. д. вводять питання (гл. § 380), н. пр.:

Скажи, віще серце, чи скоро світ буде (Куліш) . . .

ЗАВВАГА. Багацько сполучників (**аж, хоч, наче**) уживають ся й як прислівники, тому треба дивити ся, щоб не переплутувати тих частин мови зі собою, н. пр.:

<i>Жду, аж</i> (сполучник) <i>він прийде</i>	<i>Босфор аж</i> (присл.) <i>затрясся.</i>
<i>Я візьму її, хоч</i> (сполуч.) <i>вона нічого не тямить в хазяйстві</i>	<i>Чи тямить вона хоч</i> (присл.) <i>трохи в хазяйстві?</i> (Нечуй-Левицький)

Із усього того, що ми сказали про сполучники, видно, що вони відіграють велику роль в реченнях і по більшій часті аж із речень пізнати, який їх зміст; через те, властиво, вони й належать до третьої частини цієї граматики (§§ 369—377, 382—386).

Тут про них сказано тільки загально, як про окрему частину мови.

¹⁾ Зокрема заслуговує на увагу сполучення „хоч“ із заіменниками: *хоч що, хоч хто*, або з частицями: *хоч де*, у значінню: що б то не було, хто б не був і т. д., н. пр.:

Хоч що буде, не оглядайсь, хоч хто казати ме, не слухайсь, хоч де будеш, то я тебе застану (Слов. Грінг. IV., стор. 412). *В Києв помандрую, хоч що хочеш* (Шевченко) . . .

ЛХV. ЯК ПОТВОРИЛИ СЯ СПОЛУЧНИКИ.

303. Сполучників, як ми бачили, в укр. мові багато. Та не всі вони склали ся однаково.

1. Бувають такі сполучники, що самі вже здавна сполучували слова та речення зі собою, н. пр.:

і, а, та, бо . . .

Це чисті сполучники, або як їх іще звуть: первісні.

2. Та більш таких, що повитворювались із иньчих частин мови, н. пр.:

чи, коли, як, однак, скоро (присл.), *хоч, мов* (дієсл.),
чим, тим, то (заімен.) . . .

Це витвірні сполучники або похідні, що то вони походять від иньчих слів.

3. Иньчі сполучники знову зложені в двох або й більше слів, н. пр.:

отже (от + же), *адже* (а + от + же),
неначе (не + иначе), *немов* (не + мов), *щоби* (що + би),
теж (те + ж), *тай* (та + і) . . .

4. ВИКЛИК.

ЛХVІ. ЗНАЧІННЯ ВИКЛИКІВ.

304. Виклик теж не відміняєть ся. Але ж як три перші невідмінні частини мови набірають значіння тільки при других словах, то виклики самі про себе зрозумілі й, висказані самі, можуть творити речення.

Зовсім не важко розібрати, що як я крикну

в радости: *ех!*, *ей!*, *гей!*, *еге!* . . .

в болю: *ох!*, *ай!*, *ах!*, *горе!*, *лишенько!* . . .

відгрожуючись: *але!*, *ов!*, *овва!* . . .

дивуючись: *пуну!*,

або подаючи другому щось: *на!* (§ 2532), і т. д., що в тих словах містить ся думка, яку висказуємо одним словом — викликом. А раз є думка, висказана хоч би й одним словом — то це вже речення.

Те саме відносить ся до таких викликів, як:
тс! (тихо)¹⁾, **птру!** (на коней), **соб!**, **цабе!** (на волів, к собі, од себе),
а гилля! (на гусей), **тась!** (на качок) і т. д.

Все це виклики й заразом речення, бо вони заступають такі думки:

Тихо будь! Стій! Ік собі (= до себе, до мене) йди! Од себе (= від мене) йди! Геть²⁾, забірайтесь! Ходіть сюди...

ЗАВВАГА. Через те, що виклики самостійні слова, не звязані з иньчими, й речення для себе, то в мові відзначаємо це голосом, а на письмі осібним знаком: **викличником** (!) [§ 323 2, § 410 2] на кінці слова, **запинкою** (,) — в середині (§ 323 1г, § 406 1б).

ЛХVII. ЗГУКОПІДРОБЛЕНІ ВИКЛИКИ.

305. Є ще такі виклики, що ними наслідуюмо звуки у природі, та що ними підроблюємо ся під голос звірат і речей. Ось такі виклики:

гав (собака), *мяв* (кіт), *му* (корова), *куку* (зовуля),
кукуруку (півень) . . .
бовть, *шубовсть* (вода), *грим* (грім), *шелесть* (шелест),
дзінь, *брень* (скло), а далі:
гуп, *трах*, *тарах*, *ляп*, *хлюсть* . . .

Ці виклики звуть ся **згукопідробленими**. Вони дуже часто вживають ся в реченнях як присудки (гл. § 335):

Грим щастя в двері! (нар. поговірк.). *Ось-ось догнав і бебех у моголу!* (Шевченко). *Пливе човен . . . та все хлюп-хлюп-хлюп!* (нар. пісня). *Розігнав ся і в вікно сусіль!* (Глібів) . . .

ЗАВВАГА. Від таких викликів повитворювало ся багадацько дібслів наростками: „-ну-“, „-а-“ (у сполученню з „казати“), гл. § 227 2, 5.

¹⁾ Із цього виклика витворили ся вже форми 2. ос. одн. і множ. наказового способу [на вразок *на-те*, *ке-те*, гл. § 253], отже:

цить (= тсять)!, *цитьте!*

пор. *Хто? Я? Чи ти? Цить лишень, цить!* (Шевченко — Відьма). „*Та цитьте, чортові сороки!*“, *Юлітер ерізно вакричає* (Котлярецький — Енеїда) . . .

²⁾ І від „геть“ витворила ся форма наказ. спос. множ. (*гетьте!*), н. пр.: *Гетьте, думи, ви хмари осінні* (Леся Українка) . . .

ДОДАТОК ДО НАУКИ ПРО СЛОВА.

306. У додаток до правопису, що його докладно розглянуто в першій частині цієї книжки, подаємо на цьому місці ще декілька правописних законів, що лучать ся вже не зі звуками, а зі словами. Вони теж повитворювали ся згодом, а декотрі з них іще й не устаткували ся (гл. §§309—317). У практиці вони мають дуже велике значіння, нарівні з иньчими правописними законами.

Цей додаток обіймає такі уступи:

1. як ділити слова на письмі,
2. скорочення слів на письмі,
3. великі початкові букви,
4. які слова писати до купи й які нарізно,
5. правописні замітки до писання деяких форм і
6. як відділюємо від себе слова на письмі.

ЛХVІІІ. ЯК ДІЛИТИ СЛОВА НА ПИСЬМІ.

307. Списуючи слово за словом, ми не завсіди можемо всі слова помістити в одній стрічці (рядку). Часто доводить ся яке слово переділити на середині, частину лишити в одній стрічці, а другу перенести у другий рядок. Що можна лишати, а що переносити, то на те виробили ся окремі закони, які подаємо на цьому місці.

1. Передусім треба дивити ся, чи слово бува не **зложене** (гл. § 117), і якщо так, то тоді треба розділяти його **за** **зложені** **слова** **частинами**, які на слово склали ся, отже:

слово	в одній стрічці лишаємо:	переносимо до другої:
<i>чорнобривий</i>	чорно-	-бривий
<i>сновида</i>	сно-	-вида
<i>пройдисвіт</i>	пройди-	-світ
<i>скорохід</i>	скоро-	-хід . . .

Що слово ділить ся, те вазначуємо окремим знаком на письмі, т. зв. **розділкою** [-] (гл. § 415).

2. **Незложені** слова, **суцільні**, такі, що в них не **судільні** відчуває вухо, де в них корінь, де наросток, де пень, а де

закінчення, такі слова ділять ся **за складами** (гл. §§ 7, 9), н. пр.:

слово	в одній стрічці пишемо:	переносимо до другої:
<i>мати</i>	ма-	-ти
<i>брати</i>	бра-	-ти
<i>хоронити</i> } }	хо-	-ронити або
	хоро-	-нити або
	хорони-,	-ти . . .

Із того виходить, що односкладових слів розділяти не можна.

**Наростки
і приростки**

3. Як же в мові дуже виразно відчуваєть ся **наросток** (§§ 113—115, 130—143, 179—191 і т. д.) та **приросток** (§§ 108, 110, 296) — то так слово й ділить ся, що **наросток** переносить ся до другої стрічки, а **приросток** лишаєть ся в першій, н. пр.:

слово	в одній стрічці лишаєть ся:	переносимо до другої:
<i>квітка</i>	квіт-	-ка
<i>батько</i>	бать-	-ко
<i>лікарство</i>	лікар-	-ство
<i>боязький</i>	боязь-	-кий
<i>сварливий</i>	свар-	-ливий
<i>страшний</i>	страш-	-ний
<i>німецький</i>	німець-	-кий
<i>український</i>	у- країн-	-ський
<i>пройти</i>	про-	-йти
<i>дістати</i>	ді-	-стати
<i>вирвати</i>	ви-	-рвати і т. д.

**Багато
шелестівок**

4. Коли ж у слові накопичить ся **шелестівок**, що важко розібрати ся, котра з них куди належить: чи до попереднього складу, чи до наступного, чи н. пр.:

у слові:	<i>вістря</i>	казати:	ві-стря	, чи:	ві-стря
„ „	<i>жертва</i>	„	жер-тва	„	же-ртва
„ „	<i>муштра</i>	„	муш-тра	„	му-штра
„ „	<i>добрий</i>	„	доб-рий	„	до-брий . . .

то так собі радимо, що до другого рядка переносимо тільки стільки буквів і тільки такі букви, що ними може в нашій мові починати ся яке слово, отже:

ві-стря (пор. — стругати), жер-тва (пор. — творити)
муш-тра (пор. — трава), до-брий (пор. — бритва) і т. д.

Таксамо:

ле-дви (пор. — двигнути), кро-хмаль (пор. — хмара), ко-ждий (пор. — ждати) і т. д.

Із того закона виходячи, до другої стрічки все переносить ся букви: **сп, ст, ск**, н. пр.:

ві-спа, ко-сти, ви-ски . . .

Але **рв, рж** (хоч такими звуками починають ся в нас слова, пор. — рвати, ржати) розділяють ся, н. пр.:

пер-вина, дер-жати . . .

Що не можна розділювати букв **дж, дз** — це ясно, бо вони в вимові зливають ся зі собою. Тому ділимо так:

са-джа, ро-дзин-ки . . .

LXIX. СКОРОЧЕННЯ СЛІВ НА ПИСЬМІ.

308. Такі слова, що дуже часто вживають ся в мові, можна скорочувати, не виписуючи їх цілими, а тільки деякі букви з них, та ставлячи після тих буквів **точку (.)** [§ 405] на знак, що слово не ціле, а скорочене. Ось такі слова:

<i>вп.</i> = високоповажа-	<i>кп.</i> = копійка	<i>св.</i> = святий
<i>гл.</i> = гляди [ний]	<i>л.</i> = лев (гом.)	<i>стр.</i> = сторона
<i>гр.</i> = гривня	<i>н. пр.</i> = наприклад	<i>т.</i> = товариш
<i>д.</i> = добродій	<i>п.</i> = пан	<i>тт.</i> = товариші
<i>дд.</i> = добродії	<i>пп.</i> = панове	<i>т. є</i> = то є
<i>др.</i> = доктор	<i>пов.</i> = поважаний	<i>т. зв.</i> = так званий
<i>ваг.</i> = загально	<i>пор.</i> = порівняй	<i>т. зн.</i> = то значить
<i>і т. д.</i> = і так далі	<i>р.</i> = рік	<i>укр.</i> = український
<i>і т. и.</i> = і таке инь че	<i>с.</i> = сотик	<i>ф.</i> = феник
<i>і т. п.</i> = і тому подібне	<i>с. є</i> = се є	<i>шг.</i> = шаг
<i>карб.</i> = карбованець	<i>с. т.</i> = себто	<i>чит.</i> = читай

Крім того, в деякі скорочення, що вживають ся без точок, н. пр.:

<i>джа</i> = добродійка	<i>К</i> = корона
<i>пні</i> = пані	<i>М</i> = марка
<i>пна</i> = панна	

І так загально кожне слово, що частіше повторяється (в листах, у ділових книжках, тай так), можна скорочу-

вати, але скорочення може тільки кінчити ся буквою, що визначає шестівку, отже:

<i>моск.</i>	=	московський		<i>англ.</i>	=	англійський
<i>австр.</i>	=	австрійський		<i>франц.</i>	=	французський
<i>нім.</i>	=	німецький		<i>білорусь.</i>	=	білоруський
<i>німецьк.</i>	=			<i>болг.</i>	=	болгарський
<i>поль.</i>	=	польський		<i>чесь.</i>	=	чеський
				<i>ром.</i>	=	ромунський

LXX. ВЕЛИКІ ПОЧАТКОВІ БУКВИ.

Наша азбука (§ 28), як і, зрештою, азбука всіх європейських народів, має великі й малі букви.

309. Коли вживати великих буквів, то на це кожний народ витворив собі окремі закони. От, н. пр., Німці кожний іменик пишуть великою буквою¹⁾, Англіїці своє слово на заіменик „я“ вазначають великою буквою й т. д. Окремі закони, де писати великі букви, маємо й ми в нашому правописі.

на початку
речень

1. Великі початкові букви пишемо все в першому слові речення, н. пр.:

І він почав змивати пилю. Змив, у горщик усипав. — Е, дурний! На що ж я усипав? Треба зпершу окріп нагріти (Грінченко — Сестриця Галя) . . .

Із того прикладу видно, що велика буква стоїть усе після точки (§ 405), після викличника (§ 410), та після питаїника (§ 409).

імен. власн.

2. У всіх власних іменах (гл. § 129а) — себто, в назвах держав, країв, міст, сіл, гір, установ, у прізвищах, у хресних іменах і т. д., н. пр.:

Україна, Гетьманщина, Поділля, Винниця, Городище, Карпати, Коцюбинський, Іван Франко, Модест Левицький, Ольга Кобилянська . . .

¹⁾ У нас часто з-московська кажуть: *писати в великій букві, в малій букві.* Цей москалізм треба оминати і вживати в таких випадках усе орудного відмінна.

І назви народів¹⁾ у українській мові пишуться великою початковою буквою, бо це власні ймена, отже:

Українець, Москаль, Поляк, Німець, Мадяр, Чех, Жид...

Якщо на назву складається два або й більше слів, то всі вони пишуться великою буквою, н. пр.:

Українська Республіка, Національний Музей, Народній Дім, Українська Громада, Чорне Море, Лісний Бескид, Лиса Гора, Чортівська Скеля...

За те назви місяців усе пишуться малою буквою, н. пр.: *січень, лютий, березень...* (усі вони вичислені в помітці до § 144, стор. 138), а таксамо назви постів: *пилипізка, спасівка, петрівка, багата кутя* і т. д.

3. У всіх заголовках книжок, назвах творів письменства й мистецтва, н. пр.:

Енеїда (Котляревського), *Перекотиполо* (Квітки), *Мірошник* (Гребінки), *Побратимові* (Шашкевича), *Необіти* (Шевченка), *Степ* (Куліша), *Виклик* (Старицького), *Дорога* (Стефаніка)...

Газілки (Труша), *Катерина* (Холодного), *Гуцулка* (Северина)...

Якщо назва твору обіймає два, три, а то й більше слів, то звичайно ставимо велику букву тільки в першому слові, н. пр.:

Кам'яний хрест (Стефаніка), *У грішний світ* (Коцюбинського), *Соняшний промінь* (Грінченка), *До світла* (Франка), *Три як рідні брати* (Федьковича), *Старосвітські батюшки й матушки* (Нечуя-Левицького), *Як би ви знали, паничі* (Шевченка)...

Острів смерти (Бекліна), *Гість із Запорожжя* (Красицького)...

4. У прикметниках присвійних (гл. § 179 1), введених від імен осіб, н. пр.:

Василева (шапка), *Шевченкові* (твори), *Яринин* (брить) і т. д.

Таксамо й від назв річок введені присвійні прикметники пишемо великою буквою, н. пр.:

Дніпрові (пороги), *Дністровий* (лиман)...

¹⁾ У московській мові чомусь назви народів вважаються гатунковими йменами (§ 1292) — й через те Москалі пишуть:

русский, ньмець, українець, чехь...

— усе малою буквою.

Йдучи насліпо за московською граматиною, і в нас багато так і пишуть. Це треба закинути. В усіх європейських мовах назви народів вважаються власними йменами, і в нас вони є власними йменами, і в нас їх треба писати великою початковою буквою.

Усі иньчі прикметники, наскільки вони не визначають назв, пишуться малою буквою, отже:

український народ (але — Українська Республіка), *північно-американські міста* (але — Північно-Американські Сполучені Держави) і т. д.

листи 5. У листах і в усяких урядових та офіційних письмах (проханнях, заявах, протестах і т. д.) особи, до яких пишемо, назви урядів і титули, якими їх величаємо (прикметники), а далі заіменники особові та присвійні, що відносять ся до них — усе це пишемо великими початковими буквами, н. пр.:

Високоповажаний Добродію! На Ваше письмо з дня... хочу Вам заявити, що Ви, Вельмишановний Пане, помилятесь, думаючи, що я мав намір Вас понизити й т. д.

До Хвального Виділу Наукового Товариства ім. Шевченка!

вірші 6. Звичайно й на початку віршованих рядків (гл. § 438, Заввага) пишуть великі букви, н. пр.:

*Яка краса — відродження країни!
Ще рік, ще день назад тут чув ся плач рабів,
Мовчали десь святі під попелом руїни
І дружно дзвін старий по-мертвому гудів...
Коли відкільсь взяла ся міць шалена,
Як буря все живе стопила, пройняла,
І ось — дивись: в руках замаяли знамена,
І гимн побід співа невільна сторона! (Олесь)*

Але ж є вже в нас багато поетів, що не пишуть великих буквів на початку рядків, а тільки там, де починається нове речення й загалом, де пишеться велику букву у прозі, н. пр.:

*Ось я вже і в Києві! Слава тобі,
український Єрусалиме!
Дивлю ся на тебе у лютій журбі,
бо горе пече нестерпиме.
Блукаю по тобі і згадую все,
що в пам'яті маю зі школи;
не знав я багато, а й те призабув,
та вже й не навчу ся ніколи (Маковей — Подорож до Києва)*

ЛХХІ. ЯКІ СЛОВА ПИСАТИ ДОКУПИ Й ЯКІ НАРІЗНО.

Кожне слово, якщо воно для себе окреме, коли воно окрема частина мови, треба писати нарізно від другого слова, навіть тоді, коли в вимові воно тісно з другим вяжеться.

Це ми підносимо тому, що є такі самостійні слова, які деякі письменники дочіплюють до попереднього слова і з двох слів роблять на письмі одне. Це торкається передусім таких слів: заміника „ся“ (гл. § 207 8), форм дієслова: „няти“, себто, форм: му, меш, ме й т. д. (§§ 254, 256), прислівника: би (б) [§ 257 3] та сполучника: же (ж).

І. Ся; му, меш, ме . . . ; би; же.

310. Зворотний заміник „ся“ цілком самостійне слово. Тільки ж, вимовляючи його після дієслів, чуємо, що воно немов із ними зливається, бо на нього не паде ніколи наголос, отже:

мію ся, боїть ся, хвалитє ся . . .

Через те в московській мові воно й пишеться з дієсловом докупи.

Але ж що це окрема частина мови, що всі європейські мови пишуть цей заміник нарізно, хоч він і там ніколи не наголошений, та що колись могло „ся“ вживати ся й перед дієсловом (порів. загально на цілій Україні знане привітання: „Як ся маєш? Як ся маєте!“) та ще й тепер уживається так на цілій західній Україні¹⁾ — то його треба б писати окремо від дієслова, отже:

молю ся, боїш ся, здається і т. д.

¹⁾ пор.: *Здоров, Енею, пане-свату! А як ся маєш, як живеш?* (Котляревський). *Ой, здоров, здоров, козаченьку, як ся маєш, де живеш?* (Старицький — Утоплена). *А, здорова, гола душко! Як ся має твій племенник* (Кримський) . . .

А що давніше „ся“ могло вживати ся й перед дієсловом, то на це вказують народні думи та канти,

пор.: *Що на Чорному Морю недобре ся починає* (Дума про бурю на Чорному Морі). *Час-година приходить . . . страшний суд ся приближав, готуймо ся всі!* (Про страшний суд) . . .

Скорочене „ся“, себто — „сь“, пишеть ся в дібсловом докупі:
молюсь, мислюсь, годитесь . . .

Про те, що в нас пишуть „ся“ докупі, гл. § 924.

Му, меш **311.** Те ж саме відносить ся до: **му, меш, ме . . .**, якого в нас уживають задля творення будуч. часу (§ 256). Правда, що слова: *му, меш, ме . . .* в літературній мові самі про себе не вживають ся, правда, що ніколи на них не паде наголос, що кажемо:

робіти му, бріти меш, ходіти ме . . ., правда, що ці форми зливають ся з дібсловом докупі, — але ж це самостійні слова і в деяких говірках можуть стояти й перед дібсловом¹⁾, і коли: *буду, будеш, буде . . .* (§ 256)

Так і писали донедавна західноукр. письменники, ставлячи „ся“ й перед дібсловом,

пор.: *Славне Підгірє, що ся маєм криво,
В шовкові трави спати ся клонило;
Бо світле сонце в гори ся сховало . . .
І знов ся щастю нашому дивило,
І знов в вечірних зіроньках помалу*

Підгірє красне спати колисало (Федькович — Вечір на Підгірю)

Тепер уже ніхто так не пише, хіба що у Стефаника в розмовах найдете такі форми,

пор.: *Як віростеш, (= виростеш) аби-сте си (= ся) межі собов [= сьбою] дуже любили* (Кленові листки). *Аж нам си (= ся) душа радувала* (Катруся) . . .

Наддніпрянці на сміхають ся з Галичан, що вони ніби то кажуть не — *поросі, колбєся, волбєся*, а — *сяпоро, сяколо, сяоло . . .*, через те, що „ся“ ставлять перед дібсловом. А письменник Васильченко написав навіть ціле оповідання про „ся“, писане окреме від дібслова.

¹⁾ У гуцульській говірці відчувають ся сі форми цілком як самостійні слова й уживають ся цілком у тому самому значінні що форми: *буду, будеш, буде . . .* Порівняти б тільки фразу:

А май (= більш) меш?

себто: А ще будеш! — коли мати вибє або вилав дитину за провину яку, пор. іще в Федьковича: *Ми бити вас не мемо* [Люба-згуба]

Що **му, меш, ме . . .** вживаєть ся в підгірських (і гуцульській) говірці перед дібсловом, гл. про це § 256 помітка; там же подані і приклади. Тепер у письменстві вже ніхто так не вживає тих форм, а ще тільки у Стефаника в розмовах вони всюди стрічають ся,

пор.: *Тепер дьидя (= батько) ме в рантузових сорочках ходити та по Жидох води доносювати* (Синя книжечка). *Ану-ко покажи, як ти меш іхати в ваську на кони* (Мамин сивок) . . .

у тому ж значінні пишуться нарізно, то треба б і їх писати теж окремо, отже:

*читати му, робити мені, брати ме
сидіти мемо, хвалити мете, їхати муть*

312. Слова **би (б), же (ж), н.** пр.:

Би, же

хотів би, дай же!

теж усе треба писати окремо.

Таксамо нарізно треба писати ті ж слова, як вони скорочені, отже:

*хотіла б, робили б,
ну й що ж, але ж, ходи ж! і т. д.¹⁾*

2. Слова, що пишуться до купи й нарізно.

Крім того, є ще такі слова, що раз пишуться до купи в другими словами, то знов нарізно від других слів. Сюди належить слівце „не“ і приіменики.

313. Щодо „не“, то коли воно зі словом злилося в одну **Не** тямку (з імеником, прикметником, прислівником), н. пр.:

ненависть, неволя, нещирий, недобрий, небезпечно . . .
і при відміні ці слова не змінюються (якщо це слово відмінне), „не“ вістається,

(пор. *ненависти, ненавистю . . . неволі, неволе!,
неволею . . . нещирого, нещирої, нещирому . . .*),

то тоді „не“ належить до слова, й його треба писати зі словом до купи.

Пор.: *Хата вдарила Чіпку в вічі своєю неохайністю* (Мирний). *Хоче мене мати за пелюба дати* (нар. пісня). *Прощай, світе, прощай,*

¹⁾ Деколи слова ці пишуться із розділкою (§ 317):

хотіла-би, як-би, але-ж . . .

А так, то ще їх і до купи пишуть; так пишуть часто Галичани, хоч уперто відстоюють, щоб, н. пр., писати „ся“ окремо,

пор.: *Походимож, моя зоре . . . підождімож, моя сестро . . . по-киб химерив мудрий дід, творилиб, лежа, епопею* (О. Барвінський — Виймки в української народної літератури, 1916, стор. 209, 210).

земле, неприязний краю! (Шевченко). *Цілісінький день пролежить нерухомо* (Марко Вовчок) . . .

При дієсловах, коли заперечується, кажесть ся, що хтось чогось не робить, „не“ пишеть ся окремо, н. пр.:

Гість лави не засидить, ліжка не залежить (нар. припов.).
При готовій колоді не лінує ся вогонь класти (нар. припов.) . . .

Але ж і при імениках і прикметниках треба вважати, чи вони бува в реченні не присудки (§ 335), чи не кажуть, хто чимось не є, або який хто не є, бо тоді „не“ пишеть ся від іменика і прикметника нарізно, н. пр.:

Чи я в лузі не калина була (не була), *чи я в лузі не червона була* (не була)? [нар. пісня]. *Не природний* (не є природний) *він до цього* (М. Вовчок). *А в тім, як знаєш, пане-брате: не дурень* (ти не є дурень) — *сам собі міркує!* (Шевченко). *Та все ж у світі жити йому весело. Та як же й не весело* (не є весело жити), *коли є поблизу сад* (Васильченко) . . .

Порівняйте:

Мені доля незчлива (= є незчлива). *Мені доля не зчлива* (не є зчлива) . . .

І при иньчих словах, якщо вони присудки, „не“ пишеть ся окремо, н. пр.:

От там стоїть той нескреба, що мені не треба (нар. погов.). *Не можна всім рота заткати* (нар. погов.) . . .

Таксамо нарізно пишеть ся „не“, якщо одну річ другій протиставимо, як протиставимо одну гадку другій, н. пр.:

Не з кого, як із нас вони оружний люд набірали (Куліш). *Ляхам своїм коханим розкажуть, а не мені!* (Сторож.). *Хоч по шапці, не по шапці, то по козирочку* (нар. пригов.). *Ой, пізенько, не раненько із вулиці ходиш* (нар. пісня) . . .

Пріменик
— приросток

314. Те саме відносить ся до прімеників. Якщо вони вросли ся в другими словами в одне слово, в одну тямку, якщо пріменик — приросток, то його треба писати до купи зі словом, н. пр.:

назва, додаток, відписати, приставити, занести . . .

Тут легко контролювати відміною, якщо слово відмінне, н. пр.:

назва — назві, назву, наввою . . .
додаток — додатку, додаткові, додатком . . .
відписати — відписав, відписавши, відпишу . . .
приставити — приставив, приставлений, приставлю . . .
занести — заніс, занесла, занесу . . .

— усюди: *на-, до-, від-, при-, за-* лишають ся при слові, вони до слова належать і тому пишуть ся зі словом до купи.

Як же ті слова стоять при іменах, н. пр.:

на дворі, до стола, від тебе, при хаті, за клуню . . ., то їх пишемо окремо. (Тут треба контролювати, питаючись: *що є?*, отже, чи кажемо:

двір, чи надвір?, стіл, чи достіл?
я ,, відля хата ,, прихата?
клуня ,, заклуня)

За те, як приіменик зріс ся в давньою якою формою прикетника (гл. § 202а, 5), або мав би стояти перед невідмінною частиною мови (прислівником, якого не заміниш подібним імям, гл. стор. 314, помітка), то його треба вважати за приросток і писати до купи, н. пр.:

здавна, в малку, в молоду, відколи, відтоді, позатра передучора і т. д.

3. Як провірювати, чи слова писати до купи, чи нарізно.

315. Таксамо можна контролювати кожне відмінне вложене слово відміною, чи воно одна тямка, чи більше, чи писати його до купи, чи нарізно. Через те й ми пишемо:

хтобуть, котрийнебудь, дехто, якийся, будьхто . . ., (бо кажемо Р. вдм.: когобуть, котрогопобуть, декого, якогось Д. ,, комубуть, котромунебудь, декому, якось¹⁾, будькому . . .)

але ж: *будь хто в вас, не будь котрого тут і т. д.*

316. Щодо невідмінних вложених слів — головно прислівників, сполучників і т. д., що склали ся, н. пр., в приімеників та імен § 177, § 202а5 — чи писати їх до

Зложені
відм. слова

Прислів-
ники

¹⁾ Буває й так, що ці слова пишуть із розділкою (§ 317):

хто-будь, котрий-небудь, де-хто, який-сь.

купи, чи окремо, то треба радити собі так, щоб старати ся замінити зложене слово иньчим, незложеним, що більш-менш має таке саме значіння. Як можна замінити його таким одним словом, то тоді це зложене слово треба все писати до купи, н. пр.:

докупи (разом), *зничевля* (несподівано), *адже* (бо), *себто* (значить), *нараз* (нечаяно), *вранці* (рано), *влітку* (літом), *взимку* (зимою), *наборзї* (швидко), *навманя* (сліпо), *натце* (порожно), *завидна* (днем), *поночі* (темно), *зночі* (вечером), *досвіта* (раненько), *безліч* (багато), *надаремно* (дарма), *почасти* (трохи), *поблизу* (близько), *насилу* (ледви), *навіки*, *повік*, *зроду* (усе), *щодо* (відносно), *всмак* (смачно) [§ 314]...

Сюди ж належать такі слова:

згори, *догори*, *нагору*, *нагорі*, *вниз*, *внизу*, *вдолину*, *надолині*..., коли масть ся на думці не справжню гору та долину, а тільки рух угору або вдолину.

4. Розділка.

317. Якщо сполучуємо зі собою такі два слова, що творять одну тямку, але кожне з них усе-таки виявляє щось для себе самостійне, то пишемо їх окремо, але звязуємо розділкою, отже:

сумний-невеселий, *хліб-сіть*, *столиця-хата* (Шевч.), *батькомати*, *сам-саміський* (гл. § 1175), *Чехо-Словакія*, *кінець-кінцем*, *церковно-славянська* (мова), *сяк-так*, *раз-у-раз* і т. д.

Крім того, сполучуєть ся розділкою такі слова, що правда, зросли ся вже в одну тямку, але ж усе-таки складові їх частини живо відчувають ся, н. пр.:

з-грецька, *з-польська*, *з-німецька*, *з-міщанська* . . .
що-найкращій, *що-найбільш* . . .
що-дня, *що-року*, *що-година* . . .
здавен-давна, *вряди-годи*, *врешті-решт* . . .
отоді-то, *отам-то*, *коли-то* . . .
будь-що-будь, *усе-таки* і т. д.

Сюди належать такі слівця, що служать для скріплення тямки (гл. § 253 2):

дай-ко, *посидьте-но*¹⁾, *ну-мо*, *ке-те*

¹⁾ Часто найдете по книжках понаписувані з розділкою ось які слова: *по-вік*, *на-віку*, *на-тце*, *на-силу*, *в-купі*, *з-роду*, *з-давна*, *від-коли*, а навіть *з-перед*, *по-під* і т. д.; тут, очевидячки, розділка ні при чому.

ЛХХІІ. ПРАВОПИСНІ ЗАМІТКИ ЩОДО ПИСАННЯ ДЕЯКИХ ФОРМ У ВІДМІНІ.

Як уважно пройти цілу науку про слова, то цей цілий уступ являєть ся зайвим. Але ж задля кращого перегляду ми все-таки його додаємо, хоч рівночасно зазначаємо, що обговорювати окремо нічого не будемо, а тільки будемо покликувати ся на відповідні місця у книжці.

1. І — Ī

318. У доповненню про „і“ — „ї“ (§§ 51—53) скажемо, що
1. в відміні іменників „мяке“ „і“ (ї) являєть ся **Іменник**

а) в чоловічій відміні в місцев. одн. (§ 150),
пор. *сусід* — *у сусіді*,

б) в жіночій відміні в давальн. і місцев. одн. (§§ 156, 164),
пор. *трянда* — *трянді*, *у трянді*
- *тїнь* — *тїні*, *в тїні*

в) в середній відміні в місцев. у твердій (§ 167), у да-
вальн. і місцев. у шелестівковій (§ 173) відміні,
пор. *тіло* — *в тілі*
теля — *теляті*, *в теляті*

Все це відносить ся до твердих (та шелестівкових)
відмін, бо ж у м'яких усюди, де стрічаєть ся „і“, воно
всюди м'яке (на основі укр. законів м'ягчення),

пор. *король* — *в королі*, *королі*, *королів* . . .
диня — *дині*, *в дині* . . .
поле — *на полі* . . .

Щодо родов. множ., то у твердих відмінах являєть ся
тверде „і“ (гл. § 150), у м'яких — м'яке (гл. § 153),
пор. *пан* — *панів*, *король* — *королів* . . .

2. У прикметників (гл. § 54) „і“ являєть ся в чол. і **Прикмет.**
сер. роді в місцев., у жіноч. у давальн. і місцев. — у множ.

всюди в назвнп. Тверда відміна прикм. (§ 199) має в тих відмінках „тверде“ і (і), м'яка (§ 201) — м'яке (ї):

	Тверда відм.		М'яка відм.
	ч. і сер. р. жін. р.		ч. і сер. рід. жін. р.
давальн. одн.:	<i>білий</i>		<i>песїй</i>
місцев. „ у	<i>білім, у білій</i>		<i>у песїм у песїй</i>
називн. мн.:	<i>білі</i>		<i>песї</i>

У другому ступні прикметників появлять ся в наростку: іщій (§ 1932) після шелестівок, що м'ягчать ся, все м'яке „і“ (ї), отже,

гарний — *гарнїщий*, білий — *білїщий* . . .

Заімен. 3. Заіменнк „той“ має всюди, де чусть ся „і“ — тверде „і“ (гл. § 209а), заіменики: *сей, увесь* (§§ 209б, 212а) м'яке „і“ (ї).

А, зрештою, всюди, де чусть ся перед „і“ шелестівка м'якою, то наскільки це „і“ не склало ся з „о“, треба вимовляти її м'яко й писати „ї“ (гл. § 92).

2. Е — И, Є — Ї

319. Як відомо, в вимові безнаголосне „е“ зближасть ся до „и“ (§ 69), через те може нераз виринути непевність, як писати: *е*, чи *и*. Загальні правила тут ось які:

Корінь 1. треба підшукувати подібні слова, в таким самим корінем, де на „е“, чи на „и“ падав би наголос. Ось тому треба писати:

вертіти, бо кажемо — *верть*, *сидіти*, бо — *сіджу*
несеш, бо — *нєсти* і т. д.

Кажемо й пишемо: *цибуля, пиріг* .

Але ж паворотові дієслова перед „р“ мають „и“ або „і“, а ніколи „е“, хоч у коріні є „е“, н. пр.:

роздерти, але — *роздирати*,
розтерти, але — *розтирати*

вмерти, але — *вмірати* або *вмирати* (не — *вмерати*)

зберу, „ *збіраю* „ *збираю* (не — *збераю*) [§ 98]

Відміна 2. А так, то в відміні треба мати все перед очима закінчення. Це відносить ся головно до відміни імеників. Знаючи закінчення, все говорити мемо й писати:

а) іменики *полем*, не — *полім*, *панею*, не — *паню*,
учителеві, не — *учителіві* (§ 1514)

бо закінчення відповідних відмінків є: *-ем, -єю, -еві*.

З другого ж боку кажемо й пишемо:

Кияни, Галичани, міщани (гл. § 1521) і т. д.

бо називн. вдм. множ. чолов. імен. кінчить ся на **-и**.

Чи писати:

люде — *людей*, *коні* — *коней*, *кости* — *костей*, чи:

люди — *людиь*, *коні* — *коний*, *кости* — *костий* — то

про це гл. §§ 155 8, § 165 3, помітка.

3. А ось у **заіменниках** особових можна прикласти до **б) заіменники** форми заіменника приіменник, а тоді наголос перескочить, і виразно чути буде, чи це „е“, чи „и“, н. пр.:

мене — *до мене*, *тебе* — *до тебе* . . . (гл. § 207 2).

4. У **дієсловах**, чи в 2. ос. (і в иньчих) появляється „о“, в) дієслова чи „и“, це можна контролювати наростками й тим, що сказане в §§ 259 2, 3, 260, 276:

писати — *пишеш*, *пише*

носпти — *носиш*, *носить* . . .

5. Те ж саме відносить ся до вживання „є“ та „ї“ в формах теперішн. часу, н. пр.:

купати — *купаю*, *купаєш*

стояти — *стою*, *стоїш*

3. О — У.

320. Те, що ми сказали про **е** — **и**, відносить ся до безнагалосного „о“, що в вимові зближається до „у“ (гл. § 69). І тут треба звертати увагу на вакінчення в відміні; тому, н. пр., що орудн. одн. жін. роду має „-ою“, не „-ую“, кажутся ся й пишеть ся:

добрю дієчиною, не — *добрю дівчину*ю і т. д.

Щодо дієслів на **-увати** й дієприкметника **-ований**, чи **-уваний** — і таксамо щодо імеників, утворених із тих дієприкметників, гл. § 268..

4. Числівники.

321. Числівники від „десять“ до „трицять“ пишуть ся без „д“ (моск. вплив) і без „й“ (гал. нар.), гл. § 214г, примітка 1.

Якщо числівники пишуть ся числами, то звичайно між **числіни.** головними й порядковими робить ся таку різницю, **числами**

що при порядкових кладеть ся точку, при головних точки не ставиться, отже:

1 = один	1. = перший
2 = два	2. = другий
4 = чотирі	4. = четвертий
11 = одина́цять	11. = одина́цятий
12 = двана́цять	12. = двана́цятий
14 = чотирна́цять	14. = чотирна́цятий
20 = двацять	20. = двац́ятий
90 = девятьдесять	90. = девятьдесятий . . .

5. Дісприкметник страждальний.

322. Дісприкметники страждального стану (§ 247) в мові пишуть ся все з одним „н“, отже:

нести	— <i>несений</i>
рвати	-- <i>рваний</i>
обіцяти	-- <i>обіцяний</i>
дати	— <i>даний</i> . . .

Зрештою, все иньче дав вже сама практика.

ЛХХІІІ. ЯК ВІДДІЛЮЄМО ВІД СЕБЕ СЛОВА НА ПИСЬМІ (РОЗДІЛОВІ ЗНАКИ).

323. Балакаючи, ми, що правда, лучимо одне слово з другим, але ж часто доводить ся одне від другого відділяти, одне від другого відзначати, щоб нас краще зрозуміли. Через те ми зміняємо голос, то підносимо його, то спускаємо, то знов потрохи спиняємо ся при якомусь слові. На письмі знов відзначаємо все те окремими знаками, які розділяють ті слова — й через те так і звуть ся **розділовими знаками** (про них докладно §§ 404—415).

Записка 1. Як ізбереть ся в мові кілька однакових частин мови, що належать до себе, н. пр.:

Чого серце плаче, ридас, кричить? (Шевченко). *Соловейко защебетав, заляцав, зачиркав, засвистав, затрецав* (Квітка) . . . — дібслова

Затремтіло щось людське, м'ягке в старім серці пророка (Франко). *Дівчина велична, хороша, до всякого привітна* (Вовчок) . . . — прикм.

— то ті слова відділюємо від себе **запинкою** (,), що наче запинаємо ся, здержуємо себе по кожному такому слові.

б) Тільки ж цей знак кладеть ся тоді, коли слова незлучені між собою сполучниками єднальними: „і“ та і т. д. (§ 3014), бо тоді запинки не ставить ся, н. пр.:

Стане мені весело й хороше. Заграють і заспівають мої думки (Нечуй-Левицький). *Зійшов місяць і вдарив ясним промінням по білих хатах* (Вовчок) . . .

Тому то й пишемо:

Віл їв сіно, сіль і всякі сласти (Гребінка). [Сонце] *запекло, почервоніло і рай запалило* (Шевченко) . . .

в) Але ж коли коло кожного слова поставити такі сполучники, то тоді можна відділяти їх запинкою, хоч можна й так лишати, без запинки, н. пр.:

У садку вишні (,) й черешні (,) й яблука (,) й волоськи горіхи (,) і грушки (,) й калина (Вовчок) . . .

Про це гл. ще § 3534, Заввага, стор. 390.

г) Запинкою відділяеть ся, крім того, все **вкличник** і **виклик**, якщо вони стоять не самі, а між иньчими словами, н. пр.:

Доле, де ти? (Шевченко). *Гей, розшаліла ся буря люта!* (Франко). *Встань же, Боже, суди землю і суддів лукавих!* (Шевченко). *Скажи, Мотре, наша сестронько, галонько!* (Вовчок). *Що тут на світі, ах, тутки ся діє?* (Федькович) . . .

Як видно з цих останніх прикладів, запинку ставить ся й **перед** вкличником (і викликом), і **після** нього.

Де ще кладемо запинку, гл. § 406.

2. Ті самі слова, якщо вони стоять самі або на кінці, **Викличник** зазначають ся на письмі **виеличником** (!), н. пр.:

Боже! Лиценько! Ох! . . . Пане гетьмане, і ви, батьки, і ви, панове отаманне, і ви, братчики, хоробрії товариші, і ви, православні християни! (Куліш) . . .

Де ще вживаємо викличника, гл. § 410.

Точка 3. Точкою (.) скорочуєть ся слова [гл. § 308] й вазначуєть ся порядкові числівники, якщо їх пишемо числами [гл. § 321].

Ще де кладеть ся точку, гл. § 405.

Дужки 4. Як пояснюємо якесь слово другим, кладемо те друге слово в дужки (), що ніби те слово до речі не належить, що ми його поза дужки висуваємо, н. пр.:

термометер (тепломір), анархія (безладдя) . . .

Про дужки гл. ще § 413.

Двоточка 5. Як збіраємо ся вчисляти слова, ставимо двоточку (:), н. пр.:

А в хаті мило та любо глянути: лавки й столи липові, образи киянські, хороше мальовані (Вовчок) . . .

Про двоточку гл. ще § 408.

III. РЕЧЕННЯ.

I. СКЛАДНЯ.

324. Не завсіди слово, висказане саме про себе, зрозуміле, не все можна розібрати, що хто під ним думав. От як скажемо такі слова:

мила, їм, бік, ріг,

то ніхто ще не знає, що ми маємо на думці: чи *милу* дівчину, чи кусок *мила*, чи що жінка *мила* посуд; а далі, чи я *їм* хліб, чи *їм* (н. пр., дітям) даю їсти, чи річ іде про *бік* гори, річки, чи про людський *бік*, чи для нас важний *ріг* корови, чи *ріг* вулиці — цього зі самих слів не розбереш.

Що-тільки в реченні набірає кожне слово значіння, тільки в речення можна виміркувати, що в кого на думці.

Воно то й не диво, бо ніхто поодинокими словами не балакає, а тільки реченнями, дарма що на речення складають ся слова. Правда, що нераз одне слово висказує думку, отже в вже реченням, н. пр.:

Горить. Світає . . .

але це вже як до слова, як до частини мови, бо ж не кожна частина мови сама про себе дає зрозумілу думку.

Як іскладати слова, щоб із них виходили зрозумілі речення, то того вчить окрема наука, що так і зветь ся **складнею**, з-грецька: **синтаксою**.

У цій частині книжки подані що-найважніші синтактичні явища нашої мови; багато з них уже обговорено принагідно у другій частині, при науці про слова.

II. ПОДІЛ РЕЧЕНЬ ЗА ЗМІСТОМ.

325. У кожному реченні в свій зміст.

Оповідні

1. Не важко розібрати ся в тому, що, н. пр., реченнями:
Вітер в гаї нагинає лозу і тополю (Шевченко). *Зійшли ся колись дерева на широкім роздоллі* (Франко). *Надворі стогне завірюха, мов звір неситий, завива* (Старицький) . . .

— що ними щось оповідасть ся, через те й такі речення так і звуть ся **оповідні**.

Після таких речень та після всіх иньчих, що висказують якусь правду, ставить ся завсіди **точку** (.).

Запитові

2. Таксамо легко пізнати, що в реченнях:

Чи все буде йому кар вістуном і погрозою в людях? (Франко). *На що стали* (думи) *на папері сумними рядами? Чом вас вітер не розвіяв в степу, як пилину? Чом вас лихо не при- спало, як свою дитину?* (Шевченко) . . .

— що в них містить ся запит, тому то й ці речення звуть ся **запитові**, або просто **питання**.

Після таких речень усе кладемо **питаєнне** (?).

Наказові

3. Такими реченнями, як ось:

Ти, дубе, кріпись! Ти рости та рости, не хились, не кривись, ти глибоко у глїб теердий корїнь пусти, гилля вгору розкинь, ти рости та рости! І до пекла достань, і у пекло заглянь; і до змари достань, і на небо поглянь, і весь світ обдивись, і усе розпізнай, і, що доброго є, ти у себе впи- вай! (Руданський) . . .

— висказуємо наче наказ, через те такі речення звуть ся **наказові**.

Після наказових речень ставить ся **викличєнє** (!).

Але ж усі ті речення, коли їх беремо за рядом, відді- люють ся й **запинками**, а то й **середником** (;) — сим останнім тоді, коли думка ще не зовсім докінчена, і ми бажаємо трохи відпочити (гл. §§ 406, 407).

Бажальні

4. Такі знов речення, як:

Бодай би я не дождала такого слова почути! (Марко Вовчок). *О, бодай же сад той висох, хатка щоб запалась, а ту кладку яворову щоб вода забрала!* (Воробкевич). *Боже, щоб у сю хвилию не заляв нас пророк!* (Франко). *Нехай же його Мати Божа*

поблагословить! (Марко Вовчок). *Най тебе, чоловіче, Бог побє, де ти нам вік пустиє марне й діти осиротив!* (Стефаник)... — такі речення виявляють чи добре, чи погане бажання (проклін), отже і звуться **бажальні**.

5. Із бажальними реченнями вяжуться такі, як ось:

Гори мої високії, не так і високі, як хороші, хорошії! **Викликові** (Шевченко). *Ніч яка, Господи, місячна, зоряна, ясно, хоч голки збирай!* (Старицький). *О, то плаче і ридає уся Україна!* (Шевченко). *Горе моїй недолі! Одуриє нас Єгова!* (Франко)...

Усе це виклики цілими реченнями, то так ті речення так і звуться **викликові**. Зі змісту не важко здогадатися, що в них міститься затаєне бажання.

Бажальні й викликові речення зазначаються на письмі теж **викличниками (!)** на кінці.

326. Усі ці речення можуть бути **притакливі** або **заперечні**, відповідно до того, чи те, що в них балакається, правда, чи ні, чи те, що ними висказується, справді так діється, чи ні, отже речення:

„*Не їсть ся, не п'єть ся, і серце не б'єть ся, і очі не бачать, не чут'є голови*“ — всі оповідні заперечні (Шевченко — Невольник), а далі, що балакається в поемі: „*Замість шматка хліба за кухоль береться*“ — то це вже речення оповідне притакливе.

Таксамо речення: „*Ти, дуде, рости!*“ — наказове притакливе, речення: „*Не хились!*“ — наказове заперечне і т. д.

III. ПОДІЛ РЕЧЕНЬ ЗА ФОРМОЮ.

327. Кожне речення саме для себе висказує одну, суцільну, звичайну думку, як ось видно з прикладів:

За думою дума ром вилїтає (Шевченко). *Плив гордо ястріб в лазуровім морі* (Франко).¹⁾ *Далекая доріженька габюкою* **Просто**

¹⁾ **ЗАВВАГА.** Майже всі ті приклади, як шановні читачі, може, й самі помітили, взяті, а відомих причин, із віршів. А що поети в віршах задля музики (для ритму) гербують (це їх право, гл. § 436.) пера звуківими законами, то й не все зазначають їх на папері. За поетами не зазначували й ми їх, а списували їх іздебільшого так, як у автора записано. Та читачі повинні знати, що у звичайній мові [у прозі] треба писати:

Вітер у гаї нагнає лозу й тополю (гл. § 325¹⁾). *Чом вас вітер не розвіє у степу* (325 2). *І в пекло достань* (325 3). *Плив ястріб у лазуровому морі* (202 1) й т. д.

вєть ся (Вербицький). *Нагуляло ся по небу весняному сонце* (Куліш). *З мого серця лєть ся струмок у море людського горя* (Кіцюбинський) . . .

328. Але ж, як часом декілька суцільних речень змістом лучать ся зі собою, то ми можемо їх усе скласти до купи. Ось, н. пр., три такі речення:

„Не зозуля в лісі затужила. Не пташина в лузі голосила. Сестричка лист писала“ —

— ті речення змістом лучать ся зі собою, у них порівнюєть ся сестру-сиротину з пташками-сиротятами — то ми їх можемо зложити і створити таке одне речення:

Зложене *Не зозуля в лісі затужила, не пташина в лузі голосила, то сестричка лист писала* (Федькович).

Таке речення зветь ся **зложене**, бо на нього склало ся кілька думок; за те таке речення, що має одну думку — зветь ся звичайним або **простим**.

Прості речення, якщо вони стоять про себе самостійно, ми відділяли від себе **точками**, але ж як ті самі прості речення ми зложили в одне — то відділили їх **запинками**.

Иньчі приклади:

„Я пролежав цілий свій вік на печі. Я завше був патріотом. За Україну мою, чи то вдень, чи вночі, моє серце сповняло ся клопотом.“

Із сих трох самостійних простих речень, якщо ми тісніще звяжемо їх змістом зі собою, то вийде таке одне зложене речення:

„Хоч пролежав я цілий свій вік на печі, але завше я був патріотом, за Україну мою, чи то вдень, чи вночі моє серце сповнялось клопотом“ (Самійленко).

Ці прості речення злучено сполучниками: **хоч, але, і** замість точок появили ся **запинки**.

Або:

„Повій, вітре, на Україну. Там покинув я дівчину“ — це два прості речення. Їх можна так ізложити в одне зложене речення:

Повій, вітре, на Україну, де покинув я дівчину (Руданський).

І знов замість точок — **запинки**, замість прислівника „там“, являєть ся слівце „де“.

Отже як до того, скільки думок містять у собі речення, вони ділять ся на

- а) прості речення — як у реченні одна думка і
- б) złożені, коли кілька думок складають ся на речення.

У złożеному реченні поодинокі думки відділюють ся від себе **запинками** (гл. § 406 5). Але якщо думки не дуже вяжуть ся, то можна ставити між реченнями й **середник** (;) (гл. § 407 1а, 3), н. пр.:

Тут можна було побачити типи півночі, з жовтим волоссям на голові, з фінськими лицями; можна було побачити широкі шиї й сірі очі Великорусів; чорняві й рум'яні лиця Українців (Нечуй-Левицький — Хмари). . .

IV. ЧАСТИНИ РЕЧЕННЯ.

329. У кожному реченні мусить бути **присудок** (гл. § 2), **Присудок** а й **без підмету**¹⁾ рідко речення обходять ся (§§ 3, 4). Це **і підмет** головні частини речення.

За присудком питаємо все: *що робить ся?*, *що висказано* в реченні? (який присуд іде?), за підметом: *хто робить?*, *хто той*, що про нього йде висказ у реченні, пор.:

Катруся (хто?) *плакала* (що сказано про Катруся?). *Старий* *замовк* (Стефаник — Катруся). . .

330. Але ж тільки цих двох частин речення не досить, **Предмет** щоб ми могли вже докладно висловити, що думаємо. Ось як сказати:

Ратай оре. Я перебіраю. Наробили Шведи — то все це, що правда, речення, в кожному з них в свій присудок, усюди в підмети, ми думку в них розібрали, але ж ми відчуваємо, що скрізь вона ще не повна. Нам хочеть ся знати — **що** таке оре ратай, **що** перебірав той, **що** про це розповідає, **чого** саме наробили Шведи, нам хочеть ся знати

¹⁾ Інші назви на присудок і підмет — **вислів** та **діяльник**. Назва „вислів“ од того, що про когось щось висловлюють ся, „діяльник“ — хто той, що діє; тільки, на жаль, цієї останньої назви до всіх підметів прикласти не можна — не можна її прикласти, н. пр., до речей, та до інших частин мови, іменників, які бувають підметами, гл. § 339.

предмети, на які спадає дійство ратая (орання), того, що перебірає, та Шведів. І ось ми називасмо ці предмети, додаючи до речень слова:

Ратай оре ниву. Я перебіраю струни.

Наробили Шведи слави.

У сих, поширених уже, реченнях слова: *нива, струна, слава*, — являють ся предметами чисісь роботи: *нива* — орання ратая, *струна* — того, що перебірає, *слава* — Шведів, що її наробили — тому вони так і звуть ся **предметами**.

Із усіх речень видно, що предмети поясняють ближче присудок¹⁾.

Прислівник.
додаток

331. Тай і тим новим додатком не всяк удоволить ся. Може кому буде цікаво знати, н. пр., **де** саме ратай оре, **схоче** знати місце, де відбуваєть ся орання, **як** саме перебірає струни той, що про це балакає, себто, спосіб перебірання струн, кожному схочеть ся знати, **коли** саме наробили Шведи слави, схочеть ся знати час, коли це діяло ся — то й ці речення можна ще так доповнити:

На горі ниву ратай оре. Мовчки струни я перебіраю.
Наробили колись Шведи слави.

Усі ці нові слова теж пояснюють присудки, вони подають обставини, **де**, **як** і **коли** дійство робить ся, чи робило ся, відповідають на ті ж самі питання, на які відповідають прислівники (гл. § 297). Через те вони в реченнях і звуть ся **прислівниковими додатками** або **обставніми** словами, — подають обставини, серед яких дійство відбуваєть ся.

Прикметник.
додаток

332. Тепер кожному вже зовсім ясно, як і що. Але ж іще може декому забажаєть ся знати, н. пр., **як**а саме та нива, що її оре ратай, **які** струни перебірає той, що грає, **якої** саме слави наробили Шведи, й тоді ще доповнить ся речення словами, що власне пояснюють ті й мена, які ми назвали, отже:

На горі вбогу ниву ратай оре (Чернявський). *Мовчки струни бандури* (= бандурині) *я перебіраю* (Куліш). *Наробили колись Шведи великої слави* (Шевченко).

¹⁾ Інчі назви, які найдете по граматиках — невдатні, н. пр.: **додаток**, так наче б додатками не були інчі додаткові частини речення (прислівн. додаток, чи прикметн.).

За всіма цими словами ми питаємо ся слівцями: **який?**, **яка?**, **яке?**, **які?**, себто, такими самими, як за прикметниками (гл. § 6^а) — і через те така частина речення, що поясняє одне якесь ім'я в реченні, так і зветь ся **прикметниковим додатком**¹⁾.

І коли без присудка, а то деколи й без підмета, речення **не може** бути — то без тих трох частин воно може обійти ся; ці три частини тільки додають ся на те, щоб повніща була думка. Через те й усі три вони докупі звуть ся **додатковими частинами** речення або **побічними**, що то вони не мають уже такого великого значіння, як головні (присудок і підмет).

V. РЕЧЕННЯ ГОЛЕ Й ПОШИРЕНЕ.

333. У граматиці мають окрему назву такі речення, що в них є тільки головні частини, й такі, що поширені додатковими частинами. Ці останні так і звуть ся **поширені**. Ось, н. пр., таке просте поширене речення:

Туга сїє думи свої по широкій країні (Франко) . . . **Поширене**

пор.: *Розганяє чорні хмари промінь сонечка ясний* (Грабовський). *До утренї завив з дзвіниці великий дзвін* (Шевченко). *На річечці якійсь маленькій стояв колись млинок* (Гребінка). *Вітер вис під вікном сумний псалом* (Лепкий). *Чоловік із нудьги зовсім занепає здоров'ям* (Вовчок). *На рїках вавилонських і я там сидїв* (Франко) . . .

Такі речення можна порівняти з хатою, прикрашеною в середині образами, рушниками, малюнками і т. д.

334. Такі ж речення, що додаткових частин не мають, можна порівняти з голою хатою, в якій є тільки те, що на хату складаєть ся: стеля, стіни, долівка. То й речення, що має тільки головні частини, так і зветь ся **голе** або **непоширене**, н. пр.:

Сонце гріє. Вітер віє (Шевченко) . . . **Голе**

пор.: *Сонце заходить. Гори чорніють. Пташечка тихне. Поле німіє. Радіють люде* (Шевченко). *Стемніло. Втигло. Кров дзюрчить. Холоднуть трупи. Лягає тїнь* (О. Козловський). *Поблідло личко. Згасли очі. Надія вмерла. Стан вігнув ся. І я заплакав* (Грабовський). *Минають дні. Минають ночі. Минає літо. Шелестить листя. Гаснуть очі. Заснули думи. Серце спить. І все заснуло* (Шевченко) . . .

¹⁾ Инакше звуть його ще коротко: **означення**, але це теж назва не-вдатна, бо ж, власне, всі додаткові частини речення — **означення**.

Таких речень уживається звичайно в описах природи та малюванню почувань, якщо хочеться викликати велике вражіння.

VI. ПРИСУДОК.

Що буває присудком

335. Як роздивити ся в таких прикладах:

Ніч темна людей всіх потомлених скрила під чорні, широкі крила (Леся Українка). *У Луцьку, слашнім місті, вібрав ся люд увесь* (Грінченко). *І небо невміте, і заспані хвилі* (Шевченко) . . .

Брехун собі воріг (Квітка) . . .

Роза всьому світові гожа (Франко) . . .

Ой, одна я, одна, як билинонька в полі (Шевченко). *Сонця мало, рясту мало і багато хмари* (Шевченко) . . .

Тут нам любо, тут нам мило разом заспівати (нар. пісня). *Чи дома, дома наш пан господар?* (нар. колядка). *В моїй хатині тепло, сухо* (Сташницький) . . .

Коню мій крилатий, гайда в гарную країну! (Кримський). *Сірома до вдовівни наппростець шелестъ за рушниками* (Шевченко). *Жінка чап-чап-чап на своє ліжко* (Франко) . . .

Ягнятко в плач (Глібів). *Садок вишневий коло хати* (Шевченко). *Голодній курці просо на думці* (нар. припов.). *Еней був не по серцю Юноні* (Котляревський) : . .

(Я рад, що) *ви такої думки* (Кониський). *Ії терпіння другого рода* (Франко). *Я й ні гадки собі . . .*

— як роздивити ся в них, то буде ясно, що присудком може бути кожна частина мови, яка тільки подає присуд про щось, отже: дієслово, ім'я (іменник, прикметник, заіменик, числівник), прислівник, виклик, приімениковий вислів (іменик із приімеником, § 282), різні фрази і т. д.

Сполучка **336.** Як присудком буває імя, то звичайно в підметом єднає його т. зв. сполучка, н. пр.:

Суддею був ведмідь, вовки були підсудки (Гребінка). *Він наш (є) сусіда і з покійним батьком був приятель* (Тобілевич) . . .

Властиві присуди є слова: *суддею, підсудки, приятель* — а слова *був, були* тільки сполучують підмети з присудками. Се пізнати з речення: *він наш сусіда*, де слово *сусіда*

виразно являєть ся присудком, а слівце „є“ (сполучка) пропущене, гл. § 337.

1. Із першого прикладу виходить, що присудкове імя **Присудк.**
імя може вживати ся в оруднику або в називнику. В оруднику стоїть воно тоді, як про когось балакаєть ся, що він тільки виступає в якійся ролі, під якимось видом [пор. *суддею був ведмідь*] (гл. § 431), в називнику тоді, як балакаєть ся про когось, що він справді в тим, чим його малює присуд (*з батьком був приятель*),

пор. *Як вам мамо, не наймичка, я і в своїй матері не була наймичкою* (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я) . . .

2. Через те, як присудком є самий прикметник, то він **Присудок**
— прикм. ніколи не може вживати ся в оруднику. Бо ж як ми про когось балакаємо, що він, н. пр., *гарний, добрий, поганий* — то це вже ми висловлюємо на основі якогось досвіду, подаємо чіюсь постійну прикмету. То так мусимо балакати тільки:

Дівчина (є, була) *гарна*. *Він* (є, був, буде) *великий* і т. д. (ніколи: гарною, великим),

пор.: *Дурна єси та нерозумна* (Шевченко). *Непевний був Максим отой, брате* (Шевченко). [*Дочечка*] *страх жорсткая була, а генерал був страх богатий* (Шевченко) . . .

3. Крім слова „бути“ бувають сполучками такі дієслова: **робити ся, стати, показувати ся, видавати ся, називати, іменувати ся . . .**

пор.: *Зробив ся несамовитий* (Котляревський). *Зробив ся паном. Я чув од людей, що ви стали великий пан* (Тобілеґич). *Ти другом, братом і сестрою сіромі стала* (Шевченко). *Як народивсь Христос, то котрі хрестились, так свя тими стали, котрі ж плювали, то камінем стали* (Куліш — Записки о Юж. Русі). *Котора гуска птавувать ся красна, ту й лови* (Слов. Грінч. III, 269). *Одалеки все видають ся меншим* (нар. погов.). *Не називаю її раєм тієї хатиночки у гаї* (Шевченко). *Хутори йменували ся Михайлівкою* (Стороженко) . . .

І після таких сполучок, як бачимо, вживаєть ся, називн. й орудника в такому самому розумінні, як під 2.

337. Коли сполучкою в теперішній час дієслова „бути“, **Бути** то вона в укр. мові майже все пропускаєть ся, н. пр.:

Оті прямі колоски зовсім (= в) пустієльнікі (Гребінка). *Нерідний син Ярема, та щира дитина* (Шевченко). *У хаті*

вимно, тежно (Старицький). *Незбечне оружжя жіноча краса* (Франко) . . .

Часто знов заступаєть ся вона в тепер. часі заіменниками: **то, це**, при чому підмет від присудка відділяєть ся пружкою [—]. (гл. § 411), н. пр.:

Сміле слово — то наші гармати, світлі вчинки — то наші мечі (Грабовський). *Гнів — це вогонь* (Франко) . . .

Зрештою, пружкою й так часто відділюєть ся підмет (гл. § 411) від присудка, коли на присудок хочеть ся звернути особливу увагу н. пр.:

Книги — морська глибина (Франко). *Усюди сироти — ледащо* (Шевченко) . . .

Розумієть ся, що коли присудком є **тільки** тепер. час дієслова „*бути*“ у значінні: *існувати*, то його у звичайній мові опустити не можна, отже:

Всюди є передслово, а в мене нема (Шевченко). *Єсть на світі доля, єсть на світі воля, єсть люде на світі* (Шевченко) . . .

Але й тут, коли маєть ся на думці, що щось є в когось (хтось щось має), то „*є*“ може пропускати ся — головно в віршах, н. пр.:

У цариці моєї (є) високий дворець (Франко). *У сусіда (є) хата біла, у сусіда (є) жінка мила* (вар. пісня) . . .

338. Буває і зложений присудок, н. пр.:

Годі тобі сидіти та байдики бити! (вар. погов.). *Довго я не хотіла коритись весні* (Л. Українка) . . .

Це після присудкових прислівників: **годі, треба...**, після присудкових прикметників (§ 202а, II1): **рад, варт, повинен...**, після способових дієслів (§ 226 2), та ще й иньчих дієслів, що висказують рух, настрої, страх (*любити, бояти ся, соромити ся...*),

пор.: *Годі вглиблятись у рану затрутую* (Франко). *Треба, доню, лічить, плату, зароблену плату* (Шевченко) . . .

Браття, я для вас рад жити, серця свого кровю рад ваше горе вжити (Франко). *Чом ми вам платить за сонце не повинні* (Шевченко). *Ой, дьдю (= тату), не годен я в війську вибути* (Стефаник). *Весь світ не годен заповнити мені моєї страти* (Франко). *Небо й земля ладні були загоїти смертні рани* (Нечуй-Левицький). *А я вам співати готов* (М. Устиянович) . . .

Думала (вдова) *іти в черниці або втопитись* (Шевченко). *Не хочу я женити ся, не хочу я братись* (Шевченко). *Ніхто не може світа*

пережити (нар. припов.). *Діти стали хвалитись обновами* (Шевченко) . . .

І згадую Україну, і згадають бою ся (Шевченко). *Люблю дивитись, [як пшениця на ниві золотом блищить]* (Коніський) . . .

Пусти мене, моя мати, на вулицю погуляти! (нар. пісня). *І за Україну молитись чернець Палій пошкандибав* (Шевченко) . . .

Як добре вдумати ся, то всі ці дісеіменики — друга частина зложеного присудка — являють ся додатковою частиною присудка, то предметами (§ 342), то прислівниковими додатками (§ 344).

У народній прозі і в деяких письменників часто додасть ся до діслівного присудка форми діслова: „*взяти*“, щоб зробити присудок нагляднішим, н. пр.:

*взяв і пішов, узяв тай умер*¹⁾ . . .

пор. *Узяли йому руки ізв'язали* (нар. дума). *Вітер похитне, пляшка візьме та й кине* (Щоголів). *Оце! Узляла б отут та співала* (Нечуй-Левицький — Хмари) . . .

Пор. іще стор. 273.

VII. ПІДМЕТ.

339. Як розібрати всі ці речення:

Хруці над вишнями гудуть (Шевченко). *Виглянуло над Чигрином сонце ізза хмари* (Шевченко) . . .

Ми вкупочіі колись росли (Шевченко). *Сама заснула коло їх . . . затихло все* (Шевченко). *У лісі хтось розклав вогонь* (Гребінка) . . .

Ситий голодного не розуміє (нар. прип.) *Старий заховавсь у степу на могилі* (Шевченко) . . .

Один у другого питаєм (Шевченко) . . .

Тяжко дітей годувати у безверхій хаті (Шевченко). *Божитись гріх!* (нар. погов.). *Не вернуть ся сподівані* (Шевченко) . . .

— то стане ясно, що підметом може бути кожна відмінна частина мови.

Але ж і невідмінні частини мови (а то й цілі фрази) можуть бути в реченні підметами, н. пр.:

Коло (є) *приіменик*. *Тяжко прислівник*. *І* — *сполучник*. *Ох* — *виклик*.

Важно тільки, щоб підмет відповідав на питання: *хто?, що* (є)?, *хто, що* (щось робить)?, значить, щоб стояв у *називнику*:

Обридло мені твоє зараз (нар. погов.). „*Хиба ревуть воли, як ясла повні*“ — *відомий роман Мирного* . . .

¹⁾ Такі форми нагадують потрохи зложеноу форму минулого часу в романських, германських і в деяких славянських мовах, при чому „*взяв*“ грає тут ролю наче помічного діслова.

ЗАВВАГА. Цей підмет зветь ся **граматичний**, і в граматиці може бути мова **тільки** про такий підмет, такий, що стоить у **називнику**. Від нього треба відрізняти т. зв. **льоґічний підмет**¹⁾, який може стояти собі в якомунебудь відмінку, а щоб тільки подавав особу або річ, про яку балакаєть ся, н. пр.:

Мете сніґом [льоґ. підм. (орудн.) — грам. немає]. *Не стало дров* [льоґ. підм. (родов.) — грам. немає]...

VIII. БЕЗПІДМЕТОВІ РЕЧЕННЯ.

340. Уже з останніх двох речень пізнати, що в українській мові можуть бути речення, в яких підмета не буває²⁾. Ці речення так і звуть ся **безпідметові** (§ 4).

Безпідметових речень уживаєть ся в укр. мові часто, і то 1. деколи при явищах природи, н. пр.:

На світ благословить ся. Вечоріє. Блискає...
пор.: *Запалало... і стеміло... Застогнало в небесах... Загомоніло на горах, полях, в борах* (Метлинський). *І світає, і смеркає* (Шевченко). *Над водою піддувало холодком. За скелями починало яснїти: світало вже* (Васильченко)...

2. після деяких присудків та присудкових висловів, н. пр.:

Щебетання, реготання оддалеки чути (Куліш). *Отак мені доведеть ся свято зустрічати* (Шевченко). *Треба крови, брата крови* (Шевченко). *Нї, не того мені шкода, а*

¹⁾ **Льоґіка** — наука про думання. І та наука розрізняє **присудок** і **підмет**, але ж вона не дивить ся, з кількох слів складаєть ся одне й друге, там важні тільки сам присуд і сам підмет. От, у реченні: „*Кожна пригода до мудрости дорога*“ (нар. прип.) — льоґічний присуд: „*до мудрости дорога*“, — льоґічний підмет: „*кожна пригода*“.

Більше складових частин льоґічне речення не знає.

У граматиці присудок — „*дорога*“, підмет — „*пригода*“, решта — це додаткові частини, яких льоґіка не знає.

²⁾ Дехто зве ще ті речення **вдовими** (Залозний), але ж нам видаєть ся, що немає потреби до граматики заводити цього порівняння з родинного життя (всі граматики иньчих мов, де є такі речення, не внають иньчої назви, а тільки — **безпідметові речення**) тим більш, що сиротами лишать ся слова більш без присудка в реченні, ніж без підмета, і тоді б тільки речення було вдовим, як би присудка не було.

марніє моя врода (Шевченко). *Щоб лани широкополі, і Дніпро, і кручі було видно* (Шевченко). *Церкву-домовину полагодить нема кому* (Шевченко) . . . ;

3. у неособових висловах (гл. § 433), і то:

а) коли не хочеться назвати того, хто робить, або й із якихось причин не можна його назвати, н. пр.:

У нашім селі чинять два храми (Федькович). *За моє жито ще й мене бито* (нар. прип.). *Череду й отару розпродано* (Мирний). *Казано в середу взяти цювобранців по обіді* (Вовчок). *Нас, пане, навчили* (Шевченко). *А, тимчасом, світить з усіх вікон у титаря* (Шевченко) . . .

б) коли говориться загально, або щось таке, що всім відоме, н. пр.:

Так було у Трої, так і буде (Шевченко). *А вже ж мені старенькому без коня пропадати* (нар. дума). *Де гарно їсться, там і п'ються* (Котляревський). *Перепадало мені пераз за Сашка* (Васильченко) . . .

в) коли діячем являється якась немовтаємна сила, н. пр.:

І слід за нею замело (Франко). *Попів вітром розмахало і сліду не стало* (Шевченко). *Мене по волі й неволі носило всюди* (Шевченко). *Руки відніме тому, хто доторкнеться мене* (Франко). *Ії очі знов потягло в степ* (Печуй-Левицький) . . .

г) у неособових мовних зворотах, н. пр.:

Ой, не спиться, не лежиться, і сон мене не бере (нар. пісня). *Мені боляче. Мені сеї ночі таких ягід снилося* (Федькович). *Захотілося на старість гетьманувати* (Куліш). *Заболіло коло серця* (Шевченко). *Мені полегчало, а з чого, з чого полегчало мені?* (Шевченко). *Хоч погано, а все таки якось жилося* (Шевченко) . . .

г) в таких реченнях, де висказана якась пайка, де балакається про якусь частину (гл. § 4225), що її взято в цілого, н. пр.:

На панськім дворі такого столів понакривано (Із Рудченка). *Понашевчувалось у хату такого народу — і родичі, і свати, і чужі* (Слов. Грінч. III, 310). *А дяків і не рахуй, такого понаходилося* (Федькович). *На другий день після боярських ловів густо тухольського народу роїлося по майдані* (Франко) *Людей росте, а землі ні* (Лепкий) . . .

Як добре роздивити ся в усіх тих прикладах, то видно буде, що в безпідметових реченнях присудок по найбільшій частині стоїть у **середньому роді** (§ 417); це найкраще пізнати по формах дієслова в минулому часі (*замело, блискало, полегчало . . .*).

ІХ. ПРЕДМЕТ. .

Предмет **341.** Присудок доповняється предметом, себто, такою
у: частиною речення, на яку звертасть ся дійство підмета (§ 330). Ось кілька предметів:

знах. *Вітер гне **тополю** до самого долу* (Шевченко). *Я так люблю її, мою **Україну** убогу* (Шевченко). *Народ порве **шкарлуці** пересуду* (Франко). *Великою водою ворочать великі **млини*** (Гребінка) . . .

*Запорозжці приймали **всїх** у своє військове брацтво* (Куліш) . . .
*Чоловік умер, **двоє** діток мені покинув* (Вовчок) . . .

Із сих прикладів виходить, що предмет стоїть у **знахіднику**. Але ж бо бувають предмети і в п'ячих відмінках, н. пр.:

даваль. *Молітьс^я **Богові** святому, молітьс^я **правді** на землі, а більше на землі **нікому** не поклонітьс^я!* (Шевченко). *Не засидуй **багатому*** (Шевченко) . . .

родов. *Я **цастя** ждав, на злигодні здобув ся; я **світу** ждав, у темряві зостав ся* (Куліш). *Одного в Бога я **благаю*** (Шевченко) . . .

Із прикладів виходить, що предмети бувають іще в **давальному** (§ 426) та **родовику** (гл. § 422).

Буває й так, що в одному реченні є два **предмети** (гл. § 426 4), н. пр.:

*Подай **душі** убогій **силу** . . . , щоб (слово) **людям** **серце** розтопило!* (Шевченко). *І знов **мені** не привезла **нічого** пошта з **України*** (Шевченко) . . .

Що буває
предм. **342.** Коли вібрати всі ці приклади, то буде видно, що предметом у реченні бувають іменики (*тополю, Україну, шкарлуці . . .*), заіменики (*її, нікому, мені*), прикметники (*багатому*) та числівники (*двоє, одного*). Крім того, може бути предметом і дієприкметник, н. пр.:

***Береженого** Бог береже* (нар. припов.) . . .

Через те, що відносини в мові зазначають ся не тільки відмінками, а й приіменниками (§ 282), а предмети вказу-

ють саме на відносини, то вони можуть бути виражені йменами з приєменниками (приємениковий вислів, гл. § 282), н. пр.:

Ми в осени таки похожі хоч капельку на образ божий (Шевченко). *Повірюєм ще трохи в волю* (Шевченко). *Воздвиженський не вважав на увагу, чи невагу своїх слухачів* (Печуй-Левицький). *Так марили айстри про трави шовкові, про соняшні дні* (Олесь) . . .

прим.
вислів

Розуміть ся, що предметом буває й дієслово в дієименнику, н. пр.:

Дочка вечерять [= вечерю — знахідн.] *подає* (Шевченко). *Дай життя, серцем жити* (= життя), *і людей любити* [= любови людей — родов.] (Шевченко) . . .

дієименник

пор. *Ходім шукати вечерять* [= вечери — родов.] (Шевченко). *І згадую Україну і згадять* [= згадки — родов.] *бою ся* (Шевченко) . . .

Такими ж предметами являються ся, властиво, й дієименники у вложених присудках після способових дієслів (гл. § 338):

Думала піти в черницї = про вступ до монастиря. Не хочу я женити ся = не хочу жінки і т. д.

343. Із усіх предметів найважливіший предмет у знахіднику. Він стоїть усе після перехідних дієслів (§ 224), і на ньому найкраще пізнати, як то на предмет звертає ся дійство підмета. Через те цей предмет так і зветь ся справжнім або властивим предметом (гл. ще § 427 1).

Справжній
предмет

Якщо перехідне дієслово заперечене, н. пр.:

Не любиш правди (Тобілевич). *Не кидай матері!* (Шевченко). *Чом не тямши посольства свого і його заповіта?* (Франко). *Не призывайте всус Бога* (Кониський). *Обіцянки не забувай ся* (Котляревський) . . .

то, як із тих прикладів виходить, справжній предмет кладеть ся в родовику (гл. § 422 3, 4).

Тільки ж ув укр. мові не так уже докладно переведений цей закон. Часто і в заперечних реченнях бачимо предмет у знахіднику, н. пр.:

Заперечно
речення

Не покрийть Україну червоні жупани (Шевченко) . . . і то головню тоді, коли лад слів у реченні такий, що предмет стоїть перед дієсловом, н. пр.:

Я рідну Україну не проміню на чужину (Глібів) . . . пор.: *Не вимили біле личко снізоньки дівоці . . . , не розплете білу косу, хустку не зав'яже* (Шевченко). *Чому мені Бог не дав сестру* (Федькович). *Тай си не подав їмъ своє в неславу* (Франко). *Ярема не клеє долю* (Шевченко) . . .

Ту перлину не діста ти ні з печер землі, ні з моря (Самійленко).
Не молила ся за мене, поклони не била моя мати (Шевченка). *Одна, тай ту не буду бачить* (Тобілевич). *У нас великі приправи не найде те* (Федькович). *А її саму не обмовляють, не прозивають* (Маковей). *Жаданий спокій мій ти не тривожи, дикий серця пал не воружи* (Черкасенко) . . .

Справжній предмет став завсідні підметом, якщо речення в діяльного стану перевернемо у страждальний — від того і веть ся цей стан ще й предметним (гл. § 235), — н. пр.:

Діяльний стан:	Страждальний стан:
<i>Шевченко написав „Княжну“.</i>	<i>„Княжна“ написана Шевченком.</i>
<i>Мати пестить дитину.</i>	<i>Дитина пещена матіррю.</i>

Докладніше про предмети в родовому відм. гл. § 422, у давальн. гл. § 426.

X. ПРИСЛІВНИКОВИЙ ДОДАТОК.

Що буває прислів. додат.: **344.** І прислівниковий додаток доповнює та пояснює присудок (§ 331), н. пр.:

Кругом столітній ліс росте, там озеро видати (Воробкевич) . . .

Ой, високо сонце сходить, низенько заходить (Шевченко) . . .

Опівночі айстри в саду розцвіли (Олесь) . . .

І росли води, і прибували дуже на землі (Куліш) . . .

Ти знов чогось сумуєш, Наталко? (Котляревський) . . .

прислівн. Усі ці прислівникові додатки, що подають: місце (*кругом, там*), спосіб (*високо, низенько*), час (*опівночі*), ступінь (*дуже*), причину (*чогось*), — виражені в сих прикладах прислівниками.

А, тимчасом, в таких речення, як ось:

Імя *Високими та широкими Дністровими берегами* (де?) *постелились шовкові трави молоденькі* (Федькович). *Іду я тихою ходою* [як?] (Шевченко). *Ото було тими вечорами довгими осінніми* (коли?) . . . *заберу обойко до себе на коліна та почну на добрий розум навчати* (Вовчок) . . .

— у тих реченнях прислівниковими додатками являють ся скрізь імена.

Та на ті ж самі питання, як прислівники, можуть одповідати і приіменикові вислови, імена з приіменниками, н. пр.:

Із хмар (звідкіля?) *тихо виступають обрив високий, гай, байрак* (Шевченко). Вони *без огляду й тривоги* (як?) *ідуть на стрічу* (чого, на що? § 345 7) *сонцю золотому* (Франко). *По весні 1663. року* (коли?) *двоє подорожних верхи зблизились до Київа* (Куліш). *Чоловік із нудьги* (чому, з якої причини?) *зовсім занепає здоров'ям* (Вовчок) . . .

прім.
васлів

Отже прислівникові додатки можуть бути виражені: прислівниками, іменами і приімениковими висловами. Буває, що й дівіменик у зложеному присудку (після дісслів руху) можна вважати за прислівниковий додаток наміру [гл. § 345 7, § 392], н. пр.:

І за Україну молитись [на що?] *чернець Палій пошкандибав* (Шевченко) . . .

345. Прислівникові додатки поділяють ся — як видно в усіх цих прикладів — на додатки: Поділ прислівн. додатків:

1) місця, на питання: **де?, куди?, звідкіля? . . .**

місце

пор.: *Не на Україні, а далеко, аж за Уралом, ви бленом старий варнак мені розказував про криницю* (Шевченко). *Виряджала в світ мене матінка* (Руданський). *Ой, за гори та буйний вітер віє* (нар. пісня) . . .

гл. ще § 428 2, § 430 3, § 432 1

2) способу, на питання: **як?**

спосіб

пор.: *Трома струмками ніт із його дзюрчав* (Грабовський). *І добрі й заможні всі нас на повазі мають* (М. Вовчок). *Іде на вулицю гулять гордіще гордої царци* (Шевченко) . . .

гл. ще § 423 2, § 430 5, § 432 3

3) часу, на питання: **коли?, відколи?, довкі?, як довго?**

час

пор.: *Ще за Гетьманщини старої діялось* (Шевченко). *Не було частя вранку, не буде й до останку* (нар. приказка). *Я каралась весь вік у чужій хаті* (Шевченко). *Сороочку до зносу носить* (Шевченко) . . .

гл. ще § 423 1, § 428 1, § 430 4, § 432 2

4) ступня, на питання: **як дуже?**

ступень

пор.: *Радуй ся, Хвесе, кіт сало несе; радуй ся вельми, бо вже перед дверми* (Номис — приказка). *Матуся дуже побивались . . . Журиє ся наш Грицько, страшенно журиє ся* (Ганна Барвінок) . . .

причина 5) **причини**, на питання: **чому?**, **через що?**
пор.: *Осика все мене чогось лякає* (Ліся Українка). *З великого розуму в дур заходить* (Номіс). *З переляку вмерла Катерина* (Шевченко). *Від тої грижі й самоти ти зів'яла* (Франко) . . .
пор. іще § 423з, § 430 з

засіб 6) Крім того, розрізняємо ще прислівниковий додаток **засобу**, на питання: **чим?** (гл. § 430 1):

Пишу пером. Орю кіньми. Чи городом, чи то селом мете собі, мов помелом (Шевченко). *Часами вітер набіжить і сірим туманом повіє* (Лепкий) . . .

Тут треба дивити ся, щоб не заплутати ся, щоб засобу (знаряду, п'ят.: *чим?*) на прийняти за спосіб (на питання: *як?*).

Засіб (§ 430 1):

Помітують циганом [ким?]

Спосіб (§ 430 5):

Пустиня циганом [як?] *чорніла* (Шевченко) . . .

намір 7) Прислівникові додатки можуть подавати ще й **намір**, на питання: **на що?** (§ 375), н. пр.:

Купив оце я собі на потріб дерева (Слов. Грінч., III, 382). *Не для людей, тісі слави мерезані та кучеряві оці вірші віриую я* (Шевченко). *Слова до ради, руки до звади* (нар. припов.). *Іванець для своєї користи роздуває старе огнище* (Кукліш). *Мати сина на глум оженила* (нар. пісня) . . .

допуст 8) А такі приклади як:

Верба росте без коріння (хоч не має коріння), *камінь росте без насіння* (нар. пісня). *Без надії буду сподіватись!* (Ліся Українка). *Хлібороб працює без огляду на спеку* (хоч в спека) . . .

— вказують, що щось робить ся без огляду на щось.

Це прислівникові додатки **допусту**. Вони стоять на питання: **без огляду на що?**¹⁾. Тут присудком допускаєть ся такі речі, що їх або не буває у світі, або бувають дуже рідко (гл. § 377).

умова 9) Та є ще прислівникові додатки **умови** на питання: **на якій випадок?**, **з якою умовою?** (гл. § 376), н. пр.:

Свічки в мене про всяк час (Слов. Грінч., III, 456). *Одежда пригорта на зиму* . . .

¹⁾ Звичайно питають ся в нас: „не дивлячись на що?“ — та це явний москалізм, переклад московського: „не смотря на что?“ Ту фразу треба омшати!

10) І міру може подавати прислівниковий додаток, на **міра** питання: **як далеко, як багато?** (гл. § 428з), н. пр.:

На чотирі милі мене славні Запорозіці своїм трупом крили (Шевченко). *На новий рік прибавило ся дня на зайчий скік* (нар. погов.) . . .

Розуміть ся, що в одному реченні може бути кілька прислівникових додатків, і що ті додатки можуть бути різні щодо змісту, н. пр.:

Так (як? — спосіб) *марили айстри в саду* (де? — місце) *в осені* (коли? — час) [Олесь] . . .

ЗАВВАГА. Тут усе треба дуже дивити ся, щоб приіменикового вислова не приймати за прислівниковий додаток, коли він є предметом. Слід тямити, що за предметом треба питати ся все як за відмінками (*від кого?, до чого?, у кого?, на що?, у чім?* і т. д.), за прислівниковими додатками як за прислівниками (*де?, куди?, відкіля?, коли?, відколи?, як?, чому?* і т. д.), н. пр.:

Предмети:	Прислівн. додатки:
<i>Візьми це від мене</i> (від кого?)	<i>Зачинились од зима</i> (з якої причини?) <i>двері</i> (Лепкий).
<i>До нього</i> (до кого?) <i>лист писаний.</i>	<i>Чи впускати гостя до господи,</i> (куди?), <i>чи ні?</i> (Куліш).
<i>Повірусм це трохи в волю</i> [в що?] (Шевченко)	<i>В той день</i> (коли?) <i>мене не було дома,</i> і т. д.

ХІ. ПРИКМЕТНИКОВИЙ ДОДАТОК.

346. 1. У реченні зустрічаєть ся часто, що якесь імя — чи підмет, чи предмет, чи присудкове імя, чи прислівниковий додаток, коли він висказаний імям — має при собі додаток, який ближче пояснює це імя, каже, яке саме воно, подає його прикмету, отже — має свій прикметниковий додаток (§ 332), н. пр.:

Безкраї, чорні і сумні за ночами минають ночі (Франко). *Годі скіти рабами, час кормигу нечесну знести!* (Грабовський). *Праця тяжки стан недужий мій гне* (Грінченко). *Вони братії і христіяни, а ти — деспот скажений!* (Шевченко). *Ще за гетьманщини святої, давно це діялось колись* (Шевченко). *Очі сушить туга вогнем запальним* (Лєся Українка) . . .

Що буває
прикмет-
додат.:

прикм.

Із цих прикладів видно, що прикметниковим додатком у реченні буває найчастіше таки самий прикметник, од того й назва цієї частини речення.

Як приглянути ся до тих усіх додатків, то пізнати, що вони годять ся з імям, до якого належать, у **роді** [*кормиву* (ж. р.) — *нечесну* (ж. р.)], **числі** [*ночі* (мн.) — *безкраї* (мн.), *кормигу* (од.) — *нечесну* (од.)] і **відмінку** [*кормигу* (знах.) — *нечесну* (знах.)].

2. Та як роздивити ся по цих реченнях:

заім., числ.,
діспривм.

І не в однім отім (яким?) *селі людей у ярма запрягли пани лукаві* (Шевченко). *По своїй* (по якій, по чий?) *по землі своєю* (яку?, чию?) *кров пролили, і зарізали брата* (Шевченко)...

Нема на світі України, не має другого (якого?) *Дніпра* (Шевченко). *Ой, три* (скільки?) *шляхи широкій докupi зійшли ся* (Шевченко) . . .

Натягнуті струни тремтять і бреньять од горя, од щастя й муки (Одарка Романова). *А сум усе душу огортає, і серце втожене болить* (Старицький) . . .

як розглянути ся по них, то й за іменики, й числівники, й дісприкметники виявляють таку саму згоду й відповідають більш-менш на таке ж питання, як прикметник — то й вони теж являють ся скрізь у тих реченнях прикметниковими додатками.

Розуміть ся, що це відносить ся тільки до таких заімеників і числівників (§ 216), що скидають ся на прикметник, себто, годять ся в імям, до якого належать, у роді, числі та відмінку.

3. У таких прикладах, як:

родов. відм.

Смерть матері (= материна) *була першим великим Марковим горем* (Грінченко). *І оживе добра слава, слава України* [= українська] (Шевченко). *Не в лоні рідного народу* (= народнім), *а в стані зрадників* (= зрадницькім) *зростає* (Чернявський) . . .

— скрізь іменики в родовику: *матері, України, народу, зрадників* — можна заступити прикметниками:

материна (смерть), *українська* (слава), *народнім* (лоні), *зрадницькім* (стані) . . .

— отже всі ті родовики теж являють ся прикметниковими додатками.

Виходить, що кожний іменик у родовику, що пояснює якесь ім'я в реченні, теж може бути прикметниковим додатком (гл. § 424).

4. Із таких прикладів, як ось:

Хай царює над нами отой кедр на Ливані [= ливанський] (Франко). *То були фараони, погань лютая, без Бога* [= безбожні] (Шевченко). *Наум Дрот був парень на все село* [який?] (Квітка). *Козацька церква невеличка стоїть в похиленім хрестом* [яка?] (Шевченко) . . .

приімен.
вслів

— із них видно, що прикметниковим додатком може бути й ім'я в приіменіком, коли воно тільки пояснює ближче якесь ім'я, подає його прикмету.

Сюди ж належать усі приіменикові вислови, що заступають заіменики в прикметниковими формами (гл. під 2), н. пр.:

У мене (= мов) *серце болить* (Тобілевич). *Чи в тебе* (= твоя) *голова не крутить ся од цієї філософії?* (Печуй-Левицький) . . .

Такі вислови йдуть у мові рівнобіжно з давальн. відмінком; адже ж кажуть іще:

мені *серце болить, чи тобі* *голова не крутить ся* . . .

так, що давальн. відмінок теж наче грає тут ролю прикметн. додатка (гл. § 426 7).

5. Із таких знов прикладів, як:

Прикладка

Князь Ярослав (який?) *заповіт своїм дітям покинув* (Ковоненко). *У славному, преславному місті Чигирині* (в якому?) *задзвонили в усі дзвони* (Шевченко). *Аристотель* (котрий?) *мудрець Олександра навчав* (Франко) . . .

— пізнати, що прикметниковим додатком може бути й іменик у тому ж самому відмінку, що й ім'я, яке той іменик пояснює (пор. *князь* — називн., *Ярослав* — теж; *в місті* — місцев., *у Чигирині* — теж) . . .

Такий прикметниковий додаток зветь ся **прикладкою**.

Коли до нього належить більше слів, то його відділяється від ім'я, до якого він сам належить, **запинками** (гл. § 406 3).

пор. *Цвітка* *дрібная* *молила* *неньку* (яку саме?), *весну* *раненьку* (М. Шашкевич). *Оце* *ледащо* (йдуть прикмети:), *цирий* *пан*, *потомон* *сетьмана* *дурного*, *і* *презавзятий* *патріот*, *і* *християнин* *ще* *до*

того — у Києві іздить всякий год (Шевченко). Гей, у Луцьку, **славнім містї**, зібрав ся люд увесь (Грінченко) . . .

То через те, що ця прикладка являєть ся немов окремим реченням, у якому вона повинна б бути присудком супроти імя, яке пояснює (*ленька — це весна, ледащо — це пан, потомок єтьмана дурного, патріот і т. д.*).

ЗАВВАГА. І тут треба дивити ся, щоб не переплутувати прикметникових додатків, виражених приіменниковими висловами з предметами та прислівниковими додатками. Треба все мати на увазі, що ці останні пояснюють присудок (гл. § 330, 331), а прикметниковий додаток пояснює тільки якесь імя в реченні.

Ось для порівняння такі речення:

Предмет:	Прислівник. додаток:
<i>Покладаю надію на весну</i> (на що?).	<i>На весну</i> (коли?) <i>квіти зацвітуть</i> .
<i>Кохаю ся в долині</i> (в чім?).	<i>В долині</i> (де?) <i>встє ся річенька</i> .
<i>Він дбає про себе</i> (про кого?).	<i>Він казав це про себе</i> (як?).

Прикметник. додаток:

Надія на весну (яка?) *проминула*.

Люблю те село в долині (котре?).

Думка про себе (яка?) *не давала йому спокою*.

То так прикметниковий додаток відповідає на питання: **який?, котрий?, чий?, скілько?**

Ним може бути: прикметник, заіменник і числівник у прикметниковій формі, іменник у родов. відм., іменник у тім самім відмінку, приіменниковий вислів, а то й цілі фрази, н. пр.:

Еней був... хлопець (який?) *хоч куди козак* (Котляревський). *Він чоловік* (який?) *нічого собі* (Тобілевич). *Зять собі й нічого чоловіяга* (Нечуй-Левицький) . . .

XII. ВСТАВНІ СЛОВА (РЕЧЕННЯ).

347. Часто в реченні висловлюємо чужі думки, чужі, а то й загальні погляди, і зазначуємо це якимись словами, н. пр.:

Злість, кажуть, сатані сестриця (Котл.). *Мала, каже, нехай дожду ся . . . Шкода, ка', і не проси! Пятьсот, каже, коли даси, бери хоч зараз* (Шевченко — Не спало ся, а ніч, як море). *Прийшлось сусїдові, жовляв, хоч сядь тай плач* (Гребінка) . . .

Тому, що ті слова (речення) в чужих уст уставлені в речення, то ми так їх і звемо **вставніми**. А через те, що слова ті неначе за другими кажеться як свої власні (*каже, кажуть*), то вони звуться ще **власні**.

пор. *Се стид, жовляв, і сором, і видота* (Куліш). *В недолі, кажуть, звільна час минає* (Франко). *Появилась якась проява, кажуть, дуже вчена* (Нечуй-Левицький) . . .

Загалом вставних слів ув українській мові більше:

1. Нераз людина хоче себе відокремити від других людей і зазначає це в мові, кажучи:

це, на мій погляд, на мою думку так; це, по мойому, так; щодо мене, то це так; я, своїм звичаєм, зробив так...

пор.: *Нові Жиди, асимілятори, на мою думку, розірвали стару єврейську душу на дві частини* (Франко). *Але, по мойому, важко допомогти їм [селянам] тепер* (Франко). *По нашому хахлацьку строю, будеш ні цапом, ні козою, а . . . волом* (Котляревський). *Перший стіл, по старому звичаю, мав дванацять страв* (Франко). *Всі ті, по батьківському, добрі прикмети, були для неї доброго слова неварти* (Нечуй-Левицький) . . .

2. Таким же робом зазначається вставними словами сумнів, нене впіть, н. пр.:

Ой, здається, моя мила, иньчого кохаєи (нар. пісня). *Читав би був, бачу, день і ніч, тільки ми вночі світла не мали* (Франко). *От мерціи і одвернуть ся одно од другого і, бачить ся, й не дивлять ся* (Квітка). *А під лісом, край дороги, либонь, курінь мріє* (Шевченко). *Е-е, дядечку, вона, мабуть, чи не ківшем їх (гроші) міряє* (Вовчок). *Та, може, ти соромиш ся, мій сину, що твій отець такий собі нетяга* (Куліш). *Знать, не дуже добачали старі очі* (Нечуй-Левицький). *Ти, певно, не з добра свою (жінку) на продаж вивів* (Франко)...

3. Також задля ствердження, запевнення чогось, надії на щось вкладаються слова (божба), н. пр.:

Бо то тепер, на правду сказати, рідко де доброго чувати (Слов. Грінч. III, 398). *Трохи сердив ся покійник, сказати правду* (Нечуй-Левицький). *Обідали, по правді, ви не дома* (Куліш). *Безумна ти, правда, та щирая в дружбі* (Ніщинський). *Правди нїде дівати* — змагатиь нема чого (Васильченко). *Я, признатись вам, по розмові з Маланкою, не дуже був спокійний* (Франко — Основи суспільности). *Добродійко, на жизнь мою, це правда* (Куліш). *Опозиція слаба, а по іменинах*

пані, **надіяти ся**, й перестане існувати (Франко). **Караюсь**, а за що, **йй-Богу**, не знаю (Шевченко). **Такого їх** (дітей), **такого їх**, що, **далебі**, не знаю, що й діяти! (Нечуй-Левицький). **Бігме**, на щотах не училась (Котляревський) . . .

4. І як хочеть ся звернути чиюсь увагу на щось, або як щось саме по собі ясне, то вкладаєть ся слова, н. пр.:

Кажуть, бачиш, що „все то те таки було й наше, а що ми тільки наймали Татарам на нашу та Полякам“ (Шевченко — Суботів). **Такі, бачте**, люде: все письменні, друковані, сонце навіть гудять (Шевченко — Гайдамаки). **За пусту роботу, бач**, вчепив ся (Франко). **На що, бач ся**, те згадувать, що давно минуло! (Шевченко — Холодний Яр). **Там, знаєте**, така вже установа, що два або три роки передом собі слово дають (Федькович). **Панни, очевидячки**, якось змішались (Нечуй-Левицький). **В них, видно**, жуки в голові (Глібів) . . .

5. Сюди належать усі слова, що подають пояснення, висновки, н. пр.:

То, виходить, і тебе вчено (Тобілевич). **Значить**, пан у себе з причотом гуляє (Шевченко). **Було шляхта, знай**, чванить ся (Шевченко) . . .

6. Як хтось просить вибачення, звертаєть ся в просьбою, то це теж відповідними словами вазначує, н. пр.:

Та тут, не вам (не при вас) кажучи, хвороба кинулась (пар. поговор.). **Теплий кожух, тільки, шюда**, не на мене шитий (Шевченко). **Будь ласка, сватоньку-старику, ізбий Енся апантелику** (Котляревський). **Скажи мені, будь ласкав, тату**, чого ячмінь наш так поріс (Гребінка). **У мене, хвалити Бога, вродило** (Кропивницький). **Я, хвалити Бога, панцини не робила і в панів не вчилась** (Нечуй-Левицький) . . .

7. Та ще ось які слова в українській мові вставні:

на жаль, на мою радість, на щастя, на біду . . .

нарешті, остаточно, зрештою, про мене . . .

сказати б, можна сказати, наприклад, то так,

слово по слові . . .

принаймні, бодай . . .

само по собі, розумієть ся, певна річ, безперечно,

звичайно, справді, що й казати . . .

між иньчим, тимчасом . . .

пор.: *На біду, борц вийшов недобрий* (Печуї-Левицький). *Дійстре вивеси на волю або втопи, примаженї, коли така доля!* (Шевченко). *Приниймні, вкупі сумували, вгадавши той веселий рай* (Шевченко). *Хотів викупити кілька векслів, бодай, ті, задоволення яких грозило прикростями* (Франко). *Покладіть, про мене, собі під голову* (Печуї-Левицький) . . .

Усі ці слова до самого речення не належать, вони немов самі для себе творять речення — як ось кличник, виклик (§ 3231г) та прикладка (§ 3465) — і тому їх відділюємо від інших слів у реченні *записками* [гл. § 406], а деколи то і *пружками* [гл. § 411а].

Про вставні слова гл. ще § 3939.

ХІІІ. ЗГОДА В РЕЧЕННІ.

348. Кожне речення творить для себе немов окрему будівлю. Ми так звичайно й кажемо: це речення так і так збудоване.

Та коли будівля має бути трівка та доладна, то треба, щоб складові частини тої будівлі підходили до себе. То так воно і в реченні. І в реченні треба, щоб складові його частини підходили до себе, щоб вони зі собою годилися. На цій згоді основується те, що ми кажемо, н. пр.:

Стіл (є) великий, а не — велика або велике

Я читав „ „ я читавш

Він має гарну книжку „ „ він має гарна книжкою...

Із тих прикладів виходить, що в реченні згода доторкається підмета і присудка, а далі якогось іменя в реченню і прикметникового додатка, який до нього належить.

1. Згода між підметом і присудком.

349. Щодо відносин між підметом і присудком, то згода може бути різна. Се залежить од того, чим виражений один і другий.

1. Візьмим на увагу приклади:

Я пишу

Ти пишеш

Він пише

Ми пишемо

Ви пишете

Вони пишуть

Займ. особ.
— дієсл.
теп. і буд.

В усіх цих реченнях підметами являють ся особові заіменники, присудками — дієслова в теперішньому часі. Згода доторкаєт ся всюди **особи й числа**, бо, н. пр.:

я — 1. ос. одн. *й пишу* — 1. ос. одн.

ти — 2. „ „ „ *пишеш* — 2. „ „

вони — 3. „ множ. „ *пишуть* — 3. „ множ. . . .

Така сама згода є між підметом і присудком, якщо присудок стоїть у будучому часі, н. пр.:

Я писати му

Ти будеш писати і т. д.

Та як [замість заіменника у 3. ос.] підметом є якийсь іменик, н. пр.:

Брат (сестра) пише. Ученики пишуть . . .

— то згода є тільки в **числі**.

Заім. особ. 2. Із таких прикладів, як ось:
— дієсл. мнн.

Я писав (чоловік каже про себе). *Я писала* (жінка)

Ти писав (до чоловіка кажемо). *Ти писала* (до жінки)

Брат писав. *Сестра писала*

— із них пізнати, що якщо присудком є дієслово в минулому часі, то підмет годить ся з присудком у **числі й роді**, бо ж

я — одн. (як чоловік говорить), чол. рід. *і писав* — одн., ч. рід.

я — „ (як жінка „ „) жін. „ *і писала* — „ ж. „

брат — „ чол. „ *і писав* — „ ч. „

сестра — „ жін. „ *і писала* — „ ж. рід.

Та це доторкає тільки однини, бо у **множині** згоди в роді немає, а тільки є вона в **числі**, отже:

ми писали (жінк. і чол.) — 1. ос. мн.

ви писали „ — 2. „ „

брати, сестри писали — 3. „ „

Присуд. 3. У реченнях:
— прикм.

Дуб сильний

Сосна зелена

Дерево високе

Ковбаса була моя (Франко)

Вікно подвійне . . . — у тих реченнях

присудками являють ся скрізь то прикметники, то заіменик, то знов числівник, підмети — виражені іменами.

Скрізь між підметом і присудком згода є в числі, роді та відмінку, бо ж, н. пр.:

дуб — називн., одн., чол. рід і *сильний* — називн., одн., чол. рід

сосна — називн., одн., жін. рід і *зелена* — називн., одн., жін. рід

дерево — називн., одн., сер. рід і *високе* — називн., одн., сер. рід..

Але ж у множині згода в роді відпадає, бо прикметники (деякі заім. і числ.) родів у множині не відріжняють (гл. § 198).

4. Коли ж присудком у реченні є іменник, н. пр.:

Петро людина. Кінь звіря. Черкаси місто . . .

Присуд.
— іменник

— то, як видно з прикладів, між підметом і присудком згода є тільки в відмінку, бо

Петро — називн. (чол. рід) і *людина* — називн. (жін. рід)

кінь — називн. (чол. рід) і *звіря* — називн. (серед. рід)

Черкаси — називн. (множ.) і *місто* — називн. (одн.)

Розуміть ся, що як присудкове імня в орудн. (гл. §§ 336, 431), то ніякої згоди між підметом і присудком бути не може, бо ж підмет мусить бути все в називнику, отже:

Я — сестрою, а ти будеш братом! (Шевченко). . .

2. Згода за думкою.

350. Загалом буває в мові так, що коли підмет у однині, то і присудок стоїть у однині.

Але ж у нашій мові часто задля поважання, задля чемности та ввічливости кладеть ся присудок у множині, хоч підмет у однині.

1. Це відносить ся передівсім до батьків, та до дуже близьких свояків, а то й до иньчих близьких людей, що їх поважасть ся; про них навіть і поза очі балакасть ся у множині¹⁾, н. пр.:

Батьки,
сваяки,
близькі люди

*мама йдуть, батько нездужають, баба лають,
пан-отець прийшли* і т. д.

¹⁾ Під впливом московської, а то й німецької (на Буковині) звички наша інтелігенція теж переняла спосіб на батьків „тикати“. Розуміть ся, що ту звичку треба викидати з ужитку, треба завертати назад до нашого рідного „викання“ батькам! Дехто каже, що тиканням навязуєть ся дуже близькі, ширі та сердешні відносини між батьками й дітьми, але це, очевидячки, неправда!

пор.: *Мати сердяться, що-дня силують, щоб ішла за осоруженого старшишу (Тобілевич). Прислухаюсь, чи не заговорять десь у другій кімнаті мама, чи не крикнуть десь тато (Нечуй-Левицький). Памятаю, як мама ввели мене в хату, (як) поблагословили (Марко Вовчок). Доживайте вже, мамо, зіми в баби; я заплачу, що там баба скажуть (Мирний). Дядько Лев казали, що тут мені дадуть Грутець і хату, бо в осени хотять мене женити (Леся Українка). Вже мої бабуня не такі, щоби брехали (Франко). Баба одвизали коня тай пустили по дворі (Нечуй-Левицький) . .*

Старенька пані-матка гомонять то те, то иньче; я коло них тулю ся та слухаю (М. Вовчок). Прийшли пан-отець сиві як молоко . . . Такі се в нас панотчик негорделиві були (Федькович) . . .

Із цих двох останніх прикладів виходить, що цей закон відносить ся в нашій мові й до прикметникових додатків, що згоди в числі в таких випадках не буває (гл. § 351).

А то ще в нас таке буває, ще однина з множиною пересерговують ся, кажеть ся:

моя (одн.) **тітка нішми, твоя** (одн.) **бабуня сплять** . . .

пор.: *Бідна мама! Вони так хотіли догодить Михайлові, на превелику силу достали печериць і нів-тоби, згоріли (Тобілевич — Суєта). Бідний дядько Панас! Вони за всіма оступають ся, а всі проти них! (Тобілевич—Бурлака) . . .*

З кимось

2. Та ще й так буває, що як підметом буває імня, а коло нього є додаток: „із кимось“, то присудок теж може тоді чтотяти у множині, н. пр.:

Павло з Оленкою підняли в хаті суганю та аж дїжку з розчиною перекинули (Кониський — Непримирена) . . .

Тільки це не завше так буває, бо може бути й однина:

Увечір того дня сидів у мене лікар із жінкою (Кониський — Непримирена) . . .

Це може залежати часто від того, чи присудок стоїть перед підметом, чи після нього, хоч і так уживається однини:

По вечері Євген із о. Зваричем сидів іще якийсь час (Франко). Лаврін з матіррю кинув ся обороняти старого батька (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я) . . .

Кожний

3. Таксамо, як підметом є заім. „кожний“, то теж присудок можна ставити і у множині, н. пр.:

Викопують кожен собі ямку, приляже туди, то трохи йому й легше (Квітка) . . .

Така згода, це все згода **за думкою** бо ж, граматично беручи, ніде тут у присудку множини не повинно бути, коли підмет — у однині. Але то в народі вже собі в думці так покладають, що батьки, чи родичі, яких вони поважають, — щось більше за звичайних людей, щось наче силу якусь більшу мають для них, що тобі сили в них більше за інших людей, а далі, що як хтось в з кимось — то він уже не один, а у слові кожний і так містить ся тямка множини. Через те тут думка перемагає граматику, і замість однини кладемо присудок у множині (гл. ще § 4181 г, r).

3. Згода між прикметниковим додатком і імям.

351. Прикметниковий додаток, якщо він виражений прикметником або иньчою частиною мови, що скидаєть ся на прикметник, годить ся з імям, до якого належить, у числі, роді й відмінку (гл. § 3461, там же і приклади).

Виїмки щодо згоди в числі подибують ся в нашій мові тоді, як прикмети відносять ся до батьків, та взагалі до людей, яких ми поважаємо, пор. § 3501.

Коли ж прикметниковим додатком є імя в тому самому відмінку (гл. § 3465), то згода доторкає тільки відмінка, рід може бути иньчий і число иньче, н. пр.:

А в неї дочка (ж. р.) недоліток (ч. р.). Черкаси (множ.) місто (одн.) . . .

Про згоду числівників гл. §§ 216, 217.

XIV. СТЯГНЕНЕ РЕЧЕННЯ.

1. Як стягають ся речення.

352. Буває так, що декілька речень, одне за другим, мають якусь одну частину речення однакову, для всіх них спільну. От як узяти такі речення:

Сонце золотило все промінням.

Сонце сміяло ся радісно.

Сонце гляділо в темну нашу хатину в низеньке віконце.

Усі ці три речення мають однаковий підмет „сонце“. Їх усі можна висказати коротче, стягти до однакового

спільного підмета всі присудки враз зі словами, що до присудків належать, і створити таке одне речення:

Промінням усе золотило, сміяло ся радієно сонце і в темну нашу хатину гляділо в низеньке віконце (Грінченко).

Те ж саме дість ся зі спільними присудками та иньчими спільними словами, н. пр.:

3 речення	1 речення
<i>Маги годувались у храмах, пагодах.</i>	<i>Маги, бонзи і жерці в храмах, пагодах годувались</i> (Шевч.).
<i>Бонзи годувались у храмах, пагодах.</i>	
<i>Жерці годувались у храмах, пагодах.</i>	

А то ще й так могло бути:

2 речення	1 речення
<i>Маги, бонзи й жерці годувались у храмах.</i>	<i>Маги, бонзи і жерці в храмах, пагодах году- вались.</i>
<i>Маги, бонзи й жерці годувались у пагодах.</i>	

У попередньому випадку до одного, спільного присудка стягнули ся три підмети, у цьому — до того ж спільного присудка стягли ся два одновартні прислівникові додатки (місця).

Таке речення, в якому кілька якихось частин речення стягасть ся до одної частини, зветь ся **стягненим** реченням, а то ще звать його і **злитим**, що ніби то ті спільні частини зливають ся до купи.

Стягнені речення мають один підмет і кілька присудків, один присудок і кілька підметів, один присудок і кілька прислівникових додатків; вони можуть мати один присудок і кілька предметів, н. пр.:

Серце, і душу, і силу нестомяю клав ти на рідную справу (Старицький) —

та ще й якесь одне імня в реченні може мати кілька прикметникових додатків, н. пр.:

Простіть, високії (гори), *мені, високії і голубії, най-зращі в світі, найсвятії!* (Шевченко)...

пор.: *Чернець мій встав, надів клобук, взяв патерицю, перерестив ся, чотки взяв* (Шевченко). *О, там усе на все село була* (Маруся) *і красива, і розумна, і багата, і звичайна, та ще ж до того і смирна, і всякому покірна* (Квітка) . . .

І дід і баба у неділю удвох собі сиділи (Шевченко). *Задармо в слові твому (народе!) іскрять ся і сили, й м'яккість, дошен і потуга, і все, чим може вгору дух піднять ся?* (Франко) . . .

І шепоче він (вітер) про волю, про могутню боротьбу, про грядущу иньчу долю, про свободу ту святу (Винниченко) . . .

Злітали ся сичі на полі, на роздолі, пожартувать, помірнувать (Шевченко). *І барвінком, і рутною, і рясом квітчан сесна землю* (Шевченко). *Звідтіля, з ясих, незміряних глибин на землю ми зоріти жем що-хвилі, боліти жем за наших друзів мимж, блаґати жем і щастя, й долі їм* (Старицький — Остання піч) . . .

А в серці моім мій світ шовком тканий, сріблом білим мерезаний і перлами обшуканий (Стефаник — Мос слово) . . .

Розуміють ся, що як коли де які слова задля чогось повторюють ся, н. пр.:

Плив, плив, плив він, що аж обридло (Котляревський). *Сипле, сипле, сипле сніг* (Франко). *Сунуть ся, сунуть ся хлари* (Вороний) *Потече багато, багато, багато шляхецької крови* (Шевченко) . . .

— то це зовсім не стягнені речення, а сказано це задля того, щоб виявити довготу часу, що чогось багато. Таксамо, н. пр.:

І насилиу то, насилиу мене одірвали од матері неживої (Шевченко — Великий Льох)

— повторення слова „насилиу“ треба розуміти „з великою натугою, з великим зусиллям“ — але се не с стягнене речення.

2. Як відділюють ся частини стягнення.

353. Ті однакові частини речення, що стягають ся до якоїсь одної частини, відзначаємо в мові ріжними способами: то спускаємо, то підносимо голос, то вкладаємо якісь слівця, чи прислівники, чи сполучники, а на письмі відділюють ся їх **запинками** (гл. § 323).

А найважніщі слівця, якими відділюють ся ті спільні частини, такі:

1) *і, і — і, та, тай, та — і*, н. пр.:

Воздвиженський і Дашкович складали собі професорську репутацію (Нечуй-Левицький). *Ного власна туга, і скорбота, й жалоба по ній стає муром між ним і між нею* (Франко) . . .

*Утні мені пісню одну й широку, й веселу, як воля (Старицький)...
Не люде наші вороги, хоч люде гонять нас і судять, і за-
пирають до тюрми, і висмівають нас, і гудять (Франко)...*

*За стени ти за могили, що на Україні, серце м'їло (Шев-
ченко)...*

*Обнімемсьь, поцілуємсьь, поберемо ся за рученьки тай
підемо удох собі аж у Кчїв (Шевченко — Сотник). Військо, як
море, з луцу виступало, ти на трубах вигравало, і на горі
разом стало (Шевченко)...*

ЗАВВАГА. На письмі, якщо спол.: **і, та** . . . повторяють ся,
то або всюди ставить ся запинку, або ніде. Як речення
стягнене так, що ті сполучники появляють ся тільки перед
останнім словом стягнення, то перед ними запинки **не ста-**
вить ся (§ 52316), н. пр.:

*Перехрестив ся неборак, коня найкращого сідлав і скаче
в Київ (Шевченко)...*

Розумість ся, що коли спол.: **і, та** . . . появляють ся між
двома реченнями нестягненими — коли в реченнях, з'єдна-
них сполучниками, різні підмети, присудки і т. д. — то
запинка все мусить бути перед сполучниками, н. пр.:

*Брови на очі йому понасовувались, і борода сиса до по-
яса (Куліш). А там унизу вогонь тріщав, і полумя криваві
язики вили ся вгору (Франко). Люде слухали пан-отця, і в
сеїй був спокій (Лепкий)...*

Роздивившись у цих останніх реченнях, спізнаємо, що вони
не стягнені, а зложені (пор. § 3601), а в них иньчі собі закони.

2) **ні** — **ні** (§ 3011), н. пр.:

*Нї попівські тортури, нї тюремні царські мури, анї
війська муштровані, нї гармати лаитовані, нї шпїонське
ремесло в грїб його (= духа-революціонера, що тіло рве
до бою за поступ, щастя й волю) ще не звело (Франко). Кращої
немає нї на небі, нї за небом, нї за синім морем (Шевченко)...*

3) **не** лише — а **й**, **не** тільки — але також (§ 3011), н. пр.:

*Бо люблю я тебе (народе!) не лише за твою добру вдачу,
а й за хибн та злоби твої (Франко)...*

4) **або, або** — **або, що** — **що, чи** — **чи, хоч** — **хоч**, н. пр.:

*Добути, або дома не бути! (нар. погов.). Або тобі, або
мені та на світі не жити! (Грінч. Слов. I, 2)...*

А вам однаково що тут, що там (Глїбів)...

Чорні брови все мигали перед очима, чи дивив ся він на широке поле, чи на синє небо, чи на великий шлях (Нечуй-Левицький) . . .

Тепер кажи мені, царю, хоч залізо терти, хоч у тюрмі у холодній із голоду мерти (Руданський) . . .

4) **то** — **то**; н. пр.:

(Стара) то розкаже яку пригоду людську, то на своє безчастя плачеть ся (Вовчок). Повна та хороша на виду (Орися), маяла то сям, то там по господі в старого сотника (Куліш) . . .

5) **хто** — **хто**, **котрий** — **котрий** (вилічуючи щонебудь), н. пр.:

Посідали хто на килимі, хто просто на траві (Нечуй-Левицький). А далі пішли — хто на обід, хто в карти грали, а хто судить запертих у криміналі (Франко). Хто йде — не минає: хто бублик (дав), хто гроші, хто старому (дав бублик, гроші), а дівчата шажок міхоноші (Шевченко) . . .

Пітьма придавила всі серця, що били ся під її тиском: котре спокійно (било ся), котре трівожно, котре болізно, а котре щасливо (Франко — На дві) . . .

6) зпочатку — опісля, зпершу — потім, далі — нарешті, н. пр.:

Зпочатку прийшов один, опісля другий. Я йому з-голови прочитала зпершу „І золотої й дологої“, потім „Долю“, далі „Доле, де ти?“ (Кониський — Непримпрена) . . .

Усе це (4—6) розставні слівця (§ 301з) й розділяють ся одні від одних запинками.

3. Згода у стягненому реченні.

354. У стягненому реченні цікаві відносини між підметами і присудком (стягненим).

1. Уже сам зміст вимагає, що коли йде мова про дві або більше осіб, щоб присудок стояв у **множині**. І воно так звичайно в українській мові буває, н. пр.:

Семен та Семениха прийшли з церкви тай обідали, мачали студену кулешу у сметану (Стефаник). Воздвиженський і Ляпляндець не любили поважати права власности (Нечуй-Левицький). Дід і баба у неділю на призьбі вдвох собі сиділи гарненько в білих сорочках (Шевченко) . . .

Кілька підметів — один присудок

Але ж дуже часто присудок кладеть ся в **однині**, неначе б він відносив ся тільки до одного підмета, а не до двох, чи більше, н. пр.:

Ой, умер старий батько і старенькая мати (Шевченко). *Ще не вмерла Україна, і сила, і воля* (нар. гимн). *Може, найдесть ся дівоче серце, карі очі* [що заплачуть на ті думи . . .] (Шевченко). [Я чув, як] *вертали ся його давня сміливість і надія* (Франко) . . .

Це дість ся головно тоді, коли спільний присудок стоїть перед підметами. Ось іще приклад:

Неначе в ирій налетіло з Смілянщини, з Чигирина просте козацтво, старшина: на певне діло налетіли (Шевченко) . . .

Але ж і як підмети попереджують присудок, то вживаєть ся присудок і в **однині**, н. пр.:

І дурень і мудрий нічого не знає (Шевченко). *При тобі моя сила і віра зростає* (Франко). *А біля його молоденький козак та дівчина лежить* (Шевч.). *І знів і жаль його душив* (Франко). *Його душа, його вдача, його погляд зостає ся той самий*, [що він виніс із Тули] (Нечуй-Левицький) . . .

Як із останнього прикладу видко, в минулому часі присудок має той рід, що найблизчий до нього підмет. Це відносить ся й до таких речень, у яких присудок стоїть перед підметами (пор. *Ой, умер старий батько, та старенькая мати*).

Підм. особ.
заім.

2. Коли підметами бувають особові заіменники рижних осіб, то присудок стоїть теж у **множині**, і як ось виходить із прикладів:

Я й ти (= ми) *підемо* | *Ти й вона* (= ви) *підете*

Я й він (= ми) *підемо* | *Ти й вони* (= ви) *підете* і т. д.

— усе **1.** ос. має перевагу над **2.** і **3.** ос., **2.** ос. має перевагу над **3.** особою,

пор.: *Ти сам і всі ми поживемо з улоком* [Куліш] . . .

Кілька
прикм. дод.
і одне імя

3. Щодо кількох прикметникових додатків, які відносять ся до одного імени, н. пр.:

в німецькій і турецькій землі, на першому і другому засіданні . . .

— то в українській мові імя у множині не ставить ся.

пор.: *Саратовський і астраханський селянин дуже відрізняють ся од угорського* (Нечуй-Левицький). *Гуляючи по царському й ботанічному саду, Ольга не минала очима жадного чорнявого лица* (Нечуй-Левицький) . . .

ХV. ПРИМОВЧАНЕ РЕЧЕННЯ.

355. Звичайно кожне таке речення, що в ньому є присудок (§ 340) або присудок і підмет (§ 334), уважаємо повним.

Але ж у нашій мові бувають речення неповні, такі, що в них бракує головних частин речення, хоч вони наче тільки примовчані, й їх здогадати ся легко, н. пр.:

Що громаді [буде], те й бабі (нар. приказка). *Піп [бе] у дзвін, дідько [бе] в калатало* (нар. припов.), *Я сестрою [буду], а ти будси братом, і дітьми [будемо] йому обоє, батькові старому* (Шевченко — Невольник). *Гей, ти, нисо, твого гону [є] від Карпатів аж до Дону!* (Старицький). *Природо люта, мачухо ласкава, . . . за що тобі [належать ся] пісні від нас і слава?* (Маковей). *По мові [йде] передмова, — можна [обійти ся] й без неї* (Шевченко). *Скоро побачу, що дівтора притомила ся, я зараз казку [кажу] їм* (Кониський). *Що це мені за гуляння: на вулицю [пішла] тай — вертання!* (нар. пісня). *Я зараз підписав і гроші [взяв] в руку* (Франко). *З Калиною сам поговорю, скоро [буде] по храму* (Федькович). *Я миттю [скочив] з паркана — і хода!* (Васильченко). *За панами панства-панства [стоїть] у сріблї та в золотї* (Шевченко). *Кучер тільки-що до неї [підскочив], а яблунька згору пішла* (Зі збірника Рудченка) . . .

Такі речення так і звуть ся **примовчані**, із-грецька — **елїптичні** (що щось ніби пропущене).

Найбільше примовчуєть ся звичайно присудок, як його легко доміркувати ся. Це буває

а) у привітаннях, н. пр.:

Добрий день [бажаю]! Добраніч! Гарзд! Здоров [будь], Еоле, пане-свату! (Котляревський) . . .

б) у народніх поговірках та прислів'ях, н. пр.:

Чим далі [підеш] в лїс, тим [буде, побачиш] більше дров! *Громада [дасть] по нитці, сироті [буде] сорочка. По нитці [дійдеш] до клубка. Ладом усе можна [зробити]. З чужого воза [згонять], хоч серед каюжі [лишиш ся] . . .*

в) у живій розмові, в питаннях і відповідях, н. пр.:

— *Уставайте, братця [ходїть], грошей лічити!*

— *Яких грошей [лічити]?*

- *Чіпка продав хліб.*
- *Кому продав [хліб]?*
- *Чупруненкові Грицькові [Чіпка продав хліб].*
- *А дорого [продав Чіпка хліб]?*
- *Не знаю, [як дорого продав] (Мирний — Хиба ревіть воли).*

Із передостаннього прикладу виходить, що, крім присудка, пропускається і підмет, і предмет, і кілька частин речення відразу.

Гляди ще уривчасту мову, § 401.

ХVІ. ЛАД СЛІВ У РЕЧЕННІ.

Ми бачили, що не всі слова в реченні однаково важні, що одні дуже важні, другі менше важні, а є й такі, що без них можна її обійти ся. Виходило б, що й як ставити їх побіч себе, то треба ставити за тим, яке значіння вони мають. То так цілком, як у житті звичайно буває, що людина з більшим значінням, з більшим розумом виринає наверх, стає напереді, а вже за нею стають до роботи ті, що їй помагають, що з нею спільну роботу роблять. З того тільки виходить справжня робота, якщо кожний знає, де йому місце, як знає лад у роботі.

1. ЗВИЧАЙНИЙ ЛАД СЛІВ.

356. Так воно буває з роботою мови при будуванні речень, що й там є свій лад. І там, у реченню, так воно повинно б бути, щоб там за значінням ішли по собі: присудок, підмет (чи підмет, присудок), а далі — предмет, прислівниковий додаток — а прикметниковий додаток там, де йому місце, коло того іменя, до якого він належить.

Підм.,
присуд., до-
дат. частини

Так воно в мові й буває, н. пр.:

Гектор пішов собі з дому по старій дорозі, по вулицях битих (Руданський). Рябина жбурнув бучок геть у кропиву (Франко) . . .

Розуміть ся, що як нема предмета, то зараз після присудка повинен іти прислівниковий додаток, н. пр.:

Основа лежить під Харковом (Куліш). Максим Одинець походив зі стародавнього шляхецького роду (Кониський). . .

Як є два предмети в реченні, то вже сама думка каже, котрий коли важніший; але ж звичайно предмет **у давальн.** вдм. (§ 426) стоїть перед справжнім предметом (§ 343), н. пр.:

Я ситяє йому хустку за реміня (Федькович). *Бог послав тобі сей дім* (Квітка). *Мірошник, приятель мій давній, придбав собі хорошиий жлин* (Глібів). *Стародавній запорозький лад дав тим давнім пісням дивний склад* (Щурат) . . .

Як ідуть у реченні одні слова за другими, то це зветь ся **ладом слів**, і такий лад, як ось ми його подали, зветь ся **звичайний лад**.

1. У деяких мовах можна подати дуже докладно закони, як саме мають іти слова по собі (н. пр., у німецькій мові).

Українська мова тих законів так докладно не придержуєть ся. Через те, н. пр., предмети та прислівникові додатки, якщо для письменника важно звернути на них ізокрема увагу, якщо вони важніщі для змісту за присудок, можуть стояти й перед присудками, н. пр.:

Пані Гординська очам своїм не йняла віри (Грінченко) [Звич. лад був би: „Пані Гординська не йняла своїм очам віри“ — але ж тут слово „очам“ важніще, через те воно стоїть перед присудком].

Додать. частини перед присуд.

Рожевий на заході край неба мягким блиском осяяв морозне повітря (Коцюбинський) [Звич. лад: . . . „край неба осяяв морозне повітря мягким блиском“, та прислівниковий додаток способу тут для письменника важніший, і він поклав його перед присудком].

пор. іще: *Ясне сонце, тепле і приязне, ще не вспіло наложити палючих слідів на землю* (Мирний). *Вітер у гаю нагинає лозу та тополю* (Шевченко). *Я все за Мотрю ховаюсь* (Вовчок) . . .

Та все-таки й такий лад слів може ще вважати ся **звичайним**.

2. Усе це відносить ся не тільки до оповідних речень, а й до бажальних, наказових та запитових (§ 325), тільки що бажальні та питайні слівця стоять усе на початку речення, ще перед підметом, н. пр.:

Речення запитові, наказ., бажальні

Як він не попав у лабети? (Кониський). *Чи то недоля та неволя, чи то літа ті розбили душу?* (Шевченко). *Нехай ні один злий чоловік не поворушить твоїх кісточок ні руками,*

ні язиком! (Квітка). *Бодай би я не діждала твого слова по-чутти!* (Вовчок) . . .

— це звичайний лад слів, а далі трохи змінений, та все ще, сказати б, звичайний:

Хиба я вам коли правду не сказала? (Федькович). *Чи то нудьга невсипуца його з ніг звалила?* (Шевченко). *Що се за весілля в нас скоїлось?* (Вовчок). *Бодай кати їх постинали, отих царів, катів людських!* (Шевченко) . . .

2. ДОВІЛЬНИЙ ЛАД СЛІВ.

357. Тільки ж т. зв. звичайний лад — це для укр. мови не виключний закон. Де стояти якому слову: на початку речення, чи в середині, чи на кінці, про те рішає вага того слова в тому саме реченні, те, на що чи письменник у творі, чи ми, балакаючи, хочемо звернути більшу увагу. Це теж таксамо, як у житті, що в поодиноких випадках висуваєть ся наверх той, що саме ту справу краще знає, — він краще її поведе, і спільна робота краще виходить.

1. Ось у реченнях:

Прис., підм. *І давай Максим свою нудьгу розгонити* (Мирний). *Привели мене дѣти за місто* (Вовчок). *Перепродав раз кацани усе серед Бару* (Руданський) . . .

— присудки стоять перед підметами, а в останніх двох їх розділюють то предмет, то прислівниковий додаток. А ось у прикладах:

Єсть під самим Харковом село Основа (Куліш). *Жив у нас у селі козак Хмара* (Вовчок). *Розпочав суд над Кирилом Туром батько Пугач* (Куліш). *Чи не била мати?* (Шевченко) — усюди присудок стоїть на початку, підмет на кінці.

А й щодо предмета та прислівникового додатку, то вони теж можуть стояти напереді речення, а далі йдуть слова, які щодо змісту вважають ся за важніші, н. пр.:

Предмет *Себе й наше життя я виразно зазнаю ледви з десятого року мого віку* (Кониський). *Нехай вам Бог помагає, пане Опанасе!* (Вовчок). *Свою Україну любіть!* (Шевченко) . . .

Присл. дод. *Знов ходить по казні Андрій, блідий і ослаблений недостатчо свіжого повітря* (Франко). *Двацять три роки ловив дід Панас рибу* (Нечуй-Левіцький). *У цьому то селі* (в Основі) *родивсь наш Григорій Хведорович Квітка* (Куліш). *Тим-*

часом високо на небі підняв ся місяць (Нечуй-Левицький). *Літ за двацять до крпацької волі, з Ромоданового шляху . . . в село Піски вступав якийсь невідомий захожий* (Мирний). *У таку північну добу звідтіл, знід тісі скелі виступили дві постати людські, білі як мерці, в білих покривалах* (Нечуй-Левицький) . . .

У цих трох останніх реченнях прислівн. додатки часу стоять перед прислівн. додатками місця, але ж може бути й навпаки.

Із попередніх прикладів та з цих останніх виходить, що лад слів ув українській мові — довільний. Тільки ж, укладаючи слово за словом у речення, треба дивити ся, щоб не дуже багацько накопичувати слів, щоб речення не заплутати та змісту його не затемнити.

2. Щодо прикметникових додатків (§ 3461, 2), то вони стоять зараз же коло іменн, до якого належать, і то звичайно перед ним, н. пр.:

Жива народня мова вносить у книжки тький граматичний склад (Нечуй-Левицький). *Два кобзарі . . . іграли усяких лицарських пісень* (Куліш). *З половини двацятих по шестидесяті роки був у нас золотий вік панського панування* (Мирний). *Білолиций місяць тихо плив високим небом, розливаючи своє срібне проміння* (Грінченко). *В кутному вуглі стояв кіот із образами в срібних позолочених шатах* (Стороженко). *На Чорному Морі, на білому камені, ясенський сокіл жаслібно квилить-проквіляє* (нар. дума) . . .

Прим.
додаток

Але ж прикметниковий додаток може стояти зараз же після іменн, н. пр.:

Прийшла молодиця на той хутір благодатний у найми просить ся (Шевченко). *Гріх смертельний накликає на себе не тільки смерть, і саму болюсть* (Квітка) . . .

А то буває й так, що в одному й тому ж реченні вживають ся оба способи, н. пр.:

Робить і діло, щирим серцем робить, а годинку урве собі на гуляння парубоцьке (Вовчок). *Дашкович заговорив про свою Черкащину, про Дніпро широкий, про сади зелені і про пишні свої Сегединці* (Нечуй-Левицький). *Тільки обізвав ся писар військовий, козак лейстровий,*

пирятинський попович Олексій (нар. дума). *І вощику натопила, і золоту кисточку купила, і покладків (крашанок) свіженьких, біленьких узяла* (Федькович). *Вже зібрався Олег віщий на свою недолю, їде конем білогривим по чистому полю* (Руданський). *Химерний той Іванець морочив голови людські мов не своєю силою* (Куліш). *Чи не покинуть нам, небого, моя сусідонько убога, вірші нікчемні віршувать, та заходіть ся рештувать вози в далекую дорогу?* (Шевченко) . . .

XVII. ЗЛОЖЕНЕ РЕЧЕННЯ.

358. Дуже часто буває, що прості речення тісніще вляжуться зі собою змістом.

Якщо вони мають якісь спільні частини між собою, то їх можна висказувати коротче, стягати (§ 352). Але як і немає в них спільних частин, то можна їх зі собою пов'язати, скласти до купи в одне **зложене речення** (гл. § 328).

Ось як ізв'язати зі собою такі чотири речення, якими описується осінь:

Глухе, бездушне отупіння напало землю. Квіти мруть. Поля байдужно сігзу їдуть. Хмари висять, як каміння — то вийде таке одне зложене речення:

Глухе, бездушне отупіння напало землю, квіти мруть, поля байдужно сігзу їдуть, а хмари висять, як каміння (Лепкий).

Або знов ці два речення, які подають наслідки скасування козацького ладу на Слобідській Україні:

Козацтво зі своїми виборами на Вкраїні зникло. Пани поробились домонтарями й бенкетарями — із них вийде таке одне зложене речення:

Як зникло козацтво зі своїми виборами на Вкраїні, пани поробились домонтарями й бенкетарями (Куліш).

Тільки ж як приглянути ся до обидвох тих зложених речень, то між ними побачимо велику різницю.

Як у першому реченні взяти кожную думку зокрема:

Глухе, бездушне отупіння напало землю — квіти мруть —

*поля байдужно снігу ждуть, —
а хмари висять як каміння*

— то кожна з них сама про себе нам зовсім ясна, зовсім зрозуміла, всі ті речення зокрема можуть для себе творити цілість, їх вартість між собою така, що їх усі можна покласти побіч себе в один рядок.

За те у другому реченні, коли сказати тільки:

Як зникло козацтво . . . на Україні —

— то це речення само для себе незрозуміле, кожний спитас:
то що, як зникло?, що стало ся, як зникло козацтво?

Воно стане аж тоді зрозуміле, коли скажемо друге речення:
пани поробили ся домонтарями . . .

За те ж це друге речення, коли сказати його самим про себе, то воно цілком зрозуміле й без першого обходить ся. Те перше подав тільки обстанову, каже докладніше, **коли** це стало ся, отже грає в цілому зложеному реченні тільки побічну роль. Через те воно так і називаєть ся **побічне**, за те ж те, яке саме по собі зрозуміле, зветь ся **головне**. Отже перше речення на стор. 398. (*Глухе, бездушне . . .*) зложено зі самих головних речень, друге (*Як зникло . . .*) — з головного й побічного.

У першому зложеному реченні коли всі речення, що на нього склали ся, зазначити лінійками, то всі вони прийдуть ся в один рядок, отже:

(...отупіли... (квіти (поля . . . (хмари...
. . . напало), мруть), . . . ждуть), « . . . висять)

Усі ці речення щодо свого значіння між собою рівні.

У другому зложеному реченні обидвох речень поставити на рівні не можна. Як зазначити їх лінійками, то головному прийдець ся вищий рядок, побічному — низчий, отже:

(пани . . . поробились), як (зникло . . . козацтво)

То так ці речення не в одному ряді, і значінням між собою — нерівні.

Від того пішла назва одним і другим.

Перше речення, зложено зі самих зрозумілих, отже головних речень, зветь ся **рівнорядно-зложене**, друге, зложено з головного й побічного (побічних може бути й більше), називаєть ся **нерівнорядно-зложене**.

**Перівно-
рядно-зло-
жене
(спіііія)**

Як порівняти це з життям узагалі, то воно буває так. Може бути собі щось наче товариство, чи спілка, куди входять самі свідомі люде, які супроти себе всі рівноовартні, кожний робить свою роботу самостійно — вони добровільно сполучилися в товариство.

Та може бути так, що ось один знає докладно, як і що робити, на що товариство (головне речення), а другі не гаразд свідомі цієї мети (побічні речення); хоча знають, що як деркати муться купи, то їм добре буде, але кожний ізокрема не повів би справи, як слід, бо несвідомий. Це теж товариство, але наче зліплене в ціле, споеєне до купи, не сполучене.

Через те й рівнорядно-зложені речення можна ще коротко звати **сполукою** речень, нерівнорядно-зложені — **спійнею** речень.

Порівнянь на це насуваєть ся в житті дуже багато.

У нерівнорядно-зложенім реченні головне речення являєть ся супроти побічного — **надрядним**, стоїть рядком вище, побічне супроти головного — **підрядним**, бо ж воно стоїть низче рядком. То так у зложеному реченні:

„Як зникло козацтво зі своїми виборами на Вкраїні, пани поробились домонтарями й бенкетарями“ —

перше речення — підрядне, друге — надрядне, а обидва вони між собою зложені нерівнорядно.

XVIII. РІВНОРЯДНО-ЗЛОЖЕНІ РЕЧЕННЯ (СПЛУКА РЕЧЕНЬ).

359. Найбільш так буває, що сплука речень стрічаєть ся між самими головними реченнями. Ось декілька прикладів:

Стоїть гора високая, зелений гай шумить, пташки співають голосно, і річенька блищить (Глібів). Ніщо мене не займає, ніщо не тішить; тручаю свої дні, як вилами (Федькович). Сидок вишневий коло хати, хруці над вишнями гудуть, плугатарі з плугами йдуть, співають дівчата, а матері вечерять ждуть (Шевченко). Вітерець легенький дихнув, поблизу у траві засюрчав коник, десь далеко ударив перепел, а там над шляхом понеслась-полила ся жайворонкова пісня (Мирний). Пропала правда, згубла доля, закована громадська воля, неправда всюди верх держить (Франко — Панські жарти) . . .

1. Та не все так буває, що тільки головні речення між собою рівнорядно-зложені. Ось придивімо ся зложеному реченню:

Іздалека Запорозжці чули, як дзвонили у Глухові, (як) з гармати ревули, як погнали на болото гóрод будувати, як плакала за дітками старенькая мати, як діточки на Орелі лїнійю копали і як у тій Фінляндії в снігу пропадали (Шевченко — Иржавець).

У цілому — це речення зложене нерівнорядно, це — спійний речень, бо воно сповне в одного головного речення й шістьох побічних.

Перше речення головне, бо як узяти його для себе окремо, то воно дає зрозумілу гадку; всі нинчі шість речень — це речення побічні, бо відне в них, сказане саме про себе, не дає зрозумілої думки, а кожне в них просто доповняє в головному реченні, що саме чули Запорозжці (*дзвони у Глухові, рев гармати, про гонення на болото, плач матері, про копання лїнії . . .*).

Головне речення являється для всіх тих речень надрядним, але ж усі вони між собою, дарма що підрядні головному реченню — рівнорядні, бо ж супроти свого надрядного речення всі вони мають рівну вартість. Лїнійками можна це так зазначити:

Запорозжці чули . . . (що?), як дзвонили . . ., (як) ревули . . ., як погнали . . ., як плакала . . ., як копали . . ., як пропадали . . .

1. 2. 3. 4. 5. 6.

пор.: [Судчі!], *не надійтесь (чого?), що голову перед вами смирно схилию я, що в добрість вашу вірити буду одну хоч хвилию я!* (Франко). *Повій, вітре, на Україну (котру?), де покинув я дівчину, де покинув чорні очі . . . Вертай, вітре, к полуночі (коли?), як забить ся їй серденько, як дівча зітхне тяженько, як заплачуть чорні очі* (Руданський). *Порадимось, посумуєм (як довго?), поки сонце встане, поки твої малі діти на ворога стануть!* (Шевченко) . . .

2. Та бо й надрядним реченням не все мусить бути головне речення; видно це з такого прикладу:

Та ще (судді!) скажіть (що?), що ви й сами не відмовляте нам то (чого?), що правду ми говоримо, що прямо й чесно ми йдемо за правдою! (Франко).

Це речення теж нерівнорядно-зложене, теж — спійня речень. Головне речення (*Та ще скажіть*) являєть ся надрядним супроти першого побічного речення (*Що скажіть? — Що ви й сами не відмовляєте нам то . . .*). Це ж підрядне побічне речення являєть ся надрядним для двох останніх речень (*Чого не відмовляєте? Того, що правду ми говоримо, що . . . йдемо за правдою*), які знов між собою рівнорядні, це сполука речень, бо ці речення на-рівні доповняють свог надрядне речення. Унагляднимо собі це лінійками:

Та скажіть . . . (що?)

що не відмовляєте . . . (чого?)

що говоримо . . . , що йдемо . . .

пор.: *О, де найти слів, де виразів найти* (сполука, гол., запит.) *для мук* (яких?), *що душу всю иматують* (коли?), *кільи я подивлюсь* (на що?), *які люті кати у нашій хаті бенкетують?* (Грабовський). *На світі вже давно ведець ся* (що саме?), *що низчий перед вищим гнеть ся, а більший меньшого кусає та ще й бє* (чому?), *зити ж, що сила є . . .* (Глібів). *Послав дяк до Івана лист, та невідомо* (що?), *чи бідолаха його бачив* (чому?), *бо хутко прийшла звістка од пана* (яка?), *що Іван умер* (Вовчок) . . .

XIX. ПОДІЛ РІВНОРЯДНО-ЗЛОЖЕНИХ РЕЧЕНЬ ЗА ЗМІСТОМ.

360. Хоч головні речення у сполуці речень кожне для себе самостійне, але ж думками, змістом вони лучать ся зі собою. Ось як сказати:

„*Ой, негаразд, Запорожці, негаразд вчинили, степ широкий, край веселий тай занাপастили*“ (нар. пісня), — то це два головні речення, і кожне зокрема в них — самостійне.

Але ж як добре роздумаємо над змістом обох цих речень, та над тим, як вони змістом лучать ся зі собою, то побачимо, що у другому реченні містить ся причина того, чому саме „*Запорожці вчинили негаразд*“. Таким чинном, це сполука — причинова. Така ж сама сполука чуєть ся, н. пр., у реченні:

Не всі (до бою) *вирушали* (чому?), *ще багато їх спить, ми не бачимо їх на цім святі* (Вороний).

В таких реченнях поодинокі думки повідділювані від себе **запинками**.

Але ж речення сполучують ся зі собою ще й сполучни- **Сполука** ками (§ 301), і нераз уже зі **сполучника** пізнати, яка це сполука щодо змісту.

1. От коли сказати речення:

Христос учив народ любити, і за народ Христос страждав, а ви (кати!) грабуєте освіту [і те, що Бог народові дав] (Коняський) — ціле речення зложене рівнорядно; але ж коли два перші речення змістом тільки єднають ся зі собою, бо одна думка другу доповняє, то третє речення своїм змістом цілком суперечне до двох попередніх, думка у третьому реченню протиставлена думкам попередніх речень. На це вказує в перших двох реченнях сполучник „і“, у третьому — сполучник „а“.

Через те, як де в між реченнями сполучник „і“, то така сполука речень зветь ся просто **єднальна**, де ж в сполучник „а“, то це сполука **протиставна**.

Ось іще кілька прикладів єднальної сполуки:

(без сполучників): *Тигесенько вітер віє, степи, лани мріють, між ярами над ставами верби зеленіють* (Шевченко). *Гріє сонечко, усміхаєть ся небо яснєє, дзвонить пісню жайворончок* (Франко) . . .

єднальна і протиставна

(зі сполучниками): *Весна зиму проганяє, і зелений по землі весна килим розстилає* (Шевченко). *Скрізь гармідер і реготня, в таті і на дворі, і жолоби викотили з нової комори* (Шевченко). *По безмарому небі плила мелянхолія тьмяна, і тремтіло шакалія виття, мов болючая рана* (Франко). *І світає, і смеркає, день божий минає, і знову люд потомлений, і все спочиває* (Шевченко) . . .

А ось приклади на протиставну сполуку:

(без сполучників): *Догоряють поліна в печі, попеліє червоная грань, (а) у задумі сиджу я в ночі і думок сную чорну ткань* (Франко) . . .

(зі сполучниками): *У полі на могилі вовкулак ночує, а сич у лігві та на стрісі недолю віщує* (Шевченко). *На хресті повісили апостола Петра, а неохітів в Сиракузи сдвезли* (Шевченко). *Умер співець, але живуть у серцях слова безсмертні* (Комарівна). *Не рад козак журити ся, так сердень-*

ко нас (нар. пісня). Підросли діти, збулась клопоту, так друге лихо напіло (Вовчок). Посіями Гайдамаки жито в Україні, ми не вони його жали (Шевченко). Рідна мати бє, та не болишь, а свєкруха бє гірше, ніж кулаками (Нечуй-Левицький). Затихло все, тільки дівчата та соловейко не затих (Шевченко) . . .

Про єднальні і протиставні сполучники гл. § 301 4, 2.

часова 2. Нераз у рівнорядно-зложених реченнях змальовані події, що йдуть одна за одною, н. пр.:

Пронесуть ся бурні ночі, (зпочатку) прийдуть тихі, ясні дні, (потім) усміхнуться ся смутні ночі, (нарешті) з уст посиплють ся пісні (Грабовський) . . .

Тут важний час, і така сполука речень зветь ся **часова**.
пор.: *Похилились квітки, посумніли, замкнулись; шуря-буря пройшла — вони знов піднялись* (Франко). *Була я в батька — було мое личко біленьке і брови чорненькі, а у свєкра личко мое змарніло і брови полиняли* (Нечуй-Левицький). *Кайдаш прийшов до церкви, церква була ще заперта* (Нечуй-Левицький). *У нас була — як розжа цвіла, а тепер така стала, як квітка вяла* (Нечуй-Левицький) . . .

причинова 3. Буває й так, що одне з речень подає причину того, про що каже друге речення, н. пр.:

Не хили ся, явороньку, (чому?) — ти ще зелененький, не жури ся, козаченьку, (чому?) — ти ще молоденький.

Така сполука речень — **причинова**.

пор.: *Вийшла мати погуляти — не спить ся в палатах . . . не дійшла (у палати): довело ся в Дніпрі ночувати* (Шевченко — Русалка) . . .

Такі речення відділені від себе звичайно **пужкою** (§ 411 7в) або **двоточкою** (§ 408 з).

Між такими реченнями можна подибати й **вясувальні** (§ 301 5) сполучники: **адже, чей же** (гл. 360 11), н. пр.:

Не годить ся журитись у пригоді такій (чому?), адже иньчим ще гірше буває (Леся Українка) . . .

наслідкова 4. Та буває й так, що межі двома рівнорядними реченнями може заходити така сполука, що перше речення являєть ся причиною, друге наслідком, н. пр.:

Ти бовць (через те, що ти бовць) — повинен битись, ти співець собі — співай! (Грабовський). *Люде слухали пан-отця, і в селі був спокій* (Лепкий) . . .

І такі речення відділюють іще **пругками** (гл. § 411 7г) або **двоточками** (§ 408з), н. пр.: •

Колись добре я (= пародня нива) родила (через те, що добре родила): виростала з мене сила ворогам на страх і горе! (Старицький) . . .

Крім того, таку сполуку легко спізнати по сполучнику „**аж**“, який указує на те, що сильніша, більша причина, н. пр.:

*Старий ударив в закаблуки, аж встала курява (Шевченко).
Віють вітри, віють буйні, аж дерева гнуть ся (Котляревський) . . .*

Це все сполука — **наслідкова**.

пор. *Брови чорні, очі карі — любо подивитись (Нечуй-Левицький).
Завязала голівоньку — не розвяжу довіку (нар. пісня). По всіх церквах
давони грають, аж повітря гуде і тремтить (Франко) . . .*

Розуміть ся, що перед „**аж**“ кладемо запинку.

5. І порівняння нерав вичитаєш зі сполуки речень, н. пр.: **порівняльна**

Старому байдуже, ніби то не чує (Шевченко — Невольник).

Така сполука так і зветь ся **порівняльна**, бо ж дійства (стан) в обох рівнорядних реченнях порівнюють ся зі собою.

пор. *Лежав на спині каліка, ніби лежала жива колода з головою (Нечуй-Левицький) . . .*

6. Із речення:

намірова

*Утти, батьку, орле сизий (на що?, з яким наміром), нехай
я заплачу, нехай свою Україну я ще раз побачу (Шевченко) . . .*

— із цього цілого речення видно, що друге речення подає мету, намір, із якими щось сказано в першому реченні, і через те ця сполука зветь ся — **намірова**.

Таку сполуку легко пізнати по прислівниках: **нехай, хай, пай**, та сполучнику: **ачей**,

пор.: *Вийди, вийди, дівчинонько, вранці по водицю, ачей же я надилю ся на плату-дрібницю (нар. пісня) . . .*

Такі речення легко замінити побічними **наміровими** реченнями (пор. § 375), і вони являють ся наче скороченням таких речень (гл. § 3934б).

7. Та буває й так, що в одному з рівнорядних речень **умовна** містить ся умова, в якою щось дієть ся в другому реченні, н. пр.:

*Не посій (= якщо не посієш) — не вродить ся (нар. погов.).
Найду долю — одружу ся, не найду — втоплю ся (Шевченко) . . .*

Така сполука речень зветь ся **умовна**.

І такі речення відділюють ся, як ми бачили — **пругками** (гл. § 411 7а).

Те речення, яке подас умову, має часто форму наче наказу (гл. § 2535), й легко дасть ся замінити умовним реченням (гл. § 376). І загалом така сполука виглядає наче скорочення умовного речення (гл. § 3936).

допустова 8. Таким самим скороченням видають ся ось які речення:

Крути, верти — мусиш умерти (нар. припов.). *Тебе й жалують, а ти не шануєш ся . . .*

Це така сполука речень, у якій думки суперечні, та одним із них допускаєть ся можливість погодити їх зі собою, цілком так, у допустових реченнях (гл. § 377). Така сполука так і зветь ся **допустова**, й її можна вважати скороченням допустового речення (гл. § 3936).

пор.: *Ори і засівай* (= хоч орати меш і засівати) *лани, коси* (= хоча косити меш) *широкі перелоги, і грошики за баштани лупи* (= хоч лупити меш) — *а все одкинеш ноги* (Гулак-Артимовський) . . .

У такій сполуці теж речення відділюють ся часто **пругками** (гл. § 411 7б).

висказова 9. Із такого речення, як ось:

Чіпка чує: недалеко за жита хтось співає (Мирний)

— у другому реченні являєть ся немов висказ того, що чує, через те така сполука так і зветь ся **висказова**.

Ці речення нагадують побічні висказові речення (гл. § 383),

пор.: *Кінець села, чути, (що) стріляють* (Федькович). *Дивлю ся я (й бачу, що), аж світає, край неба палає* (Шевченко). *Казає пан [що?], кожух дам, тепле його слово* (нар. приповідка). *Думала [= українська ворона — що?], в Богданом от-от я їх* (= козаків) *погонала* (Шевченко — Великий Лях) . . .

Така сполука являєть ся завсіди тоді, коли ми наводимо чужі слова цілком так, як хтось їх висказав (**пряма мова**, гл. § 394), н. пр.:

От Наум йому й каже: „Спочинь, сину, хоч трохи“ (Квітка). *„Ну, панове“*, каже, *„тепер я вже зовсім налагодивсь у дорогу“* (Куліш). *„А я в попа обідала“*, *сирітка сказала* (Шевченко). *„Я вже й перстеник той закинула“*, *одказала Зінька крізь сльози*, *„а вони все згадують про того Москаля* (Стороженко) . . .

10. Розумієть ся, що коли чужа мова містить у собі **питайна** питання, н. пр.:

Питаєть ся Сон Дрімоти: „Де будемо почувати?“ (нар. опов.). „За що це, діду“, каже, „ти мене цураєши ся?“ (Стороженко). „А ти це таки не перестав думати про ту прокляту Січ?“ сказала мати (Куліш) . . .

— то така сполука речень зветь ся — **питайна**.

11. Та ще буває така сполука, що одне з речень докладніше, **виясняльна** подрібніше вияснює те, про що говорить ся у другому реченню, н. пр.:

Зрадїла земля: усміхнулись високі могили срібною росою, закурились долини пахучим туманом (Мирний) . . .

Така сполука зветь ся **виясняльна**, а то ще її зуть: **зясувальна**.

Де починаєть ся вияснювання, там ставить ся між реченнями **двоточку** (гл. § 408 2, 4).

Часто таке речення сполучують слівця: **то, чей, адже** (гл. § 301 5),

пор.: Не возуля в лісі затужила, не пташка в лузі голосила: то сестричка лист писала (Федькович). Не даром искри грають у очах тих молодих: чей нові мечі ваяють у правицях тих твердих (Франко). Періть собі сами: адже ж масте руки (Печуй-Левецкий) . . .

А так загалом щодо змісту, то рівнорядно-зложені речення можна розбірати ріжно, відповідно до того, як хто зрозуміє думку.

XX. НЕРІВНОРЯДНО-ЗЛОЖЕНІ РЕЧЕННЯ (СПІЙНЯ РЕЧЕНЬ).

361. Пригляньмо ся до отсих речень:

1. *Який пан, такий крам* (нар. припов.).

2. *Хто ненавидить кайдани, той війни не боїть ся* (за Франком)¹).

3. *Крізь шиби невиразно чути (що?), як краплї дощеві падутъ* (Лепкий).

4. *Засївала* (козацька воля) *трупом поле* (як довго?), *поки не остило* (Шевченко).

5. *Родив ся я на золотім Поділлю* (якім?), *котре не всім однако золоте* (Франко).

¹) Висказ Франка такий: *Хто ненавидить кайдани, тому війна не страшна.*

Усі ці речення зложені, кожне з них іскладаєть ся в головного та побічного речення, отже це речення нерівнорядно-зложені, це — спійня речень.

Як приглянути ся до побічних речень, то всі вони, крім того, що самі для себе незрозумілі, підрядні кожне своєму головному реченню, але ж до того сповняють іще окрему службу супроти своїх головних речень.

У першому реченні побічне речення (*який пан*) являєть ся присудком головного речення, бо подає присуд про крам, який він саме.

У другому реченні побічне речення (*хто ненавидить кайдани*) сповняє службу підмета для головного речення, відповідає на питання: *хто?* (*Хто війни не боїть ся? — Той, що ненавидить кайдани, — иньчими словами: ненавидник кайданів*).

У третьому реченні побічне речення (*як краплі дошеві падуть*) є для головного — предметом (питаємо: *що чути?* — *Як краплі падуть, —* инакше можна сказати: *падання крапель*).

У четвертому реченні побічне речення (*поки не остило*) доповняє головне речення тим, що подає час (*як довго засівала поле?*), то так це прислівниковий додаток для головного речення.

В останньому реченню побічне речення (*котре не всім однако золоте*) поясняє одне імя головного речення (*Поділля*), являєть ся для нього прикметниковим додатком.

Із того ясно виходить різниця між головними й побічними реченнями. Головні речення творять для себе цілість, побічні ж речення являють ся тільки частинами головних речень. Вони бувають для головних речень присудками, підметами, предметами, прислівниковими та прикметниковими додатками, вони головні речення тільки доповняють.

Головні речення для себе самостійні, незалежні, побічні речення всі залежні від своїх головних речень, для яких вони бувають присудками, підметами, предметами і т. д.

XXI. ПОДІЛ ПОБІЧНИХ РЕЧЕНЬ ЗА ЗМІСТОМ.

Відповідно до того, **чим** побічне речення являєть ся супроти головного, побічні речення поділяють ся на **п'ять** родів.

362. Якщо побічне речення є присудком для головного, то воно так і зветь ся **присудкове**. Ось кілька таких зложених речень, у яких побічне речення являєть ся присудком головного:

Яке коріння, таке насіння (нар. погов.). *Яка пані, такі сані* (нар. погов.). *Який пастух, така й череда* (нар. припов.). *Дурня вчити, що в дір'явий міх воду лити* (нар. припов.). *А дівка, як сам знаєш* (Федькович). *А кождий, аби лише з хлопа здерти* (Франко). *Дівка, як верба* [де посади, там прийметь ся] (Нечуй-Левицький) . . .

Присудкові

Буває так, що до одного головного речення належить кілька присудкових побічних речень,

пор. *Ми ті, що гнули ся як лози, були покірні мов віця, котрим неволя, кров і сльози ще не доїхали кінця. Ми ті, котрим заперті двері, запертий до свободи шлях . . .* (Франко). *Ти (той), котрого діди наші вважали своїм опікуном, котрого й ми шанували що-річними празниками* (Франко) . . .

363. Та побічне речення може бути й підметом для головного, н. пр.:

Підметові

Часто мені приходить на думку (що приходить на думку?), *чого б то чоловікові так дуже пристрацатись на сьому світі до чогогонебудь* (Квітка). *Уперед* (хто вперед?), *хто не хоче конати, статись трупом гнилим, живучи!* (Грабовський). *У Києві, на Подолі було колись і ніколи не вернет ся* (що?), *що діялось* (Шевченко). *На світі вже давно ведеть ся* (що ведеть ся?), *що низчий перед вищим знеть ся* (Глібів). *Заздро* (що заздо?), *що в брата є в коморі і на дворі* (Шевченко) . . .

Такі побічні речення називають ся **підметові**.

Буває, що до одного головного речення належить кілька підметових речень,

пор. *Лиш хто любить, терпить, в кім кров живо кипить, в кім надія ще лік, кого бій ще манить, людське горе смутить, а добро веселить — той цілий чоловік* (Франко). *Блажен, хто гордоцив не має, в кого дух пизи не сидить, хто в скринях золота не дбає, хто на еромаду зник робить, хто брата темного навчас, у хату вбогу вносить світ* (Кониський) . . .

Предметові 364. Побічні речення бувають і предметами головних речень, н. пр.:

Хтось мухам раз сказав (що?), що на чужині краще жити (Глібів). Чи знала (що?), що тая цариця (Катерина I.) лютий ворог України, голодна вовчиця? (Шевченко). Згадав (що?), як був господар він, як шанували (його) всі сусіди (Франко). Скажи, віще серце (що?), чи скоро світ буде (Куліш)? Я не знала (чого?), що я тяжко-тяжко согрішила (Шевченко). Догадались тоді всі (чого?), кого Олеся дожидала (Вовчок) . . .

Такі речення звуться предметові.

Буває й кілька предметових речень у зложеному реченні, пор. *Як ми пригостили до Ілаша, як він нас там красно приймав, як ми рушали в Яблоницю на старощинне, не буду вповідати [чого?] (Федькович). Розкажи [зоре вечірняя!] (що?), як за горою сонечко сідає, як у Дніпра веселочка воду позичає, як широка сокорина віти розпустила . . . як у полі на могилі вовкулак ночує, як сон-трава при долині вночі розцвітає (Шевченко) . . .*

Прислівникові 365. Якщо побічне речення являєть ся прислівниковим додатком для головного речення, подає обстанови, серед яких відбуваєть ся дійство в головному реченні, себто: час, місце, спосіб і т. д., то таке речення зветь ся прислівниково, н. пр.:

Отак я міркував собі (як довго?), поки доплентавсь до хатини (Шевченко). Куди не глянеш, скрізь самі ходячі трупи (Вороний). Там добре, де нас нема (нар. припов.). Чорніє гай над водою (де?), де Ляхи ходили (Шевченко). Дивлять ся (зорі) згори на землю (як?), наче очей тих невиспущих міріяди (Самійленко) . . .

В одному зложеному реченні буває й кілька прислівникових речень,

пор. *Кобзо, ти одрадо єдина, поки прокинеть ся сонна країна, поки дійдець ся живої весни, ти нам по хатах убогих дзвони! (Куліш). Куди не глянь, де не кинь, усюди кривда тай кривда (Мирний) . . .*

Прикметникові 366. Побічне речення може пояснити й якесь ім'я в реченні, тоді воно є для нього прикметниковим додатком, н. пр.:

То люде [конфедерати] (які?), що зібрались волю боронити! (Шевченко). Не в людях зло, а в путах тих (яких?), котрі незримими вузлами скрутили сильних і слабих з їх мукою і їх ділами (Франко). Мені пісні співала мати про не-

забутний час святий (котрий час?), *коли неволею закутий ще не ходив козак у путах* (Старицька-Черняхівська). У кожного люду, у кожній країні живе такий спогад (який?), що в його в давній були золоті віки (Леся Українка) . . .

Такі речення називають ся **прикметникові**.

Буває, що до одного імя намежить теж кілька прикметникових речень,

пор. *Голодний люд без хліба-соли* [живе] в своїх *нетоплених хатах* (яких?), *де не прогляне світ ніколи, де глупа ніч, де рабський страх* (Старицький). *І досі наш веселий край шанус щиро той звичай* (котрий?), *з котрим ще прадіди жили й нащадкам в рід передали* (котрий саме звичай?): *щоб у суботи* (перед Дмитром) *поминати, кого нам приязно згадати* (Щоголів) . . .

XXII. ПРИСЛІВНИКОВІ РЕЧЕННЯ.

367. Через те, що бувають різні роди прислівникових додатків, то і прислівникові речення бувають різні. Їх пізнати нераз хоч по сполучнику, хоч по частиці, якими вони починають ся, а на зміст їх указують усе питання: *де?*, *куди?* . . . (місце), *коли?* . . . (час), *чому?* (причина) і т. д.

Побачимо це найкраще, як розберемо ся в поодиноких прислівникових реченнях.

1. МІСЦЕВІ РЕЧЕННЯ.

368. Місцеві речення являють ся для головних речень **Місцеві** прислівниковими додатками місця (§ 3451), й від того й їх назва. Вони відповідають на питання: *де?*, *куди?*, *відкіля?* — і з головними реченнями вяжуть ся тими ж самими слівцями, н. пр.:

Де згода в семействі, де мир і тишина, щасливі там люде, блаженна сторона (Котляревський). *Куди не глянь, де не кинь, — усюди кривда та й кривда* (Мирний). *Куди вони* [козаки] *йдуть, там бори гудуть* [нар. пісня]. *Ой, не відтіль вітер віє, відтіль мені треба* (нар. пісня) . . .

Як добре приглянути ся всім тим місцевим реченням, то їм сливе все в головних реченнях відповідають прислівники: там, усюди, відтіль, і т. д.

2. ЧАСОВІ РЕЧЕННЯ.

Часові 369. Часові речення — це такі побічні речення, що для головних речень є прислівниковими додатками часу (§ 345 з). Вони відповідають на питання: **коли?, відколи?, як довго? . . .**, і з головними реченнями злучують їх сполучники: **коли, як, доки, поки, тільки-що, аж, аж поки . . .**, н. пр.:

Коли Болгарові було холодно, тоді *Воздвиженському* було гаряче (Нечуй-Левицький). *Чому мовчати він не вмів* (тоді), **коли** казали бути тихо, **коли** громаду крисдив пан, *чому* (тоді) він мусів побиватись? (Франко). **Як** понесе з України у синєє море кров ворожю, *о тоді я і лани і гори, — все покину*. . . (Шевченко). *І в час, як* нудьга обгортала його, **як** гидко ставало на землю дивитись, *літав він* (= орел) *за хмари до сонця свого* (Самійленко). **Як** підняли платок, (то) *Максима вже не було* (Мирний). *Отак я міркував собі* (йдучи), **поки** доплетавсь до хатини (Шевченко). *Сонце ще не вирізалось ізза левад, як* переїхав він (= Шрам) *Ніжень* (Куліш). **Доки** сонце зійде, *роса очі виїсть* (нар. припов.). **Тільки-що** діти стали *літ доходити, позабірали їх до покоїв* (Вовчок). **Що** гойднеться *павук, то нитка порветься, й додолю павук упаде* (Леся Українка). *Доїжджають до табору, аж у таборі ще одалеки чути гомін* (Куліш). *Повис над гирлом темним, аж поки* на щось тверде крихту не оперся (Франко). . .

Із прикладів видно, що в головних реченнях часовим сполучникам відповідають прислівники: тоді, отоді, ще. . ., слівця: в той час, то. . .

3. СПОСОБОВІ РЕЧЕННЯ.

370. Якщо побічне речення відповідає на питання: **як?, яким чином?, як дуже?, наскільки?**, себто, подає спосіб, як саме відбувається дія в головному реченні (§ 345 з), то воно зветься **способове**.

Щодо змісту способів речення поділяються на три громади, на: чисто-способові речення, порівняльні й наслідкові.

Способові 371. Чисто-способові речення, які відповідають на питання: **як?**, рідко стрічаються так, щоб починалися якими слівцями, а звичайно вони являються скороченими (гл. § 389 з).

Ось приклади чисто-способових речень:

Вигострю, виточу зброю іскристу (як?), скільки достане снаги мені й хисту [= по своїй сназі й хистові] (Леся Українка). Не так то швидко дієть ся (як?), як казка кажесть ся (нар. погов.). Калина так хизуєть ся красою (як?), що байдуже їй до всього на світі (Леся Українка). Любили ся, кохалися (як?), що й мати не знала (Шевченко) . . .

372. Порівняльні речення лучать ся з головними реченнями сполучниками: **як, мов, немов, паче, неначе, що, ніж, аніж, як коли б, н. пр.:** Порівняльні

Золото не сяє так на золотих перстнях, як ссяють дівчата на воді й над водою (Куліш). В Мелашки так закидало ся серце, як птиця тріпаєть ся крилами в пустому гиллі (Нечуй-Левицький). Тугар Вовк окружив молодців цілою громадою Монголів, мов стрільці цілою ватагою окружають розжертого дика (Франко). Мокро й темно, немов у домовині [= мокро й темно] (Черкасенко). Скелі стояли ненарушимо, наче думу тяжку думали (Нечуй-Левицький). По довгім важкім отупінню знов прискає хвиля пісень, неначе зпід попелу разом язиками блиска вогень [= вогонь] (Франко). Простий люд-селюки гули по всьому полю, що ті трутні (Куліш). Коні були, що ті галки (Франко). Поле, що безкрає море, розіслало зелений килим, аж смієть ся в очах (Мирний). Лучче одурить себе таки, себе самого, ніж з ворогом по правді жити і всує нарікать на Бога (Шевченко). Хиба жменьче, аніж треба, плачуть очі, [що сиплетесь, роси, сріблом серед ночі?] (Грабовський). Як нараз десь загремить, як коли б гора завалила ся! (Стефаник) . . .

У головному реченні стоїть часто: „так“, яке сям та там іще раз повторяєть ся і в побічному реченні, н. пр.:

Так як молодий цуцик ховаєть ся від ворога [побачивши старого сусідського бровка], так бідний Чорногорець оступивсь геть, диючи дорогу жорстокому дідові (Куліш) . . .

Порівняльними [а що починають ся відносними частицями — то вони й відносні, гл. § 379] являють ся й такі речення:

Скільки вгорі синього неба, стільки внизу зеленого лугу (Куліш). Чим хтоменьче знає, тим більши собі рота роздирає (нар. погов.). Він не так дурний, як придуркуватий (нар. погов.).

Ці речення вказують на скількість, і їх можна пізнати по слівцях: **скільки—стільки, чим—тим, не так—як...**

Наслідкові 373. Наслідкові речення подають наслідок того, що спричинило дійство головного речення. Вони починають ся сполучниками: **що, що аж, щоб**, а в головному реченні все містять ся слова: так, такий, так дуже, стільки, так багато . . . , н. пр.:

Поле праці так(е) широке, що й твій зір не осягне (Грабовський). *Я простягла руку, а вона так тремтіла, що я ледві змогла взхопити його [руку]* (Кониський). *Пугач Турові так одважив києм по плечах, що аж кістки захрумтіли* (Куліш). *Панну в зсупані, таку краю висватали, що хоч за гетьмана, то не сором* (Шевченко). *Наустив вражий дід ніхоту да хотів так придавити в Батурині старшину, щоб (що . . . б) і не писнула* (Куліш). *Із голодних оченят виглянуло стільки горя, і страху, і просьб німих, що я сам себе не стямив* (Франко) . . .

Як розібрати ся в усіх тих реченнях, то стане видко, що головне речення все являєть ся причиною того, що стало ся в побічному.

[пор.: *Через те, що поле праці широке, то зір не може його осягнути; через те, що рука тремтіла, то не змогла взхопити його руки і т. д.*]

4. ПРИЧИНОВІ РЕЧЕННЯ.

Причинові 374. Якщо побічне речення є для головного речення прислівниковим додатком причини (§ 345 5), то воно так і зветь ся **причинове**. Воно відповідає на питання: **чому?** та починаєть ся сполучниками: **бо**, (тому, за того, через те) **що**¹⁾, н. пр.:

Судіть (судді!) без стиду, бо ви стид на привязі тримаєте! Судіть гостріце, тяжче ще, бо ви і право — то одно в одній машині колісце! (Франко — На суді). *Змережаю кровю та сльозами моє горе на чужині, бо горе словами не розкажесть ся нікому ніколи, ніколи ніде на світі* (Шевченко).

¹⁾ В устах укр. інтелігента почуєть пераа у таких випадках „так як“, але ж це явний москалізм (такъ какъ), і його треба вистерігати ся. Таксамо вживають інтелігенти частенько книжного слова „почаяк“ у розумінні: „тому що“. Та слово „позаяк“ зовсім не те значить у тих околицях України, де його знають і вживають, н. пр., на Підгіррі (значить стільки, що: „наскільки“), і його вживати теж не слід!

Болить серце та журисть ся, що вернеть ся весна, а молодість не вернеть ся (Глібів). *Смуток греди розриває, тужить серденько давно, що на світі одиноке* (Грабовський). *Тепер моя голівонька в тузі, що поламались усі снозоньки у плузі* (нар. пісня) . . .

У головному реченні стоїть часто: тому, вза того, через те — а коли й нема тих слівцець, то їх легко доміркувати ся, пор.: *Більший меньшого кусас та ще й бє ватим, що сила є* (Глібів)...

5. НАМІРОВІ РЕЧЕННЯ.

375. **Намірове** речення відповідає на питання: **на що?**, **Намірові** задля чого? й лучить ся з головним реченням сполучниками: **щоб, щоби, аби**. Наміровими звуть ся ті речення тому, що виявляють намір (§ 345 7), н. пр.:

Обберімо собі короля . . ., щоб і захист нам з нього, і честь, і надія, й підмога, щоб і пан наш він був, і слуга, і мета, і дорога (Франко). *Поховайте мене на могилі . . ., щоб лани широкополі, і Дніпро, і кручі було видно* (Шевченко). *О, люде мій, надій ся лиш на себе, і свій дух скріпляй, зміцняй в братерськїм поєднанні, аби вогонь у грудях не потух, а це збуяв на лютім катуванні!* (Старицький). *Я все спустив із рук, аби б тільки якнебудь прикрити ваші злидні* (Куліш) . . .

6. УМОВНІ РЕЧЕННЯ.

376. Якщо побічне речення виявляє умову, в якою в **Умовні** головному реченні щось дієть ся, то воно є прислівниковим додатком умови (§ 345 9) і зветь ся **умовним** реченням. Воно відповідає на питання: **в якою умовою, на який випадок?** і починаєть ся сполучниками: **коли, як, якщо**¹⁾, н. пр.:

1. Коли буде незгода у вас, то загинете й ви, мої діти, та й загубите й край дорогий! (Кононенко). **Коли** хто иньчий раз чує співи од нас, то в тих співах страшне щось таїть

**Умова
справдиста**

¹⁾ У західноукраїнських говірках живуть іще такі умовні сполучники: **єслі** (скороч.: **сли**), **наколи**, і їх найдете в західноукраїнських письменників,

пор.: *Другі Славяни вершка ся дохапляють, і єслі не вже, то небаком побратают ся в повним ясним сонцем* (М. Шашкевич — Предслівс до „Русалки Дністрової“). *Сли лиш тим еріхом ти ерішний, то ходи у рай предвічний!* (Франко — Пяниця) . . .

Таких сполучників уживати не треба.

ся (Куліш). **Як** згадає він рідну країну, (то) затремтить його серце сумне (Леся Українка). **Як** такого ходу, то лучче з мосту та в воду! (М. Вовчок). **Якщо** будем усі труситись, хто заступить рідний край? (Грабовський) . . .

несправж-
диста

2. **Коли** б я був сокіл вільний, я б лтів назустріч сонцю і кричав би попід небом всім живим . . . мерцям про його!
Коли б я був дубом пишним, простягав би я галуззя до проміння золотого і тягнув ся б угору, вгору . . . (Олесь). **Як** би ви з нами подружались, багато б дечого навчилися (Шевченко). **Як** би ви вчилися так, як треба, то й мудрість була би своя (Шевченко) . . .

Попередник
—наступник

Кожне умовне речення творить зі своїм головним реченням цілість. Бо ж те, що сказане в головному реченні, має тільки тоді якунебудь вартість, коли сповнить ся те, про що говорить ся в умовному реченні (пор.: *Загинете, як буде в вас незгода . . . Мудрість буде своя, як будете вчити ся, як треба*). Побічне речення звичайно попереджує головне речення, через те й воно зветь ся **попередник**, супроти якого головне речення являєть ся **наступником**, бо наступає після умовного.

Як придивити ся до прикладів у першому уступі і зрівняти зміст тих умовних речень із тими, що у другому уступі, то вийде ось яка різниця. У прикладах першого уступа умова може стати дійсністю, справжністю, може справдити ся (пор.: *Коли буде незгода — загинете певне*), у прикладах другого — вона дійсністю, справжністю стати, справдити ся не може (пор.: *коли б я був сокіл вільний, — отже не в вільний сокіл; як би ви подружались — ви не подружитесь і т. д.*).

Через те ті перші умовні речення так і звуть ся **справждісті**, другі — **несправждісті**; перша умова справждиста, друга — несправждиста.

7. ДОПУСТОВІ РЕЧЕННЯ.

Допустові 377. Коли у зложеному реченню побічне речення каже, що щось дієть ся без огляду на те, що сказано в головному, отже допускає щось цілком противне, ніж вискавує головне речення, то таке побічне речення являєть ся прислівниковим додатком допусту (§ 3458) й називаєть ся **допустовим** реченням. Воно відповідає на питання: **без огляду**

на що?, не вважаючи на що? й лучить ся з головним реченням сполучниками: хоч¹⁾, хоча, (дарма) що, що, н. пр.:

Хоч пролежав я цілий свій вік на печі, але завше я був патріотом (допускаєть ся, що той, який лежить на печі цілий вік, може бути патріотом, тале ж у дійсности так не буває): *за Україну мою чи то вдень, чи вночі мов серце сповнялось клопотом* (Самійленко). *Уперед за рідний край та волю, за пригноблений, окутий люд, хоч нічого не знайдем, крім болю, хоч нас жде невіддячений труд!* (Грабовський). *Хоча лежачого й не бють, то і полежать не дають ледачому* (Шевченко). *Даю тобі сей меч, дарма що ти не сильна* (Леся Українка). *Зважив ся б я сказати щось добродієві моему, дарма що* (я) *пил і попіл* (Куліш). *На вулицю піде; і то навчить ся погано лаятись, що тут же батько й мати, а то на чужині* (Г. Барвінок) . . .

XXIII. ПОДІЛ ПОВІЧНИХ РЕЧЕНЬ ЗА ФОРМОЮ.

378. Досі ми говорили про побічні речення, як вони поділяють ся за своїм змістом, себто, по тому, чим вони являють ся для головного речення. Та вже в § 361 (а ще краще в XXI. розділу) можна було бачити, що кожне побічне речення лучить ся з головним, частиною якого воно являєть ся, якимись словечками. Як добре приглянути ся, то тими словечками бувають заіменики (*хто, який, котрий*), заіменикові частинці (*де, куди, чи*, гл. § 2991, 4), як це ми бачили вже в § 367., й як це ще раз покажуть оці приклади:

Се той Первий, що (заімен.) *розпинав нашу Україну* (Шевченко). *Скажи, гадюко погана, скажи, чия* (заім.) *це дитина!* (Фрянок) . . .

Де (частинця заім.) *храм, то й ми там* (пар. погов.). *Порай мені ще раз, де* *дітись з журбою* (Шевченко) . . .

У всіх тих зложених реченнях, побічні речення починають ся заімениками та заімениковими частинцями, хоч у відносному значінні, хоч у питайному.

Якими сполучниками починають ся побічні речення, ми здебільшого бачили в §§ 368—377.

¹⁾ Західноукр. *хоть*.

Отже по тому, **чим** починають ся побічні речення — чи заіменниками й заімениковими частицями і то в відносному й питайному значінні, чи сполучниками — вони поділяють ся на три громади, на речення:

1. відносні
2. питайні і
3. сполучникові.

1. ВІДНОСНІ РЕЧЕННЯ.

Відносні **379.** Якщо побічні речення починають ся відносними заіменниками (той, що; той, котрий; той, хто . . .) або відносними частицями (там, де; туди, куди; тим, чим . . .), то вони так і зуть ся відносні, н. пр.:

Яке коріння, таке насіння (нар. припов.) . . .

Хто не любить усіх братів, як сонце боже, всіх зарівно, той щиро полюбить не вмів тебе, коханаю Україно (Франко).

І давають [кати] те, що має дух і незалежну волю (Вороний — Мерці). *Хто ненавидить кайдани, тому війни не страшні* (Франко) . . .

Там добре, де нас нема (Шевченко). *Куди, кажуть, хилить доля, туди й треба гнуть ся* (Шевченко) . . .

Дочалали ми до того місця, де внизу зеленіла нам глибока долина (Вовчок) . . .

Коли добре придивити ся до всіх тих відносних речень, яку службу сповняють вони супроти головних — до їх змісту —, то побачимо, що вони можуть бути всіма їх частинами: і присудком (*Яке коріння . . .*), і підметом (*Хто не любить всіх братів . . .*), і предметом (*І давають те, що має . . .*, *Хто ненавидить . . .*), і прислівниковим додатком (*Там добре, де нас нема*), і прикметниковим додатком (*Дочалали до того місця, де зеленіла долина*).

Отже відносні речення щодо свого змісту можуть бути присудкові, підметові, предметові, прислівникові і прикметникові.

Ось іще кілька відносних речень:

Що щастям, спокоєм здавалось, те пополу тепла верства (Франко). *Василько підійшов до батька, що сидів на лаві* (Грінченко). *Третій елемент народности в літературі — то самий дух народньої поезії, котрий доконечно чи так, чи*

иняк виявить ся в творах національних письменників (Печуй-Левницький). *Із сих матеріялів, які тут маєш [мамо-природо!] під рукою, нічого кращого створить не зможеш (Франко).* . .

Щодо вживання заімеників: *що, котрий, який* гл. § 211.

2. ПИТАЙНІ РЕЧЕННЯ.

380. Коли ті самі заіменики та частинці вводять речення **Питайні** в питайному значінні, то такі побічні речення так і звуть ся **питайні**, н. пр.:

Післав дяк до Івана лист, та невідомо (що? — підмет), чи бідолаха його бачив (М. Вовчок) . . .

*Упала й забула (що? — предмет), чи в відтілї назад надїя вороття до щастя (Самійленко — Грїшниця). Ні старі, ні молоді придумати не можуть [чого? — предмет], хто се так їде, відки і куди (Франко). Але скажи (що? — предмет), коли, і як, і де здобула ся без жертви воля (Старицька-Черняхівська). О, Ізраїлю мій, як би ти знав [що? — предмет], чого в серці тїм повно, як би знав [що? — предмет], як люблю я тебе, як люблю невимовно (Франко). Хто ж того не знав (чого? — предм.), скілько розлито на Вкраїні крові через Іванцеве [Брюховецького] лукавство та через несити тивость московських воввод! (Куліш). Скажи [віночку!] (що? предм.), *що за доля обом нам судилась: чи будемо в парі, з ким я полюбилась?* (Куліш) . . .*

*Той неситим оком за край світа зазирає (на що? — присл. ходат. наміру), чи нема країни, [щоб загарбать із собою] (Шевченко). Згадай добре: серце вяне (чому? — присл. дод. причини), *чому не осталося* (Шевченко) . . .*

Були ті часи (які? — прикм. дод.), як тобі я до ніг, убогий народє, схилив ся (Грінченко) . . .

Із прикладів видно, що питайні речення щодо свого змісту можуть бути підметові, предметові, прислівникові та прикметникові.

381. ЗАВВАГА. Питайні речення — вони звуть ся ще **залежні питання** — треба відріжкнати від **запитових речень**, (або просто: **питань** — § 325 2). Питайні речення — побічні, запитові — головні.

Побачимо це на прикладах:

Речення запитові:	Речення питайні:
<i>Чи бідолаха лист бачив?</i>	<i>Невідомо, чи бідолаха лист бачив.</i>
<i>Чи в відтілі надія вороття до щастя?</i>	<i>Забула, чи в відтілі надія вороття до щастя.</i>
<i>На що [думи] стали на папері сумними рядами?</i>	<i>Не знаю, на що [думи] стали на папері сумними рядами.</i>

Запитові речення відзначаються всі питайниками на кінці (§ 325 2), питайні тільки тоді, коли головне речення й загалом те, від якого вони залежні, є запитове, н. пр.:
Хто його знає, як це зробити?

8. СПОЛУЧНИКОВІ РЕЧЕННЯ.

Сполучни- 382. Речень побічних, що починаються сполучниками
кові — та через те і звуться **сполучникові**, доволі багато. Ось вони: часові, порівняльні, наслідкові, причинові, намірові, умовні, допустові — всі вони починаються відповідними сполучниками, й ми їх усі пізнали вже в §§ 369—377. Всі вони щодо свого змісту — супроти головного речення — прислівникові, бо являються прислівниковими додатками.

Та є ще сполучникові речення, які треба б іще окремо обговорити.

а) Висказові речення.

Висказові 383. Передусім ізвертають на себе увагу такі сполучникові речення, що стоять після ось яких слівцець у головному реченні:

казати, говорити, розповідати . . .

міркувати, думати, нагадувати, згадувати . . .

чувати, чутка, поголоска, правда . . .

Сі слова звуться висказові, то й речення, що залежні від тих слівцець, звуться **висказові**. Їх легко пізнати по тому, що вони починаються сполучниками: **що, як, щоб** (= що . . . б), **немов, наче** (гл. § 302 2), н. пр.:

Кажуть люди (що? — предм.), що суд буде, а суду не буде (Шевченко). *Говорять [люде] (що? — предм.), що тяжкі літа, не вродили ячмені, що правди їм ніде нема* (Лепкий). *Згадав (що? — предм.), як був господар він, як шанували*

[його] всі сусіди (Франко). *І згадує* (Палій), **як** то тяжко було в світі жити (Шевченко). *Коли ж це в світі видано* (що? — предм.), **щоб** випровадити гостя з коша на-тице-серце? (Куліш). *Дай нам, Боже,* (що? — предм.), **щоб** за ката ми вже більше не молились, **щоб** і тілом і душею всі ми вільними зробились! (Самійленко). *Він почув* [що? — предм.], **немов** якась таємна сила відпихала його (Франко — Перехресні стежки) . . .

Колись прийде той час (який? — прикм. дод.), **що** подасть правда глас і зруйнує лукаву споруду (Куліш). *А ось чутка пройшла* (яка? — прикм. дод.), **що** орда вже йшла з Перекопу на рідну Україну (Манджура). *Дійшла до мене чутка* [яка? — прикм. додат.], **що** ти хочеш і в нас збити книжечку (Квітка). *Не доведе вас до добра така політика* (яка? — прикм. дод.), **щоб** меньшого на старшого підпирати (Куліш) . . .

Правда (що правда? — підм.), **що** в нас у горах на весні нема вже тільки кутання [= роботи], **як** у гречкосіїв (Федькович). *Так бачилось* (що? — підмет), **що** вік ми ждали [воскресення Христа], **аж** дотерпілись, **достра** ждали (чого? — предм.), **що** він воскрес — **посеред** нас (Франко) . . .

Усі ці приклади вказують, що висказові речення бувають найчастіше предметові, але можуть бути ще і прикметникові та підметові.

б) Речення „що“.

384. Роздививши ся в усіх побічних реченнях, побачимо, що багатько з них починаєть ся слівцем „що“. Значіння тих „що“ ріжні, й тому треба добре дивити ся, щоб одних речень із другими щодо значіння не попереплутувати. Пізнаємо це зі самих прикладів:

1. *Єсть же люде* (такі), **що** (= котрі) і моїй завидують долі (Шевченко) — речення **відносно** (§ 379).

2. *А за третій [раз], моя доню, не питай,* **що** буде (Шевченко) — речення **питайне** (§ 380).

3. *Нехай Москва знає,* **що** гетьмана Дорошенка на світі немає (Шевченко) — речення **висказове** (§ 383).

4. *І море так йому [Енесві] обридло,* **що** бісом на його дививсь (Котляревський) — речення **наслідкове** (§ 373).

Речення „що“

5. *Що* гойднеть ся павук, то нитка порветь ся, й додолу павук упаде (Леся Українка) — речення **часове** (§ 369).

6. *Простий люд-селюки гули по всьому полю, що тії трутні* (Куліш) — речення **порівняльне** (§ 372).

7: *Болить серце та журисть ся, що* вернеть ся весна, а молодість не вернеть ся (Глібів) — речення **причинове** (§ 374).

8. *Дарма що* голий, да (= а) в підв'язках (нар. погов.) — речення **допустове** (§ 377).

Крім того, є ще речення, що починають ся слівцем „*що*“ при вилічуванню чогось. Це речення не побічні, і вживають ся тільки в поезії та в оповіданнях, н. пр.: *що* одно безвіддя, *що* друге безхліб'я [нар. дума], *що* один [місяць] ясний, а другий ще яснійший (М. Вовчок) . . .

пор. *Три недолі важкі невідступні: що* одна недоля — то серце м'яжке, *що* друга недоля — то хлопський рід, *що* третя недоля — то горда душа (Франко) . . .

Без того „*що*“ могли б речення зовсім і обходитися, н. пр.:

Ой, є в мене аж три біди дома: перша біда — свекруха лихая, друга біда — дитина малая, третя біда — мій милий ревнивий (народня пісня з Херсонщини, співала Килина Висоцька в села Каменки).

У таких „*що*“ дуже любують ся передусім народні думи,

пор. *Різні комісарі до єтьмана прибували: ой, пан пишний, пан Свірезовський, а що* другий — пан Зборовський, *а що* третій — Морозенко, *що* четвертий — пан Горленко . . . [Про похід на Волощину 1574. р.]

в) Речення „*щоб*“.

Речення „*щоб*“ 385. Та ще й є різні речення, що починають ся сполучником „*щоби*“. І тут треба дивити ся, *щоб*, н. пр., висказових речень (§ 383) не мішати з наміровими (§ 375), способових (§ 371) ів наслідковими (§ 373), н. пр.:

1. *Де ж таки хто чував (що? — предм.), щоб* дитина так незвичайно з питимою своєю матінкою поводилась (Вовчок) — **висказове** речення.

2. *Старий заховаєсь у степу на могилі (на що? — присл. дод. намір.), щоб* ніхто не бачив (Шевченко) — **намірове** речення.

3. *Таки так і має бути (як? — присл. дод. способу), щоб* молодший брат бояв ся, а може ні? (Федькович) — **способове** речення.

4. *Так (як дуже? — прид. присл. мірн) хотів* придавити старшину, *щоб* і не писнула (Куліш) — речення **наслідкове**.

г) Речення „як“, „коли“.

386. Таксамо рішає зміст у реченнях, що починають ся **Речення „як, коли“** сполучником „як“, які вони, чи висказові (§ 383), чи питайні (§ 380), чи часові (§ 369), чи умовні (§ 376), чи порівняльні (§ 372), н. пр.:

1. *Усі люде на лану бачили, як я показувала панові свої синяки, як скидала очінок і навтягала з кіс дві добрі зсмені волосся* (Нечуй-Левицький) — **висказове** речення.

2. *Не знаю, як тепер Ляхи живуть з своїми вольними братами* (Шевченко) — **питайне** речення.

3. *Як запродав гетьман у ярмо християн . . . (ми) по своїй по землі свою кров пролили* (Шевченко) — **часове** речення.

4. *Як умру, то поховайте мене на могилі . . .*, (Шевченко) — **умовне** речення.

5. *Немає гірше, як у неволі про волю згадувать* (Шевченко) — **порівняльне** речення.

Те саме треба сказати про речення, що починають ся сполучником „коли“ (§§ 369, 376), н. пр.:

1. *Коли настав чудовий май . . . , то ді в серденьку моім прокинулось кохання* (Леся Українка — перекл. з Гайного) — **часове** речення.

2. *Коли розлучають ся двоє, за руки беруть ся вони* (М. Славинський — перекл. з Гайного) — **умовне** речення.

Зрештою, всюди рішає зміст самого речення.

XXIV. СКОРОЧЕНІ РЕЧЕННЯ.

387. Деякі побічні речення можна скорочувати. Як це робить ся, побачимо на прикладах:

Нескорочені речення:

1. *Високій ті могили, де лягло спочити козацьке біле тіло, котре повили в китайку.*

Скорочені речення:

Високій ті могили, де лягло спочити козацьке біле тіло, в китайку повите (Шевченко).

2. а) *Читаю завіт твій, коли читаю* (їйого), плачу.

Читаю завіт твій, читаю чи, плачу (Куліш).

6) Чіпка вийшов на згірок, щоб подивив ся, куди пішла дівчина.	Чіпка вийшов на згірок по- дивитись, куди пішла дівчина (Мирний).
--	---

Із тих прикладів виходить, що в укр. мові скорочують ся речення **прикметникові** і **прислівникові**.

1. СКОРОЧЕННЯ ДІСПРИКМЕТНИКОМ І ПРИКМЕТНИКОМ.

Скорочення: **388.** Прикметникове речення скоротило ся, як ми бачили, так, що відпав відносний заіменник, а присудок перейшов у **дісприкметник**, який, розумієть ся, мусить годити ся з імням, до якого належить, у числі, роді й відмінку (гл. § 3461). Ось їще кілька таких речень, скорочених дісприкметником:

**дісприкмет-
ником**

Були тими егоїстами, яких тепер багацько постачає нам і школа, і життя, одягаючи їх у одезу, пошиту (= що її пошито) з ліберальних фраз (Конпський). Після вранїшнього чаю Марко сїдав, учити свого учня, забитого, замороженого (= котрий був забитий, заморожений) гнітючою системою клясицизму . . . (Грінченко). Нещаслива людська жизнь (= життя) прирівнюєть ся [в козацьких думках] до заораного поля, виораного мислями, заволоченого чорними очима, политого (= що його заорано, що його виорали мислі, воволочили чорні очі, полили сльози) слїзьми (Нечуй-Левицький). Спочинуть невольничї утомлені руки, і колїна одпочинуть, кайданами кутї [= що їх кували кайданами] (Шевченко) . . .

1. Через те, що українська народня мова не знає иньчого дісприкметника, як тільки страждальний (гл. §§ 240, 247), то і знає скорочення речень тільки дісприкметником страждальним.

Тим то і прикметникових речень, у яких присудок висказаний у діяльному стані, скорочувати не треба, отже:

Але той, хто їхав отсе тепер добре второваним шляхом (а не — їхавший . . .), не міг нічого того бачити (Грінченко). В тій хвилі ті, що бігли (не — бігші), побачили, як Каїн наближав ся (Франко). Минаючи і тих, що скачуть, і тих, що плачуть (не — скачучих і плачучих), Петро протоплявсь усе дальш (Куліш) . . .

2. Та за те українська мова знає скорочення прикметникових речень **прикметниками**, і то, між иньчим, прикметниками, утвореними з пнів дієслів наростком **-лий** (§ 184), н. пр.:

*Як змірать доведеть ся мені, тільки горе, та стомлені руки, та ще серце, **зозмліле** [= що зотліло] з муки, я зложу у дубовій труні (Грінченко). У моїм серці **гнилім**, побитім і **закаменілім**, живе, розвиваєть ся й цвіте те райське сімя, та свята любов (Франко). І лють ся і лють ся [пісні голосні] без примусу вільно, не **дбали** (= вони, що не дбали) про славу й вінки (Ліся Українка). Полюбили круглу сироту, **вирослу** в погорді, **навиклу** до послуху (Франко — На дні). Той жаль, що почуваю, нагадує лиш усміх, **застиглий** на обличчі в мерця (Кодябинський). Бояри, не **навиклі** до неприступних доріг, пішли здовж валу (Франко) . . .*

. Із усіх прикладів видно, що такі прикметники, та ще повитворювані з неперехідних дієслів (§ 224 2), цілком добре роблять ту саму службу в українській мові, що, н. пр., в московській скорочення дієприкметниками на **-ий** (§ 240).

ЗАВВАГА. Усі скорочені прикметникові речення, якщо вони йдуть після іменя, до якого належать, відділюють ся, як ми бачили, **запинками**.

Коли ж скорочене прикметникове речення попереджає іменя, до якого належить, то запинки не ставить ся, н. пр.:

*Похиляне від вітру дерево означає [в народніх піснях] журбу, пряме дерево — веселість (Нечуй-Левицький). **Затвердле** довгим болем серце лиш шарпалось, коритись не могло (Франко) . . .*

2. СКОРОЧЕННЯ ДІЄПРИСЛІВНИКОМ.

389. Перше прислівникове речення (§ 387) скоротило ся так, що сполучник відпав, а присудок із форми теперішнього часу перейшов у **дієприслівник** теперішнього часу. Розумість ся, що коли присудок у прислівниковому реченні

стояв би в минулому часі, то у скороченому реченні він став би дієприслівником минулого часу, н. пр.:

Нескорочене речення:
Всі богомольці, коли побачили Київ, попадали навколійки, хрестились, помилась і били поклони.

Скорочене речення:
Всі богомольці, побачивши Київ, попадали навколійки, хрестились і били поклони (Нечуй-Левицький).

Зрештсю, коли в жив а ти одного і другого дієприслівника, про це гл. §§ 246, 251.

Скорочені дієприслівником:

1. Обидва ті скорочені дієприслівниками речення — **часові**, і ті речення власне найчастіше скорочують ся дієприслівником. Ось іще кілька прикладів:

часові *Не додому вночі йдучи* (= не тоді, як ідеш уночі додому) *з куминої хати і не спати лягаючи* (= і не тоді, як лягавш спати) *згадай мене, брате!* (Шевченко). *Не мало здивувався* (князь), *опинившись* (= коли опинив ся) *над такою кручею* (Куліш). *Се зговоривши, потяг старий до своєї господи під грушу* (Вовчок). *Закрутивши чорні вуси, за вухо чуприну, підняв шапку* (Шевченко). . .

2. Та коли розглянути ся в отсих реченнях, скорочених дієприслівниками:

причинові а) *Тихесенько вони* (= квіти) *гойдали ся на вітрі, радіючи* (= бо раділи) *весні* (Глібів). *Бувши на всьому казенному, не маючи великої недостачі в одежі* (= через те, що був на казенному, не мав . . .), *Максим не жалував нічого свого* (Мирний). *Без сорому, без Бога бувши і восьму заповідь забувши* (= тому, що був без сорому й забув восьму заповідь), *чужим пустив ся промишлять* (Котляревський). *Катерина, маючи чималий розум і самостійну едачу* (= через те, що мала . . .), *не завсіди годила ся з материними поглядами* (Грінченко). *Не спавши* (= через те, що не спав) *цілу ніч, парубок тепер міцно заснув* (Кримський) . . . — **причинові речення**

умовні б) *Дивують ся люде, вбачаючи* (= коли вбачають) *несподіване горе* (Куліш). *Не спитавши броду* (= якщо не спитав . . .), *не лізь у воду!* (нар. присл.). *Я, бувши вами* (= коли б був вами) *гуляв би й на бокових алеях* (Нечуй-Левицький) . . . — **умовні речення**

в) *Гук за гуком почав долітати, розбудивши* (= так, що **наслідкові** розбудив) *і пекло, і тьму* (Грабовський) . . . — **наслідкове** речення

г) *Живуть Чехи могутним самостайним духом у сло-* **допустові**
вності, не живучи (= хоч не живуть) *особним королевством*
(Куліш) . . . — **допустове** речення

— коли розглянути ся в них, то вийде, що дісприслівником скорочують ся, крім **часових**, ще ось які прислівникові речення:

- а) **причинові,**
- б) **умовні,**
- в) **наслідкові й**
- г) **допустові.**

3. А то ще в такі прислівникові речення, що вживають ся майже все скороченими — а саме: **чисто-способові** речення (§ 371), **н. пр.:**

Кожний чоловік повинен боронити від усякого ворога свою **способові**
рідну країну (як?), не жаліючи свого життя (Грінченко). *І голо-*
лову схиливши в руки (= ві схиленою головою), *питаєи ся,*
чому не йде апостол правди і науки (Шевченко). *Коло хутора*
стояла підстаркувата жінка, наставивши руку над очима
від сонця, та на всю губу гукала Галю (Мирний). *Зосталась я*
сама-самісінька, недугуючи (Вовчок). *Понад зелом-травою*
жар німий, переливаючись, пливе високо (Куліш). *Монголи*
почали гасити недогарки, скидуючи їх у потік (Франко). *Там*
би я спочив хоч трохи, молившиись Богу (Шевченко) . . .

Ів усього виходить, що скорочувати дісприслівником можна ось які прислівникові речення: **часові** (§ 369), **причинові** (§ 374), **умовні** (§ 376), **наслідкові** (§ 373), **допустові** (§ 377) і **способові** (§ 371).

а) **Коли можна скорочувати речення дісприслівником.**

390. Як приглянути ся всім тим реченням, скороченим дісприслівниками, то легко замітити, що вони могли тільки тому скоротити ся, що в головному й побічному реченні був усюди той самий підмет.

І так воно загалом буває, що тільки тоді, як у голов- **спільний**
ному й побічному реченню **спільний** підмет, побічне ре- **підмет**
чення може скорочувати ся дісприслівником.

пор.: *Тиняючи* (коли я тпняв) *на чужині понад Елеком, стрів я діда вельми старого* (Шевченко). *Сорож літ проблукавши Мойсей по арабській пустині, наблизив ся* (він, Мойсей) *з народом своїм о межю к Палестині* (Франко) . . .

Та в українській мові це скорочення вживається ширше.
безпідмет. 1. Частенько скорочують ся дісприслівником побічні речення, коли в головному реченні підмета немає (речення безпідметове § 340, неособове § 433), н. пр.:

Гуляючи, як той казав, (треба) шматок хліба зїсти (Шевченко). *Шкода перемішувати тісто, виявили* (яого) *з печі* (Куліш). *Або, може, не плазати, мавши одним-одного щирого товариша тай того скласти на лаві?!* (Федькович)...

льоґічний
підмет

2. А то ще так буває, що граматичного підмета немає, але ж його догадати ся легко (є льогічний підмет), і речення скорочується, н. пр.:

Не слід мені, бувши [= коли я є] *в сьому важному чинові, лишнь слово сказати* (Квітка). *Важко матері, таке згадуючи* [коли мати таке згадує] (Мирний). *Глядячи* [коли вичі гляділи] *на неї, і иньчим не співалось* (Г. Барвінок). *Добре тобі говорити, отут сидячи* [коли ти сидиш] *в хаті* (Нечуй-Левицький) . . .

пнъчий
підмет

3. Нераз підмет у головному реченні иньчий, але ж думка підказує нам, що підмети обидвох речень якось вяжуть ся зі собою, н. пр.:

Серце так болить, дивлячись (коли я дивлю ся) *на ваше убозство* (Куліш). *Як стревожилось його серце тепер, зобачивши* (як він зобачив) *високу Лаврську дзвіницю зза чорного бору* (Нечуй-Левицький). *Сосни були посаджені рядами так, що, їдучи* (коли хто, як яка людина їхала) *дорогою, око раз-за-разом бігало поперек головної лави і продирало ся значний шмат у глїб ліса* (Франко) . . .

Легко замітити, що тут скрізь підметами являють ся складові частини чогось (серце, очі — людини), думка схоплює все це як приналежне до чогось, як щось, що вяжеть ся зі собою, — і тому й побічні речення могли скоротити ся.

4. Тільки вже дуже рідко, у народній прозі і в тих письменників, що дуже підходять під народню складню, подибується таке скорочення дісприслівником, що в ньому

підмет стоїть собі цілком окремо від підмета головного речення, зовсім не вяжесть ся з ним, н. пр.:

Аж ось, пройшовши це днів зо п'ять (= коли пройшло . . .), сказано їм, що вже недалеко те місце, куди їх гнали (Мирний) . . .

5. А так, у народній прозі і в тих же народніх письменників, що дуже чуткі до народньої складні, скорочене речення так тісно звязуєть ся з підметом, що часто воно вважаєть ся немов стягненим реченням і сполучуєть ся в головним — єднальними сполучниками: **і, та, н.** пр.:

Вранці вставши, і поплів ся, куди очі глядять (Зі збірника Рудченка). От похрестосувавшись із ним [Василем], і каже йому Наум . . . (Квітка). Та витягнув з гамана шматок за-смацьованого папіру, з обтіпаними краями, й подав голові (Мирний). Проф. Грушевський, пробувши двацять п'ять год у Львові, і не може гаразд знати за це дійсне становище в нашій широкій публиці (Нечуй-Левицький, VIII, 329). Отим то Настя, дивлячись на худобу, тай журилась (Квітка) . . .

Сюди ж належить таке явище, що присудок головного речення згоджуєть ся з підметом побічного скороченого речення — так звязаний зі собою зміст їх обидвох, н. пр.:

Наум, позносивши мішки в комору, розпрягнув кобилу і споравши все в Василем (гл. § 350 2), ввійшли в хату, посідали, поговорили (Квітка — Маруся) . . .

Але ж до таких явищ звичайно, у прозі, письменники не додивлюють ся і скорочують тільки тоді речення дісприслівником, як у обидвох реченнях підмет той самий, або як його догадати ся легко (гл. 2, 3).

б) Скорочення: *будучи, бувши.*

391. Якщо побічне речення скорочене дісприслівниками діслова „бути“, то ті дісприслівники часто пропускають ся, н. пр.:

Завсіди мовчазна та трохи сувора, вона поводилась із Марком якось особливо згорда (Грінченко). Високий, статний, молодий, вродливий, недавно ще він (цар) на престолі сів (Франко). Горда, розумна й енергічна, як щира Українка, Марта зовсім не була зугарна покоритись деспотизмові чоловіка (Нечуй-Левицький). Жаби тікали од води,

Будучи,
бувши

раді, що не звернуть на себе людської уваги (Нечуй-Левицький) . . .

Все це теж скорочені прислівникові речення, по більшій часті—причинові, але ж усюди присудок (*бувши мовчазна . . . , будучи високий . . . , будучи горда . . . , будучи раді*) у них ужитий без: „*бувши*“, „*будучи*“.

Та це тільки тоді можна пропускати дісприслівник, як імя присудкове вжите в називнику (§ 336); коли імя присудкове в оруднику, або як „*бути*“ вжите у значінню „існувати“ (гл. § 337) — то дісприслівників звичайно не пропускаєть ся, н. пр.:

[Ви забажали, щоб я . . .], *бувши волю н.м., пустив ся слухать збиранні народу (Франко). Рід нашого Квітки, бувши значним і вельможним родом, займав собі на просторі цю-найлюбіці займащину (Куліш). Я б, за ним бувши, знулалась (Федькович) . . .*

А то ще часто, наслідуючи давній книжний лад, або в поезії, письменники вживають сям та там дісприслівників, хоч імя присудкове стоїть у називнику, н. пр.:

Саул, не будучи дурак, набрав собі гарем чималий тай заходив ся царювать (Шевченко) . . .

ЗАВВАГА. Усі речення, скорочені дісприслівником, відзначають ся, як ми бачили, теж **запинками**.

3. СКОРОЧЕННЯ ДІСІМЕНИКОМ.

Скорочені
дісімеником:

392. Друге прислівникове речення (§ 387, стор. 424.) скоротило ся так, що **сполучник** (*щоб*) відпав, а присудок (*подивив ся*) перейшов у дісіменик.

1. Як придивити ся до всіх отснх речень:

намірові

Там у пекло к чорту [панице!] став ся, нить вогонь, смолу і дим (Франко). Велів [Еней] побігти до дяків, купить піярськую граматку, полуставців, октоїхів (Котляревський). Святая на землю правда прилетить, хоч на годиничку спочить (Шевченко). Після вранішнього чаю Марко сїдав, учити свого учня (Грінченко). Дурне ягня саме забило ся до річки, напити ся водички (Глібів). Вона спішить у храм, моли-

тись Богові святому (Франко). *Старий батько часто навідувався до дітей, послухати веселих пісень* (Нечуй-Левицький). *Ми піднялись на кривдників відвічних, своєю кровю всім купити волю* (Франко) . . .

— то все речення **намірові**, і присудки головних речень виявляють скрізь якийсь рух. І загалом намірові речення найбільше скорочують ся дівімеником, хоч дівслово головного речення й не визначає руху, н. пр.:

Хто викохав тонку, гнучку, в степу погибати [= щоб погубала в степу] (Шевченко) . . .

Усі такі скорочені намірові речення відділюють ся теж **запинками**.

Але коли на скорочене намірове речення складасть ся тільки один дівіменик, то запинок не ставить ся, н. пр.:

Процатись прийшов я, кохана, з тобою (Леся Українка). *Коли ж одпочити ляжеш, Боже, утомлений?* (Шевченко). *На позорище ведуть старого дурня муштрувати* (Шевченко) . . .

Ці останні речення виглядають на око як прості, а не — зложені, та за те присудки в них наче вложені (гл. § 338).

2. Крім того, дівімеником скорочують ся **предметові і прикметникові** речення, н. пр.:

Мені, о Господи, подай любити (= щоб я любив) *правду* **предметові** *на землі!* (Шевченко). *Пан звелів і Василя брати* (= щоб брали) (Вовчок). *Хто видав так говорити* [= щоб хто говорив так] *матері?* (Нечуй-Левицький — Кайдаш. сім'я). *Даєш волю і розум на світї, красу даєш, серце чисте, та не даєш жити* [= щоб ми жили] (Шевченко) . . .

Твоє лице [поезія!] *має . . . силу, змінити* (= що зміняє) **прикметникові** *камінь самолюбства і злоти у сльози!* (Франко). *Царювати й порядки робить, се моє хіба діло?* (Франко) . . .

І ці речення можна брати подекуди за прості. Через те загалом у предметових і прикметникових реченнях, скорочених дівімеником, тільки тоді ставить ся запинку, як вони довші. Бо так, то дівіменик чусть ся немов предметом, чи прикметниковим додатком одного речення.

XXV. РЕЧЕННЯ ВИСКАЗАНІ КОРОТЧЕ.

393. В українській мові є багато способів, висказувати речення коротче. Задля того служать деякі прислівники та сполучники, що містять у собі такий самий зміст, як коли б речення висказати повнотою. Це ось які слівця: **було, би, ану ж, нехай** (хай, най), **бодай, хйба, та й т. д.**

Було 1. Словечком „було“ у сполучі з діміеником скорочується присудок, коли б він мав мати форму можливого способу у сполучі зі словечком: *повинен, н. пр.:*

Речення повнотою:	Висказане коротче:
<i>Ти повинен би був не рубати зеленого дуба, повинен був не займати, як я тобі була не люба.</i>	<i>Було не рубати зеленого дуба, було не займати, як (я) тобі нелюба</i> (народня пісня)

пор.: *Було тобі, моя мати, тих брів не давати* (нар. пісня). *Було тобі, Грицю, та на вечорниці не ходити* (Старицький). *Бач, жінко, було його малим не пускати горобців дерти* (Нечуй-Левицький) . . .

Вже в цих реченнях чується умова (*Як би ти, Грицю, не ходив був на вечорниці, то не сталося б в тобою те, що сталося*). Та ще виразніше чується вона тоді, як такі речення незаперечні, н. пр.:

Дурний чоловік був! Було шанувати ся, стати офіциром (Франко — Перехресні стежки) . . .

Зміст цього речення такий: „*Як би я був шанував ся, став офіциром . . . , було б краще.*“

пор.: *Бігла за мною полем . . . Просила, аби її взяти . . . Але я коні познав тай примкнув. Може, де там серед поля вже домерзас. Було стару взяти* (= ліпше було б, як би був узав стару) . . . *Бувало, що візьме в руки, тай горить йому в тих руках. Було* (краще було б, як би я був . . .) *одну в т я т и це малому* (Стефаник — Стратив ся) . . .

Тута скрізь чується умова, щось неначе умовне речення, висказане — коротче.

Би 2. Таку саму умову почувается ся в реченнях, де вжитий діміеник із прислівником „би“ — теж замість способу можливого, н. пр.:

Чи прийде вечір, чи пємо чай, то сісти б тай побалакати любенько, порадитись (Нечуй-Левицький) . . .

І тут теж чується такий зміст: *Гарно було б, як би (чи прийде вечір, чи п'ємо чай) ми сіли та побалакали, порадилися.*

3. Умову чується в таких реченнях, що починаються слівцем „*ану*“, н. пр.:

Ану ще слово скажи, то так і вилетиш із хати! (Слов. Грінченка I, 8).

Зміст тут такий: *Якщо ти тільки скажеш іще одне слово, то вилетиш із хати.*

Це краще видно з ось якого прикладу:

Це стара халабуда, ану ж (= а що буде, як) завалить ся (Франко) . . .

Крім того, це слівце містить у собі такі думки: побачимо, не знати, цікавий я, н. пр.:

Не буду замітати хати, ану [цікава я, побачу], чи вимете свекруха (Нечуй-Левицький) . . .

4. Таксамо чується щось наче умову в деяких реченнях, що починаються прислівниками: *нехай, хай (най)*¹⁾ у сполученню з формами теперішнього часу, н. пр.:

Щось би я сказав, але най мовчу, най шаную образи святі [= але краще буде, як мовчати му, як шанувати му образи] (Стефаник) . . .

а) І намір не все вискажується тільки наміровим реченням, на нього теж часто вказують прислівники: *нехай, хай, най* у сполучі з формами теперішнього або будучого часу дієслова, н. пр.:

Утни, батьку, орле сизий, нехай я заплачу, нехай свою Україну я ще раз побачу; нехай-ще раз послушаю, як те море грає (Шевченко) . . .

Це речення чується наче инакше сказане намірове речення: *Утни, батьку (на що? На те), щоб я заплакав, щоб я свою Україну ще раз побачив* (гл. § 360 б, § 375).

пор.: *Віддав жінці гроші, най сама р о б и т ь, що знає (Франко). Співай дитині, най не п л а ч е (Стефаник). Зачекай ти хоч годиноньку малую, та най я постелю постелю білую (нар. пісня) . . .*

Бував, що як зміст зовсім ясний, то „*хай*“ пропускається: *Розпали вогонь, [хай] хоч обсушу ся (Леся Українка) . . .*

¹⁾ У Лепного стрічається „*най*“, пор. *Ний знають, най віддають, як мене чортів брат опорядив, як мене скривдив [Підписав ся] . . .*

**Нехай,
хай, най**

б) Таке „нехай“ появляється після способових дієслів, що доповнюються дієіменником (гл. § 226 2), н. пр.:

*Батько не боронив йому, **най** іде* (Зі збірника народніх новель Гватюна) . . .

Вже й тут відчувається наче форма наказу, дозволу, чи бажання. Видно це і в речення:

*А дитина наша ще молоденька, **нехай** ми ще сами її по-кохаємо та навчимо на розум добрий* (М. Вовчок) . . .

Тим то й не диво, що „нехай“ у сполучі з 3. ос. одн. і множ. теперішнього часу заступає форми способу наказового для тих осіб, гл. 253 4, 393 6.

в) Бажання чогось злого для себе, чи другого переходить у божбу, чи проклін (гл. § 325 5), і тоді ми теж уживасмо в нашій мові „нехай“ у значінні: *бодай, щоб*, н. пр.:

*Нехай я не побачу дня ніколи, **нехай** не знати му я сну-спокою, коли сестра сказала вам неправду!* (Куліш — „Комедія помилок“ Шекспіра) . . .

До такого бажання додасться нераз і прислівник „би“ (тепер. час можливого способу, гл. § 257), н. пр.:

*Най би син, ваша дитина, а людський злодій, **най** би зогни в у криминалі, бо злодія не шкода! **Най** би!* (Стефанік) . . .

Бодай 5. Такого самого значіння (божба, проклін) надає реченням прислівник „бодай“ (гл. § 325 4) у сполучі з формами минулого часу, н. пр.:

*Бодай тебе, мій миленький, ворота **прибили**!* (нар. пісня) . . .

Зміст такий: *Я бажаю тобі, мій миленький, щоб тебе ворота **прибили**.* [Речення головне цілком пропущене — предметове теж коротче сказане].

Таксамо в реченнях:

*Коли забули, **бодай** (= то я бажаю їм, щоб) **заснули*** (Шевченко). *Бодай* (= краще було б, як би) *не казати!* (нар. погов.) . . .

В останньому реченню міститься умова, висказана коротче, в дієіменнику та частіще в такому значінні вживається „бодай“ із можливим способом, н. пр.:

*Бодай би я (= ліпше було б, щоб я) **не дождала** такого слова **почути!*** (М. Вовчок) . . .

Наказовий спосіб

6. Таку саму силу, як прислівники: **нехай, бодай**, має й **наказовий спосіб** дієслова, що тою формою можна коротче

висказати речення з умовним (гл. § 3607) та ще з наслідковим (гл. § 3604) вмістом, н. пр.:

Не осліпни (= коли б не осліп був) *твій батько так неждано, він пішов би далеко* (Тобілевич — Суста) . . .

Крути, верти (= хоч крутити меш, хоч вертїти меш), *а мушии умерти* (нар. припов.) . . .

І тим пояснюють ся, що „*нехай*“ у сполученню з формами теперішнього часу (3934б) може заступати наказовий спосіб (гл. § 2535, 6), бо ж ці речення, що вгорі, можна ось ще як висловити:

Нехай би був не осліп твій батько, він пішов би далеко. Нехай я (ти) як кручу, верчу, а вмерти мушу.

7. Коротче висказуємо речення, вживаючи сполучника **Хиба** „*хиба*“, що має значіння: може, було б добре; чи, може, не добре було б, н. пр.:

Хиба (= чи не було б, може, добре, як би...) *самому написать таки посланів до себе* (Шевченко) . . .

— *На що здалось мені моя життя? Хиба* (= чи, може, не на те — вдалось воно), *щоб дожити смерти та долі дякуват за кожний день* (Самійленко) . . .

8. Таксамо скорочусмо думку сполучником „*та*“ у проставному значінню, н. пр.:

Щось воно та (= склало ся, та склало ся) *недурно* (Нечуй-Левицький). *Чи вже як мої пироги та недобрі* [= чи може бути, щоб мої пироги були недобрі]? (Нечуй-Левицький) . . .

9. Що вставні слова являють ся коротче висказаними реченнями, це ясно, пор. приклади в § 347.

10. І слівця „*що, як*“, які додають ся до найвищого ступня прикметника (гл. § 195, стор. 191), н. пр.: *що-найкращий, як-найліпший*, являють ся теж коротче висказаними реченнями, скороченнями. Речення, н. пр.:

Рід Квітки займав собі що-найлюбіці займанцими (Куліш) треба розбірати так:

Рід Квітки займав собі займанцими, що були найлюбіці йому.

Таксамо речення: *Всі мали дбати про як-найчисленнішу участь на зборах* (Фраяко), се властиве ось яке коротче сказане речення:

Всі мали дбати про те, як би то участь на зборах була найчисленніша.

Це щось наче скорочені чи прикметникові, чи предметові речення.

XXVI. ЧУЖА МОВА.

Слова, які хтось до нас ісказав [чужі], ми можемо передавати двоюко: або дослівно їх наводячи, або тільки переповідаючи те, що нам сказали.

1. ПРЯМА МОВА.

Пряма 394. Ось приклад на таку чужу мову, що наводимо її дослівно, тими самими словами:

Цвіла Троянда у садочку, а недалеко, у куточку, між буряном брєнів Будяк.

І каже він Троянді так: „На що це ти колючок на-чепляла?“

„А ти на що?“, вона його спитала.

„Я?“ обізвась Будяк: „Я, серденько, не проста штука, я — степовий козак! Мені колючка — як шабляка, щоб ворогів страшить, щоб усім було спокійно житъ. Важ більш нема ніякої роботи — цвісти, пахтїть, а не колоти“.

„Не все ж колоть і Будякам“, Троянда каже: „треба й нам, щоб Крученіі Паничі боялись і до Троянди не чеплялись“ і т. д. (Глїбів).

Заки наводити чужі слова, то звичайно пояснюють ся, хто власне казав, чи питав. І ті слова, як ми бачили, можуть стояти і в середині чужої мови, й на кінці, й на початку.

Як придивити ся з граматичного боку, то слова, що пояснюють (*І каже він Троянді так — вона його спитала — обізвась Будяк — Троянда каже*) для себе зрозумілі речення, й чужа мова теж — речення зрозумілі. Це немов рівнорядно-зложені речення, а щодо змісту, то це хоч висказова сполука (§ 360 9), хоч питайна (§ 360 10).

Таким чином наведена чужа мова зветь ся — **прямою мовою**, бо тута прямо так і кажеть ся, хто, що й як кавав, чи питав.

ЗАВВАГА. Щодо знаків, яких тут уживається, то, як із самих прикладів видно,

а) коли чужа мова наводить ся вцілому в другій частині речення — після пояснення, то вона відділюється дво-точкою (:);

б) коли чужа мова розділюється думкою того, що її наводить — це немов уставні слова (§ 347) —, то вона відзначена в обидвох боків запинками, і

в) таксамо відділюється вона запинкою, коли думка того, що її наводить, поставлена на кінці.

Крім того, чужа мова відзначається все знаками, що так і звуть ся наводіві (бо ж наводимо чужу мову) або за своїм виглядом — лапки, і то вдолині („), коли починається чужа мова, й нагорі (“), коли вона кінчиться. [То так ми кажемо: „наводовий знак (лапки) вдолині“, „наводовий знак (лапки) нагорі“].

Звичайно чужу мову розмовників подається в окремих стрічках. Само по собі, що як чужа мова подає запит, то на кінці замість точки стоїть — **питаєник**.

395. Швидка розмова, головно, як її веде двоє людей між собою, наводить ся часто просто, без пояснень, н. пр.:

**Швидка
розмова**

— *Проси мерцій Степана, він добрий чоловік, —* Кіт Вовкові сказав.

— *Та я у йбого вкрав барана.*

— *Ну, так навідайсь до Демяна.*

— *Е, і Демяна я боюсь: як тільки навернусь, він ізгадає поросятко.*

— *Біжи ж, аж ген живе Трохим!*

— *Трохим? Боюсь зійти ся з ним: з весни ще злий він за ягнятко!*

— *Погано ж! . . . Ну, а чи не прийме Клим?*

— *Ох, братіку! Теля я в йбого звів!*

— *Так ти, бачу, усім тут добре надоїв, —* Кіт Вовкові сказав (Глібів) . . .

ЗАВВАГА. У таких випадках, як ми тут бачили, можна замість лапок кожную розмову в початку й на кінці відділювати **пружками** (павзами). Так звичайно й робиться в повістях та оповіданнях.

Але ж знайдете її так, що розмова одного відзначена лапками, другого — пружками, третього — двома лапками й т. д.

пор.: *Тільки-що* (Шрам) *доїжджав до воріт, аж сотник виїжджав з двора. Познав Шрама і сам не знав, що робити од радості.*

— *Ну, батьку, — каже, — у саму годину завітав до нас у гості.*

„*Бачу я й сам. Бодай лучче нічого не бачити!*“

— *Куди ж оце?*

„*Да в Батурин же, до навісного діда Васюти.*“

— *Е, уже раду рушили!*

„*Як?*“

— *А так. Ось заїдьмо лиш до господи . . .* (Куліш).

2. ПОСЕРЕДНЯ МОВА.

396. Усі розмови в попередніх прикладах наведені так, як балакав би кожний сам про себе — у першій особі.

Але чужу мову можна переповідати й од себе, сказати, що правда, геть-чисто все, що хтось ісакавав, але недослівно, так, що той, що оповідає, являється немов посередником між тим, хто балакав, і тим, хто слухав, н. пр.:

Прибігли двос пастухів од череди й обявили голові, що в такому й такому місці лежить зарізаний чоловік, а хто, вони з ляку й не роздивились (Квітка).

Така мова зветься **посередня**, а всі слова, переповіджені другими, творять уже не речення головні, а побічні, залежні, отже ціле речення — нерівнорядно-зложене (спійня). Через те нерав таку мову звуть іще й залежною.

Переповіджена чужа мова вже не в першій особі, а — в третій.

пор. *Наум став Василя розважати та розказувати, який се смертельний гріх, щоб проти божої волі смерти шукати, і що така душа непрощена від Бога в віки вічні; далі став навчати, щоб [він] моливсь Богу й щоб положивсь на милость його* [Квітка].

А ось приклад на одну і другу мову — в 3. і 1. ос.:

Говорять [селяни в пан-отця], *що важкі літа, не вродили ячмені, що правди їм ніде нема, і затискають жмені; говорять: оком де не кинь, усюди правда й горе, чи сяк, чи так, ти, хлопе, винь, біда тебе поборе!* (Лепкий) . . .

3. ПРЯМА Й ПОСЕРЕДНЯ МОВА.

397. Різницю між обома способами передавати чужу мову можна пізнати докладно на отснх прикладах:

М о в а

пряма:

Старшина почала його всо-віщувати: „Побій ся Бога! Чи тобі ж довго жити на світі? Нехай би молодії гетьманували. Ей, пане полковнику, не удавай Сомка на Москву врадником! Держись за його, то ще й сам і всі ми поживемо з упокоєм.“

Куди! Розходивсь наш дідуган: „Скоріш у мене волосся на долоні виросте, ніж переяславський крамар буде гетьманом! За мене бояри на Москві тягнуть, за мене Брюховецький з Запорожцями стояти ме. Ось я послав уже посланці до Зінькова.“

„Не йми“, кажуть йому, „віри Запорожцям: вони тебе в-очевидьки ошукують. Приїжджають до тебе з Січі задля взяття тільки подарунків.“ — Ми тебе гетьманом оберемо, — „а там свос на умі. Хиба не знави, яким вони духом на городову старшину дишуть? Се їх обичай давній!“

Де тобі! І слухати не хоче.
(Куліш — Чорна Рада)

посередня:

Старшина почала його всо-віщувати, щоб він побояв ся Бога, (бо) чи ж йому довго жити на світі, нехай би молодії гетьманували. Прохала, щоб полковник не удавав Сомка на Москву врадником, щоб державсь за його, то ще й він сам і всі вони поживуть із упокоєм.

Але ж наш дідуган (страх як) розходив ся, (почав відгрожувати ся), що скоріш у нього (мовляв) волосся на долоні виросте, ніж переяславський крамар буде гетьманом, що за нього бояри на Москві тягнуть, що за нього Брюховецький з Запорожцями стояти ме, що ось він послав уже посланці до Зінькова.

Кажуть йому, щоб не няв віри Запорожцям, що вони його в-очевидьки ошукують, що приїжджають до нього з Січі задля взяття тільки подарунків. (Кажуть у вічі), що (ніби то) гетьманом його оберуть, а там свос на умі. Хиба полковник не знав, яким вони духом на городову старшину дишуть? Се їх обичай давній.

Де тобі! І слухати не хоче.

ЗАВВАГА. Щодо розділових знаків, то посередню мову обовязують ті ж закони, що й усі побічні речення.

XXVII. ПЕРІОДА.

398. Довге зложене речення, але ж таке, що в ньому зміст повний і думка закінчена, зветь ся **періодою**.

Ось така періода:

Мов тур, готуючись до нападу, стане й голову вниз похилить і роги до землі згинає і стишить ся, щоб опісля разом вирватись із того пониженого положення й кинути ся з цілою силою на противника, || так і непривична до пуг вода тухольського потоку на хвилину притишила ся, а, тимчасом, набирала сили і смілости до нового рішучого нападу (Франко).

Із цього прикладу півнати, що періода ця складаєть ся в двох частин, і її треба зовсім так розбірати, як зложене речення.

Виголошуючи її вцілому, ми в першій частині підвищуємо голос, у другій понижуємо, що ті дві частині так і звуть ся: **підвищення** й **пониження**.

Ці назви дуже давні. Річ у тому, що давніми часами в періодах, та ще довгих, дуже кохали ся промовці й, виголошуючи промови, вони підвищували голос у першій половині періоди, у другій — понижували, спиняючись потрошки між одною і другою частиною. Це на те, щоб і самим одпочити, й у слухачів викликати краще вражіння та зрозуміння до того, що саме вони говорять.

І не тільки промовці користували ся тим звичаєм, але поети й загалом усі письменники (Греки, Римляни, а за ними — Німці) дуже радо вживали період. Від чужих письменників спосіб балакати та писати періодами перейшов і до нас. Головно в 17. і 18. в. користували ся ним наші письменники (*літописці, полемісти, історики*), перебравши його ві школи (Київської Академії).

1. ПОДІЛ ПЕРІОД.

399. Щодо змісту періоди так поділяють ся, як зложені речення.

1. Не важко замітити, що ця періода, що ми її вгорі навели, своїм змістом — **порівняльна**.

А ось ще порівняльні періоди:

Як моряки в час бурі все в човна у море мечуть, щоб човно влекшити, а стихне буря, жаль їм стане втрат, почнуть тужити, || так і

внівний у лютому розпалі не тямить, що здорове, що боляче, а єнів міне, згадавши, що накоїв, за пізно плаче (Франко).

Як вовчиця, оберігаючи дітей, уся наїжить ся, жде тільки одного замазу, щоб разом кинутись на свого ворога, || так Галя гордо і приаро дожидала ще хоч одного слова (Мирний).

Як на невольницькому ринку іде невольник з рук до рук і переходить од будинку, де потерпів немало мук, в нові, незнані ще палати, де знов добра йому нема, || і я так мусів мандрувати в ярма до другого ярма (Чернявський).

І як нераз літньої днини, коли західний неба край вже вкрила груба, чорна туча, і звільна, ерізно суне, знай, глухими громами кипуча, а тут ще сонічко жарить, немов натужус всі сили, || отак пани людей гнітили найдужче в тій останній хвилі, коли вже двонарі спішили, на благовіст новий дзвонить (Франко — Панські жарти) . . .

2. Оце знов — умовна періода:

умовна

Як би я знав чари, що спляють хмари, що два серця можуть івести до пари, що ламають пута, де душа закута, що в поживу ними змінить ся й отрута, || то тебе би, мила, обдала їх сила, всі в твоім би серці искри погасила, всі думки й бажання за одним ударом, лиш одна любов би вибухла пожаром, обняла б достоту всю твою істоту, мисли всі пожерла б, всю твою турботу (Франко).

Ось іще одна така умовна періода:

Коли почуєш, як у тиші нічній валівним шляхом стугоняють ваґони, а в них гуде, шумить, пищить, мов рій, дитячий плач, жіночі скорбні стони, важке зіттаня і віркий прокляін, тужливий спів, дівочі ди-сканти, || то не питай: сей поїзд — відки він, кого веє, куди, кому вздогін — се емігранти (Франко).

3. Таке речення:

допустова

Слухаючи їх щирої й розсудливої ради, хоч [Олеся] і одмовляла їм [ковакам], що не вповає ані на худобу, бо має й сама, ані на вільність: „Що“, каже, „по тому, що буде вільний, коли не буде любий!“, || а проте сльози так із очей ринуть (Марко Вовчок)

— треба вважати допустовою періодою.

Ось іще допустова періода:

Хоч ти не будеш цвіткою цвісти, левкою пахуче-золотою, хоч ти пішла серед юрби плисти у океан щоденицини й застою, || то все ж для мене ясна, чиста ти, не перестанеш бути мені святою, як цвіт, що стужі не вазнав, ні спеки, як ідеал все ясний, бо — далекий (Франко) . . .

часова 4. **Часовими** періодами користують ся радо історики, н. пр.:

Коли на соймї, що почав ся з кінцем 1568. р. в Люблині, литовські пани помітили, що король, під намовою польських своїх дорадників, хоче на них натиснути, щоб засїли разом із Поляками всі у спільнім соймї, || то вони вночі під 1. березня 1569. р. тихенько виїхали з Люблина, сподїваючись тим способом зїрвати сойм і перервати справу (М. Грушевський — Ілюстрована історія України, 1918, стор. 189).

пор. Як літнім ранком зчервонїють хмари над сонечком, що весело встав, і пан старий, надївши окуляри, провізію в комори видав, а ранок у гаю і в полі робить чари, || тоді вся дробина клеоче, і сокоче, і сокорить, і казкає, й пищить, а по сусїдах лаяння жіноче й дїточий крик аж у вузах лящить і елушить коськання ночліже парубоче (Кулїш — Три поети) . . .

причинова 5. Прикладом **причинової** періоди може бути таке речення:

Старий заховавсь у степу на могилї, щоб ніхто не бачив, щоб вітер по полю слова розмахав, щоб люде не чули, || бо то божє слово, то серце по волї з Богом розмовля, то серце цебече Господню славу, а думка край світа на хмарї гуля (Шевченко) . . .

протиставна 6. А ось **протиставна** періода:

Новий гетьман [Виговський] був цілою головою вищий від Юрася, був чоловік дуже досвідчений, розумний, бувалий, некепський політик, при тому без сумніву — патріот український, завзятий автономїст, однодумець старшини, що разом із нею бажав забезпечити свободу й незайманість України, || але він не мав популярности такої, як Хмельницький: був він український шляхтич із київського Полїсся, служив по канцелярїях, до військового діла не мав особливої охоти й до війська попав припадком (М. Грушевський).

Такі періоди дуже часто передїлюють і точками.

відносна 7. Така періода, як:

Хто в посестру взяв тяжку недолю, що давить серце, як відьма коцава, хто вражїй нуждї попав ся в неволю, кому з журбами і сон, і забава, || тому нїт (=нема) місця, анї супокою, сам нудить світом, нудить і собою (Маркіян Шашкевич)

— така періода має назву **відносної**.

Відносна [хоч її можна вважати й порівняльною, гл. § 372],
й ця періода:

*Скільки разів у своєму горіді я викохав пахучу, білу рожеу і
дожидав трівожно цього ранка, коли вона розветь ся в цвіт чудовий і
звеселить моє жасжудце око й аромю вчарує вялі груди, || стілько
разів душа якась погана вдирала ся до мого горіда, і відривала
пулях від галузі, і безсердечно білий квіт метала в брудне болото
(Лепкий) . . .*

Крім того, можуть іще бути періоди: наслідкові, пи-
тайні, намірові, вияснювальні і т. д.

Із передостаннього прикладу виходить, що кожна части-
на періоди може деколи складати ся з кількох рівновартних
членів-речень, що ось у тій періоді в першій частині є аж
три рівновартні речення відносні, три члени одної частини,
через те така періода зветь ся **трочленовою**.

Така сама трочленова (за змістом — відносна) періода оця:

*Хто в першій життєвій чвертині знання не здобує, а [хто] в другій
життєвій чвертині майна не здобує, а в третій життєвій чвертині
хто чесним не був, || той скаже в чвертій: „Бодай я і в світі не
був!“ (Франко).*

А ось дві трочленові умовні періоди:

*Як побачу мужицьку роботу у жнива, серед праці і поту, як
побачу ті руки зі стали, що лан збіжжя скосяли та зжали, як
побачу ті ноги криваві, і ті очі від спеки сльозаві, і зігнути в дугу
хлопську спину, й під копою голодну дитину, || то не знаю чому,
але знаю, що для тебе та мука, мій Краю (Лепкий).*

*Коли повадаю, що з нею завязав собі світ і був змушений довіку
закувати ся в канцелярську тачку, коли повадаю, що життя з нею
не дало мені ані хвилини вдоволення, ані дня радості, ані нічого, що
робить цінним наше життя, коли повадаю те все і вляну на її піску
міну, на її скривлені уста, на її холодні, гадючі очі, || то, здасть
ся, раве би її, топтав би ногами (Франко — Перехресні стежки).*

Та бувають іще періоди двочленові, чотирочленові . . . та
багаточленові. Ось приклад на чотирочленову періоду:

*Коли весна рожева прилетить і землю всю вбере і завіт-
чає, коли зелений гай ласкаво зашумить і стоголоса заспіває,
коли весні зрадїє світ увесь і заблищить в щасливій долі,
і [коли] ти одна в квітках, і травах, в полі десь, серед
весни, краси і волі не зможеш більше серця зупинить,
що в грудях буде битись, мов шалене, і скрикнеш, || знай: не
доходить уже той скрик тоді до мене (Олесь).*

чоти-
рочленова

За змістом це періода умовна.

пятичленова А ось зразок пятичленової — часової періоди:

В сам час, коли неправда люта найвище голову вдійма, в сам час, коли народні пута найдужче тиснуть, і [коли] закута народня мисль мовчить німа, [коли] довкола найтемніша тьма, [коли] надії й провітку нема, || в той час якраз ви не теряйте надії й твердо тес знайте, що в груз розсиплеться тюрма, неправді й злу не поторайте, в зневірі рук не покладайте, і увільняйтеся з ярма (Франко) . . .

Пятичленова порівняльна періода, н. пр., ось яка:

Скорше синє небо зжовкле, [скорше] сонце гріти перестане, скорше Черемош замовкне, здержить ся в бігу і стане, скорше літом сніг упаде, і [скорше] зародить сад зимою, || ніж моє кохання зрадить, ніж розлучусь я з тобою (Лепкий) . . .

Отже щодо своєї форми періоди ділять ся на одно-, дво-, тро-, чотири- й багаточленові.

2. ВЖИВАННЯ ПЕРІОД.

400. Українська мова період — та ще довгих — не любить, і вони досить рідко стрічають ся в нашому гарному письменстві. Ще найчастіше стрічається порівняльна періода, бо порівняння українська мова любить, любить їх і народня поезія, і ті порівняння часто складають письменники в періоди.

Але ж звичайно письменники заокруглюють свої образи так, що розбивають їх на кілька простих, або коротких вложених речень. Бо ж як не як, а в періоді, якщо вона довга, нерав можна зовсім заплутати ся.

Ось зразок, як українські письменники розбивають періоди:

То як часом якась долішня хвиля викарбутиць великий камінь із води й покладе його на беріг, то той камінь стоїть на березі тяжкий і бездушний. Сонце лунає з нього черепочки давнього намулу й малює по нім маленькі, фосфоричні звізди. Блимає той камінь мертвими блисками, відбитими від сходу й заходу сонця, і кам'яними очима своїми глядить на живу воду, і сумує, що не гнітить його тягар води, як гнітив від віків. Глядить із берега на воду, як на утрачене щастя. —

Отак Іван дивив ся на людей, як той камінь на воду (Стефанік — Камінний хрест).

Коли розбірати граматично, то тут маємо до діла в цілим рядом речень, які змістом тісно вяжуть ся зі собою, даючи один образ; через те й легко було б і скласти їх у одну періоду, даючи усюди замість точок — запинки; але письменник, ідучи за духом нашої мови, цього не робить, і так цілий образ виходить куди кращій.

Частіше вже стрічають ся періоди в реторичній (у промовах) і газетній прові, але це вже окрема прикмета краси цілі прози (стилю, § 435).

Із граматичного боку в нашій мові треба періоди оминати.

401. Уривчаста мова. Супроти довгих, позаплутуваних період мова знає цілком протилежний спосіб віддавати думки: недосказаними, вривчастими реченнями, як колись це було звичкою у Спарті (ляконський стиль). Ось як вразок такої вривчастої мови наводимо з народніх уст (із Поділля) розмову двох селян: один оре, другий вертає з міста, відвозив сина до бранки:

„*Куме, а що?*“ (питає той, що оре — що з сином стало ся)

— *Ого!* (взяли в некрути)

„*Але?*“ (другий дивуєть ся, не вірить)

— *Бігме!* (божить ся, що правда)

„*Гей, соб, цабе!*“ (поганяє воли, бо вже все довідав ся)

Така мова зветь ся **вривчаста**, бо тут уриваєть ся цілі частини речень, мова складаєть ся зі самих примовчаних речень, гл. § 355.

XXXVIII. РОЗКЛАД РЕЧЕНЬ У СПІЙНІ РЕЧЕНЬ.

402. Маючи на увазі, що лад слів ув українській мові довільний (§ 357), а побічні речення являють ся тільки частинами головних речень (§ 361), то ясно, що й щодо того, де в нерівнорядно-зложених реченнях стояти головному, де побічному реченню, ніяких твердих законів подати не можна.

Вже з прикладів, наведених у §§ 362, 363, а далі в §§ 368, 369, 372, 377 — видно, що побічні речення: присудкові, підметові, і з прислівникових: місцеві, часові, порівняльні та допустові, можуть стояти **перед** головними реченнями й **після** них.

За те предметові (§ 364), і з прислівникових: наслідкові (§ 373), причинові (§ 374), намірові (§ 375) — стоять звичайно тільки після головних речень, умовні (§ 376) — перед головними реченнями.

Щодо прикметникових речень (§ 366), то треба дивитися, щоб їх ставити зараз-таки після імя, до якого вони належить, а то може заплутати ся зміст речення.

ДЕ СТОЯТИ РЕЧЕННЯМ, СКОРОЧЕНИМ ДІСПРИСЛІВНИКОМ.

403. *Скорочені дісприслівником речення можуть стояти теж де вавгодно хоч перед головним реченням, хоч після нього (пор. усі приклади § 389).*

Розділ
голов. реч.
част. побіч.

1. А то буває ще й так, що скорочене речення розділює частини головного речення, н. пр.:

Мотря, розпалившись, не вміла здержувати (рук) над рідним сином (Мирний). Маруся, виїшовши в кімнати, засоромилась — Господи!, почервоніла, що той мак (Квітка). Роман, ідучи до школи, ковзав ся на льоду й увалив ся (Васильченко). І ми, жартуючи, погнали чужі ягнята до води (Шевченко) . . .

Усе те настачили, усердствуючи Івану Мартинівичу, ніженські міщани (Куліш). Як ударить Василь, вислухавши все, руками в груди! (Квітка) . . .

На другу неділю, прийшовши з церкви та пообідавши, неня собі лягли на постіль припочивати (Федькович). Од хати до хати, Христа славлячи, бігають дівчата (Васильченко) . . .

Лад слів
головного
речення

2. Щодо того, як у головному реченні йдуть за порядком слова, коли воно стоїть після побічного, та ще до того скороченого, то й тут в українській мові цілком довільний лад слів.

а) Звичайно так буває, що насамперед іде підмет, н. пр.:

Скучаючи до дому й за Київом, Дашкович перейшов у київський університет (Нечуй-Левицький). Чуючи од батька страшні приповідки про війни та походи на Туреччину, на Татарву, на панів-Ляхів, Івась перекладав усе те в дитячі іграшки (Мирний) . . .

Із тих прикладів виходить, що зараз після підмета йде

присудок, але ж це не мусить так бути, може йти й та частина, що саме важніша за присудок, н. пр.:

Добравшись до свого намету, Сомко зараз звелів позвати до себе Вуяхевича (Куліш). Посміявшись зі сього добре, Кузьма Трохимович далі подумав, [що вже пора знимати свого салдата та укладатись на вів і чухрати додому] (Квітка) . . .

б) Та буває й так (як ось це правило в німецькій мові), що головне речення починаєть ся і присудком, н. пр.:

Купивши ґрунт, почув себе Грицько зараз иньчим (Мирний). Так собі мізкуючи, обійшов він (Шрам) з буньчуком увесь табор (Куліш) . . .

в) Але ж і иньчі слова можуть у довільному порядку — котре слово коли важніще, — починати головне речення, н. пр.:

Голублячи таку думку, несприятно переходив він безкраї степи без утоми, безвідні довгі шляхи без пекучої згаги (Мирний). Почувши Сомків голос, зараз круг його всі замовкли (Куліш). Лягаючи того вечора спати, довго й щиро молилась Катерина (Грінченко) . . .

г) А то й так буває, що підмет містить ся в побічному реченні, н. пр.:

Віддавши парубки коні та скінчивши діло в церкві, стали собі по цвинтарі прохожатись (Федькович). Розбивши вітер чорні хмари, ліг біля моря одпочить (Шевченко). Розглядаючи Андрій господу, потроху розважав себе (Кримський). Сорок літ проблукавши Мойсей по арабській пустині, наблизив ся з народом своїм о межю к Палестині (Франко) . . .

Як бачимо, тут панує цілковита воля.

XXIX. РОЗДІЛОВІ ЗНАКИ.

404. Коли хочемо, щоб нас добре розуміли, то в живій мові добіраємо все відповідного голосу: то підносимо його (н. пр., викликаючи, або питаючись), то понижуємо, то ври- ваємо на якомусь слові, то спинаємо ся довший час, то знов балакаємо, зовсім не спиняючись і т. д.

Таку саму службу сповняють на письмі знаки, які так і ввуть ся **розділовими знаками**, що ніби то вони вказують, що треба від чого розділити, що вони розділюють слова,

чи цілу громаду слів. Деякі знаки ми вже пізнали на кінці науки про слова (§ 323) та пізнавали потрохи під час цілої науки про речення. Тута зберемо ті закони ще раз усі чисто тай іще подаємо те, про що в нас не балакалось досі.

Ось розділові знаки:

- 1) **точка** [.], звана ще подекуди: **крапкою**,
- 2) **запинка** [,] або в-грецька: **кома**,
- 3) **середник** або **точка зі запинкою** [;],
- 4) **двоточка** [:] або **двокрапка**,
- 5) **питайник** [?],
- 6) **величник** [!],
- 7) **пружка** [—], чужа назва: **павза**,
- 8) **точки** [...],
- 9) **наводові знаки** [„ „ “ ”] або **лапки**,
- 10) **дужки** [()] й
- 11) **розділка** [-].

1. ТОЧКА.

405. **Точка** ставить ся на кінці оповідного речення (§ 325 1), і загалом кожного речення, яке, на гадку того, що пише, скінчило ся, чи воно містить у собі одну думку, чи більш, — лиш що ті думки він висказує як свою правду.

Ось приклади:

Стоїть село. Невесело на горі палати почорніли. (Шевч.)
Великий учитель церковний Іван служив у султана в Дамаску. (Франко). *Чіпка підпер спиною одвірки, стоїть мовчки, дивить ся, що далі буде.* (Мирний) . . .

Що точкою скорочують ся слова, гл. § 308.

Про точку при числівниках порядкових, писаних числами, гл. § 321.

2. ЗАПИНКА.

406. **Запинки** вживаєть ся дуже часто. Передусім нею

1. розділюєть ся слова, які власне до речення не належать, отже

- а) кличник (§ 323 1 г. § 429),
- б) виклики (§§ 304, 323 1 г),
- в) слова й речення вставні (§ 347);

2. **одновартні частини речення у стягнутому реченню** (§ 353);

3. прикладка (§ 3465);

4. ті самі слова, якщо вони задля чогось у реченні повторяють ся (§ 352, стор. 389), н. пр.:

Сунуть ся, сунуть ся хмари темні, брудні (Вороний). *Коло тину* (барвінок) *поріс хрещатий та синь, синь-голубий* (Шевченко). *По дорозі жук, жук, по дорозі чорний* (нар. пісня)...

5. речення рівнорядно-зложені, і то без огляду на те, чи є між ними сполучники, чи ні (§ 360);

6. побічні речення від головних (§§ 362—366, 368—377), чи ті побічні речення нескорочені, чи скорочені (§§ 387 до 389), себто, запинка ставить ся перед кожним сполучником, відносним і питайним заімеником та заімениковими частицями (§§ 378—386), якщо ними починають ся побічні речення;

ЗАВВАГА. При тому одначе треба мати на увазі все, що сказано про сполучник „і“, коли перед ним запинка ставить ся, а коли ні (гл. § 3231, § 3531, стор. 390, заввага).

7. побічні речення від побічних, н. пр.:

Коли б лишень впоздовж поля походити, сльози ті, що мль недоля, всі злічити, наглий страх женця вхопив би враз на нивах, бо криваві снопи мав би по тих жнивах (Грабовський). *Неня як чули, що Ілаш уже посватаний, та з ним, та й як, такі вже раді, що аж Богу молять ся та в долошки плещуть* (Федькович). *Не марнуймо щасливої хвилини, щоб колись не нарікали на себе, що змарнували щастя* (Лепкий)...

8. після прислівників: **так, ні, еге**, якщо на них думка не кінчить ся (гл. § 4105), а доповнюєть ся новими словами, н. пр.:

Так, я вбогий родивсь . . . (Грінченко). *Ні, не сплять серця втрати* (Грабовський). *Ні, не того мені шкода, а марніс моя врода* (Шевченко). „*Ходім, Рярко!*“ — *«Еге, ходім! Не дуже квап ся, сам принеси сюди!»* (Гулак-Артимовський)...

9. при пояснюванні якихось слів, при яких стоять слівця: себто, а саме, а власне, н. пр.:

А його жінка, себто, Олена, що була хорунжієвна (Квітка) . . .

3. СЕРЕДНИК.

407. Середник—як сама назва вказує, щось по середнє між точкою й запинкою—кладеть ся там, де можна б покласти й точку, й запинку. Коли ж не кладеть ся точки, то тільки тому, що хочеть ся більше звязати між собою зміст того, що кажеть ся, а що не ставить ся запинки, то тому, що речення дуже великі, щоб часом у них не заплутати ся та змісту не згубити. От і через те середник ставить ся:

1. між довгими **рівнорядними** реченнями, і то між

а) головними, н. пр.:

Зірочки кудись зникли — пірнули в синю безодню блакитного неба; край його горить, палає рожевим вогнем; червонуваті хвилі ясного світу миготять серед темноти; понад степом віє її посліднє вітхання; положисті балки дрімають серед темної тіни; он високі могили виблискують срібною росою; піднімаєть ся сизий туман і легесеньким димком, чепляючись за рослину, стелить ся по землі (Мирний — Серед степів) . . .

б) між побічними, але рівновартними, н. пр.:

[Кобзарі] не бачать, що є брови чорні, й карі очі, і високий стан козачий, і гнучкий дівочий; що є коси, чорні коси, козацька чуприна; що на мову на Петрову в глухий домовині осміхну ся (Шевченко — Черниця Маряна).

Про поганого [чоловіка в народній поезії] кажуть, що він гарний, як копиця в дощеву годину; що він процвітає, як макуха під лавкою; що в нього очі карі, як морква, стан тоненький, як бодня, шия, хоч обіддя гни; [що] як подивить ся, то молоко кисне (Нечуй-Левницький).

Міряли ви її [= України] безмірні шляхи зелених та рівних степів, де ніщо не забороняє вашим очам виміряти їх і вдовож, і вишир, і впоперек; де одні тільки високі могили нагадують вам про давнє життя людське, про бої та чвари, хижацькі заміри та криваві січі; де синє небо, побратавшись із веселою землею, розгортає над нею своє блакитне, безмірно високе, безодне, глибоке шатро; де тоне ваш погляд у безкрайному просторі, як і ваша дума, в безмірній безодні того світу та сяйва, синьої глибини та сизопрозорої далечизни?.. (Мирний) . . .

2. у реченнях **нерівнорядно-зложених** після кожної суцільної думки, що на неї складають ся головні й побічні речення, н. пр.:

Як би вона [дівчина] плавала в синьому морі рибкою, я б її шовковим неводом поняв; коли б літала пташкою, був би золотим просом принадив; а тепер мушу питати: „Якого це батька дочка?“ (Вовчок) . . .

3. у стягненому реченні, між одновартними частинами стягнення, якщо між ними містить ся багацько інших слів (щоб не затемнити змісту цілого речення), н. пр.:

Було, як [батько] поїде в Київ, то й наведе нам гостинців хороших: матусі очіпок, шовком гаптований, чи плахту червону, або стрічок; мені доброго намиста, або пояс червоний, найкращий; малим сестрам тож серезки, намистечка (Марко Вовчок) . . .

4. ДВОТОЧКА.

408. Двоточку ставить ся:

1. як щось вичисляється, н. пр.:

Українська література виявила в собі національний український дух та характер: широку, гарячу фантазію, глибоке, ніжне серце, тиху задуму, сміх зі слізьми, гумор (Нечуй-Левицький). У нашій селі, знаєте, чинять два храми в рік: один на земні Николи, а другий на весні (Федькович). Часом усі: і молоді і старі студенти, і пострижені в ченці — все те лягало покотом на помості і спало до другого дня (Нечуй-Левицький) . . .

2. коли щось докладніше, подрібно пояснюється (внясняльна сполука, гл. § 36011), н. пр.:

Зрадїла земля: усміхнулись високі могили срібною росю; закурились положисті долини пахучим туманом; жайворонки, як не перервуть ся, щебечуть; перепели хававкають та підпадьомкають, а негавні коники завели у траві таке сюрчання, аж у вухах ляскотить (Мирний). Пад нею [картиною] любо попід небесами музика, мов срібло тонке, дзвенить: то жайворонок, мїрник одинокий, зайняв відраду серця вишину і звеселяє світ шумно-широкий (Куліш). Не та вже я стала: зледаціла, нездужаю і на ноги встати (Шевченко). Поглянула я зпильна на його [стар-

шбого]: червоний, обдутий якийсь він, очі в його якось помергли (Марко Вовчок). *Моя душа когось, когось боялася: Люциперові служила та його й страшилась* (Шевченко) . . .

3. коли подаєть ся докладніше причину (причинова сполука, гл. § 3603), н. пр.:

Ні смерти [зрадникові], ні спочину: страшніш бо немає над той гріх, як зрадити рідну країну, продати святиню святих! (Грінченко). *Не жаль на злого: коло його і слава сторожем стоїть* (Шевченко). *Трохим? Боюсь зйти ся з ним: в весни ще злий він за ягнятко* (Глібів). *Гброд [Пирятин] пугающий: усякі там є крамарі й бублейниці, є й церков божжа, як слід, із дзвіницею, і пошта є, і поштарі ходять, мов ті москалі з чорними комірами, і письма роздають чесно, не розпечатувавши* (Гребінка) . . .

4. коли є два образи, такі, що один другому суперечить, але рівночасно й вияснює, н. пр.:

Не зозуля в лісі затужила, не пташка в лузі голосила: то сестричка лист писала, на чужину посилала (Федькович). *Не хмара сонце заступила, не витор порохом вертить, не галич чорна поле вкрила, не буйний вітер се шумить: се військо йде всіма шляхами* (Котляревський). *То не дивно, що так шумно, що раз-по-раз блись та гряк, те дивніш: співає сумно над Дніпром старий козак* (Метлинський) . . .

У таких випадках, що правда, може ще стояти й запитаня, коли заперечний образ короткий (одне речення), н. пр.:

То не чорна хмара з синього моря наступала, то наступала Мотря з Карпом за своєї хати до тину; не сиза хмара над дібровою вставала, то наблизалась до тину стара видроока Кайдашиха (Нечуй-Левицький) . . .

5. коли щось нечаяно скоїть ся, або щось нараз немов ставить ся поперед очі, на щось указуєть ся, хочеть ся звернути увагу, н. пр.:

Дивлюсь: в садочку квітами повита на прігорі собі стоїть, неначе дівчина, хатина . . . Дивлюсь: у темному садочку під вишнею у холодочку моя єдина сестра . . . спочиває та за широкого Дніпра мене, небога, виглядає. І їй здаєть ся: виринає за хвилі човен, доплива, і в хвилі човен порина (Шевченко). *Дивіте ся: жита похилились, де пасли ся ваші коні, де тирса шуміла, де кров Ляха, Татарина морем червоніла* (Шевченко) . . .

6. у чужій мові, — і то в прямій, коли вона стоїть після слів автора, гл. § 394.

У випадках: 2, 3, 4, 5 — можна ставити і пружку, гл. § 411 4, 7, 6, 3.

5. ПИТАЙНИК.

409. **Питайник** ставить ся після запитового речення, гл. § 325 2.

Щодо залежного питання, гл. § 381.

6. ВИКЛИЧНИК.

410. **Викличник** кладеть ся:

1. після кожного викликового речення (§ 325 5), що в ньому містить ся то біль, то жаль, то резигнація, то насміх і глум, то радість та веселість, то подив, то надія, то рішучість, то проклін (§ 393 4 в, 5) . . . , н. пр.:

Мої там [у бідній сільській хаті] сльози пролились, найперші сльози! (Шевченко). *В серці пуста німа, я тепер уже не та!* (Грінченко). *Доле де ти? Нема ніякої!* (Шевченко) . . .

А хату [де всяке лихо] раєм називають! (Шевченко). *Для себе тільки і живуть — і щастям тільки й це зовуть!* (Шелухин). *Тверезому не світять ясні мрії, не гріє сонце правди і надії!* (Славинський) . . .

Ніч яка, Господи, місячна, зоряна! (Старицький). *Так любо! Так світ увесь раює!* (Дніпрова Чайка) . . .

Жити хочу! (Леся Україна) . . .

Хоч не ми, то діти, внуки — а діждуть ся того жнива! (Старицький). *Не пора, не пора, не пора Москалеві й Ляхові служити!* (Фравко) . . .

Хула всьому! А ти [Нероне, царю] собака, людодід, деспот скажений! (Шевченко) . . .

ЗАВВАГА. Навіть побіч питайника (якщо це речення запитове) кладеть ся ще викличник, як обурення, чи глум [іронія] дуже великі (сарказм), н. пр.:

А, може, й сам на небеси сміси ся, батечку, над нами та, може, радиш ся з панамі, як править миром?! (Шевченко). *Як сміє й тепер оце сонце сміятись, як перше сміялось?!* (Грінченко) . . .

2. після кличника й викликів, якщо вони самі одні (гл. § 323 2), або й після таких речень, де є кличник або виклик, але речень, висказаних зі силою, в великим чуттям, н. пр.:

Думи мої, думи мої, лихо мені з вами! (Шевченко). *О, Боже, суд Твій правий всус і всус царствіє Твоє!* (Шевченко). *Ми поляжєм, щоб волю, і щастя, і честь, Рідний Краю, здобути тобі!* (Франко). *Гей, ти, ниво, твого гону од Карпатів аж до Дону!* (Старяцький). *О, як Тебе, Спасе, у тім слові бачу!* *О, як Твоє серце моїм серцем чую!* (Куліш) . . .

3. після наказових речень, що в них чутсь ся чи наказ (§ 325 3), чи якась порада, н. пр.:

Бережи масток про чорну годину, та віддай масток за вірну дружину, — а себе довічно бережи без упину, та віддай майно, і жінку, й себе за Україну! (Франко). *Де два бють ся, третій не мішайсь!* (Котляревський) . . .

4. після бажальних речень (§ 325 4);

5. після прислівників: **тав, ві**, якщо вони стоять самі й висказані з великою силою, з чуттям, н. пр.:

Так! *Я буду крізь сльози сміятись!* (Леся Українка). *Ду-мала, з Богданом от-от я їх поховала. Ні!* *Встали, погані, із шведською прибудю!* (Шевченко). *І чом би їм не гуляти всім на бокових алях? Ні!* *Лізуть усі на першу аляю!* . . .

Розумість ся, що й речення після: **тав, ві** змістом долучуєть ся до тих прислівників (викликове), і через те після них теж усюди кладемо викличник.

У цих обидвох випадках можна поставити й вапинки, якщо сі прислівники сполучити тісніше в реченнями (§ 406 8).

7. ПРУЖКА.

411. Пружка або павза ставить ся:

1. поміж підметом і присудковим ім'ям, коли пропущена сполучка [§ 336], а хочеть ся ясно вказати на відносини між одним і другим, н. пр.:

Книги — морська глибина (Франко). *А вітиха* (= жінка віта, сільського старшини) — *добра жінка* (Стефаник). *Живий живе гада, і смерть — найгіршая біда* (Глібів). *То — воля Господа!* (Шевченко). *Усюди сироти — ледащо* (Шевченко) . . .

Таксамо як підмет із присудковим ім'ям сполучує вказовий заміник у середньому роді (*то, це*), то теж ставить ся звичайно пружку, н. пр.:

Гнів — се вогонь (Франко). *Життя — це якась мрякувата безодня, подекуди поцяцькована й поплямована одлисками щастя та радощів* (Нечуй-Левцький). *Уміти жити — оце велике діло* (Франко) . . .

І як підметом буває ціле речення, то часто кладеть ся пружку між підметовим реченням і головним [передусім тоді, як пропущений вказовий заміник], н. пр.:

Хто маже — не скрипить (Глібів). *Хто борню веде — поборе, хто терпить лиш — тому горе!* (Лепкий) . . .

2. у примовчанім реченні (§ 355), н. пр.:

Лиш хочу встати, а приспа (= приязба) *не пускає, ступаю — не пускає* (Стефаник). *Той жінку покинув, а той — сестру, а найменьчий — молоду дівчину* (Шевченко). *Бий як пса від чужої хати. Можна — прошу* (Стефаник). *Помарніли ми обоє, я — в неволі, ти — вдовою* (Шевченко). *За се маши три запласти в мене: першу плату — коня верхового, другу плату — страви в господині, третю плату — захист у дорозі* (Франко) . . .

3. як наступає якась нечаяна подія, несподівана якась замітка, здебільшого, насмішлива, н. пр.:

Подивив ся — аж сміх бере! (Глібів). *Ось-ось догнав, і — бебех у могилу* (Шевченко). *Там живе племін усяких прешрашенна мішанина, і за те той край зоветь ся — Русь єдина* (Самійленко). *Добра господиня — два городи, одна диня* (нар. приказка) . . .

4. при вияснюванню чогось (вияснювальна сполука, гл. § 360 11), н. пр.:

Ось мигнув блиск — це з вартової будки, ось тїнь густїца — це дрїмучий лїс, ось шум глухий — ріка вблизі десь тутки (Франко). *Плоти (= тїня) попри дорогу трїцали й падали — всі люде випроваджували Йвана* (Стефаник). *Зірочки кудись зникли — пірнули в синю безодню блакитного неба* (Мирний). *Голубка воркує* [в народній поезії] — *то дівчина співає, голубка гуде — то дівчина сумує, зозуля кує — то дівчина плаче. Голуби в парі, качки на ставочку — то щасливе подружжя, важка хода лебедів та гусей по воді — то гірке життя за нелюбом* (Нечуй-Левцький) . . .

5. як вилічується щось, але вривається на чомусь і закінчується загалом, н. пр.:

О, прийде, запевне, той день, що гніт, і неволя, і кров — все зникне навіки (Грінченко). *Ще змалечку удвох ягнята пасли, а потім побрали ся, худоби діждали ся, придбали хутір, став і млин — всього надбали* (Шевченко). *Новий костюм, нова мова, якісь ідеї, яких вона [мати] не розуміла, незвичайний жар — усе те дуже здивувало матір* (Нечуй-Левицький). *І ноги трусять ся, і очі помутніли — зовсім нікчемний [лев] став* (Глбів). *А вже на огороді не остало ся нічого — свині та телята вже бродять* (Шевченко) . . .

6. щоб відділити одну від одної суперечні думки або одні слова протиставити другим, н. пр.:

Малого сліду не покину на нашій славній Україні, на нашій — несвоїй землі (Шевченко). *Не покоси кладе — гори!* (Шевченко). *Та все-таки якось жилось — хоч на чужому, та на полі* (Шевченко) . . .

7. у рівнорядно-зложених реченнях, головню, як між ними немає слівця, що їх сполучує (то), і то в

а) умовній сполучі (§ 360 7), н. пр.:

Випси чарку — стрепенеш ся, випси другу — схаменеш ся, випси третю — в очах ссяє, дума думу доганяє (Шевченко). *Найду долю — одружу ся, не найду — втоплю ся, та не продам ся нікому, в найми не найму ся* (Шевченко) . . .

б) у допустовій сполучі (§ 360 8), н. пр.:

Ори і засівай лани, коси широкі перелого і грошки за баштани луни — та все одкинеш ноги (Гулак-Артемівський) . . .

в) у причиновій сполучі (гл. § 360 3), н. пр.:

І сам не піду, і тебе не пуцу — хочеш мене, старенького, тай покинути (Котляревський). *І не кричть! — я свою лю, а не кров людську* (Шевченко) . . .

г) у наслідковій сполучі (§ 360 4), н. пр.:

Він випучив баньки з лоба — і все затрусилось (Шевченко). *Він як гикне — я перелякав ся та й прокинувся* (Шевченко) . . .

д) у висказовій сполучі (§ 360 9), н. пр.:

Хиба не бачиш — я жартую (Шевченко). *І вгледіли айстри — довкола тюрма* (Олесь) . . .

(Подекуди тут можна класти й двочку, гл. § 408 3).

8. у прямій мові, передаючи розмову двох або кількох людей між собою, гл. § 395, стор. 437.

9. нераз і вставні слова й речення (гл. § 347) відділяють ся пружками, н. пр.:

І — лишенько! — свого князя пняного згадала в мундірі (Шевченко). А воно убоге — звичайне, дитина — і подибало аж за Урал (Шевченко)...

8. ТОЧКИ.

412. Точки (три точки побіч себе) ставить ся:

1. як речення недокінчене, думка перервана або недосказана, н. пр.:

„Як ти скажеш?“ — «Я не знаю, я думав... теє...» (Шевченко — Невольник). Музики... танці... і Бердичів... кайдани брязькають... Москва... бори, сніги... і Єнісей... І покотились із очей на рясу сльози (Шевченко — Чернець). Як сміло ти мене питати? Вовк може їсти захотів!... (Глібів). Брати на панщину ходили, поки лоби їм погодили, а сестри... сестри... (Шевченко). Невже моя пісня не хвиля? Ой, леле! Даремні питання... (Леся Українка). Тебе... І тебе забути нам? Ніколи! (Грабовський). А на зброї... козацькая кров позасихала (Шевченко). А молодість... не вернеть ся, не вернеть ся вона (Глібів)...

2. коли виявляється глибоке почуття або хочеть ся його викликати, н. пр.:

Хотіла б я упусти за водою, немов Офелія уквітчана, безумна. За мною вслід плили б мої пісні, хвилюючи, як та вода лагідна все далі, далі... (Леся Українка). Увійшла [хата, де жив бідний недужий студент] по самі вікна... в ланку сходи до сіней... в сінях набік похилилось двоє скривляних дверей... (Руданський). Дивлю ся на тебе, дивлю ся — і голос мені замірає в устах... (Кримський). І вгледіли айстри — довкола тюрма, і вгледіли айстри, що жити дарма, схилились і вмерли... (Олесь). У тій хатині, у раю — я бачив пекло... (Шевченко). Жінка мре із голоду на переднівку, у наймах діти... (Франко). Молоде, то як косою скосило... А я зостала ся... (Вовчок)...

3. коли собі хтось хоче покепкувати з когось, поглузувати з чого, н. пр.:

Деся далеко є країна пишина, вільна, щастям горда, кожний там живе щасливо . . . держиморда. В тій країні люблять волю, всяк її шука по змозі і про неї розмовляє . . . у острозі (Самійленко). Коли б я був сокіл вільний, я б летів назустріч сонцю і кричав би попід небом всім живим . . . мерцям про його (Олесь). Він пише сміливо, не боячись нікого . . . слабого. Усе, що вказує йому натура . . . й цензура (Самійленко) . . .

У цьому останньому випадку можемо ставити й пружку (гл. § 4113).

9. ДУЖКИ.

413. Дужок уживаємо:

1. щоб пояснити якесь слово иньчим, більше зрозумілим, гл. § 3234;

2. у вставні́х реченнях, але більших, таких, що своїм змістом то суперечать иньчим, то розяснюють їх, тощо, н. пр.:

І роботящий [бо всюди сироти — ледащо] у наймах виріс сирота (Шевченко). Не торгувався і пан-отець [на диво людям та на чудо!]: за три копи звінчав у будень (Шевченко). „Зараз, дайте встать, ясновельможні!“ [нишком — свині!] (Шевченко—Гайдамаки). І гавкає Рябко, щоб часом москалі [а їх тоді було до-хріна на селі], щоб москалі, мовляв, не вбрались до комори (Гулак-Артимовський) . . .

10. НАВОДОВІ ЗНАКИ.

414. Наводові знаки (лапки) ставимо:

1. як наводимо чужу мову (пряма мова — гл. § 394);

2. як наводимо чужі слова, назви творів, н. пр.:

А ти, Аскоченський, възпач „во-утріє на тяжский глас!“ (Шевченко). Я йому з голови прочитала зпершу „І золотої й дорогої“, потім „Долю“, далі „Доле, де ти“ (Коняський). На сімнацятomu році Марко прочитав „Кобзаря“ (Грінченко)...

3. як про якийся предмет іронічно висловлюємось, то той предмет теж укладаємо в лапки, н. пр.:

Біля будинку був „сад“, але що то за сад! Десяток абрикосових дерев та кілька білих акацій (Коняський). А „патріот, убогих брат“ дочку й теличку однімає у мужика (Шевченко)...

II. РОЗДІЛКА.

415. Розділки вживасмо:

1. як переділюємо слова, коли не влазять ся в одній стрічці, § 307;

2. як сполучуємо двох слів зі собою, що творять одну тямку, гл. § 317.

XXX. СКЛАДНЯ ЗА ДУМКОЮ.

Як іскладають ся докупи поодинокі частини речення, як вони згоджують ся зі собою, ми вже пізнали (§§ 348—351). Таксамо ми бачили, яка згода у стягнуеному реченні (§ 354).

Та там уже можна було пізнати, що нераз **думка** важніща **за** **граматичні** закони, що граматики вимагає, н. пр., однини, а мова вживає множини (§ 350), й навпаки (§ 354). Таксамо нераз граматики домагала ся б, н. пр., одного роду, а в мові вживаєть ся другого й т. д.

Така складня слів зветь ся не граматична, а — **за думкою**, що ніби **думка** її вимагає. Ми подибасмо таку складню в нашій мові в уживанню родів, і то передусім середнього, в уживанню чисел, та числівників.

1. РІД ЗА ДУМКОЮ.

416. Нераз в уху каже, що сей або той іменик повинен би бути чоловічого, чи жіночого, чи середнього роду, бо його закінчення на те вказує, але ж його значіння каже, що це єство иньчого роду, і значіння перемагає. Воно й не диво, бо є такі іменики, як, н. пр.:

слуга, сирота, недоліток . . .,

що граматично можуть бути тільки одного роду (*слуга, сирота* — жін. роду, *недоліток* — чолов.), та коли їх ісполучити в думці в особами, що бувають *слугами, сиротами, недолітками*, то це вже залежати ме від пола тих осіб, якого саме граматичного роду будуть ті іменики, н. пр.:

Як пришло тобі слугу одного (= чоловіка), що віддасть тобі платок червоний, то візьми його (слугу) в тасме місце, голову зітни йому без слова (Франко). І роботящий у наймаг виріє сирота (= парубок, хлопець), неначе батькова дитина

(Шевченко). *Я була* (= дівчина) *ще недаліток, як Батурин славний Москва вночі запалила* (Шевченко).

Всюди тут важне значіння.

Тим то значінням пояснюють ся, що письменники пишуть (і ми балакаємо):

Аж вийшла бабище старая, крива, горбатая, сухая... [бо баба — це жінка] (Котляревський). *Зробилась мати із доброї тії дівчати* [бо „дівча“ те ж саме, що — „дівчина“ — жін. роду] (Шевченко)...

Звірюка до вогню підскочив [бо тут на думці „вовк“ — чол. рід] (Гребінка)...

Заплáчу... , як побачу *малого хлопчика в селі: мов одірвалось од гілля, одно-однісіньке під тином сидить собі* [бо хлопець малий, хлопятко, сказати б — сер. рід] (Шевченко)...

Граматична згода вимагає в першому і другому випадку середнього роду (бабище, дівча), у третьому — жіночого (звірюка), у четвертому — чоловічого (хлопчик),

[І воно не зле, як так сказати:

Вийшло бабище старе, криже...

Зробилась мати в доброго того дівчати,

Звірюка до вогню підскочила,

Хлопчик мов одірвав ся од гілля]

але ж тут усюди значіння перемогло, і складня вийшла за думкою, не так, як каже граматика,

пор. іще: *Свекрушище тобі наговорила* [бо свекруха — жінка] *на вербі груші, а на осиці кислиці* (Нечуй-Левицький)...

2. СЕРЕДНІЙ РІД.

Середній
рід:

417. В українській мові в тому напрямі велика воля середньому родові.

Його вживають усе

1. в безпідметових реченнях (гл. § 340);

недокладна
скількість

2. як балакаєть ся про якусь скількість, та недокладно визначену (гл. § 422 5), н. пр.:

Базар людей насходилося і панства чимало (Шевченко). *Неодин десяток тисяч людю військового козацького полягло головами* (Куліш). *Чимало літ перевернулось, води чимало протекло* (Шевченко). *З Запорозжя понаходило таки чимало братчиків-Січовиків* (Стороженко). *Минуло*

кількись часу (Ганна Барвінок). *Зібралось* *йще скілько сусідочок* (Вовчок). *Тої втіхи стілько відки взялось!* (Федькович). *На другий день після боярських ловів густо тухольського народа роїло ся по копному майдані* (Франко). *Наїхало гостей повнісінька хата* (Нечуй-Левицький) . . .

Розуміть ся, що сюди належать і всі збірні числівники: *Не лякай ся нас, пане, не багацько нас стане:*¹⁾ *трицяттеро й троє* (вар. пісня) . . .

Середній рід пояснюють ся тою неясністю в числах, і як і числівника нема, то все-таки середній рід ставить ся, н. пр.:

А дяків таки й не рахуй, такого понасходило ся (Федькович). *Перепадало мені* (= багато) *нераз за Сашка* (Васильченко). *Мені сеї ночі таких язід снилось!* (Федькович). *Бувало всякого* (Франко) . . .

3. після всіх числівників головних — від п'ять почавши, (гл. § 217), н. пр.:

головні
числівн.

там було п'ять корів, сім волів і т. д.,
та вже за ними вживають ся деколи середнього роду і при числівках: два, три, чотирі (гл. § 216), як дієслово стоїть перед числівником, н. пр.:

Слідком за ними ходило три паничі . . . надійшло два купці (Нечуй-Левицький — Хмари) . . .

4. Як неясно, хто ті всі люде, що то за предмети, про які балакаємо, то теж ставимо середній рід, н. пр.:

неясність

Яких то панів нема! Все теє регочеть ся, танцює, їсть, пє; все те гуляще, дак таке випещене (Вовчок). *Позбігало ся з цілого села все, що жило. Розбрелись прочани вулицями: кожде поспішає до своєї господи* (М. Вовчок). *Появилась якась поява [панич], кажуть, дуже вчена: щось воно було молоде й непогане з лиця* (Нечуй-Левицький) . . .

5. таксамо як щось вичисляють ся, і при тому ще раз говорить ся про все загально, н. пр.:

вчислю-
вання

Часом усі: і молоді, і старі студенти, і пострижені ченці — все те лягало покотом на помості і спало до другого дня (Нечуй-Левицький). *Ждавн а нас увесь рід Ілашів: і мале, і*

¹⁾ Що це середній рід, то можна перевірити, як сказати дієслово в минулому часі [*не багацько нас стало*], бо ж відомо, що минулий час розвіряняє роди.

велике, бо таки ціле Довгополе злягло (Федькович). Нехай ніхто не лишасть ся: і старі й малі, кожде придасть ся (Франко). Перед світом усе те заснуло [цар, цариця, великі й малі тузи] (Шевченко — Сон) . . .

Сюди ж належать вислови, коли не хочемо чомусь назвати роду й говоримо цілком загально, н. пр.:

Він пізнав, котре . . . в селі найбільший злодій, котре найбільший багач (Стефаник) . . .

жалість 6. І як нам когось жалко, як над кимось милосердимо ся, до когось відносимо ся з пестощами, то про нього балакаємо теж у середньому роді, н. пр.:

Де йому [Василькові] й жити було! Воно й росло так, аби слава, а ті виправки та походи силу його всю вибрали . . . Молоде, то як косою скосило (Вовчок). Синіві за три копи жупанок купила, щоб і воно удовине до школи ходило (Шевченко). Син нездара був, слабовите (Франко). Прокинув ся мій пустунчик — ну бігать, гомоніть, гайнувати, аж усе піде жуужмом! А само таке раде, веселе, миле (М. Вовчок) . . .

А діточок не було в неї, лиш одна дівчина, Марта звалась, молоденьке та пдохеньке собі, мов та сивушечка в лісі (Федькович). А воно [Мотря Кочубеївна] вже спить. От дурне! (Мордовець — Цар і гетьман). А сирота її в селі, її єдина дитина, мов одірвалося од гілля: ненагодоване і босе, сорочечку до зносу носить (Шевченко). Блудить сплукана дитина, без тата, мами, бідна сиротина, давно не їло, серденько му (= йому) мліє (Федькович). Пріся донечка моя: воно ще тільки виростало (Шевченко) . . .

глум 7. Тай якщо згори на когось дивимо ся, понизити кого хочемо, то теж уживаємо середнього роду, н. пр.:

„Водички я (= баранчик) не сколотив, бо ще й не пив . . .“ — Так, себто, я брешу? — тут Вовк йому гукнув: — Чи бач, ще і базікать стало! (Глібів) . . .

І загалом як хто собі хоче з кого покепкувати, поглузувати, то теж уживає середнього роду, н. пр.:

Глянь — панич! Чого воно сидить само собі? . . . Візьмім його, дівчата, з собою, нехай воно буде нам хоч мішок носити! (Васильченко). Старе (= баба), як мале! Зовсім баба з глузду зіхала (Нечуй-Левицький) . . .

8. У середньому роді ставимо й невідмінні та ще й **невідмінні**
ті чужі слова, які вживають ся в середньому роді в тій **й**
мові, в котрої вони взяті, н. пр., латинські слова на *ит* **чужі слова**
(forum, collegium, memorandum, podium), гл. стор. 142, 182:

Ну, та що, що казав? Велике цабе ваш учитель! (Тобілевич — Бурлака). *Мож ж ти незнатищо!* (Пачовський). *Певне, щось незнатищо, а рознидючилося на всю хату* (Нечуй-Левицький). *Лже „добрий день“, таке „дай, Боже здоровля“* (нар. погов.) . . .

Кажемо: *щире спасибі, на вічне незабудь* і т. д.

Кажемо: *римське форум, перед ціле форум, довге меморандум, коротке кольоквіум* (гл. § 164, стор. 142) . . . пор. *З дощок зроблено невеличке подіум* (Франко — Перехресні стежки) . . .

Суди належать назви буквів: *велике „а“, мале „б“* . . .

Часто одначе і при невідмінних словах мова ставить ся то жіночий, то чоловічий рід, н. пр.:

Мала спасибі з того, що він на самій горілиці сидить, самою горілкою шинкує, а хліба не приробляє, — малу спасибі заробить (Грінч. Слов. IV, 173). *Зімою день великий і вже по обіді з того дня малий спасибі* (там же). *Вам од мене то не великий спасибі* (Нечуй-Левицький). *Це щось дуже дешевий дякувать* (Федькович) . . .

Видно тут народ прирівнює слово „спасибі, дякувать“ зі словами: користь (жін. рід), хосен (чол. рід) . . .

3. ЧИСЛО.

418. І не тільки в роді мова „відступає від граматики“, але й у числі.

1. Нераз граматична складня вимагає однини, але у **Множина** слові містить ся тямка множини, — то вживаєть ся побіч однини і **множини**.

Буває це.:

а) при збірних іменниках н. пр.:

Як побачу, що дітвора [= діти] притомилась, я зараз казку їм (Кониський). *Є ще на світі православне християнство [= християни], що вміють і люблять по-нашому читати* (Квітка). *Старшина поїть громаду [= громадян], щоб зробили приговор вислать мене в Сибір* (Тобілевич) . . .

б) при слівцях, що вказують на збір (*багато, дехто, кожний*, гл. § 350 з, *декілька . . .*), н. пр.:

А сев чуши, і багато дехто підходили, вже на боячись (Квітка). *Позлазили з коней, яких дехто з вартових зараз узяли, обчистили, напоїли* (Федькович). *Тут увесь народ, кожний, хоч по жмінці, кидали землю в яму* (Квітка). *Ко ждий дбає тільки про себе, не розуміючи, що таким робом роздроблюють ся їх сили* (Франко). *Сотня богомольців стояли кругом його* (попа) *і ждали* (Нечуй-Левицький—Кайдашева сім'я) . . .

в) як і нема слівця, що подає збір, але ж його легко догадати ся, н. пр.:

Пішов у город розпитувати ся, що в них [= у міщан, у городян] *чуті* (зі збірника Рудченка). *А народу, народу: і за домовиною, і побіля домовини, і по вулиці, і зпереду, і по воротах, і по тинах — що то сказати не можна, скільки їх* (= людей) *там було* (Квітка) . . .

г) Що про батьків і про тих, що їх поважаєть ся, говорить ся в нас у множині, то це теж складня за думкою, не граматична (гл. § 350 1).

Цікаво, що нераз про батьків балакають ріжно, відповідно до того, кого більше поважаєть ся (розумієть ся, поза очі, бо в очі все говорить ся у множині), н. пр.:

Уже й мати почали примічати та клопотатись. А батько хоч і нічого не говорить, та все пильно на мене поглядає (Вовчок) . . .

У сім'ї і про старших братів та сестер теж у множині відзивають ся, н. пр.:

„Нене“, кажу, „бадічка [= найстарший брат у Гуцулів] *просили, щоб стіл лагодили* (Федькович). *Сестро, що вам? — у нас кажесть ся старшим браттям і сестрам* *євие* (Федькович — Люба-згуба) . . .

г) Про складню іменика у сполуці з приіменником „з“ (з кимось), гл. § 350 2, н. пр.:

Терешко з парубками, не догнавши дівчат, кинулись навперейми, і йдуть упень побіля салдатського патрета (Квітка) . . .

2. Із другого боку гурт однакових людей уважається **Однина** в уяві нашого народу чимось одним, і через те нераз уживається й **однини** замість множини, н. пр.:

Ой, зза гори, зза Лимана вітер повіває, та кругом Січі Запорозькі Москаль облягає (нар. пісня). *От де війна правдива, найстрашніща, щоденна, люта! Що проти неї* [= домашньої сільської війни з голодом, зі злиднями] *всі війни з Турком, Німцем, Москалем!* (Франко). *Швед поліг головою* (Котляревський). *Сімсот Турків, яничар чотиріста, та бідного невольника півчвартаста* (нар. дума). *Аж кишить невольника у Сиракузах* (Шевченко). *Йде багацько чумака, й москаля, і всякого народа* (Нечуй-Левицький). *Книжка мала б найбільше читальника в городах* (Нечуй-Левицький — Хмари)...

4. ЧИСЛІВНИКИ.

419. Складня **числівників** також нераз відходить від граматичних правил.

а) Числівники: **пять до дев'яносто дев'ять** вимагають **5 — 99** присудка в середньому роді одн. (гл. 4173); але ж що в них містить ся тямка множини, то буває, що присудок може вживати ся і у **множині**, н. пр.:

Разом із ними жили в тому номері пять студентів (Нечуй-Левицький) . . .

Те саме відноситься і до збірних числівників, н. пр.:

Дітей маленьких двоє, побравши ся за руки . . . в жарку літню днину жили з села (Франко). *В саду двоє людей блукали між деревами* (Нечуй-Левицький) . . .

б) Числівники: **два — чотири**, як відомо, годять ся з імям, **2 — 4** до якого належать, у роді, числі й відмінку (гл. § 216), але ж у називнику і знахіднику, коли коло них стоїть прикметник, то цей прикметник кладеть ся часто в родовику множини, н. пр.:

Два хитрих мудрого не переважуть (Глібів). *Достав у п'яного Тараса два приговора фальшивих* (Тобілевич). *Два трупи невеликих узав на плечі* (Шевченко). *У мене дві повнісенських шахви книжок* (Кониський — Непричирена)...

Три брати рідненьких з тяжкої неволі тікали (нар. дума)...

Посеред ставу вбито чотирі палі товстесеньких (Квітка)...

в) Те саме дієть ся в імениками, якщо коло числівників є приіменики або прислівники, й якщо ті слівця розділяють числівник і іменик, до якого числівник відносять ся, й іменик стоїть поперед числівника, н. пр.:

років через чотири, жінок зо три . . .

Тоді іменик кладеть ся в родовику, і згоди немав.
пор. *На горбику батько ламав деслятків зо два возів* (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я) . . .

420. XXXI. ЗНАЧІННЯ ВІДМІНКІВ У РЕЧЕННІ.

Відмінки вказують на відносини між предметами, а що відносини бувають ріжні, то через те й закінчення відмінків ріжні, і значіння відмінків у реченню (у складні) ріжні.

1. НАЗИВНИК.

421. У називнику стоїть завсїди підмет у реченню, гл. § 339.

У тім же відмінку може стояти присудкове імня, гл. § 336, § 431.

2. РОДОВИК.

Родовий відмінок уживаєть ся дуже часто, й його значіння в реченні ріжне.

Предмет 422. Передусім у родовику стоїть предмет (§ 341), і то після присудків (дієслів і ймен), у яких містить ся значіння

1. віддалення або приближення, н. пр.:

спекати ся, збути ся, позбавити, цурати ся . . . держати ся, пригортати ся, вчепити ся . . . в перенесеному значінні: *бояти ся* (в думці хотіти віддалити ся від чого), *жахати ся, соромити ся, шкодувати, шкода, жаль, сором, бути свідомим* і т. д.

пор.: *Не можу вдихати ся цього лихого чоловіка* (Нечуй-Левицький). *Збув ся тато клопону* (Номис). *І молодців своїх, краси своєї, всього позбула ся* (Ганна Барвінок). *Був би міг віку забавити* (Франко). *Багацько позбавляв Буняка тїким способом людей* (Зі збірки Драгоманова). *Цурав ся сїрїани, а тепер і онучі радий!* (Зі збірки Комаря)...

Про Київ не жахайсь, Волинї пригортайсь, а Поділля тримайсь! (нар. приказ.). *Наперед не виривай ся, згаду не зоставай ся,*

середини держись! (нар. приказ.). *Кого біда вчепить ся, того тримаєть ся й руками й ногами!* (нар. приказ.) . . .

У перенесеному значінні: *Вовка бояти ся, то і в ліс не йти* (нар. приказка). *Свого розумоньку страхнула ся* (Зі збірки Чубинського). *Шрам Паволоцький, жалуючи згуби Паволочан. . . прийняв усю винув на одного себе* (Куліш) . . .

Шкода того барвіночка, — й недосвіта шкода (Шевченко). *Вам її більше жаль?* (Квітка). *Був свідомий святих правд євангельських* (Конинський) . . .

2. пайковости, себто, частини, яку звідкілясь береть ся, короткого часу, на який щось узято, позичено, н. пр.:

учити, счити ся, слухати ся. . ., базжати, хотіти, просити, домагати ся. . ., шукати, давати (на якийсь час), *позичати, привозити. . ., ждати, побачити* (трохи чого) . . . *треба, варта, бути гідним, достойним, бути жаднім* і т. д.

пор.: *Пригоди учать згоди* (нар. припов.). *Батько останню корову Жидам продав, поки вивчив московської мови* (Шевченко). *Моїх діток доглядала, звичною навчала* (Шевченко). *А та палиця пан називать ся, треба її слухати* (Номис) . . .

Ви чого забажали? (Франко — Мойсей). *Я не хочу хліба, я хочу кулешику* (Грінченко—Сестриця Галя). *То не вмерлі, не вариті, не суда ідуть просити* (Шевченко). *Тільки прошу вас одного: города Богуслава не минайте* (нар. дума). *Поки було доможемось молока в пана, або тарані, то краще сами собі купимо* (Грінч. Слов. I, 420) . . .

Об Миколаї на ярмарку овечат купив (Мирний). *Шукай вітра в полі!* (нар. прип.). *Вживай світа, доки служать літа* (нар. поговорка). *Або мені помочи дайте, або мене з собою візьміте* (нар. дума) . . .

Під Стамбул підпливали, Туркам-яничарам страгу завадали (нар. дума). *Ой, піду я до сусіда вова позичати* [потім віддам] (нар. пісня) . . .

Веє Марко Катерині сунна дорогого, а наймицці на очілок парчі золотої, а діточкам черевички, філ та виноград. . . і наварю в Дону, всього веє (Шевченко — Наймицка). *Там [на Запорозжжі] наїси ся всіє хлібів, козацького звичаю набереши ся та побачиши світа* (Шевченко). *А ви поспитайте борщ, по могому, наче дуже кислий. Поспитавши горя, чи не пошануть ся* (Слов. Грінч. III, 360) . . .

Я щастя ждав — у темряві зостав ся (Куліш). *Я кулешику підожду* [якийсь час] (Грінченко — Сестричка Галя). *Добре роби, доброго й кінця дожидай!* *Підпалу жде* (искра), *як той месник, чагу дожидає, злого часу* (Шевченко) . . .

Пошли, Боже, з неба, чого нам треба! [нар. приказка]. *Чи ждостоїм він такої чести?* (Квітка). *Пастели мені опанчу, бо я того гідна!* (Зі збірн. Чубинського). *Чи варт вона* (Україна) *вогню святого* (Шевченко). *У сусіда доньок сім, та й доля сім, у мене одна, та й та долі жадна* (нар. припов.) . . .

Кажемо: *гуляти (витинати) гонака, вибивати тропака, грати дурака, дати комусь духа, памяткового, прочухана, дати дуба, дати драпака* й т. д.

3. після перехідних дієслів заперечних, гл. § 343, хоч це не так докладно переведене, як, н. пр., у моск. мові (пор. у Шевченка: *Не молила ся за мене, поклони не клала моя мати*), приклади тамже;

4. після таких присудків, у яких містить ся заперечна думка (це теж розуміння пайковости), н. пр.:

Боронити му [= не давати му] *вступу до вас спижевими шпичками* (Франко — Мойсей). *Тільки одної слави бережи ся* [щоб не кинув на тебе хто] (Збірн. Чубинського). *Пішла кудись: сїней забула замкнути* [= не замкнула] (М. Вовчок). *Коли ви вже перестанете того свисту?* (Марко Вовчок). *Не час тепер ховати поганих струнів* (Франко) . . .

у безпідметових реченнях (§ 340):

Такого ще поганця не бувало (Глібів). *Хто пізно встає, тому хліба не стає* (нар. припов.). *А ні виду видати, а ні чутки чувати!* (нар. погов.). *Час приходить умірати, нікому поради дати* (нар. пісня) . . .

5. при числівниках у збірному значінні (§ 417), чи це числівники головні, чи невизначені, н. пр.:

Нас було трох у батька. Коли б ви бачили, якого було людей! (Нечуй-Левицький). *На царському дворі такого столів понакривано* (Зі збірника Рудченка). *А коло шинку, як коло вулля в теплий день — такого там людей* (Д. Маркович). *А дяків таки й не разуй, такого понаходило ся* (Федькович) . . .

— а й як нема числівника, н. пр.:

Отут крови полито людської і без ножа! (Шевченко). *За панами панства-панства у сріблі та златі!* (Шевченко). *Бувало всякого* (Франко). *Аж гуде, з усіх усюд народу йде* (Шевченко). *Аж кишить невольника у Сиракузах* (Шевченко). *Мені сеї ночі таких ягід снило ся* (Федькович). *Людей росте, а землі ні* (Лепкий). *Наїхало гостей повнісенька хата* (Нечуй-Левицький) . . .

Ясно, що й тут скрізь є тямка пайковости.

423. Крім того, у родовім відмінку стоять прислівникові **Прислівни**.
додатки, і то **додат.**

1. часу (§ 3453), н. пр.: *того дня, другого року, пізньої осени, одного разу* (моск. мова такого часового родовика не знає) й т. д.

пор.: *Доводило ся вам їздити пізньої весни, чи раннього літа по Україні?* (Мирний). *Плачуть мої очі тежненької ночі* (пар. пісня). *Знесла найтяжчу кару отой ночі страшної* (Франко — Сурка). *А тежних вимових ночей* він голосно на всю хату говорив *страшні річі* (Стефаник). *Кожного ранку й вечора виходила з хати старенька жінка* (Мирний). *Оттакоў то пори . . . й шов молодий чоловік* (Мирний). *Одного теплого дня в неділю Санько та Яків сиділи собі на призьбі* (Комар). *Року 1660. Ізяслав Давидович привів Половців* (Куліш). *Одного ранку лежу я та думаю* (Вовчок). *Саватій кожних ваканцій приїздив на хутір* (Кониський) . . .

Кажемо: *цього року, року тисяч девятьсот дваццятиого, дня дваццять шостого серпня* й т. д.

Сюди ж належить:

що-дня, що-ранку, що-року, що-тижня, що-п'ятици, гл. § 223.

Це родовик **часовий**.

2. порівняння — родовик **порівняльний** (уживається порівняль-
рідше, ніж у московській мові), після вищого ступня пний
прикметника, чи прислівника, гл. §§ 194, 300, н. пр.:

гірш пекла, краще (від) тебе . . .

пор.: *Ся мовчанка гірша погрози* (Франко). *Сам марний, марний, є гірш мові сестрички* (Федькович). *Ванала й я не в гірш старенької мові, почім на світі ківш лиха* (Ганна Барвінок). *Вийди, мила, краща влота* (пар. пісня). *Чорніща чорної землі йде мати* (Шевченко). *Іде на вулицю гулять вордіще самої царичі* (Шевченко). *Нас дешешших панської собаки письма учить!* (Шевченко). *І вучніще хвиля Дніпрових крик козацтва заревів* (Франко) . . .

3. причини (родовик **причинний**), н. пр.:

причинний

чогось нездуржаю, того плачу й т. д.

пор. *Чого ж ви чваните ся, ви, сини сердешної України?* (Шевченко). *Того плаче* (Гордієнко), *що поради не подала мати* (Шевченко — Иржавець). *Дід свесенький рида того, бачте, що сирота* (Шевченко). *Чого я плачу? Мабудь, того, що без пригоди, мов негода, минула молодість моя* (Шевченко). *Осика все мене чогось ляка* (Лієся Українка). *Саданюк чогось задуманий ходить* (Федькович). *Матрос, на ватті стоя, журиє ся сам собі чогось* (Шевченко). *Як я злий чого, не можу оперти ся покусі* (Франко) . . .

- Прям.** **424.** Ще частіше вживається другий відмінок як **при-**
додаток: **кметничковий** додаток (§ 346з), і тоді він визначає
- присвійний** 1. **приналежність** — родовик **присвійний**, на питання: **чий?**, н. пр.:
дім сусіда, поле брата, город сестри, честь народу, багатства України й т. д.
пор.: *На столі лежала булава Брюховецького* (Куліш). *Он двір стоїть багатири* гладкого (Глібів). *Тільки три чайки отамана курінного, сироти Степана молодого синє море не втопило* (Шевченко)...
- якісний** 2. **якість** — родовик **якісний**, на питання: **який?**, н. пр.:
людина великої слави, жінка дивної краси, чоловік середніх літ і т. д.
пор.: *Проговорили слово тихої любови* (Шевченко). *Смілі майстри нової будови, прямування нового борці* (Грабовський). *Дівчина великого роду, а песього ходу* (нар. погов.). *Жінка — міське зіллячко найгіршого гатунку* (Франко). *Він людина найніжнішого, найблагодійного серця* (Кониський — „Музика“ Шевченка). *Був чоловік середніх літ, при здоров'ю* (Ганна Барвінок). *Студенти того часу дуже пили* (Нечуй-Левицький). *Лице жіноче дивної краси* (Франко) . . .
- Як із усіх тих прикладів видно, в таких випадках родовик уживається майже все в прикметником.
- підметовий і предметовий** 3. Із присвійним і якісним родовиком тісно вяжуться такі родові відмінки, що містять у собі значіння підмета і предмета, н. пр.:
любов матері (мати любить і матір люблять)
слава поета (поет славить і поета славлять)
погроза батька (батько грозить)
продажа краму (крам продають) . . .
- Це так звані підметовий і предметовий родовик.
- пайсовий** 4. **цілість**, із якої береться частину — родовик **пай-**
ковий, н. пр.:
пів кварти, ріка крові, стадо лебедів, табун коней, човен повен води й т. д.
Вона бігла до ожереду соломи (Мирний). *Пошили ся ріки крові* (Шевченко). *Насіяла васильків цілий лан* (Глібів). *На Лиман* (Турки) *мов стадо лебедів спадали* (Куліш). *За шмат ґнклої ковбаси у вас хоч матір попроси, то оддасте* (Шевченко). *Весе Марко батькові шитий пояс шовку червоного* (Шевченко). *Чи мало літ первернулось, води чи мало потекло* (Шевченко). *Пливе човен води повен* (нар. пісня). *Однісі шкури така сила!* (Шевченко) . . .

Суди належить родовий відмінок після числівників головних від п'ять, гл. § 217.

Пайковий родовик уживаєть ся дуже широко, так що по деяких граматаках найдете назву **пайковик** на цілий другий відмінок.

4. Родов. прикм. відм. може подавати і скількість **скількісний** (скількісний родовик), н. пр.:

хлопець двох літ, корова п'яти літ і т. д.

пор.: *Двоє діток, хлопчик п'яти років та дівчинка семи, сплять першим, міцним сном (Яновська). Зосталась удова Ганна й коло неї п'ятеро дітей: Степан чотирнацяти год, Марися дванацяти, і троє зовсім малих (Д. Маркович). Два хлопчики в мене: один чотирнацяти, а другий дванацяти літ (Франко). На покуті сидить дівка, так літ двіцяти п'яти (Ганна Барвінок). Молодиця — хлопчик у неї трох літ (Франко) . . .*

425. Крім того, родовий відмінок може бути і присудком, **Присудковий** н. пр.:

бути такої й такої думки, такого й такого роду, зросту й т. д.

пор.: *Чілка був ні високого, ні низького зросту (Мирний). Сама красна, чепурная, хоророшого зросту (нар. пісня). Пан сотник Уласович був чесною й поваженою роду (Квітка). І покажем, що ми, браття, козацького роду (нар. гимн). Якої ви думки? (Кониський) . . .*

І тут родового відмінка без прикметника не буває.

8. ДАВАЛЬНИК.

426. Давальний відмінок буває тільки предметом (§ 341) Предмет у реченні, і то передусім

1. після таких присудків, у яких містить ся тямка шкоди або користи, н. пр.:

шкодити комусь, досадити комусь, дошкулити . . ., помагати, подобати ся . . ., на користь, на втіху, на шкоду, байдужє й т. д.

пор.: *Хто пізно приходить, сам собі шкодить (нар. прип.). Так чим же я вам досади в? (Глібів). Помагай Біг тобі, дівчино (збірн. Рудченка). Для чого я живу, кому на користь? (Мордовець). Вподобавсь дуже їй [лисиці] привітенький куток (Глібів). Зоря айде твоім жріяж (Старицький). Так от кому (= бідноті) страшна віма, а нам байдужє і дарма! (Старицький). Тече вода і нагору багатому в хату (Шевченко). Обридлю тут — туди мандруйте на втіху павунам (Глібів). Гріх і ваньба тому, хто з душою живово*

дрімає! (Олесь). *Однаково чорі і долаж сі яє світ лица Твого* (Куліш). *І пташки світові за ще бечуть тобі, і співак відпічне (= відпочине), заспіває тобі* (Руданський) . . .

Сюди належать проклони: *Нехай тобі хрін! Щоб щоби се та те!* . . .

2. після таких слів, що з них виходить прихильність до кого, довіряя, і навпаки, н. пр.:

дякувати, бути вдячним, прихильним, молити ся, поклонятися, корити ся, бути слухняним і т. д.

пор.: *Довго я не хотіла коритися весні* (Леся Українка). *Дурневі й Бог не противить ся* (нар. припов.). *Ой, не дякуй мені брате!* (Куліш)¹⁾. *Подороженьому і Бог вибачить* (нар. припов.). *Ми віруєм Твоїй силі і слову живому* (Шевченко). *Всесильний, я Тобі молю ся!* (Куліш). *Думка вороном літає по Україні, кряче, плаче, поклоняється родині* (Куліш). *Сповідаясь вам щиро та покірливо* (Куліш). *Нау́м Дрот був батьнові й матері слухняний, старшим себе покірний* (Квітка). *А серцеві не потурай* (Шевченко). *Ти до мене не ходи, я тобі не рівна . . .* (нар. пісня). *Спасибі вельможному пану Сожнові!* (Куліш) . . .

3. після присудків, у яких містить ся наказ, довіл, ваборона:

заказати комусь, наказати, дозволити, радити й т. д.

пор.: *Ой, заказано та замовлено всім казначенням у військовіти* (Слов. Грінч. II, 45). *Ой, мені мати заказала, щоб я з тобою ніде не стояла* (нар. пісня). *Ой, казала мені мати тай наказувала . . .* (нар. пісня). *Чи дозволено вам думати, хомьянам?* (Глібів). *Мені раяли, щоб я поїхав на три роки в Січ* (Стороженко) . . .

дальший предмет

4. після таких присудків, де давальний вдм. являється другим предметом (дальший предмет, § 341), н. пр.:

давати кому що, обіцяти кому що, приносити кому що, завидувати комусь чогось і т. д.

пор.: *Сино́ві гостинця ховала* (Шевченко). *Ян ростиня́м бракує життя в вогкій тьмі, та я обом нам бракує простору* (Леся Українка). *Дорогу, дорогу (дайте) пану осавулу (= панові осавулові) ніженському!* (Куліш). *Обберімо собі короля по своїй вольній волі!* (Франко) . . .

¹⁾ Звичайно укр. інтелігенція робить тут помилку, сполучуючи, під московським впливом, дієслова: *дякувати, вибачати* ві знахідн. Це велика помилка. Треба сполучувати їх усе з давальним ном і казати: *дякую тобі, дякую вам, йому й т. д.*

Таксамо треба викидати інтелігентське: „вибачаюсь“ — (до-слівний переклад: „извиняюсь“), а вживати народнього: „вибачайте, вибачте!“

5. Дуже цікаві в укр. мові предмети в давальнику в безпідметових реченнях, у яких давальник грає неначе ролю (льогічного) підмета, н. пр.:

мені не обняти [= я не можу обняти], *синам добувати* [= сини повинні добувати], *йому не спить ся* [= він не спить], *не здумаеть ся, мені не до того* [= я не маю як] і т. д.

Такі давальники появляють ся після дібімеників, в яких разом із давальником містить ся тоді значіння: *могти, треба, слід, повинен...*, і після иньчих присудкових слів (*треба, слід, ніколи . . .*) і фраз.

пор.: *Не мені простому судить великі діла Твоєї волі!* (Шевченко). *Відкіля більш поради їм ждуть!* (Глібів). *Вовік науці не обняти всього, що Ти [Боже!] создав еси* (Куліш). *Як то тепер [= у зимі] отій голоті сидіти в нетопленім хліві!* (Старицький). *Пух висипав ся на верхній губі, де колись мало ся бути вусам* (Мирний). *Не ридать, а добувати, хоч сином, як не собі, крацу долю в боротьбі!* (Франко). *Поки я жив, не бувають тому коневі в моїй Трої!* (Мордовець — Цар і гетьман). *Йому про се ліпше знати, ніж мені* (Франко) . . .

Не ждесть ся діткам (Грабовський). *І світ настає, а Ярині не спить ся, — ридає* (Шевченко). *Йому так гарно, так смашно світом дрімаеть ся!* (Мирний). *Йому літ до двацятка добирало ся* (Мирний) . . .

Ціпці тепер ніколи дослухатись до всього того (Мирний). *Він вовк, він пан, — йому не слід . . .* (Глібів). *А вбогому в яру треба криницю копати* (Шевченко). *Мені і не в голові . . . А вбогій вдові не до того* (Шевченко) . . .

6. У такому ж самому розумінні (підметовому), хоч у реченню підмет є, вживаєть ся давальник як предмет у фразі: „мені щось є“ (= я щось маю).

пор. *Адже ж і урода, і роскош, і шана їм в* (Манджура). *Розвернуло ся весілля; музикам робота і підносам* (Шевченко). *Обберімо собі короля, щоб і захист нам* (був) *в нього і честь* (Франко). *Буде тобі великий гріх од Бога* (Нечуй-Левицький). *Як тобі на імня? Мені на імня Перевернигорня, на прізвище — Макітрище* (нар. погов.). *Нема Гонти: нема йому хреста, ні могили* (Шевченко) . . .

Усюди чуєть ся фраза: „мені щось є“ у значінні: „я щось маю“, то так усюди підмет має в думці значіння предмету (*музики мають роботу, ми хочемо мати захист, мати меш великий гріх, я маю [на] імня . . .*)

Сюди ж належать такі фрази як: *зневірилось мені щось* [я в чомусь зневірилась],

пор.: *Зневірилось усе мені у світі* (Мирний) . . .

7. Та ще в такі предмети в давальн., що знов мають немов значіння присвійне, значіння прикметникового додатку, н. пр.: *мені [= моє] серце болить, мати дітям [= дітей], ноги йому [= його] нездорові й т. д.*

пор.: *Василь блідий, волосся йому розкудочене* (Квітка). *Що ки йому позападали* (Нечуй-Левицький). *Чоловік мій, куди далі, то все змурніций ходить, аж мені голова болить* (Вовчок). *Саччица мати дітям одна в найлуччих* (Маковей). *Дніпро берег рив-рив, яворові корінь мис* (Шевченко) . . .

Через те пишуть і кажуть: *пам'ятник Шевченкові, побіч пам'ятник Шевченка* й т. д.

пор. *Нашому слову кінець* (Квітка, Шевченко) і *Чи кінець моєї мови?* (Франко) . . .

8. Про дав. відм. особових і зворотних заімеників, що доповняють думку й надають їй образowości, наглядности, гл. § 2074, 5.

Це так зв. давальник **отичний**.

4. ЗНАХІДНИК.

Предмет: **427.** У знахіднім відмінку стоїть предмет (гл. § 341), і то **справжній**

1. справжній предмет, після перехідних дієслів¹⁾, гл. § 343, і дуже рідко (в поезії) й після неперехідних дієслів, н. пр.:

Отак нам довело ся йти ще змалечку колючу ниву (Шевченко) . . .

внутрішній 2. такий предмет, виражений іменниками, що залежні від дієслів, утворених із того самого пня, що й іменники (внутрішній предмет), н. пр.:

ніч почувати, вік вікувати, волю воляти, казання казати, раду радити, мости мостити й т. д.

пор. *Де ж ми будем ніч почувати?* (нар. пісня). *Нене рідназ, воли мені волю!* (М. Шашкевич). *Молодий Радюк почав думи думати молодю головою* (Нечуй-Левицький). *Якусь тобі він казань скаже, дорогу добру в Рим покаже* (Котляревський). *Чи там раду радять, як на Турка стати, не чуємо на чужині* (Шевченко). *Ой, позволь, пале, землю міряти, землю міряти, мости мостити* (нар. колядка). *Хоч іать тати!* (нар. погов.). *Чумаки одну вїму вїмували на Дону*

¹⁾ Дієслово *зрадити, зраджувати* вимагає предмету у знахіднику, не в давальнику, отже: *зрадити батька* (не — батькові), *жінку* (не — жінці) і т. д., як у нас не раз балакає з-московська інтелігенція.

(Кописький). *Оживають лісові сили і храмують свій тасмний храм* (Крушельницький — Рубають ліс) . . .

428. Крім того, знахідник може бути прислівниковим додатком, і то: Прислівн. додаток:

1. часу, на питання: **ЯК ДОВГО? КОЛИ?**

пор. *Він побивавсь за бідноту бездомною* (Старицький). *Я каралась весь він у чужій хаті* (Шевченко). *Стоїть він день, стоїть і ніч* (Глібів). *Горить і день і ніч перед пенатами святий вогонь* (Шевченко).¹⁾ *Воздвиженський день і ніч сидів над грецькою мовою* (Нечуй-Левицький). *Ми живемо під самим Києвом, та ще не були цю весну й одного разу у святих угодників* (Куліш). *У них тільки було й худоби, що теличка, купили її торішню весну* (Грінченко — Без хліба). *Ми з Явдохою бувало слухаєм цілий вечір Івана* (Тобілевич). *Думка єдина: спочити хвилину* (Черкасенко). *Сорочечку що день божий надіває* (Шевченко). *Наш Бог не спить сво днину* (Франко). *Кожен раз, що приходить Степан, нужна його заїдала* (Д. Маркович) . . . часовий

2. місця, а власне простору, на питання: **ЯК ДАЛЕКО?**, місцевий

пор. *Ой, ішов я чотири (= чотирі) милі пішки* (нар. пісня). *Випродажала три поля, три милі* (Шевченко) . . .

3. міри, на питання: **СКІЛЬКО?**, міри

пор. *Третьої неділі треба нам було конче їхати домів (= додому), бо неня вже щось три опади (= трома наворотами) переказували* (Федькович). *Питав я в вас, очі, сто разів, щоб одповіли на запитання тяжкої мої* (Самійленко). *От уже п'ятнадцять літ ми все тягнемо в забрід* (Щоголів). *Цей храм, що будував ся стільки років, зруйнуо* (Самійленко). *Черевань хоч би кришечку перемінив ся* (Куліш) . . .

5. КЛИЧНИК.

429. Кличний відмінок має своє окреме значіння; він із ніякою частиною речення не звязуєть ся, а стоїть для себе окремо. Через те в реченні він являєть ся все немов уставним словом. Він і ніякою частиною речення не може бути, творячи для себе немов окреме речення, н. пр.:

Учіте ся, брати мої, думайте, читайте,

— кличний відмінок „брати мої“ має значіння таке, як би ми сказали:

Учіте ся ви, що в братами, думайте, читайте . . .

Через те то кличний відмінок відділюєть ся запинками.

¹⁾ Про вживання галицькими інтелігентами приіменника „через“ у таких випадках, гл. стор. 319, примітка, 1.

Що воно так, то це пізнати з окремих кличних побічних речень (відносних), н. пр.:

Гей, хто в лісі, озиви ся! (нар. пісня). *В кого серце чисте, руки сильні, думка чесна* — прокидайте ся (Франко) . . .

Все це неначе кличні відмінки¹⁾, тільки ж тут уже ясно, що це речення.

У поезії, чи у промовах уживаєть ся часто кличного відмінка в апострофічному значінню, звертаючись до когось, чи чогось, н. пр.:

Думи мої, думи мої, лихо мені з вами! (Шевченко). *Народе мій замучений, розбитий, мов паралітик той на роздорожжю людським призиством, ніби трупом критий!* — *Твоїм будучим душу я трівожу* (Франко). *Мово рідна, слово рідне, хто вас забуває, той у грудях не серденько, але камінь має* (Воробкевич) . . .

Тута треба шукати причини, чому в народній поезії деколи форма кличника заступає називник, н. пр.:

Плаче, ридає молодий козаче по своїй дитині (нар. пісня). *Жив-проживав корсунський полковник пане Филоне* (нар. дума). *В перше віконце вскочило сонце, в друге віконце ясний місяцю* (нар. колядка) . . .

Народній поет, творячи ці форми, немов мав перед очима тих, що про них писав, і наче до них ізвертав ся зі своїми словами.

У звичайній мові тих форм кличника замість називн. вдм. не вживаєть ся.

6. ОРУДНИК.

Орудний відмінок уживаєть ся в реченню як прислівниковий додаток або у присудку.

Прислівн.
додат.: **430.** Значіння орудного відмінка, як прислівникового додатку, дуже різне, бо загалом цей відмінок уживаєть ся в українській мові дуже широко.

¹⁾ Йдучи на московськими граматиками, українські укладчики граматики уділюють по своїх граматиках окреме місце т. зв. обертанню, в якому зокрема балакають про кличний відмінок. Коли це роблять московські граматики, то це зрозуміло, бо ж московська мова форми кличного відмінка не знає, заступає (з маленькими винятками) її все називником, і через те на вживання тих форм у ролі кличника

1. Передусім значіння орудного відмінка — це оруддя, **засобовий** — від того й його назва — знаряд, яким орудують, прилад, яким щось робимо, засіб задля переведення якоїсь роботи (**орудник засобовий**), після слів таких, як:

робити чимось, орудувати чимось, махати, кидати, носити чимось, орати, шити, писати й т. д. — в образному значінні: *дихати чимось, кричати, співати, позирати, дивитися, слухати, говорити й т. д.*

пор. *А він (цар) мені махає рукою* (Шевченко). *Срібло, злото несуть шапками* козаки (Шевченко). *Незримі скрижалі, незримим писані пером* (Шевченко). *Гарячі почуття розсікли ми ножем* голодним міркування (Самійленко). *Чи не оре милий плугом* (нар. пісня). *Лани братами оремо, і їх слезажи поливася* (Шевченко). *Ідуть два парубки: один рижим* (конем), *другий нарим* (Федькович)...

Вільно дихає (земля) *грудьми* розкритими, *поля одягають ся півтажи* (Кримський). *З шкур наших собі багряницю пошив жилами* твердими (Шевченко). *Болота засипав благородними ністками* (Шевченко). *Позирав навкруги своїми блискучими очима* (Мирний). *Мені тим ліком погоїтись* трудно (Кримський). *Тілами святих убитих годували* для царського таки двора в Тибрі рибу (Шевченко). *Словом* сильним, *мов трубою*, *мільони зве з собою* (Франко). *Радюк говорив чистою українською мовою* (Печуй-Левицький). *З мови британської мовою українською* поперекладав Куліш (Шекспірові твори) . . .

Через те по-українськи можна казати тільки так: *говорити українською мовою, балакати кількома мовами, твір писаний українською мовою*¹⁾ й т. д.

Сюди належать такі фрази, як:

слихом слухати, видом видати, снити сном, дивом дивувати ся й т. д.

пор. *Наш піп, мабуть, і сном не снів, що надійде така година* (Франко) . . .

а) Таким засобом, чи знаряддям, при помочі яких щось робить ся, може бути особа або установа, які тоді грають ролю посередників, і ті посередники стоять теж у орудному відмінку; через те ми й кажемо:

передавати щось телефоном, дати знати телеграфом, післати (дістати) гроші переказом (переводом), *почтою*, треба звернути окрему увагу. В нашій мові є скрізь окрема форма кличного відмінка, й тому ніяких окремих обговорок т. зв. обертання (дослівний переклад: обращенія) — не потрібно, бо ж по формі вже пізнати кличний.

¹⁾ пор. стор 321, примітка 1.

*їздити залізницею, їхати кіньми або возом, трамваєм, візником, плисти кораблем, човном*¹⁾ і т. д.

пор.: *Гроші поштою шлють* (Ганна Барвінок). *Ми розрішасмо грихи святою буллою цією* (Шевченко) . . .

Але ж за те кажемо: *слабувати, хворіти, занедужати на цю* (а не як у моск. мові: чим).

б) Таким же засобом являється діяч (підмет), якщо речення поставлене у страждальному стані (гл. § 258), н. пр.:

мною зловлена риба (я вловив рибу), *рілля копитами порита, кровію полита* (копита порили рілля, кров її полила)²⁾ й т. д.

пор.: *Ниво несіяна, всіма повинута, всіма забута я, ниво кривавими слізьми поливана, ниво туманми, млою окутана — де твої ратаї?* (Чернявський). *Чому вона стоїть у вас не нами дана?* (Шевченко). *Не красуєш сястоами, а елушиш ся лободою* (Старицький). *На віки проженетесь своїми синами* (Шевченко) . . .

Крім того, орудний відмінок, як прислівниковий додаток, визначає

причинний 2. причину, чи наслідок, головню після таких слів, як: *чванити ся* (причина чванства в орудн. відм.), *хвалити ся, бридити ся, гидити ся, задовольняти ся, бути пняним* (наслідком чогось), *бути ситим* і т. д.

пор. *Щось невістка не одчиняє своєї скрині; мабуть, тим, що порожня* (Нечуй-Левицький). *Убогими не гордились, сиротами не бридились* (Слов. Грінч. I, 97). *Не тому зсиптя свого рішатись, хто тільки вічністью задовольнить ся* (Самійленко). *Дарєс тут дуже насміхав ся, ходою чванивсь, величав ся* (Котляревський). *Я вже моїми слізьми пня* (Кониський). *Ми малим ситі* (Шевченко). *Надію лишила тим, хто розумом дитина* (Самійленко) . . .

Ць орудник причинний.

¹⁾ Укр. інтелігенти часто грішать проти складні української мови, кажучи з-московська: *по* почті гроші шлють, *передати по* телефону, *дістати гроші по* переводу, *їхати по* залізниці, *на* візнику, *на* українській мові написаний твір (Галичани: *в українській мові* . . .), *на* тій і тій мові говорити й т. д., гл. стор. 323, пом. 2.

Таких фраз треба вистерігати ся.

²⁾ Галицькі інтелігенти вживають у таких випадках із-польська (й німецька) приіменника „через“ (зловлена риба через мене, через поета написаний твір), пор. *Був відповідно накручений через обох директорів* (Яцків — Танець тіней) . . .

Це груба помилка, й її треба вистерігати ся, гл. ще стор. 283, пом. 1.

3. місце (орудн. місцевий), через те ми кажемо:

місцевий

йду вулицею, їду лісом, пливу Дніпром¹⁾, блукаю горами, ходжу світами й т. д.

пор.: *Хто їде в негоду тим лісом густим?* (Грінченко). *Гаяя помчалась буйними житами* (Мирний). *Нащадки пішли битівівським шляхом* (Леся Українка). *Із села луна стеном пішла* (Шевченко). *Дітей маленьких двох, побравши ся за руки, стежною вузькою ішли з села* (Франко). *Козаки їдуть Дніпром-Славутою* (нар. дума). *Еней, попливши синім морем, на Карфагену оглядаєсь* (Котляревський). *Високими ти широкими Дністровими берегами постелились шовкові трави молоденькі, а по них ходить парубок хороший* (Федькович). *І Трагтемирів єсть юрою нечепурні свої хатки розкидав* (Шевченко) *Татуман ярмом котить ся* (нар. пісня)...

4. час (рідше, ніж у моск. мові) — орудн. часовий, н. пр.:

часовий

Князь їще раннім ранком вазав козацьку старшину на пораду (Куліш). *Але весною розівєть ся гай* (Олесь). *Ото було тими вечорами довгими осінніми заберу обойко до себе на коліна* (Вовчок). *Тими ночами лежу було довго без сну* (М. Вовчок). *Це стало ся тими днями. Сухобрусіві дочки були малими* (як їще були малі) *дуже гарні дівчата* (Нечуй-Левицький). *Пішла заміж молодого, не виспала ся* (нар. пісня). *Та все снять ся маленькими* (сини), *а парубками ніколи не приснять ся* (М. Вовчок). *Ми вкупочці колись жили, маленькими собі любились* (Шевченко). *Малим, бувало, я сідаю під липою та досягаю руками буцім яєних зір* (В. Шашкевич)...

5. спосіб на питання: як? (орудник способовий), н. пр.:

способовий

Звичисм стародавнім (як велить стародавній звичай) *поховали козака* (Грінченко). *Мужики й міщани ваяють пунями, а козацтво їде лавою під місто* (Куліш). *Нехай будівля скалками розлетить ся* (Самійленко). *Живою душею в Україні вітаї!* (Шевченко). *Іду л тинною ходою* (Шевченко). *Трома струмками піт з його дзюри* (Грабовський). *Та як вам разом усіма заспівають!*... (Федькович). *Брат на брата війною пішов* (Кононенко). *Щоб збудить хиренну волю, треба жаром, громадою обух сталить* (Шевченко)...

Нераз цей способовий орудник указує виразно на функцію, службу, ролю, в якій хтось виступає, н. пр.:

літати до когось пташкою, посилати когось вступником, скидати ся чим, узяти ся чим і т. д.

пор.: *А мене послали в столицю наказним тетяном* (Шевченко). *Пустила мене сиротою у світ* (Франко). *Грушевський виступив великим діячем* (Нечуй-Левицький). *А над нею Орел чорний сторожем літає* (Шевченко). *Поприбрали ся таними молодцями*

¹⁾ Пор. моск.: *иду по улиць, їду по Днѣпру*... У нас так казати не можна.

Глібів). *Жити, щоб забавляти жінку слугою, паяцом, невольником і банкіром* — це не був мій смак (Франко — Перехресні стежки). *На його неприбраному ліжку так і лежало все гніздом* (Нечуй-Левицький) . . .

порівняль-
ний

6. порівняння (дуже улюблене в поезії), н. пр.:

Думка вороном (= як ворон) *літає по Україні* (Куліш). *Нехай думка, як той ворон, літає та криче, а серденько соловейком* *це бече та плаче нишком* (Шевченко). *Сльози не ринуть потоком буйним* (Леся Українка). *Криваве марево стоїть на сході хмарою грізною* (Чернявський). *Отакої пори . . . тим шляхом, що, звившись гадюкою, поєднав од Пісок до Ромодану, йшов молодий чоловік* (Мирний). *Бояли ся, щоб (Гус) не виліз гадюкою з жару* (Шевченко). *І тито, мовчки за возами марою чорною пішла на Тибр* (Шевченко). *Очі його блищали вогнем* (Нечуй-Левицький). *Собаною дріжить Жид* (Шевченко). *Пустиня цианом чорніла* (Шевченко). *По долині, по роздоллі із степу перекотилося рудим янятком біжить* (Шевченко) . . .

При порівняннях (у вищому ступні прикметника, прислівника, або слів в таким же значінням) орудним відмінком зазначуємо різницю між предметами, що їх порівнюємо зі собою, без огляду на те, чи предмети названі, чи ні; через те в українській мові можна тільки так казати:

молодший двома роками за . . ., вищий головою від . . ., низчий зростом, багатий розумом, иньчий вдачею, кращий душею й т. д.¹⁾ .

пор.: *Марта була тільки годом старша од свої сестри* (Нечуй-Левицький). *Наречена його молодша від нього тільки двома роками* (Франко — Маніпулянтка). *Наші брати були чи не шістьма годами старші від нас* (Федькович) . . .

Між ними один був вищий од усіх головою (Нечуй-Левицький). *Одною п'яною менше в повіті* (Франко). *Одною брехнею на світі менш буде* (Квітка). *В мене шагом дешевше* (Нечуй-Левицький). *Юрба гостей побільшала двома нами* (Кониський — „Музика“ Шевченка). *Кількома роками випередила його в науках* (Франко). *Музику заповість вам місяцем уже наперед аж зо самої Глиниці* (Федькович) . . .

Сюди ж належить і схожість:

подібний обличчям, несхожий характером і т. д.

пор.: *Ще змалку Марта і Степанида були дуже схожі вдачею* (Нечуй-Левицький) . . .

¹⁾ Зовсім непотрібно в таких випадках балакати: *молодший на (о) два роки, вищий на (о) голову, схожий по характеру* й т. д. Це все як не польонізми (о), то москалізми (*на, по*), гл. стор. 321, пом. 2

431. В орудному відмінку стоїть іще присудкове імня (гл. § 336 1), н. пр.:

Шулікою на світі зву ся (Глібів). *Той мені дружиною стане* (Шевченко) . . .

Як добре вдумати ся в ті приклади (та ще ті, що подані в § 336), то мимоволі впаде в око схожість цього орудного відмінка у присудку з тим способовим орудником, який визначає функцію, вид, ролю (гл. § 430 5).

Із того то й виходить і різниця в уживанню присудкового імня в називнику й оруднику (гл. § 336). Для порівняння ще ось приклади:

ІМЯ ПРИСУДКОВЕ

в називнику:

Іван був мені брат

Я сестра його (дійсно)

Він називав ся Петро (справді так)

в оруднику:

Іван був мені братом (мор братом)

Я буду йому сестрою (наче сестрою)

Він назвав себе Петром (чи справді він Петро?)

пор. іще: *Я вам, мамо*, (каже невістка до свекрухи) *не наймичка*, *я і в своїй матері не була наймичкою* (Нечуй-Левицький — Кайдашева сім'я) . . .

7. МІСЦЕВИК.

432. Місцевий відмінок уживаєть ся все в приіменниками (гл. §§ 287, 289, 292, 293). Останки сього відмінка без приіменників іще лишили ся, та це вже тепер прислівники або приіменники, н. пр.:

долі, гори, кінці, нині . . .

пор.: *Хоч доли* (= у долині), *аби у своїй волі* (нар. припов.). *Бігла доли рікою* (Франко) . . .

Іде Марія гори (= догори) *драбичочкою* (Слов. Грінч. I, 311) . . .

Василь сидів смутний та невеселий кінці стола (Федькович). *Бодий мій воріє знав, що нині за день* (Номис). *В труні металевій нині ота рука спочила* (Франко) . . .

Все це прислівники хоч місця, хоч часу (*кінці* — приіменик), і тепер рідко хто відчуває їх як колишні окремі форми місцевика. Що воно так, то це пізнати з того, що для повноти думки до них прикладають ся приіменники:

д гори (§ 285), *від, до нині, на кінці* . . .

пор.: *Садить ся ладан туманами д гори* (Федькович — Празник у Такові). *Від нині* (= сьогоднішньої днини) *бачити мете небо відкрити* (Переклад євангелія Морачевського). *Од апокон-віку і до нині ховалась од людей пустиня* (Шевченко) . . .

То так як: *від тепер, від завтра . . .* гл. стор. 314., примітка,

Але ж із тих прикладів уже видно, що місцевий відмінок у реченні може бути тільки прислівниковим додатком, і то:

місцевий 1. місця, на питання *де? куди?* — відсіля й його назва, бо в цьому значінні він найчастіше вживаєть ся,

пор.: *В моїй хаті тепло, сухо* (Старицький). *Там у борі вітер листям шевеліє* (Федькович). *По заробітках женуть татуня глудні* (Грабовський). *Голос духа чути скрізь: по курних хатах музицьких, по верстатах ремесницьких, о місцях недолі й сліа* (Франко). *Мене поховують на чужині* (Шевченко). *Попливе човен на вольнім морі, на широкх хвилях* (Шевченко). *Гей, на горі там женці жнуть* (нар. пісня). *Була в мене небога, при мені вона і зросла* (Вовчок). *Ой, у лузі та при березі червона калина* (нар. пісня) . . .

часовий 2. часу, н. пр.:

Чого являш ся мені у сні? (Франко). *Трачу літа в лютім горі і кінця не бачу* (Котляревський). *Знав, що по довгій столітній козацькій війні ніч століття тепер наступила* (Вороний). *По шкодї й Ляз мудрий!* (нар. припов.). *Та нема рятунку при лихій годині!* (нар. пісня). *Ой, сподівай ся мене тоді в гості, як будуть о Петрі бистрії ріки-озера замерзати, об Ріадві калина в лузі процвітати* (нар. дума) . . .

часособний 3. способу, н. пр.:

А ми в чоловіком у правді жили (Гавна Барвінок). *Пішла я за ним у троні* (Вовчок). *Люті звірі прийшли в овниг шкурах* (Шевченко). *І добрі, й ваможні, усі їх на повазі мають* (Вовчок). *Аж учора (дух) розповив ся і о власній силі йде* (Франко) . . .

XXXII. НЕОСОБОВІ ВИСКАЗИ.

433. Коли не хочемо, або не можемо назвати особи, що щось робить, то балакаємо загально, неособово. Тільки ж та неособовість усе-таки у граматиці особи знає, не признає їх думка тільки.

Неособовість висказуємо:

1) 2. особою однини, н. пр.:

Тут день і ніч мізкусси розумом, не знаючи спочинку (Куліш). *Отак учини, учини . . . дітей, а потім дивись: вийде такий сунис, як Білоконенко* (Тобілевич). *Аж утомиш ся, розказуючи* (Квітка). *Мудро співає: коли не послухави, усе иньчу* (Шевченко — Гайдамаки). *Журбою поля не переїдеи* (нар. приказка) . . .

2) 3. ос. одн. із заміником зворотним, н. пр.:

Не їсть ся, не п'єть ся. . . , замість шматка хліба за кухню

береть ся (Шевченко — Невольник). *Під таку годину важко дишеть ся, сумно живеть ся* (Мирний) . . .

Кажемо: *то так не робить ся, то тільки так кажутся ся, таке не забуваєть ся* . . .

3) 3. особою множини, н. пр.:

Удвох, кажуть, поплакати і легче неначе (Шевченко). *У нашім селі чинять два храми* (Федькович). *Бабусю Настю поховали і ледве, ледве одволали Трохима діда* (Шевченко). *На другу неділю молодих повінчали* (Мирний) . . .

4) В останніх двох прикладах — минулий час — можна неособовість висказати й дієприкметником страждального стану (*бабусю Настю поховано, на другу неділю молодих повінчано*), і так неособовість і висказуєть ся, коли дієслово в минулості (гл. § 258), н. пр.:

В чистім полі край дороги козаченька вбито (нар. пісня). *Казано в середу взяти новобранців по обіді* (Вовчок). *Моя Україно! За що тебе сплюндровано, за що, мамо, гинеш?* (Шевченко) . . .

5. Деколи неособовість висказуєть ся й дівімеником, бо, побіч: „*Під таку пору важко дишеть ся*“ (гл. § 433 2), можна сказати: . . . „*важко дижати*“, н. пр.:

Хтось мухам набрехав, що на чужині краще жити [= живеть ся] (Глібів). *Як крикнути* [= крикнеть ся] *з гори, Амореї почують* (Франко — Мойсей). *В панські ворота широко входити* [входить ся], *та вузько вийти* (нар. припов.). *Ні словом змовити* [змовиш], *ні зобразити, що ся паскудниця мені зробила* (Куліш). *Смерти, кажуть, не одперти* (М. Вовчок) . . .

Сюди ж належать такі дісіменики в реченнях:

Вовка бояти ся, то і в ліс не йти (нар. припов.). *Знати пана по халявах* (нар. припов.). *От двір і палата мого вітця — та його легко пізнати* (Ніщинський). *Мов свічку здмухнути, так бідний опинив ся на землі* (Франко). *І що оком кліпнути, Чорнобог уже 'д землі встє ся* . . .

Тут наче попропускане: *маси, можна, зможеш і т. д.*

В західних говірках неособовість висказуєть ся пераз іще й словом „чоловік“, як люде балакають загально про людей (так як селяни, балакаючи про себе, кажуть там загально „хрестянин“), і таку фразу знайдете в західноукраїнських письменників, н. пр.:

Десять раз я міг оженити ся, а чоловік дурний був, усе думав: подожду, трапить ся щось ліпше (Франко — Перехресні стежки) *Вже та боротьба наскучила ся. Рад би чоловік на старі літа спокій у селі мати* (Лепкий) . . .

Додаток до граматики.

ВІРШОВАННЯ.

І. ЩО ТАКЕ ВІРШОВАННЯ.

435. Письменники мають багато способів, щоб висказувати свої гадки на письмі. Крім законів, які витворила собі мова (граматика), є ще окремі способи, щоб думки висловлювати: ширше, чи вузче, збитими словами (§ 401), чи довгими реченнями, ясніше, чи менше ясно, коли вживати цього слова, коли иньчого, подібного. Про все те дав вказівки окрема наука, що її звуть із-латинська стилістикою (від латинського слова «*stylus*», себто, писальце, яким давні Римляни на воскових табличках витискали букви). Та ж сама наука подає закони про те, як висказувати думки, щоб вони робили гарне вражіння, звертає увагу на прикраси в мові, на образи (з-грецька це зветься: «тропи» — *τρόπος*, себто, зворот — від слова: *τρέπω* = звертати, або образ) та на те, щоб так слова укладати одні за одними, щоб у них чула ся сила (фігури, лат. *figura*). На все те дуже велику вагу клали вже в старовину, н. пр., старожидівські письменники (пророки) — та і в других народів, чи в Індійців, чи у Греків, а за ними і в Римлян, дуже додивляли ся до стилю, до того, щоб як-найприпадніше висловлювати свої думки на письмі, та говорячи (у промовах).

436. Одним із таких засобів, щоб висказані слова робили краще вражіння, являється і форма, як саме висловлюється гадка. Бо ж можна висказувати думки, не в'яжучись ніякими законами, а тільки тими, що їх мова собі виробила, або додивляти ся до того, щоб відчувала ся якась правильність, яку, н. пр., кожний із нас чує, співаючи пісню. Перша форма — це мова невязана, звичайна,

Поезія
і
проза

проста, яка з латинська зветь ся **прозою** (oratio proversa, скорочене: prorsa), друга форма — це мова звязана якимись певними законами, з грецька: **поезія** (від слова: ποιέω, себто, робити, творити; ποιήσις — штука творити). З цього повстало вже і слово поет, себто, людина, що творить, творець (ποιητής — poëta), що, пишучи, вживав мови, яка звязана якимись законами (тепер це значіння трохи перемінилось, від поета вимагають ся більше, гл. помітку на стор. 490).

Був час, коли до письменства належало тільки те, що було списане поетичною мовою, мовою вязаною. А що це річ не така легка, то письменникам давали в дечому волю по-своєму писати, вживати таких висловів і форм, що у звичайній мові, в невязаній, уважали ся чи недобрими, чи негарними (поетична воля — з латинська: licentia poëtica). Ту волю зберегли для себе поети й досі; й досі можна їм списувати такі слова й форми, які проза вважає за помилкові, можна їм і досі не дуже дивляти ся до звукових законів¹⁾ (пор. Заввагу на стор. 361).

437. Які саме закони вязали письменника, що забірав ся писати, то в ріжних часах і в ріжних народів було ріжно, відповідно до характеру народу й духа мови того народу.

Метричний вірш

1. У колишніх Греків та Римлян мусіли письменники вязати ся — мірою (або як вони казали: метром), себто, тим, як по собі могли йти довгі й короткі голосівки у складах. Наука про все те звала ся в них — метрика, й поезія їх, у якій правильно чергували ся між собою довгі й короткі склади, звала ся — **метрична**. Метричною одиницею була у Греків і Римлян стопа; вона складала ся з ріжної кількості складів то довгих, то коротких, які правильно між собою чергували ся.

Силлябічний вірш

2. Та є мови, в яких письменники вяжуть ся кількістю складів (з латинська: силляб, syllaba = склад). Це такі мови, що мають постійний наголос, н. пр., польська (на другому від кінця), чеська й малярська (все наголошений перший склад слова), французька (наголошений останній склад

¹⁾ У нас нераз, сміючись, кажуть, що для українських поетів закони не писані.

слова). У деяких із тих мов (польська, французька) поети лічать склади, — й така поезія зветь ся складова або **силлябічна**.

3. А є мови, що хоч мають довгі й короткі голосівки (як ось, н. пр., чеська, німецька, сербська), а то й не знають довгих і коротких складів (українська, московська, білоруська, ромунська), — у вязаній мові звертають увагу тільки на наголошені й безнаголосні склади, щоб одні по других правильно йшли, щоб рівномірно чергували ся одні з одними: наголошені з безнаголосними.

Ця рівномірність, це правильне чергування наголошених складів із безнаголосними зветь ся — **ритмом**, і наука про те, які бувають ритми — називаєть ся ритмікою або тонікою (грецьке слово *τόνος* = наголос). Поезія ж, яка основуєть ся на ритмі, називаєть ся — **ритмічна** або **тонічна**, і ця поезія найбільш підходить до нашої мови.

438. 1. Як узяти на увагу оці слова Франка:

*Холо́дна ніч. Спокі́йно, ва́жко, звільна
на зе́млю во́гкий сні́г паде́ й паде́ . . .*

то тут скрізь безнаголосний склад чергують ся з наголошеним, і що два склади той самий ритм повторяєть ся. Таким чином ці два склади творять т. зв. ритмічну одиницю, яка в латинській зветь ся, так як у співі, **тактом** (від лат. слова: *tango* = вдаряти)¹⁾. Такт відповідає метричній стопі, й на нього може складати ся два [гл. вище], три, а то й чотирі склади, н. пр.:

Ніч яка, | Го́споди, | місячна, | зоряна.! (М. Старицький)

Тут ритм такий: наголошена чергують ся з двома безнаголосними — вони і творять такт. Таких тактів тут чотирі.

При тому всьому треба мати на увазі, що багатоскладові і зложені слова мають усе т. зв. головний і побічний наголос, що, н. пр., у словах

ко́лиха́ти, пе́реверну́ти, найси́льні́щий

головні наголоси падають на: „а“ (*колихати*), „у“ (*перевернути*), „і“ (*найсильніщий*), а склади: *ко-*, *пе́ре-*, *най-* мають теж наголоси, хоч не такі сильні.

¹⁾ Ще й тепер вибивають ногою такт, співаючи, щоб не помилялись; так колись по школах робили, виголошуючи (скандуючи) грецькі та латинські вірші.

Тонічна
вірш

Ритм

Ритмічний
такт

У ритмі все те має свою вагу, й побічні наголоси мають своє значіння нарівні з головними¹⁾, пор.

Кóло млинá | яворíна, | явір зéле- | ненький... (нар. пісня)

Ритмічне
речення

2. Кілька тактів докупн творять **ритмічне речення**. Воно може покривати ся з реченням у мові, н. пр.:

*Шумить Дніпро славний і досі шумить;
всього надивив ся — і щастя, і горя.*

Але ж може бути й так, що зміст граматичного речення кінчить ся аж у другому ритмічному реченню, н. пр.:

*З далекого краю біжить він, біжить
до рідного степу, до Чорного Моря.* (Глібів)

Вірш Ритмічне речення містить ся звичайно в одній стрічці, в одному рядку, і зветь ся з-латинська віршем (versus) або з-грецька стихом (στίχος).

Заввага. Віршеві рядки починають звичайно великою буквою, без огляду на те, чи думка скінчена, чи ні (гл. § 309 б). Так роблять по більшій частині всі європейські народи, хоч деякі (н. пр., Чехи) пишуть усе на початку віршевих рядків малі букви. Деякі наші нові поети так само роблять (н. пр., *Маковей*).

Пересіч 3. Нераз ритмічне речення на якомусь місці неначе вривасть ся, пересікасть ся, розділяючи його немов на частини, н. пр.:

*Сонце заходить, || гори чорніють,
Пташечка тихне, || поле німіє,
Радіють люде, || що одпочинуть...* (Т. Шевченко)

Такий розділ (часто, щоб одпочити) вірша зветь ся **пересіч** (з-латинська: цезура, від слова „caesura“: caedo = різати, сікти).

¹⁾ Крім того, в українській мові такі слова, що можуть мати по-двійний наголос; ми кажемо, н. пр.:

*пóки й покí, дóки й докí
тóму й томú, свóго і свогó і т. д.,*

і поети це використовують, як і коли їм цього треба.

У самого Шевченка найдете:

*чужíна й чужинá, Україна й Укрáйна, у еáї і в гаю́,
новíй і нóвий, вечéрати й вечерáти й т. д.*

А то ще пишуть:

*я́сний і ясний, спóкій і спокíй, дíва й дивá [мн.],
хáти й хатí [мн.], лíта й лта й т. д.*

4. Як узяти в руки який вірш, н. пр.:

Рим

*На ріці вавилонській — і я там сидів,
На розбитий орган в безнадії глядів,
Наді мною глумивсь Вавилонців собор:*

„Заспівай нам щобудь! Про Сіон! Про Табор!“

(Франко)

то видно, що кінцеві слова в віршах одна ко во звучать (*сидів* — *глядів*, *собор* — *Табор*). Ця однозвучність кінцевих складів являєть ся прикрасою вірша і зветь ся **римом** (середнелатинське: *rimus*, з-московська звуть у нас його рифмою, пор. в Шевченка: „*І рифму нищечком додав*“ — Моск. криниця II). Колись рим був сутною ознакою¹⁾ віршів, тепер він являєть ся для віршів бажаним, але ж не необхідним [гл. § 466]²⁾.

439. Часто письменники сполучують кілька віршів зі **Строфа** собою, чи з однаковими ритмами, чи з ріжними, пододають до них ріжних римів — і таку будівлю вірша що кілька рядків повторюють, н. пр.:

*Убогій ниви, убогій села,
Убогий, обшарпаний люд, —
Смутній картини, смутні, невеселі,
А иньчих не найдеш ти тут.*

*Не став би дивитись, схотів би забути,
Так сили забути нема:
То ріднії села, то ріднії люде,
То наша Вкраїна сама! (Б. Грінченко)*

Тут, як ми бачимо, поет завертає що чотири стрічки до тої самої будівлі, й така будівля, від грецького слова *στέφανω* = завертати, зветь ся **строфою**.

Наука про те, як творити вірші, називаєть ся **віршо-Віршовання** (або стихотворством); людина, що пише вірші, зветь ся **віршником**.

¹⁾ Було це, н. пр., в середньукраїнському письменстві, коли учні у школі мусли „робити вірші“ й навіть до поданих ізгори римів додали слова, щоб створювати віршеві рядки. А то ще була така штука, щоб вірш, ізпереду і ззаду читаний, давав якийсь зміст (це т. зв. раки), й багато дечого було по школах, що ні до віршовання в теперішньому розумінню, ні до поезії не належало.

Поетика Віршовання являється частиною **поетики**, науки про суть поезії, бо являється по більшій частині формою поезії¹⁾. Воно поділяється на кілька відділів, бо ж наше письменство знає різні роди віршовання (силябічне, й тонічне, та ще своє власне — народне, яке займає посереднє місце між одним і другим), у тонічних віршах є різні роди ритмів, бувають усякі рими, та є всякі строфи — і все те розяснити являється завданням цієї науки.

II. СИЛЯБІЧНІ ВІРШІ.

Силябічний
вірш

440. Складовий (силябічний) вірш бере на увагу число складів. Вірш цей до нашої мови не підходить, бо в нашій мові наголос у словах рухомий, а не постійний, як ось його знають у своїй мові Поляки, Французи, Мадяри. У мовах, де наголос рухомий, складовий вірш не робить враження музики, співу, отже й ритму в ньому не відчувається. Та все-таки цей вірш, під впливом польської мови, держався в нас до кінця XVIII. століття, а ще й у XIX. ст. користувалися ним деякі наддніпрянські письменники (*Метлинський*) й багато Галичан (*М. Шашкевич*, *Могильницький* і т. д.), та ще дехто й сьогодні пише ним вірші²⁾.

441. Із силябічних віршів у українському письменстві знаний одинадцятискладовий і тринадцятискладовий, н. пр.:

*Кому не знана підгірська країна,
Де понад рівень Бескид ся спинає,
Де крута Кліва і Попадя сіня*

Одинадцяти-
складовий

¹⁾ Між віршами й поезією така різниця, що вірш являється формою, в поезії дошукуємо змісту, вона має впливати на уяву й на почування; через те не кожний вірш являється поезією, за те поезією може бути й невірш. Це так звана поезія у прозі [гл. § 465]. Такі поезії у прозі писали в нас: *Кобиланська* (Рожі, Акорди, Сліпець . . .), *Коцюбинський* (Самотній, Хмари, Вітома . . .); *Мирний* (Серед степів), *Лука* (Вона не вмірає), *Стефанія* (Дорога, Моє слово), *Хоткевич*, *Дніпрова Чайка* (Плавні горять, Суперечка . . .), *Яцків* (Собака . . .), *Грінченко* й т. д. І старо-українська поезія не знала ні ритму, ні риму, н. пр., *Слово про похід Георгія*, а цей твір — велика поезія. Той і роман, і оповідання, й новела, й нарис — усе це теж тепер уважається поезією, хоч форма всіх їх — прозова.

²⁾ Із нових письменників цей польський вірш зустрічається ся ще в перших творах *Б. Лепкого*, а деякі письменники й досі не скрізь перейшли на тонічний вірш (*Масляк*, *Степан Чарнецький*).

*З боків норáми дві річки пускає,
Дві річки чістí — блíзькі як сестрiці,
Дно ма́ють срібне, кристалéві лицi...*

(Могильницький — Скит Маянєвський)

*Притiхла бiрiя... нiзько над землeю
Тiягнуть ся хмáри втiмленi, понiри,
Сбiнце сховáлось пiд сiру кирeю,
Хатi здрiмáлись задiманi, хмiри...
У густiй мрiяцi потонiли гiри,
Тишинá глухо звiсла пiнад нiми,
I тiльки вiтер в лiсовiму мiрi
Пiбмiж листкiми застiгне сухiми...*

(Степан Чарнецький)

*Навiсло ясне нeбо чiрними хмарáми,
Тяжкiми густi бiри склонiлись тучáми,
Збiйкнули дiбрiви, i лiси застогнáли.*

Тринадця-
тискладови

(М. Шашкевич — Сумрак вечiрний)

Бував ще й десятискладовий, восьмоскладовий,
а то й дванадцятискладовий вiрш, н. пр.:

*Чи знáєш, брáте, де вiчнi рiжжi
I безнастáнний цвiтe май?
Де з небeс схiдять áнгели бiжжi
I насаджáють зeмський рай? (М. Устiянович)*

Десяти-
й осьо-
мскладови

*Зрáдник од людeй лáски не мáти ме,
Сам вiн од себe в пiщi тiкáти ме,
Йогi рiдне слiво в пiснi не грiти ме,
Йомi пiсня в сeрцi вуглeм горiти ме (Метлинський)*

Дванадцят-
складови

Поодинокi вiршi скидають ся на тонiчнi, хоч на ямби
(розстреленi), гл. § 459в, хоч на дактилi (грубе письмo),
гл. § 460в — але ж це тiльки випадково так iсклало ся.

442. Хоч силябiчних вiршiв тепер майже вже нiхто не
викиває, так за те письменники користують ся народнiми
ритмами, що творять перехiд вiд складiв до тонiки. Рiч
у тому, що народня українська поезiя складаєть ся вся
до спiву, а спiв має свої окремiшнi закони: вищий
тон у пiснi заступає часто наголос, через те, як опiсля

Народнi
ритми

співані народні вірші виголошувати ритмічно, то не всюди чусть ся правильне черговання наголошених і безнаголосних складів, не всюди чусть ся правильний ритм. Постійний наголос являється тільки в деяких тактах — і через те саме народні ритми являють ся переходом до тонічного вірша.

Народні
думи

Чисто-сиплябічними віршами поскладані тільки **народні думи**, які більш виголошували, ніж співали українські кобзарі при згуках бандури. Вони сильно звертали увагу на зміст, й через те в народніх думах уражають нас вірші різної довжини: кобзар уривав там, там відпочивав, де в нього кінчила ся думка. Тим то в одному вірші могло бути яких і трицять складів, у другому за те чотирі, п'ять, шість . . . , н. пр.:

*Стали бідні невольники на собі кров християнську забачати,
Стали землю турецьку, віру бусурманську клясти-проклинати:*

*„Ти земле турецька, віро бусурманська,
Ти розлуко християнська!*

*Не одного ти розлучила з отцем-матіррю,
Або брата з сестрою,*

Або мужа з вірною дружиною!

Визволь, Господи, всіх бідних невольників

З тяжкої неволі турецької,

З каторги бусурманської

На тихі води,

На ясні зорі,

У край веселий,

У мир хрещений,

В городі християнські! (Плач невольницький)

Форму народньої думи найдете і в письменників, пор. *Шевченка*: Дума в „Невольнику“, „Вибір гетьмана“, *Грінченка*: „Дума про княгиню-кобзаря“, *Панаса Мирного*: „Дума про військо Ігореве“, *Куліша*: „Україна“, а молодий письменник *Пачовський* пробував уживати цієї форми навіть у драмі (Сонце руїни)¹⁾.

¹⁾ Розуміється ся, що для думи не тільки характеристичні ці різної довготи вірші, але ж і сам вислів, і постійні прикмети, т. зв. епітети (*тихі води, ясні зорі, синій сокіл, жовта кість . . .*), і заперечні порівняння й т. д., але ж тут не місце про це вгадувати.

Це одинокий чисто-силлябічний вірш у народній українській словесности, якій одержав право громадянства і в письменстві.

III. НАРОДНІ РИТМИ.

443. Як ми сказали вище, в народній поезії правильного чергування наголошених із безнаголосними в усіх тактах немає, але ж усе-таки на деяких певних складах певних тактів являється постійний наголос. У інших тактах можна тільки говорити про постійну скількість наголошених складів, але на котрі склади повинен падати наголос, того сказати не можна. Ось, н. пр., у чотирнадцяти-складовому, т. зв. коломийковому вірші (§ 447), як побачимо, тільки в четвертому такті постійно наголошений передостанній склад, у інших трох тактах повинні бути в кожному по два наголошені склади — та й то не все два, і не все ті самі, н. пр.:

Ой, за горі́, | за́ Лима́ну | вітер по́ві- | ває,

Круго́м Сі́чі | За́порозькі́ | Моска́ль обя- | гає... (нар. пісня)

Число народніх ритмів дуже велике, та ми займемося тільки тими, що найчастіше подибують ся в письменстві. Розбірати їх будемо за числом складів у такті — і тут одразу поділимо їх на три громади:

- а) чотирокладові такти,
- б) чотири-і двоскладові,
- в) трокладові такти й різні комбінації.

IV. ВІРШІ З ЧОТИРОСКЛАДОВИМИ ТАКТАМИ.

1. Двотактові вірші.

444. З віршів із чотирокладовими (— — —)¹⁾ тактами найбільш відомий у письменстві **восьмискладовий**, скочний, танковий вірш (по два такти), званий іще — **козачковим** або шумковим. Здасть ся, його можна вважати за основ-

Характер
народи-
риту

Козачковий
вірш

¹⁾ На означення складів у народніх ритмах користувати ся будемо, за браком інших значків, пружками (—); над наголошеним складом ставити мемо чертину (´).

ний вірш задля всіх иньчих народніх ритмів. Звичайно постійний наголос паде на передостанній склад другого такту; в першому бував два наголоси, між першим і другим тактом звичайно бував пересіч, ось він:

— — — — | — — — —

(вотактовий:
а) всім
складів

*Повій, вітре, | на Вкраїну,
Де покинув | я дівчину,
Де покинув | чорні бчі,
Повій, вітре, | з полунбчі . . . (Руданський)*

пор. *Гей, у броду за байраком Ой, із жури та із жалю,
Танцювала риба в раком; Щоб не бачить, як читають
Танцювала, овіралась Листи тії — погуляю;
Та на рака дивувалась, Погуляю понад мбрем
Як то гарно він танцює: Та розважу своє го́ре . . .
То шуєє, то тупцює, (Шевченко — І знов мені
То свої розправить вуси не привезла . . .)
Та ще шийкою потрусить...*

(Александрів — Пісня про всяку рибу)

1. Але ж бувають козачкові вірші, що в них у другому такті наголос паде не на передостанній склад, а на третій в кінця, н. пр.:

*Красне сонце | не барилось,
В ніч за морем | опинилось,
До віконця | припадає,
Мандрувати | підмовляє;
А веснонька | дівчїнонька,
Коханая | дру́жїнонька,
Відчинила | вікбнечко,
Привіталась | до со́нечка;
Стала зараз | поспїшатись,
В мандрівочку | виряджатись . . .*

(Дніпрова Чайна — Весня)

пор. *У Київї на Подолї Ой, стрічечка до стрічечки
Було колись, і ніколи Мережаю три нібечки,
Не вернеть ся, що діялось, Мережаю, вишиваю, —
Не вернеть ся сподїване, У недїлю погуляю. (Шевченко)
Не вернеть ся . . .*

(Шевченко — Чернець)

б) всім
складів

2. Бував часто й таке, що у другому такті останній склад уриваєть ся, й вірш робить ся сьомискладовим; постійний наголос паде на сьомий склад:

У долині | село лежить,
 Понад селом | туман дріжить,
 А на горбі | край села
 Стоїть кузня | немалá.
 А в тій кузні | коваль клепле,
 А в коваля | серце тепле,
 А він клепле | тай співа́,
 Всіх до кузні | іззивá. (Франко)

Понад ставом | увéчери
 Хитаєть ся | очерéт;
 Дождидає | сина мати
 До досвіта | вечеря́ть.
 Понад ставом | увéчери
 Шелочеть ся | осокá;
 Дождидає | в темнім гаї
 Дівчинонька | козака́.

(Шевченко — Сова)

3. Цікавий у цій громаді козачковий вірш, що в ньому в обидвох тактах уриваєть ся по одному складові (щостискладовий вірш), при чому наголос обовязково паде все на останні склади тактів, отже:

— — ´ | — — ´
 Полюбí- | ла ся я́,
 Одружі́- | ла ся я́,
 З безталанним | сиротою
 Така до́- | ля моя́¹). (Шевченко)

Цей вірш дуже скидаєть ся на анапестичний двотактовий ритм (§ 462а) так, що легко його сплутати з анапестом. Тільки ж самостійно він майже не трапляєть ся, а тільки у сполуці з дійсним козачковим ритмом; по тому його можна й пізнати, й по тому пізнати, що він належить до цієї громади.

2. Тротакові вірші.

445. Рідче вже стрічають ся тротакові вірші (два-Тротакові: нацятискладові) з пересіччю після другого такту і з двома постійними наголосами: на передостанньому в другому, і на передостанньому у третьому такті, отже:

— — — — | — — ´ — || — — ´ —
 Ранні зорі | серед не́ба || мерехті́ли,
 Як лебеді́ | тиху во́ду || сколоті́ли.
 Не лебеді́ | злопоті́ли || крилонька́ми —
 Виходили | бідні лю́де || з дітонька́ми,
 У незнану | вибіра́лись | сторіно́ньку,
 Покидали | свою́ рідну || родино́ньку.

(О. Колеса — У світ за очі)

а) 12 складів

¹) Пор. народню пісню: *І шумить, і гуде . . .*

Буває, що поети останній такт переносять у свіжий рядок, творячи немов строфу, н. пр.:

*У перети- | ку ходіла
По горіхи,
Мірошника | полюбіла
Для потіхи¹). (Шевченко)*

б) 11 складів **446.** І таксамо, як у двотактових віршах (§ 444 1) — останній склад третього такту теж може відпадати, і таким чином повстає одинадцятискладовий вірш із постійним наголосом на одинадцятому складі:

— — — — | — — ' — || — — —
*Не щебече | у садб́чку || солові́й
Пісню́ лубу- | ю весні́ньці́ || молоді́й,
Не щебече, | як відда́вна || щебетáв . . . (Франко)*

пор. *Як гроза, там він мечáми прогремі́в,
І мого́чими полкáми страх наві́в,
І на землю́ боло́в'яцьку́ наступáв;
Там і во́ри, і я́рўги він зрівня́в,
Там і рі́ки і озéра заму́тїв,
А пото́ки і боло́та ізсуши́в
І, як ви́хор, на Кобя́ка налеті́в . . .*

(М. Максимович — Пісня про похід Ігоря²)

Буває, що наголос у другому такті (пор. § 444 1) перед пересічною може падати й на третій від кінця склад, н. пр.:

*Воркувала | го́бриця́ || у садкú,
У куточку | тихе́нькому́ || на бузку́.
Жалкувала | сизоркрила, || що́ вона́
Не зчула́ ся, | як минула́ || і весна́,
Не вгледі́ла, | як одцві́в ся || і садб́к,
І черешні́, | і в́йшенъки, || і бузо́к . . . (Глібів)*

¹) При співі воно вийде инакше, бо ось останній такт щодо свого часу мати не стільки ж тривання, що два перші, але ж віршевий ритм не все годить ся з музичним. У музиці буде цей вірш виглядати ось як:

$\frac{2}{4}$ ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ || ♪ ♪ | ♪ ♪

Та нам із музичного боку віршів розібрати не можна.

²) Узагалі цілий переспів „Слова о полку“ Максимович ізладив виключно різними народніми ритмами і в народніх строфах.

В. ВІРШІ З ЧОТИРО- і ДВОСКЛАДОВИМИ ТАКТАМИ.

1. Коломийковий (чотирнадцятискладовий) вірш.

447. Із цієї групи найбільш улюбленим та найбільш уживаним являється чотирнадцятискладовий вірш, званий іще **КОЛОМИЙКОВИМ**, через те, що цей вірш — то майже виключна форма всіх співанок, що їх народ укладає собі в околицях Коломиї (Гуцули, Покутяни, Підгір'яни). Цей вірш має чотири такти: в трох перших — по чотири склади, в останньому — два, і цей останній такт має постійний наголос на передостанньому складі; в інших тактах повинно бути два склади наголошені, але наголос може падати на різні склади. Пересіч являється звичайно після другого такту, отже:

Коломий-
ковий вірш

— — — — | — — — — || — — — — | — —

Ось декілька прикладів із наголосами на різних складах у перших трох тактах: 14 складів

Не́ жені́ ся | на́ бага́тій, || бо́ ви́жене | з ха́ти (Шевченко)
Пові́й, ві́тре, | пові́й, буйни́й, || на́ лі́сі, на | го́ри (Шашкевич)
Було́ ко́лісь | в У́країні || реві́ли гар- | ма́ти (Шевченко)
Нема́ Сті́ї, | пропа́в і то́й, || хто́ всі́м ве́рхо- | во́диз (Шевченко)
Розви́вай ся, | ло́зо, бо́рзо, || зе́лена ді- | бро́во (Франко)
Уже́ з ра́ю | тво́їм ду́хом || на́ нас по́ві- | ва́є (Куліш)
Пішо́в, сві́снув | разі́в кі́лька, || наза́д по́вер- | та́є (Руданський)
 і т. д.

Деколи випадає так, що наголос постійно падає на непаристі склади в такті, н. пр.:

Мо́вчки стру́ни | на́ банду́рі || я́ пере́бі- | ра́ю (Куліш)
Ще́ не вме́рла | У́країна, || але́ мо́же | вме́рти (Грінченко)
Мо́во рідна, | сло́во рідне, || хто́ вас за́бу- | ва́є (Воробкевич)
Крі́ж місте́чка | Бе́ресте́чка || на́ чоту́рі | мі́лі (Шевченко)
Всю́ди те́мно | і неві́дно, || ті́льки зі́рка | сві́тить (Костомарів)
У́країно, | Запо́рожжя, || го́ді ва́с за- | бу́ти (Федькович)
Ой, ка́ліна | розцві́ла ся, || у́квітча́лась | бі́лим (Кримський)
Ой, піду́ я | в бі́р теми́нький, || та́м суха́ сме- | ре́ка (Лєся Українка) . . .

Через те цей вірш у такому виді скидається на трохеї (гл. § 458), але ж такі правильні наголоси — цілком випадкові.

Сим віршем користувалися всі т. зв. народні письменники (*Шевченко, Куліш, Руданський, Шашкевич, Петренко, Костомарів, Воробкевич, Федькович, Чубинський* і т. д.), і тепер іще часом укладають ним поезії, головню, як котрий поет хоче підробити ся під народній лад (*Франко, Леся Українка, Кримський, Лепкий*...). Але так, то він чим раз більш уже в ужитку виходить.

Через те, що після другого такту йде все пересіч, письменники звичайно цей вірш ділять так, що в одному рядку лишають вісім складів, а других шість переносять до другої стрічки, себо так:

— — — — | — — — —
 — — — — | — — — —

*Думи мої, | думи мої,
 Лихо мені | з вами!
 На що стали | на папері
 Сумними ря- | дами?* (Шевченко)

пор. <i>Ще не вмерла Україна, Але може смерти: Ви самі її, ледачі, Ведете до смерти...</i> (Грінченко)	<i>Чи в Києві, чи в Полтаві, Чи в самій столиці, Ходив чумак в мазницю Помежи крамниці...</i> (Руданський)
<i>Облягали Лязи місто Десь в часі Рудні, Штурмували брами й мури, Підкладали міни...</i> (Франко)	<i>Стуговонить Дніпро по скелях, Бить ся об порбеи; Все питає: „Де ж ви, діти? Де мої небogi?“</i> (Щоголів)

2. Скорочений коломийковий вірш.

Скорочений
останній
чакл

448. Часто в останньому такті коломийкового вірша може відпадати останній склад, вірш стає тринадцятискладовим, і той тринадцятий склад має постійний наголос:

— — — — | — — — — || — — — — |

*Ой, лишенько, | бабусенько, || серденько бо- | лить!
 Навчить мене, | голубонько, || що його ро- | біть?
 Куди гляну, | серце вяне: || красний божий | світ,
 Бренять всюди | паняночки, || як королів | цвіт . . .*

(Глібів — До ворожки)

Як поділити цей вірш на два рядки, то він ось як виглядати ме:

*Ой, крикнули | сірі гуси
 В ру на ста- | ву;*

Стала на все | село слава
 Про тую вдо- | ву.
 Не так слава, | не так слава,
 Як той пого- | вір,
 Що заїздив | козак з Січі
 До вдови на | двір . . . (Шевченко)

пор. Добрий був газда Михайло, Було тісно під Москвою.
 Тизий чоловік: Просять козаків:
 По-сусідськи, вгідно, гарно „Поможіте, Запорозжці,
 Проживав свій вік. Збити ворогів!“
 Все веселий, точ убогий — «Заплатіте, добрі люди», —
 Других веселів . . . (Франко) Кажуть козакі, —
 — «То вибємо Москву вашу
 З вражої руки» . . . (Рудацький)

449. Дуже подібний до цього вірша — це такий, у якому постійний наголос паде на передостанній склад третього такту (на третій від кінця цілого вірша, дактилічний рим, гл. § 466в, н. пр.):

Розтьохкав ся | соловейко
 На ка́лінонь- | ці:
 Щось не спить ся | серед ночі
 Сиротінонь- | ці.
 Розвій, розвій, | соловейку,
 Мою тігонь- | ку,
 Чи забуду | прикру людську
 Я на́ругонь- | ку . . .¹⁾ (Грабовський)

450. Таким самим тринадцятискладним робить ся коло- **Скорочений**
 мпійковий вірш, як у другому такті, перед пересічкою, **другий такт**

¹⁾ У співі між цим і попереднім віршем щодо ритму різниця велика, бо кожна друга стрічка мала б такий ритм у співі:

$\frac{3}{4}$ ♩ ♩ | ♩ ♩ | ♩
 на ка-лі-нонь-ці

отже мав би три такти (в вірші — два), той же мав би тільки два:

♩ ♩ ♩ ♩ | ♩
 просять ко-за-ків

Пор. нар. пісню

Ой, летіла зозуленька
 Через море в гай,
 Та пустила сиве п'єрце
 У тизий Дунай . . .

відпадає останній склад; постійний наголос, крім передостаннього складу в останньому такті, є ще на останньому в другому:

— — — — | — — — — || — — — — | — — — —
Запустів той | млин старій, || колесо зо- || гніло
І дуплаві | верби вниз || лоском пова- | ліло.
І тиша сто- | їть кругом, || лиш потік ше- | поче,
Та сова десь | закричить || теменької | ночі . . .

(Воробкевич — Старий млин)

Поділений на два рядки, цей вірш виглядає ось як:

*Хтілось битись козакам,
 Та не суди Божє:
 Заціпили Москалі
 Кругом Запоробжє.
 Ані битись, ні втекти,
 Нічого діяти:
 „Треба“, кажуть, „Москаля
 Хоч у шору вбрати!“ . . .*

(Руданський — Запорозькі шори)

Цей вірш теж іскидаєть ся на трохеїчну строфу (гл. § 458 г), але це тільки на око, бо не всюди наголоси правильні, як у трохею.

Та ще й у таким виді цей вірш трапляєть ся, що в обох перших тактах уриваєть ся останній склад, пор. слова з гал. нар. пісні:

*А я йшов | та найшов (запаску), || мене мати | була:
 „Віддай, сину, | запашину, || буду тя же- | нила.“*

Цей вірш стрічаєть ся в письменстві в формі строфи, гл. § 475б. Що тут маємо до діла з коломийновим віршем, на це вназує друга стрічка пісні.

3. Дванацятискладовий вірш.

Дванацяти-
складовий

451. Дванацятискладовий вірш іскладаєть ся теж із чотирох тактів, на череміну: два такти з чотирох, два з двох складів; двоскладові такти мають постійний наголос на передостанніх складах, пересіч іде завжди після шостого складу.¹⁾ Цей вірш виглядає ось як:

— — — — | — — — — || — — — — | — — — —
Удосвіта | встав я . . . || темно ще на- | дворі,
Денеде | по хатах || ясне світло | ссєє . . .

¹⁾ пор. відому народню пісню: „Ой, не ходи, Грицю, та на вечорниці.“

*Ссяє ясне | світло, || як на небі | зорі.
Дивуюсь, ра- | дію, || у серця пи- | тано:
„Скажи, віще | серце, || чи скоро світ | буде?“ . . .*

(Куліш — Заспів)

Цим віршем перевірявав на українську мову Степан Руданський „Гомерову Іліяду“. Ось виімок із цього перекладу:

*І зпочатку щит він викував великий,
Цяцькований всьди: кругом його обід
Тройчатий і ясний із ременем срібним,
І щит п'ятилістний, і на тому щиті
Великі діва поробляні були.
І земля там була, і небо, і море,
Сонце невтоміме, і місяць підпівень,
І всі ті зорі, що небо вінчають . . .*

(Пісня XVIII. — Щит Ахілля)

Як у попередніх віршах, так і тут, останній такт може скорочувати ся на один склад — тоді й останній склад вірша має постійний наголос, н. пр.:

*Ой, Дніпре мій, | Дніпре || широкий та | дужий!
Багацько ти, | батьку, || у море но- | сів
Шляхецької крoви; || ще понесеш, | друзе,
Червонив ти | сине, || та не напо- | їв . . .*

(Шевченко — Гайдамаки)

В Шевченка дуже часто чистий коломийковий вірш незаметно переходить у дванадцятискладовий (таксамо в Федьковича й інших поетів, що наслідували Шевченка) — і навпаки. Візьмімо хоч би „Перебендю“:

*Сивий ус, стару чуприну
Вітер розвіває,
То приляже та послуха,
Як кобзар співає,
Як серце сміть ся, сліпі очі плачуть . . .*

або з „Гайдамаків“:

*А коли почувши, що на чужім полі
Сховали Ярему, — нишком помолісь, —
Одно серце, на всім світі
Хоч ти помолі ся . . .*

Це тому, що будова обидвох віршів дуже на себе схожа (чотири такти).

Цей вірш іскидаєть ся або на шоститактовий трохей (§ 458 г) або на амфібрах (§ 461б); тільки ж уже нераз наголоси першого такту кажуть, що воно народний ритм. Таксамо річ маєть ся і з шостискладовим віршем (гл. длі, § 452).

4. Шостискладовий вірш.

Шостискла-
довий

452. Дуже близько до дванадцятискладового вірша підходить **шостискладовий** — двотактовий: один такт із чотирма складами, другий із двома, з постійним наголосом на передостанньому складі другого такту:

— — — — | — — — —
Зацвіла в до- | ліні
Червона ка- | ліна;
Ніби усміх- | нулась
Дівчина-ди- | тина . . . (Шевченко)

пор. *В степаз, де греміла* *Ой, скоро світ буде,*
Козацька сіла, *Прокинуть ся люде,*
Від світа потіпа. *У кожне віконець*
Лежала могила . . . (Руданський) *Засяє сонце . . . (Куліш)*

Це, власне, розділений дванадцятискладовий вірш, і пости часто сполучують один із одним, н. пр.:

*Щоб тобі здобути лісову корону,
Ми змию-царіцю скинемо із трону,
І дамо крем'яні гори в оборону!
Будь моя кохана!
З вечора і з рана
Самоцвітні шати
Буду приношати,
І віночок плести,
І в таночок вести,
І на крилах нести¹⁾
На моря багряні, де багате сонце
Золото ховає в таємну глибину,
Потім ми заглянем до зорі в віконець,
Зірка-пряжа вділить срібне волоконце,
Будем гаптувати оксамитну тїнь . . .*

(Леся Українка — Лісова пісня)

І тут деколи у другому такті може відпадати останній склад; тоді постійний наголос паде на останній склад вірша, н. пр.:

*Опустилось сонце
За обрій спочить,*

¹⁾ Все це західноукраїнські наголоси, поліські; їх уживав поетна, бо сам сюжет драми з Полісся.

*Неначе вікниче,
Край неба горіть.* (Сергій Павленко)

І цей вірш іскидаєть ся то на трохей (гл. § 458а) і то тротактовий, то на двотактовий амфібрах (§ 461в), що нераз годі відрізнити один від одного.

5. Десятискладовий вірш.

453. Дуже рідко стрічаєть ся в цій категорії десяти-Десятискла-
довий складовий вірш; він іскладаєть ся з трох тактів: два перші мають по чотири склади, останній — два, пересіч іде все після першого такту; постійні наголоси: передостанній склад першого такту (перед пересіччю), і той самий склад останнього такту. Ось який це вірш:

— — ′ — || — — — — | ′ — —
*Сидить лєгінь || сидить, ажжу- | рівшись,
Головою || на ліру схи- | лівшись,
Чи ж я маю || на гусях за- | гра́ти,
Чи до ліри, || як гай, засні- | ва́ти . . .* (Федькович).

Як порівняти подібний вірш:

*Ой, піді́ я || не берегом- | луго́м,
Зострі́ну ся || в несуджени́м | дру́гом.
Здо́рв, здо́ров, || несуджени́й | дру́же!
Лю́били ся || ми з тобою | дуже́;
Лю́били ся, || та не побра́лі- | ся,
Ті́лько жа́лю || серцю набра́лі- | ся . . .*

(Шевченко — Сотник)

то побачимо, що перед пересіччю деколи теж не обовязковий наголос на передостанньому складі, що він може падати й на третій від кінця. То таксамо, як у козачкових віршах.

VI. ВІРШІ З ТРО- і ДВОСКЛАДОВИМИ ТАКТАМИ.

1. Колядковий вірш.

454. Із віршів із тро- і двоскладовими тактами Колядковий
вірш найчастіше в письменстві стрічаєть ся десятискладовий вірш, переділений пересіччю на дві рівні половині по два такти: в одному такті — три склади, у другому — два, постійний наголос усе на передостанньому складі дво-

складового такту. Тим ритмом зложені народні колядки й щедрівки, й тому цей вірш так і звуть **КОЛЯДКОВИМ**.
Ось його вигляд:

— — — | ' — || — — — | ' —
Затих мій | сівий, || битий ту- | гою,
Поник ста- | рюю || буй-голо- | вою,
Вечірне | сонце || гай золо- | тило,
Дніпро і | поле || золотом | кріло.
Собор Ма- | зепин || ссяє, бі- | ліє,
Батька Бог- | дана || могила | мріє . . .
(Шевченко — Сон)

пор. Місяцю-князю, білий візчарю,
В золоту сурму по ночах граєш,
Багато відиш, далеко чуєш,
Де ти сю нічку, де ваночуєш? . . . (Федькович)

Буває й так, що другий такт (перед пересіччю), а то й четвертий, можуть мати три склади з наголосом на третьому від кінця складі, н. пр.:

О, мої | думи! || О, славо | злая!
За тебе | марно я || в чужому краї
Караюсь, мучу ся . . . , || але не | каюсь!
Люблю, | як щіру, || вірну дру- | жину,
Як безта- | ланную || свою Вкра- | їну!
Роби, що | хочеш, || з темним зо | мнбо,
Тільки не кідай! || В пекло з то- | бою,
Пошканди- | баю . . . || Ти приві- | тала
Нерона | лютого, || Сардана- | тала,
Ирода, | Каїна, || Христа, Со- | крата.
О, непо- | трібная! || Кесаря- | ката
І Грека доброго || ти полю- | біла
Однако- | вісїнько . . . (Шевченко)

пор. Ой, ти дівчино, з горіха зерня,
Чом твоє серденько — колюче терня?
Чом твої устони́чка — тиха молитва,
А твоє слово гостре, як бритва?
Чом твої б́чі ссяють тим чаром,
Що то запáлює серце пожа́ром? . . . (Франко)

Та понад | Те́бами || семиво- | рітніми
[Ясним промінням заграло (сонце)]

(Ніщинський — „Антигона“ Софокля)

(неправильні наголоси пояснювали — неправильним Шевченківським ямбом), як ось:

*Луна гу- | ляє; || — б́ожа | мо́ва.
Встану́ть сер- | де́ги || пра́цю- | вать! ¹⁾,
Підуть ко- | ро́ви || до́ ді- | брoви,
Вийдуть дiв- | ча́та || во́ду | бра́ть! ¹⁾
Вигляне | со́нце — || ра́й тай | го́ді!
Верба смі- | ё́ть ся, || — свято | скріз! ¹⁾
Злоді́й за- | пла́че, || дарма́, що | злоді́й . . .²⁾*

(На вічну пам'ять Котляревському)

(останній вірш уже чисто колядковий).

Цікаво, що й цей вірш (або й ямб) у Шевченка злегка переходить у коломийковий, і навпаки, н. пр.:

*І со́нце спа́тоньки вовé
У си́нє мо́ре; покривáє
Ро́жевою пелено́ю
Моє́ мати дити́ну... (За сонцем хмаро́ньна пливе)*

З другого боку:

*Подивив ся — нема́ ради!
Тільки вітер сві́ще
У димарі́ та в ко́мині . . .
Що на сві́ті дія́ть?
І що тепéр йо́му почáти
Поду́мавши, пере́хресті́сь і т. д.*

(Москалева криниця, II)

3. Вірш білїн.

Вірш білїн 456. До цієї громади належить десятискладовий вірш із пересіччю після п'ятого складу і з постійним наголосом на кожному третьому від кінця складі перед пересіччю й після неї. Є це, властиве, теж чотиритактовий вірш, тільки перший і другий склад, а далі шостий і сьомий являють ся тільки підготовчими, неповними тактами, т. в. **починовими** (Auftakt), отже:

— — | ˘ — — || — — | ˘ — —
*Доче- | кáв ся я || того | свя́тонька:
Ви́ря- | джа́ла в сві́т || мене | ма́тінка;*

¹⁾ Скорочення на один склад, як це часто буває в народніх ритмах.

²⁾ Що правда, Шевченко в пізніших часах, як уже сам додивляв ся, щоб були чисті ямби, посправляв усюди (в рукописі Суліїва) ці вірші на ямби, але первісно було так — а це ж один із перших творів Шевченка.

*Виря | джала в світ || мати | рідная
І про- | мовила || мені — | бідная:
„Нехай, | сіну мій, || ми пра- | цюємо;
Нехай | цілий вік || ми го- | рюємо;
Нехай | сохну я, || тато | горбить ся і т. д.*

(Руданський — Наука)

Цей вірш стрічаєть ся в нашому письменстві дуже рідко — бо він, властиво, не наш, а московський, й його використовували московські народні поети (Кольцов). Тим віршем складені старі московські епічні історичні оповідання про князів (біліни). Їх наслідував у нашому письменстві Шевченко в одному вірші поеми: „Царі“, пор.:

*Не із | Литви йде || князь спо- | дваний,
Ще не- | знаємий, || давно- | жаданий,
А із | Київка, || туром- | буйволом
Іде | вєприщем || за Рог- | нїдою
Воло- | дїмир князь || со Ки- | янами . . .*

Його так і звуть віршем білін.

пор. *Усміхаєть ся небо яснєв,*

Дзвонить пісеньку жайворобочок,

Затонувши десь в бездні-глибині

Кристалєвого океану . . . Встань

Встань орачу! Вже прогулі вітри,

Проскрипів мороз, вже пройшла зима!

Любо діжає воздух лєготом . . . (Франко)

Бувають іще й інші народні ритми й різні їх комбінації, та з тих, що дістали ся до письменства, — ці найважливіші.

VII. ЧУЖІ РИТМИ.

457. Із давньої грецької й латинської поезії поперебірали, за іншими західноєвропейськими поетами, й українські письменники багато віршевих форм, і навіть задержали ті назви, що були у Греків та Римлян. Ріжниця тільки та, що, замість метру (гл. § 4371), в українській поезії находимо ритм, замість стіп — такти.

Такти (їх і в нас називають деколи: стопами) бувають двоскладові — із двох складів:

Ходжу, | блуджу, | світом | нуджу (Шурат)

або троскладові — із трох складів:

Не забудь, | не забудь | юних днів, | днів весни (Франко)

1. Ритми з двоскладовими тактами є такі:

Двоскладові а) **трохей** або **хорей** — із наголосом на першому складі [$\acute{ } -$ або: $- \cup$]¹⁾, наголошені непаристі склади [перший, третій, п'ятий . . .], н. пр.:

Вітер | віс, | пліще | хвіля, | човен | хоче | пото- | ніти
(Грінченко)

б) **ямб** — із наголосом на другому складі [$- \acute{ }$ або: $\cup -$], наголошені паристі склади [другий, четвертий, шостий . . .], н. пр.:

І ось | почує | ся враз | мені | гук сурм | в далє- | кій стó | ронї
(Чернявський)

2. Троскладові ритми (дактилічін) є такі:

Троскладові а) **дактіль**²⁾ — із наголосом на першому складі такту [$\acute{ } - -$ або з-грецька: $- \cup \cup$], н. пр.:

Гóри баг- | рянцем кри- | вавим спа- | ланули, |
з промінем | сонця за- | хіднім про- | щáючись (Л. Українка)

б) **амфібрах** — наголошений середній склад такту [$- \acute{ } -$ або з-грецька: $\cup - \cup$], н. пр.:

Бува́й здо- | ров, кра́ю, | роді́но | коха́на, |
твóй бє́ріг | в млі́ сізі́й | зникає́ (Старицький)

в) **анapest** — наголос паде на третій склад у такті [$- - \acute{ }$], н. пр.:

Ми поля- | жем, щоб во- | лю, і щá- | стя, і че́сть, |
Рідний Кра́- | ю, здобу́- | ти тобі! (Франко)

¹⁾ Греки й Римляни зазначували довгі склади значком: —, короткі значком: \cup , і за ними й тепер зазначають часто наголошений склад пружкою (—), ненаголошений значком: \cup , який у нас уживаєть ся над буквою: „й“; тих значків і ми далі придержуємось.

²⁾ Всі ці назви давні й мали колись ріжні значіння. От, н. пр., ямбом звали ся колись насмішливі пісні — винахідник цього ритму, грецький сатирик *Архільох*, писав тим ритмом (метром) свої глумливі вірші; дактіль — по грецькому: палець (*δακτυλος*), уживав ся до скочних, танкових пісень; анапест — той, що відбиває назад (*ἀναπαιστος*), уживав ся у Греків до бовгих та маршевих пісень; грецьке слово: ἀμφίβραχος = короткий із обох боків, бо довгий склад, справді, з обох боків мав короткі склади (в нас ненаголошені); хорей знов уживав ся в хорах і т. д.

VIII. ДВОСКЛАДОВІ РИТМИ.

1. ТРОХЕЙ або ХОРЕЙ [— ∪].

458. В українській поезії стрічають ся такі трохеїчні Тротако-
вий
[— ∪] вірші:

а) **тротако́вий** вірш — складаєть ся з трох трохеїв
[— ∪ | — ∪ | — ∪], н. пр.:

*Гомоніли люде:
„Та що з того буде?“
Гомоніли люде:
„Ми вже омертвіли!“
Гомоніли люде:
„По степах широких
Вже не встати, — спати
Нашій Україні . . .“
А Вкраїни доля
З їх усіх смієть ся —
В небесах широких
Горлицею вєть ся . . .* (Х. Альчевська)

пор. *Пісенько натхнена,
Будь благословлена:
Тихе щастя водить*

*І життя солодиш,
Нині я, о, люде,
Нбішу серце в грудях . . .*
(С. Яричевський)

Тротако́вий трохей подибуєть ся рідко, а то він часто покриваєть ся з шостискладовим народнім ритмом (гл. § 452).

Вже куди частіше подибуєть ся:

б) **чотиротако́вий** [— ∪ | — ∪ | — ∪ | — ∪], з чотирох трохеїв,
н. пр.:

Люде добрі! Пожальїте *Тихий сон по горах ходить,*
Бідолашнього піту, *За рученьку щастя водить.*
Що від горя, від наруги *І шумлять ліси все тихше,*
За слізьми не бачить світу... Сон малі квітки колише...
(Самійленко) (О. Маковей)

**Чотиро-
тако́вий**

Та цей вірш ізнов нагадує народній козачковий вірш (гл. § 444), і часто його сплутують із цим восьмискладовим народнім віршем. Вірш цей легенький.

П'ятитактовий

в) Задля вислову поважніших думок поети користують ся **п'ятитактовим** трохеїчним віршем [— ∪ | — ∪ | — ∪ | — ∪ | — ∪], в п'ятьох трохеїв, н. пр.:

*Діялект, чи самостійна мова?
Найпустіще в світі це питання.
Міліонам треба сього слова,
І гріхом усяке тут вагання.*

— — — — —
*Діялект, — а ми його надішем
Міццю духа і вогнем любови,
І нестертий слід його запишем
Самостійно між культурні мови! (Франко)*

пор. *Понад хмари! Понад хмари, брате!
Вийди з хати, з навісній хати!
На верхах самотних там це тихо,
Не зайшло туди це людське лице.
Не встають там весняні чари,
Вітер там горою, низом хмари . . . (Мановей)*

Тим віршем [без римів] переклав М. Старицький *Шекспірового* „Гамлета“ й „Сербські пісні“ (цей ритм і в оригіналі). Ось виїмок із „Косового поля“:

*Ой, блискаче блискавка в Едрена,
Грім гуркоче в Цареграда сіме.
То не грім бє блискавками в неба,
Ох, то Турків грецький цар впускає
Із Медини у свою державу,
Щоб від Сербів боронили Греків,
Воювали Неманича царство . . .*

г) Дуже вже рідко стрічаєть ся в українських поетів **шести-тактовий** трохеї [— ∪ | — ∪ | — ∪ | — ∪ | — ∪ | — ∪], н. пр.:

*Повідають люде: „як ліпив людину
Бог, зросив водою пересохлу глину;
Та підкрив ся демон: видушивши воду,
Підмісив він сльози в людську природу; —
Через те нас нудять смуги та печалі.
А єдиний спосіб, щоб вони мовчали —
Виплакати їх циро, голосно, чи тихо,
Щоб із сльзми разом вилилось і лихо . . .“ (Кримський)*

Цей вірш дуже скидаєть ся на дванадцятискладовий народній (§ 451), тільки що наголоси в ньому все правильні, й тим його легко відрівнити від народнього ритму.

ЗАВВАГА. Тута скривь треба завважити, що, властиво, в усіх ритмах найважніший — наголошений склад; через те, як чи опускаєть ся на кінці вірша який один (*трохей*, *амфібрах*), а то і два (*дактиль*) безнаголосні склади, чи додаєть ся (*ямб*, *анapest*) — то вірш уважаєть ся стілько-тактовим, скілько в наголошених складів.

І в трохеїчних віршах може відпадати безнаголосний склад на кінці вірша, й так навіть поети частіще пишуть, міняючи повні трохеїчні вірші ві скороченими, н. пр.:

Опуст
безнаголос-
ного складу

*Хто це мак що-року сїє,
Розки- | дає | по ла- | нax?
Мов китайка червонїє,
Мов жа- | лоба | на жи | тax.
Хто коралї, хто рубїни
В чистїм | полї | розгу- | бїв? . . .
Хто це серце України
На зем- | лї ї- | ї роз- | бїв? (О. Олесь).*

Усі ці вірші вважають ся чотиротактовими трохеями.

г) Та задля ріжнومانїтності письменники часто сплітають чотиротактові трохеїчні вірші з тротактовим, н. пр.:

Чотиро-
тактовий
трохей
із тротакт.

*Скали . . . Кедри . . . Скоро й вечір.
Я смутна стою.
Вєть ся стежка. Ох, чи йти ме ж
Той, кого люблю? . . .
Тїнь в долинах. Верхогірря
Наче золоте . . .
Гасне сонце, тоне в морі . . .
Любий, де ж ти? . . . де? . . . (Кримський)*

пор. *Люде, люде! Я ваш брат
Я для вас рад жити,
Серця свого кровю рад
Ваше горе змити! (Франко)*

А ось ріжні трохеїчні вірші у сполуці ві собою:

Ріжні трохеї

*Будь здорова, моя мила,
Я не твій,
Розлучила
Нас ворожа сила . . . (Франко)*

2. ЯМБ (˘ —).

459. Ямб [˘ —] більш улюблений ритм за трохею, через те й ямбічні вірші більш різноманітніші, ніж трохеїчні. В українській поезії зустрічаються такі ямби:

Тротаковий а) **тротаковий** [˘ — | ˘ — | ˘ —] — із трох ямбів, н. пр.:

<i>Ти, хлопе, землю край</i>	<i>Заснув глибокий став,</i>
<i>І в землю зерно сій,</i>	<i>Заснув таємний гай . . .</i>
<i>Хай жито, як Дунай,</i>	<i>Деся пугач закричав:</i>
<i>Покриє загін твій!</i>	<i>„Рятуй! Замагай!“</i>
<i>Хай жито, як Дунай,</i>	<i>Прокинулись дуби,</i>
<i>Пшениця золота</i>	<i>Мов браві козаки,</i>
<i>Полетять ся на весь край,</i>	<i>На згуки боротьби</i>
<i>Як та хлібна ріка . . .</i>	<i>Розправили гілки,</i>
(Б. Лепкий — Стефаникові)	<i>Мов чують всю біду . . .</i>
	(О. Романова — Згуки ночі)

Чотиротактовий б) **чотиротактовий** [˘ — | ˘ — | ˘ — | ˘ —] — з чотирох ямбів, н. пр.:

Бує день осінній. Сіра мла
Габою землю одягла,
І сіяв дощ. Ішла пора
Перед суботами Дмитра.
А й досі наш веселий край
Шанує щиро той звичай,
З яким ще прадіди жили
Й нащадкам в рід передали . . . (Щоголів)

пор. *Я йшов ланами рідних нив,*
Вливає я думи в тихий спів,
У свіжій квіти степові
Вбірав я ліру. Та в крові
Квітки по нивах тих були —
Бо рани предків то цвіли . . . (Чернявський)

З ямбічних ритмів цей вірш подіблюється найчастіше.

Заокруглення останній ямб частенько заокруглюється ще одним ямбічного складом, не створюючи окремого такту, н. пр.:

В душі | пекли | гаря- | чі му- | ки,
На серце скорби налягли,

*І ми, | до Бо- | га звів- | ши ру- | ки,
Недолю та людей кляли.
Ми спо- | діва- | лись: сон- | це зій- | де,
День тьму розгонить навісну,
Наста- | не світ, | і прав- | да прий- | де,
Всім приведе красу — весну . . .* (Кониський)

пор. *Тут вічна ніч. Але не та, Як неоперену пташину,
Що після стомленого світу Пустили ви мене на волю,
Клопітну землю огорта Пустили в світ шукати долю,
У ласці тихого привіту . . . І полягали в домовину.
Тут вічна ніч. Вона не сні І я пішов. Літа минали,
Несе утішні людині: І я зривався все до лету,
Землі занедбані сини Та що раз більше трапив мету,
Поволі гинуть в домовині... А крила нивче опадали . . .*
(Черкасенко — Шахта) (Карманський)

Ще частіше переплітаються чотиротактові ямби з тротактовими, н. пр.:

*Ти даром тужиш, даром ждеш,
Шкода твоїх надій:
Любови вдруге не найдеш,
Не вернеться спокій.
Бо хоч би херувимів Бог
Тобі дав леґіон,
Не проженуть вони тривогу,
Що твій полошать сон . . .* (Щурат)

**Чотиротактовий
із
тротактовим**

(з заокругл. остан. ямбом)

пор. *Розцвіє ся пишно мій садок: Хтось мухам наберегає,
Рясна черемха, і бузок, Що на чужині краще жити,
І яблуневий цвіт Що слід усім туди летіти,
В своїм убранні молодім Хто щастя тут не має.
Блищать на сонці золотім (Глібів)
І шлють йому привіт. (Вороний)*

Чотиротактовим ямбічним віршем писав свої трагедії Корнило Устіянович (Олег Святославич, Ярополк). Ось виїмок із „Ярополка“:

Грекиня: *Не сподівалась я тебе,
Промінню ясний мого серця.*
Ярополк: *Знать, що не ждала ти на мене . . .
Чого ж ти плачеш так на-вздрид?
Що стало ся? Тобі не сором?
Чим серденько твоє вражене?
Скажи, чи ти мені не хора?*

Грекиня: *Ні, ні . . . так . . . з радости. Я хора,
Що бачу сонечко моє! . . .* (Дія II, ігровище 2., ява 2.)

**П'ятитак-
товий**

в) **П'ятитактовий ямбічний вірш** [̣ — | ̣ — | ̣ — | ̣ — | ̣ —], званий із-латинська: квінарем (quinarius), складається в п'ятьох ямбів, н. пр.:

*Ніч, осінь, пуста. Іжить ся стерня,
Сухе галуззя облітає в пня.
Шумить безлистя ліс, скимлять вітри,
Слота, імла, нудьга — подруги три
Побрали ся за руки, полем йдуть
З села в село. Скучна, безцільна путь.
Стрічає їх якийсь обдертий пліт,
Сухий бурян і недоцвілий цвіт... (Лепкий — Буря)*

Цього вірша, без римів — він тоді зветься білим віршем — уживається у драмах (Шекспір, Гете, Шіллер... у нас: Старицький, Франко, Грінченко, Леся Українка, Черкасенко, Старицька-Черняхівська й т. д.), н. пр.:

*Як хороше! Мняке повітря... дух...
Життя струмком гарячим лине в перса,
Іх втіхою колишньою сповня,
Ох, дихаю і не натхнусь, мов пняий...
Весна, весна! Як красен божий світ,
Як сонечко відрадісно мигоче
І промінем надію окриляє!
Ген квіточка, і ластівка як живо
Купається в повітрі, то зника.
Ох, вільно їй і весело в просторі!
Життя і рух!... А тут могильний склеп...
(Монольоґ Братковського в трагедії
М. Старицького: „Остання ніч“)*

**Алексан-
дрійський
вірш**

г) **Шоститактовий вірш**, званий іще сенарієм, складається в шістьох ямбів, із пересіччю після третього такту [̣ — | ̣ — | ̣ — || ̣ — | ̣ — | ̣ —], н. пр.:

*Ми пісні рідної || не зберегли в свій час,
На кволий серця жаль || звели її до нас,
Ніжчемним окликом || вона між нами йде,
Луни вечірньої || з собою не веде.
(Хвилянський — Спить ряд могил)*

Останній ямб бувас частіше заокруглений одним складом:

*Я вірю в крацій час, || але душа болить!
Хотілось би тепер, || у сю славетну добу,
Душею піднестись, || зрадїти хоч на мить,
Як не людей пізнать, || то хоч людську подобу . . .*

(Самійленко)

пор. *Я не люблю тебе, || ненавиджу, беркуте,
За те, що в груді ти || ховаєш серце люте,
За те, що кров ти пши, || на низьких і слабіх
З погордою глядиш, || хоч сам живеш із них,
За те, що так тебе || боїть ся всяка твар —
Ненавиджу тебе || за те, що ти цар!*

(Франко)

Цим віршем писали у драмах діяльної грецької поети (*Софокль, Аїсхіль . . .*). Ним користували ся і французькі псевдоклясичні письменники (*Расен, Молєр, Корней . . .*), і від поеми „*Александрія*“, що була списана цим віршем, цілий він має й досі назву: *александрійський вірш*.

ІХ. ТРОСКЛАДОВІ РИТМИ.

1. ДАКТИЛЬ [— ∪ ∪]

460. Дактиль [— ∪ ∪] широко вживаєть ся в українській поезії — від дво- до шеститактового.

а) **Двотактовий** дактиль [— ∪ ∪ | — ∪ ∪] стрічаєть ся рідко самостійно, більш у строфах (§ 470), та все-таки він є, н. пр.:

**Двотак-
товий**

*На рідній нивоньці,
Зритій підкосами,
Кістьми засяяній,
Кровю поливаній,
Сходить нам зіллячко,
Ясні самобівіти . . .*

(О. Колеса — Наші пісні)

Дуже часто письменники в останньому дактилі пропускають один склад, — дактиль робить ся наче трохесем,

замісць: — ∪ ∪, масмо: — ∪ (гл. розстрілені стрічки в понизчих віршах) — а то й два склади, н. пр.:

<i>Місяцю князю,</i>	<i>Місяць ясенський</i>
<i>Ти чарівниченьку!</i>	<i>Промінь тихесенький</i>
<i>Смуток на твоєму</i>	<i>Кинув до нас.</i>
<i>Ясному личеньку.</i>	<i>Спи ж ти, малесенький,</i>
<i>Із небозвідної</i>	<i>Пізній бо час!</i>
<i>Стежки погідної</i>	(Леся Українка)
<i>Важко глядїть тобі</i>	
<i>В море бездонне</i>	
<i>Людськості бідної</i>	
<i>Горе безсонне.</i> (Франко)	

**Трота-
ктовні**

б) **Тротаковий** дактиль [— ∪ ∪ | — ∪ ∪ | — ∪ ∪] теж рідко стрічаєть ся як самостійний вірш, а частіш у сполуці з дво- і чотиротактовим. Ось приклад на тротакові дактилі:

*Сумно надв́орі зробило ся,
Небо невміте др́імас,
Серце тр́івожно заби́ло ся:
Ду́мок веселих немає . . .* (Кононенко)

У другій і четвертій стрічці пропущений ув останньому дактилі один склад; а ось у всіх стрічках неповні дактилі (трохеї) на кінці:

*Хто має мудрість, а з неї
Ближнім не хоче вділити —
Той має скарб многоці́нний,
В мі́х шкурятя́ний захи́тий.* (Франко)

А тута скрізь два склади попропускувані:

*Сонечко ясне встає,
Теплим промінням своїм
Гладить квітки та пестить,
Сльози обсушує їм.
Сльози брєнять у квіток
Чисті, як перли ясні . . .* (Грінченко)

Сполуку двотакового дактиля з тротаковим (неповним) бачимо в ось якій строфі:

*Нічко лукавая,
Нічко цікавая,
На що людей чарувать?*

*Квітами віяла,
Зорями сіяла —*

Як тій зорі достать? (Одарка Романова — Літня ніч)

в) Найчастіше стрічаєть ся **чотиротактовий** дактиль **Чотиротактовий**
[— — — | — — — | — — — | — — —], хоч самий, н. пр.:

*Ниво неорана, ниво несіяна,
Всіми покинута, всіми забутая,
Ниво кривавими слізьми поливана,
Ниво туманами, млою окутая —
Де твої ратаї, де твої сіячі?*

(Чернявський — На рідній ниві)

хоч у сполуці в тротактовим (неповним), н. пр.:

*Ніч яка, Господи! Місячна, зоряна:
Ясно, хоч гблки збирай . . .*

Вийди, кохана, працю зморена,

Хоч на хвилиночку в гай! (Старицький — Виклик)

у сполуці
з тротак-
товим

г) Дуже рідко бачимо в наших віршах **пять дактилів**
[— — — | — — — | — — — | — — — | — — —], при чому останній
такт звичайно (на зразок гексаметру, гл. під *д*) складаєть
ся з двох складів (трохей), н. пр.:

*Музо, безхитросна, проста дівчино стидлива,
Вбога селяночко, співом та сміхом щаслива!
Ти до мене, сироті, як сестра пригорнулась,
На почитання блага в тихім серці почувлась . . .
Вдох ми з тобою обходимо всю Україну,
Словом спасенним вітаємо добру людину . . .* (Куліш)

**Пять-
тактовий**

д) А так відомий іще **шоститактовий** дактилічний вірш **Гексаметер**
(з-грецька називають його **гексаметром**); він іскладаєть
ся з шістьох дактилів, та тільки останній склад шостого
дактиля все відпадає, і той такт стає двоскладовим (трохей):

— — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — —

Тим ритмом ув оригінальних творах українські поети
користують ся рідко — та перекладають ним грецькі й
латинські твори, писані гексаметром, н. пр.:

*Музо, повідай мені про бувалого ліцаря того,
Що наблукав ся по світу, столицю Троян зруйнувавши,
Що й на всіляких людей надивив ся, й спізнав весь їх побут,
В морі ж біди натернів ся та горя як тілом, так духом,*

Щоб і себе й товариство спасти і вернутись додому;
 Та не вкранив товариства, хоч сильне об тім побивав ся:
 Марне загинули всі од свого ж розсудку дурного,
 Бо пережерли биків Геміоса, що ходить над нами,
 І за цю кривду їх їм не судилось додому вернуть ся, —
 От про це все й розкажи нам, богине Зевесова дочко! . . .
 (Ніщинський — Гомерова „Одисея“)

Лідія ціла тремтить; по фригійських містах без упину
 Чутка про цеє іде і розносить ся далі по світу.
 Геть і до шлюбу свого зазнавала Арахну Ніоба,
 Ще як в Сипілї жила та в Меонїї пряха дівчатком;
 Ні, не звернула їй над сумною Арахною кара
 Дужим коритись богам та помірно поводитись з словом.
 З гордоців все це було . . .
 (Стешенко — Овідієві „Метаморфози“)

На зразок грецької поезії, де дактиль міг замінятися спондеєм (двома довгими), і в нашому гексаметрі заміняють поети і в иньчих тактах дактиль — трохеєм, н. пр.:

Гіне|сіла Даж-|божого|внїка, Та-|тáри плян-|дрїють,
 Князі ку|ють коро-|мóли, не|дбáють об|вірі і|людя.
 Кїрїть ся|Гáлицька|вóлость, |дїм до Бе-|скїдів про-|стяє ся;
 Впáв Воло-|дїмир Во-|лїнський: |Кїїва|вжé не під-|нãти...
 (Костомарів — Співець Митуса)

У Греків і в Римлян велику вагу клали на пересічі, на те були окремі приписи, де їх класти; в нашій поезії пересіч у гексаметрі значіння не має: саме вухо каже, де треба зробити відпочивок, читаючи ритмічно вірш.

Пентаметр е) Гексаметровий вірш міг уриватися ще й у третьому і в шостому такті на одному складі, й тоді пересіч завжди йшла після третього такту. Цей вірш виглядав ось як:

— 0 0 | — 0 0 | 0 || — 0 0 | — 0 0 | 0

Давні Греки й Римляни злічували до купи третій і шостий склад, утворюючи з них обидвох наче один такт, так що цілий вірш на один такт скорочувався й так і звався **пентаметром** (пятитактовим — не змішувати з пятитактовим дактилем, § 460 г). Самого пентаметра самостійно в віршах не вживали, а тільки у сполучі з гексаметром. Сполука

двох цих віршів звала ся елегічним двовіршем (*δίστιχον ἔλεγικόν*), бо це була форма елегії. Ось приклад на двовірш:

*Як виринає в душі тої скорбної ночі картина,
Що в ній останній я || в Рімі хвилини пробує;
Як нагадаю ту ніч, в котрій все наймиліще покинує,
Нині з очей ще мені || кóтять ся сльози рясні . . .*

(Із Овідієвих „Tristium libri“, I, 3 — переклав Ів. Франко)

Цей двовірш подибуєть ся і в оригінальній українській поезії, н. пр.:

*Весно, ти мучиш мене! Розсипаєш ся сонця промінням,
Леготом теплим пестиш, || в сині простори маніш.
Хмари вовнисті, немов ті клубочки, жбурляєш по небі,
І, мов шовкові нитки, || дощ із них теплий снуси.
Сірюю грудку з землі ти підкинеш під небо блакитне,
І в жайворонкову трель || грудка розсиплеть ся вмить . . .*
(Франко — Весняна елегія)

Інший приклад:

Свічку поставив ти в церкві перéd образами, багачу!

Добре зробив ти: ось бач || ярко та свічка горить.

Глянь, ось убовий до церкви прийшов, що його ти покрядив —

Смакає і важко вітхнѹє — || свічка погасла твоя.

(Франко — Паренетікон)

2. АМФІБРАХ (— —).

461. Побіч дактиля українські письменники дуже люблять амфібрахічні вірші. Із них уживаєть ся в українській поезії:

а) тротактовий амфібрах [— — | — — | — —], н. пр. **Тротактовий**

*Як би мої думи німії
Та піснею стали без слова,
Тоді вони більше б сказали
Ніж вся моя довга розмова.*

(Леся Українка: Lied ohne Klang)

шор. *Знов камінь на серці великий, Ходили ми разом до школи,
Знов суш огорнує мою душу, Потім ми дружили в собою,
Обня мене жсах наче дикий, — І кожний на иньчому полі
І чую, що плакати мушу. Трудивсь для України розвою.*

(Білиловський — Суш) *Багато вже праці за нами,*

І наша стѣба веленіє . . .

(К. Устиянович — Імпровізація)

**Елегічний
двовірш**

*Братаймо ся, Ляше, та щиро,
Громадою, ділом і миром,
Братаймось, як в рівних рівні,
А не як пани і піддані!
Корісти хай вяжуть нас спільні,
А не пересуди погані . . . (Франко — Ляхам)*

**Чотиротак-
товий**

б) Та більш за тритактовий стрічаєть ся в нашій поезії чотиротактовий амфібрах [- - | - - | - - | - -], н. пр.:

*Поля мої рідні, найкращії в світі,
Багаті на силу, на пишную вроду,
Засіяні хлібом і потом политі,
Робітницьким потом мого народу!
Родючі та щедрі! В позлótисті шати
Свого хлібороба могли б ви окрити, —
Чого ж то так часто на йбму ті лати?
Чого ж то в тих хатах голодній діти? . . .*

(Грінченко — Серед поля)

пор. *Жила в мене пташка в цяцькованій клітці,*

Було їй доволі вернї і водиці;

Співала, коханка, себе ровважала

І томлену душу мою звеселяла . . . (Глібів — Пташка)

**Чергування
чотиротак-
тового
в тротакт.**

Але найчастіше чотиротактові амфібрахи чергують ся в віршах із тритактовими, н. пр.:

*Воскрєсни, Бояне, пресвітлий співаче!
Та де ж ти так довго кочуєш?
Давно вже по тобі Славянщина плаче,
А ти нас, Бояне, не чуєш? . . . (Федькович)*

пор. *Безмежнес поле в сніжному завою,*

Ох, дай мені обширу й волі!

Я сам серед тебе, лиш кінь піді мною,

І в серці нестерпній болі! . . .

(Франко)

Волинь незабутня, країно славутиля,

У пишній красі ти красуєш;

Здавен твою бачу українську вдачу,

Здавен мою душу чаруєш . . .

(Пчілка — Волинські спомини)

За думою дума мій мовок ворухить

У довгі безсонні ночі,

Нудьга всю істоту мою огортає,

Не можуть заснуть мої очі . . . (Кононенко)

**Двотак-
товий**

в) Попадають ся — хоч дуже рідко — й двотактові амфібрахи [- - | - -], н. пр.:

*На ринку в містечку
Велика громада
Зійшла ся з-усюди*

*Весела і рада.
На ринку в містечку
Стовпи із петлею:
Страшний гайдамака
Стоїть перед нею . . .*

(Грінченко — Отаман Музика)

Як придивити ся до цього вірша, то це, властиво, переполовинений чотиротактовий амфібрахічний вірш; бо ж цей вірш можна б іще так написати:

*На ринку в містечку велика громада
Зійшла ся з-усюди весела і рада й т. д.*

Чотиротактовий амфібрахічний вірш тим іще любить ся українським поетам, що він іскидаєть ся на дванадцяти-складовий народній вірш (§ 451), із яким подеколи покриваєть ся зовсім. А двотактовий амфібрахічний вірш дуже подібний до народнього шостискладового (§ 452).

в) Дуже вже рідко подибуємо в українських віршах **п'ять** **П'ятитактовий** амфібрахів [— — | — — | — — | — — | — — | — —], **п'ятитактовий** амфібрах, н. пр.:

*Дунаю, Дунаю! Наш діду старезний, коханий!
Чого каламутний? Чи кровю упив ся, та п'яний?
Ревеш, скаженіси, аж горами хвилі повстали,
Шумують, гвалтують, зірвати силкують ся скали . . .*

(Старицький — До Дунаю)

пор. *Кривь темній хмари проглянуло яснєє сонце . . .
Простори степів далечевні воно освітило,
І думи про волю — широкую любую волю
Умить пробудило . . .* (Х. Альчевська)

г) Подібно, як у дактилю, і в амфібрахічному вірші останній такт може на один склад скоротити ся (замінити ся на ямб: — —), н. пр.:

*Опівно- | чі айстри | в саду роз- | цвілі,
Убрали | ся в роси, | він- | ки о- | дяглі,
І стали | рожево- | го ранку | чекать,
І в райду- | гу барвів | життя у- | бірять . . .*

(О. Олесь)

**Відпад
безнаголосного складу**

Повні
і
скорочені
амфібрахи

Та частіш за все перехрещують ся одні в одними повні
вірші зі скороченими, н. пр.:

*Широким пом'яхом крил дужих своїх
Високо підніс ся орел сизокрилий,
Все вище та вище — до хмар золотих,
Та й хмари високі його не спинили . . .*

(Самійленко — Орел)

*Стою я позмурий і думку гадаю, —
Чому я не сокіл, чому не літаю?
Розбив би я вараз тяжкі кайдани,
Полинув на південь в північ-сторони . . .*

(Старицький — Козанка)

*Заграло, запінилось синєє море,
І буйні в'їтри по морі шумлять;
І хвиля гуляє, мов чорні гори,
Одна ва другу біжать . . .*

(Гребінка — Човен)

*У кожного люду, у кожній країні
Живе такий спогад, що в його в давніні*

Були золотії віки,

Як пісня і слово були у шанобі

В міцніх цього світа; не тільки на гробі

Складались поетам вінки . . . (Л. Українка)

Блискучії зорі, небесні світила

І очі ясні;

Троянда пахуча, козачая мила,

Квітки і пісні . . .

Природо . . . кохання . . . душі раювання —

О, знаю я й вас,

Але в мене инчі в душі почування

Живуть у цей час . . . (Грінченко)

Страшніца гадюки

Людина лиха —

Від в'їлля, примови

Гадюка тиха,

Та влюка не втигне

Ні вдень, ні вночі,

Хоч кров їй із серця

Свогого точи. (Франко)

3. АНАПЕСТ (~ ~ -).

462. З анапестичних віршів українські поети користують
ся дво-, тро-, чотиро- й п'ятитактовими анапестами.
Ось і приклади на:

Двотакто-
вий

а) двотактові анапестичні вірші [~ ~ - | ~ ~ -]:

Нехай гнеть ся лоза,

Куди вітер погне,

Не обходить вона

Ні тебе, ні мене¹⁾ . . .

(Руданський)

Лиш хто любить, терпить,

В кім кров живо кипить,

В кім надія ще лік,

Кого бій ще манить,

Людське горе смутить,

А добро веселить, —

Той цілий чоловік . . . (Франко)

¹⁾ І в народній поезії в подібний ритм, пор. § 444 з.

б) тротаятові [] вірші:

Тротаятовий

*Не журились! За зїмою весна,
Виростають квітки зпід снігів,
Ще всміхнеться нам доля ясна,
І не буде сих сліз та жалів!..* (М. Козак)

пор. *Як би в слови кривавій знов
Міз я все своє горе розлить,
Я би виплакав всю свою кров,
Щоб нічого в людьми не ділити!* (Франко)

в) чотиротаятові [] вірші:

Чотиротая-
товий

*У пилу на шляху наша мова була,
І щаслива рука її з пилу взяла,
Полюбила її, обробила її,
Положила на ню усі сили свої,
І в народній вінець, як в оправу, ввела,
І як зорю яснї вище хмар піднесла...*

(Самійленко)

Часто чотирі анапести перехрещують ся з трома, н. пр.:

Чотиро- і
тротаятові
вірші

*Я ненавиджу ніч, я ненавиджу тьму,
Проклинаю тих лютих катів,
Що і думку, і честь — все замкнули в тюрму,
Поробивши з людей наймитів...* (Грабовський)

Як ямбічні вірші (гл. § 459 б, стор. 512, 513), так і анапестичні в останньому такті можуть заокруглювати ся ще одним складом, н. пр.:

Заокругле-
ний анап.
вірш

*Гетьте, думи, ви хмари осінні!
То ж тепера весна золота!
Чи то так у жалю, в голосінні
Проминуть молодії літа?!*

(Ліся Українка)

пор. *Був один такий час: на важких терезах
Вже хитала ся доля України,
А вона, наша ненька, стояла в словах,
В сподіванню страшної хвилини.
По широких степах ще котилась луна —
Марний одгук кривавої сїчі,
І надхнула ніч — непровора, сумна,
Що мов пугач дивилась у вічі...*

П'ятитак-
товий

г) Бувають і п'ятитактові [— — | — — — | — — — | — — — | — — —], анапести, н. пр.:

*Бремів, зловісний пророче в залізнім ярмі!
Певне, серце Господь тобі дав із твердого кристалу:
Ти провидів, що люд буде гнись у ворожій тюрмі, —
Як же серце твоє не розбилось од лютого жб'ялю? . . .*
(Леся Українка — Єврейські мелодії)

Та письменники звичайно ділять п'ятитактові анапести так, що в одному рядку лишають три, у другому — два такти, н. пр.:

*Добігало вже сонце до гір
Величезне, червоне,
І було мов герой і пливак,
Що, знесилений, тоне.
По безхмарому небі плала
Мелянхолія тьмяна,
І тремтіло шакалів виття,
Мов болючая рана . . . (Франко — Мойсей, X)*

Властиво ж, цей вірш повинен виглядати ось як:

*Добігало вже сонце до гір, величезне, червоне,
І було мов герой і пливак, що, знесилений, тоне.
По безхмарому небі плала мелянхолія тьмяна,
І тремтіло шакалів виття, мов болючая рана . . .*

Шести-
тактовий

д) Уже цілком рідко подибуємо й шеститактовий анапестичний вірш [— — — | — — — | — — — | — — — | — — —], н. пр.:

*І тебе вже оце не побачу довіку, мій краю коханий,
Не побачу степів тих розкішних, гаїв тих співучих;
І поляжу без слави в могилі чужій та нікому незнаній,
І забудуть мене на Славути-Дніпрі, на порогах ревучих . . .*
(П. Куліш — На чужій чужині)

Є це своєрідний собі анапестичний „гексаметер“.

Х. МІШАНІ РИТМИ Й РИТМІЧНА ПРОЗА.

463. Всі ці ритми, які ми назвали, вжиті були, як ми бачили, в віршах так, що в кожному вірші був проведений один якийсь ритм, хоч ямб, хоч трохей, хоч дактиль і т. д. Та буває й так, що поети сполучують ув одному вірші два роди ритмів, н. пр., трохей та дактиль, ямб та дактиль,

анapest і дактиль і т. д. Діють ся це або з кінцем вірша або перед пересіччю, н. пр.:

а) трохеїчний вірш закінчується дактилічним ритмом: **Трохей**

*Ніч минає. Не лягаю я
Цілу ніч сидів без сна . . .
От і ранок загоряєть ся.
Я підходжу до вікна.
На березу на пожовклую
Сніг нависнув, наче жаль . . .*

**І
ДАКТИЛЬ**

(Кримський — На півночі)

*В понеділок хлопчика || люде поховали,
Ім воно чужє було, || так не сумували!
Доле нещаслівая, || бідна сиротино!
На що вас у сьом цей || кидають, дитино? . .*

(Щоголів — На могилі)

*Задрімали клопоти, || праця засипа,
В мріях пишнорадісних || щастя потопа.
Тільки горе, гадина, || що лякалась дня,
Ворухітись в темряві || дужче почина . . .*

(Дніпрова Чайка)

б) ямбічний вірш кінчить ся дактилем:

*Я марила всю ніченьку Судить мене, судді мої,
Про тебе, мій паніченьку. Без милости фальшивої!
Ронила сльози дрібні, Не думайте, що верну я
Збирала в кінви срібні, З дороги „нечестивої“,
Без любої розмовьки Не надійтєсь, що голову
Сповнила вщєрть коньовьки... Пред вами смирно схілю я,
(Леся Українка — Лісова пісня) Що в добрість вашу вірити
Буду одну хоч хвілю я . . .*

**Ямб
І
ДАКТИЛЬ**

(Франко — На суді)

*Стоїть гора високая
Попід горою гай,
Зелений гай, густєсенський,
Нєначе, спразді, рай.
Під гаєм вєть ся річенька:
Мов скло вона блищить, —
Долиною зелєною
Кудись вона біжить . . . (Глєбів — Журба)*

Анапест
і
дактиль

в) анапестичний вірш має на кінці дактилічний такт:
*Ізмрудна, блискуча, з перлистою, ніжною піною,
Хвиля котить ся, грає, співаючи пісню двітку,
І смієть ся до сонця, і вабить раптовою зміною,
І пустує, і плеще, цілюючи скеля стрімку . . .*
*Так кохання у серці, в його тайнику
Виграває хвилюною . . .* (Вороний — Хвиля)

Зміни
періодичні

464. Та бувають ще інші комбінації. Поети змінюють ритм у поодиноких рядках, повторюючи ту зміну періодично, н. пр.:

*Добить невільня думка мовчала,
Мов пташка, у клітці замкнута од світа,
Пісня по волі давно не літала,
Приборкана тугою, жалем прибита . . .*

(Леся Українка — Грай, моя пісне)

У цьому вірші дактилічні вірші перехресчують ся з амфібрахічними.

Зміни
неперіодичні

Та такі зміни різних ритмів можуть відбувати ся й неперіодично, н. пр.:

<i>Ясно світили ся зорі</i>	} дакт.
<i>Вгорі на блакитному небі, Без краю високим склепінням стояло Чудовне, таємне, величнє небо.</i>	} амфібр.
<i>Здавало ся, рай усесвітній знімав ся, Рукю Господньою зведений вгору.</i>	
<i>Святими вогнями, Що перед божим престолом сіяють, Здавали ся зорі ясні . . .</i>	

(Грінченко — Ніч)

А то й так буває, що що не стрічка, то інші ритми, н. пр.:

<i>Мамо природо!</i>	} дакт.
<i>Хитра ти з біса!</i>	
<i>Вказуєш серцю безмірні простори, А життя замикаєш у клітку тісненьку,</i>	} анап.
<i>В мікроскопійну клітку!</i>	
<i>Уяву вабиш вічності фантомом,</i>	} лмб.
<i>А даєш нам на траву моменти,</i>	} анап.
<i>Самі короткі моменти.</i>	} дакт.
<i>В дұшах розпалюси дивні вогні, і бажання, і тузу!</i>	

А потім працюєш що-сили, } амфіб.
Щоб погасити, здушити, притлумить } дакт.
Пориви, що ти ж сама ж розбудила . . .
(Франко — Мамо природо)

465. Звідсіля вже один крок до т. зв. **ритмічної прози**, коли письменники своїх думок не складають у віршеві рядки, а пишуть, як пишеться прозові твори, та задержуючи ритм. Таку ритмічну прозу, а саме, ямби чується часто у драмах Тобілевича, як письменник змальовує вищі почування (захоплення) й хоче викликати більше вражіння, н. пр.:

„Приборканий я був і тільки мріями літав туди, де серцем жив давно! І от тепер я спробував себе на тяжкій праці строкового, || здобув робочу дисципліну, || набрався певности у своїх силах — і воскрес: у мене сили одросли, я почуваю сміливість в душі і йду на сцену! (Сугта, III, 8)

Таких місць багато, н. пр., у драмі „Сава Чалий“ — але й по інших драмах Тобілевича чується ямбічний ритм.

Такою ритмічною мовою писала свої поезії у прозі (гл. стор. 490) Дніпрова Чайка (Василевська), то трохеями („Плавні горять“¹⁾), то амфібрахами й дактилями („Суперечка“). Ось виїмки з тих творів задля прикладу:

Смеркло. Вітер зтомів ся цілоденною борнею, ізнеміг ся, заблудив ся серед вулиць і в безладді тихо крутить пил і сміття. Вицух мороз, одлига дише, і важка юга зависла у потьмленім повітрі . . . (Плавні горять)

. . . Літав, метушивсь він (= вітер) чимало та землю влещав, намовляв, щоби зрадила синє море. || Щоб ж? Так не слуха земля: || як вірна дружина все так же спокійно на море вона поглядає, уся червоніє рум'янцем веселим. Узлив ся ще гірше || вітер лукавий: і вис, і свище, й сичить, мов гадюка . . . (Суперечка)

¹⁾ Цю чудову поезію у прозі склав у віршеві рядки Франко, беручи на рядок по 8 трохеїв і роблячи строфи по 3, 4 і 5 стрічок у строфі (гл. „Акорди“, антологія української лірики від смерті Шевченка, Львів, 1903, стор. 205). Сама авторка написала твір у прозі (так його й лишують інші видавці, гл. „Досвітні вогні“, упорядкував Грінченко, Київ 1910, стор. 513).

ХІ. РИМИ.

466. Прикрасою віршів, хоч не сутною їх признакою, являється **рим** — однозвучність кінцевих складів у віршах. Рим — річ давня. Він зустрічається в старій індійській поезії, подекуди в Римлян (Овід), але ж видосконалювали його в середньовіччі новолатинські віршники, а за ними романські поети; вони і придумали римові назву (rimus), якою користуємося й ми.

Назви римів: Рими мають різні назви — відповідно до того, скільки складів на кінці вірша римується з собою й котрі віршеві стрічки одні з одними римуються.

1. За тим, скільки складів на кінці віршів римується, ми маємо чотири назви.

чоловічі а) Такі рими як ось:

син — тин, летіть — мигтять, козакá — викликá . . .

— це односкладові або **чоловічі** рими: останній склад одного вірша римується з останнім складом другого вірша.

жіночі б) Двоскладові або **жіночі** рими¹⁾:

жйти — мйти²⁾, сила — крила, дорога — небога . . .

такі, як два останні склади на кінці віршів однаково звучать.

дзвінчасті в) Як на кінцях віршів однозвучні між собою три останні склади, н. пр.:

*сіноньку — биліноньку, люблена — згублена,
рідніі — бідніі . . .*

то такі рими звуться троскладові, **дактилічні** [§ 460] або **дзвінчасті**.

покоятві г) Дуже рідко подибують ся чотири кінцеві склади римовані, н. пр.:

вілматя — вілматя, поліваную — порозбіваную . . .

¹⁾ Назву „чоловічий“ і „жіночий“ рим придумали Французи — а пішла вона від французьких прикметників, що в чоловічому роді мають наголос на останньому складі (vif = живий), а в жіночому в ще глухе „e“ на кінці, так що наголос паде наче на передостанній (vive = жива) склад.

²⁾ Такі рими, як: *жити — мити, мити — крили*, та ще: *оповідає — розбірає* й т. д. звуться дієслівні — і вони часто подибують ся в народній поезії; у штучній вони вважаються поганенькими, й нові поети їх оминають.

Такі рими називають ся **повобітсті**.¹⁾

2. Крім того, рими бувають **чисті**, коли, починаючи від **Чисті** наголошеної голосівки всі чергові шелестівки (й голо- сівки) в римованих словах ті самі, н. пр.:

а) *гудуть* — *ідуть*, *поніс* — *ліс*, *смерть* — *щерть*...

б) *гроші* — *хоробі*, *зерня* — *тёрня*,
молітва — *брітва* . . .

в) *суджений* — *огуджений*, *хмарою* — *отарою*,
гуляючи — *кохючи* . . .

г) *широченькая* — *височенькая* . . .

Зокрема ж, у чоловічих римах, як римоване слово кінчить ся голосівкою, то чистота риму вимагає, щоб і попередня шелестівка була така сама, н. пр.:

живе — *мертве*, *коті* — *рості*, *терплю* — *гублю*...

Коли ж від наголошеної голосівки йдуть тільки подібні **Нечисті** шелестівки, а навіть иньчі голосівки, н. пр.:

будуть — *люде*, *доліні* — *хвілі*, *складаю* — *вилітають*,
заплаче — *бачать* і т. д.,

то такі рими називають ся **нечисті**. Нечисті рими дуже часто подибують ся в народній поезії і в т. зв. народніх поетів, головно в Шевченка²⁾.

¹⁾ Такі рими стрічають ся, н. пр., і в Шевченка, пор.:

Як була я молодою преподобницею,

Повісила хвартушину над віконицею . . . [Гайдамаки]

або: *Широкая, високая*

Калиною моя!

Не водою до схід сонця

По піваная . . . [Калина]

²⁾ Ось декілька прикладів:

Мені легчає в неволі,

Як я їх (вірші) складаю;

Зва Дніпра мов далекого

Слова прилітають,

І стелять ся на папері,

Плачучи, сміючись,

Мов ті діти, і радують

Одинокую душу

Убогую . . .

І в сім'ї веселій тихо

Дітей привітають,

І сивою головою

Батько покиває,

В українській штучній поезії ще вважають ся чистими римами слова, де римують ся „і“ з „и“, і нерав м'які і тверді шелестівки, н. пр.:

слід — стид, світ — летить, випадати — в хаті...

Таксамо не такі великі вимоги щодо чистоти ставить ся в покотистих римах.

Бувають і **тетезні** рими:

буде — буде, ідуть — ідуть . . .

ХІІ. ПОДІЛ РИМІВ ЗА ВІРШЕВИМИ РЯДКАМИ.

467. Відповідно до того, котрі рядки вірша римують ся одні з одними, рими бувають такі:

Паровані

1. Якщо чергові стрічки одна з одною римують ся, що два, пара рядків має рими, то такі рими звуть ся **паровані**, н. пр.:

*Чи згадуси, дівчинонько моя,
Як згадую без тебе я
Той вечір тихий над водою,
Як сумували ми з тобою,
Що Бог нам доленьки не дав?
В садочку соловей співав,
За гай спускалось сонце ясне й т. д. (Глібів)*

Мати скаже: „Бодай тії

Діти не родились!“

А дівчина подумає:

„Я їх полюбила!“

(Шевченко — Не для людей і не для слави...)

або: *Хай тепера рида моя кобза сумна,
Бо лунає пригнічених стбеїн;
Але разом в плачем будить мрії струна,
Що не згас іще доленьки промінї! (Старицький)*

або: *Вдар по струнах тихесенько та про нашу долю,
Не грай мейф веселої, а заграй смутної. (Кониський)*

або: *Під Київом стольним градом на славній долині,
Де впадає Чорторія у Дніпровські хвилі,
Збирали ся руські люде на велику раду,
Радили ся, як родину в лиха визволяти . . .
(Костомарів — Ластівка)*

або: *Іржуть коні ва Сулбю,
А в Києві дзвенить слава;
Трублять труби над Десною,
У Путивлі стоять стяги.
(Максимович — Пісня про похід Ігоря)*

Такі паровані рими зазначають ся звичайно латинськими буквами, так: aa, bb, cc, dd . . ., себто, що в першому і другому рядку рими однакові (aa), у третьому й четвертому теж (bb), у четвертому й п'ятому також (cc) і т. д.

2. Та буває, що рядки перехреснують ся римами; перша стрічка римуєть ся з третьою, друга з четвертою (ab ab), н. пр.:

*Мені не стид носить кайдани
За волю краю і братів.
То сором — золоті жупани
Носить, нанявшись у катів!* (Кониський)

Такі рими звуть ся **перехресні**.

3. А то ще буває нераз, що дві стрічки в парованими римами оповивають ізгори і долини два рядки, які знов римуєть ся між собою (abba), н. пр.:

*Я стою на гострій скелі,
Мов маяк в одкритім морі;
Зір мій губить ся в просторі,
Що прославсь до неба стелі.* (Вороний)

Такі рими звуть ся **оповиті**.

Ось приклад на всі ті три роди римів:

<i>Еней був парубок моторний,</i>	a	} перехресні рими
<i>І хлопець — хоч куди козак!</i>	b	
<i>Удавсь на все зле проворний,</i>	b	
<i>Завзятіший од всіх бурлак.</i>	a	} паровані рими
<i>Но Греки як, спаливши Трою,</i>	c	
<i>Зробили з неї скирту гною,</i>	c	} оповиті рими
<i>Він, взявши торбу, тягу дав;</i>	d	
<i>Забравши деяких Троянців,</i>	e	
<i>Осмалених, як гиря, ланців,</i>	e	
<i>Пятами з Трої накивав.</i>	d	

(Котляревський — Енеїда)

4. Часто буває знов так, що, н. пр., римуєть ся другий рядок із четвертим, а перша і третя стрічка — без риму, н. пр.:

*Горді пальми . . . Думні лаври . . .
Манячливий кипарис . . .
Океан тропічних квітів . . .
Ще й цвіте цитринний ліс.* (Кримський)

Такий рим називається **перерваний** (— а — а), що ніби перерва зчинила ся в римованню.

Переплітані

5. Усе сказане відносить ся до дво-або чотирьорядкових віршів. Та бувають же вірші в більше стрічок, і рими в них бувають іще ріжніші. У шостистрічковому вірші, н. пр., буває ще й так, що римують ся між собою що три рядки: перший із четвертим, другий із п'ятым, третій із шостим (abcabc), рими ці між собою немов переплітаються ся, н. пр.:

*Чарівнице м о я!
Як згадаєш мене
Та на милій, веселій отчійні,
Знай, що згадка т в о я
Всю нудьгу прожсене,*

Ту, що давить мене на чужійні. (Чупринка)

Такі рими називаються **переплітані**. Вони обов'язують, н. пр., у другій частині сонету [§ 489] і в перших шістьох рядках октави [§ 487].

**Середстріч-
кові**

6. Та поети придумують ще й инчі рими, зривують, н. пр., слова серед віршевої стрічки, н. пр.:

*Зникла хмара нічна, змовкла буча страшна,
Буча славна, полтавська, крівава;
Замордована рать полягла спочивать
Під валами: приспала Полтава.*

— — — — —
*Та не спить лиш старий козарлюга міцний —
Певне, сили його невсипучі:
Тв Мазепа сидить, крутить вуса, мовчить
Та далеко гадками літає,
І чоло від журби, під притійском судьби,
Він на руки старечі схиляє.
А над ним вартовий дуб стоїть віковий,
Як і гетьман міцної постави . . .*

(Старицький — „Мазепа“ Байрона)

Такі рими звуть ся **середстрічкові**.

Рефрен

468. І в народній поезії (пор. колядки), і в штучній, поети повторяють нераз чи половину вірша у другому рядку, чи то й цілий рядок (нераз і два, і три), що був чи на початку

строфи чи в її середині, наводять іще раз із кінцем строфи (а то і в середині), н. пр.:

Червона калино, чого в лузі гнеш ся?

Чого в лузі гнеш ся?

Чи світла не любиш, до сонця не пнеш ся?

До сонця не пнеш ся?

Чи жаль тобі цвіту на радощі світу?

На радощі світу?

Чи бурі боїш ся, чи грому з блакиту?

Чи грому з блакиту?... (Франко — Зівяле листя)

Як би знаття, що треба жити *Піду я в чисте поле,*
І сподіватись і бажати, *В саме полудне-жар.*

То жив би так, щоб кожну мить *Стерня там ноги коле,*

Для ціли одної віддати, *Хлопятко босе-голе*

Щоб і хвилини не згубить, — *Пасе двірський товар.*

Як би знаття, що треба жити! *Піду я в чисте поле*
(Самійленко) *В саме полудне-жар.*

(Лепкий)

Як осінні вітри дунуть,

І на небо хмари сунуть,

Попід хмари сумно лине

Ключ відлетних журавлів, —

Хто з них верне, хто загине . . .

Чути їх прощальний спів —

Попід хмари сумно лине

Ключ відлетних журавлів! (Пачовський)

Всі ці повторення звуться **поворотливим римом**, із-французька: **рефреном**. Рефрени бувають дуже різноманітні, та найзвичайніший рефрен — це повторення якогось віршевого рядка після кожної строфи, н. пр.:

Уранці йду . . . не оглядаюсь;

Дивлю ся пильно в далечінь,

І непохитно сподіваюсь

Побачить вільною точ тїнь

Краси життя, краси природи —

І ясні зорі й тихі води . . .

Іду, але не покидаю

Тебе, oddаний на заріз,

*Мій рідний і коханий краю,
Велике царство смутку й сльоз —
Я йду туди . . . у царство згоди . . .
На ясні зорі, тихі води... (Шаповал)*

Більш артистичний рефрен такий, що являєть ся на початку й на кінці кожної строфи, н. пр.:

*Ні, не дарма оті, друже, надії
В серці кохали ся в нас крадькома,
Тихо бреніли, мов струни живії,
Завжди будили бажання новії, —
Ні, не дарма!*

*Ні, не дарма вони ясно зоріли! —
Люто в житті нас давила зима,
Палко ж вогні їх нам душі зогріли,
Серця завзяттям в борні запалили, —
Ні, не дарма! . . . (Черкасенко)*

Якщо якась стрічка повторять ся тричі: на початку, на кінці і в середині строфи, то такий рефрен зветь ся **тріюлет**, н. пр.:

*І ти лукавила зо мною!
Ах, ангельські слова твої
Були лиш облиском брехні!
І ти лукавила зо мною!
І нетямущому мені
Втроїли серце гризотою
Ті ангельські слова твої . . .*

І ти лукавила зо мною! . . . (Франко)
або: *Був чудовий ясний день —
Сонце, пахоці і співи!
Я ж поет, не дуб, не пень . . .
Був чудовий ясний день,
Що-найкращий для пісень
На закохані мотиви.
Був чудовий ясний день —
Сонце, пахоці і співи . . . (Вороний)*

**Алітерація
й
асонанс**

469. Західноєвропейська поезія знає ще иньчі роди римів — рими на початку стрічок віршових (нім. поет *Ф. Ріккерт*), але ж у нас ними ніхто не користуєть ся.

Римом уважала ся колись поява тих самих звуків у різних словах того самого віршевого рядка. Є це т. зв. **алітерація**, як повторяють ся ті самі шелестівки, і **асонанс** — повторення тих самих голосівок — у вірші.

Алітерацією можна вважати ось які слова Шевченкового вірша:

*На восьме літо у неділю,
Неначе ляля в льолі білій,
Святеє сонечко зійшло . . . (У Їога за дверми...)*

Асонанс являєть ся, н. пр., в одних словах народньої пісні:

*Ой, що ж бо то та за ворон,
Що по морі літає?
Ой, що ж бо то за бурлака,
Що всіх бурлак збірає?*

ХІІІ. СТРОФИ.

470. Віршеві твори списують письменники таким робом, що вибірають до твору якийсь один ритм, додадуть до нього рими (та ще до римів, як вони йдуть одні по других, не додивляють ся), а й то й різні ритми вводять у свій твір, відповідно до змісту (Шевченко, н. пр.), — і так створюють цілість. Здебільшого, таким чином пишуть поети оповідні твори (поеми) та драматичні. Ліричні (чутливі) вірші знову складають, по більшій частині, так, що сполучують зі собою декілька віршів, чи рівних щодо ритму, чи різних, римують їх, як хочуть, і створюють одну таку будівлю, що в ритмічного, з римового, а то й щодо думки творять для себе замкнену одиницю, і далі тільки її повторяють. Це й є **строфа** (від грецького *στροφή*, це ж знов від слова: *στρέφω* — повертати, що поет що кілька віршів ізнов повертаєть ся до тої самої будівлі). Буває таке, що кілька строф, ріжно збудованих, повторяють ся одна за другою, або й одна через другу — відповідно до змісту, який поет у вірш укладає.

Кожний поет укладає собі свої строфи так, що в поезії стільки різних строф, скільки поетів. А треба мати на увазі, що як тільки використати всі роди ритмів та поприкладати до них всякі роди римів, та ще зібрати можливу скількість віршевих рядків, що складають строфу, — то

строф можна мати — без ліку. Але так звичайно поділяють ся строфи за числом віршових рядків, і ми розрізняємо: дво-, тро-, чотиро-, пяти-, шости- й багаторядкові строфи. Цей поділ однаково підходить і до народніх, і до штучних строф.

XIV. НАРОДНІ СТРОФИ.

1. Коломийкові строфи.

Коло- **471.** Із народніх строф найбільш відома **воломийкова**
мийкова строфа, яка складасть ся з двох коломийкових віршів із парованими жіночими римами (дворядкова строфа), н. пр.:

*В славнім місті Царєградї стала ся пригода:
Проявив Бог славне чудо для всього народа.*

*На далекім передмістю там хатина вбога,
В ній робітник живе старенький і жінка небога і т. д.*
(Франко — Чудо св. Николая)

Як це буває в народній пісні, що дві коломийкові строфи зливають ся зі собою змістом і творять одну чотирорядкову строфу¹⁾, то так роблять і письменники, н. пр.:

*Буковино моя мила, мій солодкий краю!
Як за тебе, сиротино, нишком погадаю,
То заплачу жалібненько на чужій сторонці,
Бо тут вяну і всихаю, як листок на сонці.* (Воробкевич)

Буває й таке, що поети сполучують ті дві строфи коломийкові зі собою, н. пр.:

*Не завидуй багатому: багатий не має
Ні приязни, ні любови — він все те наймає.
Не завидуй могуточому, бо той заставляє;
Не завидуй і славному, славний добре знає,
Що не його люде люблять, а ту тяжку славу
Що він кровю та сльозами вилле на забаву!... (Шевченко)*

¹⁾ Пор. народні колядкові строфи:

<i>Гей, пливу я по Дунаю, так собі гадаю: Нема кращих співаночок, як у нашім краю.</i>	} 2 стрічки
<i>Співаночки-гуляночки, де ж я вас подію? В Гадинківцях справне поле — там я вас постою; І як мені добре буде — я вас повбираю, А як мені лихо буде — я вас ванегаю.</i>	

А що коломийковий вірш люблять поети ділити (стор. 498), то форма цієї строфи скидаєть ся на чотиристрічкову (з перерваними римами), н. пр.:

<i>Нагуляло ся по небу</i>	<i>Чом річенько домашня,</i>
<i>Весняному сонце,</i>	<i>Так плывеш поволи?</i>
<i>Зазирає на добра-ніч</i>	<i>Чом водиці не розіллєш</i>
<i>У низьке віконце</i>	<i>З берегів на поле?</i>

<i>І проміннячком угору</i>	<i>Годі плисти самотою,</i>
<i>Вогняним стріляє;</i>	<i>Час вже тугу збути:</i>
<i>Хрест на церкві розтопленим</i>	<i>Шуми, гуди хвиленькою,</i>
<i>Золотом сіяє . . . (Куліш)</i>	<i>Щоб далеко чути! . . .</i>

(Я. Головацький)

Це відносить ся до всіх одмін коломийкового вірша (§§ 448, 450), н. пр.:

<i>Гнав ся полем засідатель</i>	<i>Ой, не пють ся пива, меди,</i>
<i>На чиюсь біду . . .</i>	<i>Не пють ся вода;</i>
<i>Серед ставу заломив ся</i>	<i>Прилучилась чумаченькам</i>
<i>На тонкім льоду.</i>	<i>У степу біда.</i>

<i>Бють ся соцькі і розсильні</i>	<i>Заболіла головонька,</i>
<i>Бють ся мужики —</i>	<i>Заболів живіт,</i>
<i>Водять шнури край пролону,</i>	<i>Упав чумак коло воза</i>
<i>Ости і гаки . . . (Руданський)</i>	<i>Упав тай лежить . . .</i>

(Шевченко)

Перепродав раз кацап

Усе серед Бару,

І на продаж тільки мав

Ідну Варвару.

Аж приходить наш мужик,

Шапку поправляє.

„Чи є у вас Миколай?“ —

Кацапа питає . . . (Руданський)

А то ще лучають ся часом і середстрічкові рими, н. пр.:

Рано вранці новобранці

Виходили за село,

А за ними молодими

І дівча одно пішло . . . (Шевченко)

2. Комбіновані строфи з коломиївковим віршем.

Чотири-
віршева
комбінована

472. І загалом народня поезія любить найбільш чотири-
віршеві строфи.

1. Дуже часто в народніх поетів попадаєть ся цікава чоти-
ровіршева строфа, на яку складаєть ся два шостискладові
вірші (§ 452) й поділений коломиївковий, при чому римуеть
ся перша, друга й четверта стрічка¹⁾, н. пр.:

<i>В неділеньку вранці</i>	<i>А добрії люде</i>
<i>Ідуть новобранці,</i>	<i>Найдуть тебе всюди, —</i>
<i>А мій милий, чорнобривий</i>	<i>І на тім світї, добраги,</i>
<i>У білій катанці.</i>	<i>Тебе не забудуть.</i>
(Федькович — Рожа)	(Шевченко — Не так тіі вороги)

Рим у всіх тих трох стрічках не все обовязує; частіш
за все тільки друга й четверта стрічка між собою
римують ся, н. пр.:

*Серце моє тихе,
Пташко положлива!
Ой, на що я народилась
Бідна, нещаслива? (Куліш)*

А то ще бувають у тій строфі паровані рими, н. пр.:

*А я вчора з нею,
З цією змією,
В полі плоскінь вибірала
Та все й розказала.*

— — — — —
*Йване, мій Йване,
Друже мій коханий!
Побий тебе сила божя
На наглий дорозї (Шевченко — Ой, пішла я у яр)*

¹⁾ Пор. народні пісні:

*Ой, у полі жито
Копитами збито:
Під білою березою
Коваченька вбито.*

*Ой, убито, вбито,
Затягнуто в жито,
Червоною китайкою
Личенько прикрито . . .*

*Ой, у саду вишня
Зпід коріння вишла:
Зажуриє ся козаченько,
Що не оженив ся . . .*

Крім того, поети на ріжний спосіб комбінують зі собою оці два вірші, н. пр.:

**Иньчі
комбінації**

*Бережи маєток
Про чорну годину,
Та віддай маєток
За рідну дружину;
А себе довічно
Бережи без вину,
Та віддай майно і жінку
Й себе за Вкраїну!* (Франко)

Або ж іще иньча комбінація цього ритму:

*Ой, пішла я || у яр за водою [§ 453],
Аж там милий || гуляє з другою.
А другая тая,
Розлучниця злая,
Багата сусідонька,
Вдова молодая.* (Шевченко)

А то ще й складають строфи з цих двох ритмів та з козачкових, н. пр.:

*А із Криму чоловік [§ 444 2]
Ледви ноги доволік;
Воли поздихали,
Вози поламались,
З батіжками чумаченьки
Додому вертались.*

(Шевченко — Ой, я свого чоловіка)

У тому ж вірші є ще така скомбінована строфа:

*І нагодувала,
І спати поклала,
Сама пішла до дяка [§ 444 2]
Добувати пятака,
Тай заночувала . . .*

3. Строфи з дванадцяти- й шестискладовим віршем.

473. Розуміть ся, що всі шестискладові вірші (строфа Франка, що вгорі, так і писана¹⁾ можна було поскладати в дванадцятискладові, бо й дванадцятискладові вірші (§ 451) бувають у народніх строфах.

¹⁾ Гл. „Давне й нове“, 1911, стор. 52.

1. Звичайна така строфа — чотировіршева, з перереснями (а то й перерваними) римами, н. пр.:

*Вітер передзимний вогкий, холодненький
В діброві засохлим листом шелестить.
З торбиною старець йде сивий, старенький;
Лист жовтий, червоний шумить, тропотить . . .*

(Метлинський)

*Як ранок осилле квіточки росою,
А між очеретом вітрець подихає,
Прислухай ся тільки — чуєш: над водою
Мов щось потаємне голосно співає... (Афанасій-Чужбинський)*

Крім того, є такі чотировіршеві народні строфи, що в них два дванадцятискладові вірші (буває й одинацять складів) перехреснують ся в восьмискладовими, які римують ся між собою (перерваний рим), н. пр.:

*У неділеньку, та ранесенько
Сурми, труби вийгравали:
В поход у дорогу славні компанійці
До схід сонечка рушали . . .
Випроваджала вдова свого сина,
Ту єдиную дитину,
Випроваджала сестра свого брата,
А сїрому — сиротина . . . (Шевченко — Хустина)*

Такі строфи лучають ся дуже часто в народніх думках¹⁾ — бувають вони і в Шевченка (пор. „Гамалія“, спів невольників у Скутарі).

2. Із шостискладових [§ 452] віршів теж подибуємо строфи, н. пр.:

*А кайзак, на хирю
Та на тяжке лихо,
Любенько та тихо
І вкрав ту сокиру
Тай потяг по дрова
В велену діброву (Шевченко)*

Це, як бачимо, шестистрічкова шостискладова строфа. Та бувають і иньчі.

¹⁾ Пор. пісню:

*Ой, полети, галко, ой, полети, чорна,
Та на Січ рибу їсти,
Та принеси галко, та принеси, чорна,
Від кошового вісти . . .*

4. Козачкові строфи.

474. Найбільш відома в літературі — це чотиривіршева **козачкова** строфа з різними римами, з

**Козачкова
чотирі-
рядкова**

а) парованими, н. пр.:

*Мої кучері опали, Дише тишею долина,
Мої очі тьмяні стали, Іде беззняком дівчина;
Вуси білі, мов сметана — Вбачить клéчання — ламає,
Рано, рано зима впала Стріне квітку — вириває. . .*

(Кониський)

(Глібів)

*Я до милого ходила,
Черевички я купила,
Черевички з підківками,
Та й натёрпілась я з вами! (Щоголів)*

з дактилічними римами:

*Ой, по горі ромéн цвіте;
Долиною козák іде,
Та у журби пита́ють ся,
Де та доля пишáють ся. (Шевченко)*

Дуже часто стрічають ся строфи з жіночими римами в перших двох стрічках, із чоловічими — у двох останніх, н. пр.:

*Шелесь, шелесь по дубині, Не велику й небагату
Шапки хлопці погубили; Чоловік построїв хату,
Тільки наймит не згубив, Тай поставив у селі,
Удовівну полюбив. Коло міста на шпилі.*

(Шевченко — Москалева криниця I)

(Щоголів)

б) з перерваними римами, н. пр.:

*Суне, суне чорна хмара, В славнім місті Петербурзі
Наче військо із полудня; Недалеко від Неві
Короговки сонце вкрили, Із болота виглядає
За горами бубни бубнять . . . Хата бідної вдови . . .*

(Франко)

(Руданський — Студент)

в) дуже вже рідко бачимо перехресні, чи оповиті рими, н. пр.:

*Вітре тихий од заходу, Ой, ідуть, ідуть тумани
Вволи волю мого серця: Наддністровими лугами,
Повінь чарами на воду, Наче військо з корогвами,
Нехай лмть ся, нехай лмть ся! А передом отамани. . .*

(Куліш — Заворожена криниця)

(Франко — В осени)

У горох
 Вчотирох [пор. § 450]
 Уночі ходила,
 Уночі,
 Ходячи,
 Намисто згубила. (Шевченко — Сотник)

Щодо римів, як вони йдуть по собі, то в шостистрічковій строфі такий порядок найчастіше трапляється — aabccb. Та, звичайно, може бути й иньчий порядок римів (гл. § 484, стор. 549).

в) сьомистрічкова, н. пр.:

Весна віму проганяє,
 І зелений по землі
 Весна килим розстилає.
 Із вирію журавлі
 Летять високо ключами,
 А степами та шляхами
 Чумаки на Дін пішли (Шевченко — Відьма)

Ковачкова
 сьомистріч-
 кова

Це теж чисто ковачкова строфа, а ось комбіновані:

У перетику ходила	Не вернув ся із походу
По горіхи, [§ 445]	Гусарин москаль. [§ 448]
Мірошника полюбила	Чого ж мені його шкода?
Для потіхи.	Чого серцю жаль?
Мельник меле, шеретує,	Що на йому жупан куций,
Обернетъ ся, поцілує —	Що гусарин чорновусий,
Для потіхи. (Шевченко)	Що Машею звав? (Шевченко)

Це звичайна форма восьмистрічкової строфи, й такий порядок римів трапляється найбільш (aabccb).

1) У співі воно виходять трошки инакше, бо ті п'ятискладові вірші, певне, мати муть такий музичний ритм:

$\frac{2}{4}$ ♩ ♩ | ♩ ♩ | ♩

Шов-ком по- ви- ла
 Го-рень-ко мо- с
 Гу- са- рин мо- скаль

6. Колядкові строфи.

Колядкова 476. І колядкові ритми стрічають ся у народніх строфах. Бувають це по більшій часті чотирострічкові строфи, причому чистий колядковий ритм (§ 454) стрічається в першій і третій стрічці, другий і четвертий рядок, що завсіди римують ся між собою, можуть мати иньчу будову, н. пр.:

Неначе злодій, поза валами

В неділю краду ся я в поле, [§ 455]

Талами вийду понад Уралом

На степ широкий, мов на волю (Шевченко)

Як-не-як, а це все-таки ціла строфа складена колядковими ритмом; а ось уже комбіновані строфи, що в них тільки перший і третій вірш колядковий:

Зелений явір, зелений явір —

Ще зеленіца ива;

Поміж усіми зівчатовьками

Лиш одна мені мила . . . (Франко)

або: *Ой, зза потоків та за діркейських*
Ясне сонічко встало,
То понад Тебами семиворітніми
Чистим промінням заграло¹⁾.

(Ніщинський — „Антигона“ Софокля)

або: *Ой, люлі, люлі, моя дитино,*
Вдень і вночі . . .
Підеш, мій сину, по Україні
Нас кленучи . . . (Шевченко)

7. Строфи різної будови.

**Ріжною
ритм.
будови**

477. А так іще стрічають ся строфи різної довготи й передівсім різної ритмічної будови. Для прикладу наведемо: пяти-, сьоми-, восьми- й десятирядкову строфу з різними ритмами:

У Туркені у кишені

Таляри, дукати; [гл. § 447]

Не кишені трусить, —

Ідем різать, палить, [§ 444, 3]

Братів визволяти . . . [гл. § 452] (Шевченко — Гамалія)

¹⁾ Пор. відомий марш Кривоноса: „Гей, не дивуйтесь, добрії люде.“

Як би мені [§ 444], мамо, намисто [§ 454],

То пішла б я завтра на місто;

А на місті, мамо, на місті

Там музики грають троїсті . . .

А дівчата з парубками

Лицяють ся . . . Мамо, мамо!

Безталанна я [§ 448] (Шевченко)

Ой, піду я в ті зелені гори [§ 453],

Де смереки гомонять високі,

Понесу я жаліє одинокі

Та й пуцу їх у гірські потоки.

Кину свої жаліє

На зелені галі [§ 452],

Пуцу бором свою тугу,

Чи не знайде другу [§ 448]. . . (Леся Українка)

Ой, ворон коник та вороненький [§ 454],

Та молод улан, молоденький [§ 455],

Та повалив ся до сідельця,

А кров заграла право (= просто) з серця

По улану молодому,

На конику вороному [§ 444].

Жбурнув палаш, жбурнув піку

На шовкові трави;

Тільки волі, тільки віку,

Тільки твої (= твої) слави! [§ 448] (Ю. Федькович)

ХҀ. ЧУЖІ СТРОФИ.

478. Крім народніх, українські поети користують ся, і то в куди більших розмірах, чужими строфами. Число їх дуже велике, і що поет, то все творить собі нові й нові строфи в ріжних ритмах, з найріжнومانітніщими римами. Окремих назв для них, здебільшого, немає, як це було колись у давніх Греків та Римлян (та ще крім тих, що їх подано в §§ 481, 487), а звуть ся вони за числом рядків із означенням ритму (часом і риму). Отже бувають дворядкові (ямбічні, трохеїчні, анапестичні й т. д.) строфи, трорядкові, чотирорядкові, . . . й — багаторядкові. На цьому місці подамо декілька прикладів на такі строфи.

1. Дворядкова строфа.

Дворядкова 479. Дворядкова строфа має два рядки, рими в ній, розуміють ся, паровані, н. пр.:

а) **ямбічна:**

*Ось блиснув метеор і згас,
Як у життю щасливий час.*

*І на всесвітнім цвинтарі
Лягли десь відломки зорі . . . (Маковей)*

б) **анapestична:**

*Два сусіди жили́ побіч себе рядом:
Сей всілля справляв, а другий похорон.*

*В одній хаті ридання і плач над мерцем,
В другій хаті музика і спів над вінцем . . . (Франко)*

2. Трорядкова строфа.

Трорядкова 480. Трорядкова строфа складасть ся з трох рядків; рими бувають різні [звичайно ринують ся всі три рядки між собою], н. пр.:

а) **ямбічна:**

*Царям, всесвітнім шинкарям
І дукачі, і таляри,
І пуга куті́ пошли.*

*Робочим головам, рукам,
На сій окраденій землі
Свою Ти силу низпошли . . . (Шевченко — Царі)*

б) **амфібрахічна:**

*Горить понад зорями місяць, як жар,
Летять полонинами тїни без хмар,
І млою вкриваєть ся заспаний яр.*

*У сяві ночі на кручі стрімкій
Смерека лежить у могилі м'яжкій,
Повалена громом на вічний спокій . . . (Маковей)*

Терциана 481. Сюди належить т. зв. **терциана** (три рядки), придумана італійським поетом Данте Аліг'єрі, який цєю формою списав відомий релігійний епос „*Божья комедія*“ (перекладена нашою мовою, на жаль, не терцианами, а білими

віршем (§ 459в) й не ціла *Самій.ленком* — десять пісень першої частини; витікки зі свого перекладу дав *Франко* у своїй праці: „Середні віки й їх поет“).

Терцина Дантого — це три стрічки, списані в п'яти-тактовому ямбі (§ 459в); рими в терцині все такі: перша і третя стрічка, друга стрічка римується знов із першою і третьою наступної строфи й т. д. Кінець терцинового вірша творить окрема стрічка, яка все римується з другою стрічкою останньої терцини (aba, bcb, cdc, ded ... e), н. пр.:

*Різдвяний вечір. Сніг притряс дорогу,
Мов білий килим перед ноги кинув
Тим, що ідуть молитись в церкву Богу.*

*Пішли. Останній гомін кроків згинув
І розіплив ся у святочній тіші,
Що із небес злітає надолину.*

*Мороз на вікнах срібне квіття пише,
Смерк сірі тіли кїдає по хатї,
В кутї живицею ялинка дише.*

*Часом горобчик сядє на загатї,
Часом дїдух при дверях ворухнеть ся,
Як духи, мрії літають крилаті —*

А серце згадує і сумно бєть ся. (В. Лепкий)

Розумієть ся, що тепер поети не все вже придержують ся ритму, якого вживав Данте, і користують ся всіма можливими ритмами, тільки на рими звертають увагу, щоб вони йшли так, як у справжній терцині Дантового типу.

3. Чотирорядкова строфа.

432. Чотирорядкові строфи — це найзвичайніші строфи — й їх дуже багато. Для прикладу подаємо тут їх кілька з ріжними римами і в ріжних ритмах:

а) **паровані рими** — амфібрах

Стоять зачаровані, сьївом облиті

Сади ароматні, запáшні квіти.

Візьмú ж бо я лютю і в тихій нуді

Ударю по струнах в нічній самоті.

(Кримський)

б) **перехресні рими** — анапест

Ходить вітер по житї,

Мов господар зпроволу,

Колосочки налиті

Зтиха хилить додолу.

(Франко)

Чотироряд-
кова

в) оповиті рими — ямб

г) перервані — дактиль

Біжить у яр вода, Праця єдина з недолі нас вирве:
Біжить вода і сріблом мляється; Ну-мо до праці, брати!
Над нею дівчина смієть ся Годі лякатись! На діло святее
Роскіина, молода. (Маковей) С.міло ми будемо йти (Грінченко)

4. Пятирядкова строфа.

Пятиряд-
кова

483. Пятирядкові строфи мають найрізніщий порядок римів. Ось декілька прикладів:

а) *abbab* (ямб):

б) *aabba* (анapest):

Садок вишневий коло хати, Я убогий родивсь і в ті дні,
Хрущі над вишнями гудуть, Як вмірять доведеть ся мені,
Плугатарі з плугами йдуть, Тільки горе, та стомлені руки,
Співають, ідучи, дівчата, Та ще серце, зотлієє з муки,
А матері вечерять мдуть. Я зложу у дубовій труні.

(Шевченко)

(Грінченко)

в) *abaab* (різні ямби):

Важке ярмо твоє, мій рідний краю,
Не легкий твій тягар!
Мов під хрестом отсе під ним я упадаю,
З батьківської руки твоєї допиваю
Затроєний пугар. (Франко)

г) *середстрічк. abesb* (анapest):

Про зелені садки, про пазучі квітки
Ми, бувало, під кобзу співаєм;
А тепер мовчимо,
Мов сном вічним спимо,
І охоти до співу не маєм (Куліш) і т. д.

5. Шестирядкова строфа.

Шестирад-
кова

484. Таксамо дуже різнородні бувають рими в шести-рядковій строфі; найзвичайніша шестистрічкова строфа виглядає так (без огляду на ритм):

Чолом тобі, синє, широкеє море!
Незглибна безодне, безмежний просторе,
Могутня сила — чолом!
Дивлюсь я на тебе і не надивлю ся,
Думками скороджуєсь, душею молю ся,
Співаю величній псалом. (Вороний)

Це така схема: *aabcb* (ритм афмібрах.); а ось зразок переплітаних римів (ямбічної) строфи:

*Поклін тобі, моя зіяла квітко,
Моя розкішна, невідступна мріє,
Останній мій поклін!
Хоч у життю стрічав тебе я рідко,
Та все ж той спогад серце гріє,
Хоч як болючий він. (Франко)*

Тут ізнову схема ось яка: *abcabc*. Та ще буває й иньчий порядок римів, н. пр.:

а) *abbaba* (ямб):

*Один у другого питаєм:
На що нас мати привела?
Чи для добра, чи то для зла?
На що живем? Чого бажаєм?
І, не дознавшись, уміраєм
І покидаємо діла (Шевченко)*

б) *ababcc* (ямб):

*Мені здаєть ся, я не жив,
А тільки все збірив ся жити,
Чогось шукав, за чимсь тужив,
Бажав комусь весь вік служити,
Аж ось і молодість минула,
Не живши, втомлена, заснула. (Маковей)*

в) *aabccb* (трохей):

*Гей, ти ниво! Твого гону —
Од Карпату аж до Дону . . .
Та широка ж, як погляну!
Геть укрилась килимами,
Огорнула ся лугами,
Простягла ся до Лиману (Старицький)*

Більш мистецькою являєть ся така строфа (силябічна):

*Ти цезла скорше, як в туман вечірний,
Рожевий óблак на небі зникає,
Лишив ся жаль по тобі, жаль безмірний.
Ти цезла скорше, як той привид красний,
Що в літню ніч на душу налітає,
І в світ веде чужий, щасливий, ясний. (С. Чарнецький)*

Рими йдуть по собі ось як: *abacbc*.

6. Сьомирядкова строфа.

Сьомиряд-
кова

485. Бувають і сьомистрічкові строфи, теж із найріжнішим порядком римів, н. пр.:

*Не диви ся на місяць весною:
Ясний місяць наглядач цікавий,
Ясний місяць підслухач лукавий,
Бачив він тебе часто зо мною
І слова твої слухав колись.
Ти се радий забудь? Не дивись,
Не диви ся на місяць весною!* (Л. Українка)

Ця (анapestична) строфа виявляє ось яку схему римів: *abbassa*. А ось строфа (дактил.) вже в иньчм порядком римів:

*Кобзо моя, непорочна утіхо!
Чом ти мовчиш? Задзвони мені зтиха,
Голосом правди святої дзвони,
Наші пригоди мені спомяни.
Можє, чиє ще неспідлене серце
Тяжко забеть ся, до серця озветь ся,
Як на бандурі струна до струни.* (Куліш)

Тута знову йдуть ритми ось як: *aabbccb*. То знов римують ся стрічки: *ababccb*, як от у цій (амфібрахічній) строфі:

*Заграло, запінилось синєє море,
І буйні вітри по морі шумлять,
І хвиля гуляє, мов чорній гори
Одна за одною біжась.
Як темная нічка, насупились хмари, —
В тих хмарах, мов голос небесної кари,
За громом громі гуркотять.* (Гребінка — Човен)

Мистецькою вважаєть ся така строфа (тільки два ритми: *abababa* — вона ямбічна), як ось:

*О, не дури себе, ти молодая ліро!
Коли в душі пісень тіснить ся рій,
Служи богині непохитно, щиро,
Та панувать над нею і не мрій!
Хай спів твій буде запахуєце миро
В пиру життя, та сам ти скромно стій
І знай одно — poëta semper tūo.* (Франко)

7. Восьмирядкові строфи.

Восьмиряд-
кова

486. Дуже часто трапляють ся **восьмистрічкові** строфи з найрізнішим порядком римів. Найзвичайніша **восьмистрічкова** строфа — це дві чотирострічкові строфи з перехресними або парованими римами, н. пр.:

а) **abbacdde** (ямбічна):

*Ще вчора сонечко так грало,
Чабан з отарою ходив,
Озиме пишно зеленіло,
І лист у лузі гомонів;
Сьогодні ж степ увесь неначе
Заслав срібнастий оксамит,
І вітер жалісливо плаче,
І сонце лє не той мов світ.* (Манджура — Перший снГ)

б) **aabbccdd** (трохеїчна):

*Як з тобою ми пізнались —
Всі нам зорі усміхались;
Як рядком сиділи щасно —
Всі цвіли садочки рясно;
А як вперш поцілувались —
Соловейки заливались,
Тай у всіх людей взагалі
Очі радісно засяли.* (Старицький)

Або буває половина одних, друга половина других римів (**ababccdd**):

*Всі люде знають, хто се:
Пошарпане убрання —
Сей старець, що не просе
Ні в кого подаяння,
А божим духом ситий,
На вид такий сердитий,
Блискучі очі, хмурі брови, —
В душі ж нічого — крім любови.*

(Білиловський — Праведник)

А то ще поети роблять иньчі комбінації з римами і творять усе нові та нові **восьмистрічкові** строфи. Мистецькою треба вважати ось яку [ямбічну] строфу [II схема: *abbacca*]

*Пречиста Діво, радуй ся, Маріє!
У синє море сонце ясне тоне
І своє світло, ніби кров, червоне
По всій країні доокола сіє;
А там зозульку в гаї десь чувати,
А там дзвіночок став селом кувати,
Там в борі вітер листям шелеліє:
Пречиста Діво, радуй ся, Маріє!* (Федькович)

А так загалом восьмирядкових строф дуже багато.

Октава 487. Та найбільш відома восьмистрічкова строфа — це **октава**, що її придумав італійський поет Торквато Тассо, який списав нею свою епопею: „*Визволений Єрусалим*“. Вона зветь ся ще станцою й теж являєть ся улюбленою формою українських поетів. Справжня станца повинна мати ямбічний ритм, і то п'ять ямбів, а рими в ній ідуть усе за собою ось як: перший рядок римуеть ся з третім і п'ятым, другий з четвертим і шостим (переплітані рими, § 4675), а сьома стрічка з восьмою творять парований рим (*abababcc*), н. пр.:

жіночі й чоловічі рими:

*Я знав тебе маленькою, різвою,
І буде вже тому з півсотні літ;
Ми бачили багацько див з тобою,
Ми бачили і знали добре світ.*

- *Боролись ми не раз, не два з судьбою,
І в боротьбі осинав ся наш цвіт.
Од світу ми презгордого відбились,
Да в старощах ще краще полюбились.*

чоловічі й жіночі рими:

*Скажи, коли б вернувсь ізнов той день,
Як бачились уперве ми з тобою,
Чи знов би ти співала тих пісень,
Що по світах летять було за мною?
Чи знов би ти, зачувши дзень-дзелень,
На мурозі лягала головою
І слухала музику тих копит,
Що до твоїх несли мене воріт?*

(Куліш — Чолом доземній моїй)

8. Багаторядкові строфи.

488. Само по собі, що стрічають ся в нас іще й дев'яти-стрічкові й десятирядкові (н. пр., „Енеїда“ Котляревського, гл. стор. 531), а то й дванадцятистрічкові строфи (пор. Франка: *Весно, що за чудо ти твориш в моїй груді*), та поети творять собі все нові й нові дуже містерні строфи в різних римами, з різною довготою стрічок. Ось на вразок одна така багатострічкова строфа:

Багаторяд-
кові

*Чого являси ся мені
У сні?
Чого звертаєш ти до мене
Чудові очі ті ясні,
Сумні,
Немов криниці дно студене?
Чому уста твої німі?
Який докір, яке страждання,
Яке несповнене бажання
На них, мов зарево червоне
Займаєть ся, і знову тоне
У тьмі? (Франко — Зівяле листя)*

9. Сонет.

489. Нераз іще й так буває, що поети сполучують кілька ріжних строф зі собою і роблять із них якусь одиницю щодо змісту. Такою сполукою строф являється, н. пр., відомий у цілому культурному світі сонет (первісно: „пісенька“ з ліричним, любовним змістом), придуманий італійським поетом Петраркою (його сонети до його милої Ляври). Ритмом сонету являється — п'ятитактовий ямб, а сам він іскладається з чотирнадцятьох рядків, розділених на чотирі строфи: дві — по чотирі і дві — по три рядки. В сонеті римують ся все перша стрічка з четвертою, п'ятою й восьмою, друга — з третьою, шостою й сьомою, дев'ята, десята й одинадцята римують ся з дванадцятою, тринадцятою й чотирнадцятою переплітаними римами (*abba, abba. abc, abc*), н. пр.:

Сонет

*Приходь же, весно: вже готові всі ми
Тебе, богине пишна, зустрічати,
І, вгледівши твої зелені шати,
До тебе вийдем з співами гучцими;*

*А ти устами пишними твоїми,
Як рівних, всіх нас станеш цілувати,
І от тоді почнем ми оживати
І замінятись силами новими.*

*І забрентить і полетить угбру
Наш спів, окрилений твоїм коханням,
І вславить він твої могуті чари.*

*Усе до одного пристане хору,
І гимн людей з пташиним щebetанням
В одній гармонії пронизже хмари. (Самійленко)*

Так виглядає справжній сонет, типу Петрарки. Але ж письменники не дуже держать ся того типу¹⁾ — й часто змінюють чергу римів, головню у двох останніх строфах, н. пр.:

¹⁾ Дуже різноманітні рими зустрічають ся в сонетах Франка (*Вольні сонети, Тюремні сонети*) — але все-таки ритм такий, як у Петрарки (пититактовий ямб). Та деякі поети змінюють собі й ритм, пор. М. Шашкевича: „*Сумрач вечірній*“ (13-складовий вірш — польський), Федьковича: „*В церкві*“ (14-складовий, коломийковий ритм) і т. д., — і дивлять ся тільки, щоб було чотиринадцять стрічок. Ів таких сонетів смієть ся Франко в епілогу до своїх „*Сонетів*“:

*Голубчики, українські поети!
Невже вас досі нікому навчити,
Що не досіть сяких-таких вліпити
Рядків штирнацять, і вже й в сонети?*

*Пятистоповий ямб мов в міді литий,
Два в чотирох, два в трох рядків куплсти,
Повязані в двійки рифмові сплети —
Личи те імям сонета слід хрестити.*

*Тій формі й зміст хай буде відповідний:
Конфлікт чуття, природи блиск погідний
В двох перших строфах ярко розвертаєсь.*

*Страсть, буря, бій, мов хмара, піднімаєсь,
Мутить блиск, еривно мечесь, рве окуви,
Та при кінці сплива в гармонію любови. (Епілог)*

*Пяніть себе, чим хочете, пяніть!
Чи правдою і добрими ділами,
Чи кривдою і тяжкими гріхами,
Впивайте ся, як хочете ви жити!*

*Впивайте ся високими думками,
Вино кохання пийте кожну мить,
Щоб голову і серце звеселить,
Щоб не ридать кривавими сльозами.*

*Впивайте ся, бо тільки пяні очі
На божий світ дивити ся охочі:
Тверезому не можна втішно жити;*

*Тверезому не світять ясні мрії,
Не гріє сонце правди і надії!
Пяніть себе, чим хочете, пяніть! (Славинський)*

10. Старогрецькі строфи.

490. Загалом усякі строфи, що появили ся в європейському письменстві, перейшли й до нашої поезії — не виключаючи давніх грецьких і римських. Тільки ж деякі грецькі (й римські) строфи (Алькая, Асклепіяда, Сапфо й т. д.) не відповідають духові української поезії. Та проте українські письменники деколи користують ся ними, перекладаючи латинських та грецьких авторів [Франко, Щурат¹⁾], а то і в оригінальних творах ними не гербують. Ось приклад строфи Алькая, що її давні Греки й Римляни

Грецькі
й
римські
строфи

¹⁾ Порівняй гимн Піндара в перекладі Франка:

*Чи про Імена співати нам,
Чи про Мелія в золотій тканині,
Про Кадма і рід його святий,
Що пішов із посіву гадючих зубів;
Чи про блакитно-мріючі Теби,
Чи про незломную силу Геракля,
Чи про честь Діоніса,
Що многим утіху дає,
Чи про білорукої Гармонії шлюб? . . . і т. д.*

вживали до викладу поважних життєвих мудрощів (Горації):

*Душа безсмертна! || Житть віковично їй?
Жорстока думка, || діка фантазія,
Льойо.її гідна й Тóрквемáди!
Сéрце холóне і тó.мить ся рóзум.*

(Франко — Зівяле листя, III, 18)

Коли не читати ритмічно, то всі такі строфи не роблять вражіння в'язаної мови, а просто — прози. Через те ті наші перекладчики старих клясичних авторів, що дуже лічать ся з духом народньої поезії, перекладають грецькі строфи (н. пр., у драмах) своїми — відповідно до думки у строфі підбіраючи народні ритми і строфи (пор. Ніщинського переклад „Антигони“ Софокля, Франка переклад „Царя Ойдида“).

Кінець.

Або переклад Щурата оди Горація Асклепіядовим віршем (списую в пам'яті):

*Мéценáте внучá || цáрське від прáдідів!
Тú зацúто моá, || скáрбе солóдкий мій!
Є́ такі, щó їм в смáж || вóзом збивáти пил
О́лімпійський . . . і т. д.*

Показчик імен¹⁾.

- Айхсіль 515.
 Александрів В. 494.
 Алькай 555.
 Альчевска Хр. 509, 521.
 Артимовський-Гулак П. 119, 274, 406, 449, 456, 458.
 Архілбох 508.
 Аскл'п'яд 555.
 Афанасіів-Чужбинський Ол. 540.
- Байрон 532.
 Барвінок Ганна, гл. Кулішева.
 Барвінський Володимир 210.
 Барвінський Олександр 23, 349.
 Бернекер, проф. 6.
 Білецький Л., проф. 23.
 Білловський Ц. 551.
 Бордуляк Т. 22.
- Васильченко С. 22, 55, 58, 59, 61, 64, 68, 212, 213, 246, 273, 348, 350, 370, 371, 381, 393, 416, 461, 462.
 Вербицький М. 362.
 Верхратський Ів. 19.
 Винниченко В. 20, 259, 272, 293, 324, 389.
 «Вік» 98.
- Вовчок !М. 15, 18, 21, 59, 60, 61, 62, 64, 78, 103, 114, 115, 140, 149, 191, 192, 200, 212, 220, 221, 223, 231, 257, 260, 266, 273, 278, 282, 318, 320, 321, 322, 350, 357, 360, 361, 365, 371, 372, 374, 375, 381, 386, 391, 395, 396, 397, 402, 404, 410, 412, 416, 418, 419, 422, 426, 427, 431, 434, 441, 451, 452, 457, 461, 462, 464, 468, 469, 474, 479, 482, 483, 484.
- Воробневич С. 167, 199, 217, 248, 264, 293, 360, 374, 476, 497, 498, 500, 536.
- Вороний М. 21, 191, 271, 289, 389, 402, 410, 418, 449, 482, 513, 523, 526, 531, 534, 548.
- Гайне Г. 85.
 Галіп Т. 505.
 Гіго В. 84, 85.
 Гладкий М. 57.
 Глібів Л. 18, 21, 59, 103, 200, 260, 271, 272, 288, 296, 335, 340, 366, 373, 382, 390, 395, 400, 402, 409, 410, 415, 422, 426, 430, 436, 437, 452, 454, 455, 456, 457, 462, 465, 468, 471, 472, 473, 475, 480, 481, 483, 488, 496, 498, 513, 520, 525, 530, 541.
- Гнатюк В., гл. народня словесність
 Головацький Як. 20, 271, 537.
 Гомер 501, 518.
 Горацій 556.
 Грабовський П. 21, 188, 274, 276, 337, 338, 365, 368, 375, 377, 402, 404, 409, 413, 414, 415, 416, 417, 427, 449, 457, 470, 473, 479, 482, 499, 523.
- Гребінка Св. 71, 281, 288, 333, 345, 357, 365, 366, 367, 369, 372, 380, 382, 452, 460, 522, 550.
- Грінченко Б. 19, 21, 22, 47, 48, 55, 63, 77, 101, 118, 140, 174, 188, 200, 211, 212, 245, 265, 276, 279, 306, 307, 344, 345, 366, 377, 378, 380, 388, 395, 397, 418, 419, 424, 425, 427, 429, 430, 447, 449, 452, 453, 456, 458, 467, 475, 479, 489, 492, 497, 498, 508, 514, 516, 520, 521, 522, 526, 527, 548;
 Словар Грінченка: 58, 62, 140, 162, 206, 220, 222, 232, 239,

¹⁾ Тут поміщено за рядом письменників, що в їх творів позбирано приклади або що якнебудь ізв'язані в цю книжкою [сюди належать і установи, газети й т. д.]. Із чужих авторів попали у спис ті, що про них згадується в граматиці. Числа побіч імен визначають сторінки.

246, 272, 294, 296, 304, 317,
319, 325, 334, 338, 367, 371,
376, 381, 390, 433, 463, 467,
472, 478, 481.

Грунський, проф. 57.

Грушевський М., проф. 103, 442.

Гаялювський П. 86.

Гартнер Хв., проф. 6.

Гете П. В. 86, 196, 514.

Данте 196, 546, 547.

Дашрова Чайка (Василевська)
453, 490, 494, 525, 527.

Дога В. 23.

Дорошенко Володимир 6.

Дорошкевич Ол. 23.

Драгоманов М. 47, 99, 101, 103,
гл. ще нар. словесність.

«Дубове лист» 98, 177.

«Фремов С. 22, 63, 101, 102, 202.

Залозний П. 57.

«Знад хмар і долин» 98.

Карманський П. 22, 513.

Квітка Григорій 20, 58, 71, 115,
211, 221, 222, 229, 231, 255,
260, 268, 272, 333, 345, 356,
366, 379, 381, 386, 389, 395,
396, 397, 406, 409, 421, 428,
429, 438, 446, 447, 449, 463,
464, 465, 467, 471, 472, 474,
480, 482.

Климкович Кс. 206, 209.

Кобилянська Оль. 22, 267, 490.

Кобринська Н. 22.

Ковалів С. 22.

Ковак М. 523.

Козловський Ол. 365.

Колеса Ол. 495, 515.

Комар М., гл. народня словес-
ність

Комарівна Г. 403.

Кониський Ол. 19, 21, 97, 200,
366, 369, 373, 386, 391, 393,
394, 395, 396, 403, 409, 414,
424, 458, 463, 465, 467, 469,
470, 471, 475, 478, 480, 513,
530, 531, 541.

Кононенко М. 21, 217, 338, 379,
415, 479, 516, 520.

Корней 515.

Косачева Ол. (Пчілка) 21, 520.

Костомарів М. 97, 497, 498, 518,
530.

Котляревський Ів. 14, 20, 67, 78,
87, 96, 141, 150, 180, 190, 199,
210, 211, 235, 268, 294, 296,
304, 317, 321, 322, 324, 332,
334, 337, 340, 345, 347, 366,
367, 371, 373, 374, 380, 381,
389, 393, 405, 411, 421, 426,
430, 452, 454, 456, 460, 465,
474, 478, 479, 482, 531, 553.

Коцюбинський М. 21, 225, 246,
345, 362, 395, 425, 490.

Кравченко В. 22.

Кримський Аг. 16, 21, 45, 46, 48,
58, 68, 73, 115, 160, 163, 176,
177, 189, 190, 192, 200, 210,
213, 216, 220, 221, 223, 231,
233, 234, 246, 263, 306, 307,
308, 324, 347, 366, 426, 447,
457, 474, 497, 498, 510, 511,
525, 531, 547.

Кропивницький М. 21, 67, 140,
178, 199, 213, 248, 382.

Крушельницький Ан. 23, 475.

Куліш П. 15, 17, 19, 20, 21, 22,
46, 48, 58, 59, 60, 61, 63, 64,
67, 71, 72, 73, 77, 78, 86, 87,
115, 169, 175, 177, 188, 189,
190, 191, 200, 219, 220, 224,
229, 241, 247, 248, 257, 260,
266, 270, 271, 279, 282, 283;
301, 307, 317, 318, 320, 321,
323, 324, 333, 335, 337, 338,
345, 350, 357, 362, 364, 367,
370, 371, 372, 374, 375, 376,
377, 381, 390, 391, 392, 394,
396, 397, 398, 406, 407, 410,
412, 413, 414, 415, 417, 419,
421, 422, 423, 424, 426, 427,
428, 430, 434, 435, 438, 439,
442, 446, 447, 451, 454, 460,
467, 469, 470, 472, 473, 475,
477, 479, 480, 482, 483, 492,
497, 498, 501, 502, 517, 537,
538, 541, 548, 550, 552.

Кулішева Ол. [Ганна Барвінок]
21, 58, 115, 306, 317, 318, 320,
322, 323, 324, 325, 375, 417,
428, 461, 466, 469, 470, 471,
478, 482.

Левіцький Модест 21, 57, 63, 76.

Левіцький-Нечуй Ів. 19, 21, 22,
41, 45, 46, 48, 49, 55, 60, 62,
64, 69, 71, 73, 77, 79, 97, 99,
115, 140, 141, 148, 149, 150,
153, 154, 164, 167, 169, 170,
174, 175, 178, 187, 188, 190,
191, 192, 193, 198, 210, 211,

212, 213, 218, 223, 224, 225,
226, 231, 240, 247, 260, 263,
266, 271, 272, 273, 279, 294,
295, 296, 299, 301, 306, 307,
308, 312, 313, 314, 317, 318,
319, 325, 332, 334, 336, 338,
345, 357, 363, 367, 368, 369,
371, 373, 379, 380, 381, 382,
383, 386, 389, 391, 392, 396,
397, 404, 405, 407, 409, 412,
413, 419, 423, 424, 425, 426,
428, 429, 430, 431, 432, 433,
435, 446, 450, 451, 452, 454,
455, 456, 461, 462, 463, 464,
465, 466, 468, 470, 473, 474,
475, 477, 478, 479, 480, 481.

Леонтович В. 22.

Лепкий Б. 22, 64, 75, 217, 231,
241, 260, 273, 276, 277, 289,
292, 295, 298, 308, 330, 335,
365, 371, 376, 377, 390, 398,
404, 407, 420, 433, 438, 443,
444, 449, 455, 468, 483, 490,
514, 533, 547.

Луца Ів. 490.

Лисенко М. 98.

Мазепа гетьман 95.

Макаровський М. 119, 140.

Маковой Ос. 21, 273, 346, 374,
393, 474, 488, 509, 546, 548,
549.

Максимович М. 96, 191, 496, 530.

Манджура Ів. 421, 473, 551.

Маркович Дм. 21, 468, 471, 475.

Мартович Лесь 22, 58, 59, 60, 62,
63, 64, 233, 273.

Масляк В. 490.

Метлинський Амвр. 115, 299, 319,
324, 337, 370, 452.

Мирний Папас 15, 18, 21, 22, 73,
100, 115, 157, 158, 213, 245,
321, 323, 324, 349, 371, 394,
395, 396, 397, 400, 406, 407,
410, 411, 412, 413, 424, 426,
427, 428, 429, 441, 446, 447,
448, 450, 451, 455, 467, 469,
470, 471, 473, 477, 480, 483,
490, 493.

Мова В. 58, 190.

Могильницький-Ант. 20, 164, 167,
177, 199, 214, 258, 264, 265,
271, 277, 293, 490, 491.

Молітр 515.

Морачевський Ф. (євангеліс) 60,
296, 322, 481.

Мордовець Д. 21, 462, 471, 473.

Мурський В. 63.

«На вічну пам'ять Котляревському»
98.

«Народ» — закарпатський часо-
пис 98.

Народня словесність 20; нар.
пісні 20, 58, 59, 60, 61, 62,
63, 64, 78, 79, 119, 121, 140,
141, 151, 198, 200, 205, 212,
217, 220, 222, 232, 239, 246,
271, 273, 277, 283, 304, 316,
317, 318, 319, 320, 321, 322,
323, 324, 325, 335, 340, 347,
349, 350, 366, 369, 371, 375,
376, 381, 393, 402, 404, 405,
411, 415, 422, 432, 433, 434,
449, 461, 465, 467, 468, 469,
470, 471, 472, 474, 475, 476,
477, 479, 482, 483, 488, 493,
499, 500, 535, 536, 538, 540,
544; коллядки 63, 64, 180,
212, 257, 366, 474, 476; думи
141, 149, 198, 200, 230, 240,
248, 299, 317, 319, 320, 321,
322, 347, 369, 371, 397, 398,
422, 465, 467, 476, 479, 482,
492; поговірки 180, 301,
318, 322, 323, 325, 340, 350,
367, 368, 369, 377, 382, 390,
393, 405, 409, 413, 417, 422,
463, 467, 468, 470, 473, 474;
приказки [приповідки] 62,
64, 67, 140, 148, 200, 205, 206,
212, 222, 230, 231, 240, 241,
248, 267, 271, 274, 282, 290,
309, 317, 319, 320, 321, 322,
324, 333, 335, 337, 338, 366,
369, 370, 371, 372, 375, 376,
392, 393, 406, 407, 409, 410,
412, 418, 426, 435, 455, 466,
467, 468, 471, 472, 481, 483;
збірка Номиса 141, 191, 218,
230, 375, 376, 466, 467, 481;
примівки 240, 350; проклін
270; оповідання, новелі,
казки 20, 407; збірка Гнатюка
180, 206, 241, 434; Драгома-
нова 140, 466; Комаря 466, 469;
Рудченка 60, 115, 180, 191,
192, 213, 218, 231, 248, 318,
322, 332, 371, 393, 429, 464,
468, 471; Чубинського 333,
467, 468.

Наукове Товариство ім. Шев-
ченка 17, 20.

Науменко В. 48.

Ніщинський П. 21, 77, 210, 381,
483, 504, 518, 544.

Номис, гл. нар. словесність

- Овід 84, 518, 519, 528.
Огоновський Ом. 97, 263.
Олесь О. 22, 64, 77, 211, 240,
247, 346, 373, 374, 377, 416,
443, 456, 457, 458, 472, 479,
511, 521.
Навленко С. 503.
Пачовський В. 22, 463, 492, 533,
542.
Петрарка 553.
Петренко 498.
Піндар 555.
Проскурівна 19, 21.
Пчілка О., гл. Косачева
Расен 515.
Романова Одарка 378, 512, 517.
Руданський Ст. 18, 21, 60, 61, 64,
74, 210, 230, 239, 271, 289,
360, 362, 375, 391, 394, 398,
401, 457, 472, 494, 497, 498,
499, 500, 501, 502, 507, 522,
537, 541.
Самійленко В. 19, 21, 62, 63, 265,
288, 362, 374, 410, 412, 417,
419, 421, 435, 455, 458, 475,
477, 478, 509, 510, 515, 523,
533, 547, 554.
Сапфо 555.
Свидницький Анат. 21, 97, 140,
192, 222, 279, 308, 324, 333.
Славинський М. 423, 453, 555.
Слово о полку Ігор. 94, 490.
Смаль-Стоцький Степан, проф.
16, 17, 46.
Софокль 504, 515, 544, 556.
Союз вивололення України 6.
Старицька-Черняхівська Л. 21,
258, 411, 419, 514.
Старицький Михайло 15, 19, 21,
58, 59, 86, 102, 104, 163, 200,
205, 217, 220, 247, 257, 258,
276, 306, 347, 360, 361, 366,
368, 378, 388, 389, 390, 393,
405, 411, 415, 432, 453, 454,
471, 473, 475, 478, 482, 487,
508, 510, 514, 517, 521, 522,
530, 532, 549, 551.
Стефаник В. 22, 48, 49, 50, 51,
59, 64, 71, 74, 148, 149, 158,
180, 191, 192, 193, 199, 206,
209, 210, 212, 219, 233, 234,
238, 256, 258, 259, 263, 265,
270, 271, 273, 277, 278, 279,
293, 296, 307, 308, 312, 313,
319, 325, 330, 337, 345, 348,
361, 363, 368, 389, 391, 413,
432, 433, 434, 445, 454, 455,
462, 469, 490.
Стешенко Ів. 22, 518.
Стороженко Ол. 21, 58, 60, 75,
78, 141, 231, 245, 272, 350, 367,
397, 406, 407, 460, 472.
Суліма 21.
Тесленко Архип 19, 21.
Тимченко Євген, проф. 6, 57.
Тобілевич Ів. 22, 118, 212, 213,
220, 223, 259, 270, 271, 288,
293, 306, 308, 321, 332, 334,
366, 367, 373, 374, 379, 380,
382, 386, 435, 463, 465, 475,
482, 527.
Товариство ім. Шевченка в Пе-
тербурзі 98.
Торквато Тассо 552.
Українка Леся 19, 21, 58, 69, 75,
78, 191, 212, 213, 217, 243,
265, 281, 333, 340, 366, 368,
376, 377, 386, 404, 411, 412,
413, 416, 417, 422, 423, 425,
431, 438, 453, 554, 457, 469,
472, 479, 480, 497, 502, 508,
514, 516, 519, 522, 523, 524,
526, 545, 550.
Українська Академія Наук 17, 18,
56, 57.
«Українська Бібліотека» 98.
Українське Наукове Товариство в
Київі 17.
Українське Товариство Шкільної
Освіти 7, 16.
«Український Прапор» [часопис]
293, 298.
«Український Рух» [товариство] 6.
Уманець М. (словар) 48.
Устиянович Корнило 209, 256, 264,
513, 519.
Устиянович Микола 20, 157, 167,
180, 230, 258, 264, 368, 491.
Федькович Ю. 18, 21, 43, 48, 49,
50, 51, 64, 67, 71, 73, 74, 75,
114, 148, 149, 157, 158, 159,
162, 163, 166, 170, 171, 172,
174, 180, 192, 199, 206, 209,
210, 212, 214, 215, 216, 219,
220, 222, 223, 230, 231, 238,
240, 243, 256, 258, 259, 260,
264, 265, 266, 270, 271, 273,
276, 278, 293, 303, 307, 308,
312, 313, 314, 318, 320, 321,
323, 324, 325, 330, 331, 334,
345, 348, 357, 362, 371, 372.

- 373, 382, 386, 393, 395, 396,
400, 406, 407, 409, 410, 421,
422, 428, 430, 446, 447, 449,
451, 452, 461, 463, 464, 468,
469, 475, 477, 479, 480, 481,
482, 483, 497, 498, 503, 504,
520, 538, 542, 545, 552, 554.
- Франко Іван** 19, 21, 58, 59, 60,
64, 67, 68, 71, 75, 77, 79, 115,
118, 140, 148, 149, 154, 157,
163, 164, 171, 174, 180, 182,
188, 191, 192, 193, 199, 200,
205, 206, 209, 211, 212, 214,
218, 220, 222, 223, 224, 226,
231, 232, 234, 238, 241, 246,
247, 258, 260, 264, 265, 270,
271, 272, 274, 276, 277, 278,
279, 288, 289, 290, 296, 301,
303, 304, 308, 309, 311, 312,
313, 316, 317, 318, 334, 335,
337, 345, 357, 360, 361, 365,
366, 368, 371, 373, 375, 376,
377, 379, 381, 382, 383, 384,
386, 389, 390, 391, 392, 393,
394, 396, 400, 401, 403, 404,
405, 407, 409, 410, 412, 413,
414, 415, 417, 418, 419, 421,
422, 424, 425, 427, 428, 429,
430, 431, 432, 433, 435, 440,
441, 443, 444, 447, 448, 453,
454, 455, 457, 459, 461, 462,
463, 464, 465, 466, 467, 468,
469, 470, 471, 472, 473, 474,
475, 476, 477, 478, 479, 480,
481, 482, 483, 487, 489, 496,
497, 498, 499, 504, 505, 507,
508, 510, 511, 515, 516, 519,
520, 522, 523, 524, 525, 527,
533, 534, 536, 539, 541, 544,
546, 547, 548, 549, 550, 553,
554, 555, 556.
- Хвилянський М.** 511.
Хоткевич Г. 49, 79, 490.
- Чайківський Андрій** 22.
Чарнецький Ст. 490, 491, 549.
Черкасенко Спир. 22, 60, 64, 79,
223, 270, 274, 276, 374, 413,
475, 514, 534.
- Чернявський М.** 21, 263, 306, 364,
378, 411, 478, 480, 508, 512,
517.
- Чубинський П.** [нар. гимн.] 103,
392, 471.
- Чупринка Г.** 22, 532.
- Шаповал Микита** [Сріблянський]
22, 534.
- Шашкевич Володимир** 209, 266,
479.
Шашкевич Маркіян 18, 35, 42,
157, 158, 163, 166, 167, 171,
177, 199, 209, 210, 223, 230,
233, 258, 264, 265, 275, 276,
277, 278, 345, 379, 415, 442,
474, 490, 491, 497, 498, 505,
554.
- Шевченко Тарас** 14, 18, 21, 58, 60,
61, 67, 74, 75, 76, 77, 78, 79,
115, 119, 140, 141, 149, 151,
163, 166, 169, 172, 189, 190,
191, 192, 193, 198, 199, 200,
205, 211, 212, 213, 217, 223,
224, 225, 231, 234, 239, 240,
243, 247, 248, 255, 256, 257,
260, 263, 265, 266, 267, 268,
270, 271, 272, 275, 276, 277,
278, 279, 282, 283, 289, 296,
299, 304, 307, 309, 313, 314,
316, 317, 319, 320, 321, 322,
323, 324, 332, 334, 335, 336,
337, 338, 340, 344, 350, 356,
357, 360, 361, 364, 365, 366,
367, 368, 369, 370, 371, 372,
373, 374, 375, 376, 377, 378,
379, 380, 381, 382, 383, 388,
389, 390, 391, 392, 393, 395,
396, 397, 398, 400, 401, 403,
404, 405, 406, 407, 409, 410,
412, 413, 414, 415, 416, 417,
418, 419, 420, 422, 423, 424,
426, 427, 428, 430, 431, 433,
434, 435, 442, 446, 447, 448,
449, 450, 451, 452, 453, 454,
455, 456, 457, 458, 460, 462,
465, 467, 468, 469, 470, 471,
472, 473, 474, 475, 476, 477,
478, 479, 480, 481, 482, 483,
488, 489, 492, 494, 495, 496,
497, 498, 499, 501, 502, 503,
504, 506, 507, 529, 530, 535,
536, 537, 538, 539, 540, 541,
542, 543, 544, 545, 546, 548,
549.
- Шекспір** 186, 187, 514, гл. Куліш
Шелухін С. 453.
Шіллер Ф. 514.
- Щоголів Як.** 221, 231, 306, 369,
411, 475, 498, 512, 525, 541.
- Щурат В.** 21, 395, 507, 513, 555,
556.
- Яновська Л.** 471.
Яричевський С. 509.
Яцків М. 22, 478, 490.

Де чоґо шукати¹⁾

а [голосівка] 12, 14, 17, випад 702;
мельод. (евфон. 78; [нарост.]
2275; [сполучн.] 8012.

абетка, гл. азбука

аби 8014.

адже, ачей 8015, 8606, 860 11.

-асть, -ає, -а 702, 714, 262.

азбука 28.

александрійський вірш 429г.

алітерація 469.

альфавіт, гл. азбука

амфібрах 4572б, 461, 464, 465.

аналогія, гл. приподібнення

анапест 4572в, 462, 463.

ану 2983.

апостроф 42 (завваґа), 101.

асонанс 469.

б [шелестівка] 18 а, 24, 28, 30;

[прислівн.] гл. би

багатий 78.

багато 2281, стор. 329.

багаторядкові строфи 488.

багаточленові періоди, стор. 444.

бажальний спосіб, гл. наказовий

бажальні прислівники 2983.

бажальні речення 8254, 2562.

бажальні сполучники 8011.

без 81; 284.

безголосі шелестівки 88.

безнаголосні голосівки 68—70, 72.

безнаросткові слова 108, 2271.

безвідметові речення 4, 840.

би 703, 715, 257, 812; 8982.

биліновий вірш 456.

бити 268.

бігти 278.

білий вірш 459в.

більш, менш . . . 715, 8002.

бодай 258в, 8985.

брат (відм.) 1525.

брати 2721.

бувало, було 2556; 8981.

бувши, будучи 891.

будучий час 2814, 256, стражд.
2583.

букви 18, 24; великі: 809, 488.

було 255в; 8981.

бути (відм.) 254; сполучка 886;
пропуск 837.

в [шелестівка] 19 а, 24; після го-
лос. 84; приставне і вставне
(роззів) 58, 67; вв (подвоєння)
61; в—у (чергов.) 60; випад 68;
в [прим] 292.

ведмідь, річ стор. 55.

великдень 1557.

взяти 2584, 26610, стор. 369.

вигравати 269.

вид дієслова (тривання) 225.

виклик 69, 804 — 805; згукопі-
дроблені в. 805.

викликові речення 8255.

викличник 804, 8282, 8254, 5, 410.

випад шелестівок 68.

висказова сполука 8609, 894.

висказові речення 888, 8843, 8851,
8861.

висказові сполучники 8022.

вслів, гл. присудок

впсовні сполучники 8016.

витвірні слова 104.

витвірні сполучники 808а.

вити 268.

вищий ступінь прикм., присл., гл.

другий ступінь прикм., присл.

виясняльна сполука 86011.

віетар, Вірменин 67.

від 81, 58 (од).

віддієслівні словотвори 280.

відкіль, відколи 703.

відміна іменників 147—177; прик-
метників 197—202; заіменників

¹⁾ Числа коло слів визначають параграфи (§), хиба, що ви-
разно зазначено, що під ними треба розуміти сторінки.

205—212; числівників 214—228; дієслів 260—279.
 відмінки 121, 126; 1 = називний 336і, 339, 421, 431; 2. = родовий 341, 348, 348з, 422 [предм.], 423 [часовий, порівн., прич.], 424 [присвійний, якісний, підметовий і предметовий, пайковий, скількісний], 425 [присудковий]; 3. = давальний 341, 426 [предм., дальший предм., етичний]; 4. = знахідний 341, 427, 428; 5. = кличний 328₂, 429; 6. = орудний 490 [засобовий, причиновий, місцевий, часовий, способовий, порівняльний], 431 [присудковий]; 7. = місцевий 282, 432 [місцевий, часовий, способовий], гл. докладніше при поодиноких відмінках; згода 346з, 349з, 4.
 відмінні й невідмінні слова 120, 128.
 відмінні частини мови 128—280.
 відносна періода 3997.
 відносні заіменники 2045, 211.
 відносні речення 379, 384і.
 відняти 2669.
 відпад безнаголосних голосівок 70; наголошених 703.
 відсіля — відсіля, відтіля — відтіля 703, 745.
 вільгота 67.
 вірн 67.
 вірш 4382 метричний, силлябічний, тонічний 437; силлябічні вірші 440—441; народні 443 (двотактові 444; тротактові 445; коломийкові 447—450; дванацятискладові 451; шостискладові 452; десятискладовий 453; колядковий 454—455; билін. 456).
 вірш александрійський 459г.
 вірш білий 459в.
 віршинок 439.
 віршовання 435—490; 439.
 віщо 67, 210 завагга 2.
 власні ймена 129; чужі 84, відміна 176; відміна на-ин, -ів 208.
 волевий спосіб, гл. наказовий *волокти* 266.
 воно = *че* 207в.
 вставка голосівок 64, 158з, 1622, 1685, 171а.
 вставні слова (речення) 347, 3939.

г 21, 24, 28; на кінці складу 36; м'ягч. 48; вставне і приставне (роззів) 67.
гаразд 78.
 гармонійне приподібнення голосівок 78.
гарнець 1553.
гарячий 78.
 гексаметер 460.
гість 1538.
 глухі шелестівки, гл. безголосі *гнати* 272і.
гнести 2665.
 говірки, стор. 13.
 голе речення 334.
 головні речення 358, 361.
 головні частини речення 5, 332.
 головні числівники 204; числами 321.
 голосівки 12, 14; м'які 16; чужі в укр. мові 75—78; безнаголосні 68—70, 72; вставлені (о, е) 64, 158з, 1622, 1685, 171а; відпад 70.
 голосівкова громада е-відміни дієслів 260 Іа, ІІ; 261 (рівнопнева), 267 (нерівнопнева).
 голосові шелестівки 30, 31.
горнець 1551, *горцюк* 1528.
Господь 1556.
гра, грати 70.
 граматики, стор. 11.
 граматичний підмет супроти льогічного 339 (заввага).
 грецькі й римські строфи 490.
 грінченківка (правопис) 18, 92.
гріш 1588.
 губні шелестівки 18, 19, 24; м'ягч. 42, 46.
 г 18в, 24, 28; м'ягч. 48; чуже 79.
 гатункові йменники 129.
 д [шелестівка] 186, 24, 28, 30; м'ягч. 37 (нове), 47 (старе); вставне (*здріти*) 66, (*джерело*, *дзеркало*) 667; *дь* 186, 24, 30, 37; *дз, дж* 23, 24, 30; *д* [прім.] 285.
давай, дай 253з.
 давальник 1263, 341, 426 (предмет, дальший предмет), етичний 2074, 5 (*тобі, собі, вам...*), 4268.
давати 269.
 давноминулий час 2813, 255.
 дактиль 4572а, 460, 463, 464, 465; дакт. рими 4661в.
 дальший предмет 4264.

дванадцятискладовий народній вірш 451.
 двійня 1272, 1518, 1582, 1684.
 двовірш елгічний 460е.
 двозвуки [голосівкові] 15, 16; [шелестівкові] 23; чужі 78.
двойко, *двосчко* 219.
 двоточка 3235, 3603, 36011, 394, 408.
 десятискладовий народній вірш 453.
 дзвінки шелестівки 30, 31.
 давнчасті рими 466ів.
дитина 1592, 1743.
дихати 2635, 2751.
 -діє, -дія — -дде, -ддя 703, 715.
дічина 1592, 1743.
 дієменик 711, 233, 238, 242, 243, 342; у скорч. реч. 392; неособ. 4335.
 дісприкетники 240, 338.
 дісприкетник страждального стану 234, 238, 247, 258, 2622, 268, 271, 2742, 2773, 322; под. прик. 3462; скороч. реч. 388; неособ. 2582, 4334.
 дісприслівники 236; минул. часу 238, 245, 246; тепер. часу 238, 250, 251; скороч. реч. 389—391.
 дієслова 65, 224—230 [поділ: 224—226; тривання (вид) 225; творба: наростки 227, приростки 228; дієслівні форми 229—236; поділ форми 237; прості форми 238—241; дієменикові 242—247; тепер. часу 248—253; аложені форми 255—258; відміна 259—279].
 дієслова недоконані й доконані 225, 228; перехідні, неперехідні, зворотні, заєменикові, обопільні 224; самостійні, помічні, способів 226; руху 338; з другого ступня прик. 2275.
 дійсний спосіб 232а.
 ділення слів 307.
діти 2632.
 діяльний стан 235.
 діяльник, гл. підмет для стор. 317.
 довільний лад слів у реченню 357.
 додаткові частини речення 5, 332, 356
 додаток, гл. предмет
 додаток прикметниковий 332, гл. прик. додаток
 додаток прислівниковий 331, гл. присл. додаток

доколи — *докіль* 703, 715.
 доконані дієслова 2252, 2272, 4, 228.
 допустова періода 3993.
 допустова сполука 3608.
 допустовий прислівниковий додаток 3458.
 допустові речення 377, 3848; скороч. 3892; лад 402.
 допустові сполучники 3023.
дошка 1591.
 драгоманівка (правопис) 91.
драти 2721.
 дробові числівники 2136, 222.
друг 1524.
 друга відміна дієслів 276—278.
 другий відмінок, гл. родовик
 другий (вищій) ступінь прикметн. 198; присл. 3001.
 дуж и 3234, 418.
 думи народні 442.
 думка — згода за д. 350; складня за д. 416—419.
дути 2634.
 е 12, 14, 16, 17, 28; е — і (ікання) 52; ненагол. (е — и) 69, 319; вставл. 64, 1583, 1622, 1685, 1714; випад 1511, 1541; відпад 702, 3002; церк. 362; у чужих, слов. 76.
 е-відміна дієслів 260—275.
 елгічний двовірш 260е.
 еліптичне (примовчане) речення 355.
 етимологія (правопис) 89; (словотвір) 104; народн. 119.
 етичний давальник 2074, 5, 4268.
 е 16, 28, 42; у м'ягч. 38; ненагол. (е—і) 69, 319.
 еднальна сполука речень 3601.
 еднальні сполучники 3011.
 ж 8, 196, 24, 28; 44, 47.
жакден = *кожний* 2137.
же, *ж* 703, 715, 3015, 312.
жити 2636.
 жіноча відміна іменників тверда 156—159; м'яка 160—163; шелестівкова 164—166.
 жіночий рід 1252, 1442, 1452, 146; 416.
 жіночі рими 41616, 487.
 -жє, -жєя — -жєє, -жєя 44, 62, 1711.
жнець, *жрець* 1554.
жш — *жч* 665.

з [шелестівка] 196, 24, 28; мнягч. 87 (нове), 47 (старе); зь 196, 24, 87; перед беаголос. 82; [приімен.] з, із, ві 58; приросток 59; подвоєння (зз) 61, «з кимось» (складня) 3502.

задля стор. 317.

задніспіднебічні шелестівки 18, 24; мнягч. 48.

заіменики 63, 204—212 [поділ 204; відміна 205—212: особові 205, зворотний 206, присвійні 208, указові 209, питайні 210, відносні 211, невизначені 212; *мені, тобі, собі* . . . (етичн.) 2074, 5; *воно = це* 2076; *його = це* 2077; прикм. додаток 346.

заіменикові дієслова 2244.

заіменикові частинці 2994.

закінчення 101, 102.

заперечні прислівники 2982.

заперечні речення 326, 342.

запинка 304, 3281, 3465, 347, 353, 394, 406, 429.

запитове речення 3252, 3562, 381.

започинові дієслова 2251а.

запрятати 2667.

засобовий орудник 4081.

засобовий прислівниковий додаток 3456, 4301.

збірні іменики 1293.

збірні числівники 219.

зв 40.

звати 2722.

звичайний лад слів у реченню 356.

зворотний заіменик 712, 2042, 206.

зворотні дієслова 2243.

звуки 8, 11, історія: 26.

звукові закони 26, 2651.

звучня 25, 26.

згода в реченню 348—349, 351; у стягнен. реч. 354; числівн. гол. 216, 217; за думкою 350.

здійняти 2669.

здрібнілі слова 112; творба (на-ростки) 113—116.

зь 41.

зложена відміна прикметників 202а.

зложене речення 328, 353.

зложений присудок 338.

зложені дієслівні форми 2376, 255—258.

зложені приіменики 295.

зложені приростки 111.

зложені слова 117; як писати 315.

зложені сполучники 3033.

зложені числові ймена 215.

зміст речень 325.

змнягчені шелестівки 44, 48.

зморцок 1538.

знаки розділові 404—415.

знахідник 1264, 341, 427, 428; в приімениками: 236, 288, 289, 290, 292, 293, 294; міри 4283, місцевий 4282, часовий 4281.

зняти 2669.

зпочатку — *опісля, зпершу* — *далі* . . . 3536.

зубні шелестівки 18, 19, 24;

мнягч. 47; аустрич перед *т, д, л, н* 63.

зи — *зч* 665.

зясувальна сполука 36011.

зясувальні сполучники 3015.

и [голосівка] 12, 14, 16, 28; відпад 702, 252; церк. 863; [на-рост. дієсл.] 2274.

и-відміна дієслів (друга) 276—278.

-и наросток відм. 1521; власні ймена 203.

иный 2047 (заввага), 212г.

й [шелест.] 19в, 24, 28; у двозвуках 16; після губн. 42; у числівниках (*дванайцять, двайцять*) стор. 233; вставне і приставне (роззів) 67; черговання з *і* 60.

ймити 2724.

його 732; *його = це* 2077, присв. заім. 208в.

і [голосівка] 12, 14, 16, 28; у двозвуках 15; з *ь* 51, 861, 88, 89; з *о, е* (ікання) 52, 1511, 1544, 1583, 1651, 1685, 1714, 2651, 2772; у відміні 318; прикм. 54, 318; після голос. 55, 92; тверде, м'яке 16, 55, 89, 90, 91, 92; приставне 56, 58; вставне 57; черговання з *й* (*і* — *й*) 60; випад у назвуку 702; в чужих словах 75 (*іа* 752, *іе* 753, *іо, іу* 754, *аі, еі* 757, церк. *ій, іа, іе* 755, 6, 855); *і* [сполучник] 3011, 3531, *і* — *і* 3531.

-іс — подв. шелест. 62, 1652, 1711.

імена власні 1291, 3092, чужі 84; відміна на *-ів, -ин* 208.

іменики 61, 128—177 [поділ: на-очні, уявні 128 — власні, гатункові, збірні, матеріальні 129;

творба (наростки) 180—148; відміна 147—174; відміна чужих ім. 177; невідмінні 176; з прикметн. закінч. 175; ім. без однини 149 (заввага), 15213, 15511, 1594, 1633, 1663, 1693, 1744; ім. присудок 8361, 8494, (згода).

іменикова відміна прикметників 202а II.

імити 2724.

іти 2664.

ї [голосівка] 16, 28, 42 (після губних); і з ь 51, 861, 88, 89, 90, 91, 92; з е 52, 88, 89, 90, 91, 92; після голосівок 52, 92; у м'ягч. 88; у відміні 818; [наросток дієсл.] 2273.

її 732; присв. 2086.

їхати 2723.

їзній 2082.

ж [шелестівка] 18в, 24, 28; м'ягч. 48; [приім.] 286.

кажан, качан 78.

ка (чуже ф) 80.

квінар 459.

ке, кете 2582.

кілька, кілький 228.

кінь 1558.

кість 1664.

клепати 2635, 3751.

кличник 1265, 8232. 429.

клясти 266 в.

князь 1555.

ко 2581.

коби 8014.

кожний 635, 212, 223; складня 8493.

козачкові вірші 444—446.

козачкові строфи 474, комбіновані 475.

„коли“—речення 386.

коломиївкові вірші 447, скорочені 448—453.

коломиївкові строфи 471, комбіновані 472.

колядковий вірш 454, скорочений 455.

колядкові строфи 476.

корінь 96, 100.

котрий 210в, 211; котрий — котрий 353; котрийся 713.

крякати 2635, 2751.

кулішівка стор. 17.

ж 20, 24, 28; середнє 38; м'яке 89; чуже 82; епентетичне 46; у вивазуку 35; ол + шелест. 35г.

лад слів у реченні прост. 356—357 звичайний 356, довільний 357; у спійні речень 402.

лапки, гл. наводові знаки латинка (правопис) 98.

лев 1529.

-ліє, -лія — -лє, -лєя 62.

лити 268.

лише, лиш, лишень 703.

любов 1664.

людина 1592.

лягти 2667.

льогічний підмет стор. 370, 3902.

м 21, 24, 28.

матеріальні іменники 1294.

мати (мама) 1667; (ймати) 70.

мені, тобі, собі . . . 2074-5.

мення (імення) 70.

мерлець 1551.

метр, метричний вірш, метрика 487.

милозвучність (гармонійність) 78.

минулий час 2812, 288, 289 (давній), 241 (новий), 244; стражд. 2583; можл. способ. 2572.

миша 1631.

міри знахідник 4284; прислівник 2974; додат. присл. 84510, 4253.

місцевий знахідник 4282; орудник 4806; місцевик 4821.

місцеві прислівники 2971; присл. додат. 8451, 4282, 4803, 4811.

місцеві речення 868, 402 (лад).

місцевик 1267, 282, 482; в приім. 287, 289, 292, 293; місцевий 4822, способовий 4823, часовий 4822.

миць 1661.

мішана громада е-відм. дієслів 260 II2, 270.

мішані ритми 463.

множина 1273, 350, 418.

множні числівники 2185, 221.

м'ягчення (нове) 87; у правопис. 88, двох шелест. 89; сє, яє, цє, см 40; ськ, цьк, зьк 41; губних 42; р 48; шипучих 44; ч 49; — (старе) 45—48, 274, 277.

м'янка відміна імеників (чоловіча 153—155; жіноча 160—163; середня 170—172), прикметників 201.

м'янкі голосівки 16.

м'янкі шелестівки 37, 40, 41, 43, 49.

мова пряма 3609, 394, 397; посередня 396; чужа 394—397; уривчаста 401.

можливий (умовний) спосіб 282в, 257.
мрець 1554.
му, меш, ме . . . 70, 92, 254, 256, 811.
муркотіти 2744.
мя — *мя* 46.
 в 20, 24, 28; м'ягч. 87, 88; епентет. 46; нь 87, 88.
на стор. 321, 322.
на, на-те 2582.
 наводні знаки 394, 395, 414.
 наворотні дієслова 225, 2274, 6.
 наголос 10, 1584, 1623, 1689, 1715; заім. 2071, 2, 2082, 210; 4873, 488.
над 81.
 нарядне речення 858.
 називник 1261, 3861, 389, 421, 431.
най, гл. *нехай*
 наказове речення 8253, 8562, наказовий спосіб 2836, 288, 252, 258, 8984, 6.
 намірова сполука 8606, 8984.
 наміровий прислівниковий додаток 8477.
 намірові речення 857, 8852; скороч. 892; 402 (лад).
 намірові сполучники 802.
 наочні іменники 128, 129 [поділ: власні, гатункові, збірні, матеріальні].
 народні думи 442.
 народні ритми 442, 448—456 [козачкові 444—446; коломийкові 447—450; дванадцятискладовий 451; шостискладовий 452; десятикладовий 453; колядкові 454—455; білін 456].
 народні строфи 471—477 [коломийкові й комбіновані 471—478; козачкові й комбіновані 474 до 475; колядкові 476, ріжної будови 477].
 наростки 95, 100, 102, 105; здрібнених і песливих слів 118 (іменик), 114 (примк.), 115 (дієсл.), (116) присл.; іменникові 180 — 144; чужиків іменників 143; прикметникові 179—191; дієслівні 226; прислівникові 2901.
 наслідкова сполука 8604, 8986.
 наслідкові речення 878, 8844, 8854; скороч. 8892; 402 (лад).
 наслідкові сполучники 8026.
 наступник (ув умовнім реченню) 876.

нач 70.
не 1123, 2983, 318 (як писати); *не* лише — *а й, не тільки — але також* 8532.
небо 1691.
 невизначені заіменники 2047, 212; числівники 218в, 288.
 невідмінні слова 128, 281—305; іменники 177.
 недоковані дієслова 225, 227, 228.
немає — *нема* 714.
 неособові вискази 438; неособов. форма дієпримк. стражд. 2582.
 неперехідні дієслова 2242, 2284, 427.
 нерівноппева голосівкова громада *е-відміни* дієслів 267—269; *н. мішана* гром. *е-відм.* 270—278.
 нерівнорядно-вложене речення (спійня речень) 858, 861; 402 (лад слів).
 несправжди́ста умова 876.
нехай, тай, най 2583, 8984.
 нечисті рими 466.
-ніс, -тіс, -ліс — *-ниє, -тте, -лє* 62.
ні 2982, *ні* — *ні* 3532.
нічого, нікому . . . 2122.
но 258.
 носові шелестівки 22.
ну, ну-мо, ну-те 258.
 нутрішній предмет 4272.
няти (відм.) 254.
 о [голосівка] 12, 14, 16, 17, 28; м'якче 16, 88; *о* — *і* (ікання) 52; *о* — *ві* 58, 67; вставл. 64, 1583, 1622, 1685; випад 1511, 1541; ненагол. 69, 820; *о* в укр. 77; [прим.] стор. 321.
об 81.
обидва, обос, обидвоє 219.
 обопільні дієслова 2245.
од — *від* 58.
одим (невизначний заім.) 214; *один-одного, один-одним, в-одно . . .* 2141.
одинацятьсот . . . 214 (стор. 235).
 одинна 1271, 850, 4182.
 означення, гл. примк. додаток *око* 1691.
 октава 487.
 -ону-(наросток) 2272.
 оповіті рими 4673, 482в.
 оповідне речення 8251.
 орудник 1266, 480, 481; в приіменниками: 290, 291, 294; засобовий 4801, місцевий 4803,

порівняльний 480з, присудковий 481, причиновий 480з, способовий 480з, часовий 480з. особи 122, 280, 248²⁻⁴; 483¹⁻³; згода 849¹.

особовий заіменник 204¹, 205 (відміна), 207 (складня), 849 (згода).

п 18а, 24, 28; м'ягч. 42 (нове), 46 (старе); замість чужого ϕ 80.

пайковий родовик 424з.
пан 152б.

пані, паня, панія 163з.

паровані рими 467¹, 479, 482а.
пентаметр 460е.

пень 100.

первісні слова 104.

перед 81.

переддень 1557.

перезвук словотворний 98.

переплітани рими 467⁵. 484, 487, 489.

перервані рими 467з, 482г.

пересіч 488з.

перехідні дієслова 224¹, 228⁴, 427.

перехресні рими 467², 482б.

перечення 212з.

періода 898—400; поділ 899 [зімст: порівняльна, умовна, допустова, часова, причинова, протиставна, відносна . . . ; форма: дво-, тро-, чотири- . . . багато-членова], уживання 400.

перша [е-] відміна дієслів 260—276
перший відмінок, гл. називник
письменство укр. старе й середнє 88.

питайна сполука 860¹⁰, 894.

питайник 825², 894, 409.

питайні заіменники 204з. 210.

питайні прислівники 298⁴.

питайні речення 880, 881, 884², 886².

питайні сполучники 802⁹.

питу 263¹.

півтора, півтретя, півчварта, півсема . . . 222.

під 81; (при) стор. 322.

підвищення й пониження в періоді 898.

підмет 8, 829, 889, 421; логічний стор. 370; стражд. стор. 370; згода 849, 850; у стягн. реч. 864; лад. слів 856, 857; у скороч. речен. 890.

підметний стан, гл. діяльний

підметовий і предметовий родовик 424².

підметові речення 868, 879, 880, 883, 402 (лад).

пізнавати 269.

підпорядкові сполучники 802.

підрядне речення 858.

плавкі шелестівки 20.

плече 172¹.

пласти 266¹.

по, після стор. 318, 323.

побічні речення 858, 861; поділ за змістом 862—866 [присудкові, підметові, предметові, прислівникові, притметникові], за формою 878—881 [відносні, питайні, сполучникові].

побічні частини речення 5, 882.

поворотливий рим (рефрен) 468.

подвійні шелестівки чужі 88.

подвоєння шелестівок 61, 62, 165². 171.

поезія і проза 486; поезія у прозі 465, стор. 490.

поетика 489.

покітисти рими 466¹г.

помічні дієслова 226; відміна 254.

пониження й підвищення в періоді 898.

попередник (ув умовн. речен.) 876.

порівняльна періода 899¹.

порівняльна сполука 860⁵.

порівняльний орудник 480⁶.

порівняльний прислівниковий додток 428², 480⁶.

порівняльний родовик 428².

порівняльні речення 872, 884⁶, 886⁵, 402 (лад).

порівняльні сполучники 802¹.

порівняння 194.

порядкові числівники 218², 218; числами 821.

посередня мова 896, 897.

поширене речення 885.

правопис фонетичний і етимологічний 27; етимологія 89; ярижка 90; драгоманівка 91; грінченківка 92; латинка 98; кулішівка стор. 17.

прати 271.

предмет 880, 841, 842, 857; справжній 843, 422, 426, 427;

дальший 426⁴, внутрішній 427².
предметний стан, гл. страждальний

предметові речення 864, 879, 880, 888; скороч. 892; 402 (лад).

придихові шелестівки 21.

приіменник 66, 282, 288, 284—296; із одним відмінком 284—287; з двома 288—291; з трома 292—294; зложені 295; приростки 296; 814 (як шисати).

приімениковий вислів 282, 342, 344, 346а.

прикладка 3465.

прикметник 62, 178—203 [рід 178; творба (наростки) 179—191; ступіньовання 192—196; відміна 197—202, іменик. форми 202а, II1 (присудк.); у присудку 3362; прикметн. дод. 3461; згода 3493; прикметником скорочені речення 3882.

прикметниковий додаток 332, 346, 424, 4267; згода 351; у стягн. реч. 3543; 3572 (лад).

прикметникові речення 366, 379, 380, 383; скороч. 388; 402 (лад).

примовчане (еліптичне) речення 355.

приподібнення шелестівок 66; гармонійне 78.

приростки 95, 100, 102, 106, 110, 296; імен. і прикм. 108; неприіменники 110; зложені 111; дієслівні 228.

присвійний родовик 4233.

присвійні заіменники 2043, 208; прикметн. 1791.

прислівник 67, 297—300 [поділ 297, 298; місцеві, часові, способові, міри, причинові: притакливі, заперечні, бажальні, питайні]; творба (наростки) 299; ступіньовання 300; як писати 316.

прислівниковий додаток 331, 344, 345 [поділ: місцевий, способовий, часовий, ступня, причиновий, засобий, наміровий, допустовий, умовний, міри], 423 428, 430, 432; 357 (лад).

прислівникові речення 365, 367—377 [місцеві 368, часові 369, способові 370, порівняльні 372, наслідкові 373, причинові 374, намірові 375, умовні 376, допустові 377], 379, 380; скороч. 389—390.

присудкове імя 3361, 421, 431.

присудковий родовик 425.

присудкові прикметники 202 II1.

присудкові речення 362, 379, 402 (лад).

присудок 2, 329, 335, 425; зложений 338, 425, 431; згода 349; іменик 349а; 356, 357 (лад).

притакливі прислівники 2981.

причинова періода 3995.

причинова сполука 3601.

причиновий орудник 4302.

причиновий прислівниковий додаток 3455, 4233, 4302.

причиновий родовик 4233.

причинові прислівники 2795.

причинові речення 374, 3847; скороч. 3892, 3902, 402 (лад).

причинові сполучники 3024.

проза 436; проза ритмічна 463.

проривні шелестівки 18.

просте речення 327.

прості дієслівні форми 2371, 238—242.

протиснені шелестівки 19.

протиставна періода 3996.

протиставна сполука 3601.

протиставні сполучники 3012.

протягові дієслова 22516, 2271.

пругка 347, 3607, 3608, 395, 411.

пряма мова 394—395, 397.

пратати 2365.

путь 1666.

плати 2668.

пятий відмінок, гл. кличник

р 20, 24, 28; м'яке 43, 92.

реати 2662.

рефрен 468.

речення 1, 324; поділ за змістом 325—326 [оповідні, запитові, наказові, бажальні, викликові; притакливі, заперечні], за формою 327 [прості, зложені]; голе 334; поширене 333; безпідметове 4, 340; вставне 347, 393; заперечне 342; примовчане (еліптичне) 355; стягнене 352—354; зложене 358—360, 362—377, 378—381, 382—386, 387—392 [поділ: сполука і спійня, головне і побічне речення, надрядне й підрядне 358; сполука речень — поділ 360; побічні речення: присудкові, підметові, предметові, прислівникові, прикметникові 362 до 366; прислівникові побічні речення 365, 368—377, 379, 380, 382—386; відносні 379, питайні 380, сполучникові 382—386]; скорочене 387—392; коротке висказані речення 393;

розбір речень 484; ритмічне речення 4882.
рим 4884, 466 поділ [чоловічі, жіночі, давнічасти, покóтисті; чисті, нечисті; паровані, перехресні, оловіті, перервані, переплітані, середстрічкові].
ритм 487; народні ритми 442, гл. народні; чужі 457, гл. чужі.
ритми мішані 468.
ритмічна проза 465; ритмічне речення 4882; ритмічний такт 438.
рифма, гл. рим
рівень, гл. ступінь
рівнопнева голосівка громада е-відміни дієслів 261; шелестівка 264.
рівнопорядкові сполучники 801.
рівнорядно-зложене речення (сполука речень) 858, 859, 860, 894; поділ 860 [єднальна, протиставна, часова, причинова, наслідкова, порівняльна, намірова, умовна, допустова, висказова, виясняльна].
рід у імен 125, 178; рід зі значіння 144; в закінчення 145; за думкою 416; іменики двох родів 146; вгода 8462, 8492, з, 851.
рід 1662.
родовик 1262, 841, 848, 8463, 422, 428, 424, 425; з приіменниками: 284, 288, 291, 292, 294; поділ [предмет. 848, 422; прислівн. 428; часовий, порівняльний, причиновий; прикметн. 8463, 424; присвійний, якісний, предметовий і підметовий, пайковий скількісний; присудк. 425].
роз- 81.
розбір речень 484 (зразок).
розділка 807, 817, 415.
розділові знаки 828, 404—415 (точка, запинка, середник, двочка, питайник, викличник, пружка, точки, дужки, наводні знаки, розділка).
розділові числівники 2184, 221.
розвів 67.
розставні сполучники 8013.
ротіві шелестівки 22.
о 196, 24, 28; м'ягч. 87 (нове), 47 (старе); сь 196, 24, 87.
сам 2096.
са, за, ца, см 40.
св'єтля 1681.
сей, сесь, цей, цесь 2045, 2096.

сенар 4502.
середньукраїнське письменство 88.
середник 407.
середній рід 1253, 1443, 1453, 146, 147, 176, 416, 417.
середня відміна імеників тверда 167—169; м'яка 170—172; шелестівка 173—174.
середстрічкові рими 4676.
силябічний вірш 4372, 440—441 (одинацяти-, тринадцяти-, десяти- й т. д. -складовий).
синтакса, гл. складня, сичні шелестівки 19.
сісти 2663.
ськ, цьк, зьк 41.
скакати 275.
скілький, стілький 2284.
скількісний родовик 4244.
склади 7; відчинений і зачинений 9, 52; наголошений і ненаголошений 10, 4373, 438.
складня (синтакса) 824; за думкою 416—419 (рід, середній рід, число, числівники).
складовий вірш, гл. силябічний скорочені речення 887—892; дієприкметником і прикметником 889—890, 430; дієіменником 892.
скорочення слів на письмі 808.
скорочення в вивазуку 71.
слати (стелю і шлю) 2743.
слова (частини мови) 6; прості (суцільні, незложені) 109; здрібнілі й псливі 112; їх творба 118—116; зложені 117; чужі 118; відмінні й невідмінні 120—123; вставні 847.
словотвір 104; народній 119.
словотвори віддієслівні 280.
сльоза 1593.
собі 2075.
сон 1529.
сонет 489.
сопти 2662.
сорок 214 г.
стати 278.
спійня речень (нерівнорядно-зложені речення) 858, 861, 402 (лад слів).
сполука речень (рівнорядно-зложені речення) 858, 859, 860, 894.
сполучка 836.
сполучники 68, 801—808; рівнопорядкові 801; підпорядкові 802; творення 808.
сполучникові речення 882—886 (висказові, що, щоб, коли, як).

способи висказу 282; дійсний 282а; наказовий гл. під: наказовий; можливий (умовний) 282б, 257. способів місцевик 4803, орудник 4805.

способові дієслова 2262.

способові прислівники 2973.

способові прислівникові додатки 8452, 4805, 4823.

способові речення 870—878 [чистоспособові 871, порівняльні 872, наслідкові 873], 8853; скороч. 8893.

спочити 268а.

справждіста умова 876.

справжній предмет 841, 427.

спиростковані дієслова 2283.

ст в *тн*, *дт* 661, 2652.

ставати 269, *стати*, 2682.

стан діяльний і страждальний 235, 258.

станца 487.

старе українське письменство 88.

старогрецькі строфи 490.

стилістика 485.

стілький 2284.

сто 214д.

стопа 4371, 457.

страждальний стан 235, 258.

стріти 2682.

строфи 489, 470—490; народні 470—477 [коломийкові й комбіновані, козачкові й комбіновані, різної будови]; чужі 478—490 [дво-, тро-, чотири-, . . . багато-рядкові, терцина, октава, сонет, грецькі строфи].

ступінь вищий у прикметників 198—194; у прислівників 800; дієслова в вищого ст. 2275 — найвищий 195—196; присл. 8002.

ступіньовання прикметників 192 — 196; прислівників 800.

ступня прислівниковий додаток 8454.

стягнене речення 852—854; як відділяють ся частини стягнення 853; згода 354.

стягнення шестівок 65.

сч — *щ* 663.

си — *щ* 664.

ся 92, 2078, 310; *ся* — *сь* 702, 712.

сьомий відмінок, гл. місцевик.

т 186, 24, 28; м'ягч. 87 (нове), 47 (старе); *ть* 186, 24, 37; *т*, *д* випад перед *л*, *н* 68; *тн*, *дт* — *ст* 66; вставл. 666; *т* — *ө* 81;

ти = *ч*, *тс* = *ч* 28, *тч* — *чч*, *тсь* — *чч* 688.

та 8011, 8581, 8988 (корот. реч.); *та* — *та* 8011.

таблиця шестівок 24.

тай 8011, 858, *та* — *і* 8581.

такт 488.

тверда відміна імеників чоловіча 150—152; жіноча 156—159; середня 167—169; прикметників 199.

тверді голосівки 16; шестівки 18—28.

тепера 713.

теперішній час 2311, 238, 248; можлив. спос. 2571.

терцина 481.

-ти — *-ть* у дієм. 711, 242.

тжждень 1553.

-тіє, *-тія* — *-тте*, *-ття* 62, 1711.

тілький 228.

то — *то* 8584.

тобі, *собі*, *мені* . . . 2074, 5.

тонічний вірш 4873.

тот 2044, 209а.

точка 808, 821, 8283, 8251, 405.

точки 412.

третій відмінок, гл. давальник.

третій ступінь прикметника 195; прислівн. 8002.

треть відміна дієслів 2792.

троїстий 220.

тройко, *тросько* 219.

трохей 457, 458, 463, 465.

туда 713.

у [голосівка] 12, 14, 16, 28; у двозвуках 15, 84, 85г; *у* — *ө* (чергов.) 60; відпад 702; чуже *и*, *й* в укр. 76; [прим.] 292.

ує, *уєі* 61.

увесь 61; 212; 2232.

указові заіменники 2044, 209.

умова справждіста й несправждіста 870.

умовна періода 8992.

умовна сполука 8607, 8986.

умовний прислівниковий додаток 8459.

умовний спосіб, гл. можливий

умовні речення 870 [умова справждіста й несправждіста, попередник, наступник], 8864, 8862; скороч. 8892, 402 (лад).

умовні сполучники 8027.

уриччаста мова 401.

усякий 2047, заввага, 212г.

уявні іменники 128.

ф 10а, 24, 28; чуже 80.
форма періоди 399, стор. 443.
форма речення 327.
форми дієслова 237; прості 238,
зложені 255—258.

х 19в, 24, 28; мнягч.. 48; х, хв —
чуж. ф. 80.

халлява, хазяїн 78.

хиба 3637.

хорей, гл. трохей

хоругов 1663.

хотіти 2744.

хоч — хоч 3534.

Христос 1522.

хто — хто 3535.

ц 23, 24, 28; мнягч. 87; мняке 49.

ца, цм 40.

цьк 41.

цей, цесь 2044, 2096.

церков, церква 1663.

церковні книги як читати 85.

ч 23, 24, 28; мнягч. 44.

часи 122, 231; теперішній 2311,

238, 248, 249; можл. спос. 2571;

стражд. стан 258; минулий

2312, 233, 239 (давній), 241

(новий), 244; давноминулий

2313, 255; будучий 2314, 256.

часова періода 3994.

часова сполука 3602.

часовий знахідник 4281; місцевик

4322; орудник 4304; родовик

4321.

часові прислівники 2972.

часові прислівникові додатки 3453,

4231, 4281, 4304, 432.

часові речення 369, 3845, 386;

скороч. 3891, 402 (лад).

часові сполучники 3031,

частини мови 6; відмінні 120,

128—280; невідмінні 281—305.

частини речення 5, 329.

частиці 2984.

черв, черва 1663.

через стор. 258, 319, 478.

чернець 1552.

чтвер 15210.

четвертий відмінок, гл. знахідний

чи — чи 3534.

чий 2106.

числа 127; згода 3491 — з, 351; за

думкою 350, 418.

числівники 64, 213—223 [поділ

213; відміна 214—223; головні

214, порядкові 218, збірні 219,

множні 220, розділові 221,
дробові 222, невизначені 223];
згода 216, 217; зложені числові
імена 215; додаток прикметни-
ковий 3462; складня 419; чи-
слами 321.

чисті й нечисті рими 4662.

-чїс, -чїя — -ччїя, -ччє 44, 62.

чи — ши 662.

чобїт 1522.

чоловік (неособ.) 433.

чоловіча відміна імеників тверда:

150—152; мняка 153—155.

чоловічий рід 1251, 1441, 1451,

146; 416.

чоловічі рими 4661а, 437.

чом 703, 715.

чт — шт 662.

чужа мова 394—397.

чужі власні імена 84.

чужі звуки в укр. мові 74—83.

чужі іменики (відм.) 176.

чужі ритми 457—465 [трохей 458,

ямб 459, дактиль 460, амфібрах

461, анатест 462, мішані ритми

й ритмічна проза 463—465]

чужі слова 118.

чужі строфи 478—490 [дво-, тро-,

чотири- . . . багаторядкові;

терцина 431; октава 437; сонет

439; старо-грецькі строфи 490).

чудо 1691.

ш 19б, 24, 28; мнягч. 44; 47, 48.

швець 1554.

шелестівки 12; таблиця шелесті-

вок 24; поділ 18—22 [прорив-

ні 18, протиснені 19, шипучі,

сячні 19, плавкі 20, придихові

21, ротові й носові 22]; голосові

(дввіякі) й безголосні (глухі)

13, 19—30, 31, 33; випад 63;

стягнені 65; приподібнення 66;

чужі 79—84.

шелестівкова відміна імеників жі-

ноча 164—166; середня 173—

174.

шелестівкова громада е-відмінн

діслів 264—266.

шипучі шелестівки 19.

-шіс -шія, — -шіис, шія 62, 44.

шостий відмінок, гл. орудник

шостискладовий народній ритм

452.

щ 23; із с + ч 663, із ш 664,

ще 70.

щоби, щоб 703, 715.

- що він* 211.
що-дня, що-тижня, що-року . . .
2233.
що за 2103.
що-найліпший 195, 39310.
„що“ -речення 383, 384.
„щоб“ -речення 385.
що то 2104.
- ю** 16, 28; у губн. 42; після шипуч.
44; у м'ягч. 38.
- я** 16, 28; у губн. 42; після шипуч.
44; у м'ягч. 38.
- „як“* -речення 386.
який 210в, 311.
якийся 713.
якісний родовик 4242.
ярижка (правопис) 90.
ямб 4571. 459, 463, 464, 465.
ячмінь 1559.
- ь** 28, 37, 38 39; після губних (пра-
воп.) 92.
ѣ (церк.) 858.
ы 25, 854.
ѣ 25, 51, 851.
ѣ (церк.) 81, 857.

Slavia Library
38 Cultiv. n Rd.
Stamford, Conn. U.S.A.

З М І С Т.

	Стор.
Передмова до першого видання	3
Передмова до другого видання	6

У В І Д (9—24)

1. Що таке граматика й як її розуміти	9
2. Як розуміти науку граматики	11
3. Що таке українська письменницька мова	13
4. Яка це граматика	16
5. Який правопис у граматиці	17
6. Чи в граматики можна навчитися мови	18
7. Як навчитися по українськи	19
8. Розклад матеріалу в граматиці	24

В С Т У П Н І У В А Г И (25—36)

1. Речення (присудок, підмет, додаткові частини).	25
2. Слова (частини мови)	26
3. Склади, звуки, наголос	28
4. Як повстають звуки	30
5. Голосівки	31
6. Шелестівки	34
Українські голосівки й шелестівки [образок]	33
Таблиця шелестівок	35

І. З В У К И (37—104)

1. Звучня і правопис	37
2. Українська азбука	39
3. Звукові і правописні закони	39
4. Голосові шелестівки	40

	Стор.
5. М'ягчення	44—52
1. нове м'ягчення	44
2. старе м'ягчення	49
3. м'яке „п“	51
6. Українське „і“	52—58
„і“, що не змінюється (в «Б»)	52
„і“ в „о“, „е“ (ікання)	53
о — ві	55
„і“ в прикметників	55
„і“ після голосівок	56
приставне „і“	57
вставне „і“	58
7. З, зі, із	59
8. Черговання „в“ — „у“, „і“ — „ш“	61
9. Подвоєння шелестівок	63—65
вв, зз (на початку слів)	63
-ння, -ття, -ття (староукр: -ніс, -тіс, -ліс . . .)	64
10. Зустріч шелестівок	65—71
випад	65
вставка голосівок (о, е)	68
стягнення шелестівок	68
приподібнення	69
11. Зустріч голосівок (розв'яз)	72
12. Безнаголосні голосівки	73—76
е — и, о — у	73
в — і	74
випад безнаголосних голосівок	74
Завваги щодо скорочувань	76—79
ти — ть (знати — знать)	76
ся — сь	77
якийся, котрийся, тепера, тута	78
буває — бува, немає — нема	78
щоби — щоб, чому — чом	78
би — б, же — ж	79
13. Гармонійне приподібнення голосівок	79
14. Чужі звуки в українській мові	80—89
1. Голосівки:	81—85
чуже «і»	81
іа	82
іє, ію, іу, іє (церк.)	83
аї, еї, уї	84
ій, ія, іє (церк.)	84
е	84
б, ц, а	84
чужі двозвуки: ай, ав, ов	85

	Стор.
2. Шелестівки:	85—88
г	85
ф	86
л	87
чужі подвійні шелестівки	88
3. Чужі власні ймена	88
15. Як читати церковні книги	89
16. Як читати твори старого та середнього українського письменства	94
17. Як читати українські книжки, надруковані иньчими (давніми) правописами	104
етимологія	96
ярижка	98
драгоманівка	99
грінченківка	101
латинка	103

II. СЛОВА (105—358)

1. Як творять ся слова	104—110
1. корінь, наросток, приросток, лексика	105
2. пень і закінчення	109
3. безнаросткові, багатонаросткові слова	110
образок повстання слів	108
2. Значіння наростків	111
3. Значіння приростків	112
4. Зложені приростки	114
5. Здрібнілі та песливі слова	115
6. Як творять ся здрібнілі та песливі слова	116
7. Зложені слова	120
8. Чужі слова	122
9. Відмінні й невідмінні слова	124
10. Відмінні частини мови	126
11. Рід у імен	127
12. Відмінки	128
13. Числа	129

А. Відмінні частини мови 130—313

1. Іменик (130—182)

14. Поділ імеників	130
15. Творення імеників	132

	Стор.
16. Як пізнавати рід імеників	138
17. Відміна імеників	141
18. Чоловіча тверда відміна	146—155
загальні замітки до чоловічої твердої відміни	146
подрібні явища	152
19. Чоловіча м'яка відміна	155—160
загальні замітки до чоловічої м'якої відміни	156
подрібні явища	158
20. Жіноча тверда відміна	161—165
загальні замітки до жіночої твердої відміни	162
подрібні явища	164
21. Жіноча м'яка відміна	165—168
загальні замітки до жіночої м'якої відміни	166
подрібні явища	167
22. Жіноча шелестівкова відміна	168—172
загальні замітки до жіночої шелест. відміни	169
подрібні явища	170
23. Середня тверда відміна	173—176
загальні замітки до середньої твердої відміни	173
подрібні явища	175
24. Середня м'яка відміна	176—179
загальні замітки до середньої м'якої відміни	177
подрібні явища	179
25. Середня шелестівкова відміна	179—181
загальні замітки й подрібні явища в середній шелест. відміні	180
26. Іменики з прикметниковими закінченнями	181
27. Чужі іменики	181
28. Невідмінні іменики	182

2. Примітки (183—202)

29. Рід у прикметників	183
30. Як творять ся прикметники	183
31. Ступінювання прикметників	187—193
1. як творить ся вищий ступінь	187
2. як творять ся найвищий ступінь	190
32. Відміна прикметників	193
33. Тверда відміна	195
34. М'яка відміна	197
загальні замітки до відміни прикметників	198
останки давньої відміни прикметників	199

3. Заіменик (203—226)

36. Поділ заімеників	203
37. Відміна заімеників	208—226
1. особові заіменики	208
2. зворотний заіменик	209
замітки до особових заімеників та до зворотного	210
3. присвійні заіменики	214
4. указові заіменики	217
5. питайні заіменики	220
6. відносні заіменики	222
7. невизначені заіменики	223

4. Числівник (226—241)

38. Як поділяють ся числівники, й як вони творять ся	226
39. Відміна числівників	230—241
1. головні числівники	230
замітки до відміни головних числівників	236
2. порядкові числівники	237
3. збірні числівники	238
4. множні числівники	239
5. розділові числівники	240
6. дробові числівники	240
7. невизначені числівники	240

5. Дієслово (241—313)

40. Поділ дієслів	241—245
1. щодо роду дійства	241
2. щодо тривання [вид] дійства	242
3. щодо ваги дієслова	244
41. Як творять ся дієслова	245—250
1. дієслівні наростки	245
2. дієслівні приростки	248
42. Як відміняють ся дієслова — дієслівні форми	254
43. Як поділяють ся дієслівні форми	225
44. Прості (незложені) дієслівні форми	254
45. Форми дієменика й їх уживання	259—262
1. дієменик	259
2. минулий час	260
3. дієприслівник минулого часу	260

	Стор.
46. Форми теперішнього часу й їх уживання	262—274
1. теперішній час	262
2. дієприслівник теперішн. часу	267
3. наказовий спосіб	269
47. Відміна помічних дієслів: бути, няти	274
48. Зложені дієслівні форми та їх уживання	276—283
1. давноминулий час	276
2. будучий час	277
3. можливий спосіб	280
4. страждальний стан	281
49. Відміна дієслів	284
50. Перша відміна дієслів („e“-відміна)	286—304
1. Громада <i>рівнопнева</i> голосівкова	287—290
загальні замітки до рівнопц. голос. гром.	288
подрібні явища	288
2. Громада <i>рівнопнева</i> шелестівкова	290—296
загальні замітки до рівнопн. шелест. гром.	291
подрібні явища	294
3. Громада <i>нерівнопнева</i> голосівкова	297—299
загальні замітки до нерівнопн. голос. громади	298
подрібні явища	298
4. Громада <i>нерівнопнева</i> мішана	299—304
а) тверда	299—301
загальні замітки	300
подрібні явища	301
б) м'яка	302—304
загальні замітки	303
подрібні явища	303
51. Друга відміна („u“-відміна)	305—310
загальні замітки до другої відміни	309
подрібні явища	310
52. Третя відміна дієслів (без звязкового звуку)	310
53. Віддієслівні словотвори	313

Б. Невідмінні частини мови (314—340)

54. Поділ невідмінних частин мови	314
--	------------

1. Примієння (315—327)

55. Значіння примієників, та як вони творять ся	315
56. Примієники, що лучать ся в одним відм.	316

	Стор.
57. Приіменники, що лучать ся з двома відм.	320
58. Приіменники, що лучать ся з трома відм.	322
59. Зложені приіменники	325
60. Приіменники-приростки	325

2. Прислівник (328—334)

61. Поділ прислівників	328—330
1. щодо обстанова діяства	328
2. за змістом	329
62. Творення прислівників	330
63. Ступінювання прислівників	333

3. Сполучник (334—339)

64. Як ділять ся сполучники	334—338
1. рівнопорядкові	334
2. підпорядкові	336
65. Як потворили ся сполучники	339

4. Виклик (339—340)

66. Значіння викликів	339
67. Згукопідроблені виклики	340

Додаток до науки про слова (правописні замітки) 341—358

68. Як ділити слова на письмі	341
69. Скорочення слів на письмі.	343
70. Великі початкові букви	344
71. Які слова писати до купи, й які нарізно	347—352
1. ся; му, меш, ме . . . ; би; же	347
2. слова, що пишуть ся до купи й нарізно	349
3. як провірувати, чи до купи, чи нарізно	351
4. розділка	352
72. Правописні замітки щодо писання деяких форм у відміні	353—356
1. і — ї	353
2. е — и, с — і	354
3. о — у	355
4. числівники числами	355
5. дисприкметник страждальний	356
73. Як відділюємо від себе слова на письмі (розділові знаки)	356

III. РЕЧЕННЯ (358—484)

1. Складня	358
2. Поділ речень за змістом (оповідні, запитові, наказові, бажальні, викликові)	360
3. Поділ речень за формою (просте, вложене)	361
4. Частини речення	363
5. Речення голе й поширене	365
6. Присудок	366
7. Підмет	369
8. Безпідметові речення	370
9. Предмет	372
10. Прислівниковий додаток	374
11. Прикметниковий додаток	377
Прикладка	379
12. Вставні слова речення]	380
13. Згода в реченні	383—387
1. згода між підметом і присудком	383
2. згода за думкою	385
3. згода між прикметн. дод. і імям.	387
14. Стягнене речення	387—392
1. як стягають ся речення	387
2. як відділюють ся частини стягнення	389
3. згода у стягненому реченні.	391
15. Примовчане [еліптичне] речення	393
16. Лад слів у реченні	394—398
1. звичайний лад слів	394
2. довільний лад слів	396
17. Зложене речення	398
18. Рівнорядно-зложені речення (сполука речень)	400
19. Поділ рівнорядно-зложених речень за змістом	402
20. Нерівнорядно-зложені речення (спійня речень)	407
21. Поділ побічних речень за змістом (присудкові, підметові, предметові й т. д.)	409
22. Прислівникові речення	411—417
1. місцеві речення	411
2. часові речення.	412
3. способові речення	412
а) чисто-способові	412
б) порівняльні	413
в) наслідкові	414
4. причинові речення	414
5. намірові речення	415
6. умовні речення	415
7. допустові речення	416

	Стор.
23. Поділ побічних речень за формою	417—423
1. відносні	418
2. питайні	419
3. сполучникові	420—423
а) висказові	420
б) речення «що»	421
в) речення «щоб»	422
г) речення «як», «коли»	423
24. Скорочені речення	423—431
1. дісприкетником і прикетником	424
2. дісприслівником	425
а) коли можна скорочувати	427
б) будучи, бувши	429
3. дісімеником	430
25. Речення висказані коротче	432
26. Чужа мова	436—439
1. пряма мова	436
2. посередня мова	438
3. пряма й посередня мова	439
27. Періода	440—445
1. поділ період	440
2. вживання період	444
28. Розклад речень у спійні речень де стояти реченням, скороченим дісприслівником	445 446
29. Розділові знаки	447—459
1. точка	448
2. запинка	448
3. середник	450
4. двоточка	451
5. питайник	453
6. викличник	453
7. пружка	454
8. точки	457
9. дужки	458
10. наводові знаки	458
11. розділка	459
30. Складня за думкою	459—466
1. рід за думкою	459
2. середній рід	460
3. число	463
4. числівники	465
31. Значіння відмінків у реченні	466—482
1. називник	466
2. родовик	466
3. давальник	471
4. знахідник	474
5. кличник	475
6. орудник	476
7. місцевик	481
32. Неособові вискази	482
33. Зразок розбору речень	484

Додаток до граматики

ВІРШОВАННЯ (485—556)

Стор.

1. Що таке віршовання	485
2. Силябічні вірші	490
3. Народні ритми	493
4. Вірші в чотирискладовими тактами	493—496
1. двотактові вірші	493
2. тротактові вірші	495
5. Вірші з чотиро- і двоскладовими тактами	497—503
1. коломийковий (14-складовий) вірш	497
2. скорочений коломийковий вірш	498
3. дванадцятискладовий вірш	500
4. шостискладовий вірш	502
5. десятискладовий вірш	503
6. Вірші з тро- і двоскладовими тактами	503—507
1. колядковий вірш	503
2. скорочений колядковий вірш	505
3. вірш билін	506
7. Чужі ритми	507
8. Двоскладові ритми	509—515
1. трохей або хорей	509
2. ямб	512
9. Троскладові ритми	515—524
1. дактиль	515
2. амфібрах	519
3. анапест	522
10. Мішані ритми й ритмічна проза	524
11. Рими	528
12. Поділ римів за віршовими рядками	530
13. Строфи	535
14. Народні строфи	536
1. коломийкові строфи	536
2. комбіновані строфи в коломийковим віршем	538
3. строфи з дванадцяти-й шостискладовим віршем	539
4. козачкові строфи	541
5. комбіновані козачкові строфи	542
6. колядкові строфи	544
7. строфи різної будови	544
15. Чужі строфи	545—556
1. дворядкова	546
2. трорядкова, терцина	546
3. чотирорядкова	547
4. п'ятирядкова	548
5. шостирядкова	548
6. сьомирядкова	550
7. восьмирядкова	551
октава	552
8. багаторядкові	553
9. сонет	553
10. старогрецькі строфи	555

Добачені прикріщі помилки.

стор.	стрічка	надруковано:	повинно бути:
79	4 (здол.)	ба (-бачиш)	ба (= бачиш)
91	14 (здол.)	Свлябѣдъ	Свлябѣхъ
128	17 (згори)	ри	три
140	20 (згори)	(Кропивницький)	Кропивницький
175	3 (здол.)	(Нечуй-Левицький)	Нечуй-Левицький
225	1 (згори)	мав давалъ н. відм.	мав давалъ н. і ннѣчі відм.
288	21 (згори)	(Грѣбінка)	Грѣбінка
293	боківка	пвї	пнї
298	2 (здолини)	<i>вуграю</i>	<i>виграю</i>
324	боківка (3 стр.)	ї місцев.	ї орудя.
374	2 (згори)	(Шевченка)	(Шевченко)
391	15 (здолини)	<i>дорогої</i>	<i>дорогої</i>
407	16 (згори)	між реченнями	між реченнями
409	11 (здолини)	<i>знеть ся</i>	<i>знеть ся</i>
461	4 (здолини)	<i>Ждавн а нас</i>	<i>Ждав на нас</i>
463	12 (згори)	гл. § 164	гл. § 147
508	11 (згори)	(дактилічін),	(дактилічні)
«	3 (здолини)	<i>ѣмфѣраѣхъ</i>	<i>ѣмфѣраѣхъ</i>
534	12 (здолини)	<i>лукавила</i>	<i>лукавила</i>
535	9 (згори)	(У Бога за дверми)	(У Бога за дверми)
537	4 (згори)	<i>Чом річенько домашня</i>	<i>Чом, річенько домашня</i>

Доповнити пропущене:

стор.	після стрічки:	
59	1 (здолини)	<i>Привіа дідич раз на свята івѣ школи сина</i> (Руданський)
60	5 (згори)	<i>В Ефез приїтаг недавненько, всього годин іво дві</i> (Куліш — Комедія помилок Шекспіра)
77	у нотці 2 стр. здолини	після шелестівок — голосових — і приклад: <i>Прокись, прокинь ся, чистая!</i> (Шевченко — Княжна). <i>Та так наів ся, що й опрігь</i> (Шевченко — Марія)...
136	2 (згори)	<i>широчінь, височінь, глибінь...</i>
«	7 «	<i>-ина,-інь...</i>
159	12 (згори)	<i>грець — герця, герці</i> (<i>Рвась на герці</i>) [Франко — Мойсей]
196	13 (згори)	[Шевченко пише: Данта]
225	4 (згори)	<i>Нїчим обуць панят недорослих</i> (Шевченко)
257	5 (здолини)	<i>Кого годувте-всте</i> (Шевченко — Відьма)
268	4 (згори)	<i>Отж сидя кінець стола, міркую</i> (Шевченко)
274	24 (згори)	пропущений § 254
310	1 (здолини)	<i>Вибігну лише на хвилю</i> (Яцків — Танець тіней)
317	17 (здолини)	<i>Ти нам придаш ся до паради</i> (Маковей)
381	в 15 (згори)	<i>Прізвище, на наш погляд, не ганебне</i> (Нечуй-Левицький)
«	після 4 (здолини)	<i>Вернулась, правда, через год, та що з того</i> (Шевченко)
454	« 15 (здолини)	(Нечуй-Левицький)
483	« 10 (здолини)	(Федькович)

